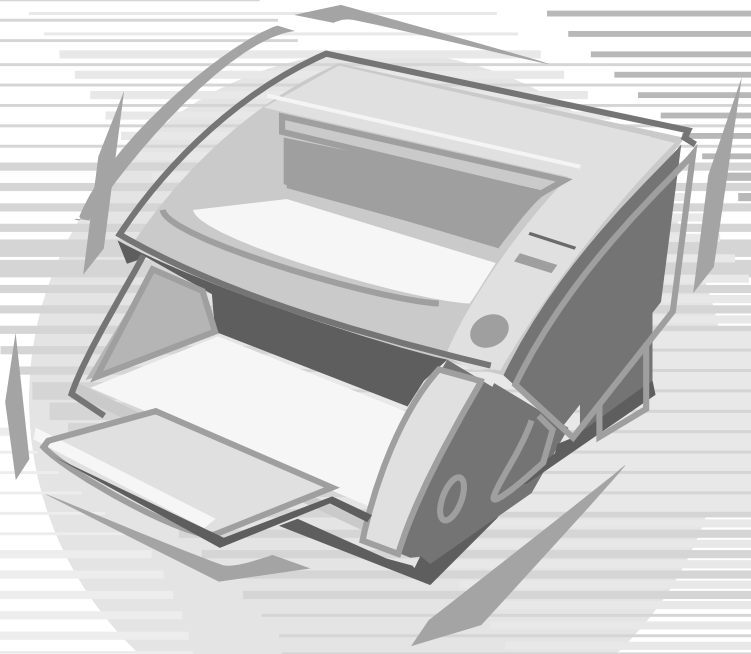
Canon

DOCUMENT SCANNER

DR-5020/5080C

Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Instrucciones
Intruzioni



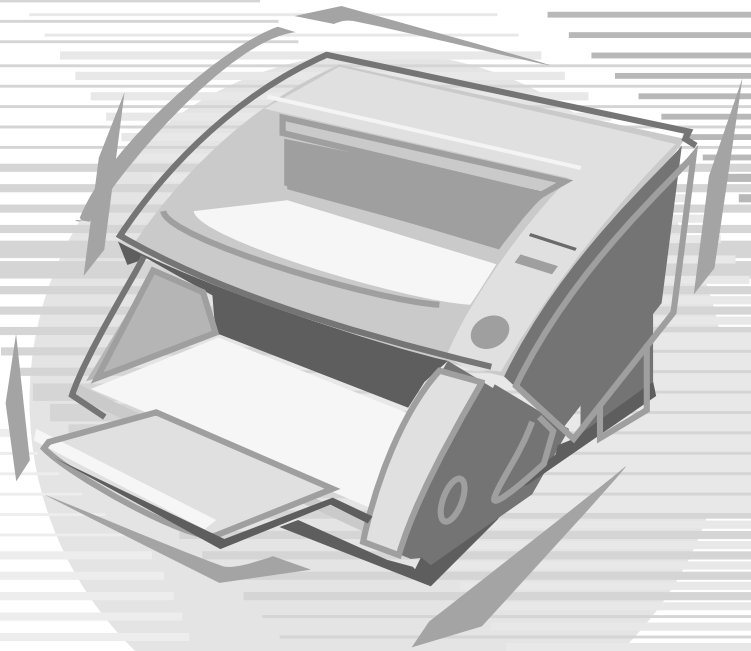
ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ESPAÑOL ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DR-5020/5080C

Instructions

Be sure to thoroughly read this Instructions before using this unit, and store this manual in a safe place after use.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

NOTICE

① Copyright© 1999 by CANON ELECTRONICS INC. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, optical, chemical, manual, or otherwise, without the prior permission of CANON ELECTRONICS INC.

② The contents of this manual are subject to change without notice.

③ Every effort has been made to ensure the accuracy of information presented in this manual. However, Canon Electronics Inc. and the subsidiaries on the back cover assume no responsibility for any errors or their consequences.

④ We do not assume any responsibility for damage resulting from operations regardless of item ③.

Trademarks and Registered Trademarks

- Microsoft Windows® and Microsoft Windows NT® are registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and in other countries.
- ISIS® is a registered trademark of Pixel Translation A Division of ActionPoint Inc.
- Product names mentioned herein are for identification purposes only and may be trademarks and/or registered trademarks of their respective companies.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

INTRODUCTION

Thank you purchasing the Canon Document Scanner DR-5020/5080C.
In all, three manuals are provided with the DR-5020/5080C: DR-5020/5080C Instructions (this manual), Scanning Utility 5000 Instructions and ISIS/TWAIN Driver Instructions.
This manual describes handling of the scanner, for example, how to connect the scanner, load paper and remove jammed paper. It also describes precautions to follow when handling the scanner. To fully understand the functions of this scanner and ensure that its functions are effectively utilized, be sure to read this manual (DR-5020/5080C Instructions) and the separate Scanning Utility 5000 Instructions and ISIS/TWAIN Driver Instructions. Scanner drivers such as an ISIS or TWAIN driver are not required as the scanner application packaged with the DR-5020/5080C uses an exclusive scanner driver.
After you have read these manuals, be sure to store them in a safe place.

The following describes the contents of each of these manuals.

DR-5020/5080C Instructions (this manual)

This manual describes how to connect the scanner, load documents, remove jammed paper and other information on how to handle the scanner. Read this manual before you start to operate the DR-5020/5080C.

Scanning Utility 5000 Instructions

This manual describes how to operate the scanner application “Scanning Utility 5000” provided with the scanner.

ISIS/TWAIN Driver Instructions

This manual describes operations when the scanner is used with an ISIS driver or TWAIN driver compatible application.

■ Caution

Take note of the following when using the scanner to make copies:
- Reproducing money, other forms of currency or negotiable securities is an offense and may be subject to criminal prosecution.
- Reproducing official certificates, licenses, travel tickets, copyright protected and private documents and other items is also against the law and may be subject to criminal prosecutions.
- Obtain the copyright holder’s permission when a copied image will be used for anything other than your own personal use or use within the confines of your own household.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONVENTIONS

This manual uses the following symbols and indications.
Before you start reading this manual, read the following and familiarize yourself with their meanings.



WARNING

Read carefully to avoid death or serious injury.



CAUTION

Read carefully to avoid damage to the equipment or loss of valuable data.



MEMO

Memos indicate where you will find useful information in this manual. A number enclosed in parentheses refers to a page number that contains more information about the previous sentence or paragraph.



HINT

Tips about operations and how to avoid minor difficulties.

■ This Unit

This manual refers to the DR-5020 and DR-5080C collectively as the “scanner.” If a description is required for each individual machine type, this manual refers to the scanner specifically by DR-5020 and DR-5080C.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONTENTS

INTRODUCTION **1**
CONVENTIONS **2**
Safety Precautions **6**

Chapter 1 About DR-5020/5080C 11

1.1 Features of DR-5020/5080C **12**
1.2 Packaging: What's in the Box? **14**
1.3 Part Names **15**
◆ Front view 15
◆ Rear view 16
◆ Operation panel 17
◆ Removable tray 20
◆ Document eject support plate 20
◆ Function key labels 20

Chapter 2 Preparation Before Use 21

2.1 System Requirements **22**
2.2 Installation and Connection **23**
Carrying 23
Connecting to a Computer 24
◆ Connecting the SCSI cable 24
◆ Setting the SCSI ID and terminator 25
Connecting the Power Cord 26
◆ Connecting the power cord 26
2.3 Preparing for Paper Feed and Eject **27**
Preparing the Document Tray Extension and Document Eject Tray Extension 27
◆ Document tray extension 27
◆ Document eject tray extension 29
◆ Document eject support plate 30
◆ Removable tray 31
Paper Feed Adjustment 32
Affixing the Document Guide Labels 32
2.4 Turning the Power ON/OFF **33**
Turning the Power ON 33
Turning the Power OFF 34

ENGLISH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapter 3 Preparing Documents 35

3.1 About Documents 36

3.2 Document Feeding and Scanning 38

Scan Procedure 39

◆ Remote mode 40

◆ Semi-Auto mode 43

◆ Auto mode 46

◆ Manual mode 50

Counting the Number of Originals In a Document 53

Function Sheets 55

3.3 Setting Scan Conditions 58

Basic Settings 59

Function Key Settings 60

◆ Manual Thickness Adjustment 61

◆ Imprinter ON/OFF 62

◆ Fixed Thickness Mode ON/OFF 62

◆ Double Feed Detection ON/OFF 63

◆ Restore Memorized Setting ON/OFF 63

Setting in the User Mode 64

◆ How to Set the User mode 65

Chapter 4 Troubleshooting 67

4.1 When The Scanner Is Not Recognized 68

4.2 Removing Paper Jams 70

Paper Jam in the Paper Feed Unit 70

Paper Jam in Paper Exit Section 73

4.3 Paper Feed Trouble 75

4.4 When The Scanned Image is Not Normal 77

4.5 When An Error Code is Displayed 78

Chapter 5 Daily Cleaning 81

5.1 Daily Cleaning 82

Cleaning the Main Unit 82

Cleaning the Scanning Glasses and Rollers 83

Power Cord 87

Imprinter 87

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Appendix **88**
◆ DR-5020/5080C Scan Mode Tables 88

DR-5020/5080C Specifications **90**

Options **92**

Index **93**

ENGLISH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Safety Precautions

Daily Maintenance

When you are working around the unit, follow these precautions to avoid the hazards of fire and electrical shock:

WARNING

- Never install and operate the unit near flammable substances such as alcohol, paint thinner, benzene, or any other type of volatile solution.
- Never damage or modify the power cord, and never place heavy objects on the power cord.
- Always make sure that your hands are dry when you are handling the power cord or plug. Never grasp the plug when your hands are wet.
- Never plug the unit into a multi-plug power strip.
- Never bundle, wrap, or tie the power cord around itself or another object. Connect the plug securely to the power source.
- Use only the power cord and plug provided with the scanner.
- Never attempt to disassemble or modify the unit.
- Never use flammable aerosol products near the unit.
- Before you clean the unit, turn the power OFF and disconnect the power cord from the power outlet.
- To clean the unit exterior, use a firmly wrung cloth moistened slightly with water or mild detergent. Never use any type of volatile solution such as alcohol, benzine or paint thinner.
- If you hear a strange sound, detect smoke or abnormal heat, sense vibration, or smell odd odors around the unit, turn the power switch OFF immediately and disconnect the power cord from the outlet. Call for service immediately.
- Handle the unit with care. Avoid shocks and vibrations to the unit caused by reckless handling. If you suspect the unit has been accidentally damaged, turn the power switch OFF immediately, disconnect the power cord from the outlet, and call for service.
- Before you move the unit, always turn the power OFF and disconnect the power cord from the power outlet.

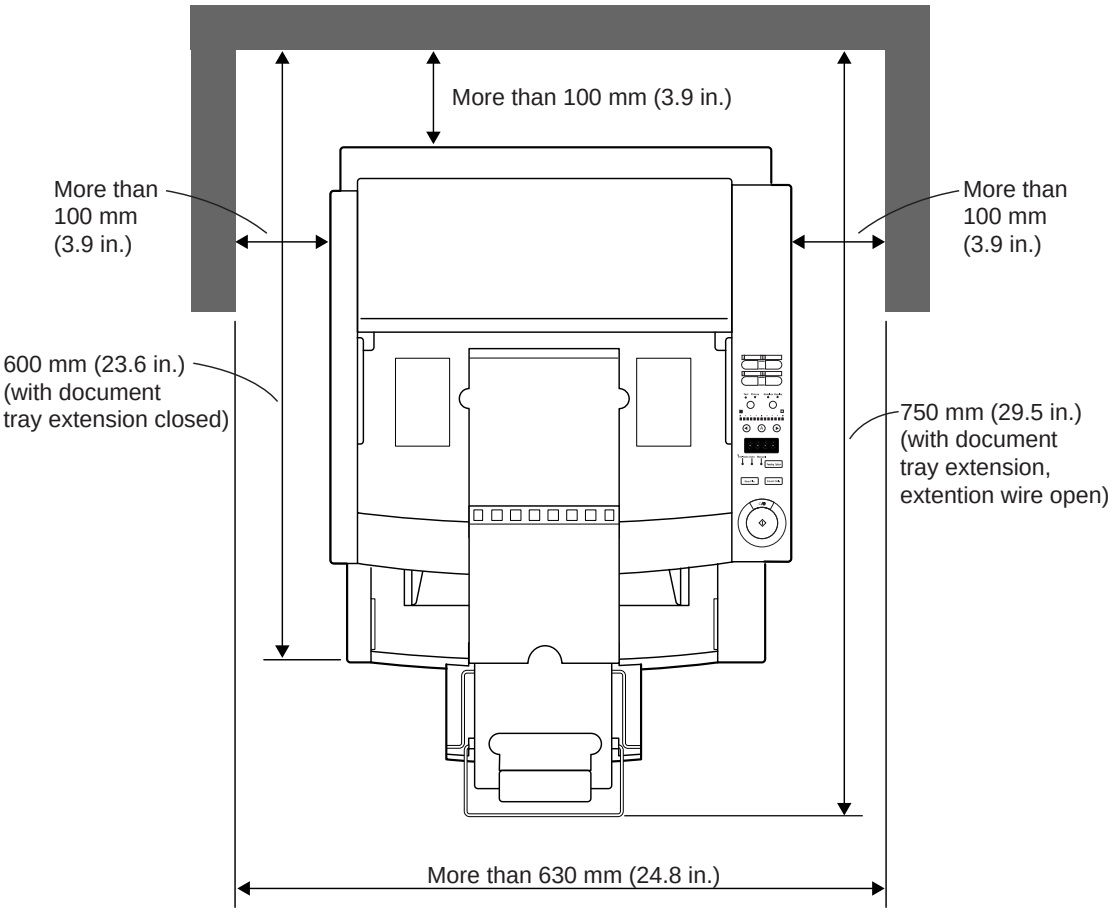
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CAUTION

- To avoid damage to the unit, never place the unit on an unstable or vibrating surface. The unit may tip or fall over, and cause an injury.
- To avoid overheating and causing a fire, never block the air vents on the rear of the scanner.
- Keep all liquids, beverages, or any type of liquid, and clips, staples, necklaces or other metal objects away from the unit. If you accidentally spill liquid or drop a metal object into the unit, turn the unit power OFF, disconnect the power cord from the power outlet and call for service immediately.
- Never install the unit in humid or dusty locations. Doing so might cause fire or electric shock.
- Never place heavy objects on top of the unit. Such objects may tip or fall over, and cause an injury.
- When you remove the power cord, grip it by the plug head. Never attempt to disconnect the cord from the outlet by pulling on the cord. Doing so might expose or break the core leads, damage the power cord, and cause a fire or electrical shock.
- Keep the area around the power outlet clear of all obstacles so you can disconnect the power cord easily at all times.
- Never spill water or type of volatile solution (alcohol, benzene, paint thinner) into the unit. Doing so might cause a fire or electrical shock.
- When the unit is not being used for a long time, disconnect the power cord from the power outlet.
- Avoid wearing loose fitting clothing, dangling jewelry, long ties, or even long hair that could become entangled with moving parts, especially the rollers that feed the unit. If such objects become entangled, immediately disconnect the power plug from the power outlet to stop the unit.
- Be very careful when you are loading a document or removing a paper jam. You may be injured unexpectedly. For example, the paper edges may cut your fingers.
- Do not open the top unit while the scanner is operating. Doing so might result in malfunction or injury.
- Do not directly touch the pins and contacts on the scanner connector with your hands. Doing so might result in malfunction.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

About the Installation Location



For operation, maintenance and ventilation, make sure that there is enough space around the scanner as shown in the illustration above.
Do not place the unit in the following places. Doing so might cause malfunction or machine trouble, and adversely affect the unit or your personal computer.

- Places subject to direct sunlight
  If installation in such places is unavoidable, provide a curtain or similar object to shade the unit.
- Places subject to dust and fumes.
  Dust and cigarette fumes adversely affect the components inside the unit.
- Near running water, a heat source, water vapor, or in an area such as a laboratory exposed to ammonia gas, paint thinner, or other volatile chemicals.
- Places subject to vibration and strong shock
- Places subject to rapid changes in temperature or humidity
  Condensation occurring inside the unit may impair scan image quality. Place the scanner in a room that is well within the following range:

Room temperature	10°C to 32.5°C (50°F to 90.5°F)
Relative humidity	20% to 80% RH

- Near electronic equipment or heavy equipment that generates a strong magnetic field such as speaker, TV and radio.

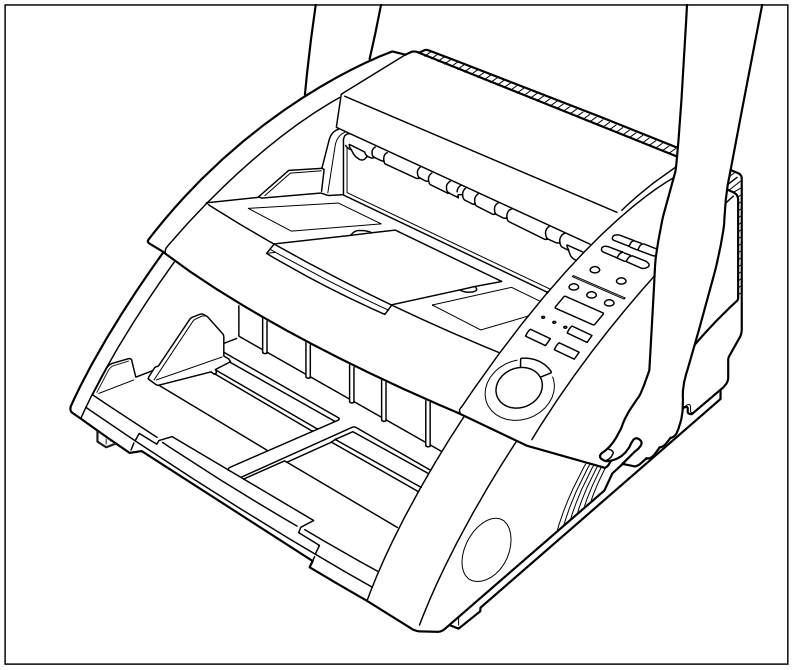
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

About the Power Supply

- Be sure to connect to a AC 220-240V (50/60 Hz)/AC 120V (60 Hz) power supply.
- Ensure that the scanner is connected to an independent power outlet. Do not plug the scanner into an outlet shared with another device. If you use an extension cable, pay attention to the total amperage of the cable.
- If you are unsure of anything relating to the power supply, contact your store of purchase or your local power company.
- Never place an object on top of the power cord or step on it.
- Never bundle the power cord or wrap the cord around an object such as a table leg.
- Do not tug the power cord. When you remove the power cord, grip it by the plug head.
- Keep the area around the power outlet free of obstacles.

Carrying

When you move the DR-5020/5080C, hold it firmly with both hands as shown in the figure below and carry it carefully. If you carry it without holding its handles, you may drop it, nip your fingers and cause unexpected injuries. The scanner weights approximately 20 kg (44.2 lb).



WARNING

Before you move the scanner, always turn the power switch OFF and disconnect the power cord from the power outlet. Also, disconnect the SCSI cable from the connector. Moving the scanner with the power still ON or the SCSI cable still connected might result in electrical shock.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapter 1

About DR-5020/5080C

This chapter describes the features of the scanner, what's in the box, and the names and functions of parts on the scanner.

1.1 Features of DR-5020/5080C 12
1.2 Packaging: What's in the Box? 14
1.3 Part Names 15

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Features of DR-5020/5080C

The DR-5020/5080C are versatile document image scanners with high speed scanning performance. Both units deliver excellent black-and-white image data. The DR-5080C also includes features for color and grayscale scanning needs. Here is a summary of the outstanding features of both scanners.

- **High speed scanning**
  Small documents such as business cards and check-size documents through to A3/11" x 17"-size documents can be scanned at high speed. The maximum scan speed is 50 sheets per minute (A4/LTR-size portrait in simplex and duplex mode, 200 dpi resolution) when scanning an A4/LTR-size document in the simplex mode.

- **Large capacity, reliable paper feeding**
  - Up to 500 sheets of A4/LTR-size documents can be loaded at once.
  - A wide range of size and thickness of documents can be scanned. Paper feeding is highly reliable. Document skew is automatically aligned as it passes through the scanner. The scanner accurately handles documents of various size and thickness.

- **Easy operation**
  Documents are fed and output from the front of the unit. This means that you require limited installation place. Setups and operations, including Text/Picture mode selection, Simplex/Duplex selection, Brightness adjustment, and etc. can be performed by either from control panel or by the application.

- **Skew detection**
  This function automatically detects if the document is fed in at an angle, and straightens skewed documents.

- **Highly durable**
  The unit features a service life of up to 6 million scans.

- **Compact size**
  262 (H) x 427 (W) x 485 (D) mm / 10.3 (H) x 16.8 (W) x 19.1 (D) in.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- **Simple color or black-and-white gray-scale output (DR-5080C)**
  Besides black-and-white 2-bit output, this unit supports various output modes: gray-scale (4, 16, 256 levels) and color (3, 6, 12, 24 bits). Optional memory may need to be added on depending on the scanning mode. Also, not all modes are supported depending on the application and scanner driver in use. For more details, thoroughly read the instruction manuals for the application and scanner driver in use.

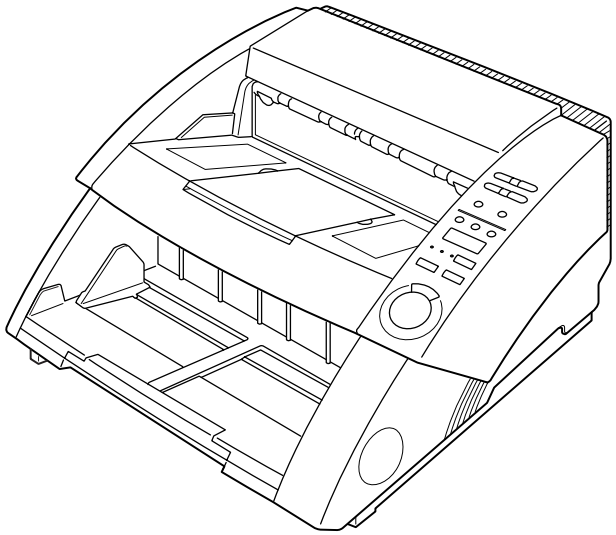
- **Drop-out color (DR-5080C)**
  This function disables drop-out scanning of (that is, “drops out”) a specific color in the document.

- **Various options**
  The wide range of options includes the imprinter for printing characters on the document being scanned, bar code decoder for reading bar codes in documents, and the endorser for printing numbers and characters on the document after scanning.

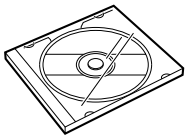
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.2 Packaging: What's in the Box?

Make sure that you have everything. Check every item you have removed from the box. If any items are missing, contact your store of purchase.



DR-5020/5080C



Setup CD-ROM

Scanning Utility 5000 and ISIS/TWAIN Driver

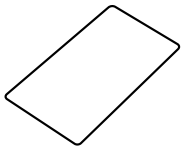


Instructions

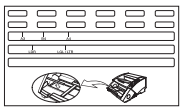
DR-5020/5080C Instructions
Scanning Utility 5000 Instructions
ISIS/TWAIN Driver Instructions



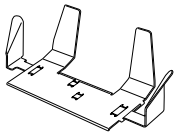
Function sheets



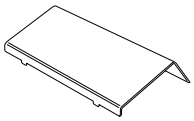
Warranty card[*2]



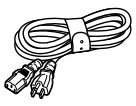
Function key labels



Removable tray



Document eject support plate



Power cord[*1]

*1 The power cord varies according to country of purchase.
*2 For U.S.A. and Canada only.

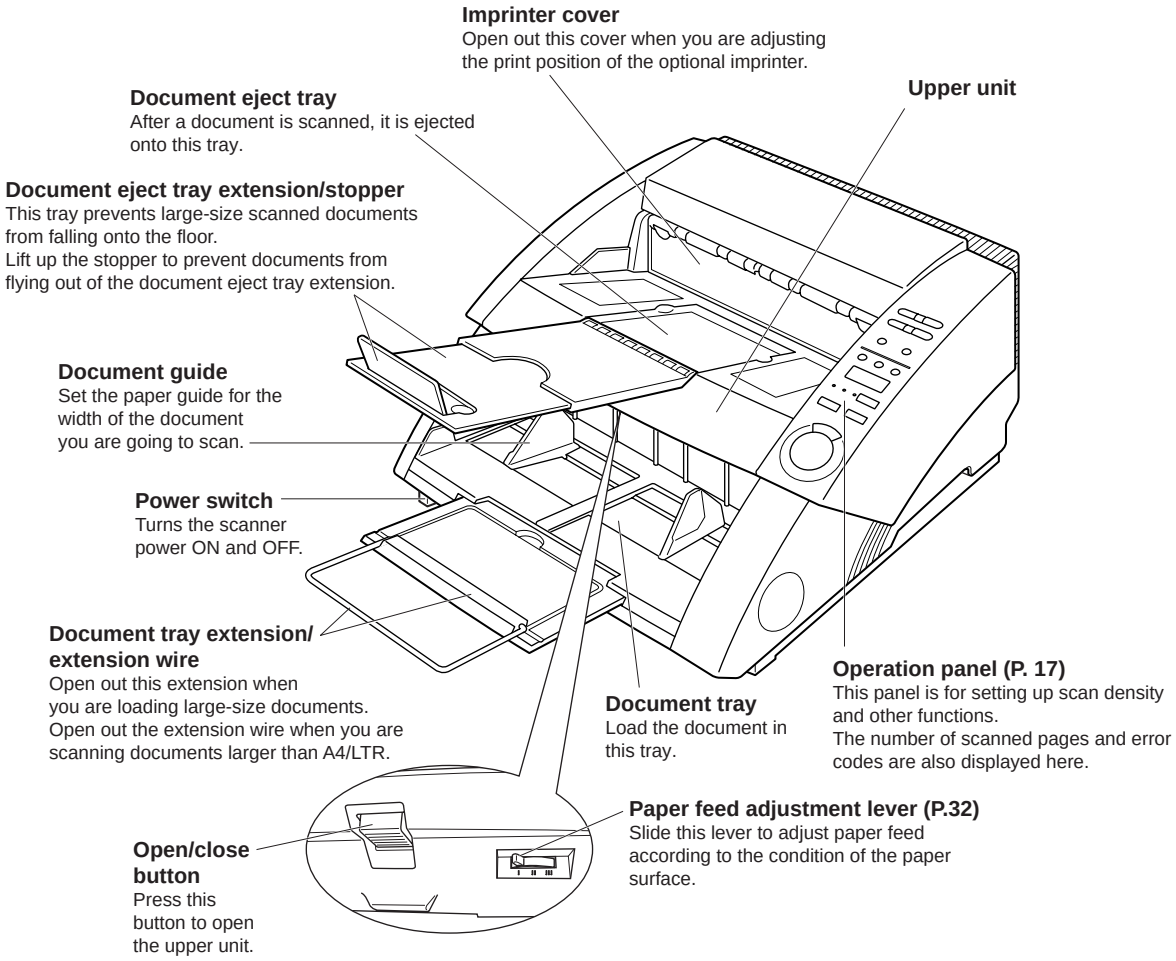
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.3 Part Names

This section describes the names and functions of each part. Before you connect the DR-5020/5080C, take a few minutes to familiarize yourself with the main parts.

ENGLISH

◆ Front view

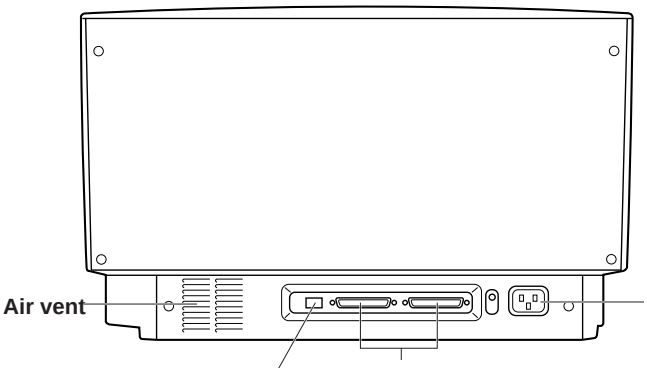

Imprinter cover
Open out this cover when you are adjusting the print position of the optional imprinter.
Upper unit
Document eject tray
After a document is scanned, it is ejected onto this tray.
Document eject tray extension/stopper
This tray prevents large-size scanned documents from falling onto the floor.
Lift up the stopper to prevent documents from flying out of the document eject tray extension.
Document guide
Set the paper guide for the width of the document you are going to scan.
Power switch
Turns the scanner power ON and OFF.
Document tray extension/ extension wire
Open out this extension when you are loading large-size documents.
Open out the extension wire when you are scanning documents larger than A4/LTR.
Document tray
Load the document in this tray.
Operation panel (P. 17)
This panel is for setting up scan density and other functions.
The number of scanned pages and error codes are also displayed here.
Paper feed adjustment lever (P.32)
Slide this lever to adjust paper feed according to the condition of the paper surface.
Open/close button
Press this button to open the upper unit.

CAUTION

The imprinter cover does not open when the optional imprinter is not installed. Do not exert unnecessary force to open the imprinter cover.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Rear view



Air vent

Power cord connector
Connect the power cord provided with the scanner to this connector.

DIP switch
This switch is for setting the SCSI ID and turning the terminator ON or OFF. (P.25)

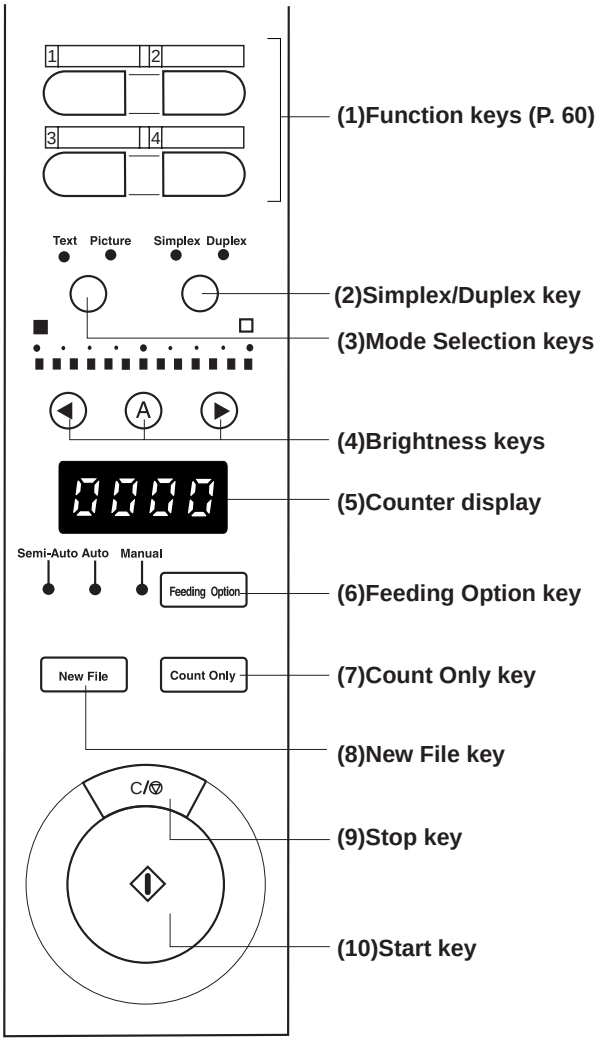
SCSI connectors
Connect the SCSI connectors to these connectors.
Connector shape: D-sub half-pitch 50-pin (pin type)

CAUTION

To avoid overheating and causing a fire, never block the air vents on the rear of the scanner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Operation panel



(1) Function keys (P.60)

Frequently used functions can be registered to these keys so that they can be called up later by one-touch operation.

(2) Simplex/Duplex key

Selects whether to scan only one side of the document or both sides.
Simplex: Light to scan only side of the document.
Duplex: Light to scan both sides of the document.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(3) Mode Selection key

Select the document scanning mode. (“Black and white/Black and white error diffusion”)

Text: This is lighting, when scanning the text documents (including mostly characters) with black and white mode.

Picture: This is lighting, when scanning the picture documents including photographs with black and white error diffusion mode.

If any applications are set with gray scale mode or color mode for the image selection, either of above will not be lighting.

(4) Brightness key

Sets the brightness when the document is scanned.

To automatically adjust the brightness, press the Ⓐ key to light Ⓐ.(*)

To manually set the brightness, press the ◀ or ▶ keys with the Ⓐ key out, and move the indication on the key indicator to adjust the brightness. (Moving the indicator to the right increases the brightness, and to the left decreases the brightness. The brightness can be adjusted in 13 steps.)

If you press the ◀ or ▶ keys with the Ⓐ key lit to adjust the indicator, the automatic adjustment level is adjusted.

In the Count Only mode, you can set the count start value with the ◀ or ▶ keys.

(*) Brightness can be automatically adjusted only when brightness is set to “Auto” in the scan condition setup on the application and the scan mode is set to “Black and White”.
If the scan mode is other than “Black and White” and brightness is set to “Auto”, the Ⓐ key will not light, and the default (indicator center value) brightness is set. Brightness is not adjusted automatically in this case.

(5) Counter display

Displays an error code or the number of pages in the scanned document.

(6) Feeding Option key (P.39)

Selects the document feed mode.

Each press of the Feeding Option key changes the lamp indication on its left cyclically as follows:

OFF (Remote Mode) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → and back to OFF (Remote Mode)

Remote: The three lamps to the left of this key are all out. The document is fed when the scanner receives a scan start instruction from the computer.

Semi-Auto: The scanner feeds the document when you press the Start key after loading the document.

Auto: The scanner automatically feeds the document when you load the document.

Manual: Manually load the document one sheet at a time.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(7) Count Only key (P.53)

Sets the scanner to the Count Only mode for just counting the number of pages in the document.
When you press this key, it will light. If you load the document and press the Start key in this state, the document will be fed and the scanner will count the number of pages. (The document will not be scanned.) The document page count is displayed on the counter display.

(8) New File key

Press this key to save scanned images to separate files.
When you press this key, it will light. When you scan the next document in this state, the scanned image will be saved to a folder separate from the folder for the previous document.
When Auto New File is set in the application, this key lights automatically when each document stack has finished being scanned.

(9) Stop key

Press this key to stop scanning midway.
Also use this key to cancel the currently set mode and cancel an error displayed on the counter display.
To reset the counter display to “0000” hold down this key for at least two seconds.

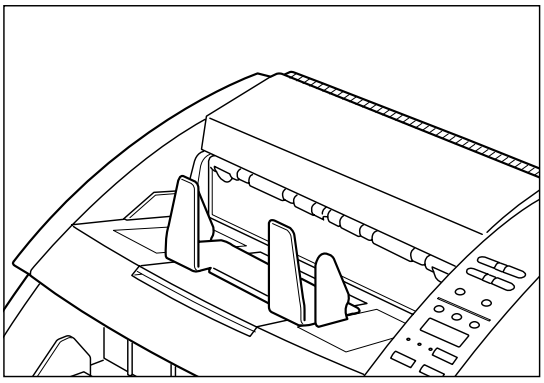
(10) Start key

Press this key to start scanning when the feed mode is set to Semi-Auto.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

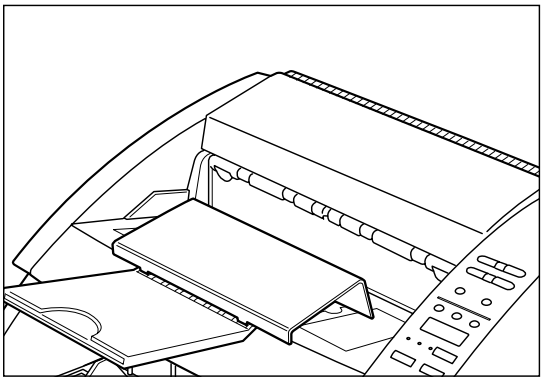
◆ Removable tray

This tray can be installed on the document eject tray to prevent short-length documents from flying out of the tray when they are ejected from the scanner.



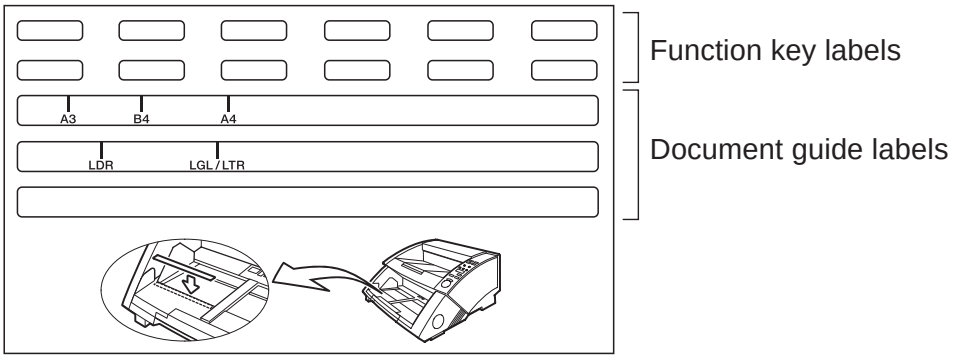
◆ Document eject support plate

Install this plate when scanning large-size (e.g. A3/11" x 17") thin documents. This plate prevents such documents from becoming caught on the document eject tray and curling.



◆ Function key labels

Two labels are provided: a label describing which function is registered to the function key and a label for fixing on the document tray as the document guide.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapter 2

Preparation Before Use

This chapter describes the procedure from scanner connection through to turning the power ON.

2.1 System Requirements 22
2.2 Installation and Connection 23
2.3 Preparing for Paper Feed and Eject..27
2.4 Turning the Power ON/OFF 33

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



System Requirements

To use the DR-5020/5080C, you need the following items in addition to the standard accessories:

- Computer
- SCSI card
- SCSI cable
- Application



MEMO

- The driver may not function properly depending on the application you are using.
- Select a computer, operating environment and SCSI card to suit the application you are using.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.2 Installation and Connection

This section describes scanner installation and connection.

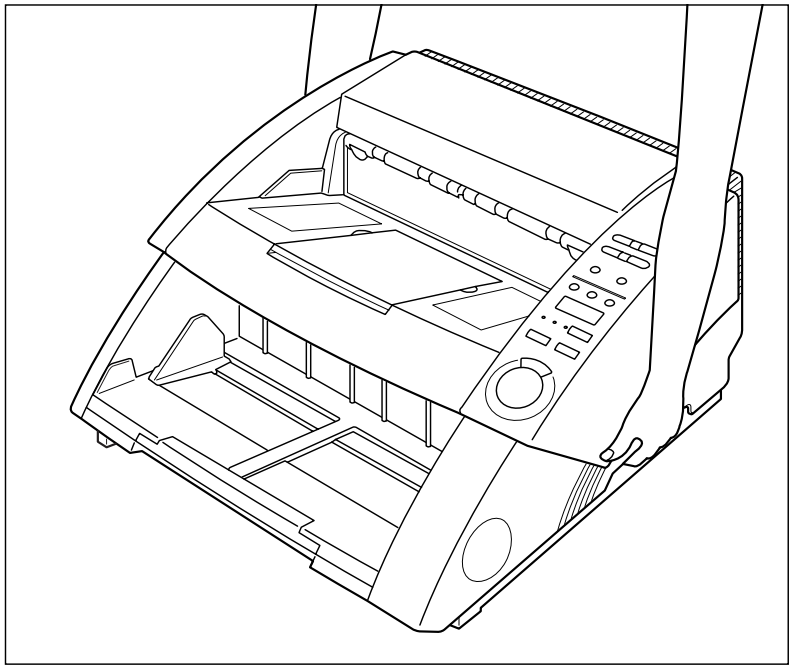
MEMO

For details on the scanner installation location, see “About the Installation Location” in the Safety Precautions (P.8).

ENGLISH

Carrying

When you move the DR-5020/5080C, hold it firmly with both hands as shown in the figure below and carry it carefully. If you carry it without holding its handles, you may drop it, nip your fingers and cause unexpected injuries. The scanner weights approximately 20 kg (44.2 lb).



WARNING

Before you move the scanner, always turn the power switch OFF and disconnect the power cord from the power outlet. Also, disconnect the SCSI cable from the connector. Moving the scanner with the power still ON or the SCSI cable still connected might result in electrical shock.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Connecting to a Computer

Connect the scanner to the computer.

CAUTION

Before you connect the scanner to the computer, be sure to turn both the scanner and the computer OFF.

HINT

The following items are also needed when you connect the scanner:

- SCSI card
  Check that the SCSI card is installed on your computer.
  Use a SCSI card that is compatible with the driver application you are using.
- SCSI cable
  The scanner's SCSI connector is a D-sub half-pitch 50-pin (pin type) connector.
  Check the shape of the connector on your computer's SCSI card and on the SCSI device connected to your computer, and prepare a SCSI cable that is compatible with the connector that can be connected to the scanner.

Follow the procedure below to connect the scanner to the computer.

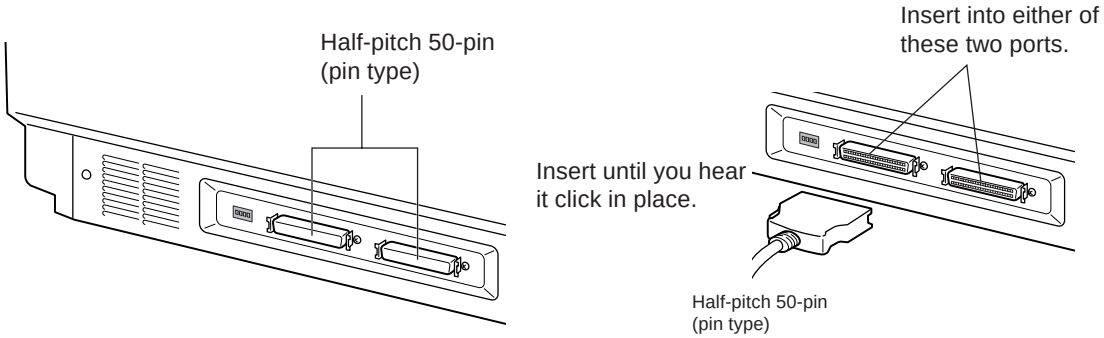
1. Connect the scanner to the computer by the SCSI cable. (P.24)
2. Set the SCSI ID and terminator. (P.25)

◆ Connecting the SCSI cable

CAUTION

Before you connect the SCSI cable, make sure that the scanner and the computer are turned OFF.

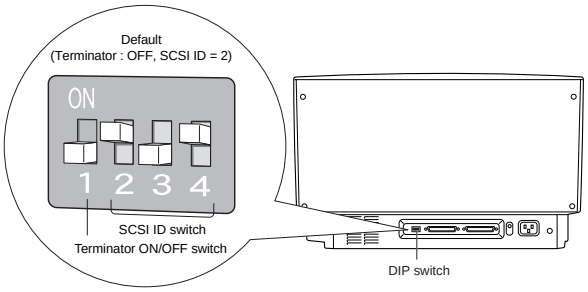
Connect your computer to the scanner using the SCSI cable.
Two SCSI connectors are located on the rear of the scanner. Insert the SCSI cable from the computer into one of these connectors.
To connect another SCSI device to the computer, insert the other SCSI cable into the vacant SCSI connector on the rear of the scanner, and connect the other end of the SCSI cable into the SCSI device in a daisy chain.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Setting the SCSI ID and terminator

Set the SCSI ID and terminator using the DIP switch on the rear of the scanner.
The DIP switch is ON at the up position and OFF at the down position.



SCSI ID	SW2	SW3	SW4
0	ON	ON	ON
1	ON	ON	OFF
2	ON	OFF	ON
3	ON	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF
6	OFF	OFF	ON
7	OFF	OFF	OFF

ENGLISH

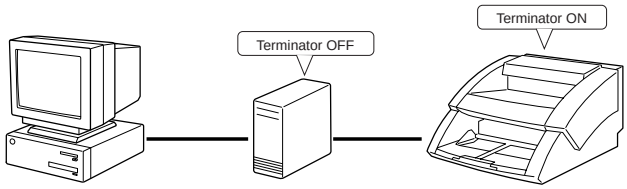
Set the SCSI ID referring to the table above.
Set unique SCSI IDs to any other built-in SCSI devices or SCSI devices connected to the computer.

HINT

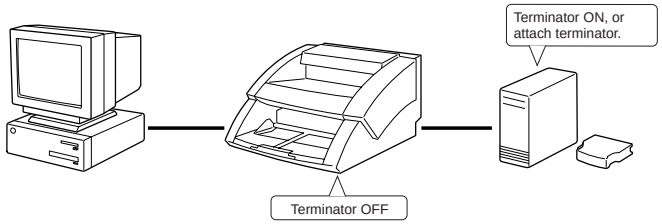
The SCSI ID default is set to 2.
Assign SCSI ID numbers ranging from 0 to 7 for each SCSI device. Do not select 7 as this is normally assigned to the SCSI controller. If a SCSI hard disk is mounted, do not use 0 and 1. Normally 0 and 1 are assigned for hard disks.

Set the terminator on the last SCSI device on a daisy chain to ON.

<When only the scanner is connected to your computer, or when another SCSI device is connected on a daisy chain and the scanner is the last SCSI device on the end of the daisy chain>
Set the terminator switch to ON.
In such a connection, be sure to set the terminator on all other SCSI devices to OFF.



<When another SCSI device is connected as the last device of the daisy chain>
Set the terminator switch on the scanner to OFF.
In such a connection, set the terminator on the SCSI device connected as the end device to ON.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Connecting the Power Cord

Connect the power cord.
Be sure to use only the power cord provided with the scanner.

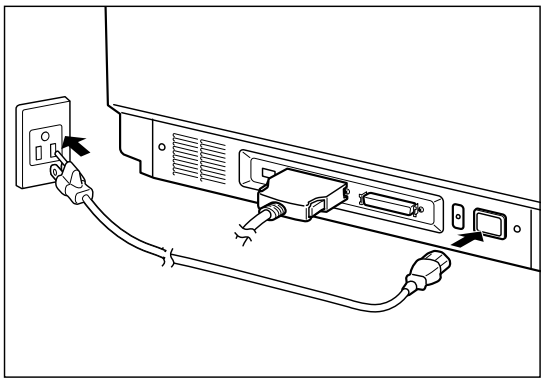
◆ Connecting the power cord

WARNING

When connecting the power cord, follow these precautions. Failure to do so might cause a fire or electrical shock.

- Never grasp the plug when your hands are wet.
- Never plug the unit into a multi-plug power strip.
- Never bundle or tie the power cord around itself or another object. Connect the plug securely to the power source.
- Use only the power cord and plug provided with the scanner.
- Before you connect the power cord, be sure to turn the power switch OFF.
- Be sure to connect to a AC 220-240V (50/60 Hz)/AC 120V (60 Hz) power supply.
- Do not plug the scanner into an outlet shared with another device. If you use an extension cable, pay attention to the total amperage of the cable.

Connect the power cord to the rear of the scanner, and insert the power plug into the power outlet.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.3 Preparing for Paper Feed and Eject

Pull out the paper feed section and eject section or detachable tray or support plate to accommodate the size of the document to be scanned.
Also, affix the label for aiding adjustment of the document guide.

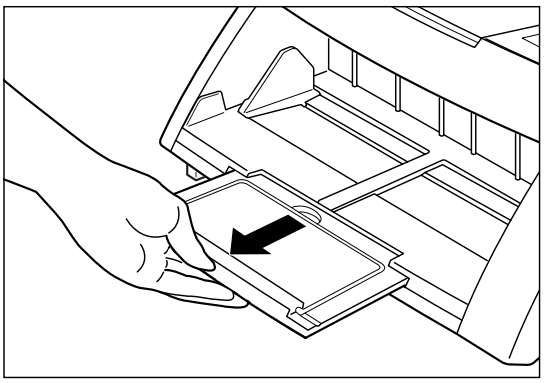
Preparing the Document Tray Extension and Document Eject Tray Extension

Use the document tray extension and document eject tray extension to accommodate the size of the document to be scanned. The document eject support plate and removable tray can also be used to accommodate difficult to scan documents.

◆ Document tray extension

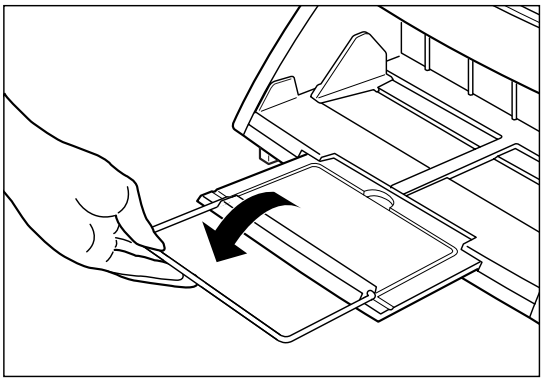
Pull the document tray extension to accommodate the size of the document to be scanned.

1 Pull out the document tray extension from the center of the document tray.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Gently open the wire extension.



MEMO

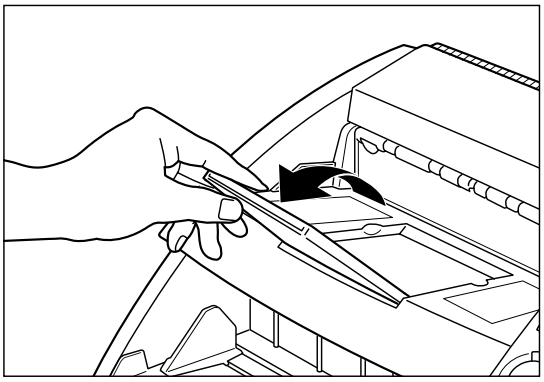
The wire extension is used when scanning documents larger than A4 or LTR.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

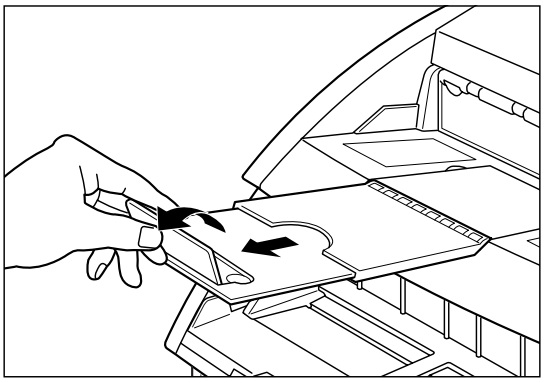
◆ Document eject tray extension

Use the document eject tray extension to accommodate the size of the document to be scanned. The document eject tray extension opens out in three stages to accommodate different types and sizes of document.

1 **Pick up eject tray extension 1 from the center of the document eject tray.**



2 **Draw out eject tray extension 2 from eject tray extension 1, and then set the stopper upright.**



MEMO

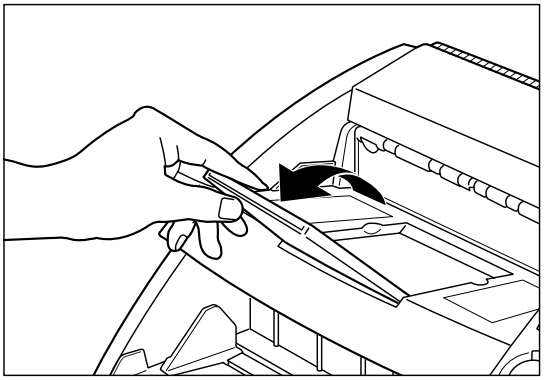
The stopper is used to prevent documents that are output from the scanner from flying out from the document eject tray extension.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Document eject support plate

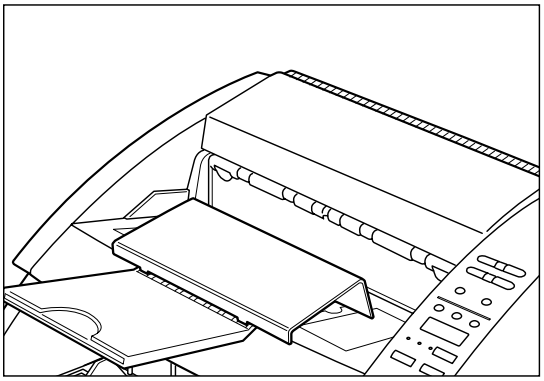
Install this plate when scanning large-size documents or documents with a slippery surface. When such documents are ejected from the scanner, they may become caught on the document eject section and become curled, or cause a paper jam. This plate prevents this.

1 Pull out the document eject tray extension.



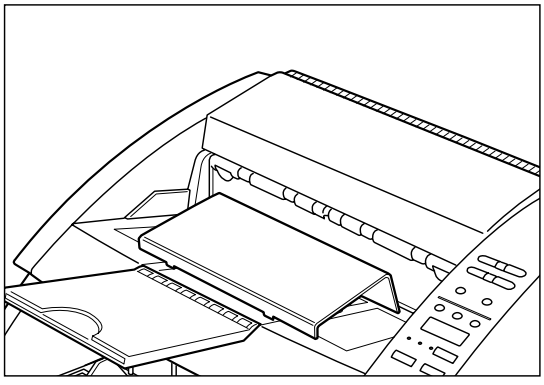
2 Install the document eject support plate.

Install so that the protrusions on the support plate fit into the holes on the document eject tray extension.



MEMO

If documents become caught even with the document eject tray extension attached, draw out the extension as far as possible to prevent the documents from becoming caught.



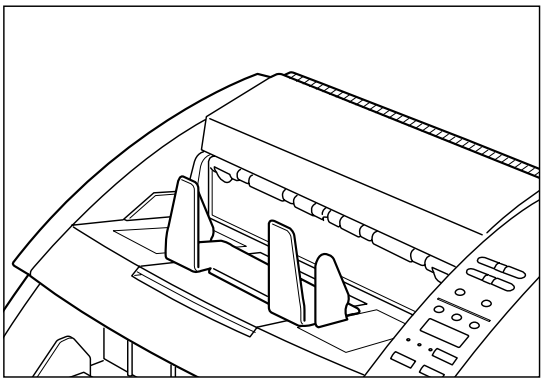
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Removable tray

Attach this tray when you are scanning small-size documents.
This tray prevents documents from flying out of the tray when they are ejected from the scanner.

1 Install the removable tray on the center of the eject tray.

The removable tray is held in place by magnets. Align the tray position to accommodate the length of the document.

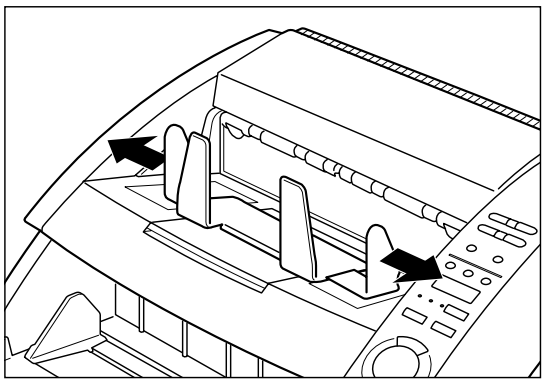


MEMO

Close the eject tray if it is open.

2 Set the left and right paper guides for the width of the document you are going to scan.

Allow a little bit of extra room on both of the guides.

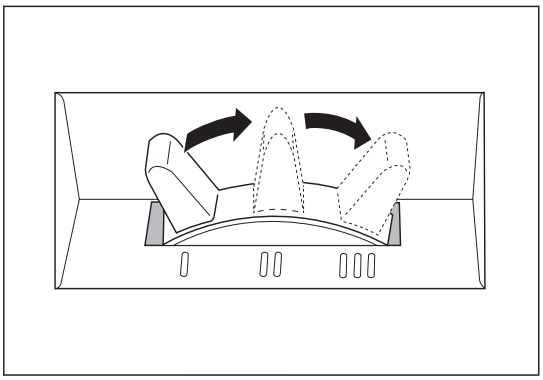


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Paper Feed Adjustment

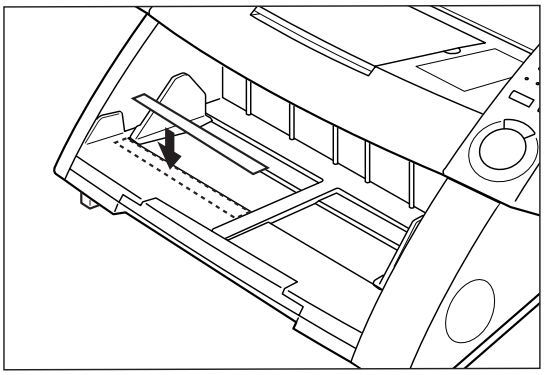
Slide the paper feed adjustment lever to adjust paper feed when a paper feed error occurs because of friction arising from a slippery document surface.

The paper feed adjustment lever can be adjusted to three positions.
The normal setting is the left (|) position. If the paper is slightly slippery, adjust it to the center (||) position and to the right (|||) position if it is more slippery.



Affixing the Document Guide Labels

The scanner package contains function key labels and document guide labels. These labels aid adjustment of the document guide.
Affix them on the document tray as shown in the figure below.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.4 Turning the Power ON/OFF

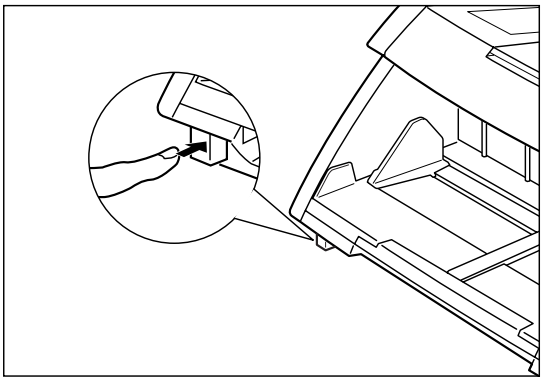
Follow the procedures below to turn the scanner power ON and OFF.

Turning the Power ON

HINT

Be sure to turn the power of all connected SCSI devices ON before the computer ON.

1 To turn the scanner ON, press the power switch.



⇨ “0000” is displayed on the counter display of the operation panel.

MEMO

Settings on the operation panel other than the counter display are reverted to the settings before the scanner power was turned OFF.

WARNING

If you hear a strange sound, detect smoke or abnormal heat, sense vibration, or smell odd odors around the unit, turn the power switch OFF immediately and disconnect the power cord from the outlet. Call for service immediately. Failure to do so might cause a fire.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Turn the computer ON.

⇨ The OS on your computer starts up.

HINT

- If you are using Windows 95/98/Me or Windows 2000, then the first time that you turn on your PC after connecting this scanner to your PC Windows' Plug and Play function will automatically display a screen prompting you to install the scanner driver. (The name of this prompt screen varies among the different versions of Windows.)
  In the case of "New Hardware Found" (Windows 95), select "Select from a list of alternative drivers" and click OK. On the next screen, select Other Devices and then click OK.
  In the case of "Update Device Driver Wizard" (Windows 95), click Next and then click Finish on the next screen.
  In the case of "Add New Hardware Wizard" (Windows 98), follow the procedure described below.
  1. Click Next.
  2. Select "Search for the best driver for your device (Recommended)" and then click next.
  3. Clear all checkmarks and then click Next.
  4. Click Next.
  5. Click Finish.

  In the case of "Add New Hardware Wizard" (Windows Me), select "Automatic search for a better driver (Recommended)", then click Next and then click Finish on the next screen.
  In the case of "Found New Hardware Wizard" (Windows 2000), follow the procedure described below.
  1. Click Next to advance to the "Install Hardware Device Drivers" screen.
  2. Select "Search for a suitable driver for my device (recommended)", and then click Next to proceed to the "Locate Driver Files" screen.
  3. Clear all of the checkmarks in the "Optional search locations", and then click Next to proceed to the "Driver Files Search Results" screen.
  4. Select "Disable the device." and then click Finish.
- The driver application provided with the scanner must be installed to use the scanner. For details, refer to the separate "ISIS/TWAIN Driver Instructions" or "Scanning Utility 5000 Instructions."

Turning the Power OFF

CAUTION

For your safety, disconnect the power plug from the power outlet if you are not using the scanner for a long time.

1 Turn the computer OFF.

2 To turn the scanner OFF, press the power switch.

CAUTION

Wait at least 10 seconds before turning the scanner ON again.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapter 3

Preparing Documents

This chapter describes precautions regarding documents that can be handled on this scanner and document feed and scanning operations.

3.1 About Documents 36
3.2 Document Feeding and Scanning 38
3.3 Setting Scan Conditions 58

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.1 About Documents

The DR-5020/5080C can feed a wide variety of document sizes. The ranges of width and length for a document as follows:

Width	: 55 to 297 mm (2.2 to 11.7 in.) (The actual maximum scanning width is 295 mm/11.6 in..)
Length	: 70 to 432 mm (2.8 to 17.0 in.)
Thickness	: 0.06 to 0.15 mm (at manual feed: 0.06 to 0.2 mm)

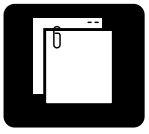
Follow these guidelines when you prepare a document for scanning.

- Before scanning documents that contain pasted artwork, make sure that the ink or paste on the pages is thoroughly dry. If the documents are scanned with ink or paste still wet, the inside of the scanner may become dirty.
- If you scan a document written in pencil, the letters may disappear as the document is fed through the scanner or graphite from the surface of the document may transfer to and stain the scanning rollers. Before you scan these kind of documents, make a copy and then scan the copy. After scanning a document written in pencil or some other soft writing materials, be sure to clean the scanning rollers (P.83).
- If you scan thin paper in the Duplex mode, ink printed on one side may be legible on the other side. If this happens, adjust the scan density.
- If you scan a slippery surface document, friction may cause a feed error to occur. If this happens, slide the paper feed adjustment lever (P.32) to adjust paper feed.
- To avoid paper jams, damage to documents and scanner malfunction, do not feed the following types of paper into the scanner. If you want to scan these types of paper, first make a copy on a copier and the scan the copy.


Wrinkled or creased paper


Curled paper

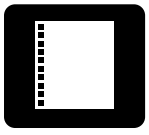

Torn paper


Paper with clips or staples


Carbon-backed paper


Coated paper or fax recording paper


Onion skin or other thin paper


Paper with binding holes

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

MEMO

- Documents comprising pages of differing thickness and size may cause a malfunction during feeding.
- Heavily curled documents or wrinkled or creased paper may cause double feed.
- Documents containing text or pictures within 5 mm (0.2 in.) of its edges or documents with a color background may cause erroneous skew detection or automatic size detection.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.2 Document Feeding and Scanning

Load the document in the scanner and scan it. You can also count the number of pages in the document. This section describes the following items:

- Scan procedure (according to feed mode)
- Counting of pages in documents
- Control Sheets

CAUTION

- Avoid wearing loose fitting clothing, dangling jewelry, long ties, or even long hair that could become entangled with moving parts, especially the rollers that feed the unit. If such objects become entangled, immediately disconnect the power plug from the power outlet to stop the unit.
- Be very careful when you are loading a document or removing a paper jam. You may be injured unexpectedly. For example, the paper edges may cut your fingers.
- Check the stack and remove all clips, staples, pins, or any other type of metal or plastic fastener. Failure to do so might damage the document, or cause a paper jam or scanner malfunction.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Scan Procedure

The procedure for scanning a document varies according to which feed mode is set on the scanner.
You can choose from the following four feed modes using the Feeding Option key.

- **Remote mode (default)**
  This mode is best suited to scanning only one document stack.
  In this mode, the scanner starts scanning when you instruct scanning in the application with the document loaded on the scanner.

- **Semi-Auto**
  This mode is best suited to continuously scanning different-size documents in separate stacks while adjusting the document guide.
  In this mode, the scanner starts scanning when you instruct scanning in the application and press the Start key on the scanner with the document loaded in the scanner.
  When the scanner has finished scanning a stack of documents, load the next stack and press the Start key to continue scanning.

- **Auto**
  This mode is best suited to continuously scanning a stack of same-size documents.
  In this mode, the scanner automatically starts scanning when you load the document after instructing scanning in the application.
  When the scanner has finished scanning a stack of documents, load the next stack. The scanner automatically continues scanning.

- **Manual**
  In this mode, you load the document one page at a time after you have instructed start of scanning on the computer.
  Use this mode to feed documents that are not fed well (e.g. paper quality that is more likely to cause double feed) when loaded as a stack.

The following describes each of scan procedures according to the feed mode.

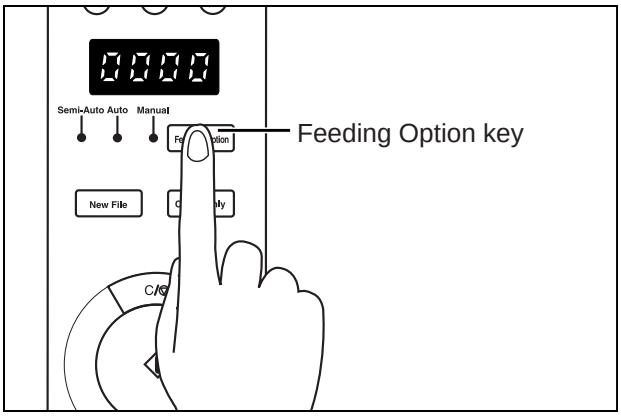
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Remote mode

This mode is best suited to scanning only one document stack.

1 Make sure that all of the Semi-Auto, Auto and Manual lamps are out.

If any of the lamps is lit, press the Feeding Option key until all lamps are out.



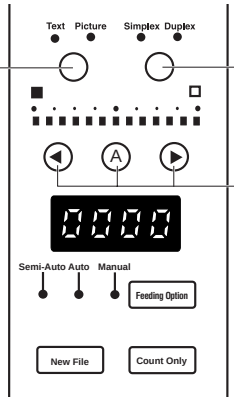
MEMO

Each press of the Feeding Option key changes the lamp indication cyclically as follows:
OFF (Remote Mode) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → and back to OFF (Remote Mode)

2 Select the following settings on the operation panel.

This setup is not required if it has already been made in the application.

Text/Picture
[Text]: This is lighting, when scanning the text documents (including mostly characters) with black and white mode.
[Picture]: This is lighting, when scanning the picture documents including photographs with black and white error diffusion mode.
If any applications are set with gray scale mode or color mode for the image selection, either of above will not be lighting.



Simplex/Duplex
[Simplex]: Select this when scanning only one side of the document.
[Duplex]: Select this when scanning both sides of the document.

Brightness keys
Set the brightness when the document is scanned.
To automatically adjust the brightness, press Ⓐ key to light Ⓐ .
To manually adjust the brightness, press ◀ or ▶ keys to move the indicator display above the key and adjust the brightness.

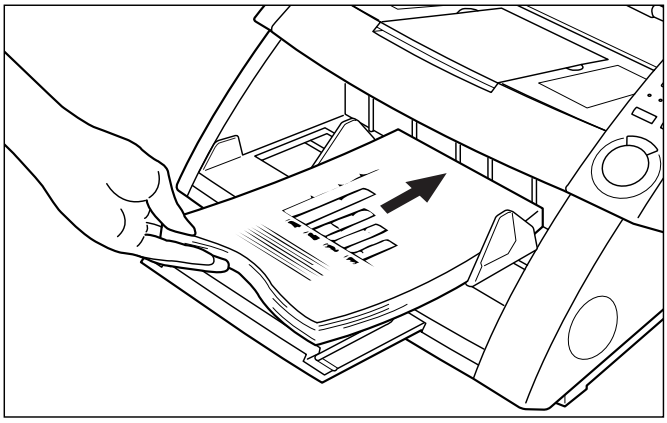
MEMO

For details on other setup parameters, see “3.3 Setting Scan Conditions.” (P.58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Fan a group of pages to be scanned until the edges are even.

4 Load the document face up with the top edge of the document inserted first into the scanner.

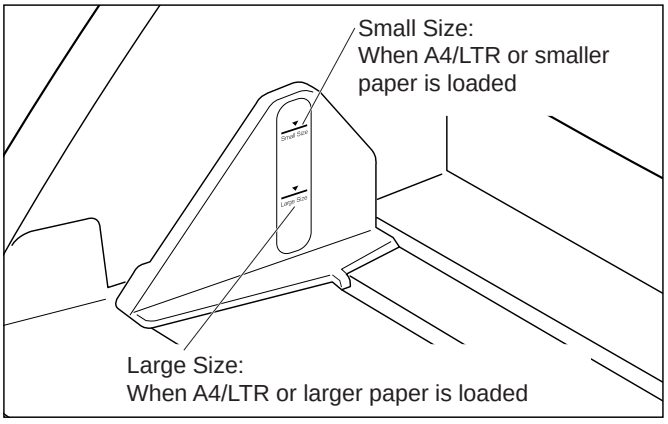


MEMO

- When you load the document on the document tray, load the document with its top side face up.
- The weight of the loaded paper sometimes increases due to the environment (e.g. very humid locations) in which the document is stored. If this happens, the weight of the paper will exceed the maximum allowed stacked weight even if the number of stacked sheets is below the maximum, and sometimes prevent the document tray from rising. Reduce the number of document sheets loaded on the document tray and scan the document again.

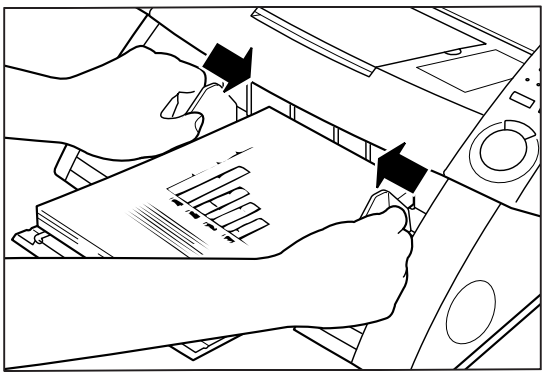
HINT

To avoid paper jams, check the load limit mark on the document tray. The stack should not be above this mark (▼).
The load limit is about 500 pages of standard A4/LTR size paper (80 g/m^2 (20-lb bond)) and about 200 pages of paper larger than A4 or LTR.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 **Set the paper guides for the width of the document you are going to scan.**



6 **Instruct scanning in the application.**

7 **The document tray rises, and scanning begins. When scanning of all pages in the document ends, the paper tray is lowered.**

MEMO

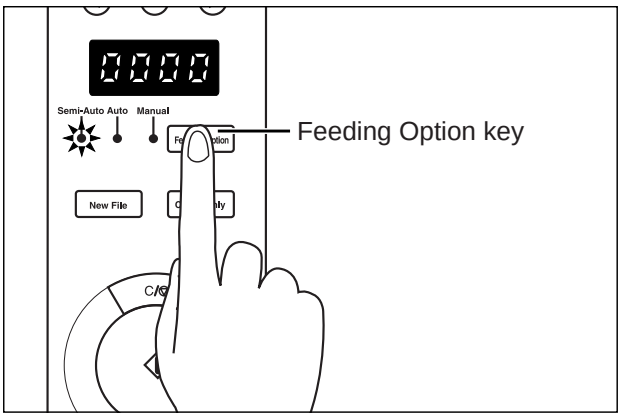
If paper feed stops during scanning due to a system error or paper jam, make sure that the last page of the original that was being fed in was recorded properly before continuing scanning.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Semi-Auto mode

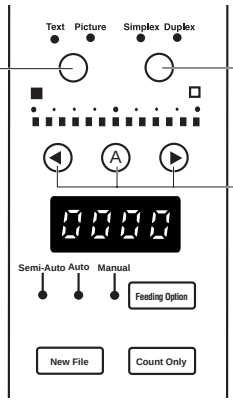
Use the Semi-Auto mode to continuously scan a stack of different-size documents.

1 Press the Feeding Option key on the operation panel to light [Semi-Auto].



2 Select the following settings on the operation panel.

This setup is not required if it has already been made in the application.



Text/Picture

[Text]: This is lighting, when scanning the text documents (including mostly characters) with black and white mode.

[Picture]: This is lighting, when scanning the picture documents including photographs with black and white error diffusion mode.

If any applications are set with gray scale mode or color mode for the image selection, either of above will not be lighting.

Simplex/Duplex

[Simplex]: Select this when scanning only one side of the document.

[Duplex]: Select this when scanning both sides of the document.

Brightness keys

Set the brightness when the document is scanned.

To automatically adjust the brightness, press Ⓐ key to light Ⓐ .

To manually adjust the brightness, press ◀ or ▶ keys to move the indicator display above the key and adjust the brightness.

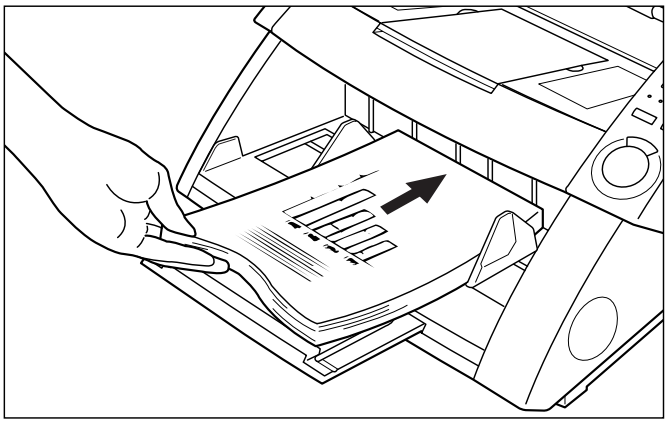
MEMO

For details on other setup parameters, see “3.3 Setting Scan Conditions.” (P.58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Fan a group of pages to be scanned until the edges are even.

4 Load the document face up with the top edge of the document inserted first into the scanner.

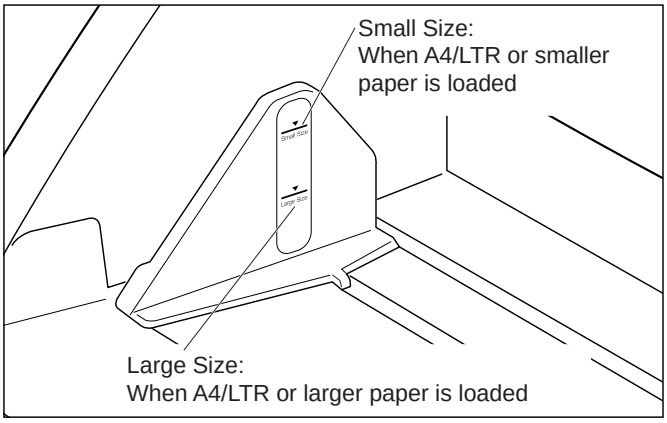


MEMO

- When you load the document on the document tray, load the document with its top side face up.
- The weight of the loaded paper sometimes increases due to the environment (e.g. very humid locations) in which the document is stored. If this happens, the weight of the paper will exceed the maximum allowed stacked weight even if the number of stacked sheets is below the maximum, and sometimes prevent the document tray from rising. Reduce the number of document sheets loaded on the document tray and scan the document again.

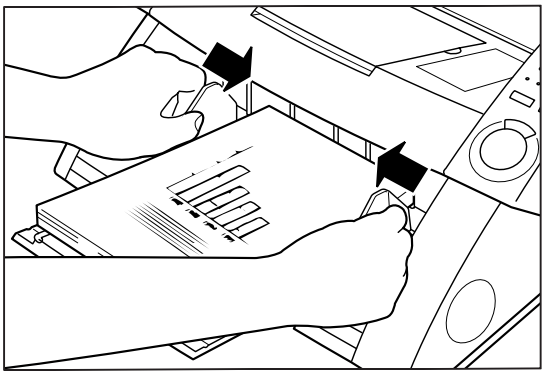
HINT

To avoid paper jams, check the load limit mark on the document tray. The stack should not be above this mark (▼).
The load limit is about 500 pages of standard A4/LTR size paper (80 g/m^2 (20-lb bond)) and about 200 pages of paper larger than A4 or LTR.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

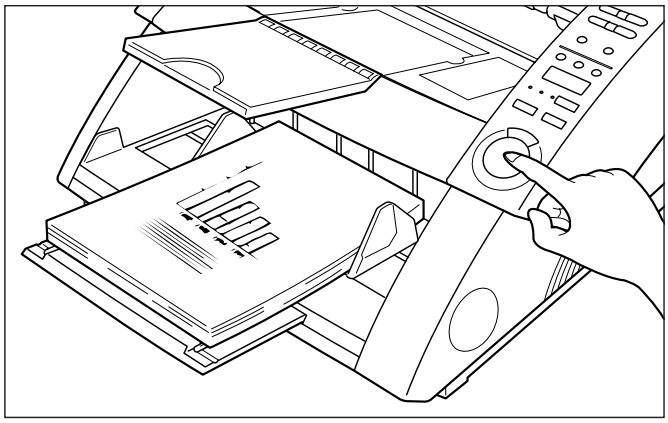
5 Set the paper guides for the width of the document you are going to scan.



6 Instruct scanning in the application.

⇨ The Start key changes color from red to green.

7 Press the Start key.



8 The document tray rises, and scanning begins. When scanning of all pages in the document ends, the paper tray is lowered.

MEMO

If paper feed stops during scanning due to a system error or paper jam, make sure that the last page of the original that was being fed in was recorded properly before continuing scanning.

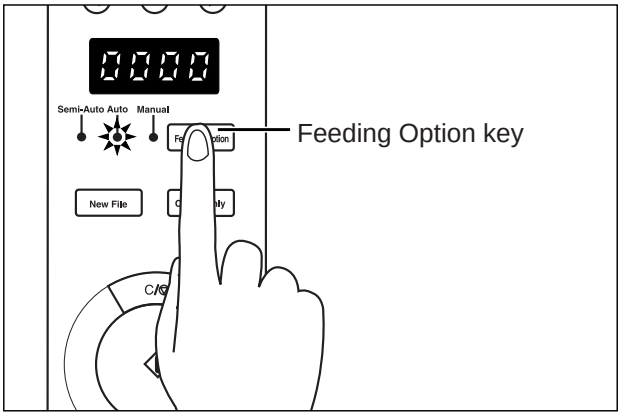
9 If there are more pages in the document to scan, load the document and press the Start key. To end scanning, press the Stop key.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Auto mode

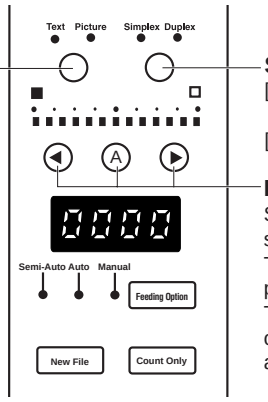
Use the Auto mode to continuously scan a stack of same-size documents.

1 Press the Feeding Option key on the operation panel to light [Auto].



2 Select the following settings on the operation panel.

This setup is not required if it has already been made in the application.



Text/Picture

[Text]: This is lighting, when scanning the text documents (including mostly characters) with black and white mode.

[Picture]: This is lighting, when scanning the picture documents including photographs with black and white error diffusion mode.

If any applications are set with gray scale mode or color mode for the image selection, either of above will not be lighting.

Simplex/Duplex

[Simplex]: Select this when scanning only one side of the document.

[Duplex]: Select this when scanning both sides of the document.

Brightness keys

Set the brightness when the document is scanned.

To automatically adjust the brightness, press Ⓐ key to light Ⓐ .

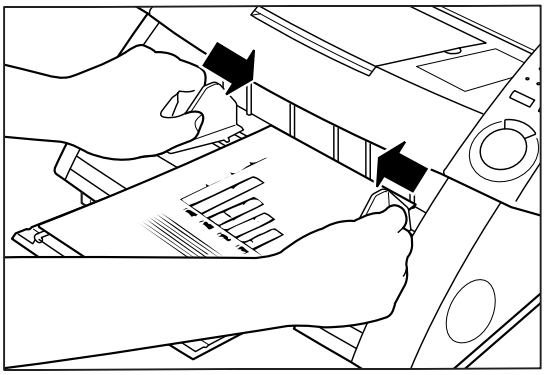
To manually adjust the brightness, press ◀ or ▶ keys to move the indicator display above the key and adjust the brightness.

MEMO

For details on other setup parameters, see “3.3 Setting Scan Conditions.” (P.58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Load one page of the document you are going to scan, and set the paper guides for the width of the document.

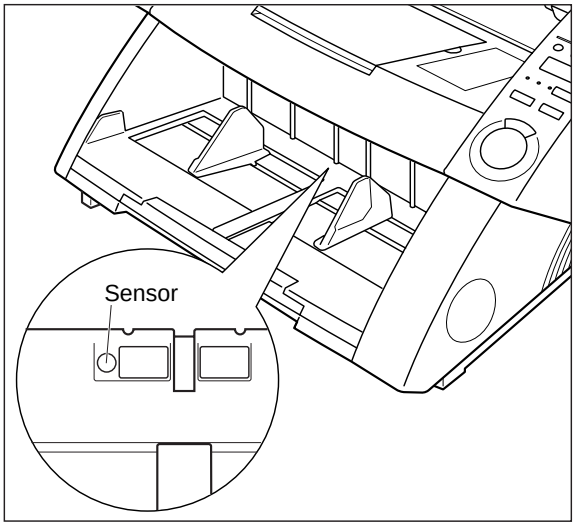


4 Instruct scanning in the application.

⇨ The Start key changes color from red to green.

CAUTION

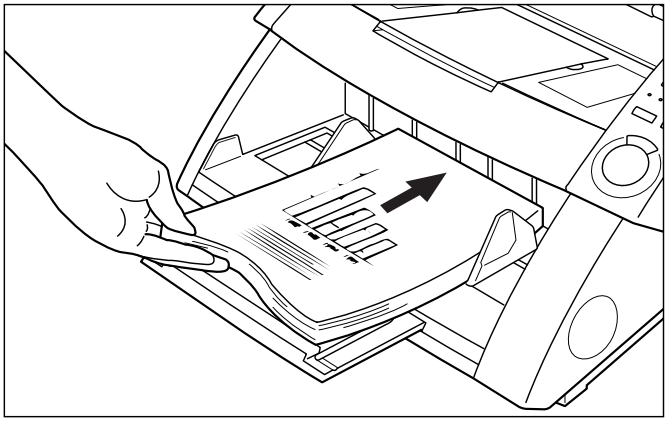
When the scanning mode is set to Auto, the sensor located on the document tray shown in the figure below automatically detects the document to start scanning. When something covers the sensor on the document tray after you have instructed scanning in the application, the scanner erroneously judges that a document has been loaded, and the document tray starts to move. Make sure that objects other than the document do not cover the sensor on the document tray.



5 Fan a group of pages to be scanned until the edges are even.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Load the document face up with the top edge of the document inserted first into the scanner.

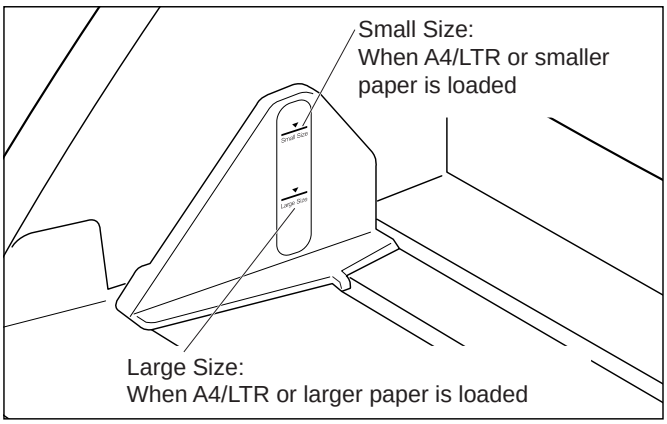


MEMO

- When you load the document on the document tray, load the document with its top side face up.
- The weight of the loaded paper sometimes increases due to the environment (e.g. very humid locations) in which the document is stored. If this happens, the weight of the paper will exceed the maximum allowed stacked weight even if the number of stacked sheets is below the maximum, and sometimes prevent the document tray from rising. Reduce the number of document sheets loaded on the document tray and scan the document again.

HINT

To avoid paper jams, check the load limit mark on the document tray. The stack should not be above this mark (▼).
The load limit is about 500 pages of standard A4/LTR size paper (80 g/m^2 (20-lb bond)) and about 200 pages of paper larger than A4 or LTR.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

7 **The document tray automatically rises, and scanning begins. When scanning of all pages in the document ends, the paper tray is lowered.**

Scanning does not start when the document is loaded first. In this case, either press the Start key, or remove and load the document again.



MEMO

If paper feed stops during scanning due to a system error or paper jam, make sure that the last page of the original that was being fed in was recorded properly before continuing scanning.

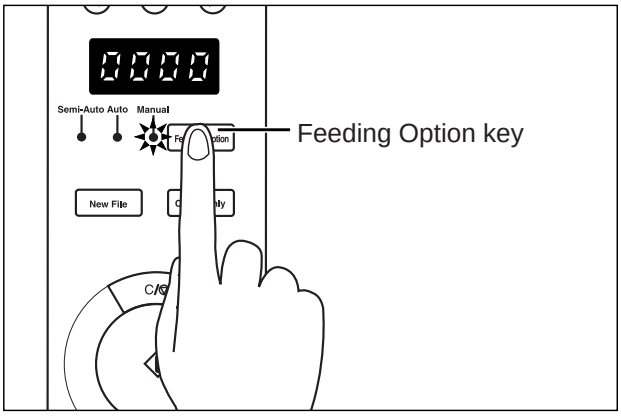
8 **If there are more pages in the document to scan, load the document, and scanning begins automatically. To end scanning, press the Stop key.**

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

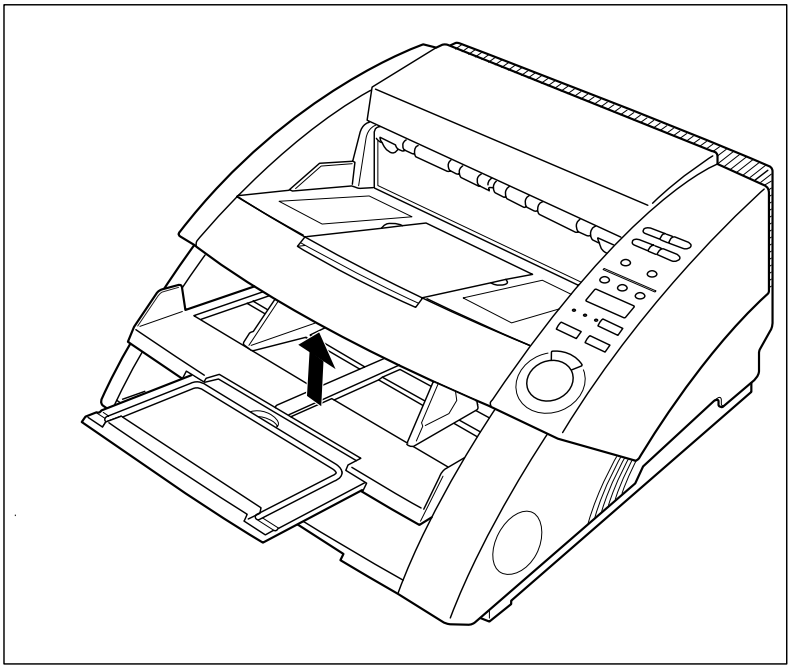
◆ Manual mode

Use this mode to scan documents that are not fed well (e.g. paper quality that is more likely to cause double feed). In this mode, you load the document one page at a time.

1 Press the Feeding Option key on the operation panel to light [Manual].



⇨ The document tray rises.



CAUTION

Take care not to nip your fingers in the document tray.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Select the following settings on the operation panel.

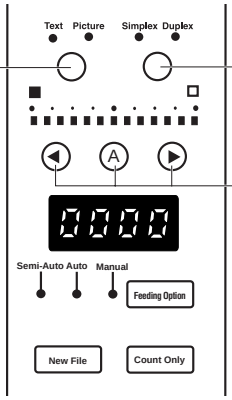
This setup is not required if it has already been made in the application.

Text/Picture

[Text]: This is lighting, when scanning the text documents (including mostly characters) with black and white mode.

[Picture]: This is lighting, when scanning the picture documents including photographs with black and white error diffusion mode.

If any applications are set with gray scale mode or color mode for the image selection, either of above will not be lighting.



Simplex/Duplex

[Simplex]: Select this when scanning only one side of the document.

[Duplex]: Select this when scanning both sides of the document.

Brightness keys

Set the brightness when the document is scanned.

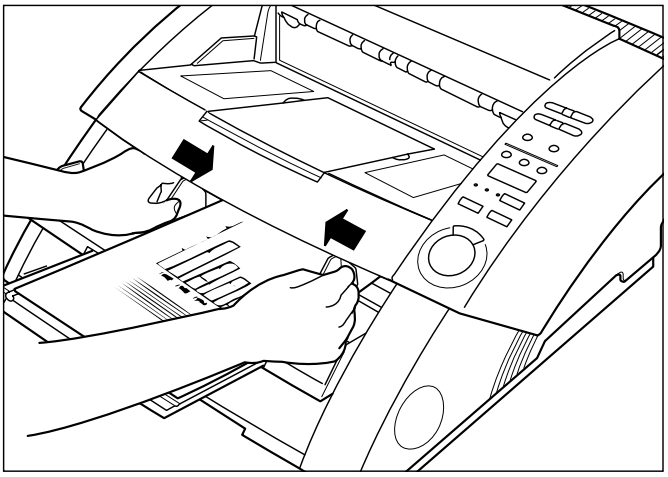
To automatically adjust the brightness, press Ⓐ key to light Ⓐ .

To manually adjust the brightness, press ◀ or ▶ keys to move the indicator display above the key and adjust the brightness.

MEMO

For details on other setup parameters, see “3.3 Setting Scan Conditions.” (P.58)

3 Load one page of the document you are going to scan, and set the paper guides for the width of the document.



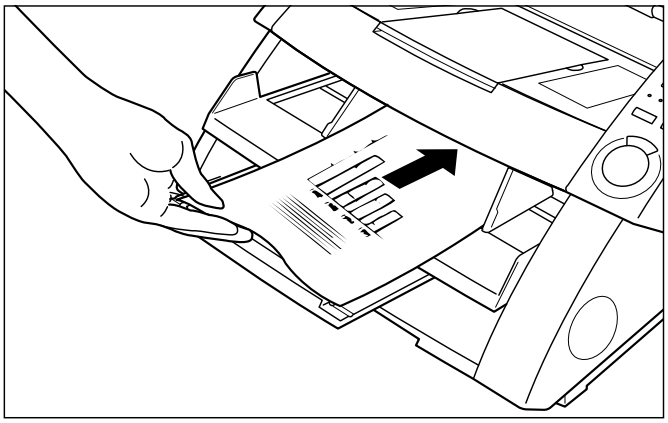
4 Instruct scanning in the application.

ENGLISH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Load one sheet face up with the top inserted into the scanner.

⇨ The document is scanned.



6 Insert the document one page at a time.

7 To end scanning, press the Stop key.

HINT

The document tray remains at the raised position. To return the document tray to its original position, press the Feeding Option key and then select any key other than [Manual].

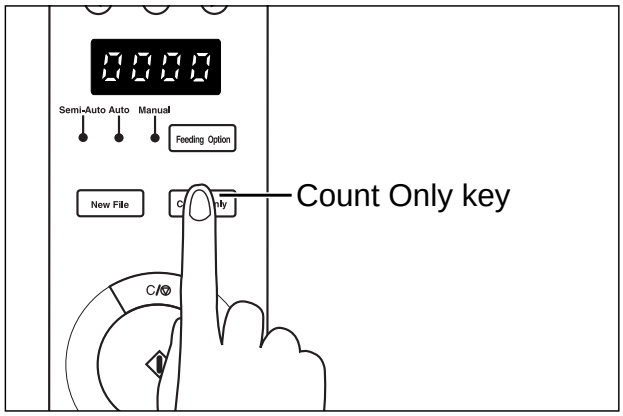
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Counting the Number of Originals In a Document

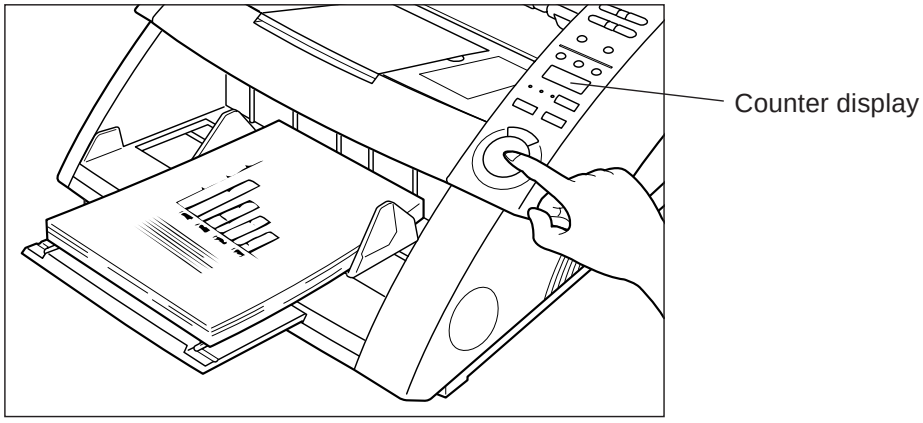
The number of originals in a document can be counted, for example, when the number is unknown by setting the scanner to the Count Only mode.

1 Press the Count Only key on the operation panel of the scanner.

⇨ The Count Only key lamp lights to indicate the Count Only mode. The Semi-Auto lamp also lights.



2 Load the document on the document tray and press the Start key.

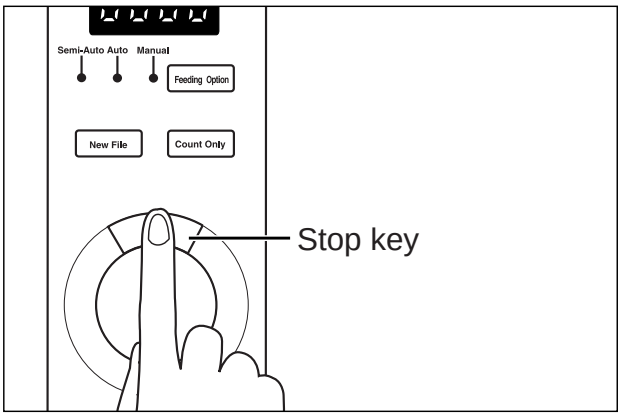


⇨ The document is fed and the number of pages in the document appears on the counter display.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 When counting ends, press the Count Only key to cancel the Count Only mode.

To clear the count on the counter display, hold the Stop key down for at least two seconds.



HINT

You can use the above count to conduct a verify scan (automatically verify the number of pages in the document during scanning). For details on verify scan, refer to the separate ISIS/TWAIN Driver Instructions or Scanning Utility 5000 Instructions .

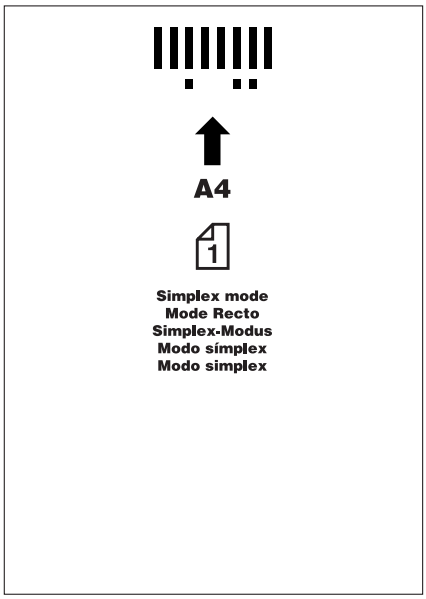
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Function Sheets

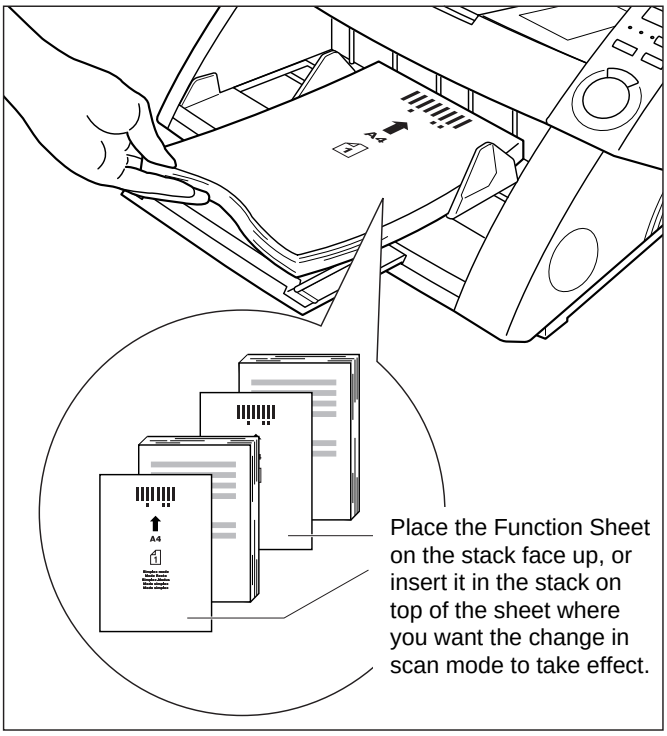
The scanner comes with several Function Sheets which can be used to activate various functions. If you feed a Function Sheet together with documents, the scanner will detect the Function Sheet and automatically set the desired scanning mode.

HINT

- This function is valid only when the scanner application supports scanning using Function Sheets. Set the scanner application beforehand so that this function can be used on the application. For details, refer to the Scanner Application Instructions.
- For details on Function Sheets, refer to the Function Sheet Instructions packaged with the Function Sheets.



Function sheet


A4
Place the Function Sheet on the stack face up, or insert it in the stack on top of the sheet where you want the change in scan mode to take effect.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

The following five types of Function Sheets come with the DR-5020/5080C.

- **Scanner Control Sheets**
  These sheets control the mode in which the document is scanned. The following Control Sheets for each of the scan modes are provided.

  For Duplex mode
  Tells the scanner to scan and store contents of front and back of the page. Insert this Function Sheet before the document to be scanned, and load it together with the document in the scanner.

  For Simplex mode
  Tells the scanner to scan and store only the front side of the page. Insert this Function Sheet before the document to be scanned, and load it together with the document in the scanner.

  For Photo mode
  Tells the scanner to turn ON the Photo mode for scanning and storing photographs. Insert this Function Sheet before the photo document, and load it together with the document in the scanner. This sheet is valid only when Scan Mode on the application is set to Black and White. This sheet is ignored if it is loaded with Scan Mode set to Grayscale or Color.

  For Text mode
  Tells the scanner to turn ON the Text mode for scanning and storing text. Insert this Function Sheet before the text document, and load it together with the document in the scanner. This sheet is valid only when Scan Mode on the application is set to Black and White. This sheet is ignored if it is loaded with Scan Mode set to Grayscale or Color.

- **Job Separation Sheet**
  Automatically divides a document into separate files for storing the scanned image for each job. Insert this Function Sheet before the next document, and load it together with the document in the scanner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

HINT

- Make copies of the original Function Sheets and store the originals in a safe, clean place.
- If you copy Function Sheets, make sure that the copies are the same size as the originals and crisp and clear, neither too light nor too dark. Copies that are too light or too dark could cause scanning errors.
- When copying a Function Sheet, copy the Function Sheet on paper of the same thickness as the document you are scanning. If you make a copy of a Function Sheet on paper of different thickness, a double feed may be detected (P.63), resulting in a double feed error.
- If you make a copy of a Function Sheet at a page size other than A4 or LTR, adjust so that the pattern is 10 mm (0.4 in.) from the top edge of the sheet. Also, make sure that the pattern is copied at the center along the width of the sheet.
- Handle the function sheets carefully. Make sure that you do not bend, fold, mark, or stain the sheets in any way. In particular, prevent dirt within 51 mm (2 in.) of the top edge of the sheet. Marked or stained Function Sheets can cause scanning errors.
- Documents may not be scanned correctly if the density during scanning by Function Sheets is set too high or too low.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.3 Setting Scan Conditions

The conditions that are applied when you scan a document are set on the operation panel. Basically, the following three items are set:

- **Basic settings**
  Set the most basic scan conditions: feed mode, brightness, simplex/duplex, etc.

- **Setting by function keys**
  Call up settings already registered to a function key to use these settings.

- **User mode setting**
  Set the scanner operation mode (user mode) for items such as the original detection method.

The following describes each of these setting methods.



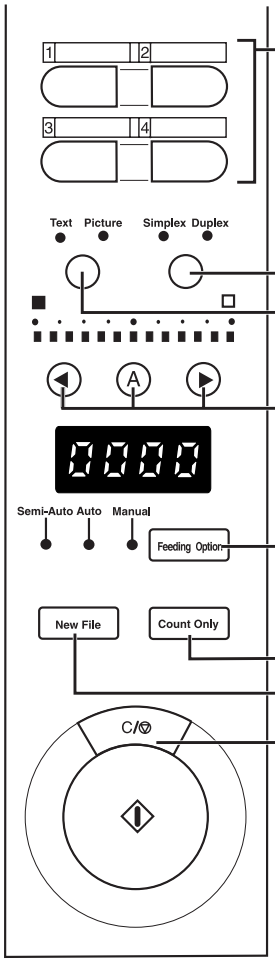
MEMO

Only some of the available scan conditions are set on the operation panel. More detailed settings are set in the application. For details, refer to the separate “ISIS/TWAIN Driver Instructions” or “Scanning Utility 5000 Instructions.”

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Basic Settings

The following items can be set on the operation panel according to the type of document to be scanned.



Function keys (P.60)

Simplex/Duplex key
Selects whether to scan only one side of the document or both sides.
Simplex: Light to scan only side of the document.
Duplex: Light to scan both sides of the document.

Mode Selection keys
Selects the document scanning mode (“Black and white/Black and white error diffusion”).
Text: This is lighting, when scanning the text documents (including mostly characters) with black and white mode.
Picture: This is lighting, when scannig the picture documents including photographs wiht black and white error diffusion mode.
If any applications are set with gray scale mode or color mode for the image selection, either of above will not be lighting.

Brightness keys
Set the brightness when the document is scanned.
To automatically adjust the brightness, press the Ⓐ key to light .
To manually adjust the brightness, press the ◀ or ▶ keys to move the indicator display above the key and adjust the brightness. (Pressing the ▶ key raises the brightness, while pressing the key lowers the brightness. Brightness can be adjusted in 13 steps.)
In the Count Only mode, you can use the ◀ or ▶ keys to set the count start value.

Feeding Option key (P.39)
Selects the document feed mode.
Remote: The three lamps to the left of this key are all out. The document is fed when the scanner receives a scan start instruction from the computer.
Semi-Auto: The scanner feeds the document when you press the Start key after loading the document.
Auto: The scanner automatically feeds the document when you load the document.
Manual: Manually load the document one sheet at a time.

Count Only key (P.53)
Sets the scanner to the Count Only mode for just counting the number of pages in the document.
When you press this key, it will light. If you load the document and press the Start key in this state, the document will be fed and the scanner will count the number of pages. (The document will not be scanned.) The document page count is displayed on the counter display.

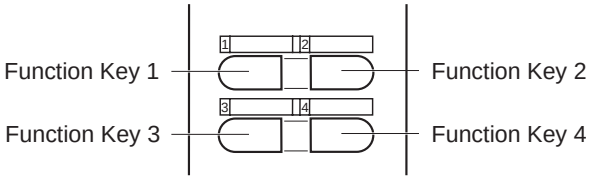
New File key
Press this key to save scanned images to separate files.
When you press this key, it will light. When you scan the next document in this state, the scanned image will be saved to a folder separate from the folder for the previous document.
When Auto New File is set in the application, this key lights automatically when each document stack has finished being scanned.

Stop key
Press this key to stop scanning midway.
Also use this key to cancel the currently set mode and cancel an error displayed on the counter display.
To reset the counter display to “0000” hold down this key for at least two seconds.

ENGLISH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Function Key Settings



Four function keys are located at the top of the operation panel. These keys can be used easily by one-touch operation on the operation panel by registering the following items.

The following settings can be registered to the function keys:

- **Manual Thickness Adjustment**
  Manually adjusts the paper thickness.
- **Imprinter ON/OFF**
  Selects use of the imprinter when the optional imprinter is installed.
- **Fixed Thickness Mode ON/OFF**
  Sets the paper thickness to a fixed thickness.
- **Double Feed Detection ON/OFF**
  Automatically detects simultaneous feed of two or more documents during scanning.
- **Restore Memorized Setting ON/OFF**
  Registers the scanner settings that are set on the personal computer to the function keys. Once settings are registered, they can be restored to the scanner simply by pressing a function key.

Functions are registered to function keys in the application. For details on how to register settings to function keys, refer to the “ISIS/TWAIN Driver Instructions” or “Scanning Utility 5000 Instructions”.

MEMO

- Default settings are as follows:
  Function key 1: Manual Thickness Adjustment
  Function key 2: Imprinter ON/OFF (when this option is installed)
  Function key 3: Fixed Thickness Mode ON/OFF
  Function key 4: Double Feed Detection ON/OFF
- Details of functions registered to each function key are saved on the scanner. Note that these details will revert to their defaults if the scanner is submitted for repair.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

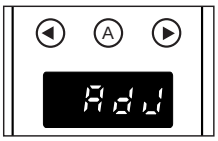
◆ Manual Thickness Adjustment

This scanner is initially set to automatically detect the thickness of paper during scanning. This function, however, may not function properly when scanning extremely thick or thin paper. If this happens, the user must manually adjust the paper thickness so that documents are fed smoothly through the scanner.
The procedure for manually adjusting the paper thickness is as follows:

ENGLISH

1 Press the function key to which Manual Thickness Adjustment is registered (default is function key 1).

⇨ The function key blinks, and “Adj” appears blinking on the counter display.
The Semi-Auto lamp lights, and the center of the Start key blinks green.



MEMO

To cancel the paper thickness adjustment function, press the blinking key or the Stop key.

2 Load one sheet from the document to be scanned on the document tray, and press the Start key.

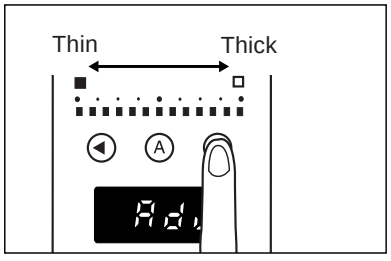
⇨ This scans the document, and the paper thickness is displayed on the indicator.

MEMO

The paper thickness displayed on the indicator is not an accurate paper thickness, but serves as an aid when adjusting the paper thickness.

3 Press the ◀ or ▶ keys to adjust the paper thickness.

Pressing the ◀ or ▶ keys moves the indicator display to the left and right, respectively.
To set a thicker paper setting, press the ▶ key. To set a thinner paper setting, press the ◀ key. The paper thickness can be adjusted in 13 steps.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Press the blinking key again.

⇨ This sets the paper thickness, and resets the counter display.

MEMO

- To enable the value set in the above procedure, you must set Fixed Thickness Mode (P.62).
- The paper thickness can also be adjusted in the application. When the paper thickness has been adjusted on both the scanner operation panel and in the application, priority is given to the last made setting.

◆ Imprinter ON/OFF

When the optional imprinter is installed on the scanner, you can select whether or not to use the imprinter by a function key.
To enable use of the imprinter, press the function key to which the imprinter is registered, and scan the document with the key lamp lit.
To disable use of the imprinter, scan the document with the key lamp out.

◆ Fixed Thickness Mode ON/OFF

This scanner is initially set to automatically detect the paper thickness before scanning. It also, however, has the Fixed Thickness mode for fixing the paper thickness setting. When the scanner is set to the Fixed Thickness mode, the automatic paper thickness detection function is disabled, and the paper thickness is fixed to the value set at “Manual Thickness Adjustment” (P.61).

You can select whether to automatically detect paper thickness or to enable the Fixed Thickness mode by a function key.
To set to the Fixed Thickness mode, press the function key (default is function key 3) to which the Fixed Thickness mode is registered, and scan the document with the key lamp lit.
To return to automatic detection of paper thickness, press the key to which the Fixed Thickness mode is registered to turn the lamp OFF.

◆ Double Feed Detection ON/OFF

This scanner has a “double feed detection” function. This function memorizes the thickness and length of the paper to be used as the standard document, and automatically detects a double feed (simultaneous feeding of two or more pages), and displays an error when a double feed is detected.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

You can select whether to turn the double feed detection function ON or OFF by a function key.
To detect double feed, press the function key (default is function key 4) to which double feed detection is registered, and scan the document with the key lamp lit.
To disable double feed detection, press the key to which the double feed detection is registered to turn the lamp OFF.

A double feed error occurs when a stack of different-size or -thickness originals is fed. Be sure to disable double feed detection before scanning such originals.

MEMO

- As the first document sheet is used as the standard for detecting double feed, double feed may not be detected if the first document sheet is double-fed. Check the sanned image to see if the first document sheet was fed and scanned correctly.
- Double feed detection is not possible on documents having a width of 130 mm (5.1 in.) or less.
- A double feed is automatically judged and an error message displayed when an original 5 cm (2.0 in.) longer than the standard document or an original 1.5 times thicker or more than the standard document is detected.
- When the double feed function is set to ON by a function key, double feed is detected by both the document length and thickness. Detection of double feed by either document length or document thickness cannot be set to function keys. Though this can be set in the driver or the application, the function key does not light in this case. The function key lights when detection of double feed by both document length and thickness are both set.
- The double feed detection settings are cleared from scanner memory when the power is turned OFF.

◆ Restore Memorized Setting ON/OFF

You can register scanner settings that are set on the personal computer to the function keys on the scanner.
You can register settings matched to the original you are scanning to each of the four function keys. Once scanner settings are registered to a function key, that function key lights. Note, however, that the mode, scan resolution and original size settings must be set before you start scanning as these settings cannot be registered to function keys.

To use registered scanner settings, press the function key to which the desired scanner setting is registered before you open the Scanner Settings dialog box on the application. The registered function key lights, and the scanner settings are restored to the scanner. When you change the restored scanner settings, the function key goes out. The function key lights again when you restore the changed settings to their original settings.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Setting in the User Mode

The DR-5020/5080C allows you to select which operation mode (user mode) is used for each of the items below.
(Settings U5 to U9 are available only when the corresponding optional device (imprinter, bar code decoder or endorser) is attached.)

Operation panel buzzer setting

U1-0 Do not sound buzzer during key operation.
U1-1 Sound buzzer during key operation. (default)

Document detection setting

U2-0 Detect document width by document width.
U2-1 Detect document width by paper guide width. (default)

U3-0 Do not detect document skew. (default)
U3-1 Detect document skew and stop scanning.
U3-2 Detect document skew and stop scanning. (excluding manual mode)

SCSI synchronization setting

U4-0 Do not transfer SCSI synchronization.
U4-1 Transfer SCSI synchronization. (default)

Bar code setting

U5-0 Do not sound buzzer during bar code reading.
U5-1 Sound buzzer during bar code reading. (default)

U6-0 Output START/STOP codes in Codabar bar code in lower case. (default)
U6-1 Output START/STOP codes in Codabar bar code in upper case.

U7-0 Do not verify bar code.
U7-1 Verify bar code once. (default)
U7-2 Verify bar code twice.
U7-3 Verify bar code three times.

Count Only mode setting

U8-0 Do not use imprinter/endorser in Count Only mode. (default)
U8-1 Use imprinter/endorser in Count Only mode.

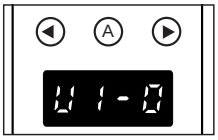
Endorser stamp mode setting

U9-0 Use the endorser in the check mode. (default).
U9-1 Use the endorser in the A4 mode.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

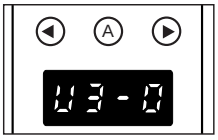
◆ How to Set the User mode

1 Hold down Ⓐ key for at least five seconds.

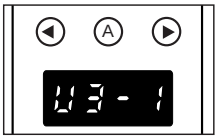


⇨ The Ⓐ blinks, and the user mode appears on the counter display.

2 Select the user mode address (one of U1 to U9) using the ◀ or ▶ keys.



3 Press the Ⓐ key to select the mode (last number) to be used.



4 Press the Stop key.

⇨ This sets the selected mode, and returns the counter display to the counter display.

ENGLISH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapter 4

Troubleshooting

This chapter describes causes of trouble that may occur on the DR-5020/5080C and how to remedy the trouble.

4.1 When The Scanner Is Not Recognized 68
4.2 Removing Paper Jams 70
4.3 Paper Feed Trouble 75
4.4 When The Scanned Image is Not Normal 77
4.5 When An Error Code is Displayed 78

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.1 When The Scanner Is Not Recognized

The following describes possible causes of your computer not recognizing the scanner. Remedy the problem by following the remedy for the respective cause.

Cause	**Scanner is not correctly connected.**
Remedy	Connect the scanner to the SCSI card correctly.

Cause	**The SCSI card is not correctly recognized.**
Remedy	Correctly connect the SCSI card referring to the SCSI card Manual. Also, check the following according to the OS that your computer is running on. <Windows95> Check under [Start] - [Settings] - [Control Panel] - [System] - [Device Manager] to see if “x” or “!” is displayed for the SCSI controller. If either of these is displayed, reset the SCSI card referring to the SCSI Card Manual. <WindowsNT> Check under [Start] - [Settings] - [Control Panel] - [SCSI Adapter] to see if the SCSI card is correctly recognized. If it is not, reset the SCSI card referring to the SCSI Card Manual.

Cause	**Same SCSI ID is used for other SCSI devices.**
Remedy	Check the SCSI ID of all connected SCSI devices, and make sure that the same SCSI ID is not set to two or more devices. Reset the SCSI IDs if the same SCSI ID is set.

Cause	**The terminator is not correctly connected.**
Remedy	Connect the terminator to the last SCSI device on the end of the daisy chain. Enable the terminator function if the SCSI device has a built-in terminator function.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Cause	**The scanner was turned ON after the computer.**
Remedy	Turn the computer and scanner OFF, turn the scanner ON and then turn the computer ON again.

Cause	**The scanner is OFF.**
Remedy	Turn the computer OFF, turn the scanner ON and then turn the computer ON again.

Cause	**The scanner's power cord is disconnected from the scanner or the AC power outlet.**
Remedy	Turn the computer OFF, and correctly connect the scanner's power cord. Then, turn the scanner ON and then turn the computer ON again.

Cause	**The scanner does not support this SCSI card.**
Remedy	Replace with a SCSI card compatible with the driver application.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.2 Removing Paper Jams

Paper may have jammed if scanning stops midway or “PXX” appears on the counter display.
Follow the procedure below to remove jammed paper from inside the DR-5020/5080C.

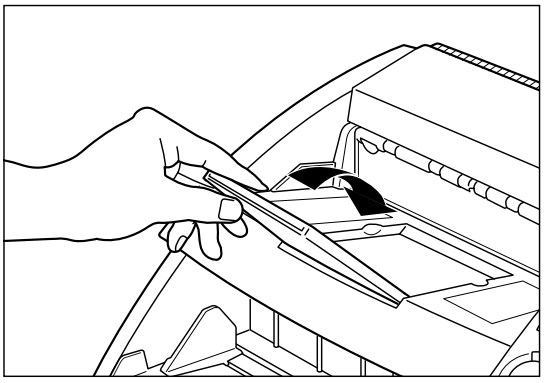
CAUTION

- Be very careful when you remove a paper jam. You may be injured unexpectedly. For example, the paper edges may cut your fingers, or the document may be damaged.
- Remove all jammed sheets of paper. Paper scraps left inside the unit may be drawn into the unit again, causing another paper jam or malfunction.
- When opening or closing the upper unit, take care not to nip your fingers.

Paper Jam in the Paper Feed Unit

1 Remove the documents from the document tray and the eject tray.

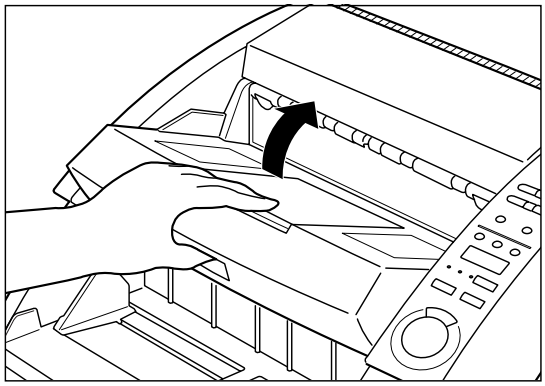
2 Remove the removable tray or document eject support plate if it is installed on the document eject tray. Close the document eject tray guide if it is open.



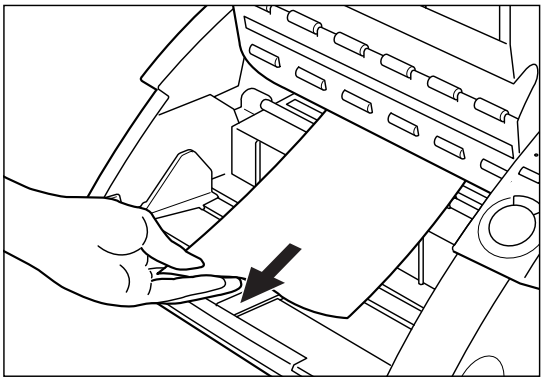
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Open the upper unit.

Press the open/close button, and lift up the upper unit until it stops and is held at that position.

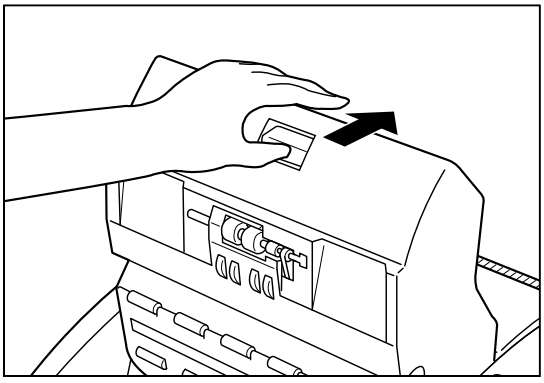


4 Remove the jammed paper from inside the scanner.



5 To close the upper unit, push the upper unit inwards as far as possible, and then release the upper unit.

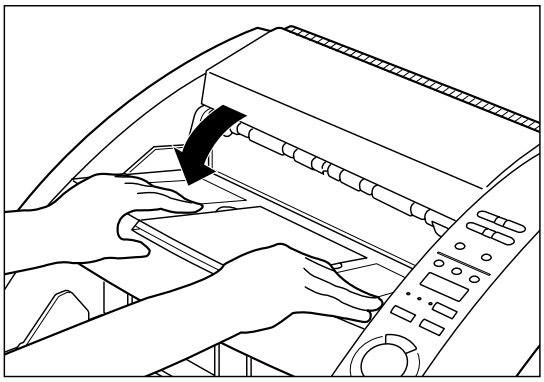
When you release the upper unit, it slowly begins to fall down. Do not apply unnecessary force to push the upper unit down. Doing so might damage the scanner.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 When the upper unit has fallen as far as it can go, press down firmly on both sides to close it.

If you press the upper unit down only on one side, the opposite side will not be full closed. Make sure that you hear it click into place.

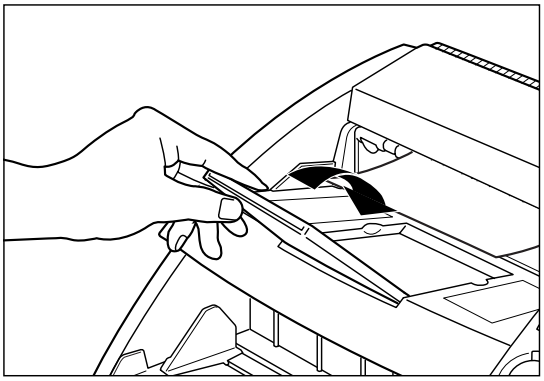


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Paper Jam in Paper Exit Section

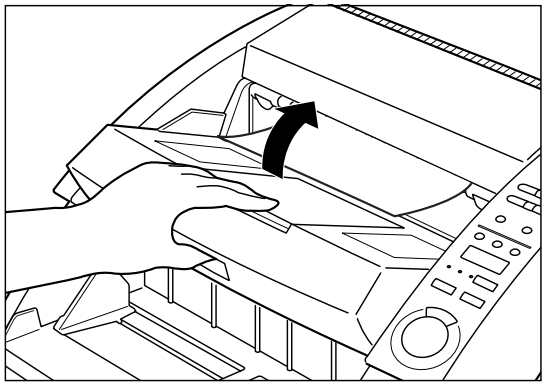
1 **Remove the jammed paper from the document tray or the document eject tray.**

2 **Remove the removable tray or document eject support plate if they are installed on the document tray. Close the document eject tray extension if it is open.**



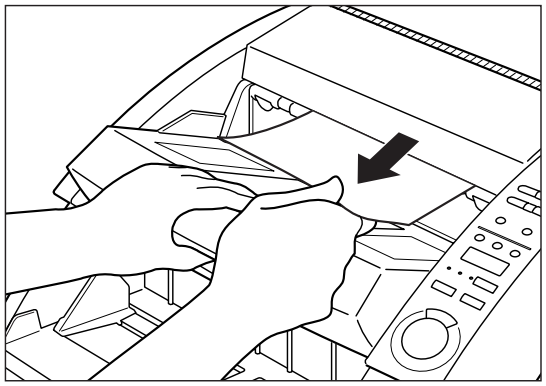
3 **Open the upper unit.**

Press the open/close button, and slightly lift up the upper unit.



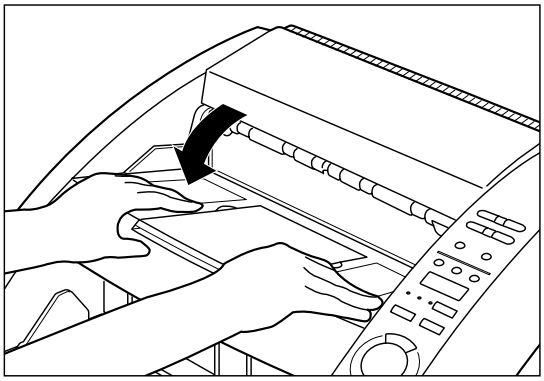
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Remove any jammed paper from the exit section.



5 Press the upper unit down firmly on both sides to close it.

If you press the upper unit down only on one side, the opposite side will not be full closed. Make sure that you hear it click into place.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.3 Paper Feed Trouble

If the document is not fed properly or the detection functions do not work smoothly, remedy the problem by following the remedies described below.

Condition	**Paper jam has occurred.**
Cause and remedy	• Check the document to see if the size and thickness of the document are within the ranges supported by the scanner, and to see if the quality of the document paper is appropriate. For cautions on handling documents, see “About Documents” (P.36). • Document slipping may be causing a paper feed error to occur (P.32). Slide the paper feed adjustment lever to adjust paper feed. • Dirty or worn rollers inside the scanner cause paper jams. Clean rollers if dirty. (P.83) Worn rollers must be replaced. Contact a Canon service department.

Condition	**The document tray does not rise and clicks into place.**
Cause and remedy	The weight of the loaded paper sometimes increases due to the environment (e.g. very humid locations) in which the document is stored. If this happens, the weight of the paper will exceed the maximum allowed stacked weight even if the number of stacked sheets is below the maximum, and sometimes prevent the document tray from rising. Reduce the number of document sheets loaded on the document tray and scan the document again.

Condition	**Double feed error occurs even though documents are not being double-fed. (erroneous detection of double feed)**
Cause and remedy	If the size and thickness of the paper on which the Function Sheet is copied differs from that of the document to be scanned when the Function Sheet is used, the scanner erroneously judges this to be a double feed, and this error occurs. If this happens, turn double feed detection OFF, and scan the document again. Or, copy the Function Sheet on paper of same size and thickness as the document, and use that copy.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Condition	**Double feed cannot be detected.**
Cause and remedy	Double feed detection is not possible on documents having a width of 130 mm (5.1 in.) or less even if double feed detection is set to ON.

Condition	**Skew error occurs even though paper is not being fed at an angle.**
Cause and remedy	The scanner erroneously judges that a skew is occurring. This error occurs when the area 5 mm (0.2 in.) from the top edge of the original contains text or pictures or the original has a dark background. If this error occurs, turn skew detection OFF and scan the document again. Or, make a copy of the document on different paper, provide a wider margin around the document (or lighten the background), and scan the document again.

Condition	**When the document becomes dirty (with imprinter installed).**
Cause and remedy	This is because ink is sticking to the holes on the guide plate on the inside of the imprinter. Clean these holes with a cotton wool bud.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.4 When The Scanned Image is Not Normal

If there is a problem in the scanned image (image is not sharp or stripes appear in the image), one of the following may be a probable cause. Check as follows and take the appropriate remedy.

- **The scanning glasses and rollers on the scanner are dirty.**
  If the scanning glasses and rollers on the scanner are dirty, that dirt will appear on the scanned image.
  → Clean the scanning glasses and rollers. For details, see Chapter 5 “Daily Cleaning” (P.83).

- **The scan conditions are inappropriate.**
  When the scan condition setup is inappropriate, the scanned image will not be sharp or will appear darkish.
  → Check the brightness and other scanner settings.
  If the scanned image is foggy or the document is not scanned at all, a probable cause is that brightness is set too high.
  If the scanned image appears darkish, a probable cause is that the brightness is set too low.
  Also, check the settings on the driver and the application.

- **The driver or application does not run correctly.**
  If the document cannot be scanned correctly even if the scan conditions are adjusted, a probable cause is that the driver or the application is not functioning correctly.
  → Re-install the driver or application.
  For details on how to install the driver, see the separate ISIS/TWAIN Driver Instructions.
  For details on how to install the application, see the instruction manual for the application in use.

- **Other Causes**
  The computer may be correctly recognizing the scanner, and scanning may not be possible with the driver and application correctly installed. If this happens, a probable cause is that the SCSI card not matched to the computer is installed. This error message is sometimes no longer output by turning asynchronous transfer in the scanner’s user mode OFF (P.64). If this does not rectify the problem, contact the computer or SCSI card manufacturer.

If the above remedies do not rectify the problem, contact a Canon service department.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



When An Error Code is Displayed

When the scanner unit malfunctions or when trouble such as a paper feed or eject error occurs, an error code appears on the counter display of the operation panel. The following describes error codes that appear on the counter display and how to remedy the error.

Error codes	d01, d02, d03
Cause	**Two or more document pages were scanned.**
Remedy	Press the Stop key to reset the counter to “0”. Check the document with the scanned image, and scan the document again.

Error code	C01
Cause	**The upper unit is open.**
Remedy	Close the upper unit.

Error code	C02
Cause	**The imprinter cover is open. (with imprinter installed)**
Remedy	Close the imprinter cover.

Error code	C03
Cause	**The upper unit and imprinter cover are open. (with imprinter installed)**
Remedy	Close the upper unit and imprinter cover.

Error code	C04
Cause	**The endorser ED600 cover is open (with endorser ED600 installed)**
Remedy	Close the endorser ED600 cover.

Error code	C05
Cause	**The upper unit and endorser ED600 cover are open (with endorser ED600 installed).**
Remedy	Close the upper unit and endorser ED600 cover.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Error code	C06
Cause	**The imprinter cover and endorser ED600 cover are open (with imprinter and endorser ED600 installed).**
Remedy	Close the imprinter cover and endorser ED600 cover.

Error code	C07
Cause	**The upper unit, imprinter cover and endorser ED600 cover are open (with imprinter and endorser ED600 installed).**
Remedy	Close all covers.

Error codes	E20, E21, E22, E23, E24, E25, E27, E28, E29, E30, E40, E41, E80, E85
Cause	**Unit internal error**
Remedy	The unit must be repaired by a service engineer. Turn the power OFF, contact the store of purchase or a Canon service department, and notify them of the error code.

Error code	L01
Cause	**Too much data. Ran out of memory.**
Remedy	Press the Stop key to reset the counter to “0”. Optional memory must be added on to use an extra function. Contact the store of purchase or a Canon service department. For details on additional memory requirements when extra functions are set, see “DR-5020/5080C Scan Mode Tables.” (P.88)

Error code	L02
Cause	**Too much data. Ran out of memory.**
Remedy	Press the Stop key to reset the counter to “0”. This error occurs if you scan both sides of an A3/11" x 17"-size document. Either scan one side of the document at a time, or change the scanning mode.

Error code	U01
Cause	**Number of document sheets to be scanned exceeds set number of sheets in the verify scan.**
Remedy	Two or more sheets may have been fed when the number of sheets is counted. Press the Stop key to reset the counter to “0”. Check the number of sheets to see if all document sheets have been counted, and scan the document again.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Error code	U02
Cause	**Number of scanned document sheets is less than the set number of sheets in the verify scan.**
Remedy	Two or more sheets may have been fed when the document is scanned. Press the Stop key to reset the counter to “0”. Check the number of scanned images with the number of document sheets to see if all document sheets have been correctly scanned, and scan the document again.

Error code	H01
Cause	**The optional imprinter’s ink cartridge is not installed.**
Remedy	Install the imprinter cartridge properly.

Error code	H02
Cause	**Endorser ED600 (option) connection error**
Remedy	Connect the endorser ED600 properly.

Error Code	P00, P01, P02, P03, P04, P06, P08, P10, P20
Cause	**Scanner paper jam**
Remedy	Remove the jammed paper. (P.70)

Error code	P30
Cause	**Endorser ED600 paper jam**
Remedy	Remove the paper jammed from inside the endorser ED600 according to the instructions in the Endorser ED600 Instructions.

Error code	P80
Cause	**Paper feed error**
Remedy	Open and close the upper unit.

Error code	J18
Cause	**A document was skewed.**
Remedy	Remove the skewed document. Then, scan the document again after checking that the image on the document fo which this error occurred has been properly scanned.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapter 5

Daily Cleaning

This chapter describes daily cleaning of the scanner.

5.1 Daily Cleaning 82

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5.1 Daily Cleaning

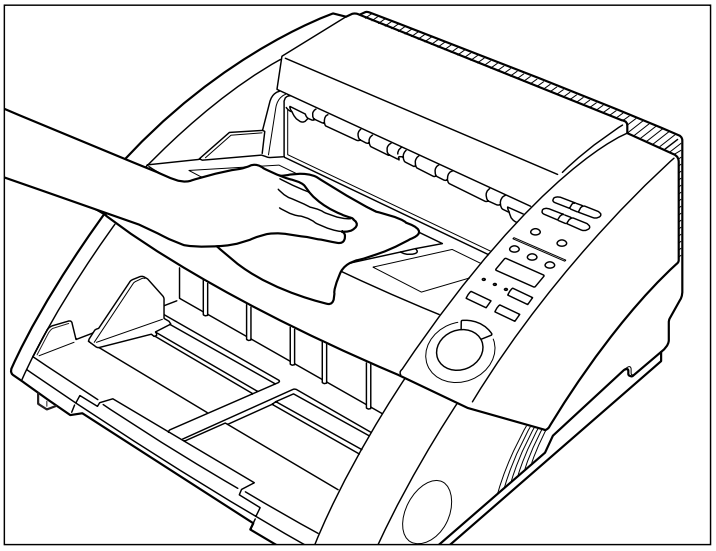
To ensure high-quality image scanning, regularly clean your DR-5020/5080C as described below.

CAUTION

- Before you clean the scanner, turn the scanner and computer power OFF and disconnect the power cord from the power outlet. Failure to do so might cause electrical shock.
- Never clean the scanner with any kind of organic solvent such as alcohol, benzene and paint thinner. Doing so might cause fire and electrical shock, or cause the exterior to disfigure or discolor.
- Never spray mild detergent or water directly on the scanning glasses. The spray could penetrate below the glass and contaminate the internal light source and lenses.

Cleaning the Main Unit

Wipe the scanner with a firmly wrung cloth moistened slightly with water or mild detergent. Then wipe off with a clean, dry cloth.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Cleaning the Scanning Glasses and Rollers

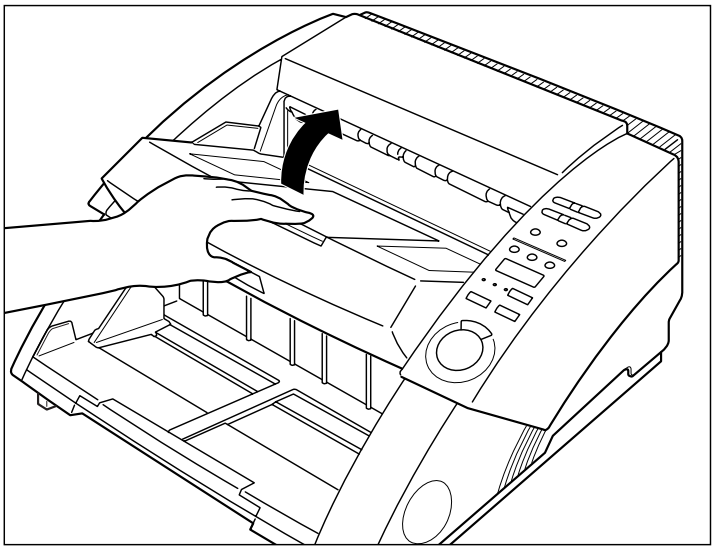
A probable cause of stripes appearing in scanned images or dirt appearing on scanned documents is dirt on the scanning glasses or rollers. Clean scanning glasses and rollers regularly.

1 **Press the power switch to turn the scanner OFF, and unplug the power cord from the power outlet.**

2 **Remove the removable tray or document eject support plate on the document eject tray if it is installed. Close the document eject tray extension if it is open.**

3 **Open the upper unit.**

Press the open/close button and raise the top of the upper unit gently until it locks in the open position.



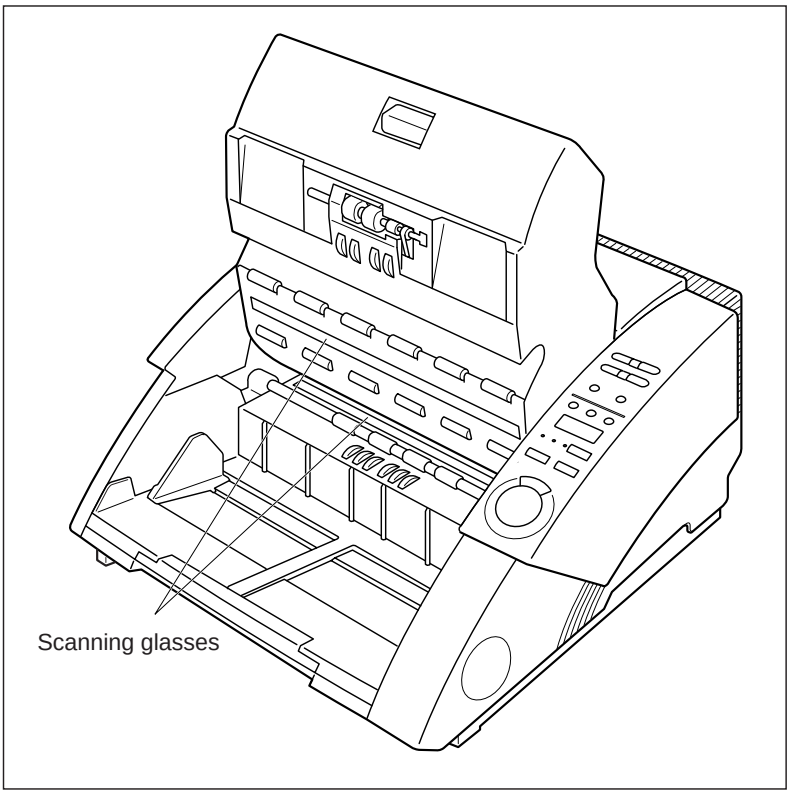
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Use a clean, soft cloth to wipe the scanning glasses.

Be sure to clean both scanning glasses, the one below and one above.

CAUTION

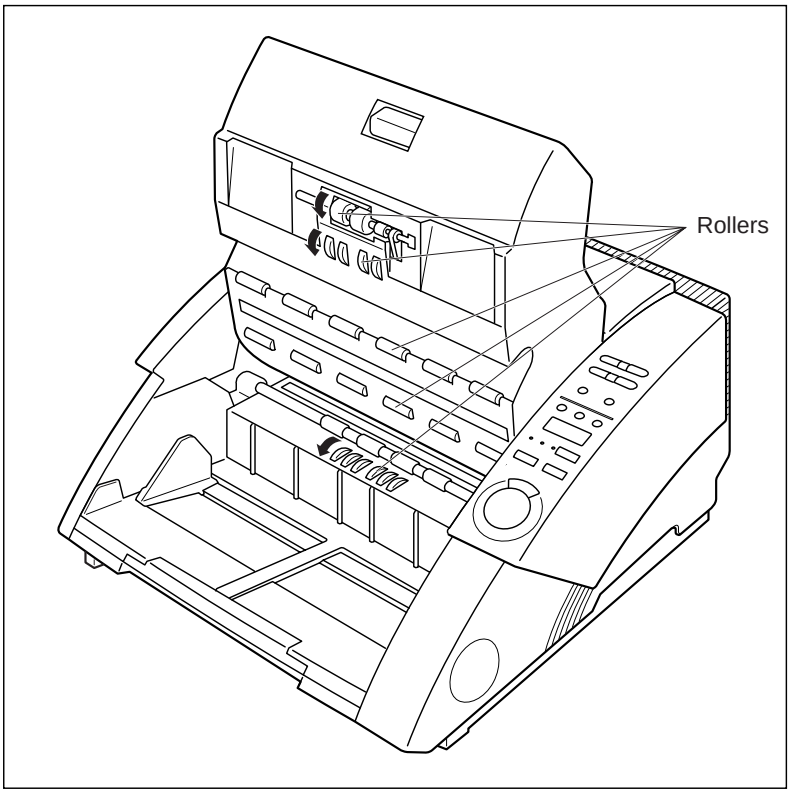
Never spray mild detergent or water directly on the scanning glasses. The spray could penetrate below the glass and contaminate the internal light source and lenses.



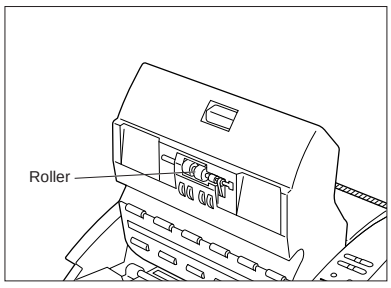
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Wipe the rollers with a firmly wrung cloth moistened with water or mild detergent.

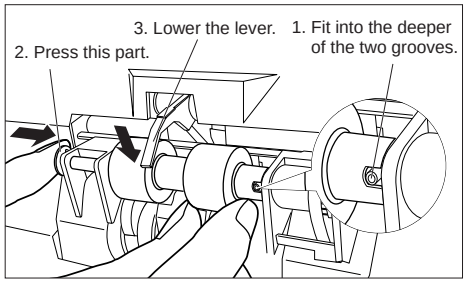
Rollers are located at the positions indicated in the figure below. Turn these rollers in the direction of the arrows as you wipe them clean.



HINT



A



B

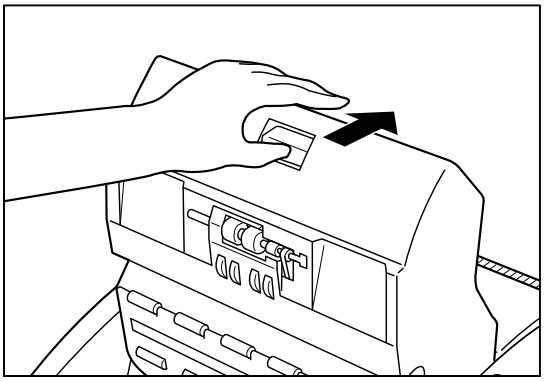
- If a roller becomes loose (Figure A), re-attach it as shown in Figure B.
- Before you return the upper unit to its original position, be sure to lower the lever on the feed unit (Figure B). If the document is scanned with the lever at the up position, a paper feed error will occur.

6 Use a clean, dry, soft cloth to wipe off any water from the rollers.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

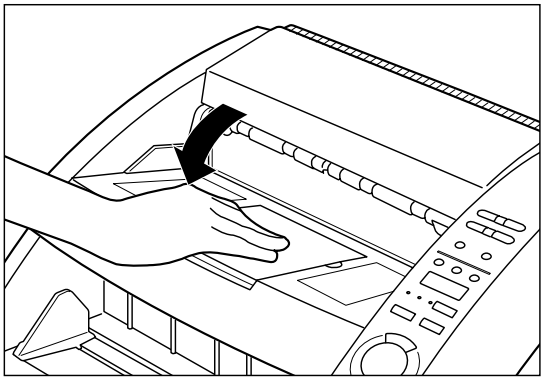
7 To close the upper unit, push the upper unit inwards as far as possible, and then release the upper unit.

When you release the upper unit, it slowly begins to fall down. Do not apply unnecessary force to push the upper unit down. Doing so might damage the scanner.



8 When the upper unit has fallen as far as it can go, press down firmly on both sides to close it.

If you press the upper unit down only on one side, the opposite side will not be full closed. Make sure that you hear it click into place.



MEMO

If paper jams or double-feed (feeding of two or more document pages) occurs frequently in spite of your having cleaned the rollers, a probable cause is roller friction. If this is the case, replace the rollers. Contact the store of purchase or a Canon service department.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Power Cord

If you leave the power plug connected to the power outlet for a long period of time, dust may accumulate at the connecting section of the power outlet, and cause fire or electric shock. We recommend periodically cleaning the power plug.

Imprinter

Dirt may stick to scanned documents when the imprinter is in use.
This is because ink is sticking to the holes on the guide plate on the inside of the imprinter. Clean these holes with a cotton wool bud.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Appendix

◆ DR-5020/5080C Scan Mode Tables

Error messages are sometimes displayed as some scan modes are not supported on the scanner due to memory restrictions. If this happens, add on optional memory (DR-5080C only) referring to the table below.

MEMO

- Scanning is not possible when the width of the document exceeds 216 mm/8.5 in. in the duplex mode at a resolution of 400 x 400 dpi.
- Not all modes are supported depending on the application and scanner driver in use. For more details, thoroughly read the instruction manuals for the application and scanner driver in use.

64 MB of memory on DR-5080C (standard) O: Supported X: Not supported

Scan mode		Resolution (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2-bit	Text mode (Black and White)	400 x 400	~		~	~								
		300 x 300												
		300 x 150												
		240 x 240												
		200 x 200												
	Photo mode (Black and White ED)	400 x 400	~		~	~								
		300 x 300												
		300 x 150												
		240 x 240												
		200 x 200												
Gray scale	4 levels	400 x 400	~		~	~								
		300 x 300												
		300 x 150												
		240 x 240												
		200 x 200												
	16 levels	400 x 400	~		~	~								
		300 x 300												
		300 x 150												
		240 x 240												
		200 x 200												
	256 levels	400 x 400	~		~	~								
		300 x 300												
		300 x 150												
		240 x 240												
		200 x 200												
Color	3-bit	400 x 400	~		~	~								
		300 x 300												
		300 x 150												
		240 x 240												
		200 x 200												
	6-bit	400 x 400	~		~	~								
		300 x 300												
		300 x 150												
		240 x 240												
		200 x 200												
	12-bit	400 x 400	~		~	~								
		300 x 300												
		300 x 150												
		240 x 240	~											
		200 x 200												
	24-bit	400 x 400	~	~	~	~	~	~	~		~	~		
		300 x 300	~		~	~								
		300 x 150												
		240 x 240	~											
		200 x 200												

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

128 MB of memory on DR-5080C (option) O: Supported X: Not supported

Scan mode		Resolution (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2-bit	Text mode (Black and White)	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												
	Photo mode (Black and White ED)	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												
Gray scale	4 levels	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												
	16 levels	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												
	256 levels	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												
Color	3-bit	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												
	6-bit	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												
	12-bit	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												
	24-bit	400 -400	~		~	~								
		300 -300												
		300 -150												
		240 -240												
		200 -200												

DR-5020 O: Supported X: Not supported

Scan mode		Resolution (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2-bit	Text mode (Black and White)	400 ~400	~		~	~								
		300 ~300												
		300 ~150												
		240 ~240												
		200 ~200												
	Photo mode (Black and White ED)	400 ~400	~		~	~								
		300 ~300												
		300 ~150												
		240 ~240												
		200 ~200												

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DR-5020/5080C Specifications

	DR-5020	DR-5080C
Type	Desktop sheet fed type	
Document size	Width: 55 to 295 mm/2.2 x 11.6 in. Length: 70 to 432 mm/2.8 x 17.0 in. Thickness: 0.06 to 0.15 mm (Auto feeding) 0.06 to 0.2 mm (Manual feeding) *The maximum document feed width is 297 mm/11.7 in..	
Automatic feeding capacity	Maximum stack height: 45 mm (up to A4) 20 mm (~A3)	
Document feeding	Semi-Auto/automatic/manual	
Scanning method	Contact image sensor (CMOS)	
Light source	Green single-line LED array	3-color (RGB) single-line LED array
Scanning mode	Top side/Duplex/Simplex 2-bit Text/Photo mode	Top side/Duplex/Simplex 2-bit Text/Photo mode Gray scale 4/16/256 levels Color 3/6/12/24 bits
Scanning resolution (primary scanning direction x secondary scanning direction)	200 x 100 dpi - Simple/Duplex - Text mode/Photo mode 300 x 150 dpi - Simple/Duplex - Text mode/Photo mode 200 x 200 dpi - Simple/Duplex - Text mode/Photo mode 240 x 240 dpi - Simple/Duplex - Text mode/Photo mode 300 x 300 dpi - Simple/Duplex - Text mode/Photo mode 400 x 400 dpi - Simple/Duplex - Text mode/Photo mode Scalable from 200 to 300 dpi in 10 dpi steps	
Scanning speed (max.)	<A4, portrait, binary w/o AE> 79 ppm (200 x 100 dpi - Simplex/Duplex) 59 ppm (300 x 150 dpi - Simplex/Duplex) 50 ppm (200 x 200 dpi - Simplex/Duplex) 32 ppm (300 x 300 dpi - Simplex/Duplex) 18 ppm (400 x 400 dpi - Simplex/Duplex) <A3, binary w/o AE> 58 ppm (200 x 100 dpi - Simplex/Duplex) 42 ppm (300 x 150 dpi - Simplex/Duplex) 33 ppm (200 x 200 dpi - Simplex/Duplex) 22 ppm (300 x 300 dpi - Simplex/Duplex) 13 ppm (400 x 400 dpi - Simplex/Duplex)	
Automatic feed capacity	A4 (LTR) or smaller: Max. 500 sheets (80g/m^2 or 20-lb bond) Larger than A4 (LTR): Max. 200 sheets (80g/m^2 or 20-lb bond)	
Other functions	Automatic paper size detection, AE, Automatic paper thickness adjustment, Document sheet count function, Paper thickness and double feed detection, Skew compensation, Dropout color, Selection of modes by scanner Control Sheets, etc	
Dimensions	262 (H) x 427 (W) x 485 (D) mm 10.3 (H) x 16.8 (W) x 19.1 (D) in.	

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Weight	Approx. 20 kg (44.2 lb)
Power requirement	AC 220-240V (50/60 Hz), 0.6A (max) AC 120V (60 Hz), 1A (max)
Power consumption	120 W (max)
Noise	Less than 70 dB
Operating environment	Temperature: 10°C to 32.5°C (50°F to 90.5°F) Humidity: 20% to 80% RH (with imprinter in use 30% to 80% RH)

Specifications are subject to change without notice.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Options

Name	Function
Add-on memory (128 MB) (only for DR-5080C)	Replacing standard 64 MB with add-on memory allows processing at more accurate scan conditions.* * For details on scan conditions (combinations of scan mode, resolution and paper size) that are enabled by adding optional memory on the scanner, refer to Appendix, DR-5020/5080C Scan Mode Tables (P.88).
Imprinter	Prints characters such as numbers, alphabet characters and symbols on the front side of the document after it is scanned.
Bar code decoder	Reads and recognizes bar codes in the document.
Endorser	Stamps an 8-digit number and any specified characters on the rear side of the document after it is scanned.

For details of each option, contact your sales agent.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Index

- A -

About documents 36
Add-on memory 92
Air vent 16
Auto mode 46

- B -

Bar code 64
Bar code decoder 92
Basic Settings 59
Brightness key 18, 59

- C -

Carrying the scanner 9, 23
Cleaning 82
- Main unit 82
- Scanning Glasses and Rollers ... 83
Connecting the SCSI cable 24
Connecting the power cord 26
Connecting to a Computer 24
Count Only key 17, 19, 53, 59
Count Only mode 53, 64
Counter display 18
Counting the Number of Originals In a Document 53
Document guide label 20, 32

- D -

DIP switch 16, 25
Daily maintenance 6
Daily cleaning 82
Document detection 64
Document eject support plate ... 20, 30
Document eject tray 15
Document eject tray extention .. 15, 29
Document guide 15
Document guide labels 20, 32
Document tray 15
Document tray extension 15, 27
Double Feed Detection 63

- E -

Endorser 67, 78, 79, 92
Error Codes 78
Extention wire 15, 27

- F -

Feeding Option key 18, 39, 59
Fixed Thickness mode 60, 62
Function Key Settings 60
Function Sheets 55
Function key labels 20
Function keys 17, 60

- I -

Imprinter 60, 62, 64, 78, 79, 87, 92
Installation Location 8

- J -

Job Separation Sheet 56

- M -

Manual mode 50
Manual Thickness Adjustment 61
Mode Selection key 18, 59

- N -

New File key 19, 59

- O -

Open/close button 15
Operation panel 17, 60
Operation panel buzzer 64
Options 92

- P -

Packaging 14
Paper Feed Adjustment 32
Paper feed adjustment lever 15, 32
Paper jam 70
- in paper exit section 73
- in the paper feed unit 70
Parts Names 15
- Front view 15

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- Rear view 16
Power cord 14, 26
Power cord connector 16
Power switch 15

- R -

Removable tray 20, 31
Removing paper jam 70
Restore Memorized Setting 63

- S -

Safety Precautions 6
SCSI connectors 16, 24
SCSI ID 25, 68
SCSI synchronization 64
Scan Mode Tables 88
Scan Procedure 39
Scanner control sheets 56
Semi Auto mode 43
Sensor 47
Setting Scan Conditions 58
Setting in the User Mode 64
Setting the SCSI ID and terminator 25
Simplex/Duplex key 17, 59
Skew compensation 64
Specifications 90
Start key 19
Stop key 19
Stopper 15, 29
System Requirements 22

- T -

Terminator setting 25, 68
Troubleshooting 67
Turning the POWER ON/OFF 33

- U -

Upper Unit 15
User mode 64

- W -

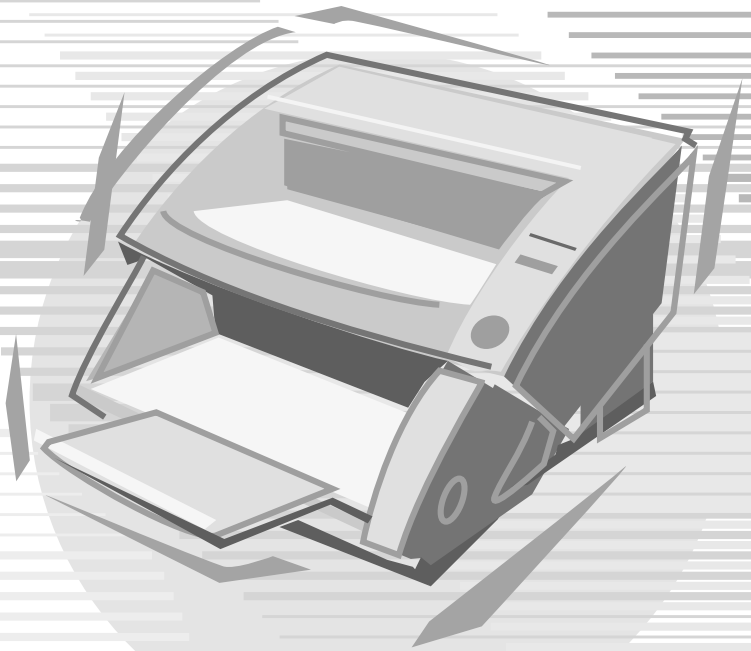
When the scanned image is not normal 77, 83
When the scanner is not recognized 68

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DR-5020/5080C

Mode d’emploi

Lisez attentivement ce mode d’emploi avant d’utiliser cet appareil, et rangez-le en lieu sûr après l’avoir consulté.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

NOTICE

① Copyright© 1999 par CANON ELECTRONICS INC. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans une banque de données ou traduite dans une langue quelconque ou dans une langue informatique sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans le consentement de CANON ELECTRONICS INC.

② Le contenu de ce mode d'emploi pourra être changé sans préavis.

③ Tous les efforts possibles ont été faits pour assurer la précision des informations contenues dans ce manuel. Néanmoins, Canon Electronics Inc. et les succursales citées au dos de la couverture rejettent toute responsabilité pour toute erreur ou les conséquences possibles de cette erreur.

④ Nous rejetons toute responsabilité pour les dommages résultant du fonctionnement, quels que soient les termes de l'article ③.

Marques de fabrique et marques déposées

- Microsoft Windows® et Microsoft Windows NT® sont des marques de Microsoft Corporation déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- ISIS® est une marque déposée de Pixel Translation A Division of ActionPoint Inc.
- Les noms de produits mentionnés dans ce manuel servent à titre d'identification seulement et peuvent être des marques de fabrique et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

INTRODUCTION

Merci pour l'achat du scanner de documents Canon DR-5020/5080C.
En tout, trois manuels sont livrés avec le DR-5020/5080C : le Mode d'emploi du DR-5020/5080C (ce manuel), le Mode d'emploi Scanning Utility 5000 et le Mode d'emploi ISIS/TWAIN.
Ce manuel explique comment raccorder le scanner, charger des documents, résoudre les incidents papier ainsi que d'autres informations importantes. Il indique aussi les précautions à prendre lorsque vous utilisez le scanner. Pour assimiler toutes les fonctions de ce scanner et en tirer le meilleur parti, veuillez lire avec attention ce manuel (Mode d'emploi du DR-5020/5080C)et les Modes d'emploi séparés de l'application Scanning Utility 5000 et du logiciel ISIS/TWAIN.
Les logiciels ISIS ou TWAIN ne sont pas nécessaires car l'application Scanning Utility 5000 fournie avec le DR-5020/5080C emploie un logiciel de numérisation particulier.
Après avoir lu ces modes d'emploi, veuillez les ranger en lieu sûr.

Chaque mode d'emploi contient les informations suivantes.

Mode d'emploi du DR-5020/5080C (ce manuel)

Ce manuel explique comment raccorder le scanner, charger des documents, résoudre les incidents papier ainsi que d'autres informations importantes. Veuillez le lire avant d'utiliser le DR-5020/5080C.

Mode d'emploi de Scanning Utility 5000

Ce manuel indique comment utiliser l'application Scanning Utility 5000 livrée avec le scanner.

Mode d'emploi des logiciels ISIS/TWAIN

Ce manuel indique comment fonctionne le scanner lorsqu'il est utilisé avec une application compatible avec les logiciels ISIS ou TWAIN.

■ Attention

Veuillez noter les points suivants lorsque vous effectuez des copies à l'aide du scanner :
- La reproduction de billets ou d'autres types de devises ou de valeurs négociables est un délit pouvant entraîner des poursuites judiciaires.
- La reproduction de titres officiels, de licences, billets de transport, documents privés ou protégés par le copyright et de tout autre document est contraire à la loi et peut entraîner des poursuites judiciaires.
- La copie d'images dans un but non personnel ou familial exige l'autorisation du propriétaire du copyright.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONVENTIONS

Ce manuel contient les symboles et indications suivantes.
Veuillez lire ce qui suit avec attention pour vous familiariser avec leurs significations.



A lire avec attention. Risque de mort ou de blessure.



A lire avec attention. Risque de dommage matériel ou de perte de données précieuses.



Indique où trouver des informations utiles dans ce manuel. Le nombre entre parenthèses indique la page de référence contenant de plus amples informations sur la phrase ou le paragraphe précédent.



Indique des conseils sur l'emploi du scanner ou les problèmes mineurs à éviter.

■ Cet appareil

Les DR-5020 et DR-5080C sont appelés " scanner " dans ce manuel. Si une description particulière est nécessaire pour l'une de ces machines, le nom du scanner, DR-5020 ou 5080C, sera mentionné explicitement.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SOMMAIRE

INTRODUCTION **1**
CONVENTIONS **2**
Consignes de sécurité **6**

Chapitre 1 Présentation du DR-5020/5080C 11

1.1 Caractéristiques du DR-5020/5080C **12**
1.2 Emballage : Que contient le carton ? **14**
1.3 Noms des organes **15**
◆ Face avant 15
◆ Face arrière 16
◆ Panneau de commande du scanner 17
◆ Plateau amovible 20
◆ Plaque support de sortie des documents 20
◆ Etiquettes de touches de fonction 20

Chapitre 2 Informations préliminaires 21

2.1 Configuration requise **22**
2.2 Installation et raccordement **23**
Transport 23
Raccordement à un ordinateur 24
◆ Branchement du câble SCSI 24
◆ Réglage de l'ID et de la terminaison SCSI 25
Branchement du cordon d'alimentation 26
◆ Branchement du cordon d'alimentation 26
2.3 Préparation pour le chargement et l'éjection du papier **27**
Préparation de l'extension du plateau de documents et de l'extension du plateau de sortie des documents 27
◆ Extension du plateau de documents 27
◆ Extension du plateau de sortie des documents 29
◆ Plaque support de sortie des documents 30
◆ Plateau amovible 31
Réglage de la charge du papier 32
Fixation des étiquettes du guide de documents 32
2.4 Mise sous et hors tension **33**
Mise sous tension 33
Mise hors tension 34

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapitre 3 Préparation des documents 35

3.1 A propos des documents 36

3.2 Chargement et numérisation des documents 38

Numérisation 39

◆ Mode Remote 40

◆ Semi-Auto 43

◆ Auto 46

◆ Mode Manuel 50

Comptage du nombre d'originaux d'un document 53

Feuilles de fonction 55

3.3 Réglage des conditions de numérisation 58

Paramètres de base 59

Paramètres des touches de fonction 60

◆ Réglage manuel de l'épaisseur 61

◆ Module de marquage 62

◆ Mode d'épaisseur fixe 62

◆ Détection de double charge 63

◆ Rétablissement des réglages mémorisés 63

Paramètres du mode Utilisateur 64

◆ Utilisation du mode Utilisateur 65

Chapitre 4 En cas de panne 67

4.1 Si le scanner n'est pas reconnu 68

4.2 Résolution des incidents papier 70

Incident papier dans le chargeur de papier 70

Incident papier dans la sortie du papier 73

4.3 Incident dans le chargeur 75

4.4 Si l'image numérisée n'est pas normale 77

4.5 Si un code d'erreur apparaît 78

Chapitre 5 Nettoyage 81

5.1 Nettoyage quotidien 82

Nettoyage de la partie principale 82

Nettoyage des vitres de numérisation et des cylindres 83

Cordon d'alimentation 87

Module de marquage 87

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Annexe **88**
◆ Tableaux des modes de numérisation des DR-5020/5080C 88

Spécifications du DR-5020/5080C **90**

Options **92**

Index **93**

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Consignes de sécurité

Entretien quotidien

Lorsque vous travaillez à proximité de l'appareil, respectez les consignes suivantes afin d'éviter tous risques d'incendie et de décharge électrique.



- Ne jamais installer et utiliser l'appareil près de substances inflammables, comme l'alcool, le diluant de peinture, le benzène ou toute autre solution volatile.
- Ne pas endommager le cordon d'alimentation ni le modifier, et ne jamais poser d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.
- Ne jamais toucher le cordon d'alimentation ni saisir la fiche avec des mains mouillées.
- Ne jamais brancher l'appareil sur une prise multifiches.
- Ne jamais enrouler, plier ou envelopper le cordon d'alimentation sur lui-même ou sur un autre objet. Brancher la fiche à fond sur la prise.
- N'utiliser que le cordon d'alimentation fourni avec le scanner.
- Ne jamais essayer de démonter ni de modifier l'appareil.
- Ne jamais utiliser d'aérosols inflammables près de l'appareil.
- Avant de nettoyer l'appareil, l'éteindre et débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Utiliser un chiffon légèrement mouillé d'une solution d'eau ou de détergent neutre et bien essoré pour nettoyer l'appareil. Ne jamais utiliser de solution volatile comme l'alcool, le benzène et le diluant de peinture.
- Si un son étrange est audible, de la fumée ou une chaleur anormale se dégage, des vibrations sont perceptibles ou des odeurs bizarres sortent de l'appareil, éteindre celui-ci immédiatement et débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faire immédiatement appel au service après-vente.
- Manier l'appareil avec précaution. Eviter les chocs et les vibrations dus aux manipulations brusques. Si l'appareil semble être endommagé, l'éteindre immédiatement, débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur et faire appel au service après-vente.
- Avant de changer l'appareil de place, toujours l'éteindre et débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

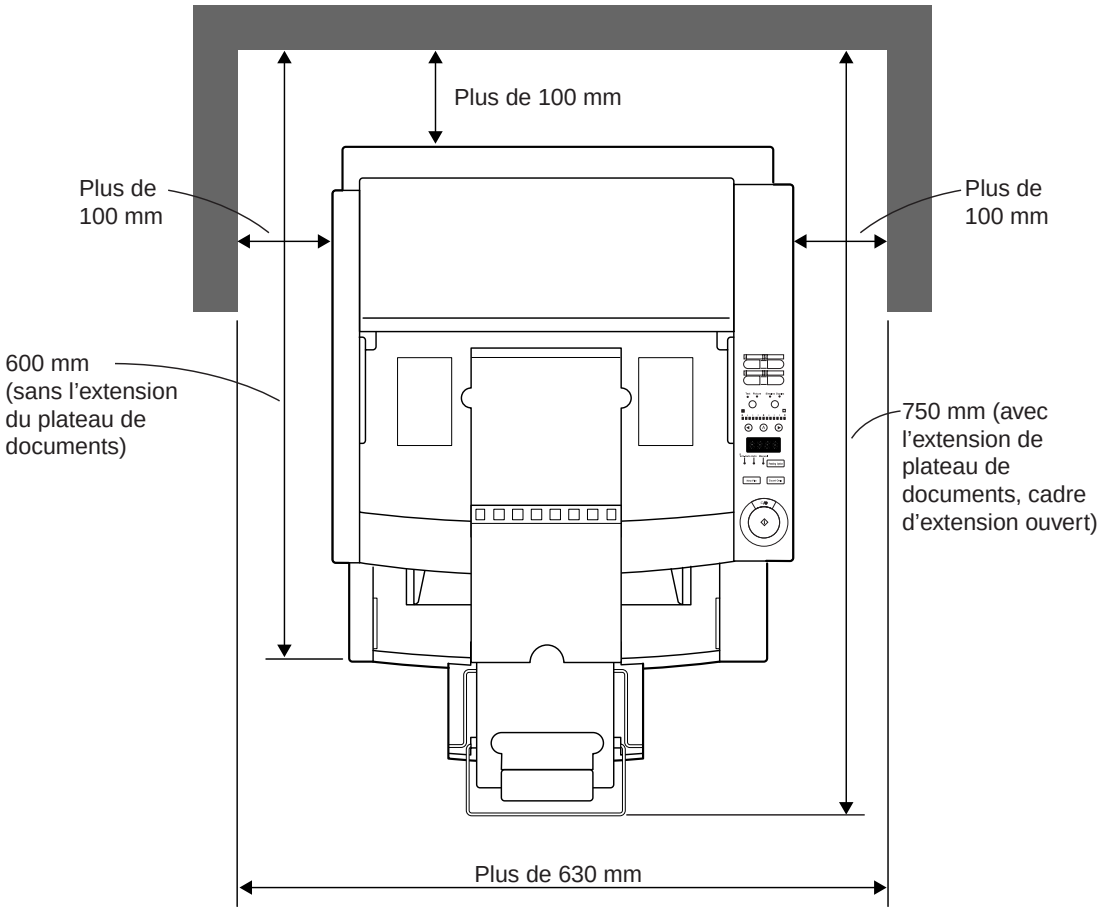
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ATTENTION

- Ne jamais poser l'appareil sur une surface instable ou exposée à des vibrations pour ne pas l'endommager.
  Il pourrait tomber ou être renversé et causer des blessures.
- Afin d'éviter toute surchauffe interne et les risques d'incendie, ne jamais bloquer les ailettes de ventilation à l'arrière du scanner.
- Ne pas poser de récipients contenant des liquides, boissons, etc, des trombones, agrafes, colliers ou autres objets métalliques près de l'appareil. Si par hasard du liquide ou un objet métallique tombait dans l'appareil, l'éteindre immédiatement, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur et faire appel au service après-vente.
- Ne jamais installer l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux. L'humidité et la poussière peuvent causer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne jamais poser d'objets sur l'appareil. Ils peuvent tomber ou se renverser et causer des blessures.
- Toujours saisir la fiche du cordon pour débrancher le cordon d'alimentation. Ne jamais essayer de débrancher le cordon de la prise en tirant sur le cordon. Les fils pourraient être mis à nu ou se rompre et causer un incendie ou une décharge électrique.
- Laisser un espace libre tout autour de la prise secteur pour que le cordon d'alimentation se débranche facilement.
- Ne jamais répandre d'eau ni de solution volatile (alcool, benzène, diluant de peinture) dans l'appareil. Ils peuvent être la cause d'un incendie ou d'une décharge électrique.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Eviter de porter des vêtements larges, des bijoux longs, des cravates longues ou même des cheveux longs, qui pourraient être pris dans les pièces mobiles du scanner, en particulier dans les cylindres. Si un objet devait se coincer dans l'appareil, débrancher immédiatement la fiche de la prise secteur pour arrêter l'appareil.
- Faire très attention lors du chargement d'un document ou du retrait d'une feuille de papier coincée. Il est possible de se blesser, par exemple de se couper les doigts sur les bords du papier.
- Ne pas ouvrir la partie supérieure pendant la numérisation. L'appareil risque de mal fonctionner ou vous risquez de vous blesser.
- Ne pas toucher directement les broches et les contacts du connecteur du scanner avec les doigts. Un mauvais fonctionnement peut s'ensuivre.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Emplacement idéal



Laissez un espace suffisant tout autour du scanner, comme indiqué sur l'illustration, pour le fonctionnement, l'entretien et la ventilation du scanner.
Ne pas installer le scanner aux endroits suivants. Un dysfonctionnement ou une panne peuvent en résulter, ou le fonctionnement du scanner ou de l'ordinateur peuvent en être affectés.

- Endroits exposés à la lumière directe du soleil
  S'il est impossible d'installer le scanner à un autre endroit, mettre des rideaux ou persiennes pour protéger le scanner.
- Endroits exposés à la poussière et aux fumées
  La poussière et la fumée de cigarette affectent les composants de l'appareil.
- Près d'une prise d'eau, d'une source de chaleur, de vapeur d'eau ou à tout autre endroit exposé à des gaz d'ammoniaque, du diluant ou des produits chimiques volatils, comme dans un laboratoire.
- Endroits exposés à des vibrations et chocs violents
- Endroits exposés à des changements rapides de température ou à l'humidité
  La condensation se produisant à l'intérieur de l'appareil peut nuire à la qualité de l'image numérisée. Installez le scanner dans une pièce remplissant les conditions suivantes :

Température de la pièce	10°C à 32,5°C
Humidité relative	20% à 80% HR

- Près d'appareils électroniques ou d'appareils lourds générant un champ magnétique puissant, comme une enceinte, un téléviseur ou un appareil radio.

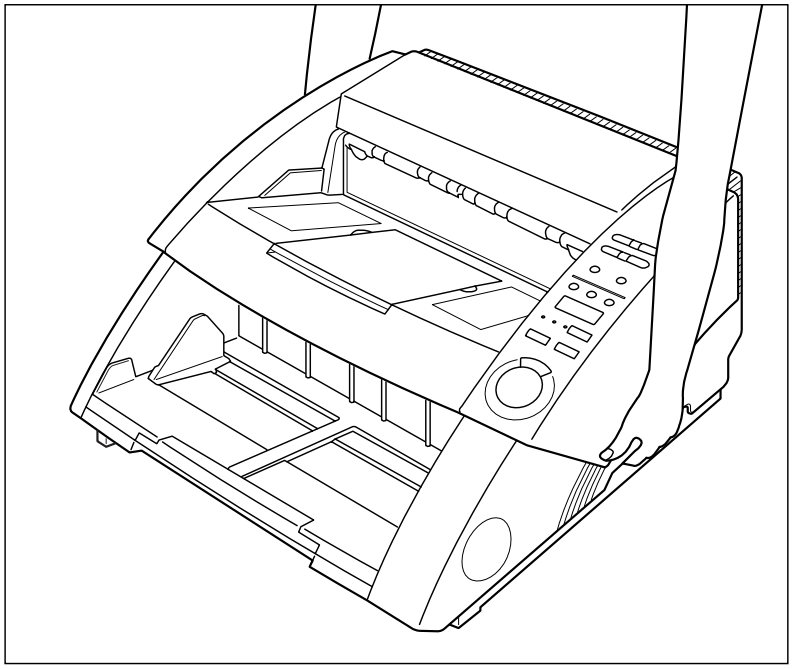
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

A propos de la source d’alimentation

- Le scanner doit être raccordé à une source de courant secteur de 220-240 V (50/60 Hz).
- Le scanner doit être branché sur une prise d’alimentation indépendante. Ne pas le brancher sur une prise utilisée pour l’alimentation d’un autre appareil. Si un câble rallonge doit être utilisé, sa capacité totale en ampères doit être suffisante.
- Si vous n’êtes pas sûr de la tension de la source d’alimentation, contactez le magasin où vous avez acheté le scanner ou la compagnie d’électricité locale.
- Ne jamais poser d’objet sur le cordon d’alimentation ni marcher dessus.
- Ne jamais enrouler ou lier le cordon d’alimentation autour d’un objet, comme un pied de table.
- Ne pas tirer sur le cordon d’alimentation. Pour le débrancher, saisir la fiche.
- Dégager tous les obstacles autour de la prise d’alimentation.

Transport

Pour déplacer le DR-5020/5080C, le tenir des deux mains comme indiqué sur la figure ci-dessous et le déplacer avec précaution. S’il n’est pas tenu par les deux poignées, il risque de tomber en vous coinçant les doigts ou causant des blessures. Le scanner pèse environ 20 kg.



AVERTISSEMENT

Avant de changer le scanner de place, toujours l’éteindre par l’interrupteur d’alimentation et le débrancher de la prise murale. Débrancher également le câble SCSI du connecteur.
Si le scanner reste sous tension ou si le câble SCSI reste raccordé une décharge électrique peut se produire.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapitre 1

Présentation du DR-5020/5080C

Ce chapitre décrit les caractéristiques du scanner, le contenu du carton d'emballage et les noms et fonctions des organes du scanner.

1.1 Caractéristiques du DR-5020/5080C 12
1.2 Emballage : Que contient le carton ? 14
1.3 Noms des organes 15

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Caractéristiques du DR-5020/5080C

Les DR-5020/5080C sont des scanners de documents polyvalents et extrêmement rapides. Ces deux appareils produisent d'excellentes acquisitions d'images en blanc et noir.
Le DR-5080C peut aussi numériser des images couleur et en niveaux de gris.
Voici les principales caractéristiques de ces deux scanners.

- **Numérisation ultrarapide**
  Les petits documents, comme les cartes de visite ou les chèques jusqu'au format A3, peuvent être numérisés à très grande vitesse. La vitesse maximale de numérisation est de 50 feuilles à la minute pour les documents de format A4 (portrait de format A4 en mode simplex et duplex, résolution 200 dpi).

- **Alimentation papier de grande capacité et fiable**
  - 500 feuilles de papier format A4 peuvent être chargées à la fois.
  - Une grande variété de documents de divers formats et de diverses épaisseurs peuvent être numérisés. L'alimentation papier est extrêmement fiable. Le document se met automatiquement en place au moment où il est inséré et des documents de divers formats de papier peuvent être insérés en même temps.

- **Fonctionnement simple**
  Les documents rentrent et sortent par l'avant du scanner ; le scanner peut donc être installé sur une surface restreinte. Les réglages et les manipulations, en particulier la sélection du mode Text/Picture, Simplex/Duplex, les réglages de luminosité, etc., peuvent s'effectuer par le panneau de commande ou dans l'application.

- **Détection d'obliquité**
  Grâce à cette fonction, un document inséré de travers est automatiquement détecté et remis en place.

- **Durée de service extrêmement élevée**
  La durée de service de cet appareil atteint 6 millions de numérisations.

- **Faible encombrement**
  262 (H) x 427 (L) x 485 (P) mm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- **Sortie simple en couleurs, en noir et blanc et en niveaux de gris (DR-5080C)**
  Outre la sortie à 2 bits en noir et blanc, cet appareil supporte aussi divers autres modes :
  Nuances de gris (4, 16, 256 nuances) et couleur (3, 6, 12, 24 bits). Une mémoire optionnelle devra éventuellement être ajoutée pour certains modes de numérisation. Selon l'application et le pilote de scanner utilisé, tous les modes ne sont pas non plus supportés. Pour les détails, veuillez lire attentivement les modes d'emploi de l'application et du pilote de scanner utilisés.

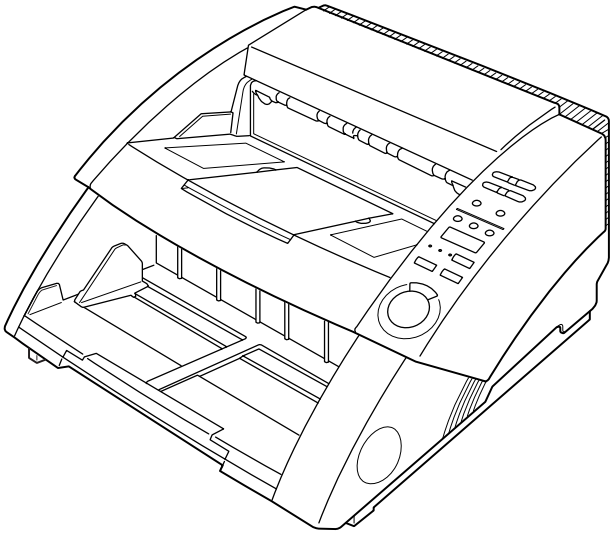
- **Suppression de couleurs (DR-5080C)**
  Cette fonction désactive la numérisation de certaines couleurs (elle permet d'éliminer certaines couleurs) du document.

- **Options diverses**
  Une grande variété d'options sont disponibles, en particulier le module de marquage pour l'impression de caractères sur les documents numérisés, le décodeur de codes barres pour la lecture des codes barres imprimés sur les documents et le module de signature pour l'impression de nombres et de caractères sur le document après la numérisation.

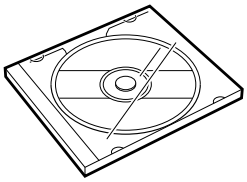
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.2 Emballage : Que contient le carton ?

Vérifiez si tous les éléments suivants se trouvent dans le carton d'emballage. Si quelque chose manque, adressez-vous à votre revendeur.



DR-5020/5080C



Installez le CD-ROM

(**Scanning utility 5000 et pilote ISIS/TWAIN**)

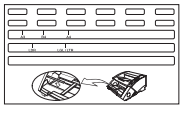


Modes d'emploi

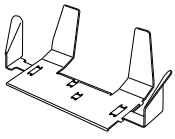
(Mode d'emploi du DR-5020/5080C
Mode d'emploi de Scanning Utility 5000
Mode d'emploi des logiciels ISIS/TWAIN)



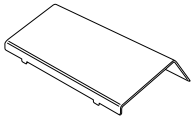
Feuilles de fonction



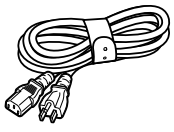
Etiquettes des feuilles de fonction



Plateau amovible



Plaque support de sortie des documents



Cordon d'alimentation[*1]

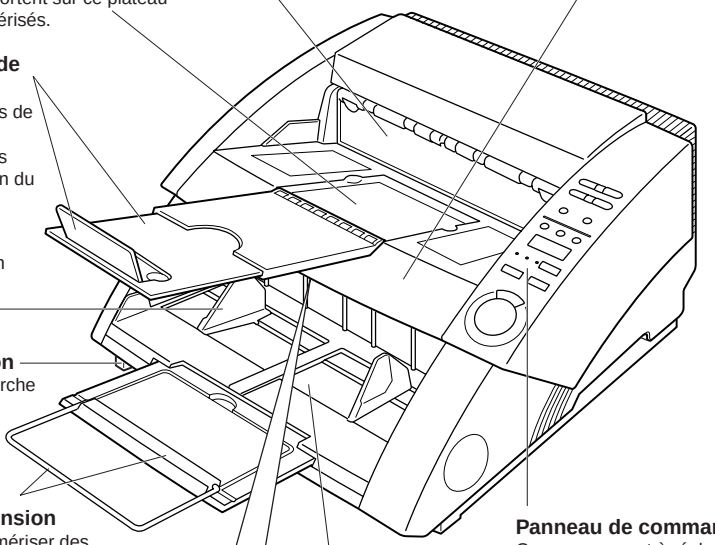
[*1] Le cordon d'alimentation varie selon le pays de commercialisation.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.3 Noms des organes

Cette partie décrit les noms et les fonctions de chaque organe. Avant de raccorder le DR-5020/5080C, prenez le temps de vous familiariser avec les principaux organes du scanner.

◆ Face avant



Capot de module de marquage
Ouvrez ce capot pour ajuster la position d'impression du module de marquage optionnel.

Plateau de sortie des documents
Les documents ressortent sur ce plateau après avoir été numérisés.

Partie supérieure

Extension/Butée du plateau de sortie des documents
Ce plateau empêche les documents de grand format de tomber.
Relevez la butée pour empêcher les documents de tomber de l'extension du plateau de sortie des documents.

Guides de document
Réglez les guides en fonction de la largeur du document qui doit être numérisé.

Interrupteur d'alimentation
Sert à mettre le scanner en marche ou à l'arrêter.

Extension de plateau de documents/Cadre d'extension
Tirez cette extension pour numériser des documents de grand format.
Ouvrez le cadre d'extension pour numériser des documents plus grands que le format A4.

Plateau de documents
Les documents se placent sur ce plateau.

Panneau de commande (P. 17)
Ce panneau sert à régler la densité de numérisation et d'autres fonctions.
Le nombre de pages numérisées et les codes d'erreur s'affichent également sur ce panneau.

Bouton d'ouverture/fermeture
Appuyez sur cette bouton pour ouvrir la partie supérieure.

Levier de réglage de charge du papier (P.32)
Réglez ce levier en le faisant glisser pour ajuster la charge du papier en fonction de la surface du papier.

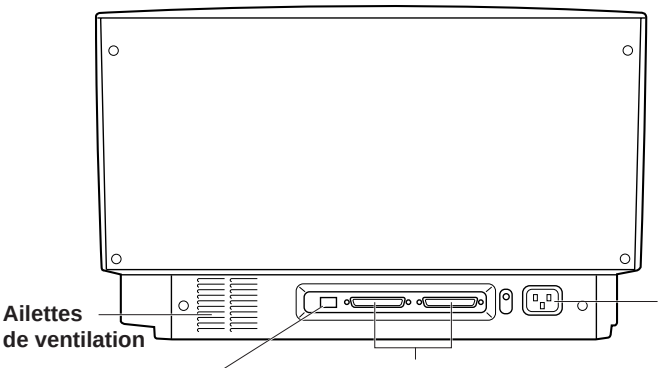
ATTENTION

Le capot du module de marquage ne s'ouvre pas si le module n'est pas installé.
N'exercez pas de force inutile lorsque vous ouvrez le capot du module de marquage.

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Face arrière



Ailettes de ventilation

Prise de cordon d'alimentation
Le cordon d'alimentation fourni avec le scanner se raccorde à cette prise.

Commutateurs DIP
Ces commutateurs servent à régler l'ID SCSI et à activer ou désactiver la terminaison. (P. 25)

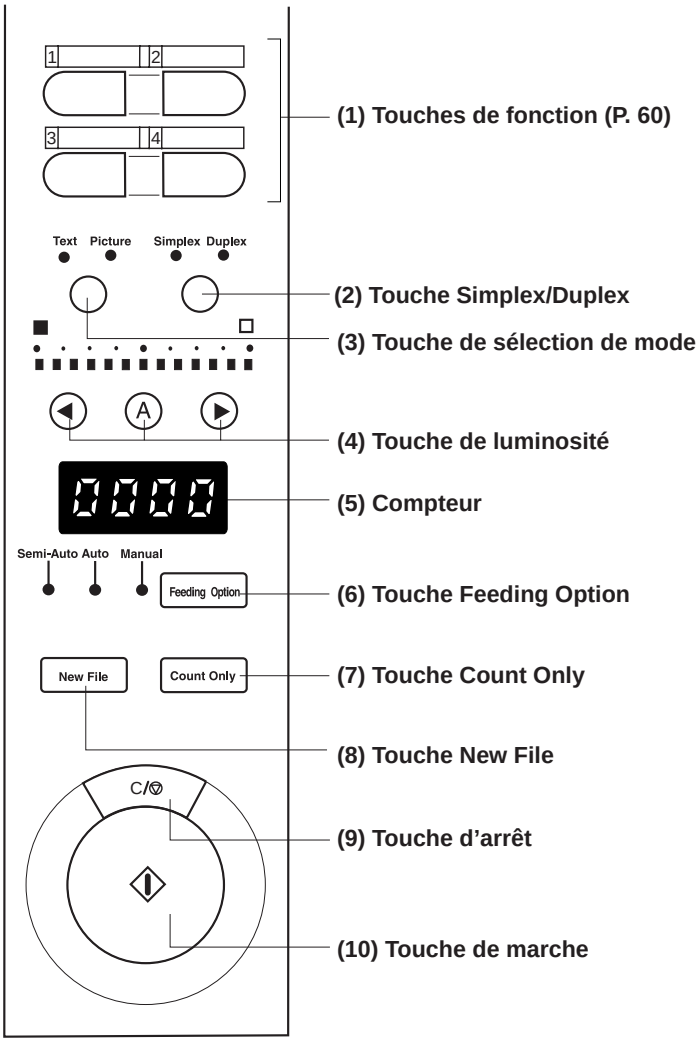
Connecteurs SCSI
Les connecteurs SCSI se raccordent à ces connecteurs.
Forme des connecteurs : demi-pas D-sub 50 broches (type broche)

ATTENTION

Afin d'éviter toute surchauffe interne et les risques d'incendie, ne jamais bloquer les ailettes de ventilation à l'arrière du scanner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Panneau de commande du scanner



(1) Touches de fonction (P. 60)

Ces touches servent à enregistrer les fonctions fréquemment utilisées. Vous pourrez ainsi accéder plus rapidement à ces fonctions en appuyant sur une seule touche.

(2) Touche Simplex/Duplex

Ces touches servent à sélectionner la numérisation d'une face ou des deux faces du document.

Simplex : Allumez ce témoin pour la numérisation d'une seule face du documents.

Duplex : Allumez ce témoin pour la numérisation des deux faces du document.

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(3) Touche de sélection de mode

Sélectionnez le mode de numérisation des documents. (“Noir et blanc”/ “Diffusion d’erreur noir et blanc”).

Text : Allumez ce témoin pour de la numérisation de texte (comprenant surtout des caractères) en mode noir et blanc.

Picture : Allumez ce témoin pour la numérisation d’images, en particulier de photos, dans le mode de diffusion d’erreur en noir et blanc.

Si une application est réglée sur le mode de niveaux de gris ou le mode couleurs pour l’image sélectionnée, aucun de ces témoins ne s’allumera.

(4) Touche de luminosité

Cette touche sert à régler la luminosité lors de la numérisation du document.
Pour le réglage automatique de la luminosité, appuyez sur la touche Ⓐ pour allumer Ⓐ. (*)
Pour le réglage manuel de la luminosité, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ après avoir éteint la touche Ⓐ et réglez la luminosité en changeant l’indicateur au-dessus de la touche. (La luminosité augmente lorsque l’indicateur va vers la droite et elle diminue lorsqu’elle va vers la gauche. La luminosité peut être réglée sur 13 niveaux.)
Si vous appuyez sur la touche ◀ ou ▶ lorsque la touche Ⓐ est éclairée pour ajuster l’indicateur, le niveau ne sera pas réglé manuellement mais automatiquement.
Dans le mode Count Only, vous pouvez régler la valeur de départ du compteur avec la touche ◀ ou ▶.

(*) La luminosité se réglera automatiquement seulement si ‘Auto’ a été validé dans les réglages des conditions de numérisation de l’application et si le mode de numérisation ‘Noir et Blanc’ a été activé.
Si un mode de numérisation autre que ‘Noir et Blanc’ a été activé et si la luminosité est réglée sur ‘Auto’, la touche Ⓐ ne s’allumera pas et la luminosité réglée par défaut (valeur centrale de l’indicateur sera valide). La luminosité ne s’ajuste pas automatiquement dans ce cas.

(5) Compteur

Il indique les codes d’erreur et le nombre de pages du document numérisé.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(6) Touche Feeding Option (P. 39)

Cette touche sert à choisir le mode de chargement des documents.
A chaque pression sur cette touche, un témoin à gauche de la touche s'allume de la façon suivante :
OFF (Remote) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → et retour à OFF (Remote)

Remote : Les trois témoins à gauche de la touche sont tous éteints. Le document est chargé lorsque le scanner reçoit la commande de numérisation de l'ordinateur.

Semi-Auto : Le document est chargé lorsque vous appuyez sur la touche de marche après avoir posé le document.

Auto : Le scanner charge automatiquement le document lorsque vous le posez.

Manual : Vous devez charger manuellement le document feuille par feuille.

(7) Touche Count Only (P. 53)

Cette touche sert simplement à compter le nombre de pages du document. Lorsque vous appuyez sur cette touche, elle s'allume. Si vous posez le document et appuyez sur la touche de marche à ce moment, le document sera chargé et le nombre de pages compté. (Le document n'est pas numérisé.) Le nombre de pages est indiqué par le compteur.

(8) Touche New File

Cette touche sert à sauvegarder les images numérisées dans des fichiers séparés.
Lorsque vous appuyez sur cette touche, elle s'allume. Si vous numérisez le document suivant à ce moment, l'image numérisée sera sauvegardée dans un dossier séparé du dossier du document précédent.
Si Nouveau fichier auto a été validé dans l'application, cette touche s'allumera automatiquement après la numérisation de chaque document.

(9) Touche d'arrêt

Appuyez sur cette touche pour arrêter la numérisation en cours.
Utilisez aussi cette touche pour annuler le mode actuellement validé et annuler le code d'erreur affiché sur le compteur.
Pour remettre le compteur à '0000', appuyez pendant deux secondes au moins sur cette touche.

(10) Touche de marche

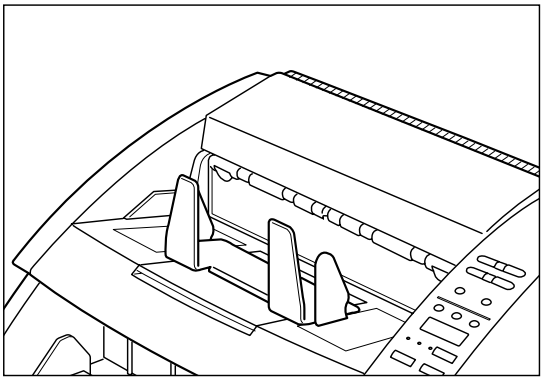
Cette touche active la numérisation lorsque l'option chargeur est réglée sur Semi-Auto.

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

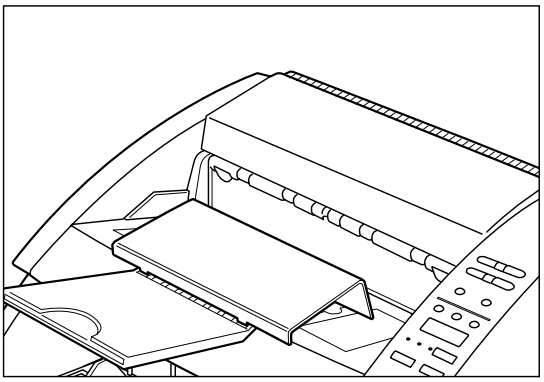
◆ Plateau amovible

Ce plateau peut être installé sur le plateau de sortie des documents pour empêcher les documents courts de tomber du plateau lorsqu'ils sont éjectés du scanner.



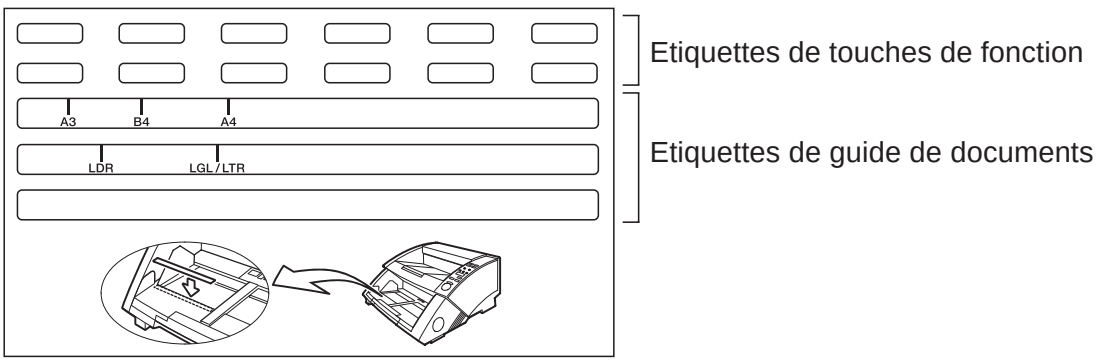
◆ Plaque support de sortie des documents

Cette plaque peut être installée lors de la numérisation de documents fins de grand format (ex. A3). Cette plaque empêche les documents d'être coincés sur le plateau de sortie des documents et d'être écornés.



◆ Etiquettes de touches de fonction

Deux étiquettes sont fournies : une étiquette indiquant les fonctions affectées à aux touches de fonction et une étiquette à coller sur le plateau de documents pour le guide de documents.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapitre 2

Informations préliminaires

Ce chapitre décrit tous les préparatifs, du raccordement du scanner à la mise en marche du scanner.

2.1 Configuration requise 22
2.2 Installation et raccordement 23
2.3 Préparation pour le chargement et l'éjection du papier 27
2.4 Mise sous et hors tension 33

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



2.1 Configuration requise

Pour pouvoir utiliser le DR-5020/5080C vous devez avoir le matériel suivant en plus des accessoires standard :

- Ordinateur
- Carte SCSI
- Câble SCSI
- Application



MEMO

- Le pilote risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines applications.
- Sélectionnez l'ordinateur, l'environnement de fonctionnement et la carte SCSI adaptés à l'application que vous voulez utiliser.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.2 Installation et raccordement

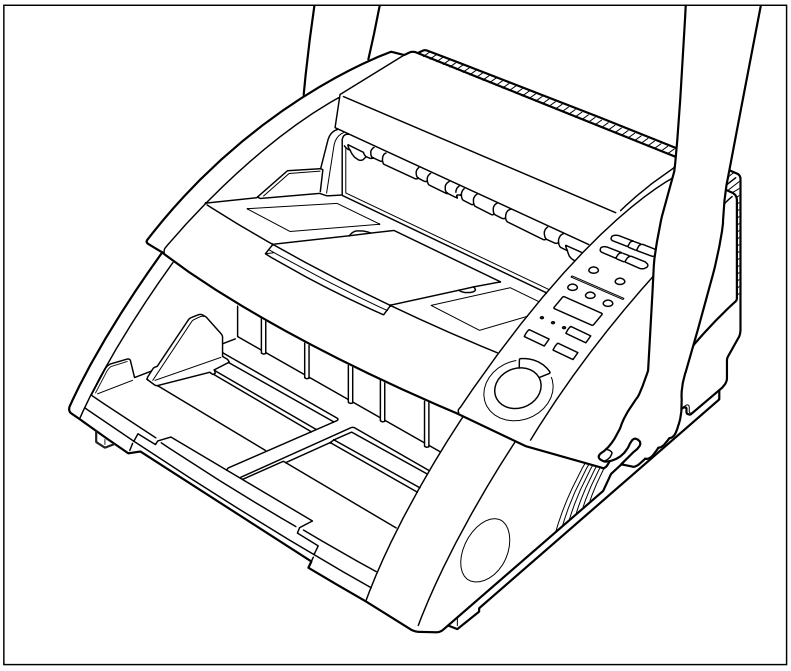
Cette partie décrit l'installation et le raccordement du scanner.

MEMO

Pour les détails sur l'installation du scanner, voir "Emplacement idéal" dans les Consignes de sécurité (P. 8).

Transport

Pour déplacer le DR-5020/5080C, prenez-le avec les deux mains comme indiqué sur la figure ci-dessous et déplacez-le avec précaution. Si vous ne le tenez pas par les deux poignées, il risque de tomber en vous coinçant les doigts ou causant des blessures. Le scanner pèse environ 20 kg.



AVERTISSEMENT

Avant de changer le scanner de place, toujours l'éteindre par l'interrupteur d'alimentation et le débrancher de la prise murale. Débrancher également le câble SCSI du connecteur.
Si le scanner reste sous tension ou si le câble SCSI reste raccordé une décharge électrique peut se produire.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Raccordement à un ordinateur

Raccordez le scanner à l'ordinateur.

ATTENTION

Avant de raccorder le scanner à l'ordinateur, assurez-vous que ces deux appareils sont éteints.

CONSEIL

Les articles suivants sont indispensables pour raccorder le scanner :

- Carte SCSI
  Assurez-vous qu'une carte SCSI est installée sur votre ordinateur.
  Utilisez une carte SCSI compatible avec le pilote que vous utilisez.
- Câble SCSI
  Le connecteur SCSI du scanner est un connecteur 50 broches demi-pas D-sub (type broche).
  Vérifiez la forme du connecteur sur la carte SCSI de votre ordinateur et sur l'appareil SCSI raccordé à votre ordinateur, et procurez-vous un câble SCSI compatible avec le connecteur pouvant être relié au scanner.

Procédez de la façon suivante pour relier le scanner à l'ordinateur.

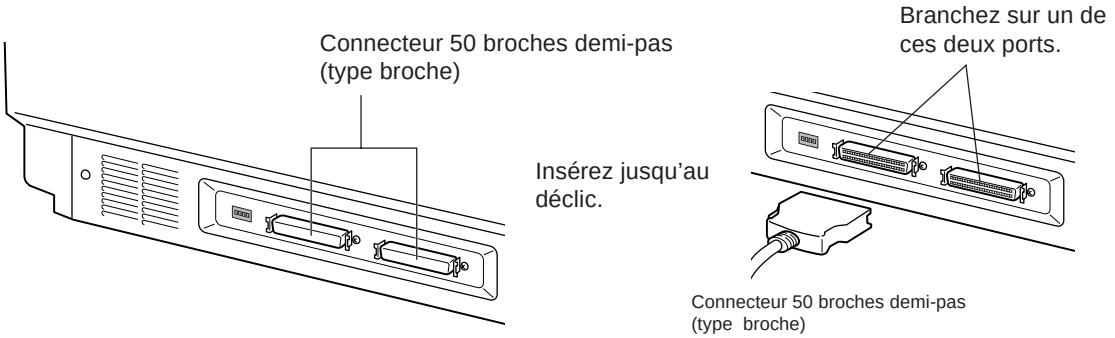
1. Raccordez le scanner à l'ordinateur par le câble SCSI. (P. 24)
2. Réglez l'ID SCSI et la terminaison. (P. 25)

◆ Branchement du câble SCSI

ATTENTION

Avant de brancher le câble SCSI, assurez-vous que le scanner et l'ordinateur sont éteints.

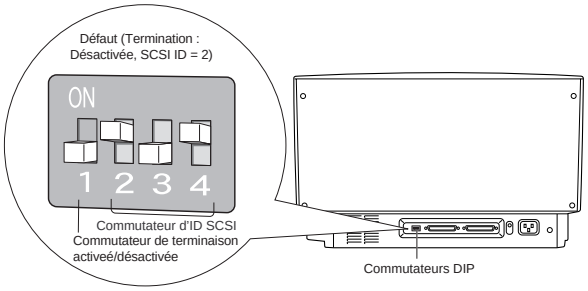
Raccordez l'ordinateur au scanner par le câble SCSI.
Deux connecteurs SCSI se trouvent à l'arrière du scanner. Insérez le câble SCSI de l'ordinateur dans l'un de ces connecteurs.
Pour raccorder un autre périphérique SCSI à l'ordinateur, insérez l'autre câble SCSI dans le connecteur SCSI libre à l'arrière du scanner et raccordez en chaîne l'autre extrémité du câble SCSI au périphérique SCSI.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Réglage de l’ID et de la terminaison SCSI

Réglez l’ID SCSI et la terminaison à l’aide du commutateur DIP à l’arrière du scanner. Le commutateur DIP est activé en position haute et désactivé en position basse.



SCSI ID	SW2	SW3	SW4
0	ON	ON	ON
1	ON	ON	OFF
2	ON	OFF	ON
3	ON	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF
6	OFF	OFF	ON
7	OFF	OFF	OFF

FRANÇAIS

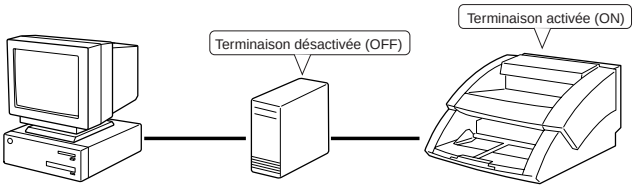
Réglez l’ID SCSI en vous référant au tableau ci-dessus.
Réglez chaque ID SCSI sur les dispositifs SCSI intégrés ou raccordés à l’ordinateur.

CONSEIL

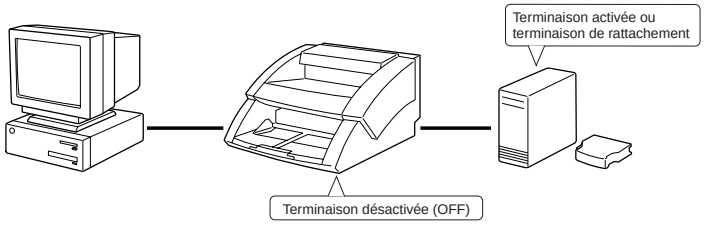
Le réglage par défaut de l’ID SCSI est 2.
Affectez les numéros d’ID SCSI 0 à 7 à chaque dispositif SCSI. Ne pas sélectionner 7 qui est normalement affecté à la commande SCSI. Si un disque dur SCSI est installé, ne pas utiliser 0 et 1. En principe, 0 et 1 sont affectés aux disques durs.

Réglez la terminaison du dernier dispositif SCSI de la chaîne sur ON.

<Si le scanner est seulement raccordé à l’ordinateur, ou si un autre périphérique SCSI est raccordé en chaîne et le scanner est le dernier dispositif SCSI de la chaîne>
Réglez la terminaison sur ON.
Dans ce cas, veillez à régler la terminaison de tous les autres dispositifs SCSI sur OFF.



<Si un autre dispositif SCSI est raccordé en fin de chaîne>
Réglez le commutateur de terminaison du scanner sur OFF.
Dans ce cas, veillez à régler la terminaison du périphérique SCSI raccordé en fin de chaîne sur ON.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Branchement du cordon d’alimentation

Raccordez le cordon d’alimentation fourni avec le scanner à l’exclusion de tout autre.

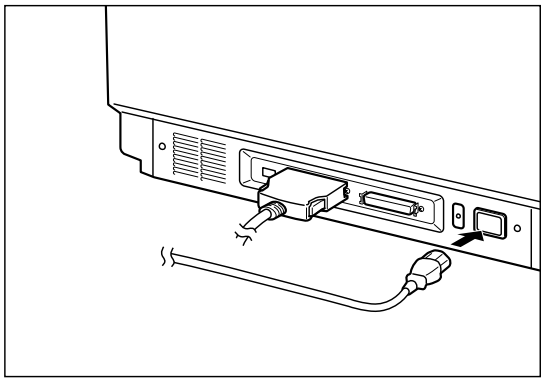
◆ Branchement du cordon d’alimentation

AVERTISSEMENT

Afin d’éviter les risques d’incendie et d’électrocution, prenez les précautions suivantes lorsque vous raccordez le cordon d’alimentation.

- Ne jamais saisir la fiche avec des mains mouillées.
- Ne jamais brancher l’appareil sur une prise multifiches.
- Ne jamais enrouler ou lier le cordon d’alimentation sur lui-même ou autour d’un autre objet. Brancher la fiche à fond sur la prise secteur.
- Utiliser le cordon d’alimentation et la fiche fournis avec le scanner.
- Avant de brancher le cordon d’alimentation, mettre l’interrupteur d’alimentation sur arrêt (OFF).
- Raccorder le scanner à une source secteur de 220-240 V (50/60Hz).
- Ne pas brancher le scanner sur une prise servant pour d’autres appareils. Si un cordon-rallonge est utilisé, s’assurer de sa capacité totale.

Raccordez le cordon d’alimentation à l’arrière du scanner et insérez la fiche dans la prise secteur.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.3 Préparation pour le chargement et l’éjection du papier

Sortez la section de charge du papier et la section de sortie, ou le plateau amovible ou la plaque support, pour régler le format du document à numériser. Collez aussi l’étiquette de guide de documents.

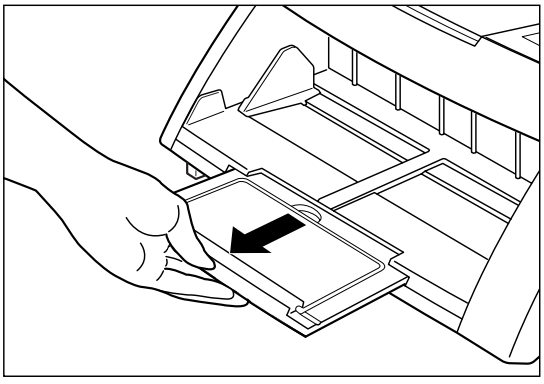
Préparation de l’extension du plateau de documents et de l’extension du plateau de sortie des documents

Utilisez l’extension du plateau de documents et l’extension du plateau de sortie des documents en fonction du format du document à numériser. La plaque support de sortie des documents et le plateau amovible peuvent aussi être utilisés pour faciliter la sortie des documents numérisés.

◆ Extension du plateau de documents

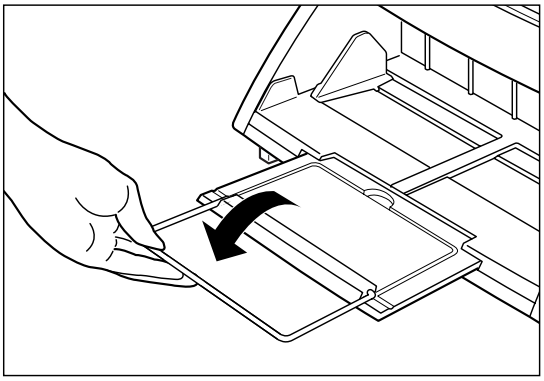
Utilisez l’extension de ce plateau pour l’ajuster au format du document qui sera numérisé.

1 Tirez l’extension au centre du plateau de documents.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Ouvrez avec précaution le cadre.



MEMO

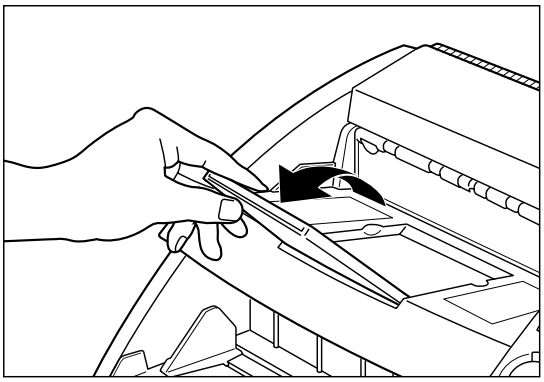
Le cadre pourra être utilisé pour les documents plus grands que le format A4.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

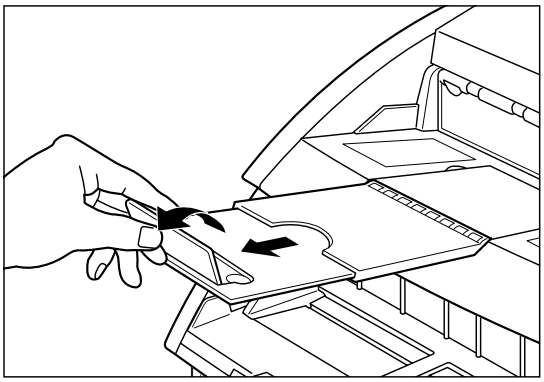
◆ Extension du plateau de sortie des documents

Utilisez l'extension de ce plateau pour l'ajuster au format du document qui sera numérisé. L'extension du plateau de sortie des documents s'ouvre en trois étapes, ce qui permet de l'utiliser pour divers types et formats de documents.

1 Relevez l'extension 1 au centre du plateau de sortie des documents.



2 Tirez l'extension 2 de l'extension 1 et relevez la butée.



MEMO

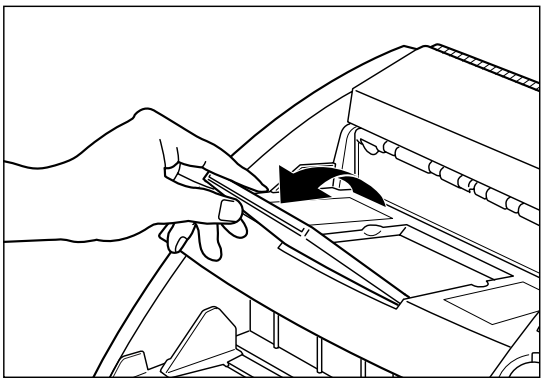
La butée sert à arrêter les documents qui sortent du scanner pour éviter qu'ils ne tombent.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Plaque support de sortie des documents

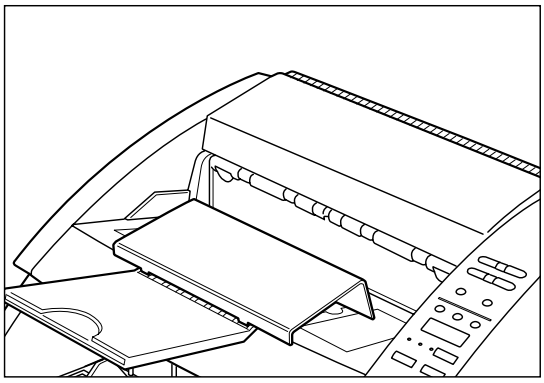
Installez cette plaque lors de la numérisation de grands documents ou de documents à surface glissante. Lorsque ces documents sont éjectés du scanner, ils peuvent se coincer dans la sortie et être froissés ou causer un bourrage de papier. Cette plaque sert à empêcher ce genre de problèmes.

1 Tirez l'extension du plateau de sortie des documents.



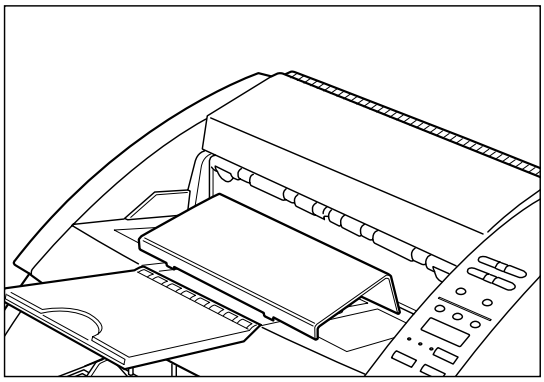
2 Installez la plaque support de sortie des documents.

Pour l'installer, insérez les protubérances de la plaque dans les orifices du plateau de sortie des documents.



MEMO

Si des documents se coincent lorsque l'extension du plateau de sortie des documents est rattachée, tirez l'extension le plus possible pour éviter que les documents se coincent.



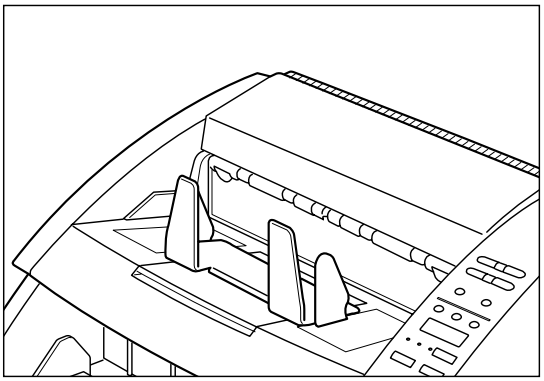
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Plateau amovible

Fixez ce plateau lors de la numérisation de documents de petit format.
Le plateau empêchera les documents de tomber lorsqu'ils sortent du scanner.

1 Installez le plateau amovible au centre du plateau de sortie.

Le plateau amovible est retenu par des aimants. Ajustez la position du plateau en fonction du format du document.

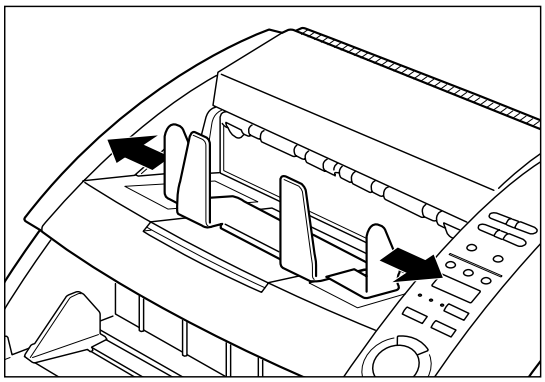


MEMO

Fermez le plateau de sortie s'il est ouvert.

2 Réglez les guides gauche et droit en fonction de la largeur du document qui sera numérisé.

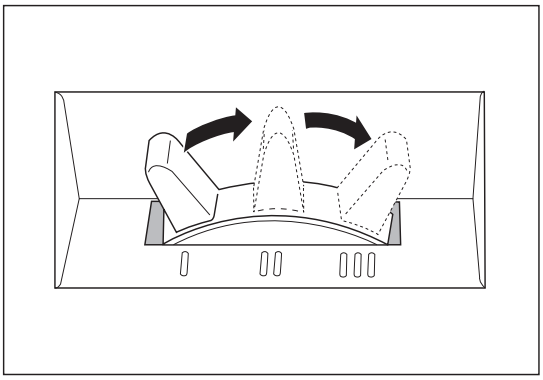
Laissez un peu de jeu des deux côtés des guides.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

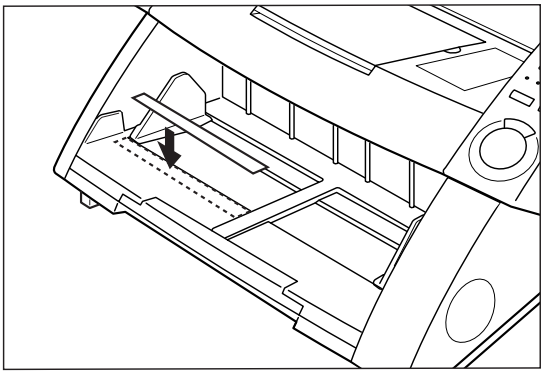
Réglage de la charge du papier

Changez la position du levier de réglage de charge du papier si le papier n'est pas correctement pris à cause de sa surface glissante.
Le levier de réglage de charge du papier peut se régler sur trois positions.
Le réglage normal est la position de gauche (I). Si le papier est légèrement glissant, réglez-le sur la position centrale (II) et sur la position de droite (III) s'il est très glissant.



Fixation des étiquettes du guide de documents

Des étiquettes sont fournies dans le carton d'emballage pour les touches de fonction et le guide de documents.
Les étiquettes de guide de documents servent à effectuer le réglage du guide. Collez-les sur le plateau de documents de la façon indiquée sur l'illustration ci-dessous.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.4 Mise sous et hors tension

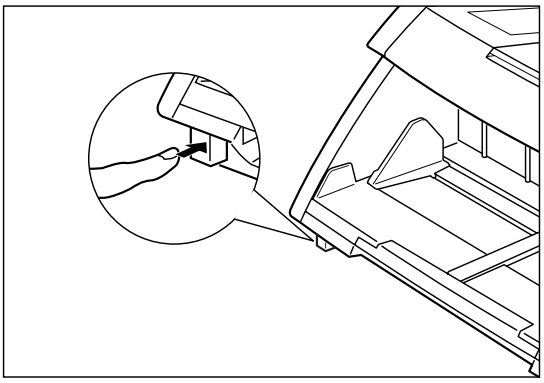
Procédez de la façon suivante pour mettre le scanner sous et hors tension.

Mise sous tension

CONSEIL

Veillez à allumer tous les périphériques SCSI raccordés avant d'allumer l'ordinateur.

1 Pour mettre le scanner sous tension, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.



⇨ " 0000 " apparaît sur le compteur du panneau de commande.

MEMO

Les réglages effectués sur le panneau de commande, à l'exception du compteur, reviennent à leurs valeurs initiales à la mise hors tension du scanner.

AVERTISSEMENT

Si vous entendez un son étrange, détectez de la fumée ou une chaleur anormale, sentez des vibrations ou des odeurs anormales venant du scanner, éteignez immédiatement le scanner en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites immédiatement appel au service après-vente. Un incendie peut sinon se déclarer.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Mettez l'ordinateur sous tension.

⇨ Le système d'exploitation de l'ordinateur se met en marche.

CONSEIL

- Si vous utilisez Windows 95/98/Me ou Windows 2000, un écran vous demandant d'installer le pilote du scanner apparaîtra la première fois que vous mettrez l'ordinateur sous tension, après la connexion du scanner à l'ordinateur. (Le nom de cet écran dépend de la version Windows utilisée.)
  Si "Nouveau Matériel" (Windows 95) apparaît, sélectionnez "Sélectionner sur la liste" et cliquez sur [OK]. Sur l'écran suivant, sélectionnez [Autre matériel] et cliquez sur [OK].
  Si "Assistant d'ajout de nouveau matériel" (Windows 95) apparaît, cliquez sur [Suivant] puis sur [Terminé] à l'écran suivant.
  Si "Assistant Ajout de nouveau matériel" (Windows 98) apparaît, effectuez la procédure suivante.
  1. Cliquez sur [Suivant].
  2. Sélectionnez "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique. (Recommandé)" et cliquez sur [Suivant].
  3. Enlevez toutes les coches et cliquez sur [Suivant].
  4. Cliquez sur [Suivant].
  5. Cliquez sur [Terminer].

  Dans le cas de "Nouveau matériel détecté" (Windows Me), sélectionnez "Rechercher automat. un meilleur pilote (recommandé)", puis cliquez sur [Suivant] puis sur [Terminer] sur l'écran suivant.
  Si "Assistant Matériel détecté" (Windows 2000) apparaît, effectuez la procédure suivante.
  1. Cliquez sur [Suivant] pour avancer à l'écran "Installation de pilotes de périphériques matériels".
  2. Sélectionnez "Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique (recommandé)" et cliquez sur [Suivant] pour passer à l'écran "Recherche de fichiers de pilote".
  3. Enlevez toutes les coches dans "Emplacements de recherche optionnels" et cliquez sur [Suivant] pour passer à l'écran "Résultat de la recherche de fichiers pilotes".
  4. Sélectionnez "Désactiver le périphérique." et cliquez sur [Terminer].
- Les logiciels fournis avec le scanner doivent être installés avant de pouvoir utiliser le scanner. Pour les détails, reportez-vous au " Mode d'emploi des logiciels ISIS/TWAIN " ou au " Mode d'emploi de Scanning Utility 5000 ".

Mise hors tension

ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur si vous prévoyez de ne pas utiliser le scanner pendant un certain temps.

1 Mettez l'ordinateur hors tension.

2 Pour le mettre hors tension, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.

ATTENTION

Attendez au moins 10 secondes avant de remettre le scanner sous tension.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapitre 3

Préparation des documents

Ce chapitre décrit les précautions concernant les documents qui peuvent être numérisés et le chargement du papier ainsi que les opérations dont dépend la numérisation.

3.1 A propos des documents.....36
3.2 Chargement et numérisation des documents 38
3.3 Réglage des conditions de numérisation 58

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.1 A propos des documents

Le DR-5020/5080C peut accepter une grande variété de formats de documents.
Les documents à numériser peuvent avoir la longueur et la largeur suivantes.

Largeur	: 55 à 297 mm (Largeur maximale réelle 295 mm.)
Longueur	: 70 à 432 mm
Epaisseur	: 0,06 à 0,15 mm (Charge manuelle : 0,05 à 0,2 mm)

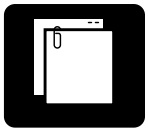
Veuillez tenir compte des conseils suivants lorsque vous préparez vos documents.

- Lors de la numérisation de travaux artistiques, assurez-vous que l'encre ou la peinture est bien sèche. Si vous numérisez des documents encore humides, l'intérieur du scanner risque de se salir.
- Si vous numérisez un document écrit au crayon, les lettres peuvent disparaître au moment où le document passe dans le scanner, ou bien le graphite sur la surface du document peut se coller et salir les cylindres du scanner. Avant de numériser ce type de document, faites une copie et numérisez la copie. Après la numérisation d'un document écrit au crayon ou avec des ustensiles à mine tendre, nettoyez les cylindres du scanner. (P. 83)
- Si vous numérisez un document en papier fin dans le mode Duplex, l'encre imprimée sur une face risque d'être visible sur l'autre face. Le cas échéant, ajustez la densité.
- Si vous numérisez un document à surface glissante, la friction peut causer une erreur de chargement. Dans ce cas, changez la position du levier de réglage de charge du papier (P. 32) pour ajuster la prise du papier.
- Pour éviter les incidents papier et ne pas abîmer les documents ou le scanner, ne chargez pas les types de papiers suivants dans le scanner. Pour les numériser, faites d'abord une copie sur un copieur et numérisez la copie.


Papier plissé ou froissé


Papier écorné

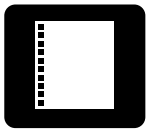

Papier déchiré


Papier agrafé ou à trombone


Papier carbone


Papier à revêtement ou papier pour télécopie


Papier pelure ou papier fin


Papier perforé

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

MEMO

- Les documents comprenant des pages de différentes épaisseurs et formats peuvent entraîner un problème de chargement.
- Les documents très écornés ou froissés peuvent entraîner un double chargement.
- Les documents contenant du texte ou des images à moins de 5 mm des bords, ou bien les documents avec fond de couleur, peuvent perturber la détection d'obliquité ou la détection automatique de format.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.2 Chargement et numérisation des documents

Posez le document sur le scanner et numérisez-le. Vous pouvez aussi compter le nombre de pages du document. Cette partie décrit les points suivants :

- Numérisation (selon le mode de chargement)
- Comptage du nombre de pages du document
- Feuilles de contrôle

ATTENTION

- Evitez de porter des vêtements larges, des bijoux longs, des cravates longues ou même des cheveux longs, qui pourraient être pris dans les pièces mobiles du scanner, en particulier dans les cylindres. Si un objet devait se coincer dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur pour arrêter l'appareil.
- Faites très attention, lorsque vous posez un document ou retirez une feuille de papier coincée. Il est possible de se blesser, par exemple de se couper les doigts sur le bord du papier.
- Vérifiez la pile de documents et enlevez les agrafes, trombones, épingles, etc. en métal ou plastic. Ils peuvent endommager le document ou causer un incident papier ou une panne du scanner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Numérisation

La marche à suivre pour numériser un document varie selon le mode de chargement réglé sur le scanner.
Vous avez le choix entre les quatre modes suivants auxquels vous avez accès par la touche Feeding Option.

- **Mode Remote (défaut)**
  Ce mode est le mieux adapté à la numérisation d'un seul document. Dans ce mode, la numérisation commence lorsque vous donnez l'instruction dans l'application après avoir posé le document sur le scanner.

- **Semi-Auto**
  Ce mode est le mieux adapté à la numérisation en continu de documents séparés de divers formats, lorsque le guide de documents doit être réglé.
  Dans ce mode, la numérisation commence lorsque vous donnez l'instruction dans l'application et appuyez sur la touche de marche du scanner après avoir posé le document sur le scanner.
  Lorsque la numérisation d'une pile de documents est terminée, posez la pile suivante et appuyez sur la touche de marche pour continuer.

- **Auto**
  Ce mode est le mieux adapté à la numérisation en continu d'une pile de documents de même format.
  Dans ce mode, la numérisation commence automatiquement lorsque vous posez les documents après avoir donné l'instruction dans l'application.
  Lorsque la numérisation d'une pile de documents est terminée, posez la pile suivante. La numérisation continue automatiquement.

- **Manual**
  Dans ce mode, vous posez une seule page du document à la fois après avoir donné l'instruction de numérisation sur l'ordinateur.
  Utilisez ce mode pour charger les documents qui ne se chargent pas bien automatiquement (qualité de papier causant un double chargement, etc.) lorsque vous posez le document complet.

Vous trouverez ci-après la marche à suivre pour numériser des documents dans chaque mode de chargement.

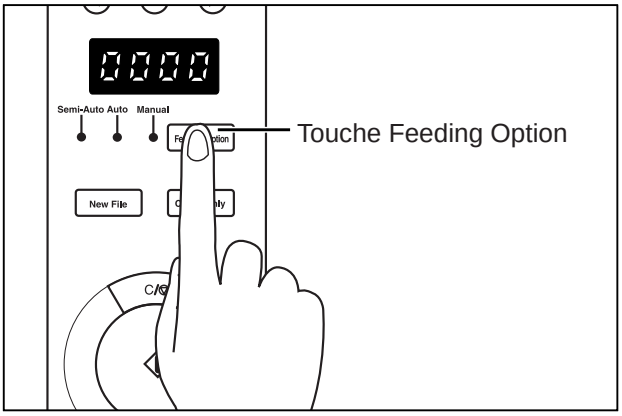
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Mode Remote

Ce mode est le mieux adapté à la numérisation d'un document seulement.

1 Assurez-vous que les témoins Semi-Auto, Auto et Manual sont tous éteints.

Si l'un d'eux est allumé, appuyez sur la touche Feeding Option pour l'éteindre.



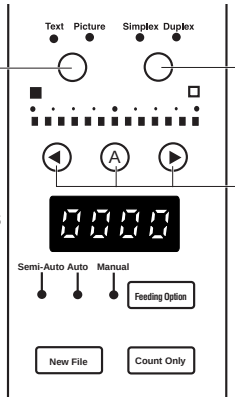
MEMO

A chaque pression sur la touche Feeding Option, le témoin allumé change dans l'ordre suivant :
OFF (Remote) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] et retour à OFF (Remote)

2 Sélectionnez les réglages suivants sur le panneau de commande.

Ces réglages ne sont pas nécessaires s'ils ont déjà été effectués dans l'application.

Text/Picture
[Text] : Sélectionnez cette option lors de la numérisation en mode noir et blanc de documents contenant surtout du texte.
[Picture] : Sélectionnez cette option lors de la numérisation en mode de diffusion d'erreurs en noir et blanc de documents contenant des images ou des photos.
Si le mode Niveaux de gris ou le mode Couleurs a été validé dans l'application pour l'image sélectionnée, aucun de ces témoins ne s'allumera.



Simplex/Duplex
[Simplex] : Sélectionnez cette option pour numériser une seule face du document.
[Duplex] : Sélectionnez cette option pour numériser les deux faces du document.

Touches de luminosité
Sert à régler la luminosité pour la numérisation du document.
Pour sélectionner le réglage automatique de la luminosité, appuyez sur la touche Ⓐ pour éclairer Ⓐ.
Pour sélectionner le réglage manuel de la luminosité, appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour déplacer l'indicateur au-dessus de la touche et ajuster la luminosité.

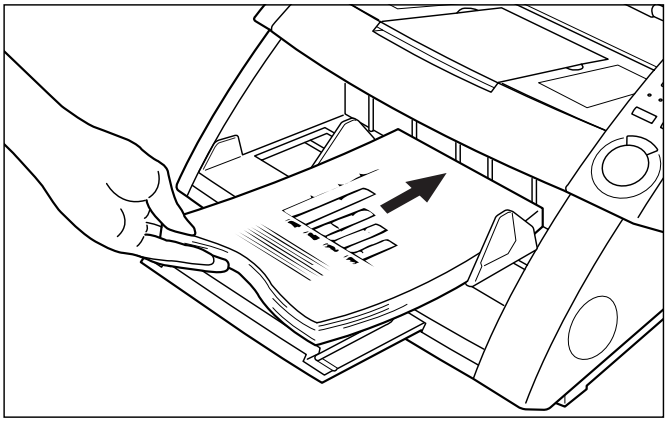
MEMO

Pour les détails sur les autres paramètres, voir " 3.3 Réglage des conditions de numérisation " (P. 58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Taquez le groupe de pages devant être numérisées pour aligner les bords.

4 Posez le document, face vers le haut, en insérant le haut en premier dans le scanner.

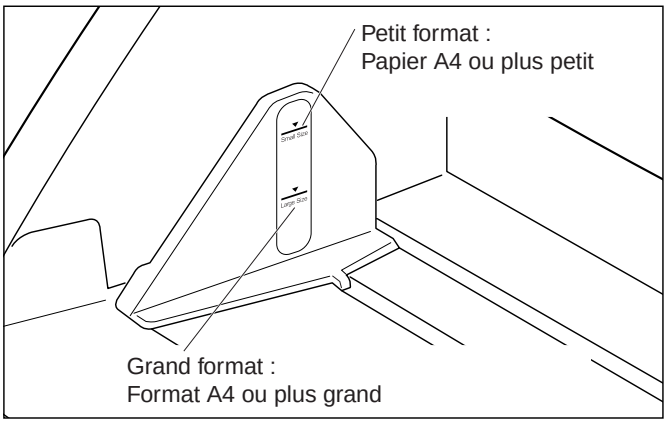


MEMO

- Lorsque vous posez le document sur le plateau de documents, veillez à bien diriger la face qui doit être numérisée vers le haut.
- Le poids du papier chargé peut augmenter s'il a été stocké dans un environnement humide, par exemple. Dans ce cas, le document chargé peut dépasser le poids maximal bien qu'il contienne un nombre de feuilles inférieur au maximum et il peut empêcher le plateau de documents de s'élever. Réduisez le nombre de feuilles du document posé sur le plateau de documents et numérisez une nouvelle fois le document.

CONSEIL

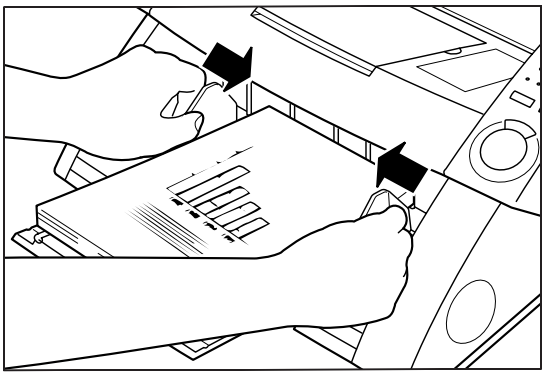
Pour éviter les incidents papier, n'insérez pas de papier au-delà de la limite (▼) marquée sur le plateau de documents.
La limite de charge est de 500 pages environ de format A4 (80 g/m^2) et de 200 pages environ d'un format supérieur à A4.



FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Réglez les guides de papier selon la largeur du document que vous voulez numériser.



6 Activez la commande de numérisation dans l'application.

7 Le plateau de documents s'élève et la numérisation commence. Lorsque toutes les pages du document ont été numérisées, le plateau de documents s'abaisse.

MEMO

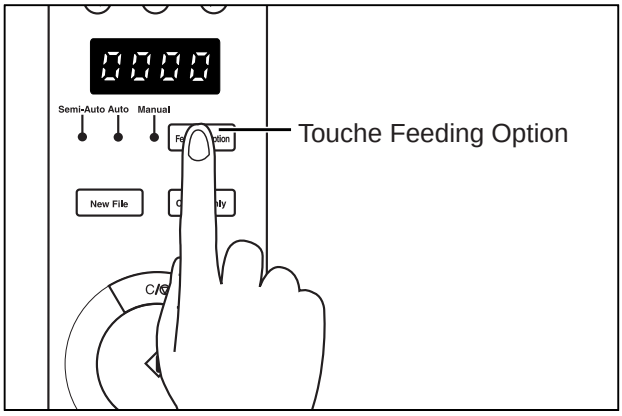
Si le papier cesse d'être chargé en cours de numérisation en raison d'une erreur système ou d'un incident papier, assurez-vous que la dernière page du document qui a été chargée a été enregistrée correctement avant de continuer la numérisation.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Semi-Auto

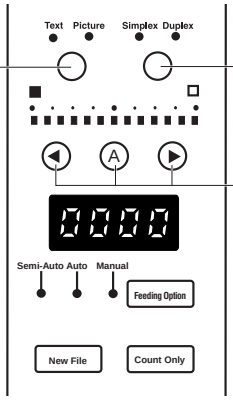
Utilisez le mode Semi-Auto pour numériser en continu une pile de documents de formats différents.

1 Appuyez sur la touche Feeding Option sur le panneau de commande pour éclairer [Semi-Auto].



2 Sélectionnez les réglages suivants sur le panneau de commande.

Ces réglages ne sont pas nécessaires s'ils ont déjà été effectués dans l'application.



Text/Picture

[Text] : Sélectionnez cette option lors de la numérisation en mode noir et blanc de documents contenant surtout du texte.

[Picture] : Sélectionnez cette option lors de la numérisation en mode de diffusion d'erreurs en noir et blanc de documents contenant des images ou des photos.

Si le mode Niveaux de gris ou le mode Couleurs a été validé dans l'application pour l'image sélectionnée, aucun de ces témoins ne s'allumera.

Simplex/Duplex

[Simplex] : Sélectionnez cette option pour numériser une seule face du document.

[Duplex] : Sélectionnez cette option pour numériser les deux faces du document.

Touches de luminosité

Sert à régler la luminosité pour la numérisation du document.

Pour sélectionner le réglage automatique de la luminosité, appuyez sur la touche Ⓐ pour éclairer Ⓐ.

Pour sélectionner le réglage manuel de la luminosité, appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour déplacer l'indicateur au-dessus de la touche et ajuster la luminosité.

MEMO

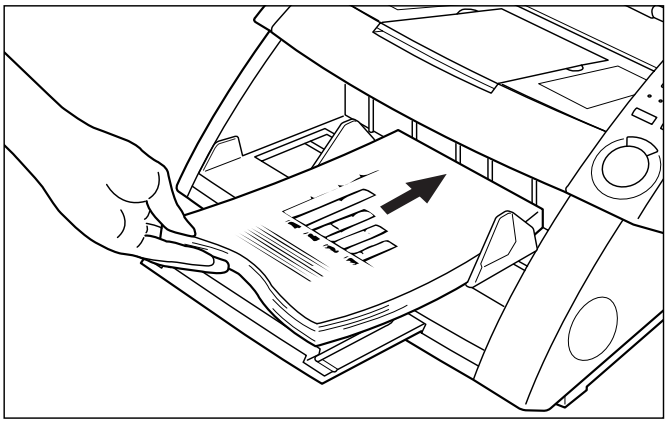
Pour les détails sur les autres paramètres, voir "3.3 Réglage des conditions de numérisation" (P. 58)

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Taquez le groupe de pages devant être numérisées pour aligner les bords.

4 Chargez le document, face vers le haut, en insérant le haut en premier dans le scanner.

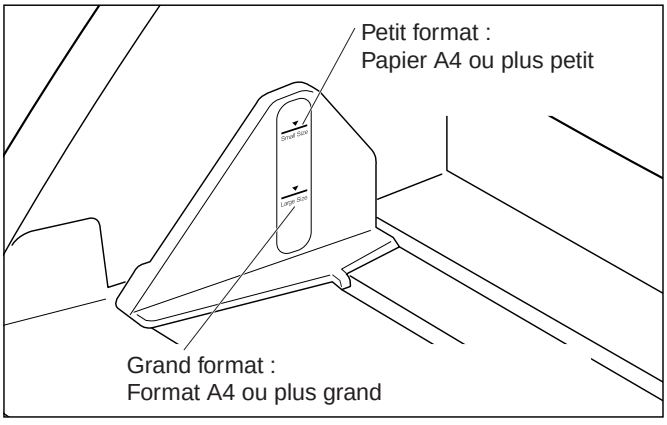


MEMO

- Lorsque vous posez le document sur le plateau de documents, veillez à bien diriger la face qui doit être numérisée vers le haut.
- Le poids du papier chargé peut augmenter s'il a été stocké dans un environnement humide, par exemple. Dans ce cas, le document chargé peut dépasser le poids maximal bien qu'il contienne un nombre de feuilles inférieur au maximum et il peut empêcher le plateau de documents de s'élever. Réduisez le nombre de feuilles du document posé sur le plateau de documents et numérisez une nouvelle fois le document.

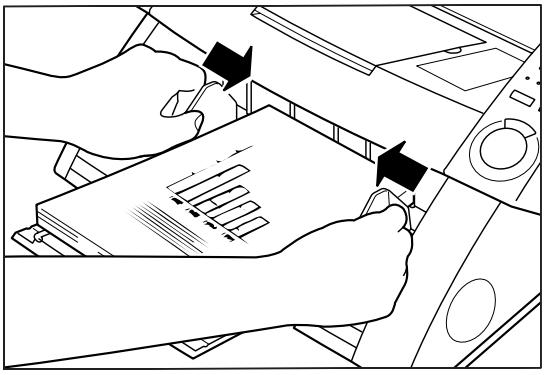
CONSEIL

Pour éviter les incidents papier, n'insérez pas de papier au-delà de la limite (▼) marquée sur le plateau de documents.
La limite de charge est de 500 pages environ de format A4 (80 g/m^2) et de 200 pages environ d'un format supérieur à A4.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

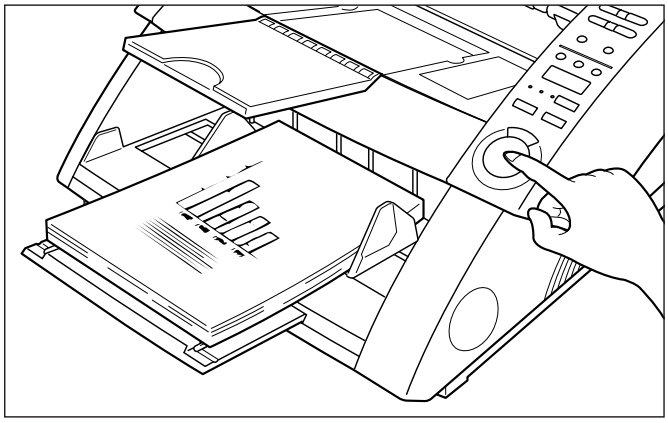
5 Réglez les guides de papier selon la largeur du document que vous voulez numériser.



6 Activez la commande de numérisation dans l'application.

⇨ La touche de marche change du rouge au vert.

7 Appuyez sur la touche de marche.



8 Le plateau de documents s'élève et la numérisation commence. Lorsque toutes les pages du document ont été numérisées, le plateau de documents s'abaisse.

MEMO

Si le papier cesse d'être chargé en cours de numérisation en raison d'une erreur système ou d'un incident papier, assurez-vous que la dernière page du document qui a été chargée a été enregistrée correctement avant de continuer la numérisation.

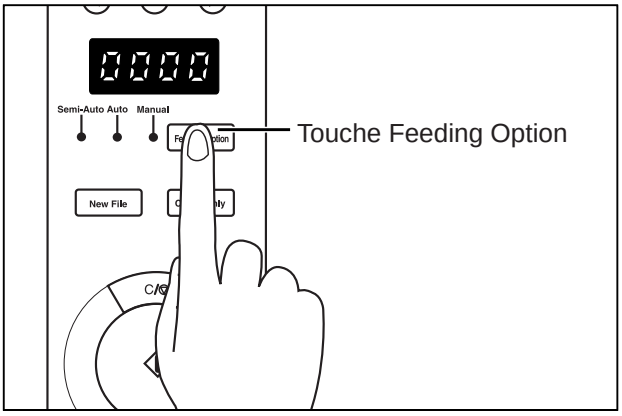
9 S'il y a d'autres pages du document à numériser, posez le document et appuyez sur la touche de marche. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche d'arrêt.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Auto

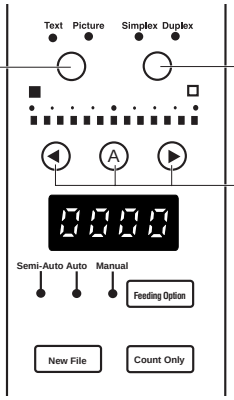
Utilisez le mode Auto pour numériser en continu une pile de documents de même taille.

1 Appuyez sur la touche Feeding Option sur le panneau de commande pour allumer [Auto].



2 Sélectionnez les réglages suivants sur le panneau de commande.

Ces réglages ne sont pas nécessaires s'ils ont déjà été effectués dans l'application.



Text/Picture

[Text] : Sélectionnez cette option lors de la numérisation en mode noir et blanc de documents contenant surtout du texte.

[Picture] : Sélectionnez cette option lors de la numérisation en mode de diffusion d'erreurs en noir et blanc de documents contenant des images ou des photos.

Si le mode Niveaux de gris ou le mode Couleurs a été validé dans l'application pour l'image sélectionnée, aucun de ces témoins ne s'allumera.

Simplex/Duplex

[Simplex] : Sélectionnez cette option pour numériser une seule face du document.

[Duplex] : Sélectionnez cette option pour numériser les deux faces du document.

Touches de luminosité

Sert à régler la luminosité pour la numérisation du document.

Pour sélectionner le réglage automatique de la luminosité, appuyez sur la touche Ⓐ pour éclairer Ⓐ.

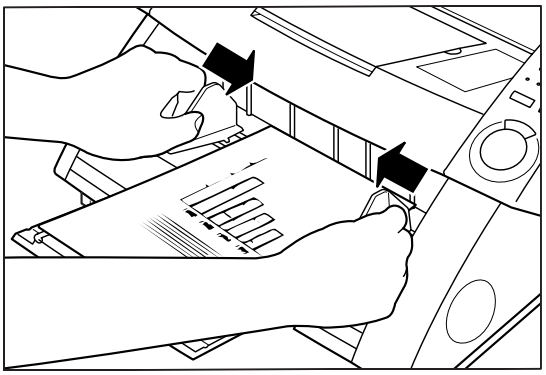
Pour sélectionner le réglage manuel de la luminosité, appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour déplacer l'indicateur au-dessus de la touche et ajuster la luminosité.

MEMO

Pour les détails sur les autres paramètres, voir " 3.3 Réglage des conditions de numérisation " (P. 58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Posez une page du document que vous voulez numériser et réglez les guides de papier selon la largeur du document.

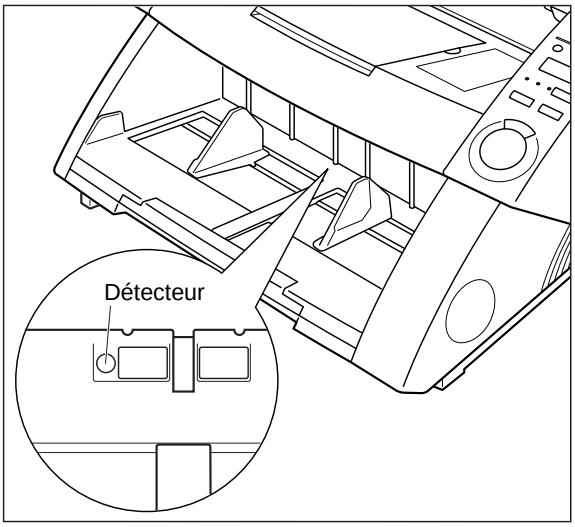


4 Activez la commande de numérisation dans l'application.

⇨ La touche de marche change du rouge au vert.

ATTENTION

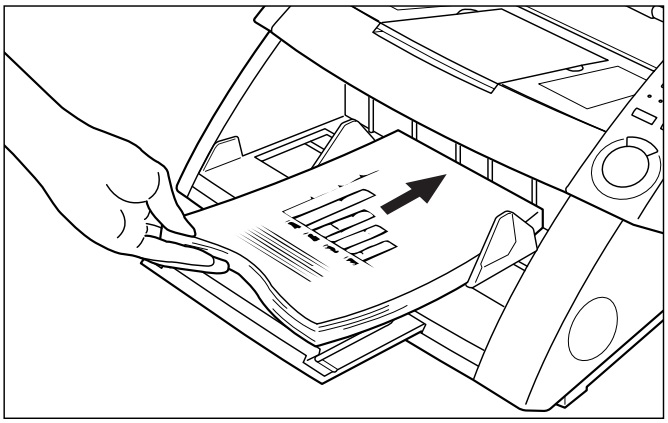
Lorsque le mode de numérisation est réglé sur Auto, le détecteur situé sur le plateau de documents, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous, détecte automatiquement le document et la numérisation commence.
Si le détecteur reste couvert par quelque chose après la numérisation, le scanner l'interprétera comme un document et le plateau de documents se mettra à bouger. Veillez à ne pas recouvrir le détecteur par d'autres choses que des documents.



5 Taquez le groupe de pages devant être numérisées pour aligner les bords.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Posez le document, face vers le haut, en insérant le haut en premier dans le scanner.

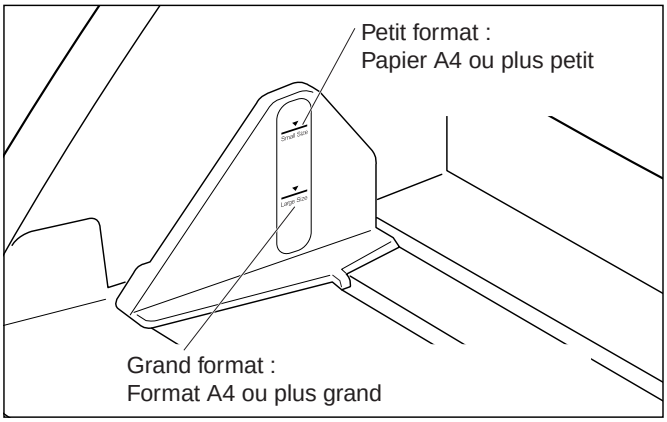


MEMO

- Lorsque vous posez le document sur le plateau de documents, veillez à bien diriger la face qui doit être numérisée vers le haut.
- Le poids du papier chargé peut augmenter s'il a été stocké dans un environnement humide, par exemple. Dans ce cas, le document chargé peut dépasser le poids maximal bien qu'il contienne un nombre de feuilles inférieur au maximum et il peut empêcher le plateau de documents de s'élever. Réduisez le nombre de feuilles du document posé sur le plateau de documents et numérisez une nouvelle fois le document.

CONSEIL

Pour éviter les incidents papier, n'insérez pas de papier au-delà de la limite (▼) marquée sur le plateau de documents.
La limite de charge est de 500 pages environ de format A4 (80 g/m^2) et de 200 pages environ d'un format supérieur à A4.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

7 **Le plateau de documents s'élève automatiquement et la numérisation commence. Lorsque la numérisation de toutes les pages du document est terminée, le plateau de documents s'abaisse.**

La numérisation ne commencera pas si vous posez d'abord le document. Dans ce cas, appuyez sur la touche de marche ou retirez et posez une nouvelle fois le document.



MEMO

Si le papier cesse d'être chargé en cours de numérisation en raison d'une erreur système ou d'un incident papier, assurez-vous que la dernière page du document qui a été chargée a été enregistrée correctement avant de continuer la numérisation.

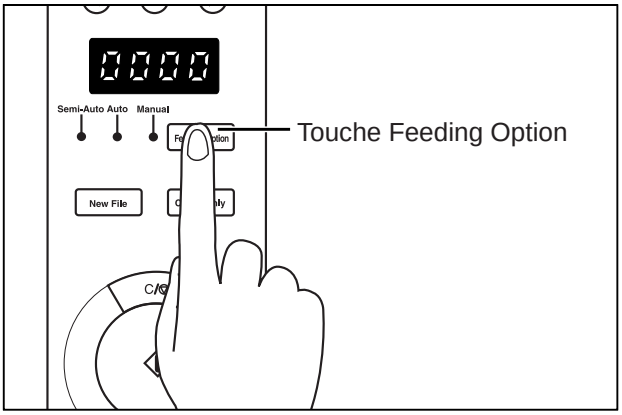
8 **Si d'autres pages du document doivent être numérisées, posez le document. La numérisation commencera automatiquement. Pour l'arrêter, appuyez sur la touche d'arrêt.**

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

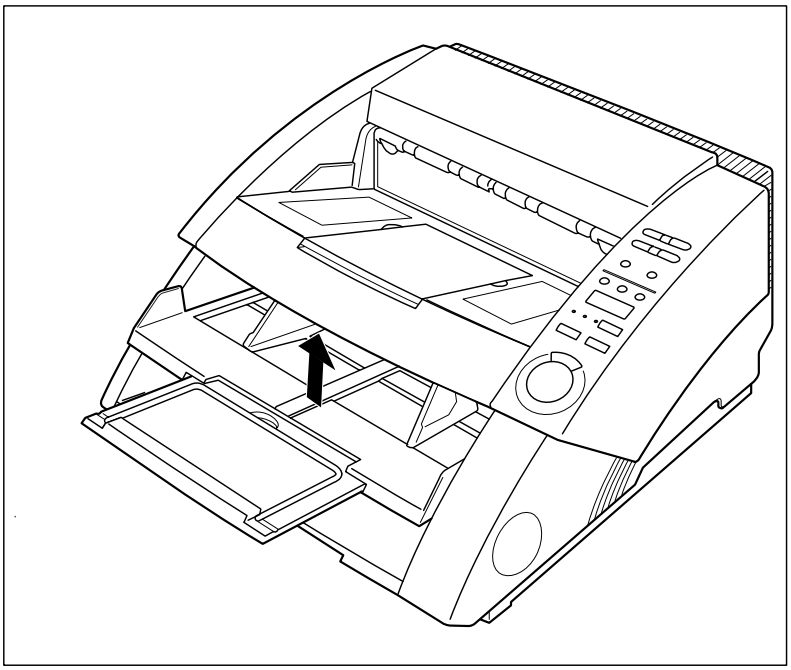
◆ Mode Manual

Utilisez ce mode pour numériser des documents qui ne se chargent pas bien (par exemple, un type de papier qui a tendance à causer une double charge). Dans ce mode, vous posez les pages du document l'une après l'autre.

1 Appuyez sur la touche Feeding Option sur le panneau de commande pour éclairer [Manual].



⇨ Le plateau de documents s'élève.



ATTENTION

Veillez à en pas vous coincer les doigts dans le plateau de documents.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Sélectionnez les réglages suivants sur le panneau de commande.

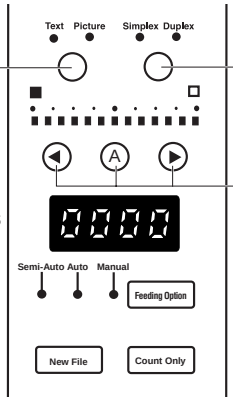
Ces réglages ne sont pas nécessaires s'ils ont déjà été effectués dans l'application.

Text/Picture

[Text] : Sélectionnez cette option lors de la numérisation en mode noir et blanc de documents contenant surtout du texte.

[Picture] : Sélectionnez cette option lors de la numérisation en mode de diffusion d'erreurs en noir et blanc de documents contenant des images ou des photos.

Si le mode Niveaux de gris ou le mode Couleurs a été validé dans l'application pour l'image sélectionnée, aucun de ces témoins ne s'allumera.



Simplex/Duplex

[Simplex] : Sélectionnez cette option pour numériser une seule face du document.

[Duplex] : Sélectionnez cette option pour numériser les deux faces du document.

Touches de luminosité

Sert à régler la luminosité pour la numérisation du document.

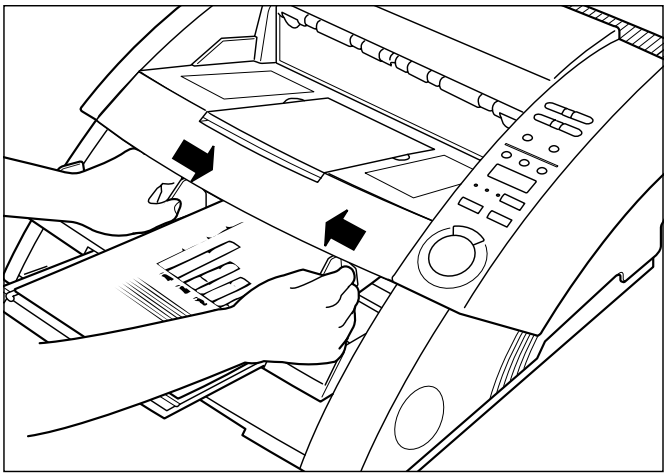
Pour sélectionner le réglage automatique de la luminosité, appuyez sur la touche Ⓐ pour éclairer Ⓐ.

Pour sélectionner le réglage manuel de la luminosité, appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour déplacer l'indicateur au-dessus de la touche et ajuster la luminosité.

MEMO

Pour les détails sur les autres paramètres, voir " 3.3 Réglage des conditions de numérisation " (P. 58)

3 Posez une page du document que vous voulez numériser et réglez les guides de papier selon la largeur du document.



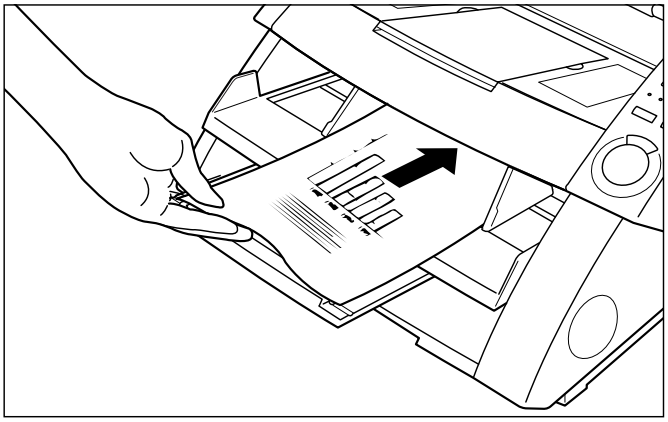
4 Activez la commande de numérisation de l'application.

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Posez une feuille, face vers le haut, en insérant le haut en premier dans le scanner.

⇨ Le document est numérisé.



6 Insérez ainsi le document page par page.

7 Pour arrêter le numérisation, appuyez sur la touche d’arrêt.

CONSEIL

Le plateau de documents reste en position élevée. Pour qu’il revienne à sa position originale, appuyez sur la touche Feeding Option et sélectionnez une option sauf [Manual].

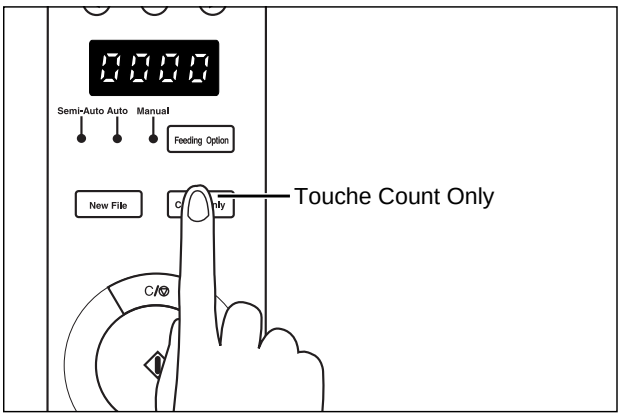
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Comptage du nombre d'originaux d'un document

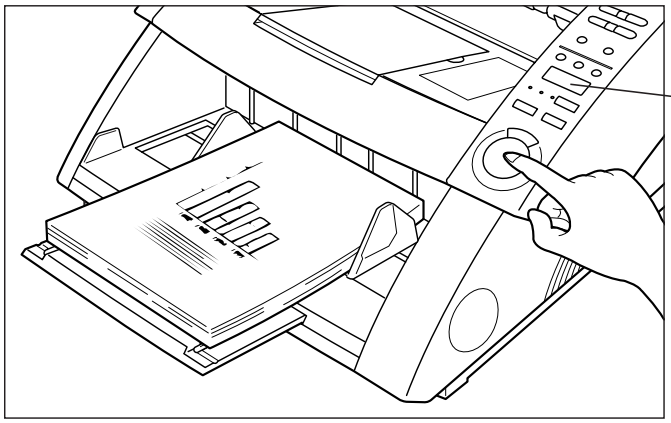
Si vous ne savez pas combien de pages contient le document, le nombre d'originaux peut être compté en réglant le scanner sur le mode Count Only.

1 Appuyez sur la touche Count only sur le panneau de commande du scanner.

⇨ Le témoin de la touche Count Only s'allume pour indiquer que ce mode est activé. Le témoin Semi-Auto s'allume aussi.



2 Posez le document sur le plateau de documents et appuyez sur la touche de marche.

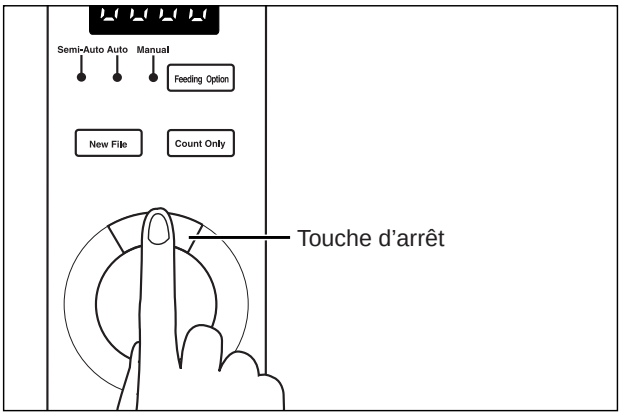


⇨ Le document est chargé et le nombre de pages du document est affiché sur le compteur.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Lorsque le nombre apparaît, appuyez sur la touche Count Only pour annuler le mode.

Pour effacer le nombre dans le compteur, appuyez au moins deux secondes sur la touche d'arrêt.



CONSEIL

Vous pouvez utiliser le compteur pour effectuer un comptage automatique lors de la numérisation (le nombre de pages du document est automatiquement vérifié pendant la numérisation). Pour les détails à ce sujet, reportez-vous au manuel séparé du pilote ISIS/TWAIN ou au manuel de Scanning Utility 5000.

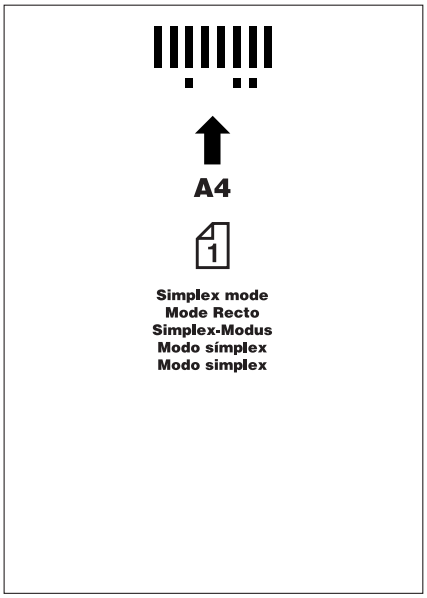
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Feuilles de fonction

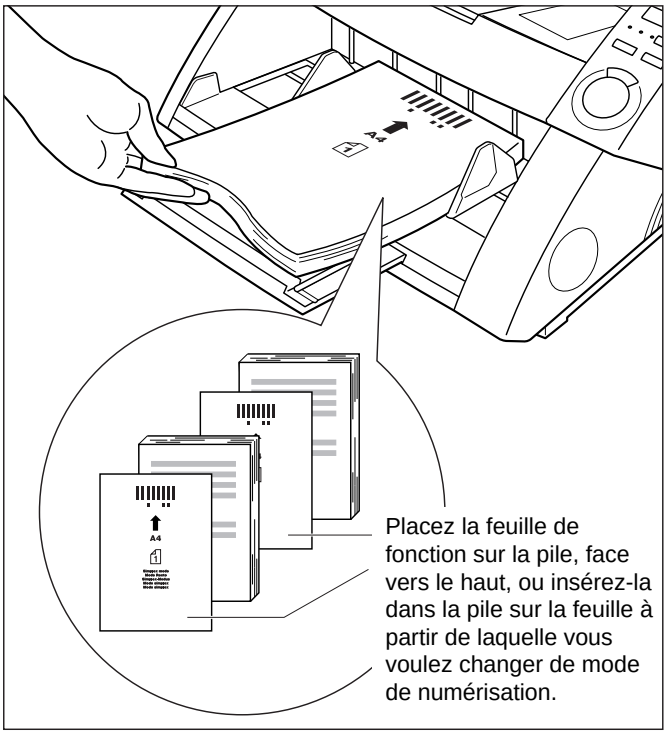
Le scanner est livré avec plusieurs feuilles de fonction qui peuvent être utilisées pour activer des fonctions diverses. Si vous chargez une feuille de fonction avec des documents, le scanner la détectera et réglera automatiquement le mode de numérisation souhaité.

CONSEIL

- Cette fonction n'est disponible que si l'application supporte la numérisation avec les feuilles de fonction. Réglez l'application du scanner au préalable pour valider cette fonction. Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'application utilisée par le scanner.
- Pour les détails sur les feuilles de fonction, reportez-vous aux instructions fournies avec les feuilles de fonction.



Feuille de fonction


A4
Placez la feuille de fonction sur la pile, face vers le haut, ou insérez-la dans la pile sur la feuille à partir de laquelle vous voulez changer de mode de numérisation.

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Les cinq types de feuilles de fonction suivantes sont fournies avec le DR-5020/5080C.

- **Feuilles de contrôle du scanner**
  Ces feuilles contrôlent le mode dans lequel le document sera numérisé. Les feuilles de contrôle suivantes sont fournies pour chaque mode de numérisation.

  Mode Recto-verso
  Commande au scanner de numériser et de stocker le contenu de la face avant et arrière de la page.
  Insérez cette feuille avant le document qui doit être numérisé et posez-la avec le document dans le scanner.

  Mode Recto
  Commande au scanner de numériser et de stocker le contenu de la face avant de la page seulement. Insérez la feuille de fonction avant le document à numériser et posez-la avec le document dans le scanner.

  Mode Photo
  Commande au scanner de valider le mode Photo pour la numérisation et le stockage de photographies. Insérez la feuille de fonction avant le document photographique et posez-la avec le document dans le scanner. Cette feuille n'est valide que lorsque le mode de numérisation est réglé sur Noir et blanc dans l'application. Elle est ignorée si le mode de numérisation est réglé sur Niveaux de gris ou Couleurs.

  Mode Texte
  Commande au scanner de valider le mode Texte pour la numérisation et le stockage de textes. Insérez cette feuille de fonction avant le document et posez-la avec le document dans le scanner. Cette feuille n'est valide que lorsque le mode de numérisation est réglé sur Noir et blanc dans l'application. Elle est ignorée si le mode de numérisation est réglé sur Niveaux de gris ou Couleurs.

- **Feuille de séparation de travaux**
  Divise automatiquement un document en fichiers séparés dans lesquels seront stockés chaque travail. Insérez cette feuille de fonction avant le nouveau document et posez-la avec le document dans le scanner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONSEIL

- Faites des copies des feuilles de fonction originales et rangez les originaux dans un lieu sûr et propre.
- Lorsque vous faites des copies des feuilles de fonction, assurez-vous que les copies ont la même taille que les originaux. Elles doivent être nettes et détaillées, ni trop claires ni trop sombres. Si les copies sont trop claires ou sombres, des erreurs de numérisation peuvent se produire.
- La copie d'une feuille de fonction doit être effectuée sur du papier de même épaisseur que le document que vous numérisez. Si vous faites la copie sur une feuille de papier d'une autre épaisseur, une erreur de double charge peut être détectée (P. 63).
- Si vous faites une copie d'une feuille de fonction d'un autre format que A4, le motif doit commencer à 10 mm du haut de la feuille. Il doit aussi être au centre de la largeur de la feuille.
- Maniez les feuilles de fonction avec précaution. Veillez à ne pas les plier, écorner, marquer ou salir. Evitez de les salir sur 51 mm au haut de la feuille. Des feuilles de fonction sales ou maculées peuvent entraîner des erreurs de numérisation.
- Les documents ne pourront peut-être pas être numérisés correctement si la densité est trop élevée ou trop faible lors de la numérisation avec les feuilles de fonction.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Réglage des conditions de numérisation

Les conditions de numérisation du document se règlent sur le panneau de commande. Les trois paramètres suivants doivent être en principe réglés :

- **Paramètres de base**
  Réglage de base lors de la numérisation : mode de chargement, luminosité, simplex/duplex, etc.

- **Réglage par les touches de fonction**
  Validation des réglages enregistrés sur une touche de fonction.

- **Réglage du mode utilisateur**
  Réglage du mode de fonctionnement du scanner (mode utilisateur) pour certains paramètres, comme la méthode de détection originale.

Vous trouverez ci-dessous une description des méthodes de réglage.



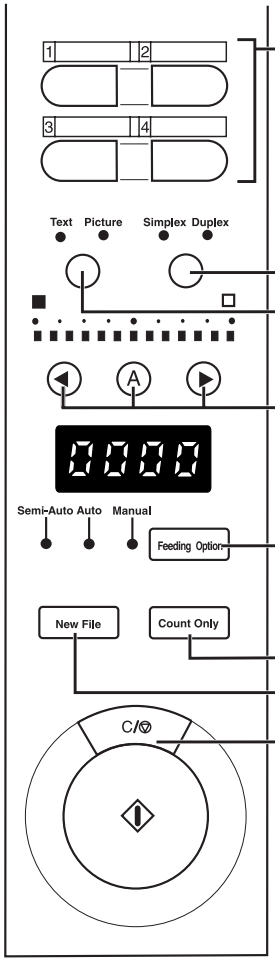
MEMO

Seuls quelques réglages de numérisation s'effectuent sur le panneau de commande. Les réglages plus détaillés s'effectuent dans l'application. Pour les détails, reportez-vous au " Mode d'emploi des logiciels ISIS/TWAIN " ou au " Mode d'emploi de Scanning Utility 5000 ".

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Paramètres de base

Les paramètres suivants peuvent être réglés sur le panneau de commande selon le type de document à numériser.



Touches de fonction (P60)

Touche Simplex/Duplex
Sert à sélectionner la numérisation d'une seule face ou des deux faces du document.
Simplex : Sélectionnez cette option pour numériser une seule face du document.
Duplex : Sélectionnez cette option pour numériser les deux faces du document.

Touches de sélection de mode
Sert à sélectionner le mode de numérisation du document (" Noir et blanc " et " Diffusion d'erreur en noir et blanc ").
Text : Sélectionnez cette option pour numériser en mode noir et blanc des documents contenant du texte (c'est-à-dire surtout des caractères).
Picture : Sélectionnez cette option pour numériser en mode de diffusion d'erreurs en noir et blanc des documents contenant des images ou des photos.
Si le mode Niveaux de gris ou le mode Couleurs est validé dans l'application pour l'image sélectionnée, aucun de ces témoins ne s'allumera.

Touches de luminosité
Réglez la luminosité lors de la numérisation du document.
Pour le réglage automatique de la luminosité, appuyez sur la touche Ⓐ pour éclairer Ⓐ.
Pour le réglage manuel de la luminosité, appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour déplacer l'indicateur au-dessus de la touche et ajuster la luminosité. (Appuyez sur ▶ pour augmenter la luminosité et sur ◀ pour réduire la luminosité. La luminosité peut être réglée sur 13 niveaux.)
Dans le mode Count Only, vous pouvez utiliser les touches ◀ et ▶ pour régler la valeur initiale.

Touche Feeding Option (P. 39)
Cette touche sert à sélectionner le mode de charge du document.
Distant : Les trois témoins à gauche de la touche restent éteints. Le document est chargé lorsque la commande de numérisation est activée depuis l'ordinateur.
Semi-Auto : Après que le document a été posé sur le plateau de documents, il est chargé lorsque vous appuyez sur la touche de marche.
Auto : Le document est chargé automatiquement lorsque vous le posez.
Manual : Le document doit être posé page par page.

Touche Count Only (P. 53)
Sert à compter le nombre de pages dans le document.
Lorsque vous appuyez sur cette touche elle s'allume.
Lorsque vous posez le document et appuyez sur la touche d'arrêt, le document est chargé et le nombre de pages compté. (Le document n'est pas numérisé.) Le nombre de pages est affiché ou compteur.

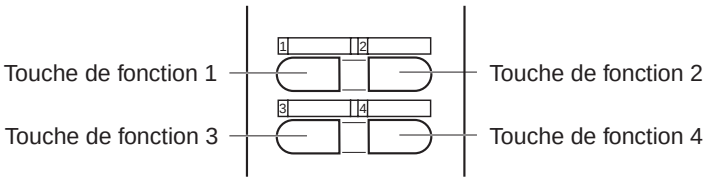
Touche New File
Appuyez sur cette touche pour sauvegarder des images numérisées dans des fichiers séparés.
Lorsque vous appuyez sur cette touche, elle s'allume. Si vous numérisez le document à ce moment, l'image sera sauvegardée dans un nouveau dossier.
Lorsque Nouveau fichier auto est validé dans l'application, cette touche s'allume automatiquement après la numérisation de chaque document.

Touche d'arrêt
Cette touche sert à arrêter la numérisation en cours.
Elle sert aussi à annuler le mode actuellement sélectionné ou à effacer l'indication du compteur. Pour réinitialiser le compteur à " 0000 ", appuyez au moins deux secondes sur cette touche.

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Paramètres des touches de fonction



Les quatre touches de fonction se situent en haut du panneau de commande. Ces touches sont simples à utiliser et permettent d'enregistrer certains paramètres.

Paramètres pouvant être affectés aux touches de fonction :

- **Réglage manuel de l'épaisseur**
  Réglage manuel de l'épaisseur de papier.
- **Module de marquage**
  Sert à sélectionner le module de marquage lorsqu'il est installé.
- **Mode de réglage fixe d'épaisseur**
  Sert à régler l'épaisseur de papier préréglée.
- **Détection de double charge**
  Détection automatique de la charge simultanée de deux documents ou plus lors la numérisation.
- **Rétablissement des réglages mémorisés**
  Sert à affecter aux touches de fonction les réglages du scanner qui ont été effectués sur un ordinateur. Lorsque ces réglages sont enregistrés, ils peuvent être rétablis sur le scanner par simple pression d'une touche de fonction.

Des fonctions ont été affectées à ces touches dans l'application. Pour les détails sur l'affectation de fonctions aux touches, reportez-vous au " Mode d'emploi des logiciels ISIS/TWAIN" ou au " Mode d'emploi de Scanning Utility 5000 ".

MEMO

- Les réglages par défaut sont les suivants :
  Touche de fonction 1 : Réglage manuel de l'épaisseur
  Touche de fonction 2 : Module de marquage (siinstallé)
  Touche de fonction 3 : Mode de réglage fixe d'épaisseur
  Touche de fonction 4 : Détection de double charge
- Les réglages détaillés des fonctions affectées à chaque touche sont sauvegardés dans le scanner. Notez que les réglages usine seront rétablis si une réparation est effectuée sur le scanner.

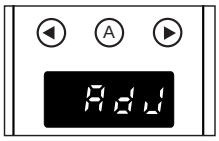
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Réglage manuel de l'épaisseur

Ce scanner a été réglé initialement pour détecter automatiquement l'épaisseur de papier pendant la numérisation. Toutefois la détection risque de ne pas bien fonctionner si le papier est extrêmement épais ou fin. Le cas échéant, l'épaisseur devra être réglée manuellement pour que le document soit chargé sans problème dans le scanner.
Le réglage manuel de l'épaisseur s'effectue de la façon suivante :
Ce réglage sert à mesurer l'épaisseur d'un document type.

1 Appuyez sur la touche de fonction où le réglage manuel de l'épaisseur a été affecté (la touche de fonction 1 par défaut).

⇨ La touche de fonction clignote et " Adj " apparaît dans le compteur en clignotant. Le témoin Semi-Auto s'allume et le centre de la touche de marche clignote en vert.



MEMO

Pour annuler la fonction de réglage de l'épaisseur de papier, appuyez sur la touche clignotante ou sur la touche d'arrêt.

2 Posez une feuille du document à numériser sur le plateau de documents et appuyez sur la touche de marche.

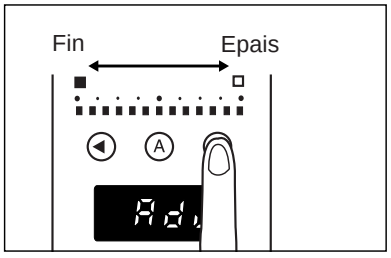
⇨ La feuille est numérisée et l'épaisseur du papier est indiquée sur l'afficheur.

MEMO

L'indication de l'épaisseur de papier n'est pas extrêmement précise, elle sert juste à régler l'épaisseur de papier en mode épaisseur fixe.

3 Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler l'épaisseur de papier.

A chaque pression sur la touche ◀ et ▶, l'indicateur se déplace vers la gauche ou la droite.
Pour le réglage d'un papier épais, appuyez sur la touche ▶. Pour le réglage d'un papier fin, appuyez sur la touche ◀. L'épaisseur du papier peut se régler sur 13 paliers.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche clignotante.

⇨ L'épaisseur du papier est réglée et le compteur est réinitialisé.

MEMO

- Pour valider l'épaisseur réglée ci-dessus, vous devez sélectionner le mode d'épaisseur fixe (P. 62).
- L'épaisseur de papier peut aussi être réglée dans l'application. Si l'épaisseur de papier a été réglée sur le panneau de commande du scanner et dans l'application, le dernier réglage effectué aura la priorité.

◆ Module de marquage

Lorsque le module de marquage optionnel est installé sur le scanner, vous pouvez choisir de l'utiliser ou non à l'aide d'une touche de fonction.
Pour utiliser le module de marquage, appuyez sur la touche de fonction où il a été affecté pour allumer le témoin et numérisez le document.
Si vous ne voulez pas utiliser le module de marquage, appuyez sur la touche pour éteindre le témoin et numérisez le document.

◆ Mode d'épaisseur fixe

Le scanner a été réglé initialement pour détecter l'épaisseur de papier avant la numérisation. Il est aussi doté d'un mode d'épaisseur fixe pour fixer le réglage d'épaisseur du papier. Lorsque le scanner est réglé sur le mode d'épaisseur fixe, la fonction de détection automatique de l'épaisseur du papier est invalidée et l'épaisseur réglée dans "Réglage manuel de l'épaisseur" (P.61) est utilisée.

Vous pouvez sélectionner la détection automatique de l'épaisseur de papier ou le mode d'épaisseur fixe à l'aide de la touche de fonction.
Pour régler le mode d'épaisseur fixe, appuyez sur la touche de fonction (la touche de fonction 3 par défaut) où ce mode est affecté pour allumer le témoin et numérisez le document.
Pour revenir au mode de détection automatique de l'épaisseur de papier, appuyez sur la touche où le mode d'épaisseur fixe est affecté pour éteindre le témoin.

◆ Détection de double charge

Le scanner est doté d'une fonction de détection de double charge. Grâce à cette fonction, l'épaisseur et la longueur du papier qui servira de standard sont mémorisées et en cas de double charge (avance simultanée de deux pages ou plus), une erreur apparaît.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Vous pouvez choisir de valider ou d'invalider la détection de double charge par une touche de fonction.
Pour détecter une double charge de papier, appuyez sur la touche de fonction où la détection de double charge est affectée (la touche de fonction 4 par défaut) pour allumer le témoin et numérisez le document.
Pour invalider la détection de double charge, appuyez sur la touche où la détection de double charge est affectée pour éteindre le témoin.

Une erreur de double charge se produit si vous posez des originaux de différentes tailles ou épaisseurs. Pour numériser ce type d'originaux, invalidez la détection de double charge avant la numérisation.

MEMO

- Comme la première feuille du document sert de référence pour la détection de double charge, une double charge risque de ne pas être détectée si la première feuille est chargée avec d'autres. Vérifiez l'image numérisée pour voir si la première feuille du document a été chargée et numérisée correctement.
- La détection de double charge n'est pas possible avec les documents de 130 mm ou moins.
- Une double charge est automatiquement détectée et un message d'erreur s'affiche si la longueur de l'original dépasse de 5 cm le document standard ou si l'original est 1,5 fois plus épais que le document standard.
- Lorsque la détection de double charge est validée par la touche de fonction, la longueur et l'épaisseur servent de référence. Il n'est pas possible de choisir la longueur ou l'épaisseur seulement par les touches de fonction pour la détection de double charge. Ce réglage peut être effectué dans le pilote ou l'application, mais dans ce cas la touche de fonction ne s'allume pas. La touche de fonction ne s'allume que lorsque la détection de double charge s'effectue en fonction de la longueur et de l'épaisseur.
- Les réglages de détection de double charge sont effacés de la mémoire du scanner à la mise hors tension du scanner.

◆ Rétablissement des réglages mémorisés

Vous pouvez affecter à une touche de fonction les réglages de numérisation effectués sur l'ordinateur. Les réglages de certains types d'originaux peuvent ainsi être affectés à chacune de quatre touches de fonction. Lorsque des réglages sont affectés à une touche, cette touche s'allume. Notez, toutefois, que les réglages de mode, résolution et taille de l'original doivent effectués avant la numérisation car ils ne peuvent pas être affectés aux touches de fonction.

Pour utiliser les réglages de numérisation affectés aux touches de fonction, appuyez sur la touche appropriée avant d'ouvrir la boîte de dialogue Paramètres du scanner dans l'application. La touche s'allume et les réglages de scanner sont rétablis sur le scanner. Lorsque vous changez les réglages de scanner rétablis, la touche s'éteint. La touche s'allume à nouveau lorsque vous rétablissez les réglages originaux.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Paramètres du mode Utilisateur

Le DR-5020/5080C permet de sélectionner le mode de fonctionnement (mode utilisateur)de chacun des paramètres suivants.
(Les réglages U5 à U9 sont disponibles seulement lorsque le périphérique optionnel correspondant (module de marquage, décodeur de codes barres ou module de signature) est rattaché)).

Réglage de la tonalité du panneau de commande

U1-0 Pas de tonalité des touches activées. (défaut)
U1-1 Tonalité des touches activées.

Réglage de détection de document

U2-0 Pour détecter la largeur du document avec la largeur du document.
U2-1 Pour détecter la largeur du document avec la largeur du guide-papier. (défaut)

U3-0 Documents obliques non détectés. (défaut)
U3-1 Documents obliques détectés et arrêt de la numérisation.
U3-2 Documents obliques détectés et arrêt de la numérisation. (sauf dans le mode manuel)

Réglage de synchronisation SCSI

U4-0 Pas de synchronisation SCSI.
U4-1 Synchronisation SCSI. (défaut)

Réglage de codes barres

U5-0 Pas de tonalité pendant la lecture des codes barres.
U5-1 Tonalité pendant la lecture des codes barres. (défaut)

U6-0 Sortie des codes START/STOP dans le code barres Codabar en minuscules. (défaut)
U6-1 Sortie des codes START/STOP dans le code barres Codabar en majuscules.

U7-0 Pas de vérification du code barres.
U7-1 Vérification unique du code barres. (défaut)
U7-2 Double vérification du code barres.
U7-3 Triple vérification du code barres.

Réglage du mode de comptage

U8-0 Marquage/Marque non utilisés dans le mode Count Only. (défaut)
U8-1 Utilisation de Marquage/Marque dans le mode Count Only.

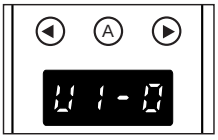
Réglage du mode de signature

U9-0 Utilisation du module de signature dans le mode chèque. (défaut)
U9-1 Utilisation du module de signature dans le mode A4.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

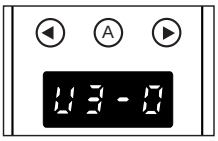
◆ Utilisation du mode Utilisateur

1 Appuyez au moins cinq secondes sur la touche Ⓐ.

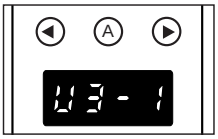


⇨ La touche Ⓐ clignote et le mode Utilisateur apparaît dans le compteur.

2 Sélectionnez l'adresse du mode Utilisateur (de U1 à U9) à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



3 Appuyez sur la touche Ⓐ pour sélectionner le mode (dernier numéro) à utiliser.



4 Appuyez sur la touche d'arrêt.

⇨ Le mode sélectionné est validé et l'affichage du compteur réapparaît.

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapitre 4

En cas de panne

Ce chapitre décrit les causes de problèmes pouvant se présenter pendant l'utilisation du DR-5020/5080C et la façon de les résoudre.

4.1 Si le scanner n'est pas reconnu 68
4.2 Résolution des incidents papier 70
4.3 Incident dans le chargeur 75
4.4 Si l'image numérisée n'est pas normale 77
4.5 Si un code d'erreur apparaît 78

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Si le scanner n’est pas reconnu

Vous trouverez ci-dessous les différentes causes empêchant l’ordinateur de reconnaître le scanner. Essayez les solutions suivantes pour résoudre le problème.

Cause	**Le scanner n’est pas raccordé correctement.**
Solution	Raccordez le scanner correctement à la carte SCSI.

Cause	**La carte SCSI n’est pas raccordée correctement.**
Solution	Raccordez-la correctement en vous référant à son manuel. Vérifiez aussi les points suivants selon le système d’exploitation de votre ordinateur. <Windows 95> Vérifiez dans [Start] – [Settings] – [Control Panel] – [System] – [Device Manager] pour voir si “ x ” ou “ ! ” est affiché pour le contrôleur SCSI. Si ni l’un ni l’autre n’est affiché, remettez la carte SCSI en place en vous référant à son manuel. <Windows NT> Vérifiez dans [Start] – [Settings] – [Control Panel] – [Adapter SCSI] pour voir si la carte SCSI est correctement reconnue. Si ce n’est pas le cas, remettez la carte SCSI en place en vous référant à son manuel.

Cause	**L’ID SCSI est utilisé par d’autres dispositifs SCSI.**
Solution	Vérifiez l’ID SCSI de tous les dispositifs SCSI raccordés et assurez-vous que le même ID n’est pas utilisé pour deux dispositifs ou plus. Réglez à nouveau les ID SCSI si le même ID est utilisé deux fois.

Cause	**La terminaison n’est pas correctement raccordée.**
Solution	Raccordez-la au dernier dispositif SCSI en fin de chaîne. Validez la fonction si le dispositif SCSI intègre une fonction de terminaison.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Cause	**Le scanner a été éteint avant l’ordinateur.**
Solution	Eteignez l’ordinateur et le scanner, puis rallumez d’abord le scanner puis l’ordinateur.

Cause	**Le scanner est éteint.**
Solution	Eteignez l’ordinateur, allumez le scanner et rallumez ensuite l’ordinateur.

Cause	**Le cordon d’alimentation du scanner est débranché du scanner ou de la prise d’alimentation secteur.**
Solution	Eteignez l’ordinateur et raccordez correctement le cordon d’alimentation du scanner, puis allumez le scanner et à nouveau l’ordinateur.

Cause	**Le scanner ne supporte pas la carte SCSI.**
Solution	Remplacez cette carte par une carte SCSI compatible avec le pilote.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.2 Résolution des incidents papier

Du papier peut se coincer si la numérisation est arrêtée en cours ou si “ (PXX) ” apparaît sur le compteur.
Procédez de la façon suivante pour retirer le papier coincé de l’intérieur du DR-5020/5080C.

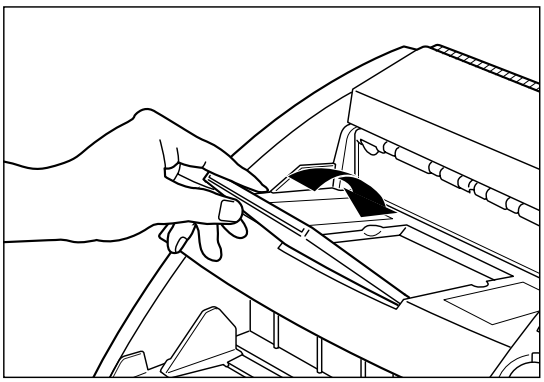
ATTENTION

- Soyez très prudent lorsque vous retirez un papier coincé. Vous pourriez vous blesser. Par exemple, vous pouvez vous couper les doigts sur les bords du papier ou le document peut être endommagé.
- Retirez toutes les feuilles de papier coincées. Des morceaux peuvent rester dans l’appareil et causer d’autres bourrages ou incidents.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez la partie supérieure du scanner, faites attention de ne pas vous coincer les doigts.

Incident papier dans le chargeur de papier

1 Retirez les documents du plateau de documents et du plateau de sortie des documents.

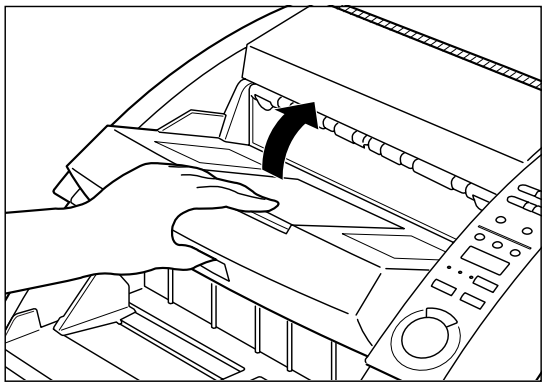
2 Retirez le plateau amovible ou la plaque support de sortie des documents, s’ils ont été installés sur le plateau de sortie des documents. Fermez le guide de plateau de sortie des documents s’il est ouvert.



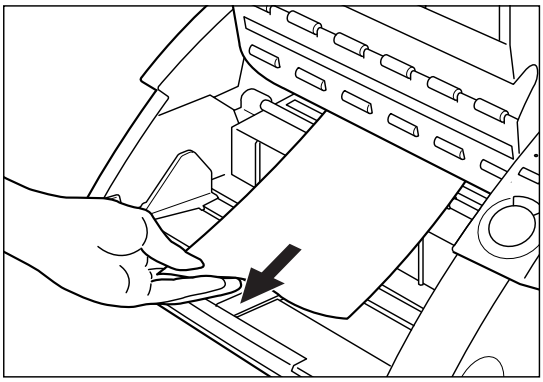
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Ouvrez la partie supérieure.

Appuyez sur le bouton d'ouverture/fermeture et levez la partie supérieure jusqu'à ce qu'elle se bloque. Laissez-la dans cette position.

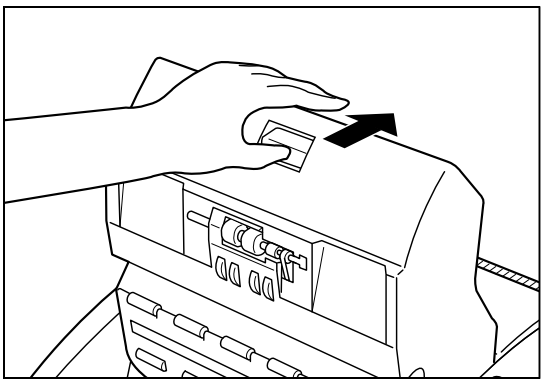


4 Retirez le papier coincé de l'intérieur du scanner.



5 Pour fermer la partie supérieure, poussez-la le plus loin possible vers l'arrière et relâchez-la.

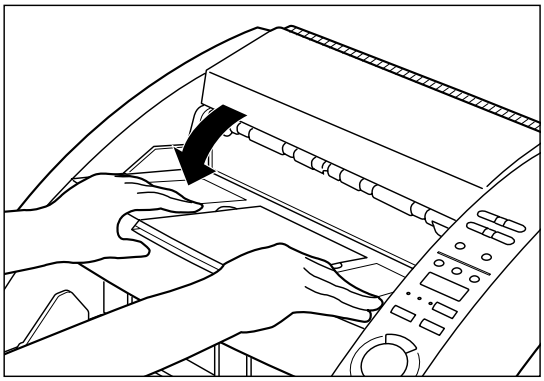
Lorsque vous relâchez la partie supérieure, elle s'abaisse lentement. N'essayez pas d'appuyer dessus lorsqu'elle s'abaisse. Vous pourriez endommager le scanner.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Lorsque la partie supérieure du scanner est retombée, appuyez fermement sur les deux côtés pour la fermer.

Si vous appuyez sur un seul côté de la partie supérieure, le côté opposé ne se fermera pas complètement. Un déclic doit être audible.

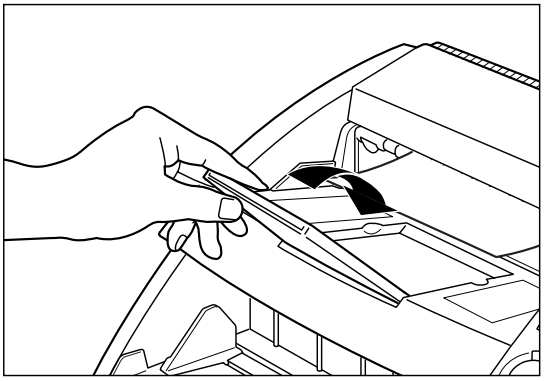


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Incident papier dans la sortie du papier

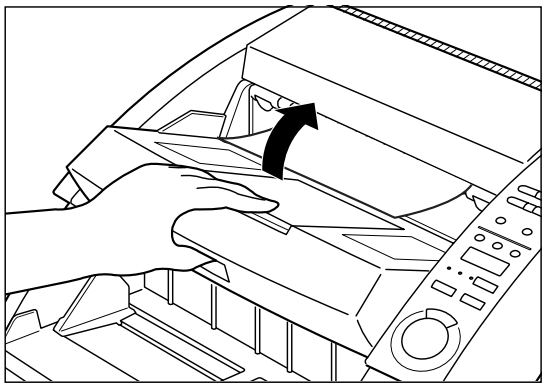
1 **Retirez le papier coincé du plateau de documents ou du plateau de sortie des documents.**

2 **Retirez le plateau amovible ou la plaque support de sortie des documents s'ils sont installés sur le plateau de documents. Fermez l'extension du plateau de sortie des documents si elle est ouverte.**



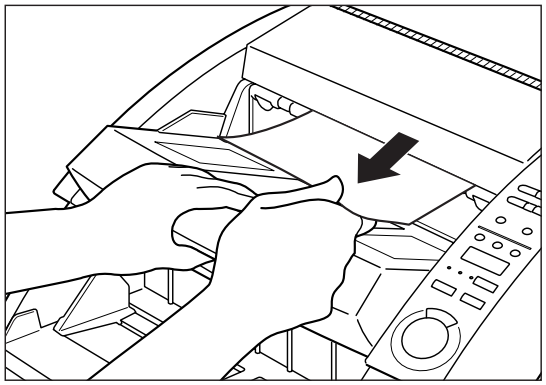
3 **Ouvrez la partie supérieure.**

Appuyez sur le bouton d'ouverture/fermeture et relevez légèrement la partie supérieure.



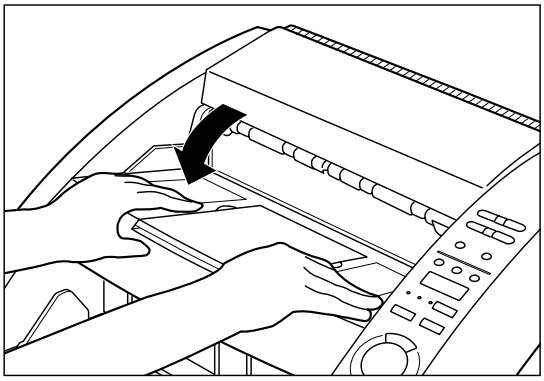
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Retirez le papier coincé de la sortie.



5 Appuyez fermement sur les deux côtés de la partie supérieure pour la fermer.

Si vous appuyez sur un seul côté de la partie supérieure, le côté opposé ne se fermera pas complètement. Un déclic doit être audible.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.3 Incident dans le chargeur

Si le document n'a pas été chargé correctement ou si les fonctions de détection n'opèrent pas normalement, recherchez l'origine du problème dans la liste suivante et résolvez le problème.

Problème	**Incident papier.**
Cause et solution	• Vérifiez si la longueur et l'épaisseur du document ne dépassent pas les limites du scanner et si la qualité du papier du document est appropriée. Pour les précautions concernant le maniement des documents, reportez-vous à "A propos des documents" (P. 36). • Erreur de charge de papier due à un papier glissant. (P. 32) Changez la position du levier de réglage de charge de documents pour régler la charge du papier. • Cylindres sales ou usés dans le scanner. Nettoyez les rouleaux s'ils sont sales. (P. 83) S'ils sont usés, ils devront être remplacés. Pour ce faire, contactez le service après-vente Canon.

Problème	**Le plateau de documents ne s'élève pas et reste en place.**
Cause et solution	Le poids du papier inséré augmente parfois à cause de l'humidité ambiante (stockage dans un lieu très humide). Le cas échéant, le poids du papier est supérieur à la limite maximale bien que le nombre de feuilles soit inférieur au nombre maximal et le plateau ne peut pas s'élever. Réduisez le nombre de feuilles posées sur le plateau de documents et numérisez le document une nouvelle fois.

Problème	**Erreur de double charge bien qu'il n'y ait pas de double charge (détection de double charge erronée).**
Cause et solution	Si le format et l'épaisseur du papier sur lequel la feuille de fonction est copiée diffèrent de ceux du document à numériser, lorsqu'une feuille de fonction est utilisée, le scanner l'interprète comme double charge et une erreur se produit. Le cas échéant, désactivez la détection de double charge et numérisez une nouvelle fois le document. Ou bien, copiez la feuille de fonction sur du papier de même format et de même épaisseur que le document et utilisez cette copie.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Problème	**La double charge ne peut pas être détectée.**
Cause et solution	La détection de double charge n'est pas possible sur les documents de 130 mm ou moins même lorsque la détection de double charge soit activée.

Problème	**Erreur d'obliquité bien que le document ne soit pas de travers.**
Cause et solution	Le scanner interprète de façon erronée que le document est inséré de travers. Cette erreur se produit lorsque les 5 mm au haut de l'original contient du texte ou des images, ou lorsque le fond de l'original est sombre. Le cas échéant, désactivez la détection d'obliquité et numérisez une nouvelle fois le document. Ou bien, faites une copie du document sur un autre papier en laissant suffisamment de marge autour du document (ou éclaircissez le fond) et numérisez une nouvelle fois le document.

Problème	**Le document est sale (module de marquage installé).**
Cause et remède	De l'encre reste collée dans les orifices de la plaque guide à l'intérieur du module de marquage. Nettoyez ces orifices avec un coton-tige.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.4 Si l’image numérisée n’est pas normale

Si l’image numérisée est anormale (image floue ou bandes apparaissant sur l’image), le problème peut provenir d’une des causes suivantes. Contrôlez la liste suivante et résolvez le problème.

- **Les vitres de numérisation et les cylindres du scanner sont sales.**
  Si les vitres de numérisation et les cylindres du scanner sont sales, la saleté apparaîtra sur l’image numérisée.
  → Nettoyez les vitres de numérisation et les cylindres. Pour les détails, reportez-vous au Chapitre 5 “ Nettoyage quotidien ” (P. 83).

- **Les conditions de numérisation ne sont pas appropriées.**
  Lorsque les réglages effectués ne sont pas appropriés, l’image numérisée n’est pas nette ou semble sombre.
  → Vérifiez les réglages de luminosité et d’autres réglages du scanner.
  Si l’image numérisée est floue ou le document n’est pas du tout numérisé, la luminosité est probablement trop élevée.
  Si l’image numérisée apparaît sombre, la luminosité est probablement trop faible.
  Vérifiez aussi les réglages sur le pilote et l’application.

- **Le pilote ou l’application ne fonctionne pas correctement.**
  Si le document ne peut pas être numérisé correctement bien que les réglages soient corrects, le pilote ou l’application ne fonctionne probablement pas correctement.
  → Réinstallez le pilote ou l’application.
  Pour les détails sur l’installation du pilote, reportez-vous aux Mode d’emploi du pilote ISIS/TWAIN.
  Pour les détails sur l’installation de l’application, reportez-vous au Mode d’emploi de l’application utilisée.

- **Autres causes**
  L’ordinateur reconnaît correctement le scanner et le pilote et l’application sont correctement installés mais la numérisation est impossible. La cause de ce problème vient probablement de la carte SCSI installée sur l’ordinateur qui n’est pas adaptée. Ce message d’erreur disparaît souvent en désactivant le transfert asynchrone dans le mode Utilisateur du scanner (P.64). Si le problème ne peut pas être résolu de cette façon, contactez le fabricant de l’ordinateur ou de la carte SCSI.

Si les solutions précédentes ne permettent pas de résoudre le problème, contactez un service après-vente Canon.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.5 Si un code d’erreur apparaît

Lorsque le scanner fonctionne mal ou un incident, mauvaise alimentation ou mauvaise éjection du papier, se produit, un code d’erreur apparaît dans le compteur sur le panneau de commande.
Les différents codes d’erreur qui apparaissent sur le compteur et le solutions aux problèmes sont présentés ci-dessous.

Codes d’erreur	d01, d02, d03
Cause	**Deux pages ou plus ont été numérisées.**
Solution	Appuyez sur la touche d’arrêt pour remettre le compteur à “0”. Comparez le document et l’image numérisée et numérisez une nouvelle fois le document.

Code d’erreur	C01
Cause	**La partie supérieure du scanner est ouvert.**
Solution	Fermez-la.

Code d’erreur	C02
Cause	**Le couvercle du module de marquage est ouvert (lorsque le module est installé).**
Solution	Fermez-le.

Code d’erreur	C03
Cause	**La partie supérieure et le capot du module de marquage sont ouverts (lorsque le module est installé).**
Solution	Fermez-la partie supérieure et le capot du module de marquage.

Codes d’erreur	C04
Cause	**Le couvercle du module de signature ED600 est ouvert (avec le module ED600 installé).**
Solution	Fermez le couvercle du module de signature ED600.

Code d’erreur	C05
Cause	**La partie supérieure et le capot du module de signature ED600 sont ouverts (avec le module ED600 installé).**
Solution	Fermez la partie supérieure et le capot du module de signature ED600.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Code d’erreur	C06
Cause	**Le capot de l’imprimante et celui du module de signature ED600 sont ouverts (lorsque l’imprimante et l’endosseur sont installés).**
Solution	Fermez le capot de l’imprimante et le capot du module de signature ED600.

Code d’erreur	C07
Cause	**La partie supérieure, le capot de l’imprimante et le capot du module de signature sont ouverts (lorsque l’imprimante et l’endosseur sont installés).**
Solution	Fermez tous les capots.

Codes d’erreur	E20, E21, E22, E23, E24, E25, E29, E30, E40, E41, E80, E85
Cause	**Erreur interne de l’appareil.**
Solution	L’appareil doit être réparé par un technicien de service. Eteignez le scanner, contactez le magasin où vous l’avez acheté ou un service après-vente Canon et indiquez le code d’erreur.

Code d’erreur	L01
Cause	**Trop de données. Mémoire pleine.**
Solution	Appuyez sur la touche d’arrêt pour remettre le compteur à “0”. Une mémoire optionnelle doit être ajoutée pour utiliser certaines fonctions. Contactez le magasin où vous avez acheté le scanner ou un service après-vente Canon. Pour les détails sur l’extension de mémoire pour l’emploi de certaines fonctions, reportez-vous aux “Tableaux des modes de numérisation des DR-5020/5080C”. (P. 88)

Code d’erreur	L02
Cause	**Trop de données. La mémoire est pleine.**
Solution	Appuyez sur la touche d’arrêt pour remettre le compteur à “0”. Cette erreur se présente lorsque vous numérisez les deux côtés d’un document de format A3. Numérisez une face à la fois, ou changez de mode de numérisation.

Code d’erreur	U01
Cause	**Le nombre de feuilles du document à numériser est supérieur au nombre de feuilles indiqué lors de la numérisation.**
Solution	Deux feuilles ou plus ont été chargées en même temps lorsque le nombre de feuilles a été compté. Appuyez sur la touche d’arrêt pour remettre le compteur à “0”. Vérifiez le nombre de feuilles pour voir si toutes les feuilles du document ont été comptées et numérisez une nouvelle fois le document.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Code d’erreur	U02
Cause	**Le nombre de feuilles numérisées du document est inférieur au nombre de feuilles indiqué lors de la numérisation.**
Solution	Deux feuilles ou plus ont été chargées en même temps lors de la numérisation. Appuyez sur la touche d’arrêt pour remettre le compteur à “0”. Comparez le nombre d’images numérisées et le nombre de feuilles du document pour voir si toutes les feuilles du document ont été numérisées correctement et numérisez une nouvelle fois le document.

Code d’erreur	H01
Cause	**La cartouche d’encre du module de marquage n’est pas installée.**
Solution	Installez-la correctement.

Code d’erreur	H02
Cause	**Erreur de connexion du module de signature ED600 (option).**
Solution	Raccordez correctement le module de signature ED600.

Code d’erreur	P00, P01, P02, P03, P04, P06, P08, P10, P20
Cause	**Incident papier**
Solution	Retirez le papier. (P. 70)

Code d’erreur	P30
Cause	**Incident papier dans le module ED600.**
Solution	Retirez le papier bloqué de l’intérieur du module de signature ED600 en suivant les instructions du mode d’emploi du module de signature ED600.

Code d’erreur	P80
Cause	**Erreur d’alimentation papier**
Solution	Ouvrez et refermez la partie supérieure.

Code d’erreur	J18
Cause	**Un document était de biais.**
Solution	Retirez le document oblique. Numérisez ensuite le document après avoir vérifié que l’image sur le document où l’erreur s’est produite a été numérisée correctement.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Chapitre 5

Nettoyage

Ce chapitre décrit le nettoyage quotidien du scanner.

5.1 Nettoyage quotidien 82

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5.1 Nettoyage quotidien

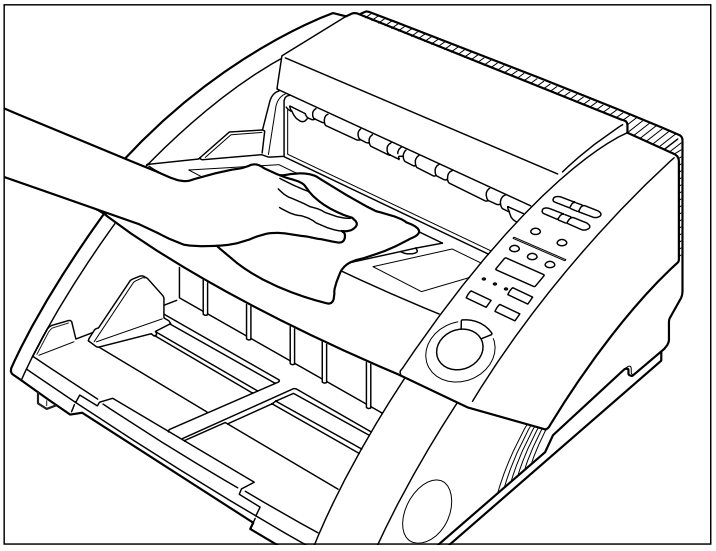
Le DR-5020/5080C doit être nettoyé régulièrement pour garantir des numérisations de haute qualité.

ATTENTION

- Avant de nettoyer le scanner, éteignez-le ainsi que l'ordinateur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur pour éviter les risques d'électrocution.
- Ne jamais nettoyer le scanner avec des solvants organiques, comme l'alcool, le benzène ou le diluant de peinture. Ces produits peuvent causer un incendie et une électrocution ou endommager l'extérieur ou la couleur de l'appareil.
- Ne jamais vaporiser de détergent neutre ni d'eau directement sur les vitres de numérisation. Le liquide peut pénétrer sous les vitres et contaminer la source de lumière interne et les lentilles.

Nettoyage de la partie principale

Essuyez le scanner avec un chiffon légèrement mouillé d'eau ou de détergent neutre bien essoré. Séchez-le ensuite avec un chiffon propre et sec.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Nettoyage des vitres de numérisation et des cylindres

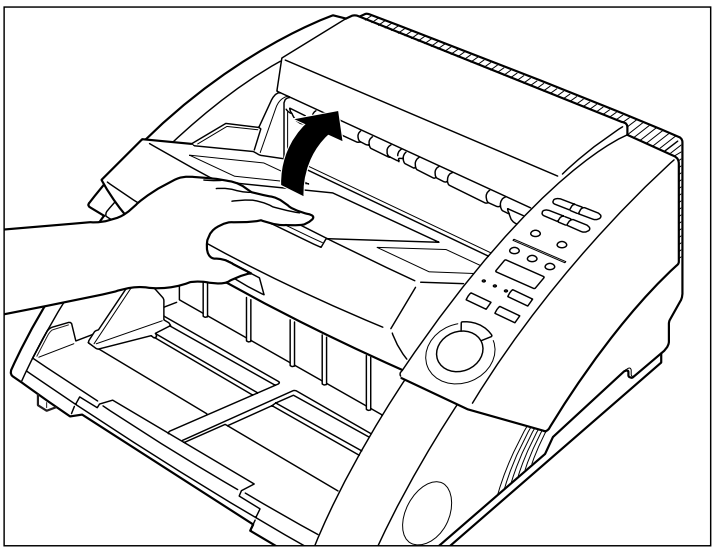
La cause probable de traînées sur les images numérisées ou de saleté sur les documents numérisés est l'accumulation de saleté sur les vitres de numérisation ou sur les cylindres. Nettoyez régulièrement les vitres et les cylindres.

1 **Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour éteindre le scanner et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.**

2 **Retirez le plateau amovible ou la plaque support du plateau de sortie des documents, si vous l'avez installé. Fermez l'extension du plateau de sortie des documents s'il est ouvert.**

3 **Ouvrez la partie supérieure du scanner.**

Appuyez sur le bouton d'ouverture/fermeture et soulevez le haut de la partie supérieure avec précaution jusqu'à ce qu'il reste en position ouverte.



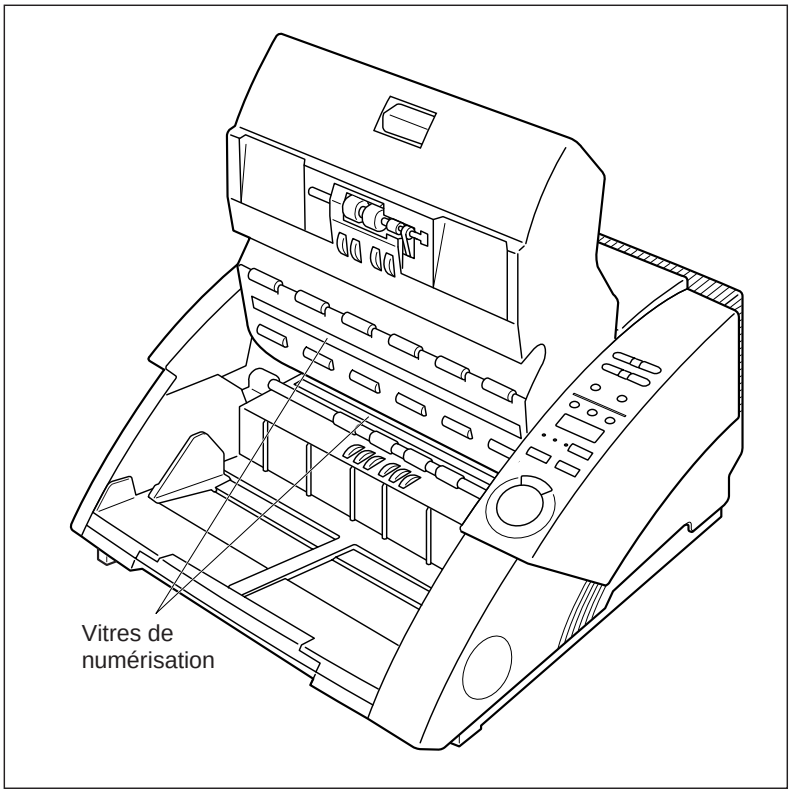
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Nettoyez les vitres de numérisation avec un chiffon doux et propre.

Veillez à bien essuyer les deux vitres, celle du dessus et celle du dessous.

ATTENTION

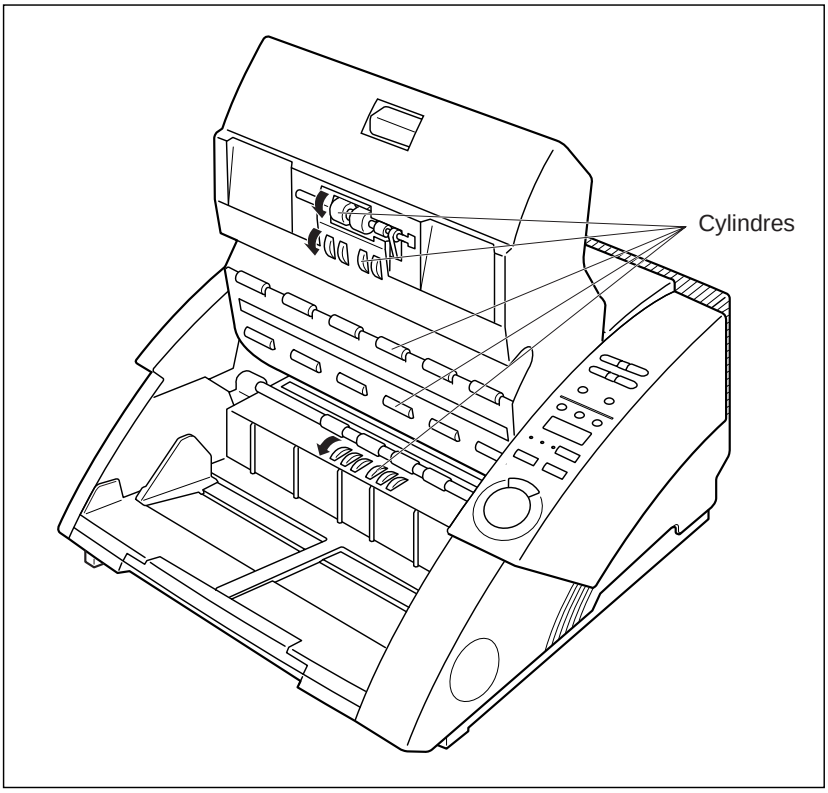
Ne jamais vaporiser de détergent doux ou d'eau directement sur les vitres d'exposition. Du liquide pourrait pénétrer sous les vitres et contaminer la source de lumière et les lentilles.



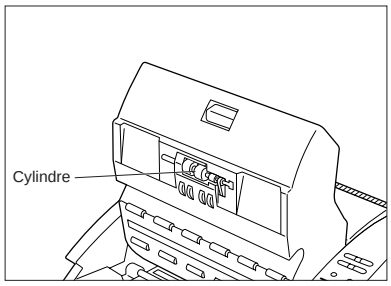
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Essuyez les cylindres avec un chiffon trempé dans de l'eau ou du détergent neutre mais bien essoré.

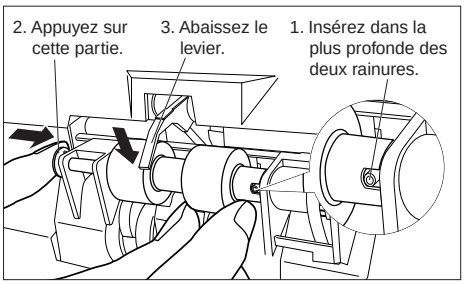
Les cylindres se trouvent aux endroits indiqués sur la figure ci-dessous. Tournez-les dans le sens des flèches tout en les essuyant.



CONSEIL



A



B

- Si un rouleau se détache (Figure A), rattachez-le comme indiqué sur la Figure B.
- Avant de remettre la partie supérieure dans sa position originale, veillez à abaisser le levier sur le chargeur (Figure B). Si le document est numérisé lorsque le levier est en position haute, une erreur de charge se produira.

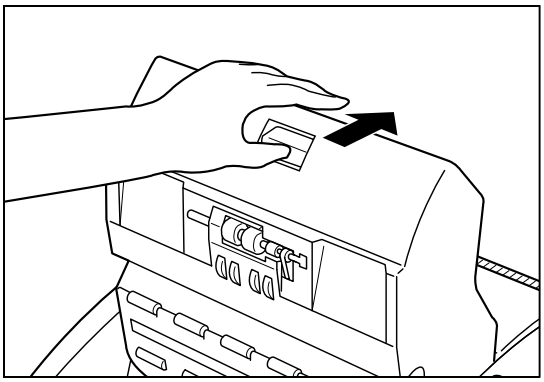
6 Séchez ensuite les cylindres avec un chiffon sec et doux.

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

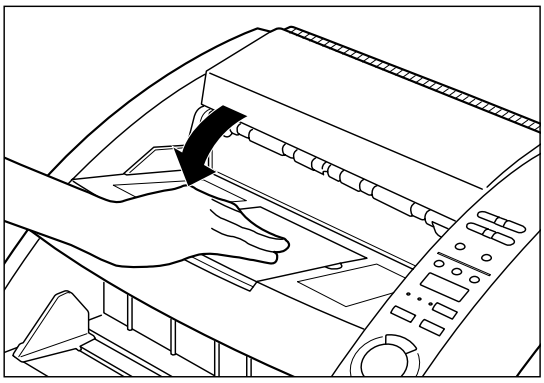
7 Pour fermer la partie supérieure de l’appareil, poussez-la le plus loin possible vers l’intérieur, puis relâchez-la.

Lorsque vous la relâchez, elle s’abaisse lentement. N’essayez pas d’appuyer dessus lorsqu’elle s’abaisse. Le scanner pourrait être endommagé.



8 Lorsque la partie supérieure est entièrement abaissée, appuyez fermement dessus pour la fermer.

Si vous appuyez seulement sur un côté de la partie supérieure, le côté opposé ne sera pas complètement fermé. Un déclic doit être audible.



MEMO

Si des incidents papier et une double charge (charge de deux pages de documents ou plus) se produit après le nettoyage des cylindres, la cause en est probablement un frottement des cylindres. Dans ce cas, remplacez les cylindres. Contactez le magasin où vous avez acheté le scanner ou un service après-vente Canon pour le remplacement.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Cordon d’alimentation

Si vous laissez le cordon d’alimentation branché sur une prise secteur pendant une longue période, de la poussière risque de s’accumuler sur les bornes de la prise et de causer un incendie ou une décharge électrique. Il est conseillé de nettoyer régulièrement la fiche d’alimentation.

Module de marquage

Les documents numérisés risquent d’être maculés lorsque le module de marquage est utilisé.
Les taches proviennent de l’encre qui reste collée aux orifices de la plaque guide à l’intérieur du module de marquage. Nettoyez ces orifices avec une ouate de coton pour éliminer les taches.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Annexe

◆ Tableaux des modes de numérisation des DR-5020/5080C

Des messages d'erreur peuvent s'afficher lorsque certains modes de numérisation ne sont pas supportés par le scanner en raison des limites de la mémoire. Si un de ces messages apparaît, ajoutez une mémoire optionnelle (DR-5080C seulement) en vous référant au tableau suivant.

MEMO

- La numérisation dans le mode Duplex à une résolution de 400 x 400 ppp n'est pas possible lorsque le document a plus de 216 mm de large.
- Selon l'application et le pilote utilisés, tous les modes ne seront pas supportés. Pour de plus amples détails, lisez attentivement les modes d'emploi de l'application et du pilote utilisés.

64 Mo de mémoire sur le DR-5080C (standard) O : Supporté x : Non supporté

Mode de numérisation		Résolution (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bits	Mode Texte (Noir et blanc)	400 X 400	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Mode Photo (DE Noir et blanc)	400 X 400	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Niveaux de gris	4 niveaux	400 X 400	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	16 niveaux	400 X 400	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	256 niveaux	400 X 400	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Couleurs	3 bits	400 X 400	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	6 bits	400 X 400	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	12 bits	400 X 400	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	24 bits	400 X 400	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	○
		300 X 300	×	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

128 Mo de mémoire sur le DR-5080C (option) O : Supporté X : Non supporté

Mode de numérisation		Résolution (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bits	Mode Texte (Noir et blanc)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Mode Photo (DE Noir et blanc)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Niveaux de gris	4 niveaux	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	16 niveaux	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	256 niveaux	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Couleurs	3 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	6 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	12 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	24 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

DR-5020 O : Supporté x : Non supporté

Mode de numérisation		Résolution (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bits	Mode Texte (Noir et blanc)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Mode Photo (DE Noir et blanc)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Spécifications du DR-5020/5080C

	DR-5020	DR-5080C
Type	Scanner de bureau	
Format du document	Largeur : 55 à 295 mm* Longueur : 70 à 432 mm Epaisseur :0,06 à 0,15 mm (Charge automatique) 0,06 à 0,2 mm (Charge manuelle) *Largeur maximale du document 297 mm.	
Capacité du chargeur automatique	Hauteur maximale d'empilage : 45 mm (A4 maximum) 20 mm (~A3)	
Charge des documents	Normale/Automatique/Manuelle	
Méthode de numérisation	Détection par contact de l'image (CMOS)	
Source de lumière	Groupe de diodes lumineuses vertes uniligne	Groupe de diodes lumineuses 3 couleurs (RVB) uniligne
Mode de numérisation	Face supérieure/Duplex/ Simplex Mode Photo/ Texte 2 bits	Face supérieure/Duplex/Simplex Mode Photo/ Texte 2 bits Nuances de gris 4/16/256 niveaux Couleurs 3/6/12/24 bits
Résolution de la numérisation (sens de numérisation primaire x sens de numérisation secondaire)	200 x 100 ppp – Simplex/Duplex – Mode Texte/Mode Photo 300 x 150 ppp – Simplex/Duplex – Mode Texte/Mode Photo 200 x 200 ppp – Simplex/Duplex – Mode Texte/Mode Photo 240 x 240 ppp – Simplex/Duplex – Mode Texte/Mode Photo 300 x 300 ppp – Simplex/Duplex – Mode Texte/Mode Photo 400 x 400 ppp – Simplex/Duplex – Mode Texte/Mode Photo Réglable de 200 à 300 ppp par incréments de 10 ppp	
Vitesse de numérisation (max.)	<A4, portrait, binaire sans EA> 79 ppm (200 x 100 ppp – Simplex/Duplex) 59 ppm (300 x 150 ppp – Simplex/Duplex) 50 ppm (200 x 200 ppp – Simplex/Duplex) 32 ppm (300 x 300 ppp – Simplex/Duplex) 18 ppm (400 x 400 ppp – Simplex/Duplex) <A3, binaire sans EA> 58 ppm (200 x 100 ppp – Simplex/Duplex) 42 ppm (300 x 150 ppp – Simplex/Duplex) 33 ppm (200 x 200 ppp – Simplex/Duplex) 22 ppm (300 x 300 ppp – Simplex/Duplex) 13 ppm (400 x 400 ppp – Simplex/Duplex)	
Capacité de charge automatique	A4 ou inférieur : Max. 500 feuilles (papier de 80/m^2) Supérieur à A4 : Max. 200 feuilles (papier de 80/m^2)	
Autres fonctions	Détection automatique du format du papier, Exposition automatique, Réglage automatique de l'épaisseur du papier, Comptage des feuilles, Détection d'épaisseur et de double charge du papier, Compensation d'obliquité, Suppression de couleurs, Sélection des modes par les feuilles de fonction, etc.	
Dimensions	262 (H) x 427 (L) x 485 (P) mm	

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Poids	Environ. 20 kg
Alimentation	CA 220-240 V (50/60 Hz), 0,6 A (max)
Consommation	Max. 120 W (max)
Bruit	Inférieur à 70 dB
Environnement de fonctionnement	Température : 10°C à 32,5°C Humidité : 20% à 80% HR (avec module de marquage 30% à 80% HR)

Les spécifications sont sujettes à modifications sans avis préalable.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Options

Nom	Fonction
Extension de mémoire (128 Mo) (seulement DR-5080C)	L'extension de la mémoire standard de 64 Mo permet de régler plus précisément les conditions de numérisation.* • Pour les détails sur les réglages de numérisation (mode de numérisation, résolution et format du papier) possibles avec l'extension de mémoire, reportez-vous aux Tableaux des modes de numérisation des DR-5020/5080C dans l'Annexe. (P.88)
Module de marquage	Imprime des nombres, caractères alphabétiques et des symboles sur la face avant du document après la numérisation.
Décodeur de codes barres	Lit et reconnaît les codes barres d'un document.
Module de signature Endosseur ED600	Imprime un nombre de 8 chiffres et des caractères particuliers sur la face arrière du document après la numérisation.

Pour les détails sur chaque option, contactez votre revendeur.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Index

- A -

A propos des documents 36
Ailettes de ventilation 16

- B -

Bouton d'ouverture/fermeture 15
Branchement du câble SCSI 24
Branchement du cordon d'alimentation 26

- C -

Carte d'extension 15, 27
Code barres (Barcode) 64
Codes d'erreur 78
Commutateurs DIP 16, 25
Comptage du nombre d'origin aux d'un document 53
Compteur 18
Configuration requise 22
Connecteurs SCSI 16, 24
Consignes de sécurité 6
Cordon d'alimentation 14, 26

- D -

Décodeur de codes barres 92
Détecteur 47
Détection d'obliquité 64
Détection de document 64
Détection de double charge 63

- E -

Emballage 14
Emplacement idéal 8
En cas de panne 67
Entretien quotidien 6
Etiquettes de guide de documents 20, 32
Etiquettes de touches de fonction ... 20
Extension de mémoire 92
Extension du plateau de documents 15, 27

- F -

Feuille de séparation de travaux 56
Feuilles de contrôle du scanner 56
Feuilles de fonction 55

- G -

Guides de document 15

- I -

Incident papier 70
 - à la sortie du papier 73
 - dans le chargeur de papier 70
Interrupteur d'alimentation 15
Levier de réglage de charge du papier 15, 32

- M -

Mise sous et hors tension 33
Mode Auto 46
Mode Comptage 53, 64
Mode Epaisseur fixe 60, 62
Mode manuel 50
Mode Utilisateur 64
Module de mar quage 60, 62, 64, 78, 79, 87, 92
Module de signature 67, 78, 79, 92

- N -

Nettoyage 82
 - Scanner 82
 - Vitres et cylindres du scanner ... 83
Nettoyage quotidien 82
Noms des organes 15
 - Face arrière 16
 - Face avant 15
Numérisation 39

- O -

Options 92

FRANÇAIS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- P -

Panneau de commande du scanner 17, 60
Paramètres de base 59
Paramètres des touches de fonction 60
Paramètres du mode Utilisateur 64
Partie supérieure 15
Plaque support de sortie des documents 20, 30
Plateau amovible 20, 31
Plateau de documents 15
Plateau de sortie des documents ... 15
Prise de cordon d'alimentation 16

- R -

Raccordement à un ordinateur 24
Réglage de l'ID SCSI et de la terminaison 25
Réglage de la charge du papier 32
Réglage de terminaison 25, 68
Réglage des conditions de numérisation 58
Réglage manuel de l'épaisseur 61
Résolution des incidents papier 70
Rétablissement de réglages mémorisés 63

- S -

SCSI ID 25, 68
Semi-auto 43
Si l'image numérisée n'est pas normale 77, 83
Si le scanner n'est pas reconnu 68
Sortie des documents 15, 29
Spécifications 90
Synchronisation SCSI 64

- T -

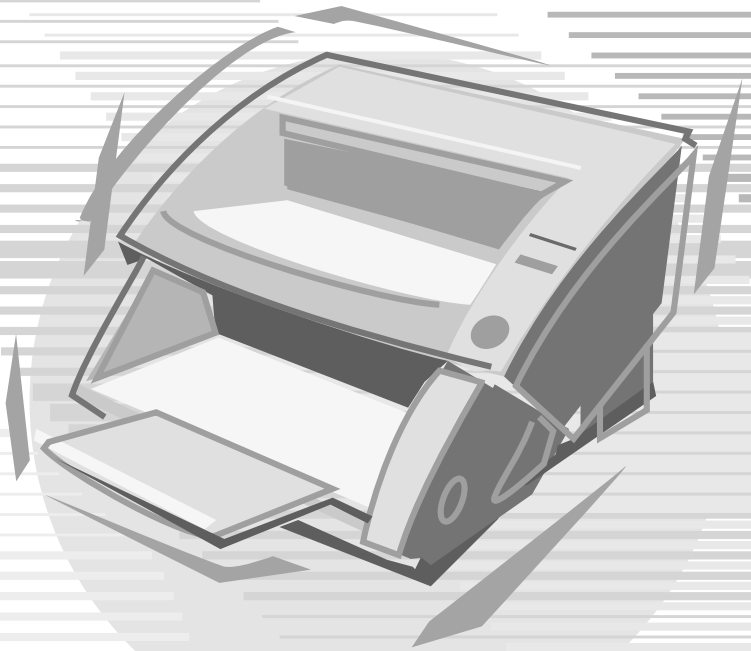
Tableau des modes de numérisation 88
Touche d'arrêt 19
Touche d'options chargeur .. 19, 39, 59
Touche de comptage 19, 53, 59
Touche de luminosité 18, 59
Touche de marche 19
Touche de nouveau fichier 19, 59
Touche de sélection de mode ... 18, 59
Touche Simplex/Duplex 17, 59
Touches de fonction 17, 60
Transport du scanner 9, 23

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DR-5020/5080C

Bedienungsanleitung

Bitte diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig lesen und die Anleitung griffbereit zum Nachschlagen aufbewahren.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

HINWEIS

① Copyright© 1999 von CANON ELECTRONICS INC. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf reproduziert, übertragen, abgeschrieben, in einem Datenspeichersystem gespeichert oder in irgendeiner Form in eine Sprache oder Computersprache übersetzt werden, und zwar in keiner Form und in keiner Weise, sei es elektronisch, mechanisch, magnetisch, optisch, chemisch, manuell oder anderweitig, wenn nicht die ausdrückliche Genehmigung von CANON ELECTRONICS INC. dazu vorliegt.

② Änderungen im Inhalt dieses Dokuments bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

③ Alle Anstrengungen wurden unternommen, um den Inhalt dieses Dokuments so akkurat wie möglich zu machen. Canon Electronics, Inc. und seine Tochterfirmen können aber keine Verantwortung für möglicherweise vorhandene Irrtümer und dadurch entstehende Folgen übernehmen.

④ Wir können keine Verantwortung für etwaige Schäden übernehmen, die aus dem Betrieb des Produktes resultieren, ungeachtet Punkt ③.

Warenzeichen und eingetragene Warenzeichen

- Microsoft, Windows® und Windows NT® eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- ISIS® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Pixel Translation A Division of ActionPoint Inc.
- In dieser Anleitung erwähnte Produktnamen dienen lediglich zur Identifizierung, wobei es sich dabei mitunter um Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen und/oder jeweiligen Firmen handelt.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Canon Dokumentenscanners DR-5020/5080C.
Insgesamt sind drei Handbücher mit dem DR-5020/5080C mitgeliefert: DR-5020/5080C-Anleitung (diese Anleitung), Scanning Utility 5000-Bedienungsanleitung und ISIS/TWAIN-Treiber-Anleitung.
Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Bedienung des Scanners, z.B. den Anschluß des Scanners, das Einlegen von Dokumenten und das Entfernen gestauten Dokumenten. Außerdem werden Vorsichtsmaßregeln beim Umgang mit dem Scanner gegeben. Um die Funktionen dieses Scanners voll auszunutzen und das Gerät optimal anzuwerden, lesen Sie diese Bedienungsanleitungen (DR-5020/5080C, Scanning Utility 5000 und ISIS- oder TWAIN-Treiber) bitte gründlich und befolgen die Angaben.
Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie an sicherer Stelle zum Nachschlagen ab.
Im folgenden eine kurze Beschreibung von Zweck und Inhalt dieser Anleitungen.

DR-5020/5080C Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

Diese Anleitung beschreibt, wie der Scanner angeschlossen, Dokumente eingelesen werden, gestautes Papier entfernt wird und gibt weitere wichtige Informationen zum Umgang mit dem Scanner. Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des DR-5020/5080C.

Scanning Utility 5000 Bedienungsanleitung

Diese Anleitung beschreibt, wie die mit dem Scanner mitgelieferte “Scanning Utility 5000” installiert und bedient wird.

ISIS/TWAIN-Treiberanleitung

Diese Anleitung beschreibt die Bedienung, wenn der Scanner mit einer ISIS-Treiber oder TWAIN-Treiber-kompatiblen Applikation betrieben wird.

■ VORSICHT

Beachten Sie folgendes bei der Verwendung des Scanners zur Erstellung von Kopien:

- Die Reproduktion von Banknoten, anderen Arten von Währungen oder Wertpapieren ist gesetzwidrig und wird gerichtlich verfolgt.
- Die Reproduktion von offiziellen Zertifikaten, Lizenzen, Fahrscheinen, urheberrechtlich geschützten und privaten Dokumenten o.ä. ist ebenfalls gesetzwidrig und kann gerichtlich verfolgt werden.
- Wenn ein eingescanntes Bild für andere zu rein persönlichen Zwecken verwendet werden soll, ist immer die Genehmigung des Urheberrechtsinhabers erforderlich.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

KONVENTIONEN

Im folgenden die Symbole und Konventionen, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Vor dem Lesen der Bedienungsanleitung machen Sie sich bitte mit diesen Symbolen und Konventionen und ihren Bedeutungen vertraut.



WARNUNG

Sorgfältig lesen, um Unfälle mit Verletzungen oder Todesfolge zu vermeiden.



VORSICHT

Sorgfältig lesen, um Sachschäden oder Verlust wertvoller Daten zu vermeiden.



ANMERKUNG

Kennzeichnet wichtige Informationen in dieser Anleitung. Eine Zahl in Klammern weist auf die Seitennummer hin, wo weitere Informationen zum betreffenden Satz oder Abschnitt gegeben werden.



TIP

Tips zu Bedienverfahren und Vermeidung von kleineren Schwierigkeiten.

■ Dieses Gerät

Diese Anleitung bezeichnet die Modelle DR-5020 und DR-5080C gemeinsam als “Scanner”. Wenn eine Beschreibung sich speziell auf eines der Modelle bezieht, wird jeweils DR-5020 oder DR-5080C angegeben.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

INHALT

EINLEITUNG **1**
KONVENTIONEN **2**
Vorsichtsmaßregeln zur Sicherheit **6**

Kapitel 1 Über den DR-5020/5080C 11

1.1 Merkmale des DR-5020/5080C **12**
1.2 Auspacken: Lieferumfang **14**
1.3 Teilenamen **15**
◆ Frontansicht 15
◆ Rückansicht 16
◆ Bedienfeld 17
◆ Herausnehmbares Fach 20
◆ Dokumentenauslaufablage 20
◆ Funktionstastenschilder 20

Kapitel 2 Vorbereitung zum Betrieb 21

2.1 Systemanforderungen **22**
2.2 Aufstellung und Anschluß **23**
Tragen des Geräts 23
Anschluß an einen Computer 24
◆ Anschluß des SCSI-Kabels 24
◆ Einstellen von SCSI-ID und Abschlußschalter 25
Anschluß des Netzkabels 26
◆ Anschluß des Netzkabels 26
2.3 Vorbereitung für Papiereinzug und Ausgabe **27**
Vorbereitung der Dokumentenfach-Verlängerung und der Dokumentenauslauffach-Verlängerung 27
◆ Dokumentenfach-Verlängerung 27
◆ Dokumentenauslauffach-Verlängerung 29
◆ Dokumentenauslaufablage 30
◆ Herausnehmbares Fach 31
Papiereinzug-Einstellung 32
Anbringen der Dokumentenführungsschilder 32
2.4 Ein-/Ausschalten der Netzversorgung (EIN/AUS) **33**
Einschalten der Netzversorgung (EIN) 33
Ausschalten der Netzversorgung (AUS) 34

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kapitel 3 Vorbereitung der Dokumente 35

3.1 Dokumente 36
3.2 Einlegen und Scannen von Dokumenten 38
Scannverfahren 39
◆ Remote-Modus 40
◆ Semi-Auto-Modus 43
◆ Auto-Modus 46
◆ Manual-Modus 50
Zählen der Anzahl von Originalen in einem Dokument 53
Funktionsblätter 55
3.3 Einstellung der Scannbedingungen 58
Grundeinstellungen 59
Einstellung der Funktionstasten 60
◆ Manuelle Stärkeneinstellung 61
◆ Imprinter EIN/AUS 62
◆ Fester Stärkenmodus EIN/AUS 62
◆ Doppelblatterkennung EIN/AUS 63
◆ Gespeicherte Einstellungen wiederherstellen EIN/AUS 63
Einstellung im Anwendermodus 64
◆ Einstellung des Anwendermodus 65

Kapitel 4 Fehlersuche 67

4.1 Wenn der Scanner nicht erkannt wird 68
4.2 Beseitigung von Papierstaus 70
Papierstau in der Papiereinzugseinheit 70
Papierstau in der Papierauslaufsektion 73
4.3 Störungen beim Papiereinzug 75
4.4 Wenn das gescannte Bild nicht normal ist 77
4.5 Bei Anzeige eines Fehlercodes 78

Kapitel 5 Reinigung 81

5.1 Regelmäßige Reinigung 82
Reinigen des Scanners 82
Reinigung der Scannergläser und Walzen 83
Netzkabel 87
Imprinter 87

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Anhang **88**
◆ DR-5020/5080C Scannmodus-Tabellen 88

Technische Daten des DR-5020/5080C **90**

Optionen **92**

Stichwortverzeichnis **93**

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Vorsichtsmaßregeln zur Sicherheit

Tägliche Wartung

Bei Arbeiten in der Nähe des Geräts immer diese Vorsichtsmaßregeln beachten, um Brände oder elektrische Schläge zu vermeiden.

WARNUNG

- Das Gerät nicht in der Nähe brennbarer Substanzen wie etwa Alkohol oder Terpentin betreiben.
- Das Netzkabel darf nicht beschädigt oder modifiziert werden; keine schweren Gegenstände darauf stellen oder unnötig daran ziehen oder es biegen.
- Niemals mit nassen Händen den Netzstecker anfassen.
- Das Gerät nicht mit anderen Geräten zusammen an die gleiche Steckdose anschließen.
- Das Netzkabel darf nicht gebündelt, verknotet oder verdreht werden. Den Netzstecker immer fest einstecken.
- Nur das mitgelieferte Netzkabel verwenden.
- Niemals das Gerät zerlegen oder modifizieren.
- Niemals brennbare Aerosolprodukte in der Nähe des Geräts verwenden.
- Vor dem Reinigen das Gerät immer ausschalten und den Netzstecker abziehen.
- Zum Reinigen des Geräts ein weiches, nur in Wasser oder einem sehr milden Reinigungsmittel getränktes Tuch verwenden. Niemals flüchtige organische Substanzen wie Alkohol, Terpentin oder Benzol zur Reinigung verwenden.
- Wenn das Gerät anormale Geräusche, Rauch, Hitze oder Gerüche abgibt oder auch in eingeschaltetem Zustand nicht arbeitet, den Netzstecker abziehen und den Kundendienst benachrichtigen.
- Das Gerät nicht fallenlassen, gegen Gegenstände anstoßen oder starken Erschütterungen aussetzen. Wenn vermutet wird, daß das Gerät versehentlich beschädigt wurde, sofort ausschalten, den Netzstecker abziehen und den Kundendienst benachrichtigen.
- Vor dem Transport des Gerätes dieses immer unbedingt ausschalten und das Netzkabel abziehen.

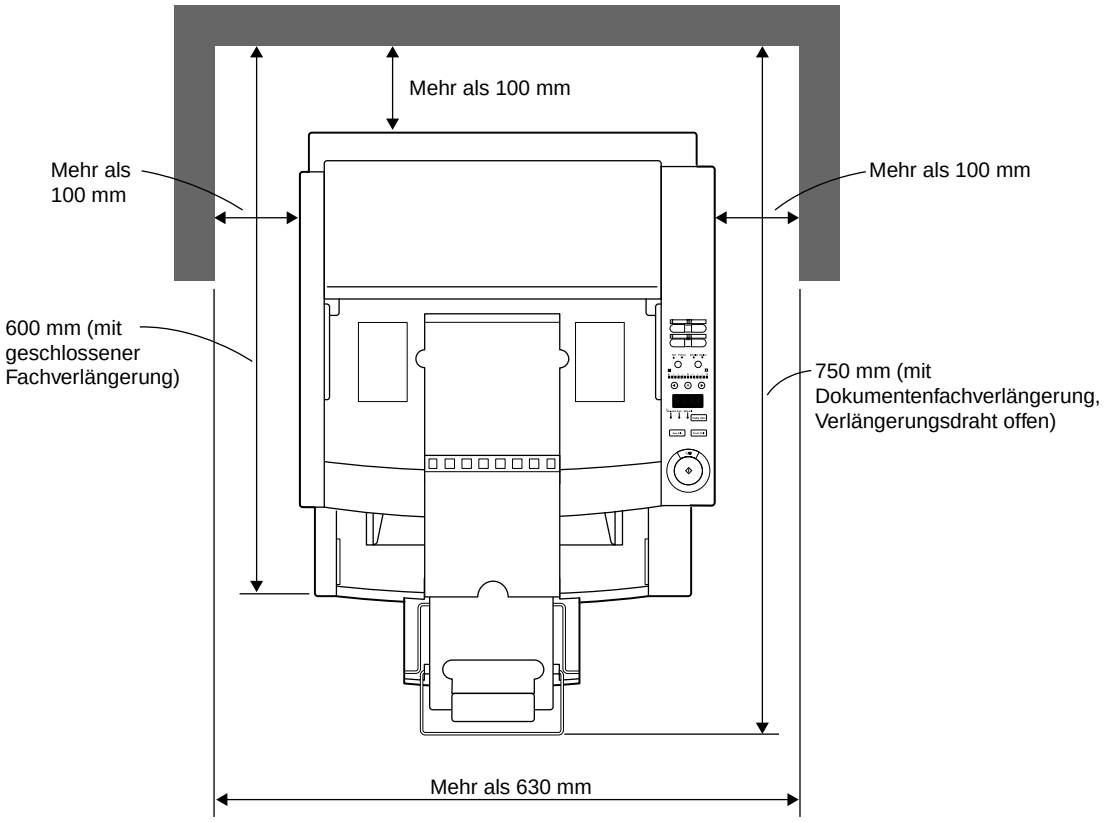
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

VORSICHT

- Das Gerät nie auf einer instabilen Unterlage wie etwa auf einer wackeligen Werkbank oder einer schrägen oder vibrierenden Oberfläche aufstellen. Andernfalls könnte es herunterfallen und Unfälle verursachen.
- Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze an der Rückseite. Wenn sie verdeckt werden, kann Überhitzung auftreten.
- Nicht Behälter mit Flüssigkeiten auf oder neben das Gerät stellen. Falls versehentlich Flüssigkeiten auf das Gerät geschüttet werden, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Kundendienst benachrichten.
- Das Gerät niemals an feuchten oder staubigen Orten aufstellen. Dabei besteht die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen. Sie könnten herunterfallen und Unfälle verursachen.
- Beim Abziehen des Netzkabels immer am Netzstecker und nicht am Kabel ziehen. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden, und es besteht die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen.
- Den Bereich um die Steckdose herum immer für leichten Zugang frei halten.
- Keine Flüssigkeiten wie Wasser oder organische Lösungsmittel (Alkohol, Benzol, Terpentin etc.) in das Gerät schütten. Dabei besteht die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen.
- Wenn das Gerät längere Zeit über nicht verwendet wird, den Netzstecker abziehen.
- Bei Arbeiten am Gerät keine locker sitzende Kleidung und keine herunterhängende Schmuckstücke tragen, die sich beim Betrieb im Gerät verfangen könnten. Wenn sich solche Gegenstände im Gerät verfangen, besteht die Gefahr von Unfällen mit Verletzungen. Besonders auch auf Krawatten und lange Haare achten. Falls sich Kleidung, Schmuck, Haare etc. im Gerät verfangen, sofort das Netzkabel abziehen, um das Gerät zu stoppen.
- Beim Einlegen von Dokumenten oder Entfernen von gestautem Papier vorsichtig arbeiten. Bei hastigem Arbeiten besteht die Gefahr von Verletzungen, wie etwa durch Schnitte an Papierkanten.
- Nicht die Oberabdeckung beim Betrieb des Scanners öffnen. Dabei besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Verletzungen.
- Nicht direkt die Stifte oder Kontakte des Scannersteckers mit den Händen berühren. Dabei besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Über den Aufstellungsort



Für Betrieb, Wartung und Belüftung muß ausreichend Platz um das Gerät vorhanden sein, wie in der Abbildung oben gezeigt. Die richtige Funktion des Gerätes hängt von der richtigen Aufstellung ab. Stellen Sie sicher, daß der Aufstellungsort die folgenden Bedingungen erfüllt:

- Aufstellungsorte in direktem Sonnenlicht vermeiden. (Bei Bedarf mit Vorhängen abdecken.)
- Staubige Orte vermeiden.
  Wenn Staub in das Gerät eindringt, können interne Bauteile negativ beeinflußt und die Leistung beeinträchtigt werden.
- Das Gerät nicht an Orten mit hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit (wie etwa bei Wasserhähnen, Boilern, Luftbefeuchtern) oder an Orten mit Ammoniak oder anderen ätzenden Gasen oder organischen Dünsten wie etwa Terpentindünsten aufstellen.
- Orte mit häufigen Vibrationen und starken Stößen vermeiden.
- Nicht an Orten mit abrupten Temperaturschwankungen aufstellen.
  Im Inneren des Geräts könnte sich Kondensation bilden und die richtige Funktion beeinträchtigen. Das Gerät immer nur unter den folgenden Umgebungsbedingungen betreiben:

Raumtemperatur	10°C bis 32,5 C°
Luftfeuchtigkeit	20% bis 80%

- Das Gerät niemals in der Nähe von Lautsprechern, Fernsehgeräten, Radios oder anderen Geräten aufstellen, die elektromagnetische Felder erzeugen.

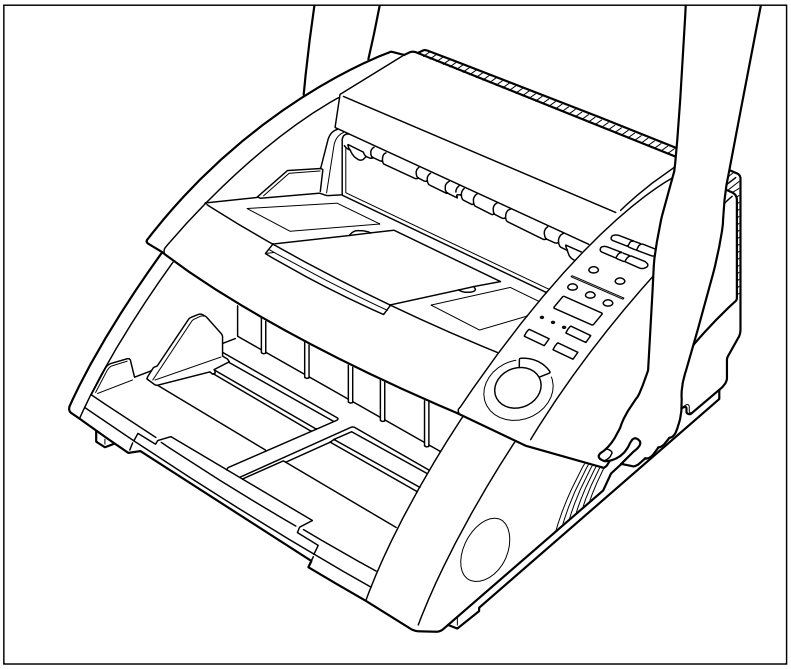
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Betriebsstromversorgung

- Immer an eine Steckdose mit 220 V Wechselstrom anschließen.
- Sicherstellen, daß der Scanner an eine unabhängige Steckdose angeschlossen ist. Nicht an die gleiche Steckdose mit anderen Geräten anschließen. Bei Verwendung von Verlängerungskabeln immer den Gesamt-Amperewert des Kabels beachten.
- Wenn Fragen bezüglich der Stromversorgung bestehen, bei Ihrem Fachhändler oder bei einem Elektriker nachfragen.
- Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen oder darauf treten.
- Niemals das Netzkabel zusammenwickeln oder um Gegenstände wie etwa Tischbeine wickeln.
- Beim Abziehen des Netzsteckers immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Den Bereich um die Steckdose herum für leichten Zugang frei halten.

Tragen des Geräts

Beim Tragen des DR-5020/5080C das Gerät immer mit beiden Händen greifen, wie in der Abbildung unten gezeigt, und vorsichtig tragen. Wenn das Gerät anders als an den Handgriffen getragen wird, besteht die Gefahr des Fallens, Einklemmens von Fingern und unerwarteten Verletzungen. Der Scanner wiegt ca. 20 kg.



WARNUNG

Vor dem Transport das Gerät immer unbedingt ausschalten und das Netzkabel abziehen. Außerdem das SCSI-Kabel von der Buchse abziehen. Wenn der Scanner transportiert wird, während er noch eingeschaltet ist oder das SCSI-Kabel noch angeschlossen ist, besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kapitel 1

Über den DR-5020/5080C

Dieses Kapitel beschreibt die Merkmale des Scanners, den Inhalt des Kartons und die Namen der Bauteile am Scanner.

1.1 Merkmale des DR-5020/5080C 12
1.2 Auspacken: Lieferumfang 14
1.3 Teilenamen 15

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Merkmale des DR-5020/ 5080C

Der DR-5020/5080C ist ein vielseitiger Dokumentenscanner mit hoher Scann-Geschwindigkeit. Beide Versionen liefern hervorragende Schwarzweiß-Bilddaten. Der DR-5080C bietet zuden die Möglichkeit des Farbscannens und der Grauskalieruug. Nachfolgend eine Zusammenfassung der herausragenden Merkmale Ihres neuen Scanners.

- **Schnelles Scannen**
  Kleine Dokumente, wie zum Beispiel Visitenkarten und Dokumente in Scheckgröße bis zum A3-Format, können schnell gescannt werden. Die maximale Scanngeschwindigkeit beträgt 50 Seiten pro Minute bei Scannen von A4-Format-Dokumenten im Simplex- und Duplex-Modus, 200 dpi Auflösung) beim Scannen eines A4-Dokuments im Simplex-Modus.

- **Hohe Kapazität und zuverlässige Belegzuführung**
  - Bis zu 500 Blatt im A4-Format können eingelegt werden.
  - Das Gerät ermöglicht das Scannen verschiedenartiger Dokumente von unterschiedlicher Größe und Papierstärke. Die Belegzuführung ist äußerst zuverlässig. Schräg eingezogene Dokumente werden beim Zuführen automatisch ausgerichtet, und Dokumente unterschiedlicher Größen können gleichzeitig zugeführt werden.

- **Leichte Bedienung**
  Dokumente werden von vorne zugeführt und ausgegeben. Das bedeutet, daß nur wenig Platz zur Aufstellung erforderlich ist. Einrichtung und Bedienung, einschließlich Wahl des Text/Picture-Modus, Wahl von Simplex/Duplex, Helligkeitseinstellung usw. können entweder vom Bedienfeld aus oder über Applikationssoftware vorgenommen werden.

- **Schräglagenkorrektur**
  Diese Funktion erkennt automatisch, wenn das Dokument schräg eingezogen wurde und richtet es gerade aus.

- **Hohe Zuverlässigkeit**
  Die Betriebslebensdauer des Geräts beträgt bis zu 6 Millionen Scanns.

- **Kompakte Bauweise**
  262 (H) x 427 (B) x 485 (T) mm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- **Einfacher Farb- oder Schwarzweiß-Grauskala-Ausgang (DR-5080C)**
  Neben 2-Bit-Schwarzweiß-Ausgang unterstützt das Gerät verschiedene Ausgangsbetriebsarten: Grauskala (4, 16, 256 Stufen) und Farbe (3, 6, 12, 24 Bit). Optionaler Speicher kann je nach Scanmodus erforderlich sein. Nicht alle Modi werden, je nach Applikation und verwendetem Scanner-Treiber, unterstützt. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung der Applikation und des verwendeten Scanner-Treibers.

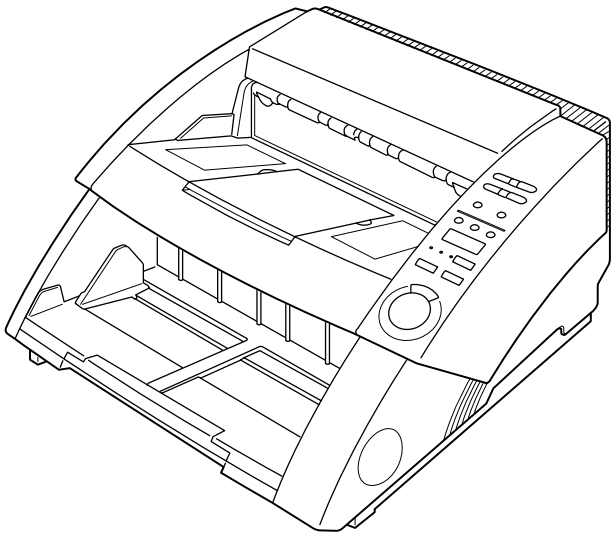
- **Farbausblendung (DR-5080C)**
  Diese Funktion erlaubt die Ausblendung (also “Farbverlauf”) einer spezifischen Farbe im Dokument.

- **Verschiedene Optionen**
  Zu der großen Palette der Optionen gehört der Imprinter zum Aufdrucken von Zeichen auf das gescannte Dokument, der Barcode-Decoder zum Erkennen von Barcodes im Dokument und der Endorser zum Aufdrucken von Zahlen und Zeichen auf das Dokument nach dem Scannen.

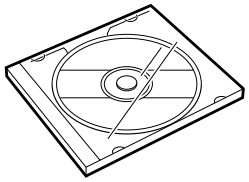
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.2 Auspacken: Lieferumfang

Alle aus dem Karton genommenen Teile prüfen und sicherstellen, daß der Lieferumfang komplett vorhanden ist. Falls Teile fehlen, bitte an den Fachhandel wenden, bei dem das Gerät gekauft wurde.



DR-5020/5080C



Setup-CD-ROM

Scanning Utility 5000 und ISIS/ TWAIN-Treiber

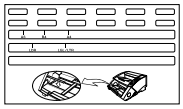


Bedienungsanleitungen

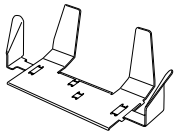
DR-5020/5080C Bedienungsanleitung
Scanning Utility 5000 Bedienungsanleitung
ISIS/TWAIN-Treiberanleitung



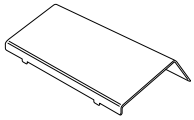
Funktionsblätter



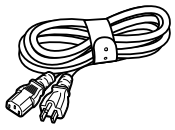
Funktionstasten-Schilder



Abnehmbares Fach



Dokumentenauslaufablage



Netzkabel*1

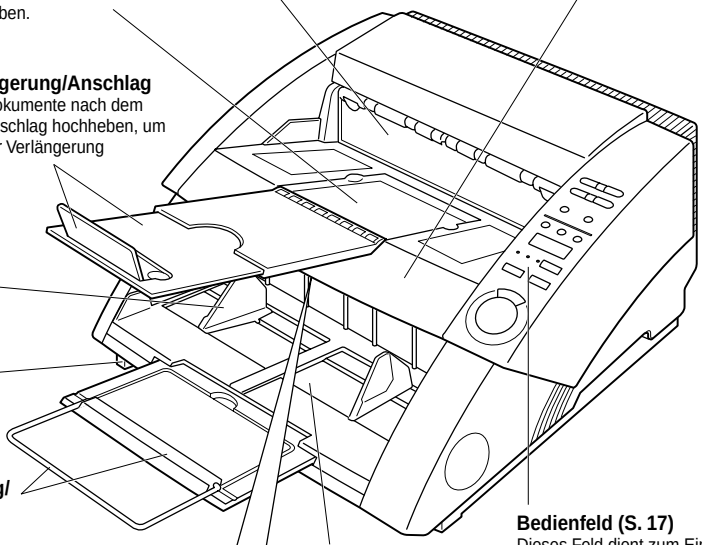
*1 Das Netzkabel sieht je nach Exportland unterschiedlich aus.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.3 Teilenamen

Dieser Abschnitt beschreibt die Namen und Funktionen der einzelnen Teile. Bitte nehmen Sie sich vor dem Anschluß des DR-5020/5080C einige Minuten Zeit, um sich mit den Hauptbauteilen des Geräts vertraut zu machen.

◆ Frontansicht



Imprinter-Abdeckung
Diese Abdeckung öffnen, wenn die Druckposition des optionalen Imprinters eingestellt wird.

Dokumentenauslauffach
Die Dokumente werden nach dem Scannen in diesen Fach ausgegeben.

Oberer Geräteteil

Dokumentenauslauffach-Verlängerung/Anschlag
Diese Ablage verhindert, daß große Dokumente nach dem Scannen auf den Boden fallen. Den Anschlag hochheben, um zu verhindern, daß Dokumente aus der Verlängerung herausfliegen.

Dokumentenführung
Die Belegführung auf die Breite des zu scannenden Dokuments ausrichten.

Netzschalter
Dient zum Aus- und Einschalten der Netzversorgung des Scanners.

Dokumentenfachverlängerung/ Verlängerungsdraht
Zum Einlegen großer Dokumente diese Fachverlängerung herausziehen. Den Verlängerungsdraht öffnen, wenn größere Dokumente als A4 gescannt werden.

Dokumentenfach
Die Dokumente in dieses Fach einlegen.

Bedienfeld (S. 17)
Dieses Feld dient zum Einstellen der Belichtung und anderer Funktionen.
Die Anzahl der gescannten Seiten und Fehlercodes werden ebenfalls hier angezeigt.

Papiereinzug-Einstellhebel (S. 32)
Diesen Hebel schieben, um den Papiereinzug entsprechend dem Zustand der Papieroberfläche einzustellen.

Öffnen/Schließen-Taste
Diese Taste drücken, um den oberen Geräteteil zu öffnen.

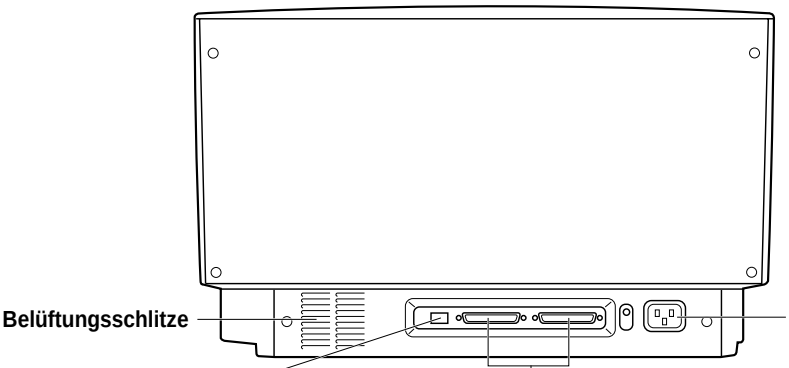
DEUTSCH

VORSICHT

Die Imprinter-Abdeckung öffnet sich nicht, wenn der optionale Imprinter nicht installiert ist. Nicht unnötige Gewalt beim Öffnen der Imprinter-Abdeckung anwenden.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Rückansicht



Belüftungsschlitze

DIP-Schalter
Dieser Schalter dient zum Einstellen der SCSI-ID sowie zum Ein- (ON) und Ausschalten (OFF) des Abschlußschalters (S. 25).

SCSI-Buchsen
Die SCSI-Stecker an diese Buchsen anschließen.
Buchsenform: D-sub, halbe Teilung, 50polig (Stifttyp)

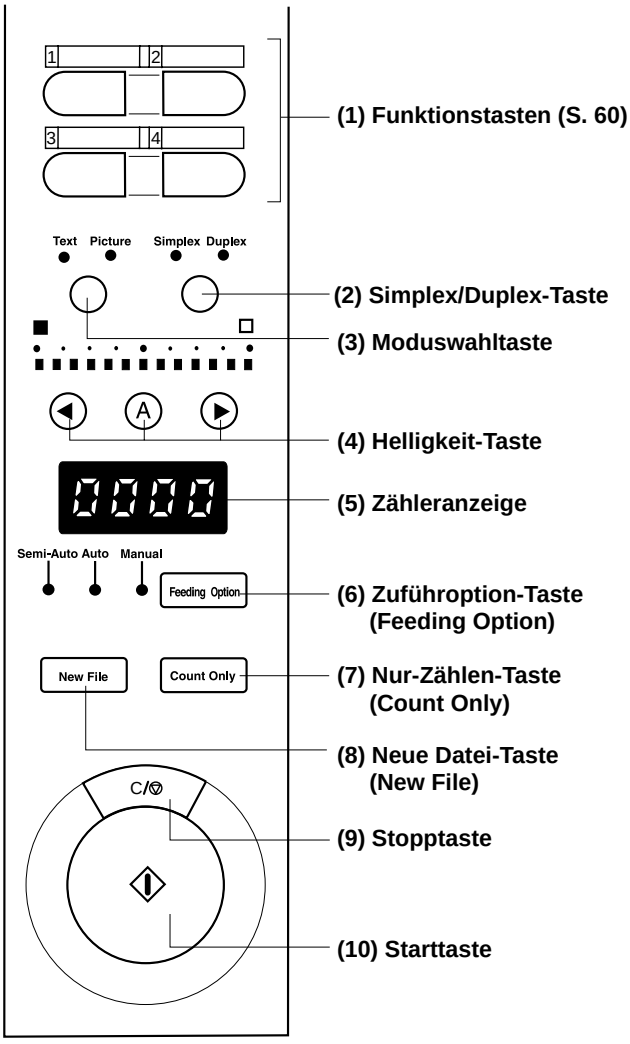
Netzkabelbuchse
Das mit dem Scanner gelieferte Netzkabel an diese Buchse anschließen.

VORSICHT

Niemals die Belüftungsschlitze an der Rückwand des Scanners blockieren, um Brandgefahr durch Erhitzen des Geräts zu vermeiden.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Bedienfeld



(1) Funktionstasten (S. 60)

Diese Tasten dienen zum Abspeichern häufig verwendeter Funktionen für späteren Abruf mit einfachem Tastendruck.

(2) Simplex/Duplex-Taste

Wählt, ob nur eine Seite oder beide Seiten des Dokuments gescannt werden.
Beim Scannen im Simplex-Modus leuchtet “Simplex”.
Beim Scannen im Duplex-Modus leuchtet “Duplex”.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(3) Moduswahltaste

Wählt den Dokument-Scannmodus. (“Schwarzweiß/Schwarzweiß-Fehlerdiffusion”)

Text: Leuchtet, wenn Textdokumente (also Dokumente, die hauptsächlich aus Text bestehen) mit Schwarzweiß-Modus gescannt werden.

Picture: Leuchtet, wenn Bilddokumente einschließlich Fotografien mit Schwarzweiß-Fehlerdiffusionsmodus gescannt werden.

Wenn Applikationen mit Grauskalierung oder Farbmodus für die Bildwahl eingestellt werden, leuchtet keiner der obigen Modi.

(4) Helligkeit-Taste

Stellt die Helligkeit beim Scannen des Dokuments ein.
Zum automatischen Einstellen der Helligkeit die Taste Ⓐ drücken, so daß Ⓐ aufleuchtet. (*)
Zum manuellen Einstellen der Helligkeit die Taste ◀ oder ▶ mit ausgerasteter Taste Ⓐ drücken und die Anzeige auf der Taste verändern, um die Helligkeit einzustellen. (Durch Bewegen der Anzeige nach rechts wird die Helligkeit gesteigert, und durch Bewegen nach links wird sie gesenkt. Die Helligkeit kann in 13 Stufen eingestellt werden.)
Wenn Sie die Tasten ◀ oder ▶ bei leuchtender Taste Ⓐ drücken, um die Anzeige einzustellen, wird die Helligkeit automatisch eingestellt.
Im Modus Nur-Zählen können Sie den Startwert mit den Tasten ◀ oder ▶ einstellen.

(*) Die Helligkeit kann nur automatisch eingestellt werden, wenn die Helligkeit in der Scannbedingung-Einrichtung in der Applikation auf “Auto” gestellt ist und wenn der Scann-Modus auf “Schwarzweiß” gestellt ist.
Wenn ein anderer Scann-Modus als “Schwarzweiß” eingestellt ist und die Helligkeit auf “Auto” gestellt ist, leuchtet die Taste Ⓐ nicht, und die Standard-Helligkeit (Anzeige-Mittelwert) wird eingestellt. Die Helligkeit wird in diesem Fall nicht automatisch eingestellt.

(5) Zähleranzeige

Zeigt den Fehlercode oder die Anzahl der gescannten Seiten an.

(6) Zuführoption-Taste (S. 39)

Diese Taste dient zum Einstellen des Zuführmodus.
Bei jedem Drücken dieser Option-Taste leuchtet die Lampenanzeige links in der folgenden Reihenfolge auf:
OFF (Remote-Modus) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → und zurück zu OFF (Remote-Modus)

Fern: Die drei Lämpchen links neben dieser Taste sind alle erloschen. Das Dokument wird eingezogen, wenn der Scanner eine Scann-Anweisung vom Computer erhält.

Semi-Auto: Der Scanner führt das Dokument zu, wenn Sie nach dem Einlegen des Dokuments die Start-Taste drücken.

Auto: Der Scanner führt automatisch das Dokument zu, wenn Sie das Dokument einlegen.

Manual: Manuell das Dokument blattweise einlegen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(7) Nur-Zählen-Taste (S. 53)

Stellt den Scanner auf Nur-Zählen-Modus ein, um nur die Seiten im Dokument zu zählen.
Wenn diese Taste gedrückt wird, leuchtet sie auf. Wenn Sie das Dokument einlegen und die Start-Taste in diesem Zustand drücken, wird das Dokument eingezogen, und der Scanner zählt die Anzahl der Seiten. (Das Dokument wird nicht gescannt.) Die Dokumenten-Seitenzahl wird in der Zähleranzeige angezeigt.

(8) Neue Datei-Taste

Diese Taste drücken, um gescannte Dokumente in separate Dateien zu unterteilen.
Wenn die diese Taste drücken, leuchtet sie auf. Wenn das Dokument in diesem Zustand gescannt wird, wird das gescannte Bild in einem anderen Ordner als dem Ordner für das vorherige Dokument gespeichert.
Wenn in der Applikation Auto New File eingestellt ist, leuchtet diese Taste automatisch auf, wenn jeder Dokumentenstapel fertig gescannt ist.

(9) Stopptaste

Diese Taste zum Unterbrechen des laufenden Scannvorgangs drücken.
Die Taste dient darüber hinaus auch zum Aufheben des aktuellen Modus Löschen einer Fehleranzeige.
Zum Rückstellen der Zähleranzeige auf “0000” diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten.

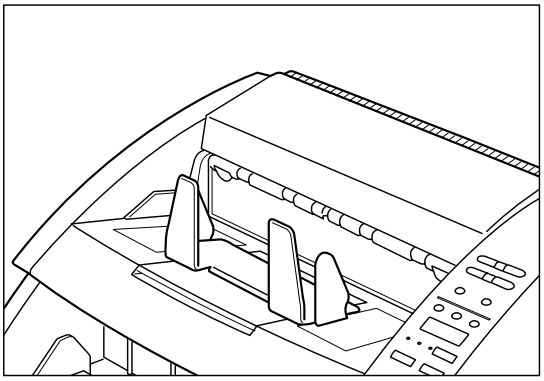
(10) Starttaste

Diese Taste zum Starten des Scannvorgangs drücken, wenn der Einzugmodus auf Semi-Auto gestellt ist.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

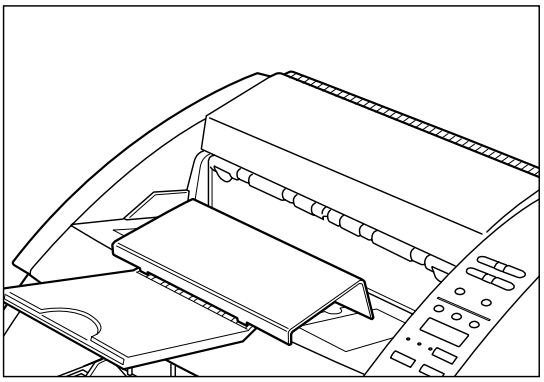
◆ Herausnehmbares Fach

Dieses Fach kann am Dokumentenauslauffach angebracht werden, um zu vermeiden, daß kurze Dokumente beim Auslaufen aus dem Scanner vom Fach herunterfallen.



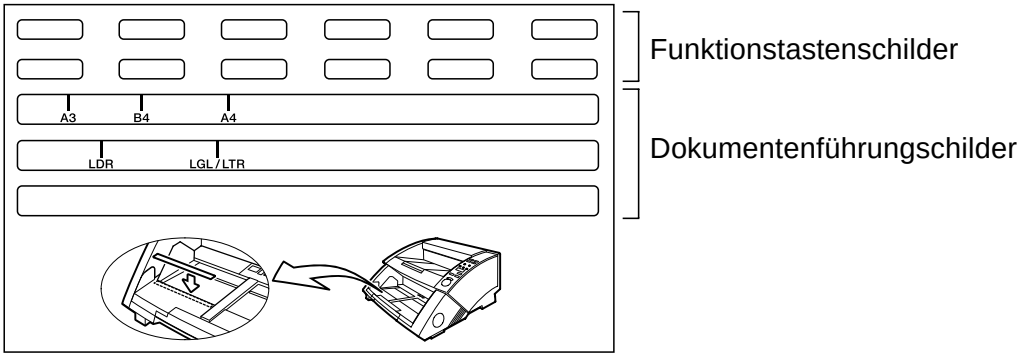
◆ Dokumentenauslaufablage

Diese Ablage beim Scannen von großformatigen Dokumenten (z.B. A3) anbringen. Die Ablage verhindert, daß derartige Dokumente sich im Dokumentenauslauffach verfangen und wellig werden.



◆ Funktionstastenschilder

Zwei Schilder sind vorhanden: Ein Schild, das beschreibt, welche Funktion unter der Funktionstaste registriert ist, und ein Schild zum Anbringen des Dokumentenfachs als Dokumentenführung.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kapitel 2

Vorbereitung zum Betrieb

Dieses Kapitel beschreibt das Verfahren vom Anschließen des Scanners bis zum Einschalten.

2.1 Systemanforderungen 22
2.2 Aufstellung und Anschluß 23
2.3 Vorbereitung für Papiereinzug und Ausgabe 27
2.4 Ein-/Ausschalten der Netzversorgung (EIN/AUS) 33

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



2.1 Systemanforderungen

Zur Verwendung des DR-5020/5080C benötigen Sie die folgenden Artikel neben dem Standardzubehör:

- Computer
- SCSI-Karte
- SCSI-Kabel
- Applikationssoftware



ANMERKUNG

- Der Treiber kann je nach verwendeter Applikation nicht richtig arbeiten.
- Wählen Sie Computer, Betriebsumgebung und SCSI-Karte entsprechend verwendeter Applikation.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.2 Aufstellung und Anschluß

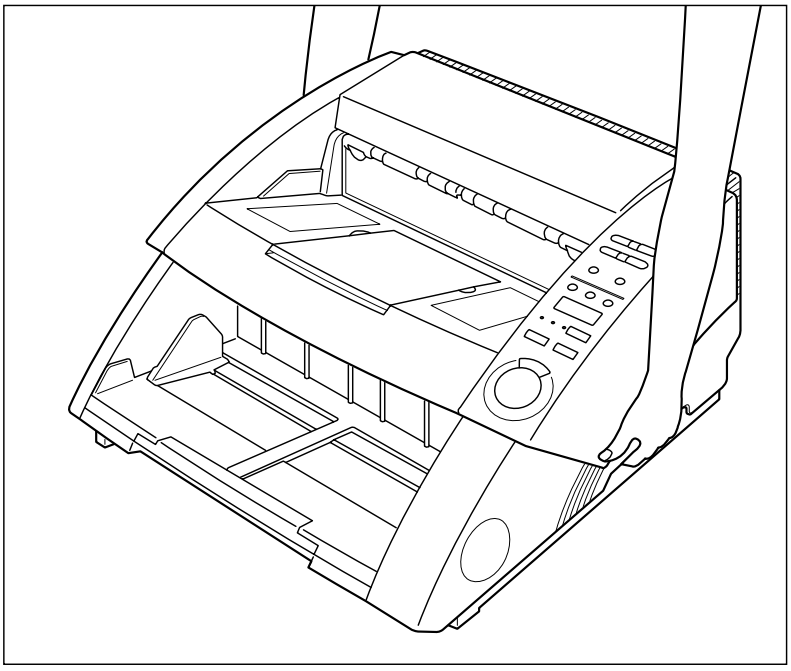
Dieses Kapitel beschreibt die Aufstellung und den Anschluß des Geräts.

ANMERKUNG

Einzelheiten zur Scanner-Aufstellung siehe “Über den Aufstellungsort” in den Sicherheitsmaßregeln (S. 8).

Tragen des Geräts

Beim Tragen des DR-5020/5080C das Gerät immer mit beiden Händen greifen, wie in der Abbildung unten gezeigt, und vorsichtig tragen. Wenn das Gerät anders als an den Handgriffen getragen wird, besteht die Gefahr des Fallens, Einklemmens von Fingern und unerwarteten Verletzungen. Der Scanner wiegt ca. 20 kg.



WARNUNG

Vor dem Transport des Gerätes dieses immer unbedingt ausschalten und das Netzkabel abziehen. Außerdem das SCSI-Kabel von der Buchse abziehen. Wenn der Scanner transportiert wird, während er noch eingeschaltet ist oder das SCSI-Kabel noch angeschlossen ist, besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Anschluß an einen Computer

Den Scanner an den Computer anschließen.

VORSICHT

Vor dem Anschließen des Scanners an den Computer sicherstellen, daß beide Gerät ausgeschaltet sind (AUS).

TIP

Beim Anschluß des Scanners sind darüber hinaus auch die folgenden Punkte zu beachten:

- SCSI-Karte
  Vergewissern Sie sich, daß die SCSI-Karte im Computer eingesetzt ist.
  Verwenden Sie eine SCSI-Karte, die mit der verwendeten Applikation kompatibel ist.
- SCSI-Kabel
  Der SCSI-Stecker des Scanners ist ein 50poliger D-sub-Stecker mit halber Teilung (Stifttyp). Die Steckanschlußform an der SCSI-Karte des Computers und an dem am Computer angeschlossenen SCSI-Gerät prüfen und ein geeignetes SCSI-Kabel vorbereiten, dessen Stecker an die Anschlußbuchse des Scanners paßt.

Den Scanner wie folgt an den Computer anschließen.

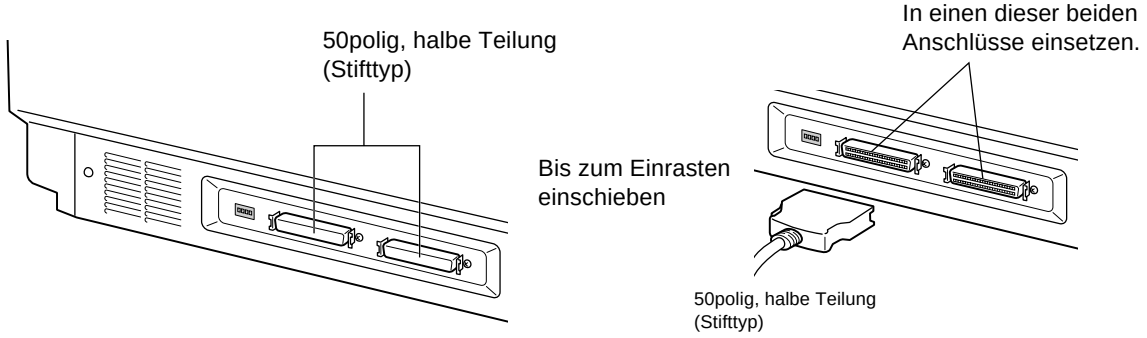
1. Den Scanner mit dem SCSI-Kabel an den Computer anschließen (S. 24).
2. Die SCSI-ID und den Abschlußschalter einstellen (S. 25).

◆ Anschluß des SCSI-Kabels

VORSICHT

Vor dem Anschließen des SCSI-Kabels sicherstellen, daß Scanner und Computer ausgeschaltet sind.

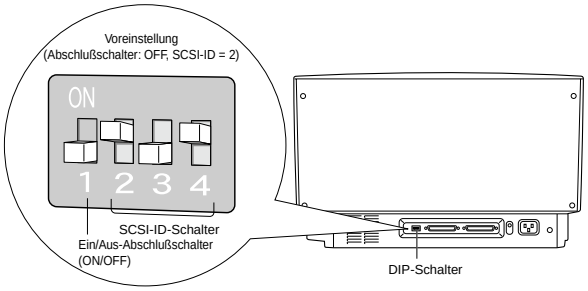
Den Scanner mit dem SCSI-Kabel an den Computer anschließen.
An der Rückwand des Scanners befinden sich zwei SCSI-Buchsen. Das SCSI-Kabel vom Computer an eine dieser Buchsen anschließen.
Zum Anschließen eines weiteren SCSI-Geräts an den Computer ein zweites SCSI-Kabel an die freie SCSI-Buchse an der Rückwand des Scanners und das andere Kabelende an die betreffende Vorrichtung in der Anschlußkette anschließen.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Einstellen von SCSI-ID und Abschlußschalter

SCSI-ID und Abschlußschalter mit dem DIP-Schalter an der Rückwand des Scanners einstellen.
Der DIP-Schalter ist in der Oben-Position EIN und in der Unten-Position AUS.



SCSI ID	SW2	SW3	SW4
0	ON	ON	ON
1	ON	ON	OFF
2	ON	OFF	ON
3	ON	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF
6	OFF	OFF	ON
7	OFF	OFF	OFF

Die SCSI-ID entsprechend der nachfolgenden Tabelle einstellen.
Für andere eingebaute SCSI-Vorrichtungen oder für an den Computer angeschlossene SCSI-Vorrichtungen jeweils verschiedene SCSI-IDs einstellen.

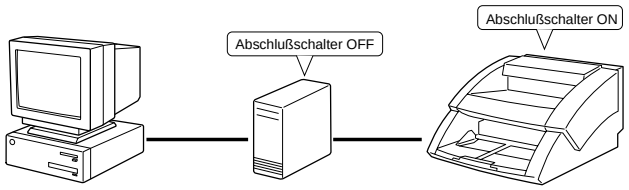
TIP

Die SCSI-ID ist werksseitig auf 2 voreingestellt.
Für jede Vorrichtung eine SCSI-Nummer von 0 bis 7 einstellen. 7 sollte hierbei nicht gewählt werden, da diese Nummer normalerweise für die SCSI-Steuereinheit reserviert ist. Wenn eine SCSI-Festplatte zugewiesen ist, nicht 0 und 1 verwenden. Die Ziffern 0 und 1 werden normalerweise Festplatten zugeordnet.

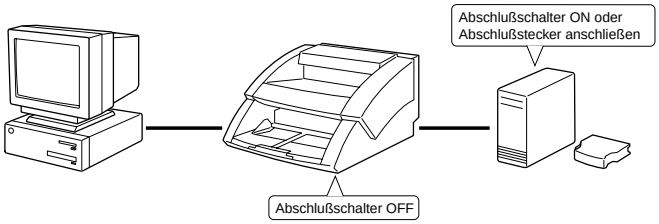
DEUTSCH

Den Abschlußschalter der letzten Vorrichtung einer Anschlußkette auf Ein (ON) stellen.

< Wenn nur der Scanner an den Computer angeschlossen ist, oder wenn eine andere SCSI-Vorrichtung in einer Anschlußkette angeschlossen ist und der Scanner die letzte Vorrichtung der Anschlußkette bildet >
Den Abschlußschalter auf Ein (ON) stellen.
Bei dieser Anschlußkonfiguration darauf achten, daß der Abschlußschalter aller anderen SCSI-Vorrichtungen auf Aus (OFF) gestellt ist.



< Wenn eine andere SCSI-Vorrichtung als letztes Gerät in der Anschlußkette angeschlossen ist >
Den Abschlußschalter auf Aus (OFF) stellen.
Bei dieser Anschlußkonfiguration darauf achten, daß der Abschlußschalter aller anderen SCSI-Vorrichtungen auf Aus (ON) gestellt ist.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Anschluß des Netzkabels

Das Netzkabel anschließen.
Zum Anschließen ausschließlich das mit dem Scanner gelieferte Netzkabel verwenden.

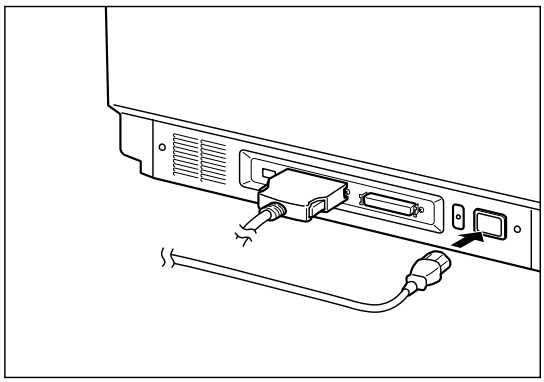
◆ Anschluß des Netzkabels

WARNUNG

Beim Anschluß des Netzkabels sind die folgenden Punkte zu beachten. Eine Mißachtung birgt die Gefahr von Bränden und elektrischen Schlägen.

- Niemals mit nassen Händen den Netzstecker anfassen.
- Das Gerät nicht mit anderen Geräten zusammen an die gleiche Steckdose anschließen.
- Das Netzkabel darf nicht gebündelt, verknotet oder verdreht werden. Den Netzstecker immer fest einstecken.
- Nur das mitgelieferte Netzkabel verwenden.
- Vor dem Anschluß des Netzkabels den Scanner ausschalten (OFF).
- Darauf achten, den Scanner an eine Steckdose mit einer Netzspannung von 220 V anzuschließen.
- Den Scanner nicht zusammen mit anderen Geräten an die gleiche Steckdose anschließen. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels auf die Gesamtamperezahl des Kabels achten.

Das Netzkabel an der Rückwand des Scanners anschließen und den Netzstecker in eine Wandsteckdose stecken.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.3 Vorbereitung für Papiereinzug und Ausgabe

Die Papiereinzugsektion oder den Dokumentenauffang oder die Stützplatte herausziehen, um der Größe des zu scannenden Dokuments zu entsprechen. Auch das Schild zur Hilfe zur Einstellung der Dokumentenführung anbringen.

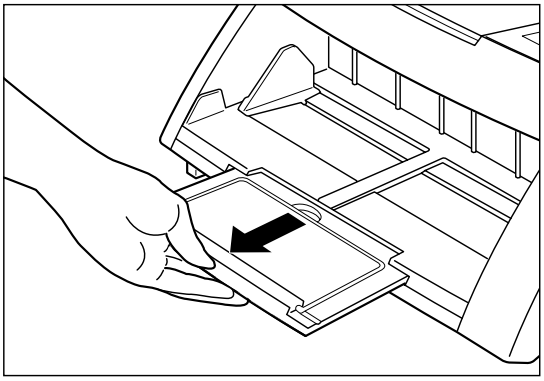
Vorbereitung der Dokumentenfach-Verlängerung und der Dokumentenauslauffach-Verlängerung

Je nach der Größe des Dokuments die Dokumentenfach-Verlängerung und die Dokumentenauslauffach-Verlängerung verwenden.
Für schwer zu scannenden Dokumente können zusätzlich noch die Dokumentenauslaufablage und der Dokumentenauffang verwendet werden.

◆ Dokumentenfach-Verlängerung

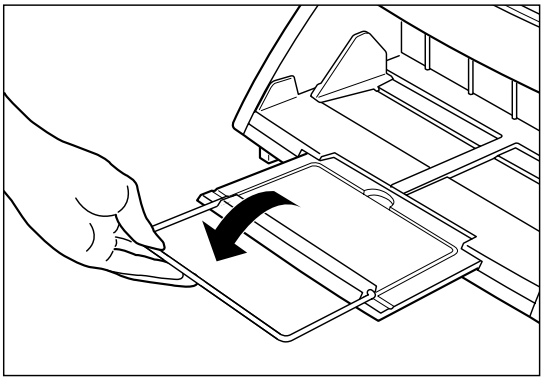
Die Dokumentenfach-Verlängerung für das zu scannende Dokument herausziehen.

1 Die Dokumentenfach-Verlängerung aus der Mitte des Dokumentenfachs herausziehen.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Die Drahtverlängerung behutsam ausklappen.



ANMERKUNG

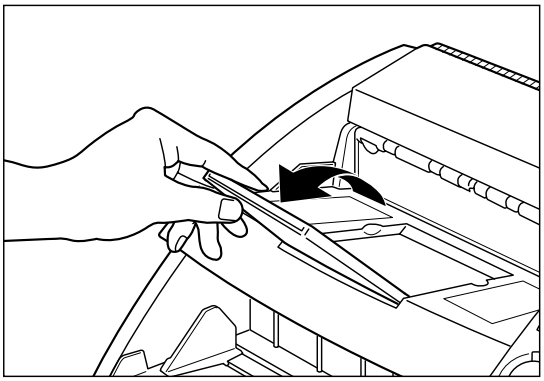
Die Drahtverlängerung wird beim Scannen von Dokumenten verwendet, die größer als A4 sind.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

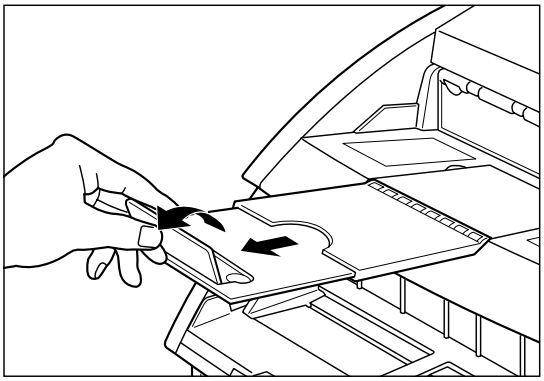
◆ Dokumentenauslauffach-Verlängerung

Die Dokumentenauslauffach-Verlängerung entsprechend der Größe der Dokumente verwenden. Die Dokumentenauslauffach-Verlängerung besteht aus drei Abschnitten die zum Scannen verschiedener Dokumententypen und -größen durch Ausgeklappen und Herausziehen zugänglich sind.

1 Die Auslauffachverlängerung 1 von der Mitte des Dokumentenauslauffachs her aufklappen.



2 Die Auslauffachverlängerung 2 aus der Auslauffachverlängerung 1 herausziehen und den Anschlag nach oben klappen.



ANMERKUNG

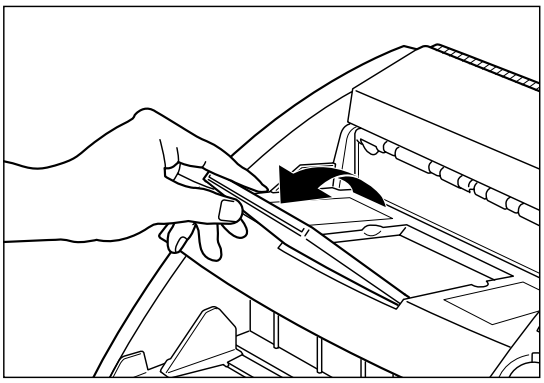
Der Anschlag verhindert, daß aus dem Scanner auslaufende Dokumente über die Dokumentenauslauffach-Verlängerung hinausfliegen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Dokumentenauslaufablage

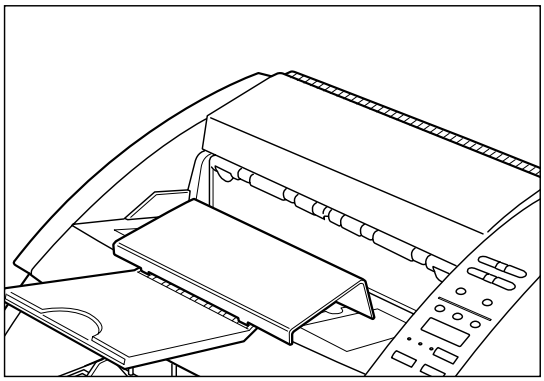
Diese Ablage vor dem Scannen von großformatigen Dokumenten oder von Dokumenten mit sehr glatter Oberfläche anbringen. Derartige Dokumente können sich beim Auslaufen im Dokumentenauslaufbereich des Scanners verfangen und verwellen oder einen Papierstau verursachen, was durch diese Ablage verhindert wird.

1 Die Dokumentenauslauffach-Verlängerung herausziehen.



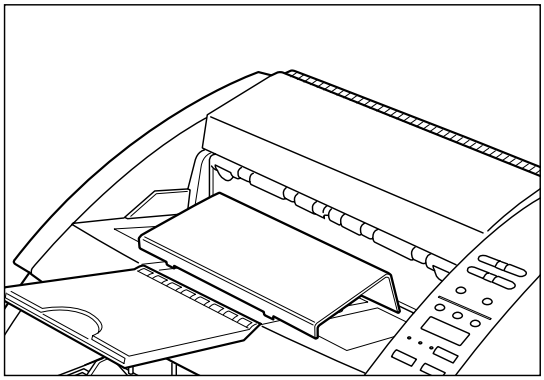
2 Die Dokumentenauslaufablage befestigen.

Die Vorsprünge an der Ablage hierzu in die Löcher in der Dokumentenauslauffach-Verlängerung einpassen.



ANMERKUNG

Wenn Dokumente sich verfangen, auch wenn die Dokumentenauslauffach-Verlängerung angebracht ist, die Verlängerung so weit wie möglich ausziehen, um zu verhindern, daß sich Dokumente verfangen.



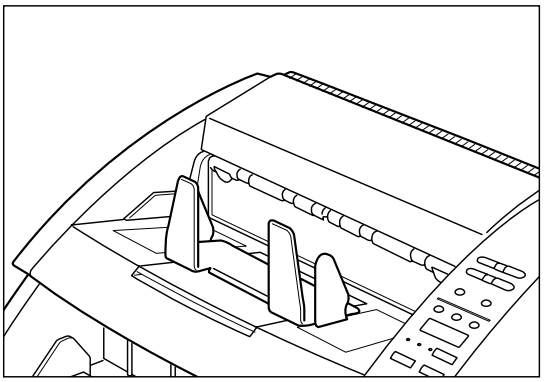
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Herausnehmbares Fach

Dieses Fach zum Scannen kleiner Dokumente anbringen.
Das Fach sorgt dafür, daß aus dem Scanner auslaufende Dokumente im Fach liegenbleiben und nicht auf den Boden fallen.

1 Das herausnehmbare Fach in der Mitte des Auslauffachs anbringen.

Das herausnehmbare Fach wird von Magneten festgehalten. Das Fach nach dem Ansetzen auf die jeweilige Dokumentengröße ausrichten.

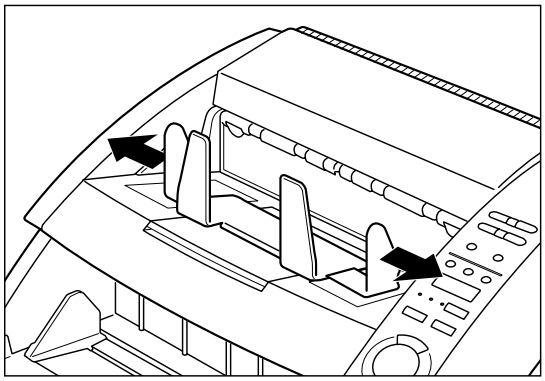


ANMERKUNG

Das Auslauffach schließen, falls es offen ist.

2 Die linke und rechte Papierführung auf die Breite des abzutastenden Dokuments ausrichten.

Die Führungen so ausrichten, daß zwischen Führungen und Papier ein kleiner Abstand bleibt.

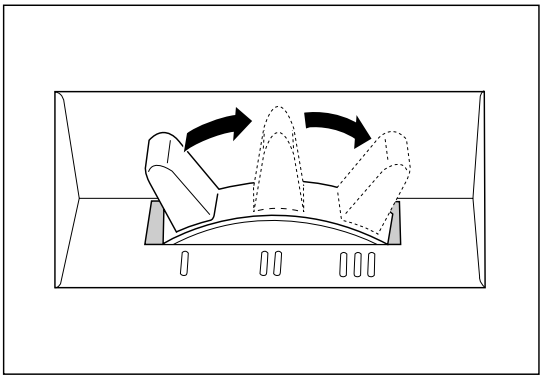


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Papiereinzug-Einstellung

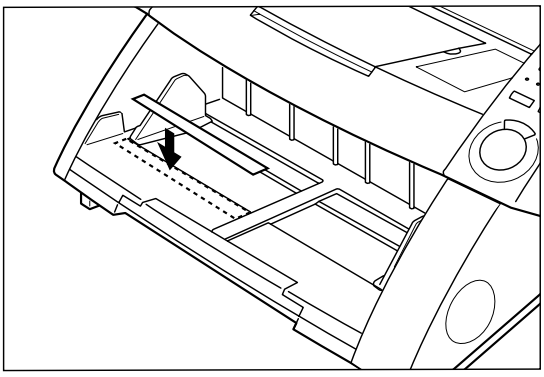
Den Papiereinzug-Einstellhebel betätigen, um den Papiereinzug einzustellen, wenn ein Papiereinzugfehler auftritt, weil Reibung auf glatter Dokumentenoberfläche auftritt.

Der Papiereinzug-Einstellhebel kann in drei Positionen eingestellt werden.
Die normale Einstellung ist die linke (I) Position. Wenn das Papier leicht glatt ist, auf Mittelposition (II) stellen, und wenn es sehr glatt ist, auf rechte (III) Position.



Anbringen der Dokumentenführungsschilder

Im Lieferumfang des Scanners sind Funktionstastenschilder und Dokumentenführungsschilder enthalten. Diese Schilder helfen bei der Einstellung der Dokumentenführung.
Die Schilder am Dokumentenfach anbringen, wie in der Abbildung unten gezeigt.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.4 Ein-/Ausschalten der Netzversorgung (EIN/AUS)

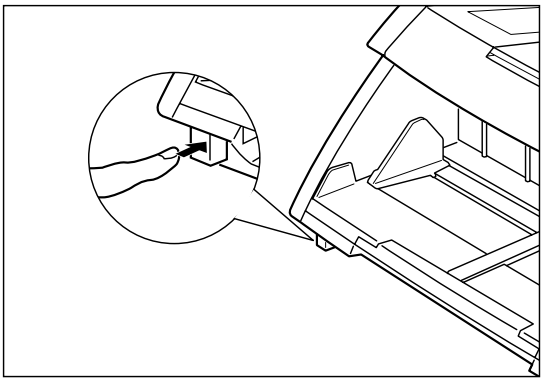
Zum Ein- (EIN) und Ausschalten (AUS) der Netzversorgung den nachstehenden Schritten folgen.

Einschalten der Netzversorgung (EIN)

TIP

Immer alle angeschlossenen SCSI-Vorrichtungen einschalten, bevor der Computer eingeschaltet wird.

1 Den Scanner durch Drücken des Netzschalters einschalten (EIN).



⇨ Die Zähleranzeige am Bedienfeld zeigt hiernach “0000”.

ANMERKUNG

Andere Einstellungen am Bedienfeld als die Zähleranzeige werden auf Werte vor dem Ausschalten des Scanners zurückgestellt.

WARNUNG

Bei Auftreten fremder Geräusche oder Gerüche, Rauch oder anormaler Wärme im Umkreis des Geräts sofort die Netzversorgung ausschalten (AUS) und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Wenden Sie sich anschließend umgehend an eine Kundendienststelle. Eine Mißachtung dieser Sicherheitsregel kann zu Bränden führen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Den Computer einschalten (EIN).

⇨ Das Betriebssystem des Computers startet.

TIP

- Bei Windows 95/98/Me oder Windows 2000 setzt beim Wiedereinschalten des Computers nach dem Anschließen des Scanners die Plug-and-Play-Funktion ein und zeigt automatisch einen Bildschirm, der zum Installieren des Scannertreibers auffordert. (Der Name dieses Aufforderungsbildschirms ist je nach Windows-Version unterschiedlich.)
  Bei “Neue Hardware” (Windows 95) wählen Sie “Aus Liste wählen” und klicken auf [OK]. Im nächsten Bildschirm wählen Sie “Anderes Geräte” und klicken auf [OK].
  Bei “Gerätetreiber-Assistent” (Windows 95) klicken Sie auf [Weiter] und dann auf [Fertig] im nächsten Bildschirm.
  Bei “Hardware-Assistent” (Windows 98) dem unten beschriebenen Verfahren folgen.
  1. Auf [Weiter] klicken.
  2. “Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)” wählen und auf [Weiter] klicken.
  3. Alle Wahlmarkierungen löschen und auf [Weiter] klicken.
  4. Auf [Weiter] klicken.
  5. Auf [Fertig stellen] klicken.

  Bei “Neue Hardwarekomponente gefunden” (Windows Me) “Automatisch nach dem besten Treiber suchen (Empfohlen)” wählen und dann auf [Weiter] klicken ud auf [Fertig stellen] im nächsten Bildschirm klicken.
  Bei “ Assistent für das Suchen neuer Hardware” (Windows 2000) dem unten beschriebenen Verfahren folgen.
  1. Auf [Weiter] klicken, um zum Bildschirm “Hardwaretreiber installieren” weiterzugehen.
  2. “Nach einem passenden Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)” wählen und dann auf [Weiter] klicken, um zum Bildschirm “Suche nach Treiberdateien” zu gehen.
  3. Alle Wahlmarkierungen unter “Andere Quellen für die Suche” löschen, und dann auf [Weiter] klicken, um zum Bildschirm “Treiberdateien - Suchergebnisse” zu gehen.
  4. Den Punkt “Gerät deaktivieren.” wählen, und auf [Fertig stellen] klicken.
- Die mit dem Scanner gelieferte Treibersoftware muß für den Betrieb des Scanners installiert werden. Einzelheiten hierzu enthält die getrennte “ISIS/TWAIN-Treiberanleitung” und die “Scanning Utility 5000 Bedienungsanleitung”.

Ausschalten der Netzversorgung (AUS)

VORSICHT

Wenn der Scanner über längere Zeit nicht verwendet wird, das Netzkabel zur Sicherheit aus der Steckdose ziehen.

1 Den Computer ausschalten (AUS).

2 Den Scanner durch Drücken des Netzschalters ausschalten (AUS).

VORSICHT

Vor dem Wiedereinschalten des Scanners mindestens 10 Sekunden warten.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kapitel 3

Vorbereitung der Dokumente

Dieses Kapitel beschreibt Vorsichtsmaßregeln für auf diesem Scanner bearbeitete Dokumente ebenso wie Dokumenteneinzug und Scannbetrieb.

3.1 Dokumente 36
3.2 Einlegen und Scannen von Dokumenten 38
3.3 Einstellung der Scannbedingungen 58

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.1 Dokumente

Mit dem DR-5020/5080C können Dokumente verschiedenster Art gescannt werden. Die Breite und Länge der Dokumente muß hierzu im folgenden Bereich liegen:

Breite:	55 bis 297 mm (Die tatsächliche Scanbreite ist 295 mm.)
Länge:	70 bis 432 mm
Stärke:	0,06 bis 0,15 mm (bei manueller Zuführung: 0,05 bis 0,2 mm)

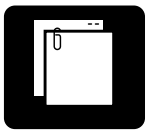
Die obigen Maße gelten als Richtlinien bei der Vorbereitung zu scannender Dokumente.

- Vor dem Scannen von Dokumenten mit aufgeklebten Zeichnungen sicherstellen, daß die Tinte oder der Klebstoff an den betreffenden Abschnitten absolut trocken ist. Noch feuchter Klebstoff auf Dokumenten kann zur Verschmutzung der Innenbauteile des Scanners führen.
- Wenn ein mit Bleistift beschriebenes Dokument gescannt wird, kann die Beschriftung beim Einzug in den Scanner verschwinden, und Grafit von der Oberfläche des Dokuments kann an den Scannerwalzen haften bleiben. Deshalb lieber vor dem Scannen solcher Dokumente diese zuerst kopieren und dann die Kopie scannen. Nach dem Scannen von Dokumenten, die mit Bleistift oder einem anderen weichen Stift beschriftet wurden, immer die Scannerwalzen säubern (S. 83).
- Nach dem Scannen dünner Dokumente im Duplex-Modus ist der Tintendruck der einen Papierseite eventuell auf der anderen Seite des Papiers sichtbar. In diesem Fall ist die Belichtung entsprechend einzustellen.
- Wenn ein sehr glattes Dokument gescannt wird, kann die Reibung zu Einzugfehlern führen. In diesem Fall den Papiereinzug mit dem Papiereinzug-Einstellhebel (S. 32) einstellen.
- Zur Vermeidung von Papierstaus, Beschädigung der Dokumente oder Scanner-Betriebsstörungen sollten die folgenden Papiertypen dem Scanner nicht zugeführt werden. Derartige Dokumente müssen vor dem Scannen zuerst fotokopiert werden. Anschließend kann die Fotokopie gescannt werden.


Faltiges oder zerknittertes Papier


Gewelltes Papier

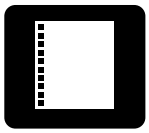

Zerrissenes Papier


Papier mit Büro- oder Heftklammern


Kohlepapier


Beschichtetes Papier oder Faxpapier


Florpost-Papier oder sonstiges dünnes Papier


Perforiertes Papier

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ANMERKUNG

- Dokumente, die Seiten unterschiedlicher Stärke und Größe enthalten, können beim Zuführen Funktionsstörungen verursachen.
- Stark verwelltes Papier kann Doppelzuführungen verursachen.
- Dokumente mit Text oder Bildern innerhalb von 5 mm vom Rand oder Dokumente mit farbigem Hintergrund können fehlerhafte Schrägeinzug-Erkennung oder falsche automatische Größenerkennung verursachen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



3.2 Einlegen und Scannen von Dokumenten

Legen sie das Dokument in den Scanner ein und scannen Sie es. Sie können auch die Anzahl der Seiten im Dokument zählen. Dieser Abschnitt beschreibt die folgenden Punkte:

- Scannverfahren (entsprechend Einzugmodus)
- Zählen von Seiten in Dokumenten
- Steuerblätter



VORSICHT

- Weite Kleidung, herunterhängender Schmuck, lange Krawatten und selbst langes Haar, das sich in den beweglichen Teilen des Geräts verfangen kann (besonders in den Walzen) ist zu vermeiden. Falls sich derartige Objekte im Gerät verfangen sollten, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um die Netzversorgung zum Gerät zu unterbrechen.
- Beim Einlegen von Dokumenten oder Beseitigen eines Papierstaus vorsichtig vorgehen. Es besteht die Gefahr von Verletzungen, wie z.B. durch scharfe Kanten des Papiers, die Schnittverletzungen verursachen können.
- Den Dokumentenstapel überprüfen und sämtliche Büro-/Heftklammern und alle sonstigen Metallteile und Kunststoffbinder entfernen. Eine Mißachtung dieser Sicherheitsregel kann zur Beschädigung des Dokuments sowie zu Papierstaus und Funktionsstörungen des Scanners führen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Scannverfahren

Das Scannverfahren eines Dokuments ist je nach eingestelltem Einzugmodus unterschiedlich. Sie können mit der Zuführoption-Taste zwischen den folgenden vier Einzugmodi wählen.

- **Remote-Modus (Standard)**
  Dieser Modus ist am besten geeignet, um nur einen Dokumentenstapel zu scannen.
  In diesem Modus beginnt der Scanner mit dem Scannvorgang, wenn Sie in der Applikation mit im Scanner eingelegtem Dokument den Befehl zum Scannen geben.

- **Semi-Auto**
  Dieser Modus ist am besten geeignet, um Dokumente unterschiedlicher Größe in getrennten Stapeln zu scannen, während die Vorlagenführung eingestellt wird.
  In diesem Modus beginnt der Scanner mit dem Scannvorgang, wenn Sie in der Applikation mit im Scanner eingelegtem Dokument den Befehl zum Scannen geben und die Start-Taste am Scanner drücken.
  Wenn der Scanner mit dem Scannen eines Dokumentenstapels fertig ist, den nächsten Stapel einlegen und die Start-Taste drücken, um den Scannvorgang fortzusetzen.

- **Auto**
  Dieser Modus ist am besten geeignet, um Dokumente gleicher Größe in einem Stapeln zu scannen.
  In diesem Modus beginnt der Scanner mit dem Scannvorgang automatisch, wenn Sie in der Applikation den Befehl zum Scannen geben und dann das Dokument einlegen.
  Wenn der Scanner mit dem Abtasten eines Dokumentenstapels fertig ist, den nächsten Stapel einlegen. Der Scanner setzt den Scannvorgang automatisch fort.

- **Manual**
  In diesem Modus legen Sie das Dokument eine Seite nach der anderen ein, nachdem Sie am Computer den Befehl zum Scannen gegeben haben.
  Verwenden Sie diesen Modus, um Dokumente einzuführen, die nicht gut einziehen (z.B. Papierqualität, die leicht zu Doppeleinzug führt), wenn sie als Stapel eingelegt werden.

Im folgenden werden die einzelnen Scannverfahren entsprechend Einzugmodus beschrieben.

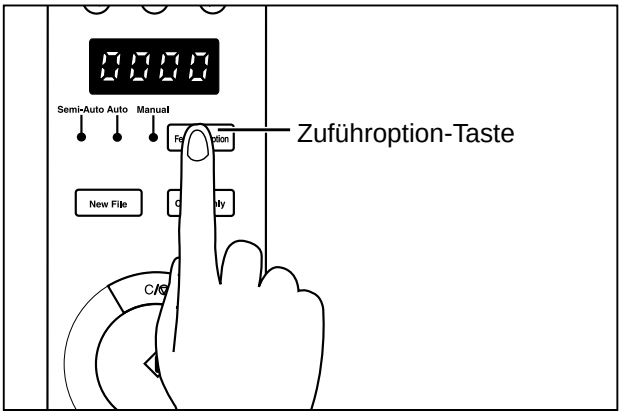
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Remote-Modus

Dieser Modus ist am besten geeignet, um nur einen Dokumentenstapel zu scannen.

1 Sicherstellen, daß die Lämpchen Semi-Auto, Auto und Manual erloschen sind.

Wenn eines dieser Lämpchen leuchtet, die Zuführoption-Taste drücken, bis alle Lämpchen erloschen sind.



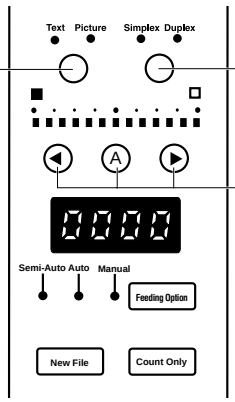
ANMERKUNG

Bei jedem Drücken der Zuführoption-Taste wird leuchtende Lämpchen in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:
OFF (Remote-Modus) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → und zurück zu OFF (Remote-Modus)

2 Die folgenden Einstellungen am Bedienfeld wählen.

Falls diese Einrichtung bereits im Programm vorgenommen wurde, ist eine Einstellung am Gerät nicht mehr notwendig.

Text/Picture
[Text]: Leuchtet wenn Textdokumente (die hauptsächlich Buchstaben enthalten) mit Schwarzweiß-Modus gescannt werden.
[Picture]: Leuchtet, wenn Bilddokumente einschließlich Fotografien mit Schwarzweiß-Fehlerdiffusionsmodus gescannt werden.
Wenn Applikationen mit Grauskalierung oder Farbmodus für die Bildwahl eingestellt werden, leuchtet keine der obigen.



Simplex/Duplex
[Simplex]: Wählen, wenn nur die Vorderseite des Dokuments gescannt werden soll.
[Duplex:]: Wählen, wenn Vorder- und Rückseite des Dokuments gescannt werden sollen.

Helligkeitstasten
Stellen die Helligkeit beim Scannen des Dokuments ein.
Um die Helligkeit automatisch einzustellen, drücken Sie die Taste Ⓐ, so daß Ⓐ aufleuchtet.
Um die Helligkeit manuell einzustellen, drücken Sie ◀ oder ▶, um die Anzeige über den Tasten entsprechend der gewünschten Helligkeit zu verstellen.

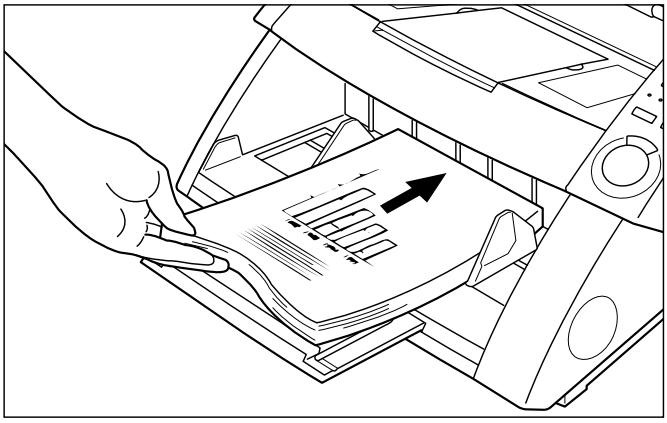
ANMERKUNG

Einzelheiten zu den Einstellparametern enthält der Abschnitt “3.3 Einstellen der Abtastbedingungen” (S. 58).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Die linke und rechte Papierführung auf die Breite des zu scannenden Dokuments ausrichten.

4 Einen Stapel Blätter durchfächern bis die Papierkanten gleichmäßig liegen.

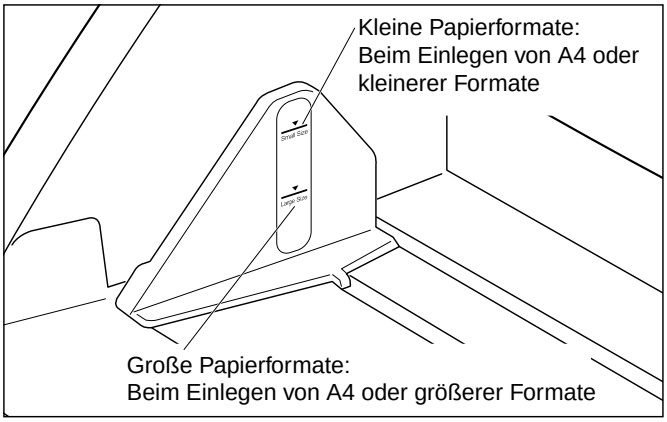


ANMERKUNG

- Das Dokument mit der Dokumentenseite (zu scannenden Seite) nach oben weisend auf das Dokumentenfach legen.
- Das Gewicht des aufgelegten Papiers kann je nach Umgebungsbedingungen (z.B. Luftfeuchtigkeit) des Papierlagerorts zunehmen. In diesem Fall kann das Gewicht des aufgelegten Papiers das zulässige Stapelgewicht überschreiten, auch wenn die Anzahl der gestapelten Blätter im zulässigen Bereich ist, und das Hochfahren des Dokumentenfachs kann verhindert werden. In diesem Fall weniger Blätter auflegen, und das Dokument erneut scannen.

TIP

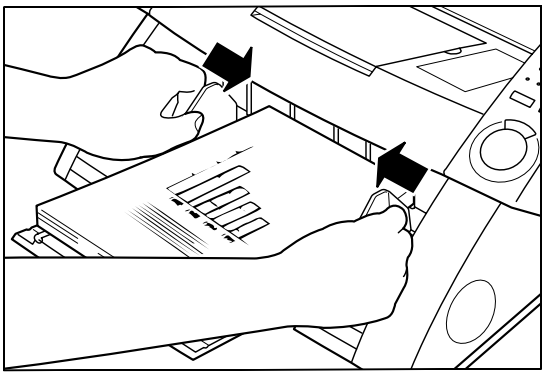
Zur Vermeidung von Papierstaus die Höhenbegrenzungsmarkierung am Dokumentenfach überprüfen.
Der Papierstapel sollte diese Markierung (▼) nicht überschreiten.
Die Höhenbegrenzung entspricht etwa 500 Blatt Normalpapier des Formats A4 (80 g/m²) bzw. etwa 200 Blatt bei größeren Formaten als A4.


Kleine Papierformate:
Beim Einlegen von A4 oder kleinerer Formate
Große Papierformate:
Beim Einlegen von A4 oder größerer Formate

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Das Dokument mit der oberen Papierkante zuerst in den Scanner einschieben. Die Abbildungsseite muß hierbei nach oben weisen.



6 Im Programm Scannen einstellen.

7 Das Dokumentenfach fährt hoch, und der Scannvorgang beginnt. Nach dem Scannen aller Seiten senkt sich das Fach wieder.

ANMERKUNG

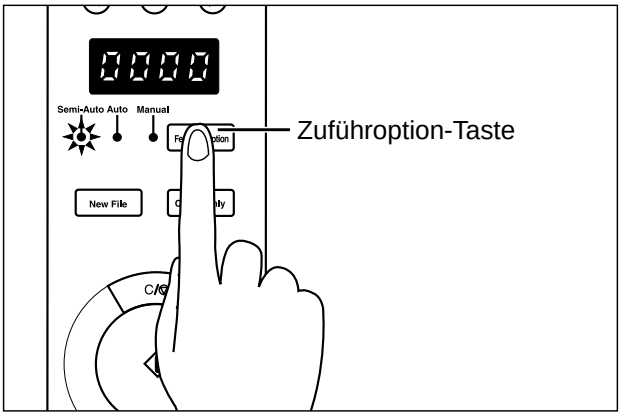
Wenn der Papiereinzug aufgrund eines Systemfehlers oder Papierstaus stoppt, sicherstellen, daß die letzte Seite des eingezogenen Originals richtig aufgezeichnet wurde, bevor der Scannvorgang fortgesetzt wird.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Semi-Auto-Modus

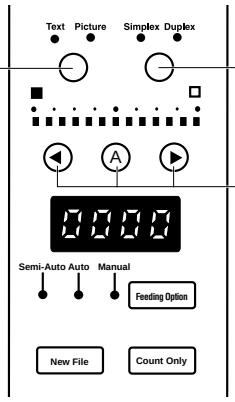
Verwenden Sie den Semi-Auto-Modus, um einen Stapel unterschiedlich großer Dokumente kontinuierlich zu scannen.

1 Die Zuführoption-Taste am Bedienfeld drücken bis [Semi-Auto] aufleuchtet.



2 Die folgenden Einstellungen am Bedienfeld wählen.

Falls diese Einrichtung bereits im Programm vorgenommen wurde, ist eine Einstellung am Gerät nicht mehr notwendig.



Text/Picture

[Text]: Leuchtet wenn Textdokumente (die hauptsächlich Buchstaben enthalten) mit Schwarzweiß-Modus gescannt werden.

[Picture]: Leuchtet, wenn Bilddokumente einschließlich Fotografien mit Schwarzweiß-Fehlerdiffusionsmodus gescannt werden.

Wenn Applikationen mit Grauskalierung oder Farbmodus für die Bildwahl eingestellt werden, leuchtet keine der obigen.

Simplex/Duplex

[Simplex]: Wählen, wenn nur die Vorderseite des Dokuments gescannt werden soll.

[Duplex:]: Wählen, wenn Vorder- und Rückseite des Dokuments gescannt werden sollen.

Helligkeitstasten

Stellen die Helligkeit beim Scannen des Dokuments ein.

Um die Helligkeit automatisch einzustellen, drücken Sie die Taste Ⓐ, so daß Ⓐ aufleuchtet.

Um die Helligkeit manuell einzustellen, drücken Sie ◀ oder ▶ , um die Anzeige über den Tasten entsprechend der gewünschten Helligkeit zu verstellen.

ANMERKUNG

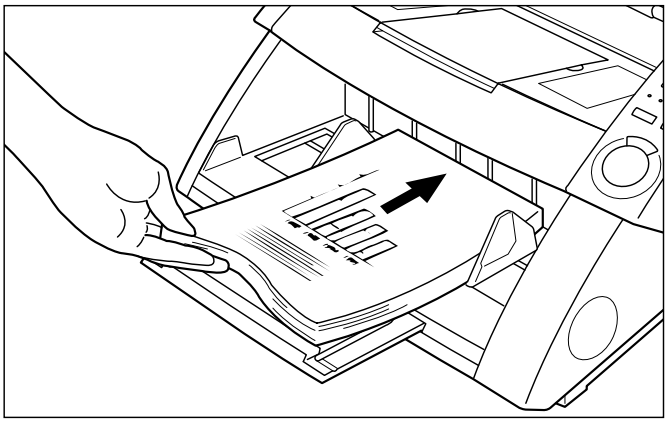
Einzelheiten zu den Einstellparametern enthält der Abschnitt “3.3 Einstellen der Abtastbedingungen” (S. 58).

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Im Programm Scannen einstellen.

4 Die linke und rechte Papierführung auf die Breite des zu scannenden Dokuments ausrichten.

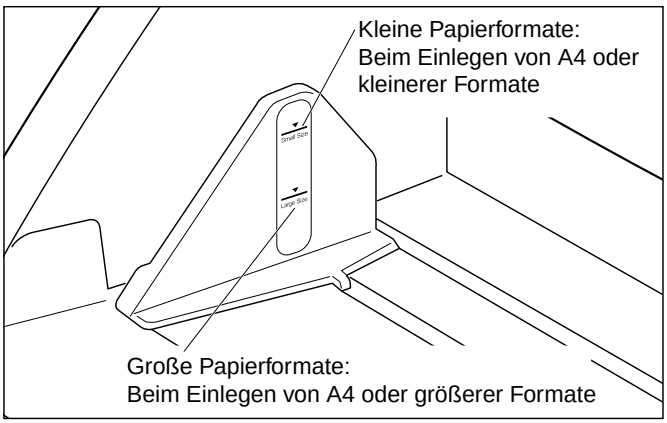


ANMERKUNG

- Das Dokument mit der Dokumentenseite (zu scannenden Seite) nach oben weisend auf das Dokumentenfach legen.
- Das Gewicht des aufgelegten Papiers kann je nach Umgebungsbedingungen (z.B. Luftfeuchtigkeit) des Papierlagerorts zunehmen. In diesem Fall kann das Gewicht des aufgelegten Papiers das zulässige Stapelgewicht überschreiten, auch wenn die Anzahl der gestapelten Blätter im zulässigen Bereich ist, und das Hochfahren des Dokumentenfachs kann verhindert werden. In diesem Fall weniger Blätter auflegen, und das Dokument erneut scannen.

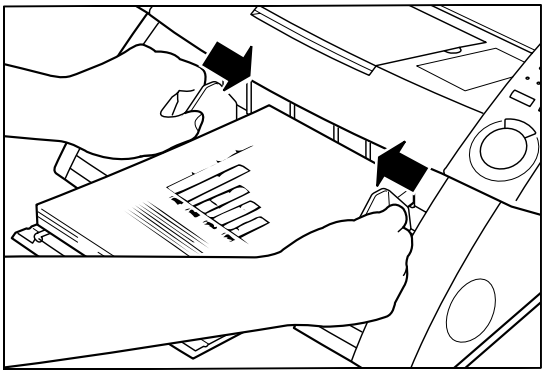
TIP

Zur Vermeidung von Papierstaus die Höhenbegrenzungsmarkierung am Dokumentenfach überprüfen.
Der Papierstapel sollte diese Markierung (▼) nicht überschreiten.
Die Höhenbegrenzung entspricht etwa 500 Blatt Normalpapier des Formats A4 (80 g/m^2) bzw. etwa 200 Blatt bei größeren Formaten als A4.


Kleine Papierformate:
Beim Einlegen von A4 oder kleinerer Formate
Große Papierformate:
Beim Einlegen von A4 oder größerer Formate

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

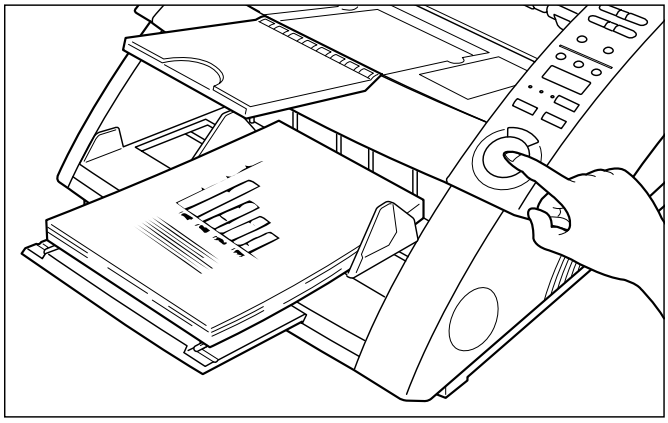
5 Die linke und rechte Papierführung auf die Breite des abzutastenden Dokuments ausrichten.



6 Im Programm Scannen einstellen.

⇨ Die Start-Taste wechselt von Rot auf Grün um.

7 Die Starttaste drücken.



8 Das Dokumentenfach fährt hoch, und der Scannvorgang beginnt. Nach dem Scannen aller Seiten senkt sich das Fach wieder.

ANMERKUNG

Wenn der Papiereinzug aufgrund eines Systemfehlers oder Papierstaus stoppt, sicherstellen, daß die letzte Seite des eingezogenen Originals richtig aufgezeichnet wurde, bevor der Scannvorgang fortgesetzt wird.

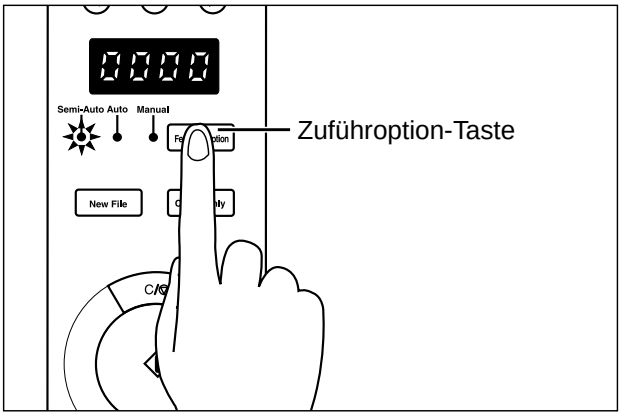
9 Wenn weitere Seiten im Dokument gescannt werden sollen, das Dokument einlegen und die Start-Taste drücken. Zum Beenden des Scannens die Stopp-Taste drücken.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Auto-Modus

Verwenden Sie den Auto-Modus, um einen Stapel gleich großer Dokumente kontinuierlich zu scannen.

1 Die Zuführoption-Taste am Bedienfeld drücken bis [Auto] aufleuchtet.



2 Die folgenden Einstellungen am Bedienfeld wählen.

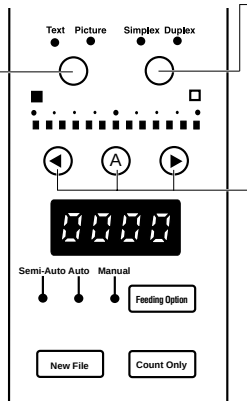
Falls diese Einrichtung bereits im Programm vorgenommen wurde, ist eine Einstellung am Gerät nicht mehr notwendig.

Text/Picture

[Text]: Leuchtet wenn Textdokumente (die hauptsächlich Buchstaben enthalten) mit Schwarzweiß-Modus gescannt werden.

[Picture]: Leuchtet, wenn Bilddokumente einschließlich Fotografien mit Schwarzweiß-Fehlerdiffusionsmodus gescannt werden.

Wenn Applikationen mit Grauskalierung oder Farbmodus für die Bildwahl eingestellt werden, leuchtet keine der obigen.



Simplex/Duplex

[Simplex]: Wählen, wenn nur die Vorderseite des Dokuments gescannt werden soll.

[Duplex:]: Wählen, wenn Vorder- und Rückseite des Dokuments gescannt werden sollen.

Helligkeitstasten

Stellen die Helligkeit beim Scannen des Dokuments ein.

Um die Helligkeit automatisch einzustellen, drücken Sie die Taste Ⓐ, so daß Ⓐ aufleuchtet.

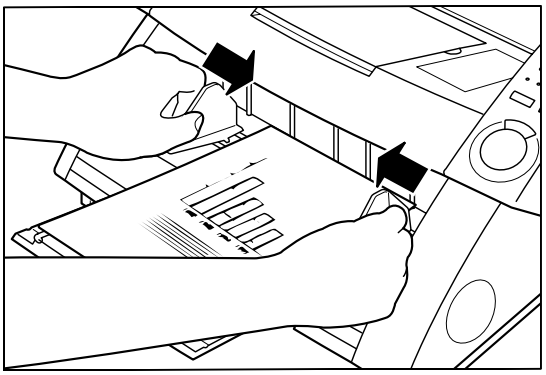
Um die Helligkeit manuell einzustellen, drücken Sie ◀ oder ▶, um die Anzeige über den Tasten entsprechend der gewünschten Helligkeit zu verstellen.

ANMERKUNG

Einzelheiten zu den Einstellparametern enthält der Abschnitt “3.3 Einstellen der Abtastbedingungen” (S. 58).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Eine Seite des zu scannenden Dokuments einlegen, und die Papierführungen auf die Breite des Dokuments einstellen.

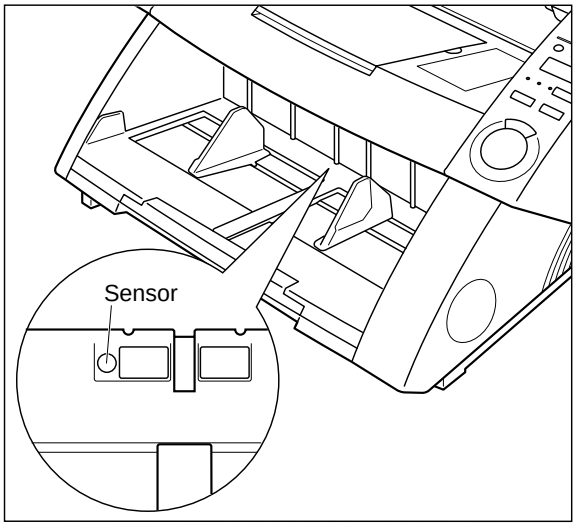


4 Den Befehl zum Scannen in der Applikation geben.

⇨ Die Start-Taste wechselt von Rot auf Grün um.

VORSICHT

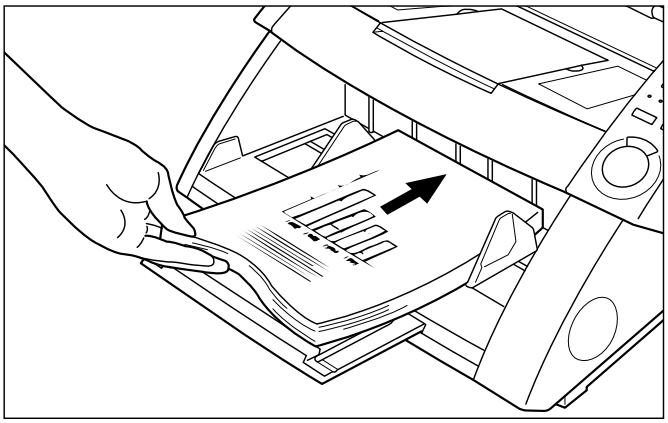
Wenn der Scann-Modus auf Auto gestellt ist, erkennt der Sensor am Dokumentenfach, wie in der Abbildung gezeigt, automatisch das Dokument, um den Scannvorgang zu starten. Wenn der Sensor am Dokumentenfach abgedeckt ist, nachdem Sie den Scannvorgang in der Applikation eingegeben haben, beurteilt der Scanner fälschlich, daß ein Dokument eingelegt ist, und das Dokument beginnt sich zu bewegen. Stellen Sie sicher, daß nicht der Sensor im Dokumentenfach durch andere Gegenstände als Dokumente verdeckt ist.



5 Das Dokument mit der oberen Papierkante zuerst in den Scanner einschieben. Die Abbildungsseite muß hierbei nach oben weisen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Die linke und rechte Papierführung auf die Breite des abzutastenden Dokuments ausrichten.

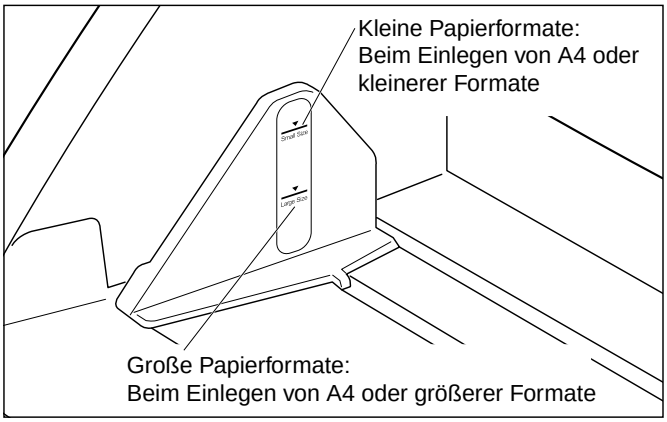


ANMERKUNG

- Das Dokument mit der Dokumentenseite (zu scannenden Seite) nach oben weisend auf das Dokumentenfach legen.
- Das Gewicht des aufgelegten Papiers kann je nach Umgebungsbedingungen (z.B. Luftfeuchtigkeit) des Papierlagerorts zunehmen. In diesem Fall kann das Gewicht des aufgelegten Papiers das zulässige Stapelgewicht überschreiten, auch wenn die Anzahl der gestapelten Blätter im zulässigen Bereich ist, und das Hochfahren des Dokumentenfachs kann verhindert werden. In diesem Fall weniger Blätter auflegen, und das Dokument erneut scannen.

TIP

Zur Vermeidung von Papierstaus die Höhenbegrenzungsmarkierung am Dokumentenfach überprüfen. Der Papierstapel sollte diese Markierung (▼) nicht überschreiten. Die Höhenbegrenzung entspricht etwa 500 Blatt Normalpapier des Formats A4 (80 g/m^2) bzw. etwa 200 Blatt bei größeren Formaten als A4.


Kleine Papierformate:
Beim Einlegen von A4 oder kleinerer Formate
Große Papierformate:
Beim Einlegen von A4 oder größerer Formate

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

7 **Das Dokumentenfach hebt sich automatisch an, und der Scannvorgang beginnt. Wenn alle Seiten im Dokument gescannt sind, wird das Papierfach abgesenkt.**

Der Scannvorgang startet nicht, wenn das Dokument zuerst eingelegt wird. In diesem Fall entweder die Start-Taste drücken, oder das Dokument entfernen und erneut einlegen.

ANMERKUNG

Wenn der Papiereinzug aufgrund eines Systemfehlers oder Papierstaus stoppt, sicherstellen, daß die letzte Seite des eingezogenen Originals richtig aufgezeichnet wurde, bevor der Scannvorgang fortgesetzt wird.

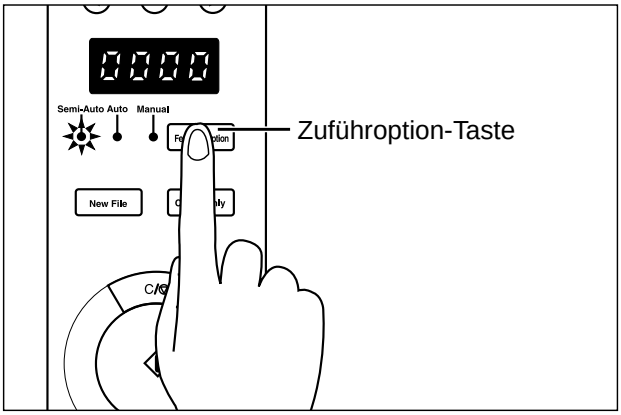
8 **Wenn sich mehr Seiten zum Scannen im Dokument befinden, das Dokument einlegen, und der Scannvorgang beginnt automatisch. Zum Beenden des Scannens die Stopp-Taste drücken.**

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

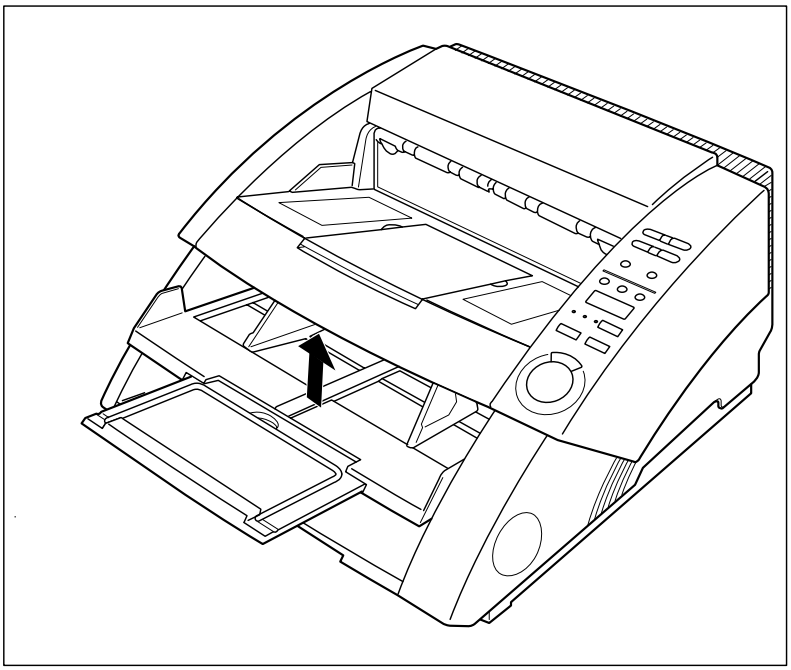
◆ Manual-Modus

Verwenden Sie diesen Modus, um Dokumente zuzuführen, die nicht gut einziehen (z.B. Papierqualität, die leicht zu Doppeleinzug führt). In diesem Modus werden die Blätter des Dokuments einzeln eingelegt.

1 Die Zuführoption-Taste am Bedienfeld drücken, so daß [Manual] aufleuchtet.



⇨ Das Dokumentenfach fährt hoch.



VORSICHT

Darauf achten, nicht die Finger im Dokumentenfach einzuklemmen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Die folgenden Einstellungen am Bedienfeld wählen.

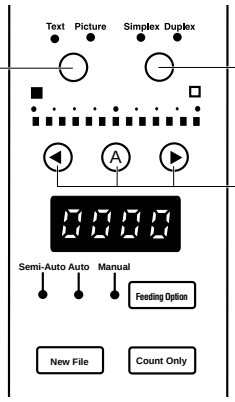
Falls diese Einrichtung bereits im Programm vorgenommen wurde, ist eine Einstellung am Gerät nicht mehr notwendig.

Text/Picture

[Text]: Leuchtet wenn Textdokumente (die hauptsächlich Buchstaben enthalten) mit Schwarzweiß-Modus gescannt werden.

[Picture]: Leuchtet, wenn Bilddokumente einschließlich Fotografien mit Schwarzweiß-Fehlerdiffusionsmodus gescannt werden.

Wenn Applikationen mit Grauskalierung oder Farbmodus für die Bildwahl eingestellt werden, leuchtet keine der obigen.



Simplex/Duplex

[Simplex]: Wählen, wenn nur die Vorderseite des Dokuments gescannt werden soll.

[Duplex:]: Wählen, wenn Vorder- und Rückseite des Dokuments gescannt werden sollen.

Helligkeitstasten

Stellen die Helligkeit beim Scannen des Dokuments ein.

Um die Helligkeit automatisch einzustellen, drücken Sie die Taste Ⓐ, so daß Ⓐ aufleuchtet.

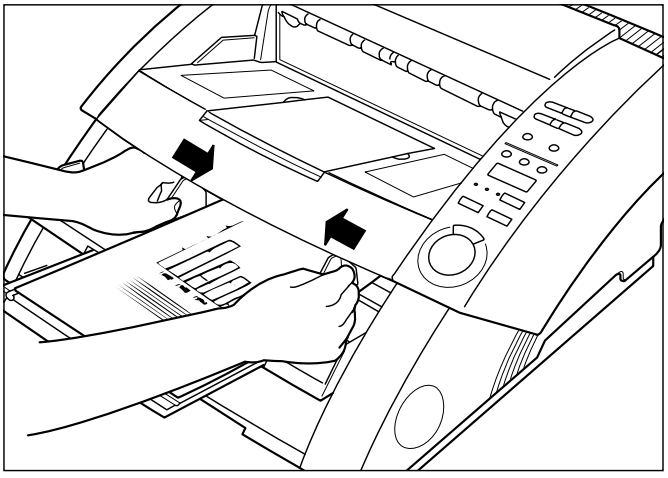
Um die Helligkeit manuell einzustellen, drücken Sie ◀ oder ▶, um die Anzeige über den Tasten entsprechend der gewünschten Helligkeit zu verstellen.

ANMERKUNG

Einzelheiten zu den Einstellparametern enthält der Abschnitt “3.3 Einstellen der Abtastbedingungen” (S. 58).

DEUTSCH

3 Eine Seite des zu scannenden Dokuments einlegen, und die Papierführungen entsprechend der Breite des Dokuments einstellen.

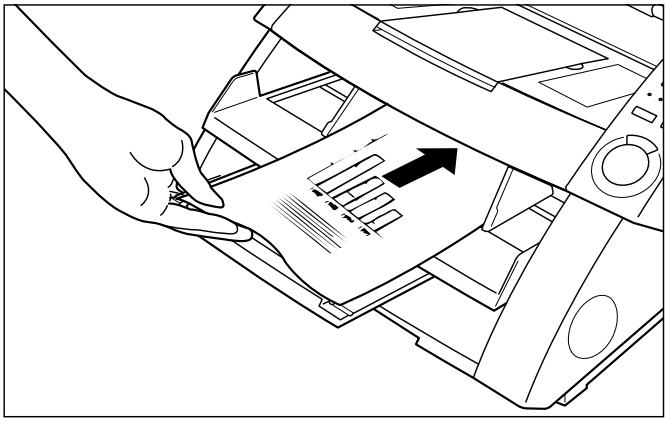


4 Im Programm auf Scannen einstellen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Ein Blatt mit der Abbildungsseite nach oben weisend und der oberen Papierkante zuerst in den Scanner einlegen.

⇨ Das Dokument wird gescannt.



6 Die Dokumente nacheinander als einzelne Seiten einlegen.

7 Zum Beenden des Scannens die Stopp-Taste drücken.

TIP

Das Dokumentenfach verbleibt hiernach in der angehobenen Stellung. Zum Herabsenken des Dokumentenfachs in die ursprüngliche Stellung die Zuführoption-Taste drücken und danach eine beliebige Taste mit Ausnahme von [Manual] betätigen.

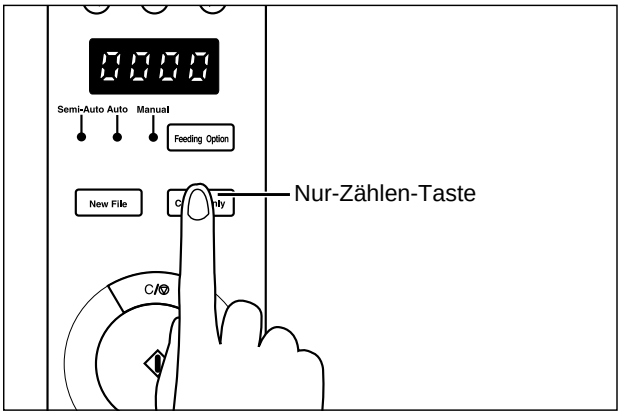
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Zählen der Anzahl von Originalen in einem Dokument

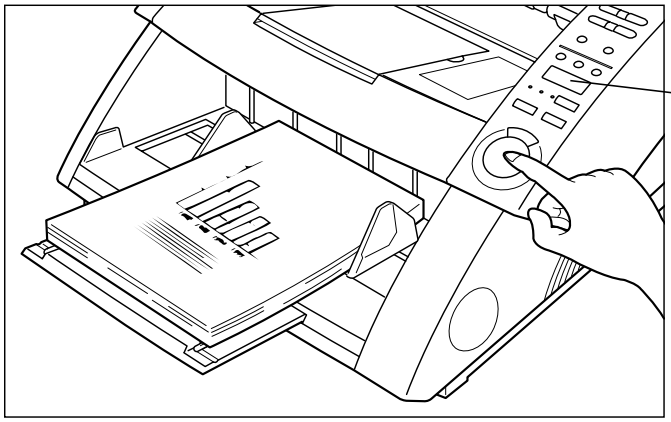
Die Anzahl von Originalen in einem Dokument kann gezählt werden, wenn z.B. die Anzahl nicht bekannt ist, indem der Scanner auf Nur-Zählen-Modus gestellt wird.

1 Die Nur-Zählen-Taste am Bedienfeld des Scanners drücken.

⇨ Das Nur-Zählen-Lämpchen leuchtet auf, um anzuzeigen, daß Nur-Zählen-Betrieb eingestellt ist. Das Semi-Auto-Lämpchen leuchtet ebenfalls.



2 Das Dokument auf das Dokumentenfach legen, und die Start-Taste drücken.



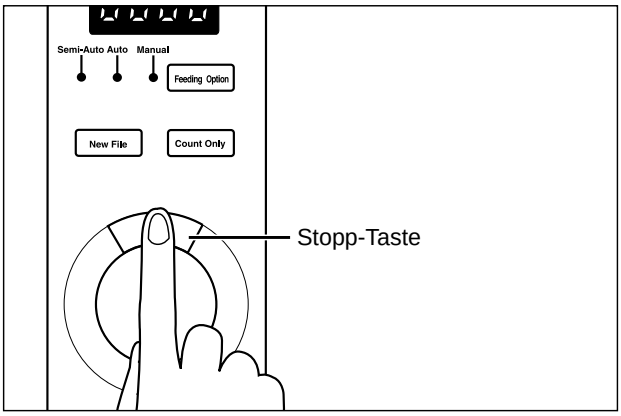
⇨ Das Dokument wird eingezogen, und die Anzahl der Seiten im Dokument erscheint im Zähler-Display.

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Wenn der Zählvorgang endet, die Nur-Zählen-Taste drücken, um den Nur-Zählen-Modus aufzuheben.

Zum Löschen der Zählung im Zähler-Display die Stopp-Taste mindestens zwei Sekunden lang drücken.



TIP

Sie können die obige Zählung verwenden, um einen Bestätigungs-Scan auszuführen (automatische Bestätigung der Anzahl der Seiten in einem Dokument beim Scannen). Einzelheiten zum Bestätigungs-Scan siehe getrennte ISIS/TWAIN-Treiberanleitung und die Scanning Utility 5000 Bedienungsanleitung.

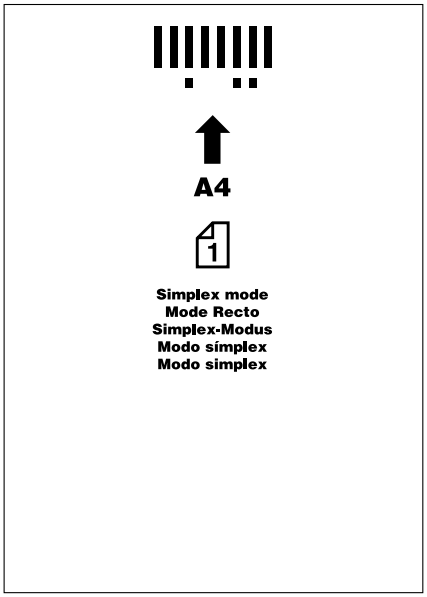
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Funktionsblätter

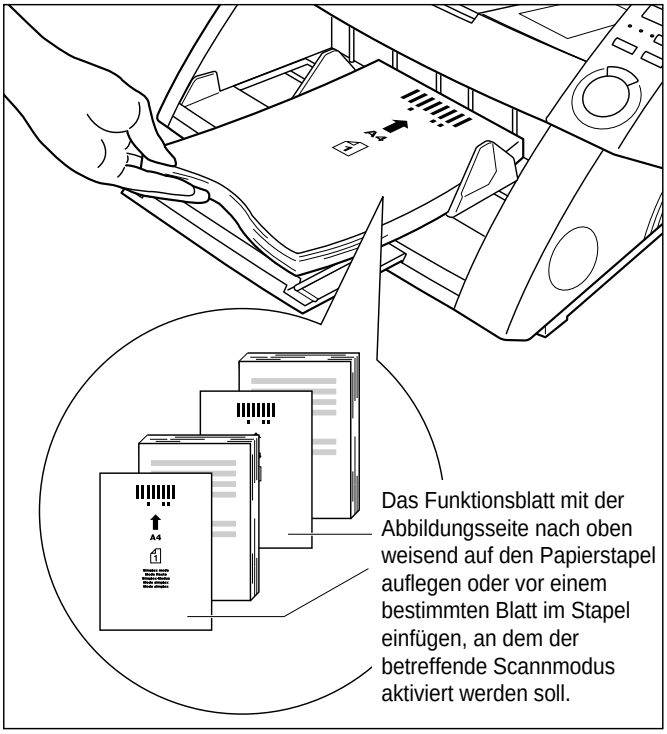
Im Lieferumfang des Scanners befinden sich mehrere Funktionsblätter, mit denen verschiedene Funktionen aktiviert werden können. Durch Zuführen eines Funktionsblatts zusammen mit einem Dokument erkennt der Scanner das Funktionsblatt und stellt automatisch den betreffenden Scannmodus ein.

TIP

- Diese Funktion ist nur aktiv, wenn das Programm die Verwendung von Funktionsblättern unterstützt. Die Scanner-Applikation vorher so einstellen, daß diese Funktion verwendet werden kann. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung der Scanner-Applikation.
- Einzelheiten zu den Funktionsblättern siehe mit den Funktionsblättern mitgelieferte Anweisungen.



Funktionsblatt


Das Funktionsblatt mit der Abbildungsseite nach oben weisend auf den Papierstapel auflegen oder vor einem bestimmten Blatt im Stapel einfügen, an dem der betreffende Scannmodus aktiviert werden soll.

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Der DR-5020/5080C wird zusammen mit den folgenden fünf Funktionsblättern geliefert.

- **Scanner-Steuerungsblätter**
  Diese Blätter steuern den Modus, in dem das Dokument gescannt wird. Die folgenden Steuerblätter für jeden Scannmodus werden mitgeliefert.

  Für Duplex-Modus
  Durch Zuführen dieses Funktionsblatts scannt der Scanner die Vorderseite und Rückseite des Blatts ab und speichert deren Inhalt. Dieses Funktionsblatt vor dem Dokument einfügen und zusammen mit dem Dokument in den Scanner einlegen.

  Für Simplex-Modus
  Durch Zuführen dieses Funktionsblatts scannt der Scanner nur die Vorderseite des Blatts ab und speichert deren Inhalt. Dieses Funktionsblatt vor dem Dokument einfügen und zusammen mit dem Dokument in den Scanner einlegen.

  Für Foto-Modus
  Zum Scannen und Speichern von Fotos schaltet der Scanner durch Zuführen dieses Funktionsblatts auf Fotomodus um. Dieses Funktionsblatt vor einem Fotodokument einfügen und zusammen mit dem Dokument in den Scanner einlegen. Dieses Blatt wird nur erkannt, wenn der Scannmodus in der Applikation auf Schwarzweiß gestellt ist. Das Blatt wird ignoriert, wenn es bei auf Grauskalierung oder Farbe gestelltem Scannmodus eingesetzt wird.

  Für Text-Modus
  Zum Abtasten und Speichern von Text schaltet der Scanner durch Zuführen dieses Funktionsblatts auf Textmodus um. Dieses Funktionsblatt vor einem Fotodokument einfügen und zusammen mit dem Dokument in den Scanner einlegen. Dieses Blatt ist nur gültig, wenn der Scannmodus in der Applikation auf Schwarzweiß gestellt ist. Das Blatt wird ignoriert, wenn es bei auf Grauskala oder Farbe gestelltem Scannmodus eingesetzt wird.

- **Jobtrennblatt**
  Unterteilt ein Dokument zur Erstellung eines neuen Dokuments nach dem Speichern. Dieses Funktionsblatt zwischen Dokumenten einfügen und zusammen mit dem Dokument in den Scanner einlegen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



TIP

- Kopien der Original-Funktionsblätter anfertigen und die Originale an einem sicheren und sauberen Platz aufbewahren.
- Beim Kopieren der Funktionsblätter darauf achten, daß die Kopien die gleiche Größe wie die Originale haben und klar und deutlich kopiert werden — weder zu hell noch zu dunkel. Zu helle oder zu dunkle Kopien können zu Scannfehlern führen.
- Beim Kopieren eines Funktionsblatts das Funktionsblatt auf Papier der gleichen Stärke wie das zu scannende Dokument kopieren. Wenn ein Funktionsblatt auf Papier anderer Stärke erstellt wird, kann es zu Doppelblatteinzug kommen (S. 63), wodurch ein Doppeleinzugfehler ausgelöst wird.
- Beim Kopieren eines Funktionsblatts mit einem anderen Seitenformat als A4 die Kopierfunktion so einstellen, daß sich das Muster 10 mm von der oberen Papierkante befindet. Weiterhin sicherstellen, daß das Muster entsprechend der Breite des Blatts in dessen Mitte kopiert wird.
- Die Funktionsblätter vorsichtig handhaben und darauf achten, die Blätter nicht zu knicken, falten, markieren oder in irgendeiner Weise zu beflecken. Insbesondere sind Schmutz und Flecken innerhalb von 51 mm von der oberen Papierkante zu vermeiden. Markierte oder schmutzige Funktionsblätter können Fehlfunktionen verursachen.
- Wenn die Abbildungsdichte während des Scannens mit einem Funktionsblatt zu hoch oder zu niedrig eingestellt ist, werden Dokumente eventuell nicht korrekt abgetastet.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.3 Einstellung der Scannbedingungen

Dieses Kapitel beschreibt das Einstellen der Scannbedingungen, die am Bedienfeld eingestellt werden können. Grundsätzlich können die folgenden drei Punkte eingestellt werden:

- **Grundeinstellungen**
  Stellt die grundlegenden Bedingungen ein: Einzugmodus, Helligkeit, Simplex/ Duplex, usw.

- **Einstellung mit Funktionstasten**
  Abrufen über Funktionstaste mit registrierter Einstellung zur Verwendung dieser Einstellungen.

- **Anwendermodus-Einstellung**
  Stellt den Scanner-Betriebsmodus (Anwendermodus) für Punkte wie Originalerkennung ein.

Im folgenden eine Beschreibung der drei Einstellmethoden

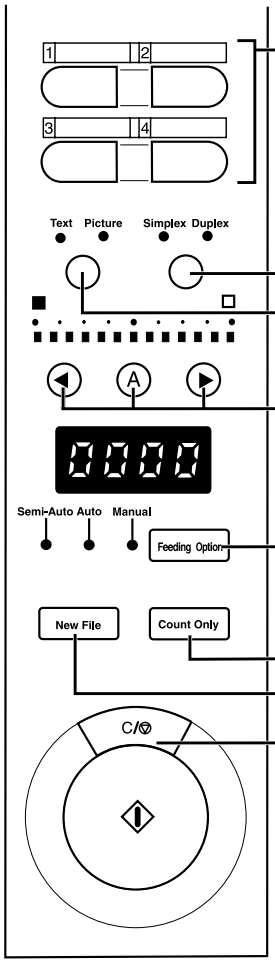


Nur einige der verfügbaren Scannbedingungen werden am Bedienfeld eingestellt. Einzelheiten siehe getrennte “ISIS/TWAIN-Treiberanleitung” oder “Scanning Utility 5000 Bedienungsanleitung”.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Grundeinstellungen

Die folgenden Funktionen können je nach dem Typ des zu scannenden Dokuments am Bedienfeld eingestellt werden.



Funktionstasten (S. 60)

Simplex/Duplex-Taste
Wählt, ob nur die Vorderseite oder Vorder-und Rückseite des Dokuments gescannt werden.
Beim Scannen im Simplex-Modus leuchtet “Simplex”.
Beim Scannen im Duplex-Modus leuchtet “Duplex”.

Moduswahltasten
Wählt den Dokument-Scannmodus (“Schwarzweiß/Schwarzweiß-Fehlerdiffusion”)
Text: Leuchtet, wenn Textdokumente (also Dokumente, die hauptsächlich aus Text bestehen) mit Schwarzweiß-Modus gescannt werden.
Picture: Leuchtet, wenn Bilddokumente einschließlich Fotografien mit Schwarzweiß-Fehlerdiffusionsmodus gescannt werden.
Wenn Applikationen mit Grauskalierung oder Farbmodus für die Bildwahl eingestellt werden, leuchtet keine der obigen.

Helligkeit-Tasten
Stellt die Helligkeit beim Scannen des Dokuments ein.
Zum automatischen Einstellen der Helligkeit die Taste Ⓐ drücken, so daß Ⓐ aufleuchtet.
Zum manuellen Einstellen der Helligkeit die Taste ◀ oder ▶ mit ausgerasteter Taste Ⓐ drücken und die Anzeige auf der Taste verändern, um die Helligkeit einzustellen. (Durch Bewegen der Anzeige nach rechts wird die Helligkeit gesteigert, und durch Bewegen nach links wird sie gesenkt. Die Helligkeit kann in 13 Stufen eingestellt werden.)
Wenn Sie die Tasten ◀ oder ▶ bei leuchtender Taste Ⓐ drücken, um die Anzeige einzustellen, wird die Helligkeit automatisch eingestellt.
Im Modus Nur-Zählen können Sie den Startwert mit den Tasten ◀ oder ▶ einstellen.

Zuführoption-Taste (S. 39)
Diese Taste dient zum Einstellen des Zuführmodus.
Fern: Die drei Lämpchen links neben dieser Taste sind alle erloschen. Das Dokument wird eingezogen, wenn der Scanner eine Scannanweisung vom Computer erhält.
Semi-Auto: Der Scanner führt das Dokument zu, wenn Sie nach Einlegen des Dokuments die Start-Taste drücken.
Auto: Der Scanner führt automatisch das Dokument zu, wenn Sie das Dokument einlegen.
Manual: Manuell das Dokument blattweise Zeit einlegen.

Nur-Zählen-Taste (S. 53)
Stellt den Scanner auf Nur-Zählen-Modus, um nur die Seiten im Dokument zu zählen.
Wenn diese Taste gedrückt wird, leuchtet sie auf. Wenn Sie das Dokument einlegen und die Start-Taste in diesem Zustand drücken, wird das Dokument eingezogen, und der Scanner zählt die Anzahl der Seiten. (Das Dokument wird nicht gescannt. Die Dokumenten-Seitenzahl wird in der Zähleranzeige gezeigt).

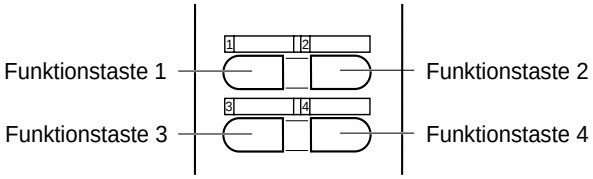
New File-Taste
Diese Taste drücken, um gescannte Dokumente in separate Dateien zu unterteilen.
Wenn sie diese Taste drücken, leuchtet sie auf. Wenn das Dokument in diesem Zustand gescannt wird, wird das gescannte Bild in einem anderen Ordner als dem Ordner für das vorherige Dokument gespeichert.
Wenn in der Applikation Auto New File eingestellt ist, leuchtet diese Taste automatisch auf, wenn jeder Dokumentenstapel fertig gescannt ist.

Stopptaste
Diese Taste zum Unterbrechen des laufenden Scannvorgangs drücken.
Die Taste dient darüber hinaus auch zum Aufheben des aktuellen Modus Löschen einer Fehleranzeige.
Zum Rückstellen der Zähleranzeige auf “0000” diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten.

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Einstellung der Funktionstasten



Oben am Bedienfeld sind vier Funktionstasten vorhanden. Diese Tasten können leicht durch einfachen Tastendruck am Bedienfeld durch Registrieren der jeweiligen Funktionen verwendet werden.

Folgende Einstellungen können unter den Funktionstasten registriert werden:

- **Manuelle Stärkeneinstellung**
  Manuell die Papierstärke einstellen.
- **Imprinter EIN/AUS**
  Wählt die Verwendung des Imprinters, wenn der optionale Imprinter installiert ist.
- **Fester Stärkenmodus EIN/AUS**
  Stellt die Papierstärke auf einen festen Wert ein.
- **Doppelblatterkennung EIN/AUS**
  Erkennt automatisch Doppeleinzug von zwei oder mehr Dokumenten beim Scannen.
- **Gespeicherte Einstellungen wieder herstellen EIN/AUS**
  Registriert die Scannereinstellungen, die am PC eingestellt sind, unter den Funktionstasten. Wenn die Einstellungen registriert sind, können sie durch einfaches Drücken einer Funktionstaste am Scanner aktiviert werden.

Die den Funktionstasten zuzuordnenden Funktionen werden im Programm registriert. Einzelheiten zur Registrierung von Funktionen für die Funktionstasten enthält die “ISIS/TWAIN-Treiberanleitung” und die “Scanning Utility 5000 Bedienungsanleitung”.

ANMERKUNG

- Die Tasten sind wie folgt voreingestellt:
  Funktionstaste 1: Manuelle Stärkeneinstellung
  Funktionstaste 2: Imprinter EIN/AUS (wenn diese Option installiert ist)
  Funktionstaste 3: Fester Stärkenmodus EIN/AUS
  Funktionstaste 4: Doppelblatterkennung EIN/AUS
- Die Details der unter den Funktionstasten registrierten Funktionen werden im Scanner gespeichert. Bitte beachten, daß diese Details bei einer eventuellen Reparatur des Scanners auf die werkseitig voreingestellten Parameter rückgestellt werden.

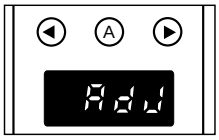
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Manuelle Stärkeneinstellung

Dieser Scanner ist werkseitig auf automatische Erkennung der Papierstärke beim Scannen eingestellt. Diese Funktion kann allerdings nicht richtig arbeiten, wenn extrem dickes oder dünnes Papier gescannt wird. In diesem Fall muß der Anwender manuell die Papierstärke so einstellen, daß die Dokumente glatt in den Scanner eingezogen werden. Das Verfahren zum manuellen Einstellen der Papierstärke ist wie folgt:

1 Die Funktionstaste drücken, unter der die manuelle Stärkeneinstellung registriert wird (Vorgabe ist die Funktionstaste 1).

⇨ Die Funktionstaste blinkt, und “Adj” blinkt im Zähler-Display. Das Semi-Auto-Lämpchen leuchtet, und die Mitte der Start-Taste blinkt grün.



ANMERKUNG

Zum Aufheben der Papierstärken-Funktion die blinkende Taste oder die Stopptaste drücken.

2 Ein Blatt vom zu scannenden Dokument auf das Dokumentenfach legen, und die Start-Taste drücken.

⇨ Damit wird das Dokument gescannt, und die Papierstärke erscheint in der Anzeige.

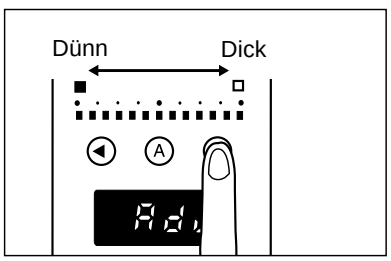
ANMERKUNG

Die in der Anzeige gezeigte Papierstärke ist nicht die präzise Papierstärke sondern dient als Richtwert beim Einstellen der Papierstärke.

3 Die Tasten ◀ oder ▶ drücken, um die Papierstärke einzustellen.

Durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶ wird die Anzeige nach links bzw. rechts bewegt.

Zum Einstellen einer dickeren Papiereinstellung drücken Sie die Taste ▶. Zum Einstellen einer dünneren Papierstärke drücken Sie die Taste ◀. Die Papierstärke kann in 13 Stufen eingestellt werden.



DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Die blinkende Taste erneut drücken.

⇨ Dies stellt die Papierstärke ein, und stellt das Zähler-Display zurück.

ANMERKUNG

- Zum Aktivieren des im obigen Verfahren eingestellten Werts muß der Modus Feste Papierstärke (S. 62) eingestellt sein.
- Die Papierstärke kann auch in der Applikation eingestellt werden. Wenn die Papierstärke sowohl im Scanner-Bedienfeld als auch in der Applikation eingestellt ist, hat die letzte Einstellung Priorität.

◆ Imprinter EIN/AUS

Wenn der optionale Imprinter am Scanner installiert ist, kann gewählt werden, ob der Imprinter mit einer Funktionstaste verwendet wird oder nicht. Zur Aktivierung des Imprinters die Funktionstaste drücken, unter der Imprinter registriert ist, und das Dokument mit leuchtender Taste scannen. Zur Deaktivierung des Imprinters das Dokument mit erloschenem Tastenlämpchen scannen.

◆ Fester Stärkenmodus EIN/AUS

Dieser Scanner ist werksseitig auf automatische Erkennung der Papierstärke vor dem Scannen eingestellt. Er hat aber auch den Feststärken-Modus zum Festlegen der Papierstärkeneinstellung. Wenn der Scanner auf Feststärken-Modus gestellt ist, ist die automatische Papierstärkenerkennung deaktiviert, und die Papierstärke ist auf drücken bei “Manuelle Dickeneinstellung” (S. 61) eingegebenen Wert festgelegt.

Sie können wählen, ob die Papierstärke automatisch erkannt wird oder ob der Feststärken-Modus mit einer Funktionstaste aktiviert wird.
Zum Einstellen des Feststärken-Modus die Funktionstaste (Vorgabe ist Funktionstaste 3), unter der der Feststärken-Modus registriert ist, drücken, und das Dokument bei leuchtender Taste abtasten.
Zum Zurückstellen auf automatische Papierstärkenerkennung die Taste, unter der der Feststärken-Modus registriert ist, drücken, um das Lämpchen auszuschalten.

◆ Doppelblatterkennung EIN/AUS

Dieser Scanner hat eine “Doppelblatterkennung”-Funktion. Diese Funktion speichert die Stärke und Länge des als Standarddokument zu verwendenden Papiers und erkennt automatisch einen Doppeleinzug (simultanen Einzug von zwei oder mehr Seiten), und zeigt eine Fehlermeldung, wenn ein Doppeleinzug erkannt wird.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Sie können wählen, ob die Doppelblatterkennungsfunktion mit einer Funktionstaste ein- oder ausgeschaltet werden soll.
Zum Erkennen von Doppeleinzug drücken Sie die Funktionstaste (Vorgabe ist Funktionstaste 4), unter der Doppelblatterkennung registriert ist, und scannen Sie das Dokument bei leuchtendem Lämpchen ab. Zum Deaktivieren der Doppelblatterkennung die Taste drücken, unter der die Doppelblatterkennung registriert ist, um das Lämpchen erlöschen zu lassen.

Ein Doppeleinzug-Fehler tritt auf, wenn ein Stapel mit unterschiedlich großen oder stärken Dokumenten eingelegt wird. Immer sicherstellen, daß vor dem scannen solcher Dokumente die Doppelblatterkennung ausgeschaltet ist.



ANMERKUNG

- Da das erste Dokument als Standard zum Erkennen von Doppeleinzug dient, kann Doppeleinzug nicht erkannt werden, wenn bereits das erste Blatt doppelt eingezogen wird. Das gescannte Bild prüfen, um sicherzustellen, daß das erste Dokumentenblatt richtig eingezogen und gescannt wurde.
- Doppelblatterkennung ist nicht bei Dokumenten mit einer Breite von 130 mm oder weniger möglich.
- Ein Doppeleinzug wird automatisch erkannt und eine Fehlermeldung gezeigt, wenn ein Original mit 5 cm mehr Länge als das Standarddokument oder ein Original mit dem 1,5 fachen oder mehr an Stärke eines Standarddokuments erkannt wird.
- Wenn die Doppelblatterkennung mit einer Funktionstaste auf Ein gestellt wird, wird Doppeleinzug sowohl mit Dokumentenlänge als auch Stärke erkannt. Erkennung von Doppeleinzug durch Dokumentenlänge oder Dokumentenstärke kann nicht zu Funktionstasten zugewiesen werden. Obwohl diese Einstellung im Treiber oder der Applikation möglich ist, leuchten die Funktionstasten in diesem Fall nicht auf. Die Funktionstasten leuchten auf, wenn Doppelblatterkennung durch Dokumentenlänge und Stärke eingestellt sind.
- Die Doppelblatterkennung-Einstellungen werden beim Ausschalten des Geräts aus dem Scanner-Speicher gelöscht.

◆ Gespeicherte Einstellungen wiederherstellen EIN/AUS

Scan-Bedingungen, die im Computer eingestellt sind, können unter den Funktionstasten am Scanner registriert werden.
Unter jeder der vier Funktionstasten können verschiedene Einstellungen registriert werden, so daß Sie Einstellungen speichern können, die zu bestimmten Originalen passen. Wenn die Scannereinstellungen unter einer Funktionstaste registriert sind, leuchtet diese Funktionstaste auf.
Beachten Sie aber daß Modus, Scan-Auflösung und Originalgröße nicht registriert werden; diese Einstellungeen müssen vor dem Start des Scannens geschehen.

Zur Verwendung registrierter Scan-Bedingungen drücken Sie die Funktionstaste, unter der die Scan-Bedingungen registriert sind, bevor Sie das Dialogfeld Scanner-Einstellungen in der Applikation öffnen. Die registrierte Funktionstaste leuchtet auf, und die Scannereinstellungen werden im Scanner wiederhergestellt. Wenn Sie die wiederhergestellten Scanner-Einstellungen ändern, erlischt die Funktionstaste. Die Funktionstaste leuchtet erneut auf, wenn Sie die geänderten Einstellungen auf Vorgabewerte zurücksetzen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Einstellung im Anwendermodus

Der DR-5020/5080C erlaubt es, den Betriebsmodus (Anwendermodus) zu wählen, der für die unten aufgeführten Punkte verwendet wird.
(Die Einstellungen U5 bis U9 stehen nur zur Verfügung, wenn das entsprechende optionale Gerät (Imprinter, Barcode-Decoder oder Entwerter) angebracht ist.)

Bedienfeld-Warntoneinstellung

U1-0 Warnton während der Tastenbetätigung inaktiv.
U1-1 Warnton während der Tastenbetätigung aktiv (Voreinstellung).

Dokumenten-Erkennungseinstellung

U2-0: Erkennt Dokumentenbreite mit Dokumentenbreite.
U2-1: Erkennt Dokumentenbreite mit Papierführungsbreite (Vorgabe).

U3-0 Schräglagenerkennung inaktiv (Voreinstellung).
U3-1 Schräglagenerkennung und Scan-Beendung.
U3-2 Schräglagenerkennung und Scan-Beendung (ausschließlich Manuellmodus).

SCSI-Synchronisationseinstellung

U4-0 SCSI-Synchronisation nicht übertragen.
U4-1 SCSI-Synchronisation übertragen (Voreinstellung).

Barcode-Einstellung

U5-0 Warnton während der Barcode-Erkennung inaktiv.
U5-1 Warnton während der Barcode-Erkennung (Voreinstellung).

U6-0 START/STOP-Ausgangscodes im Codabar-Barcode in Kleinbuchstaben (Voreinstellung).
U6-1 START/STOP-Ausgangscodes im Codabar-Barcode in Großbuchstaben.

U7-0 Barcode nicht bestätigen.
U7-1 Barcode einmal bestätigen (Voreinstellung).
U7-2 Barcode zweimal bestätigen.
U7-3 Barcode dreimal bestätigen.

Nur-Zählen-Modus-Einstellung

U8-0 Den Imprinter nicht im Nur-Zählen-Modus verwenden (Voreinstellung)
U8-1 Den Imprinter im Nur-Zählen-Modus verwenden.

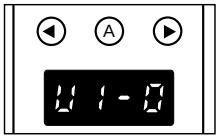
Imprinter-Stempelmodus-Einstellung

U9-0 Den Imprinter im Prüfmodus verwenden (Voreinstellung).
U9-1 Den Imprinter im A4-Modus verwenden.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

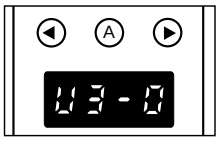
◆ Einstellung des Anwendermodus

1 Die Taste Ⓐ mindestens fünf Sekunden lang gedrückt halten.

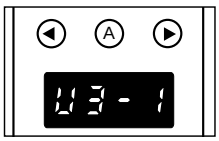


⇨ Die Taste Ⓐ blinkt und im Zähler-Display erscheint der Anwender-Modus.

2 Die Anwendermodus-Adresse (zwischen U1 und U9) mit den Tasten ◀ oder ▶ wählen.



3 Die Taste Ⓐ drücken, um den zu verwendenden Modus (letzte Nummer) zu wählen.



4 Die Stopptaste drücken.

⇨ Dadurch wird der gewählte Modus eingestellt, und das Zähler-Display schaltet auf Zähler-Anzeige zurück.

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kapitel 4

Fehlersuche

Dieses Kapitel beschreibt die Ursachen von Störungen, die am DR-5020/5080C auftreten können, und geeignete Abhilfemaßnahmen.

4.1 Wenn der Scanner nicht erkannt wird 68
4.2 Beseitigung von Papierstaus 70
4.3 Störungen beim Papiereinzug 75
4.4 Wenn das gescannte Bild nicht normal ist 77
4.5 Bei Anzeige eines Fehlercodes 78

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



4.1 Wenn der Scanner nicht erkannt wird

Im folgenden werden verschiedene Ursachen beschrieben, die dazu führen, daß der Computer den Scanner nicht erkennt. Folgen Sie zur Beseitigung derartiger Störungen den hier beschriebenen Abhilfemaßnahmen.

Ursache	**Der Scanner ist nicht korrekt angeschlossen.**
Abhilfe	Den Scanner korrekt an die SCSI-Karte anschließen.

Ursache	**Die SCSI-Karte ist nicht korrekt angeschlossen.**
Abhilfe	Die SCSI-Karte bei Vergleich mit der SCSI-Kartenanleitung korrekt anschließen. Je nach dem verwendeten Betriebssystem darüber hinaus noch die folgenden Punkte überprüfen. <Windows 95> Unter [Start] - [Einstellungen] - [Systemsteuerung] - [System] - [Geräte-Manager] prüfen, ob “x” oder “!” für den SCSI-Controller angezeigt ist. Falls eine dieser Anzeigen vorhanden ist, die SCSI-Karte entsprechend der SCSI-Kartenanleitung zurückstellen. <Windows NT> Unter [Start] - [Einstellungen] - [Systemsteuerung] - [SCSI-Adapter] prüfen, ob die SCSI-Karte korrekt erkannt wird. Falls nicht, die SCSI-Karte entsprechend der SCSI-Kartenanleitung zurückstellen.

Ursache	**Die gleiche SCSI-ID wird auch für andere SCSI-Vorrichtungen verwendet.**
Abhilfe	Die SCSI-ID aller angeschlossen SCSI-Vorrichtungen überprüfen und sicherstellen, daß nicht für mehrere Vorrichtungen die gleiche SCSI-ID eingestellt ist. Falls die gleiche SCSI-ID mehrmals vorhanden ist, die SCSI-IDs zurückstellen.

Ursache	**Der Abschlußstecker ist nicht korrekt angeschlossen.**
Abhilfe	Den Abschlußstecker an die letzte SCSI-Vorrichtung am Ende der Anschlußkette anschließen. Die Abschlußfunktion aktivieren, falls die SCSI-Vorrichtung über eine eingebaute Abschlußfunktion verfügt.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Ursache	**Der Scanner wurde nach dem Computer eingeschaltet.**
Abhilfe	Den Computer und den Scanner ausschalten, und dann zuerst den Scanner und erst danach den Computer einschalten.

Ursache	**Der Scanner ist ausgeschaltet.**
Abhilfe	Den Computer ausschalten, und dann zuerst den Scanner und erst danach den Computer erneut einschalten.

Ursache	**Das Netzkabel des Scanners wurde vom Scanner oder der Steckdose abgezogen.**
Abhilfe	Den Computer ausschalten und das Netzkabel des Scanners korrigieren. Danach den Scanner und anschließend den Computer einschalten.

Ursache	**Der Scanner unterstützt diese SCSI-Karte nicht.**
Abhilfe	Durch eine mit der Treiber-Applikation kompatible SCSI-Karte ersetzen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.2 Beseitigung von Papierstaus

Wenn der laufende Scannvorgang plötzlich unterbrochen wird oder die Anzeige “PXX” im Zähler-Display erscheint, hat sich das Papier wahrscheinlich im Scanner gestaut.
Folgen Sie zur Beseitigung eines Papierstaus im DR-5020/5080C den nachstehenden Schritten.

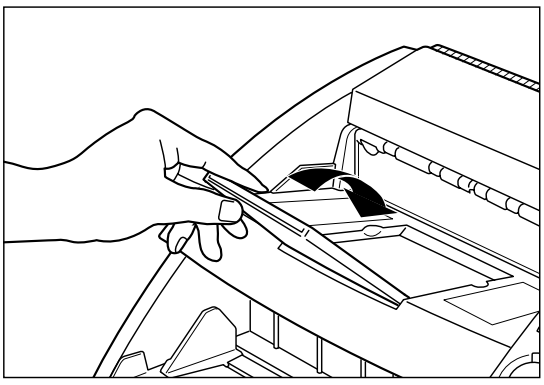
VORSICHT

- Beim Beseitigen eines Papierstaus äußerst vorsichtig vorgehen, um unerwartete Verletzungen zu vermeiden. Sie können sich zum Beispiel die Finger an den Papierkanten schneiden, oder das Dokument kann beschädigt werden.
- Sämtliche gestauten Blätter entfernen. Nicht entfernte Papierfetzen werden wieder in den Scanner eingezogen und führen zu Fehlfunktionen oder einem erneuten Papierstau.
- Beim Öffnen des oberen Geräteteils darauf achten, nicht die Finger einzuklemmen.

Papierstau in der Papiereinzugseinheit

1 Die Dokumente auf dem Dokumentenfach und dem Auslauffach entfernen.

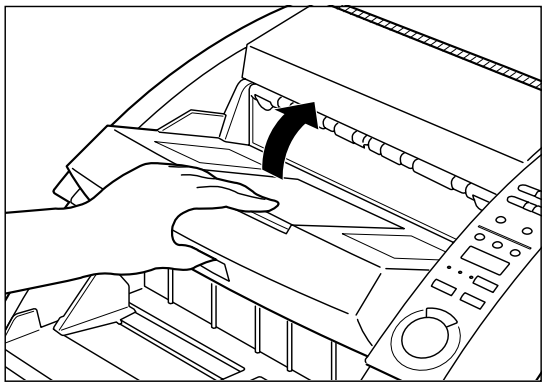
2 Das herausnehmbare Fach oder die Dokumentenauslaufablage entfernen, falls diese am Dokumentenauslauffach angebracht ist. Die Dokumentenauslauffach-Verlängerung einklappen, falls diese ausgeklappt ist.



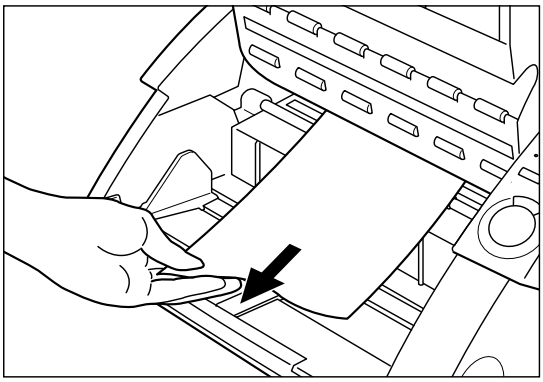
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Die obere Feedereinheit öffnen.

Die Öffnen/Schließen-Taste drücken und die obere Feedereinheit bis zum Anschlag hochklappen, bis sie in dieser Stellung einrastet.

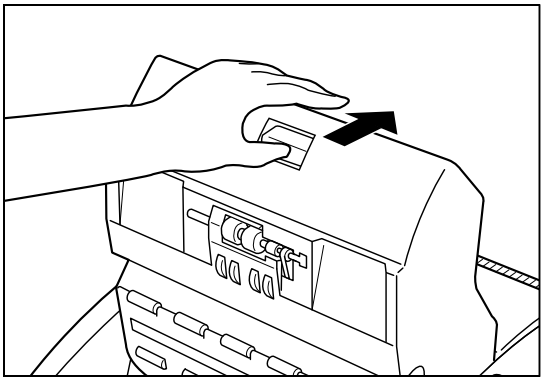


4 Das gestaute Papier aus dem Scanner entfernen.



5 Die obere Feedereinheit zum Schließen so weit wie möglich nach hinten klappen und freigeben.

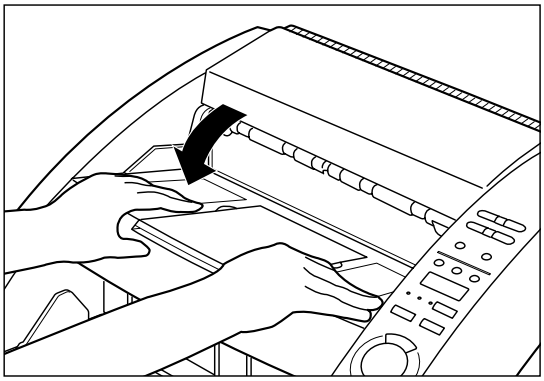
Die obere Feedereinheit senkt sich nach dem Freigeben langsam herab und darf in diesem Stadium nicht gewaltsam heruntergedrückt werden. Eine Mißachtung kann zur Beschädigung des Scanners führen.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Wenn die obere Feedereinheit so weit abgesenkt wie möglich ist, an beiden Seiten fest zum Schließen andrücken.

Wenn die Feedereinheit nur an einer Seite angedrückt wird, wird die andere Seite nicht richtig geschlossen. Sicherstellen, daß sie hörbar einrastet.

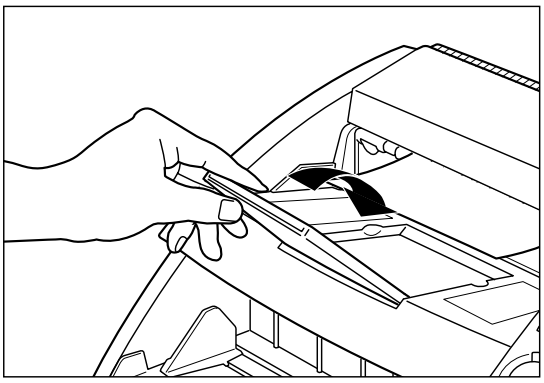


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Papierstau in der Papierauslaufsektion

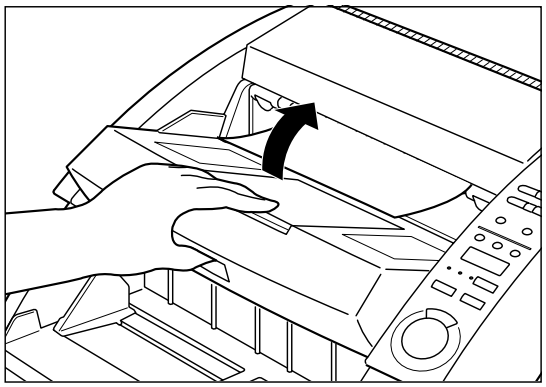
1 **Das gestaute Papier vom Dokumentenfach oder Dokumenten-Auslauffach entfernen.**

2 **Das entfernbare Fach oder die Dokumentenauslauf-Stützplatte entfernen, wenn diese am Dokumentenfach angebracht sind. Die Dokumenten-Auslauffach-Verlängerung schließen, falls offen.**



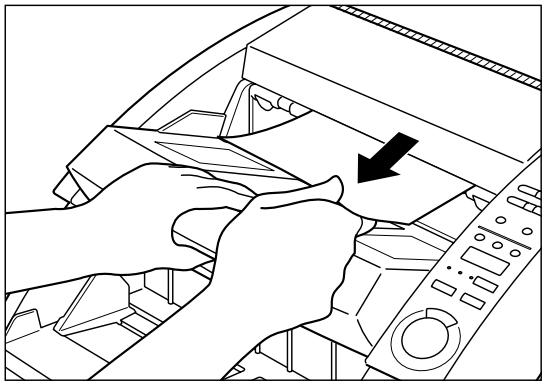
3 **Die obere Feedereinheit öffnen.**

Die Öffnen/Schließen-Taste drücken, und die obere Feedereinheit leicht anheben.



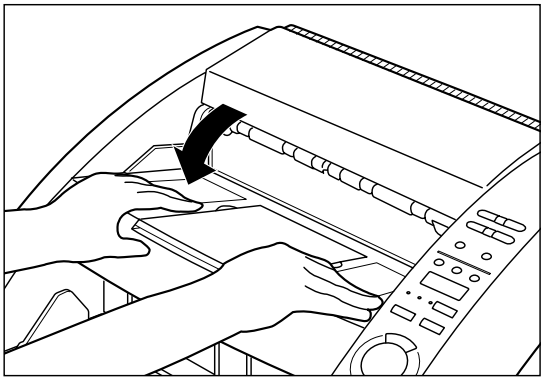
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Gestautes Papier aus der Auslaufsektion entfernen.



5 Die obere Feedereinheit fest zum Schließen an beiden Seiten andrücken.

Wenn die Feedereinheit nur an einer Seite angedrückt wird, wird die andere Seite nicht richtig geschlossen. Sicherstellen, daß sie hörbar einrastet.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.3 Störungen beim Papiereinzug

Wenn das Dokument nicht richtig eingezogen wird oder die Erkennungsfunktionen nicht sauber arbeiten, das Problem mit den folgenden Methoden beseitigen.

Zustand	**Papierstau ist aufgetreten.**
Ursache und Abhilfe	• Das Dokument prüfen, um zu sehen, ob Größe und Stärke des Dokuments innerhalb des vom Scanner unterstützten Bereichs liegen, und ob die Qualität des Dokumentenpapiers geeignet ist. Vorsichtsmaßregeln zum Umgang mit Dokumenten siehe “Über Dokumente”. (S. 36) • Das Verrutschen von Dokumenten kann Papiereinzugfehler verursachen. (S. 32) Den Papiereinzug-Einstellhebel zur Einstellung des Papiereinzugs verstellen. • Verschmutzte oder verschlissene Walzen im Inneren des Scanners verursachen Papierstau. Säubern, wenn die Walzen schmutzig sind. (S. 83) Verschlissene Walzen müssen ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an den Canon-Kundendienst.

Zustand	**Das Dokumentenfach fährt nicht hoch und rastet in der richtigen Stellung ein.**
Ursache und Abhilfe	Das Gewicht des aufgelegten Papiers kann je nach Umgebungsbedingungen (z.B. Luftfeuchtigkeit) des Papierlagerorts zunehmen. In diesem Fall kann das Gewicht des aufgelegten Papiers das zulässige Stapelgewicht überschreiten, auch wenn die Anzahl der gestapelten Blätter im zulässigen Bereich ist, und das Hochfahren des Dokumentenfachs kann verhindert werden. In diesem Fall weniger Blätter auflegen, und das Dokument erneut scannen.

Zustand	**Doppeleinzugfehler treten auf, obwohl kein Doppeleinzug vorliegt. (Falsche Erkennung von Doppeleinzug)**
Ursache und Abhilfe	Wenn sich die Größe und Stärke des Papiers, auf dem das Funktionsblatt kopiert ist, von der des zu scannenden Dokuments unterscheidet, beurteilt der Scanner dies fehlerhaft als Doppeleinzug, und dieser Fehler tritt auf. In diesem Fall die Doppelblatterkennung ausschalten und das Dokument erneut scannen. Oder das Funktionsblatt auf Papier der gleichen Größe und Stärke wie das Dokument kopieren und diese Kopie verwenden.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Zustand	**Doppeleinzug kann nicht erkannt werden.**
Ursache und Abhilfe	Doppelblatterkennung ist nicht bei Dokumenten mit einer Breite von 130 mm oder weniger möglich, auch wenn die Doppelblatterkennung eingeschaltet ist.

Zustand	**Schräglagenkorrektur-Fehler tritt auf, obwohl Papier nicht schräg eingezogen wird.**
Ursache und Abhilfe	Der Scanner beurteilt fälschlich, daß ein Schrägeinzug auftritt. Dieser Fehler tritt auf, wenn der Bereich 5 mm von der Oberkante des Originals Text oder Bilder enthält oder das Original einen dunklen Hintergrund hat. Wenn dieser Fehler auftritt, die Schräglagenkorrektur ausschalten und das Dokument erneut scannen. Oder eine Kopie des Dokuments auf einem anderen Papier erstellen, einen breiteren Rand um das Dokument erzeugen (oder den Hintergrund aufhellen) und das Dokument erneut scannen.

Zustand	**Wenn das Dokument schmutzig wird. (mit installiertem Imprinter)**
Ursache und Abhilfe	Dies liegt daran, daß Tinte an den Löchern an der Führungsplatte im Imprinter festsitzt. Diese Löcher mit einem Wattestäbchen reinigen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Wenn das gescannte Bild nicht normal ist

Wenn ein Problem im gescannten Bild vorliegt (Bild ist nicht scharf, oder Streifen erscheinen im Bild), kann eine der folgenden Situationen die Ursache sein. Prüfen Sie wie folgt und nehmen Sie die entsprechende Gegenmaßnahme vor.

- **Das Scannerglas und die Walzen am Scanner sind schmutzig.**
  Wenn Scannerglas und Walzen am Scanner schmutzig sind, erscheint diese Verschmutzung auf dem gescannten Bild.
  → Scannergläser und Walzen reinigen. Einzelheiten siehe Kapitel 5 “Tägliche Reinigung” (S. 83)

- **Ungeeignete Scannbedingungen.**
  Wenn die Scannbedingungen ungeeignet sind, kann das gescannte Bild unscharf sein oder dunkel erscheinen.
  → Die Helligkeit und andere Scanner-Einstellungen prüfen.
  Wenn das gescannte Bild verschwommen ist oder das Dokument nicht gescannt wird, ist zu große Helligkeit eine mögliche Ursache.
  Wenn das gescannte Bild dunkel erscheint, ist zu geringe Helligkeit eine mögliche Ursache.
  Auch die Einstellungen von Treiber und Applikation prüfen.

- **Treiber oder Applikation laufen nicht richtig.**
  Wenn das Dokument nicht richtig gescannt werden kann, obwohl die Scannbedingungen eingestellt sind, ist eine mögliche Ursache, daß Treiber oder Applikation nicht richtig funktionieren.
  → Den Treiber oder die Applikation neu installieren.
  Einzelheiten zur Installation des Treibers siehe getrennte ISIS/TWAIN-Treiberanleitung.
  Einzelheiten zur Installation der Applikation siehe Dokumentation der verwendeten Applikation.

- **Andere Ursachen.**
  Der Computer kann den Scanner nicht richtig erkennen, oder Scannen ist mit dem installierten Treiber und der Applikation nicht möglich. In diesem Fall ist eine mögliche Ursache, daß die SCSI-Karte nicht zu dem Computer paßt, in dem sie installiert ist. Die Fehlermeldung wird deshalb manchmal nicht länger ausgegeben, wenn die asynchrone Übertragung im Anwendermodus des Scanners ausgeschaltet wird (S. 64). Wenn das nicht hilft, wenden Sie sich an den Hersteller von Computer oder SCSI-Karte.

Wenn sich durch die obigen Maßnahmen das Problem nicht beheben läßt, wenden Sie sich an den Canon-Kundendienst.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.5 Bei Anzeige eines Fehlercodes

Bei einer Fehlfunktion des Scanners, oder wenn Störungen wie zum Beispiel Papiereinzug- oder Papierauslauffehler auftreten, zeigt das Zähler-Display am Bedienfeld einen Fehlercode an. Die folgende Aufstellung beschreibt die einzelnen Fehlercodes, die im Zähler-Display am Bedienfeld erscheinen, und geeignete Abhilfemaßnahmen.

Fehlercode	d01, d02, d03
Ursache	**Zwei oder mehr Seiten eines Dokuments wurden zugleich gescannt.**
Abhilfe	Die Stopptaste drücken, um den Zähler auf “0” zu rückzustellen. Das Dokument mit dem gescannten Bild überprüfen und neu scannen.

Fehlercode	C01
Ursache	**Die obere Feedereinheit ist offen.**
Abhilfe	Die oberen Feedereinheit schließen.

Fehlercode	C02
Ursache	**Der Imprinterdeckel ist offen (bei installiertem Imprinter).**
Abhilfe	Den Imprinterdeckel schließen.

Fehlercode	C03
Ursache	**Die obere Feedereinheit und der Imprinterdeckel sind offen (bei installiertem Imprinter).**
Abhilfe	Die obere Feedereinheit und den Imprinterdeckel schließen.

Fehlercode	C04
Ursache	**Die Abdeckung für die Entwertereinheit ED600 ist offen (bei installiertem Entwerter ED600).**
Abhilfe	Die Abdeckung des Entwerters ED600 schließen.

Fehlercode	C05
Ursache	**Der obere Geräteteil und die Endorserabdeckung sind offen (bei installiertem Entwerter ED600).**
Abhilfe	Den oberen Geräteteil und die Endorserabdeckung schließen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Fehlercode	C06
Ursache	**Die Aufdruckerabdeckung und die Endorserabdeckung sind offen (bei angebrachtem Aufdrucker und Entwerter ED600).**
Abhilfe	Die die Aufdruckerabdeckung und Endorserabdeckung schließen.

Fehlercode	C07
Ursache	**Der obere Geräteteil, die Aufdruckerabdeckung und die Endorserabdeckung sind offen (bei angebrachtem Aufdrucker und Entwerter ED600).**
Abhilfe	Alle Abdeckungen schließen.

Fehlercode	E20, E21, E22, E23, E24, E25, E29, E30, E40, E41, E80, E85
Ursache	**Interner Gerätefehler**
Abhilfe	Das Gerät muß von einem Kundendiensttechniker repariert werden. Schalten Sie das Gerät aus, wenden Sie sich an den Fachhandel, bei dem Sie den Scanner gekauft haben, oder an die Canon-Kundendienstabteilung und teilen Sie den Fehlercode mit.

Fehlercode	L01
Ursache	**Zuviele Daten. Die Speicherkapazität reicht nicht aus.**
Abhilfe	Die Stopptaste drücken, um den Zähler auf “0” zu rückzustellen. Optionaler Speicher muß zur Verwendung einer Zusatzfunktion hinzugefügt werden. Wenden Sie sich hierzu bitte an den Fachhandel, bei dem Sie den Scanner gekauft haben, oder an die Canon-Kundendienstabteilung. Einzelheiten zu Zusatzspeicher-Anforderungen siehe “DR-5020/5080C Scannmodus-Tabellen”. (S. 88)

Fehlercode	L02
Ursache	**Zuviele Daten. Die Speicherkapazität reicht nicht aus.**
Abhilfe	Die Stopptaste drücken, um den Zähler auf “0” zu rückzustellen. Dieser Fehler tritt beim Scannen beider Seiten eines A3-Blatts auf. Entweder die Seiten des Blatts nacheinander scannen oder einen anderen scannmodus einstellen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Fehlercode	U01
Ursache	**Die Anzahl der Scanns überschreitet die Anzahl der Seiten im Nur-Zählen-Modus.**
Abhilfe	Bei der Seitenzählung wurden möglicherweise zwei oder mehr Blätter gleichzeitig eingezogen. Die Stopp-Taste drücken, um den Zähler auf “0” zurückzustellen. Die Anzahl der Seiten nachzählen, um zu prüfen, ob alle Dokumentenseiten gescannt wurden, und das Dokument erneut scannen.

Fehlercode	U02
Ursache	**Die Anzahl der Scanns ist geringer als die Anzahl der Seiten im Nur-Zählen-Modus.**
Abhilfe	Beim Scannen des Dokuments wurden möglicherweise zwei oder mehr Blätter gleichzeitig eingezogen. Die Stopp-Taste drücken, um den Zähler auf “0” zurückzustellen. Die Anzahl der Seiten nachzählen, um zu prüfen, ob alle Dokumentenseiten gescannt wurden.

Fehlercode	H01
Ursache	**Die Tintenpatrone des optionalen Imprinters ist nicht eingesetzt.**
Abhilfe	Die Imprinter-Tintenpatrone korrekt einsetzen.

Fehlercode	H02
Ursache	**Anschlußfehler für Entwerter ED600 (Option)**
Abhilfe	Den Entwerter ED600 richtig anschließen.

Fehlercode	P00, P01, P02, P03, P04, P06, P08, P10, P20
Ursache	**Scanner-Papierstau**
Abhilfe	Das gestaute Papier entfernen. (S. 70)

Fehlercode	P30
Ursache	**Entwerter-ED600-Papierstau**
Abhilfe	Das gestaute Papier aus dem Inneren des Entwerters ED600 entfernen, entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Entwerters ED600.

Fehlercode	P80
Ursache	**Papiereinzug-Fehler**
Abhilfe	Die Papiereinheit öffnen und schließen.

Fehlercode	J18
Ursache	**Ein Dokument wurde schräg eingezogen.**
Abhilfe	Bitte entfernen Sie das schräg eingezogene Dokument. Dann scannen Sie es noch einmal, nachdem sichergestellt ist, daß das Bild auf dem Dokument, bei dem der Fehler aufgetreten ist, richtig gescannt wurde.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kapitel 5

Reinigung

Dieses Kapitel beschreibt die regelmäßige Reinigung des Scanners.

5.1 Regelmäßige Reinigung 82

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5.1 Regelmäßige Reinigung

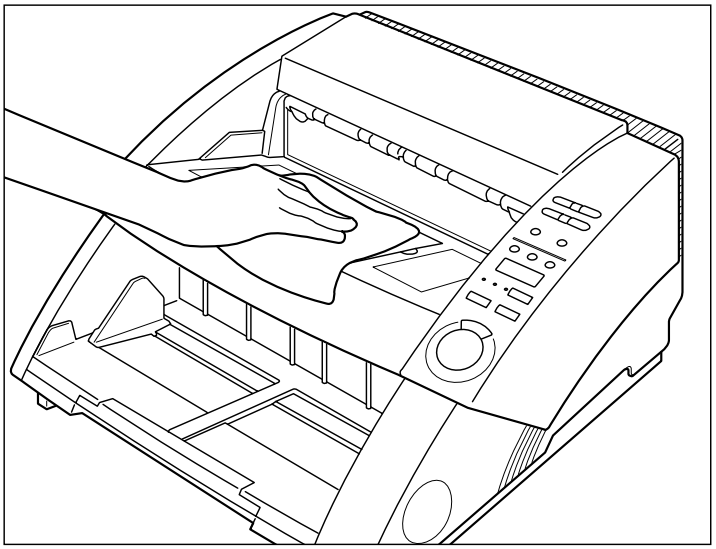
Zur Gewährleistung gleichbleibend hoher Scannqualität sollte der DR-5020/ 5080C regelmäßig, wie nachfolgend beschrieben, gereinigt werden.

VORSICHT

- Den Scanner und Computer vor dem Säubern ausschalten und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Eine Mißachtung kann zu elektrischen Schlägen führen.
- Zum Säubern des Scanners niemals organische Lösungen wie zum Beispiel Alkohol, Benzol oder Farbverdünner verwenden. Neben der Gefahr von Bränden und elektrischen Schlägen kann sich hierdurch auch das Gehäuse verformen oder verfärben.
- Mildes Reinigungsmittel oder Wasser niemals direkt auf die Scannergläser sprühen. Die Flüssigkeit könnte hierbei unter das Glas dringen und die Lichtquelle und Optik des Geräts verschmutzen.

Reinigen des Scanners

Den Scanner mit einem gut ausgewrungenem und leicht mit mildem Reinigungsmittel oder Wasser angefeuchteten Tuch abwischen. Anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch nachwischen.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reinigung der Scannergläser und Walzen

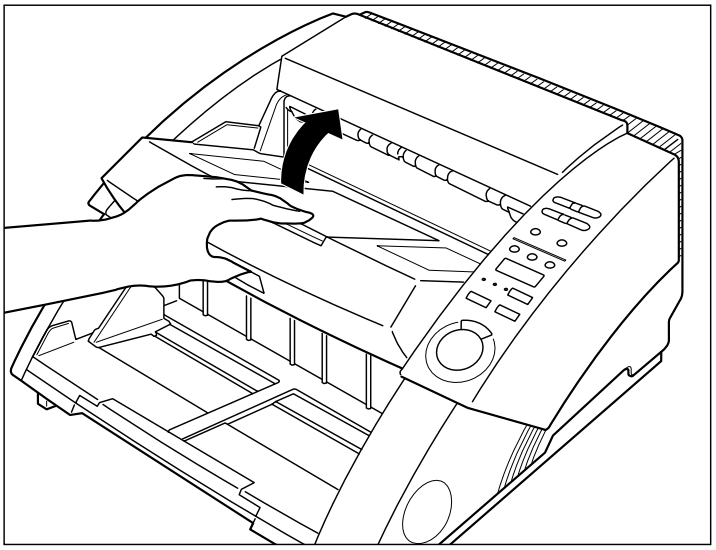
Schmutz auf Scannergläsern und Walzen ist die häufigste Ursache von Streifen auf gescannten Dokumenten. Scannergläser und Walzen sollten deshalb regelmäßig gereinigt werden.

1 **Den Scanner durch Drücken des Netzschalters ausschalten (AUS) und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.**

2 **Den Dokumentenauflang Fach oder die Dokumentenauslaufablage am Dokumentenauslauffach falls vorhanden, entfernen. Die Dokumentenauslauffach-Verlängerung einklappen, falls diese ausgeklappt ist.**

3 **Die obere Feedereinheit öffnen.**

Die Öffnen/Schließen-Taste drücken und die obere Feedereinheit vorsichtig bis zum Anschlag hochklappen, bis sie in dieser Stellung einrastet.



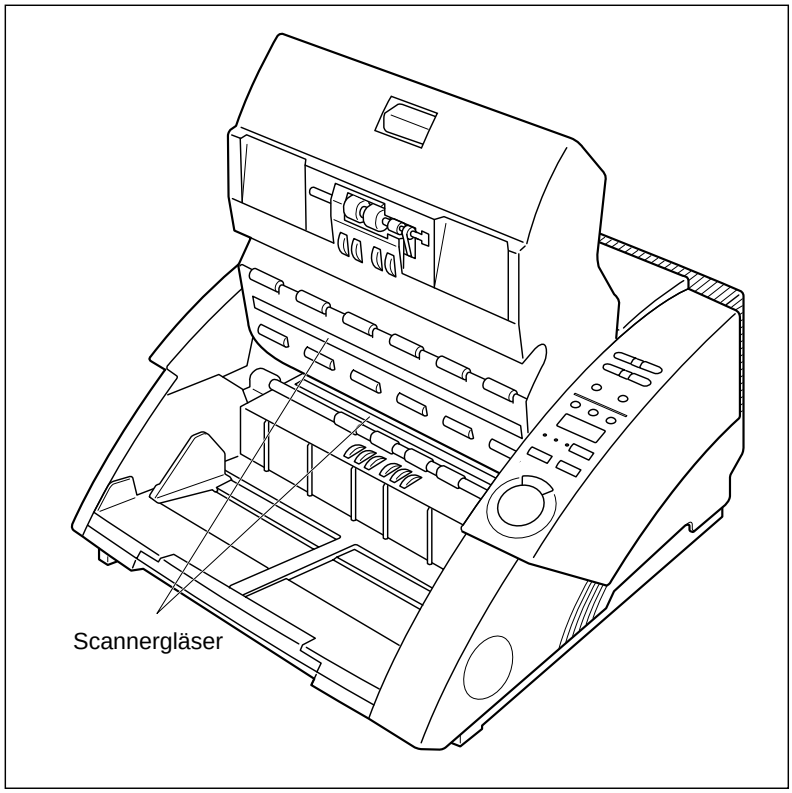
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Die Scannergläser mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

Darauf achten, beide Gläser, das heißt, sowohl das obere als auch das untere Glas, zu säubern.

VORSICHT

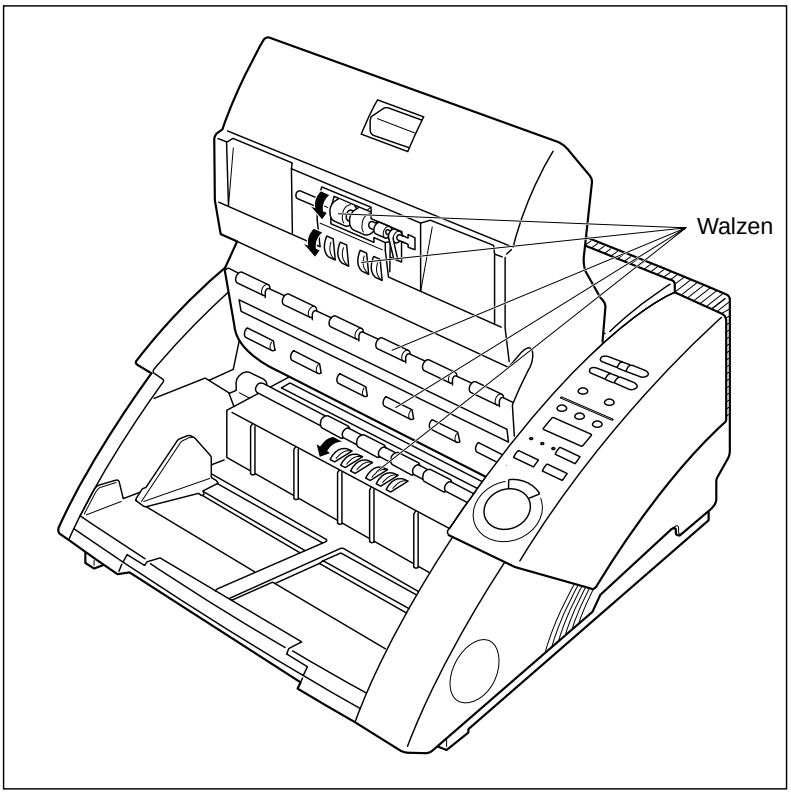
Mildes Reinigungsmittel oder Wasser niemals direkt auf die Scannergläser sprühen. Die Flüssigkeit könnte hierbei unter das Glas dringen und die Lichtquelle und Optik des Geräts verschmutzen.



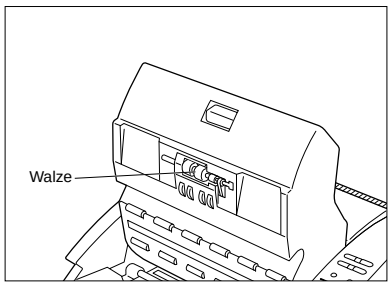
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Die Walzen mit einem feuchten, gut ausgewrungenem und leicht mit mildem Reinigungsmittel oder Wasser angefeuchteten Tuch abwischen.

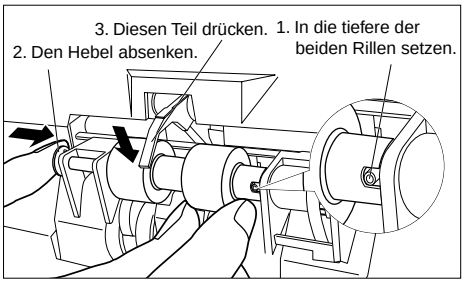
Die Walzen befinden sich an den in der folgenden Abbildung gezeigten Stellen. Die Walzen beim Abwischen in die durch Pfeile angezeigte Richtung drehen.



TIP



A



B

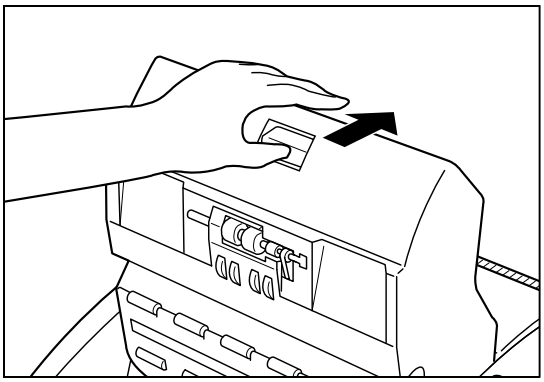
- Wenn eine Walze locker wird (Abb. A) erneut anbringen, wie in der Abbildung B gezeigt.
- Vor dem Rückstellen des oberen Geräteteils in Ausgangsposition immer den Hebel am unteren Geräteteil absenken (Abb. B). Wenn das Dokument mit dem Hebel in Oben-Stellung gescannt wird, tritt ein Papiereinzugfehler auf.

6 Anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch trockenwischen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

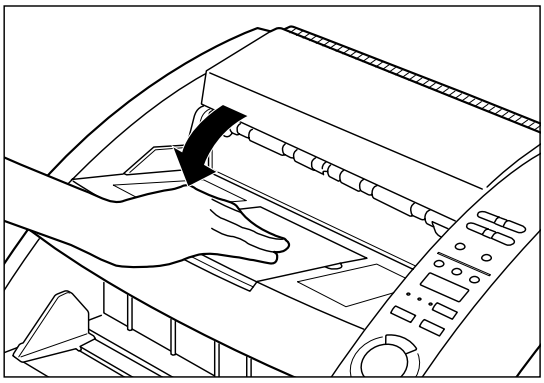
7 Die obere Feedereinheit zum Schließen so weit wie möglich nach hinten klappen und freigeben.

Die obere Feedereinheit senkt sich nach dem Freigeben langsam herab und darf in diesem Stadium nicht gewaltsam heruntergedrückt werden. Eine Mißachtung kann zur Beschädigung des Scanners führen.



8 Wenn sich die obere Feedereinheit bis in die tiefste Stellung herabgesenkt hat, fest beide Seiten zum Schließen andrücken.

Wenn die Feedereinheit nur an einer Seite angedrückt wird, wird die andere Seite nicht richtig geschlossen. Sicherstellen, daß sie hörbar einrastet.



ANMERKUNG

Falls Papierstaus oder Doppeleinzüge (gleichzeitiger Einzug von zwei oder mehr Blättern eines Dokuments) trotz regelmäßiger Reinigung der Walzen auftreten, ist Walzenreibung die wahrscheinliche Ursache. In diesem Fall müssen die Walzen ausgetauscht werden. Wenden Sie sich hierzu bitte an den Fachhandel, bei dem Sie den Scanner gekauft haben, oder an die Canon-Kundendienstabteilung.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Netzkabel

Wenn das Netzkabel längere Zeit an die Steckdose angeschlossen bleibt, sammelt sich Staub an der Stecker-Anschlußfläche, der Brände und elektrische Schläge verursachen kann. Es empfiehlt sich deshalb, den Netzstecker regelmäßig zu säubern.

Imprinter

Bei Verwendung des Imprinters kann Schmutz an gescannten Dokumenten haften. Dies liegt daran, daß Tinte an den Löchern an der Führungsplatte im Imprinter festsitzt. Diese Löcher mit einem Wattestäbchen reinigen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Anhang

◆ DR-5020/5080C Scannmodus-Tabellen

Fehlermeldungen werden manchmal gezeigt, weil bestimmte Scannmodi vom Scanner aufgrund von Speicherbeschränkungen nicht unterstützt werden. In diesen Fall zusätzlichen Speicher (nur DR-5080C) entsprechend der untenstehenden Tabelle hinzufügen.



ANMERKUNG

- Scannen ist nicht möglich, wenn die Dokumentenbreite 216 mm im Duplex-Modus bei einer Auflösung von 400 x 400 dpi überschreitet.
- Nicht alle Modi sind unterstützt, je nach Applikation und verwendetem Scanner-Treiber. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung für Applikation und Scanner-Treiber.

64 MB Speicher für DR-5080C (Standard)　O: UnterstütztX: Nicht unterstützt

Scannmodus		Auflösung (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2-Bit	Textmodus (Schwarzweiß)	400 X 400	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Fotomodus (Schwarzweiß ED)	400 X 400	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Grauskalierung	4-Bit	400 X 400	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	16-Bit	400 X 400	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	256-Bit	400 X 400	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Farbe	3-Bit	400 X 400	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	6-Bit	400 X 400	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	12-Bit	400 X 400	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 300	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	24-Bit	400 X 400	X	X	X	X	X	X	X	○	X	X	○	○
		300 X 300	X	○	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○
		300 X 150	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		240 X 240	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
		200 X 200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

128 MB Speicher für DR-5080C (Option) O: Unterstützt X: Nicht unterstützt

Scannmodus		Auflösung (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2-Bit	Textmodus (Schwarzweiß)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Fotomodus (Schwarzweiß ED)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Grauskalierung	4-Bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	16-Bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	256-Bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Farbe	3-Bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	6-Bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	12-Bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	24-Bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

DR-5020 O: Unterstützt X: Nicht unterstützt

Scannmodus		Auflösung (H x V)	Duplex						Simplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2-Bit	Textmodus (Schwarzweiß)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Fotomodus (Schwarzweiß ED)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Technische Daten des DR-5020/5080C

	DR-5020	DR-5080C
Typ	Tischscanner	
Dokumentengröße	Breite: 55 bis 295 mm* Länge: 70 bis 432 mm Stärke: 0,06 bis 0,15 mm (automatische Zuführung) 0,06 bis 0,2 mm (manuelle Zuführung) *Die maximale Dokumenteneinzugbreite ist 297 mm.	
Automatischer Einzug	Maximale Stapelhöhe: 45 mm (bis zu A4) 20 mm (-A3)	
Dokumenteneinzug	Semi-Auto/automatisch/manuell	
Scannmethode	Kontaktbildsensor (CMOS)	
Lichtquelle	Grüner einzeiliger LED-Sensor	3-Farb (RGB) einzeiliger LED-Sensor
Scannmodus	Oberseite/Duplex/Simplex 2-Bit Text/Foto-Modus	Oberseite/Duplex/Simplex 2-Bit Text/Foto-Modus Grauskalierung 4/16/256-Bit Farbe 3/6/12/24-Bit
Scannauflösung (primäre Scannrichtung x sekundäre Scannrichtung)	200 x 100 dpi - Simplex/Duplex - Text/Foto-Modus 300 x 150 dpi - Simplex/Duplex - Text/Foto-Modus 200 x 200 dpi - Simplex/Duplex - Text/Foto-Modus 240 x 240 dpi - Simplex/Duplex - Text/Foto-Modus 300 x 300 dpi - Simplex/Duplex - Text/Foto-Modus 400 x 400 dpi - Simplex/Duplex - Text/Foto-Modus Skalierbar von 200 bis 300 dpi in 10-dpi-Stufen	
Scanngeschwindigkeit (max)	<A4, Hochformat, binär ohne AE> 79 S/Min. (200 x 100 dpi - Simplex/Duplex) 59 S/Min. (300 x 150 dpi - Simplex/Duplex) 50 S/Min. (200 x 200 dpi - Simplex/Duplex) 32 S/Min. (300 x 300 dpi - Simplex/Duplex) 18 S/Min. (400 x 400 dpi - Simplex/Duplex) <A3, binär ohne AE> 58 S/Min. (200 x 100 dpi - Simplex/Duplex) 42 S/Min. (300 x 150 dpi - Simplex/Duplex) 33 S/Min. (200 x 200 dpi - Simplex/Duplex) 22 S/Min. (300 x 300 dpi - Simplex/Duplex) 13 S/Min. (400 x 400 dpi - Simplex/Duplex)	
Automatische Feederkapazität	A4 oder kleiner: Max. 500 Blatt (80 g/m^2) Größer als A4: Max. 200 Blatt (80 g/m^2)	
Andere Funktionen	Automatische Papierformaterkennung, Belichtungsautomatik, automatische Papierstärkeneinstellung, Dokumenten-Blattzählfunktion, Papierstärke und Doppelblatterkennung, Schräglagenkorrektur, Farbausblendung, Erkennung von Scanner-Steuerblättern usw.	
Abmessungen	262 x 427 x 485 mm (BxHxT)	

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Gewicht	Ca. 20 kg
Stromquelle	220-240 V AC (50/60 Hz) 0,6 A (max)
Leistungsaufnahme	Max. 120 W
Betriebsgeräusch	Weniger als 70 dB
Betriebsumgebung	Temperatur: 10°C bis 32,5°C Relative Luftfeuchtigkeit: 20% bis 80% (bei verwendetem Imprinter 30% bis 80%)

Änderungen bei technischen Daten und Design bleiben ohne Vorankündigung vorbehalten.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Optionen

Name	Funktion
Zusatzspeicher (128 MB) (nur für DR-5080C)	Ersetzen des Standardspeichers von 64 MB erlaubt präzisere Scannbedingungen. * * Einzelheiten zu den Scannbedingungen (Kombinationen von Scan-Modus, Auflösung und Papierformat), die durch Zusatzspeicher ermöglicht werden, siehe Anhang DR-5020/ 5080C Scannmodus-Tabellen (S. 88)
Imprinter	Druckt Zeichen wie Zahlen, Buchstaben und Symbole nach dem Scannen auf die Vorderseite des Dokuments auf.
Barcode-Decoder	Zum Lesen und Erkennen von Barcodes auf dem Dokument.
Entwerter	Stempelt eine 8 stellige Zahl (z.B. Datum) und einen anwenderspezifischen Text (via Textklischee) nach dem Scannen auf die Rückseite des Dokuments auf.

Einzelheiten über jede Option erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Stichwortverzeichnis

- A -

Abschlußstecker-einstellung 25, 68
Anschlag 15, 29
Anschluß an einen Computer 24
Anschluß des Netzkabels 26
Anschluß des SCSI-Kabels 24
Anwendermodus 64
Aufstellungsort 8
Auspacken 14
Auto-Modus 46

- B -

Barcode 64
Barcode-Decoder 92
Bedienfeld 17, 60
Belüftungsschlitze 16
Beseitigung von Papierstaus 70

- D -

DIP-Schalter 16, 25
Dokumente 36
Dokumentenerkennung 64
Dokumentenauslaufablage 20, 30
Dokumentenauslauffach 15
Dokumentenauslauffach-Verlängerung 15, 29
Dokumentenfach 15
Dokumentenfach-verlängerung 15, 27
Dokumentenführungschilder 20, 32
Dokumentenführung 15
Doppelblatterkennung 63

- E -

Ein-/Ausschalten der Netzversorgung (EIN/AUS) 33
Einstellen von SCSI-ID und Abschlußschalter 25
Einstellung der Funktionstasten 60
Einstellung der Scannbedingungen ... 58
Einstellung im Anwendermodus 64
Entwerter 67, 78, 79, 92

- F -

Fehlercode 78
Fehlersuche 67
Fester Stärkenmodus 60, 62
Funktionsblätter 55
Funktionstasten 17, 60
Funktionstastenschilder 20

- G -

Gespeicherte Einstellungen wiederherstellen 63
Grundeinstellungen 59

- H -

Helligkeitstaste 18, 59
Herausnehmbares Fach 20, 31

- I -

Imprinter 60, 62, 64, 78, 79, 87, 92

- J -

Jobtrennblatt 56

- M -

Manuelle Stärkeneinstellung 61
Manueller Modus 50
Moduswahltaste 18, 59

- N -

Netzkabel 14, 26
Netzkabelbuchse 16
Netzschalter 15
Neue Datei-Taste 19, 59
Nur-Zählen-Modus 53, 64
Nur-Zählen-Taste 17, 19, 53, 59

- O -

Obere Feedereinheit 15
Öffnen/schließen-Taste 15
Optionen 92

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- P -

Papiereinzugseinstellung 32
Papierreinzugseinstellhebel 15, 32
Papierstau 70
- in der Papierauslaufsektion 73
- in der Papiereinzugeinheit 70

- R -

Regelmäßige Reinigung 82
Regelmäßige Wartung 6
Reinigung 82
- Scanner 82
- Scannergläser und Walzen 83

- S -

Scanner-Steuerungsblätter 56
Scannmodus-Tabellen 88
Scannverfahren 39
Schräglagenkorrektur 64
SCSI ID 25, 68
SCSI-Buchsen 16, 24
SCSI-Synchronisation 64
Semi-Auto-Modus 43
Sensor 47
Simplex/Duplex-Taste 17, 59
Starttaste 19
Stopptaste 19
Systemanforderungen 22

- T -

Technische Daten 90
Teilenamen 15
- Frontansicht 15
- Rückansicht 16
Tragen des Scanners 9, 23

- V -

Verlängerungsdraht 15, 27
Vorsichtsmaßregeln zur Sicherheit ... 6

- W -

Wenn das gescannte Bild nicht normal ist 77, 83
Wenn der Scanner nicht erkannt wird 68

- Z -

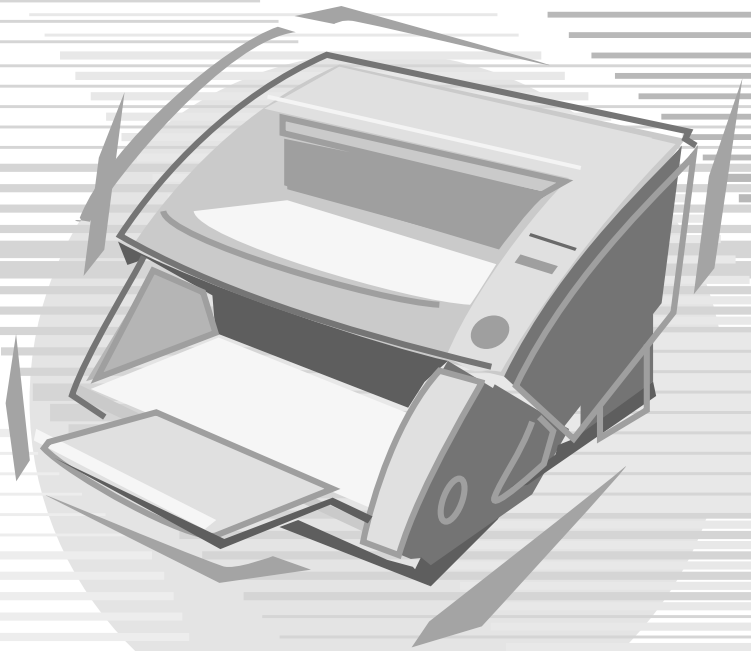
Zählen der Anzahl von Originalen in einem Dokument 53
Zähleranzeige 18
Zuführoption-Taste 18, 39, 59
Zusatzspeicher 92

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DR-5020/5080C

Instrucciones

Antes de utilizar esta unidad, cerciórese de leer detenidamente este manual, y después guárdelo en un lugar seguro.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

AVISO

① Copyright© 1999 por CANON ELECTRONICS INC. Reservados todos los derechos. Ninguna de esta parte de esta publicación deberá reproducir, transmitir, transmitir, ni almacenarse en un sistema de recuperación, ni traducirse a ningún idioma ni lenguaje de PC de ninguna forma y con ningún medio, electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual, ni ningún otro, sin el previo permiso de CANON ELECTRONICS INC.

② El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

③ Se han hecho todos los esfuerzos posibles para asegurar la precisión de la información presentada en este manual. Sin embargo, Canon Electronics Inc. Y las subsidiarias de la contraportada no se harán responsables por ningún error ni sus consecuencias.

④ No nos haremos responsables por ningún daño resultante de cualquier operación, a pesar del punto ③.

Marcas comerciales y registradas

- Microsoft Windows® y Microsoft Windows NT® son marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países.
- ISIS® es una marca registrada de Pixel Translation A Division of ActionPoint Inc.
- Los nombres de los productos mencionados aquí son para fines de identificación solamente y pueden ser marcas comerciales y/o registradas de sus respectivas compañias.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

INTRODUCCIÓN

Muchas gracias por la adquisición del escáner de documentos Canon DR-5020/5080C.
En total, con el DR-5020/5080C se suministran tres manuales: Instrucciones del DR-5020/5080C (este manual), Instrucciones de la Scanning Utility 5000, e Instrucciones del Controlador ISIS/TWAIN.
Este manual describe el manejo de escáner, por ejemplo, el modo de conectar el escáner, cargar papel y retirar el papel atascado. También describe precauciones a seguir durante el manejo del escáner. Para entender completamente la funciones de este escáner y asegurarse de poder utilizar de forma efectiva sus funciones, asegúrese de leer este manual (Instrucciones del DR-5020/5080C), y las Instrucciones de la Scanning Utility 5000 e Instrucciones del controlador ISIS/TWAIN por separado. Como la aplicación de escáner empaquetada con el DR-5020/5080C utiliza un controlador de escáner exclusivo, no necesita el uso de controladores de escáner, tales como el controlador ISIS o TWAIN.
Cuando haya leído este manual, asegúrese de guardarlo en un lugar seguro.

A continuación se describe el contenido de cada uno de estos manuales.

Instrucciones para el DR-5020/5080C (este manual)

Este manual describe el modo de conectar el escáner, cargar documentos, retirar el papel atascado y otra información sobre el manejo del escáner. Lea esta manual antes de utilizar el DR-5020/5080C.

Instrucciones para la Scanning Utility 5000

Este manual describe el modo de utilizar la aplicación de escáner “Scanning Utility 5000” provista con el escáner.

Instrucciones para el Controlador ISIS/TWAIN

Este manual describe operaciones para cuando el escáner es utilizado con una utilidad compatible con el controlador ISIS o controlador TWAIN.

■ Precaución

Tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice el escáner para hacer copias:
- Es ilegal reproducir dinero, billetes, valores negociables y demás documentos prohibidos y puede estar sujeta a penalización judicial.
- También es ilegal reproducir certificados legales, billetes de viaje, documentos con derecho de autor y privados y otros ítems, y puede estar sujeta penalización judicial.
- Cuando vaya a utilizar una imagen copiada con cualquier otro fin que no sea para uso estrictamente personal o dentro de los confines de su propio hogar deberá obtener el permiso del propietario de los derechos de autor.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONVENCIONALISMOS

Este manual utiliza los siguientes símbolos e indicaciones.
Antes de empezar a leer este manual, lea lo siguiente y familiarícese con sus significados.



AVISO

Lea atentamente para evitar la muerte o heridas graves.



PRECAUCIÓN

Lea atentamente para evitar daños al equipo o la pérdida de valiosos datos.



MEMORÁNDUM

Los memorándums indican el lugar donde podrá encontrar información útil en este manual. Un número entre paréntesis indica un número de página que contiene más información sobre la frase o párrafo previo.



OBSERVACIÓN

Observaciones sobre operaciones y cómo evitar pequeñas dificultades.

■ Esta unidad

En este manual se hace referencia al DR-5020 y al DR-5080C conjuntamente como el «escáner». Si se requiere una información individual para cada tipo de máquina, este manual hace referencia al escáner específicamente mediante DR-5020 y DR-5080C.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN **1**
CONVENCIONALISMOS **2**
Precauciones de seguridad **6**

Capítulo 1 Acerca del DR-5020/5080C 11

1.1 Características del DR-5020/5080C **12**
1.2 Embalaje: ¿Qué hay en la caja de cartón? **14**
1.3 Nombres de las partes **15**
◆ Vista frontal 15
◆ Vista posterior 16
◆ Panel de operación 17
◆ Bandeja de quita y pon 20
◆ Placa de apoyo para documentos de salida 20
◆ Etiquetas para las teclas de función 20

Capítulo 2 Preparativos antes de utilizar el equipo 21

2.1 Requisitos del sistema **22**
2.2 Instalación y conexión **23**
Transporte 23
Conexión a un ordenador 24
◆ Conexión del cable SCSI 24
◆ Ajuste del identificador SCSI y terminador 25
Conexión del cable de alimentación 26
◆ Conexión del cable de alimentación 26
2.3 Preparación para alimentación y salida del papel **27**
Preparación de la extensión de la bandeja de documentos y la extensión de la bandeja de salida de documentos 27
◆ Extensión de la bandeja de documentos 27
◆ Extensión de la bandeja de salida de documentos 29
◆ Placa de apoyo para documentos de salida 30
◆ Bandeja de quita y pon 31
Ajuste de la alimentación de papel 32
Fijación de las etiquetas para la guía de documentos 32
2.4 Conexión/desconexión de la alimentación **33**
Conexión de la alimentación 33
Desconexión de la alimentación 34

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capítulo 3 Preparación de documentos 35

3.1 Acerca de los documentos 36

3.2 Carga y exploración de documentos 38

Procedimiento de exploración 39

◆ Modo Remote 40

◆ Modo Semi-Auto 43

◆ Modo Auto 46

◆ Modo Manual 50

Para contar el número de originales de un documento 53

Hojas de función 55

3.3 Fijación de las condiciones de exploración 58

Configuración básica 59

Configuración de las teclas de función 60

◆ Ajuste manual del grosor 61

◆ Activación/desactivación del impresor 62

◆ Activación/desactivación del modo del grosor fijado 62

◆ Activación/desactivación de detección de doble alimentación 63

◆ Activación/desactivación de la restauración de ajustes memorizados . 63

Configuración del modo Usuario 64

◆ Cómo ajustar el modo Usuario 65

Capítulo 4 Solución de problemas 67

4.1 Cuando el escáner no sea reconocido 68

4.2 Para retirar el papel atascado 70

Atasco de papel en la unidad de alimentación de papel 70

Atasco de papel en la sección de salida del papel 73

4.3 Problemas en la alimentación de papel 75

4.4 Cuando la imagen explorada no sea normal 77

4.5 Cuando se visualice un código de error 78

Capítulo 5 Limpieza diaria 81

5.1 Limpieza diaria 82

Limpieza de la unidad principal 82

Limpieza de los vidrios y rodillos de exploración 83

Cable de alimentación 87

Impresor 87

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Apéndice 88
◆ Tablas de modo de exploración del DR-5020/5080C 88

Especificaciones del DR-5020/5080C 90

Opciones 92

Índice alfabético 93

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Precauciones de seguridad

Mantenimiento diario

Cuando esté trabajando alrededor del equipo, siga las precauciones siguientes para evitar el riesgo de ocasionar un incendio o descarga eléctrica:



AVISO

- No instale y utilice nunca el equipo cerca de sustancias inflamables tales como alcohol, diluyente de pintura, ni ningún otro tipo de sustancias volátiles.
- No dañe ni modifique nunca el cable de alimentación, ni tampoco ponga objetos pesados encima del mismo.
- Asegúrese siempre de que sus manos están secas cuando maneje el cable o la clavija de alimentación. No coja nunca la clavija de alimentación teniendo las manos mojadas.
- No enchufe nunca el equipo en una alargadera de múltiples enchufes.
- No recoja, enrolle ni ate nunca el cable de alimentación alrededor de sí mismo ni de otro objeto. Conecte el cable de alimentación firmemente a la toma de corriente.
- Utilice solamente el cable y clavija de alimentación suministrados con el escáner.
- No intente nunca desmontar ni modificar el equipo.
- No utilice nunca aerosoles inflamables cerca del equipo.
- Antes de limpiar el equipo, apáguelo y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Para limpiar el exterior del equipo, utilice un paño humedecido ligeramente con agua o detergente suave bien escurrido. No utilice nunca una solución volátil tal como alcohol, bencina o diluyente de pintura.
- Si oye un sonido extraño, detecta humo o calor anormal, siente vibración, o percibe un olor extraño alrededor del equipo, apáguelo inmediatamente y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Llame a personal de servicio inmediatamente.
- Maneje el equipo con cuidado. Evite los golpes y vibraciones al equipo a causa de un manejo imprudente. Si cree que el equipo se ha dañado accidentalmente, apáguelo inmediatamente, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, y llame al personal de servicio.
- Siempre que vaya a mover el equipo, primero apáguelo y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

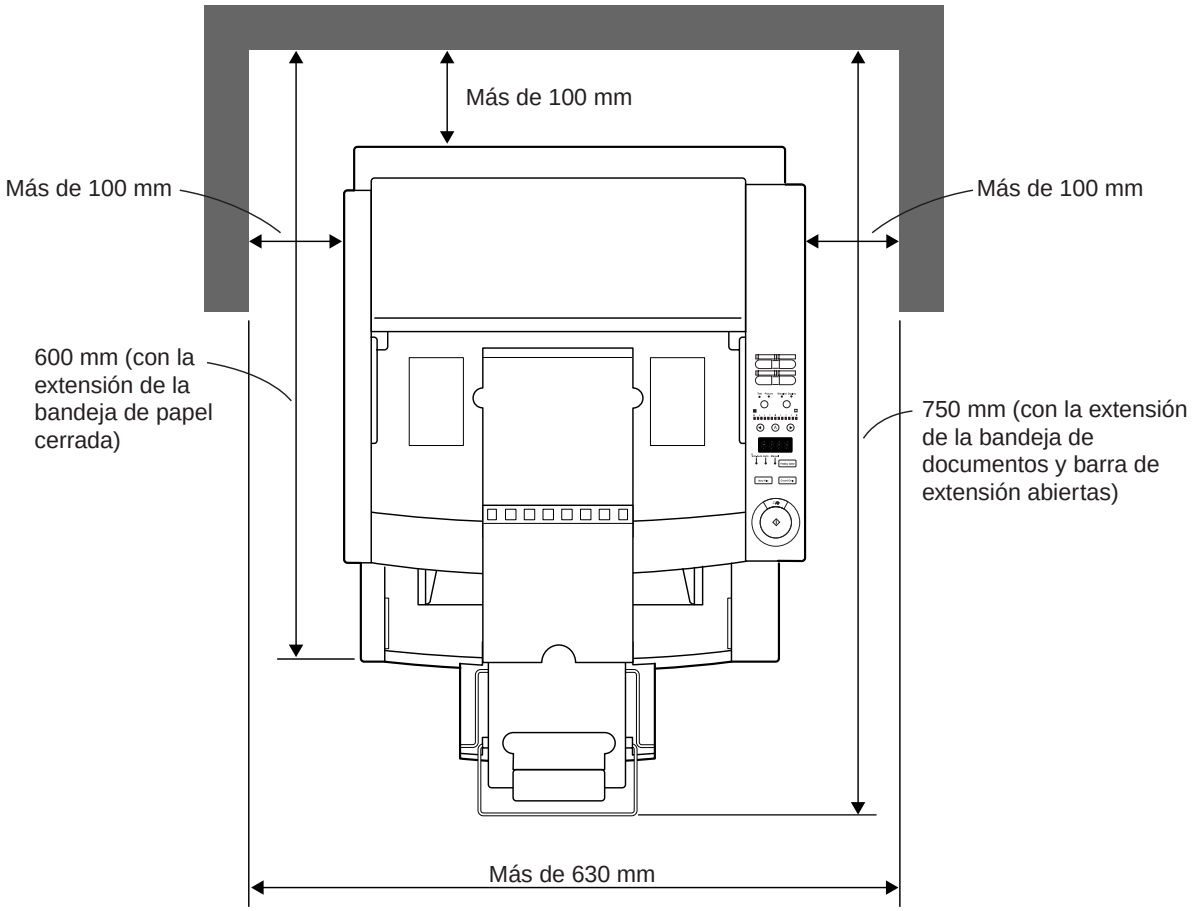
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

PRECAUCIÓN

- Para evitar dañar el equipo, no lo coloque nunca sobre una superficie inestable o con vibraciones.
  El equipo podría volcarse o caerse, y ocasionarle heridas.
- Para evitar un recalentamiento y ocasionar un incendio, no bloquee nunca las aberturas de ventilación de la parte posterior del escáner.
- Mantenga todos los líquidos, ya sean refrescos o de cualquier otro tipo, y sujetapapeles, collares u otros objetos metálicos alejados del aparato. Si derrama accidentalmente líquido o deja caer un objeto metálico al interior del equipo, apáguelo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y llame inmediatamente al personal de servicio.
- No instale nunca la unidad en lugares húmedos ni polvorientos. De hacerlo, podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica.
- No ponga nunca objetos pesados encima del equipo. Tales objetos podrán volcarse o caerse y ocasionarle heridas.
- Cuando desenchufe el cable de alimentación, cójalo por la cabeza de la clavija. No intente nunca desenchufarlo tirando del propio cable. De hacerlo, podrá exponer o romper los hilos conductores, dañar el cable y ocasionar un incendio o descarga eléctrica.
- Mantenga el área alrededor del cable de alimentación libre de obstáculos de forma que pueda desconectarlo fácilmente en cualquier momento.
- No derrame nunca agua ni ningún tipo de solución volátil (alcohol, bencina, diluyente de pintura) al interior del equipo. De hacerlo, podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica.
- Cuando no vaya a utilizar el equipo durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Evite utilizar ropas sueltas, joyas colgantes, corbatas largas, o incluso cabellos largos que puedan quedar enganchados en las partes móviles, especialmente en los rodillos que alimentan el equipo. Si tales objetos se enganchasen, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la toma de corriente para parar el equipo.
- Tenga mucho cuidado cuando se encuentre cargando un documento o retirando papel atascado. Podrá herirse inesperadamente. Por ejemplo, podrá cortarse los dedos con los bordes del papel.
- No abra la unidad superior mientras esté funcionando el escáner. De hacerlo podrá ocasionar un malfuncionamiento o sufrir heridas.
- No toque las patillas ni los contactos del conector del escáner con las manos. De hacerlo podrá ocasionar un malfuncionamiento.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Acerca del lugar de instalación


Más de 100 mm
Más de 100 mm
Más de 100 mm
600 mm (con la extensión de la bandeja de papel cerrada)
750 mm (con la extensión de la bandeja de documentos y barra de extensión abiertas)
Más de 630 mm

Para la operación, mantenimiento y ventilación, asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del escáner como se muestra en la ilustración de arriba.
No coloque el equipo en los lugares siguientes. De hacerlo, podrá ocasionar un malfuncionamiento o problemas que afectarán adversamente al equipo o a su ordenador personal.

- Lugares expuestos a la luz solar directa
  Si la instalación en tales lugares es inevitable, provea una cortina u objeto similar para dar sombra al equipo.
- Lugares expuestos al polvo o humos
  El polvo y el humo del tabaco afectarán adversamente a los componentes del interior del equipo.
- Cerca de agua corriente, fuentes de calor, vapor de agua, o en áreas tales como un laboratorio expuesto a gas de amoniaco, diluyente de pintura, u otros productos químicos volátiles.
- Lugares expuestos a vibración y golpes fuertes
- Lugares expuestos a cambios rápidos de temperatura o humedad
  La condensación en el interior del equipo podrá afectar a la calidad de la imagen impresa. Coloque el escáner en una habitación que satisfaga ampliamente las gamas siguientes:

Temperatura ambiente	10°C a 32,5°C
Humedad relativa	20% a 80%

- Cerca de equipos electrónicos o equipo pesado que genere un campo magnético intenso tal como un altavoz, televisor o radio.

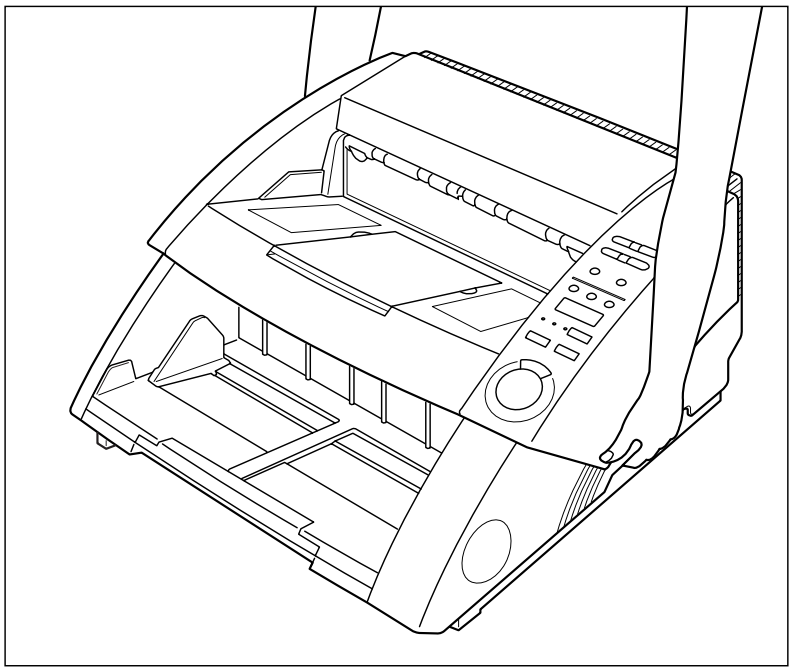
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Acerca de la fuente de alimentación

- Asegúrese de conectar el equipo a una toma de corriente de 220-240 V CA (50/60 Hz)/120 V CA (60 Hz).
- Asegúrese de enchufar el escáner a una toma de corriente independiente. No enchufe el escáner en una toma compartida con otro equipo. Si utiliza una cable de extensión, preste atención al amperaje total del cable.
- Si no está seguro de cualquier cosa relacionada con el suministro de alimentación, póngase en contacto con el establecimiento donde compró el equipo o con la compañía eléctrica local.
- No coloque nunca objetos encima del cable de alimentación ni lo pise.
- No recoja nunca el cable de alimentación ni lo enrolle alrededor del un objeto tal como la pata de una mesa.
- No tire del cable de alimentación. Cuando lo desenchufe, cójalo por la cabeza de la clavija de alimentación.
- Mantenga el área alrededor de la toma de corriente libre de obstáculos.

Transporte

Cuando mueva el DR-5020/5080C, cójalo firmemente con ambas manos como se muestra en la figura de abajo y llévelo con cuidado. Si lo mueve sin cogerlo por sus asideros, podrá caérsele, pillarse los dedos y sufrir heridas inesperadas. Su peso es de approximadamente 20 kg.



AVISO

Antes de mover el escáner, apáguelo siempre y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Además, desconecte el cable SCSI del conector.
Si mueve el escáner estando todavía encendido o con el cable SCSI todavía conectado podrá ocasionar una descarga eléctrica.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capítulo 1

Acerca del DR-5020/5080C

Este capítulo describe las características del escáner, lo que hay en la caja de cartón, y los nombres y funciones del las partes del escáner.

1.1 Características del DR-5020/5080C .. 12
1.2 Embalaje:
¿Qué hay en la caja de cartón? 14
1.3 Nombres de las partes 15

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Características del DR-5020/5080C

Los DR-5020/5080C son escáner versátiles para documentos de imágenes con un gran rendimiento a altas velocidades de exploración. Ambas unidades ofrecen una excelente calidad de imagen en blanco y negro.
El DR-5080C también incluye funciones para exploración en color y en la escala de grises.
He aquí un resumen de las extraordinarias características de ambos escáner.

- **Exploración a gran velocidad**
  Se puede explorar a gran velocidad desde documentos pequeños tales como tarjetas de visita y del tamaño de un cheque hasta documentos de tamaño A3. La velocidad máxima de exploración es de 50 hojas por minuto (tamaño retrato A4 en el modo símplex y dúplex, 200 ppp de resolución) cuando se exploran documentos de tamaño A4 en el modo símplex.

- **Alimentación de papel fiable y de gran capacidad**
  - Se pueden cargar de una vez documentos de hasta 500 hojas de tamaño A4.
  - Se pueden explorar documentos de una amplia gama de tamaños y grosores. La alimentación de papel es de gran fiabilidad. La desviación del documento se alinea según éste pasa a través del escáner. El escáner maneja de forma precisa documentos de diferentes tamaños y grosores.

- **Fácil de utilizar**
  Los documentos se cargan y salen por la parte delantera de la unidad. Esto significa que el espacio necesario para la instalación es reducido. Los ajustes y operaciones, incluida la selección de modo Text/Picture, selección Simplex/Duplex, ajuste del brillo, etc. pueden realizarse en el panel de control o bien en la aplicación.

- **Detección de desviación**
  Esta función detecta automáticamente si el documento se carga en ángulo, y endereza los documentos desviados.

- **Gran duración**
  El equipo ofrece una vida de servicio de hasta 6 millones de exploraciones.

- **Tamaño compacto**
  262 x 427 x 485 mm (Al x An x Prf)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- **Imágenes en color sencillo o blanco y negro de la escala de grises (DR-5080C)**
  Además de imágenes en blanco y negro de 2 bits, esta unidad soporta varios modos de imagen: escala de grises (4, 16, 256 niveles) y color (3, 6, 12, 24 bits). Dependiendo del modo de exploración, haya que añadir memoria opcional. Además, dependiendo de la aplicación y del controlador de escáner utilizados, podrán no soportarse todos los modos. Para más detalles, lea atentamente el manual de instrucciones de la aplicación y del controlador de escáner utilizados.

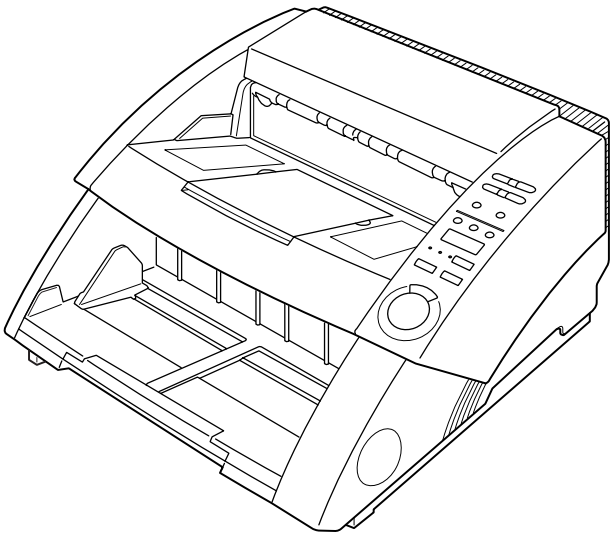
- **Omisión de color (DR-5080C)**
  Esta función activa la exploración con omisión (es decir, “suprime”) un color específico en el documento.

- **Varias opciones**
  La amplia gama de opciones incluye el impresor para imprimir caracteres en el documento que se está explorando, codificador de código de barras para leer códigos de barras en los documentos, y el sello para imprimir números y caracteres en el documento después de la exploración.

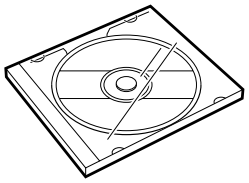
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.2 Embalaje: ¿Qué hay en la caja de cartón?

Asegúrese de que no falte nada. Confirme cada elemento que saque de la caja. Si faltase algo, póngase en contacto con el establecimiento donde haya adquirido el equipo.



DR-5020/5080C



CD-ROM de instalación

Scanning Utility 5000 y Controlador ISIS/TWAIN

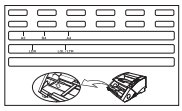


Instrucciones

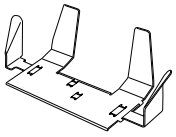
Instrucciones para el DR-5020/5080C
Instrucciones para la Scanning Utility 5000
Instrucciones para el controlador ISIS/TWAIN



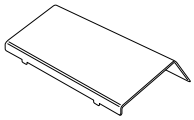
Hojas de función



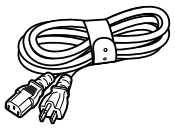
Etiquetas para las teclas de función



Bandeja de quita y pon



Placa de apoyo para documentos de salida



Cable de alimentación*1

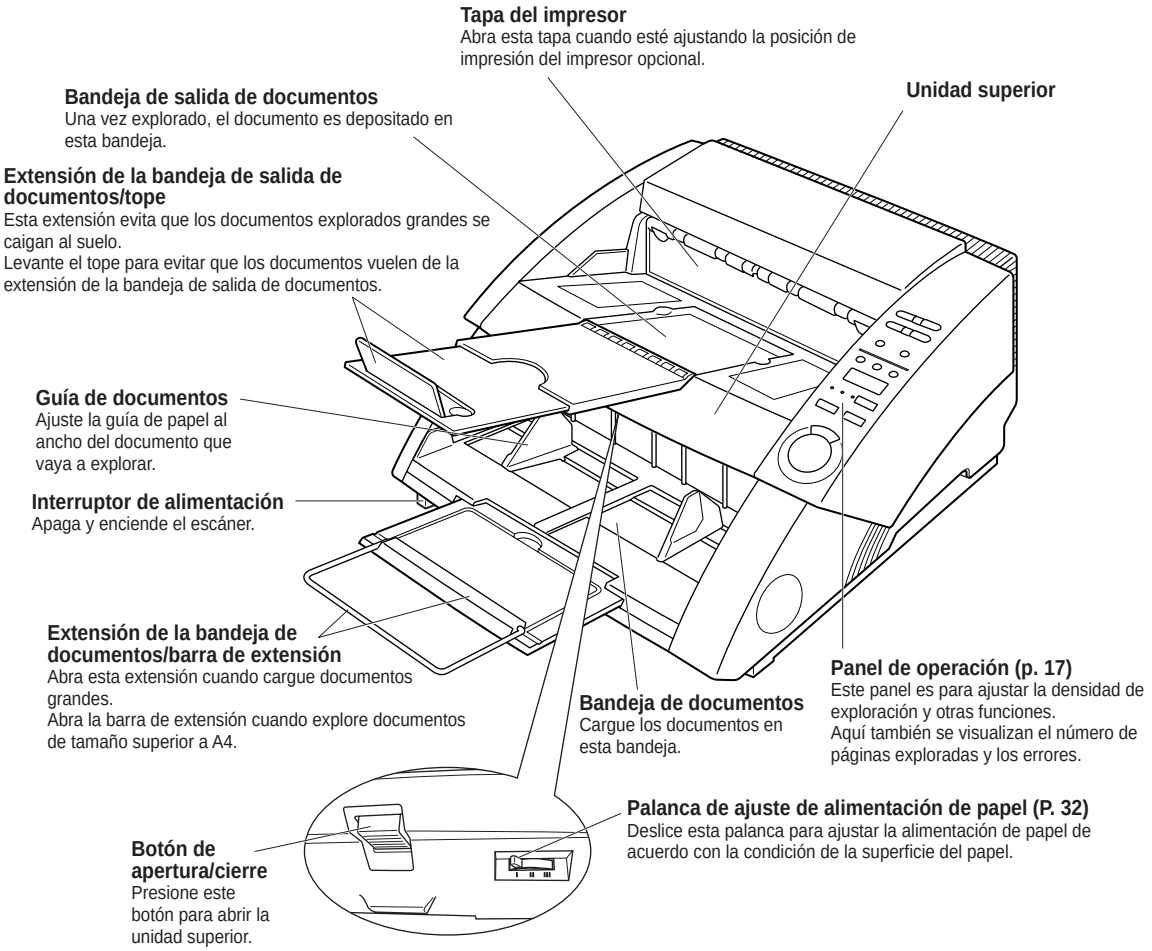
*1 El cable de alimentación variará en función del país donde se adquiera el equipo.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.3 Nombres de las partes

Esta sección describe los nombres y funciones de cada parte. Antes de conectar el DR-5020/5080C, tómese unos minutos para familiarizarse con las partes principales.

◆ Vista frontal


Tapa del impresor
Abra esta tapa cuando esté ajustando la posición de impresión del impresor opcional.
Unidad superior
Bandeja de salida de documentos
Una vez explorado, el documento es depositado en esta bandeja.
Extensión de la bandeja de salida de documentos/tope
Esta extensión evita que los documentos explorados grandes se caigan al suelo.
Levante el tope para evitar que los documentos vuelen de la extensión de la bandeja de salida de documentos.
Guía de documentos
Ajuste la guía de papel al ancho del documento que vaya a explorar.
Interruptor de alimentación
Apaga y enciende el escáner.
Extensión de la bandeja de documentos/barra de extensión
Abra esta extensión cuando cargue documentos grandes.
Abra la barra de extensión cuando explore documentos de tamaño superior a A4.
Bandeja de documentos
Cargue los documentos en esta bandeja.
Panel de operación (p. 17)
Este panel es para ajustar la densidad de exploración y otras funciones.
Aquí también se visualizan el número de páginas exploradas y los errores.
Palanca de ajuste de alimentación de papel (P. 32)
Deslice esta palanca para ajustar la alimentación de papel de acuerdo con la condición de la superficie del papel.
Botón de apertura/cierre
Presione este botón para abrir la unidad superior.

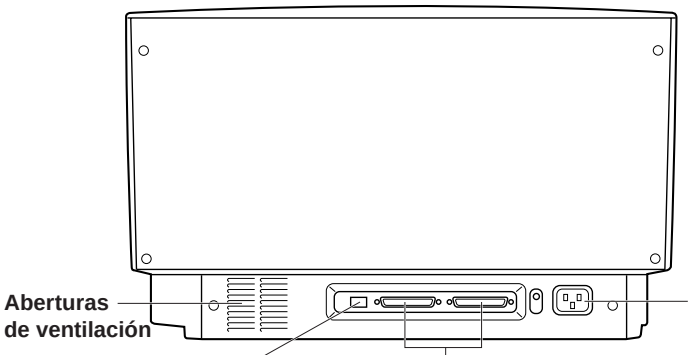
PRECAUCIÓN

La tapa del impresor no se abre si no está instalado el impresor opcional. No ejerza fuerza innecesaria para abrir la tapa del impresor.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Vista posterior



Aberturas de ventilación

Conector del cable de alimentación
Conecte el cable de alimentación suministrado con el escáner a este conector.

Conmutador DIP
Este conmutador es para ajustar el identificador SCSI y activar y desactivar el terminador. (p.25)

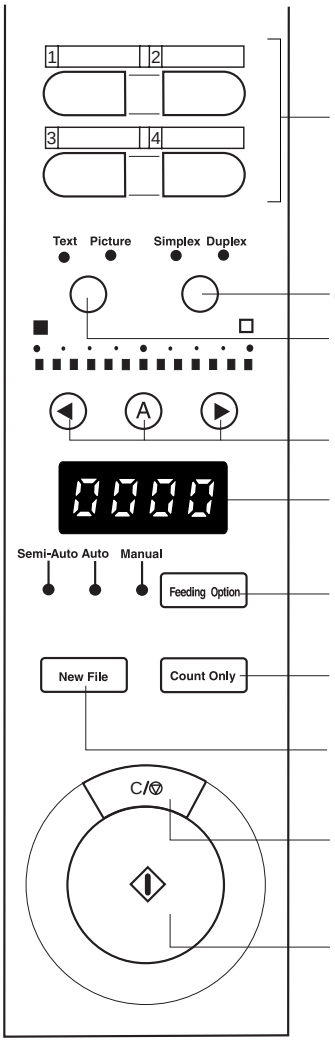
Conectores SCSI
Conecte los conectores SCSI a estos conectores.
Forma del conector: 50 patillas D-sub de medio paso (tipo de patilla)

PRECAUCIÓN

Para evitar un recalentamiento y ocasionar un incendio, no bloquee nunca las aberturas de ventilación de la parte posterior del escáner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Panel de operación



(1) Teclas de función (P. 60)

A estas teclas se les puede asignar las funciones usadas con frecuencia, para posteriormente poder usar tales funciones presionando una sola tecla.

(2) Tecla Simplex/Duplex

Seleccione si quiere explorar sólo una cara del documento o bien ambas caras.

Simplex: Enciéndala para explorar sólo una cara del documento.

Duplex: Enciéndala para explorar ambas caras del documento.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(3) Teclas de selección de modo

Seleccione el modo de exploración del documento. (“Black and White/Black and White error diffusion”)

Text: Se enciende cuando se exploran documentos de texto (incluyendo caracteres en su mayoría) en el modo blanco y negro.

Picture: Se enciende cuando se exploran documentos de imágenes, incluidas fotografías, en el modo de difusión de error blanco y negro.

Si la selección de imagen en cualquiera que sea la aplicación está ajustada en el modo de escala de grises o modo de color, no se encenderá ninguna de las indicaciones de arriba.

(4) Teclas de brillo

Ajuste el brillo cuando explore el documento.

Para ajustar automáticamente el brillo, presione la tecla Ⓐ para que se encienda Ⓐ.(*)

Para ajustar manualmente el brillo, presione la tecla ◀ o ▶ estando apagada la tecla Ⓐ, y mueva la indicación por encima de la tecla para ajustar el brillo. (Al mover el indicador hacia la derecha se aumenta el brillo, y al moverlo hacia la izquierda lo reduce. El brillo se puede ajustar en 13 pasos).

Si presiona la tecla ◀ o ▶ estando encendida la tecla Ⓐ para ajustar el indicador, se ajustará el nivel de ajuste automático.

En el modo Count Only, puede ajustar el valor de inicio de cuenta con la tecla ◀ o ▶.

(*) El brillo sólo podrá ajustarse automáticamente cuando éste esté ajustado en “Auto” y el modo de exploración en “Black and White” en la configuración de la condición de exploración de la aplicación.
Si el modo de exploración es distinto a “Black and White” y pone el brillo en “Auto”, la tecla Ⓐ no se encenderá, y se establecerá el brillo por defecto (valor del centro del indicador). El brillo no se ajustará automáticamente en este caso.

(5) Visor de contador

Visualiza un código de error o el número de páginas del documento explorado.

(6) Tecla Feeding Option (p. 39)

Selecciona el modo de alimentación de documentos.

Cada vez que presione la tecla Feeding Option la indicación de la lámpara a su izquierda cambiará cíclicamente como sigue:

OFF (Modo Remote) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → y otra vez a OFF (Modo Remote)

Remote: Las tres lámparas a la izquierda de esta tecla están apagadas. El documento pasa cuando el escáner recibe una orden de inicio de exploración del ordenador.

Semi-Auto: El escáner pasa el documento cuando usted presione la tecla de inicio después de cargar el documento.

Auto: El escáner pasa automáticamente el documento cuando usted lo carga.

Manual: Cargue manualmente las hojas del documento una a una.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(7) Tecla Count Only (p. 53)

Ponga el escáner en el modo Count Only para únicamente contar las hojas del documento.
Cuando presione esta tecla, ésta se encenderá. Si carga el documento y presiona la tecla de inicio en este estado, el documento pasará y el escáner contará el número de hojas. (El documento no será explorado.) El numero de hojas se mostrará en el visor de contador.

(8) Tecla New File

Presione esta tecla para almacenar imágenes exploradas en archivos separados.
Cuando presione esta tecla, ésta se encenderá. Cuando explore el siguiente documento en este estado, la imagen explorada se guardará en una carpeta distinta a la usada para guardar el documento anterior.
Cuando esté ajustado Auto New File en la aplicación, esta tecla se encenderá automáticamente cada vez que termine la exploración de un manojo de documentos.

(9) Tecla de parada

Presione esta tecla para cancelar la exploración antes de que finalice.
Utilice también esta tecla para cancelar el modo ajustado actualmente y para cancelar un error mostrado en el visor de contador.
Para reponer el visor de contador a “0000”, mantenga presionada esta tecla durante dos segundos por lo menos.

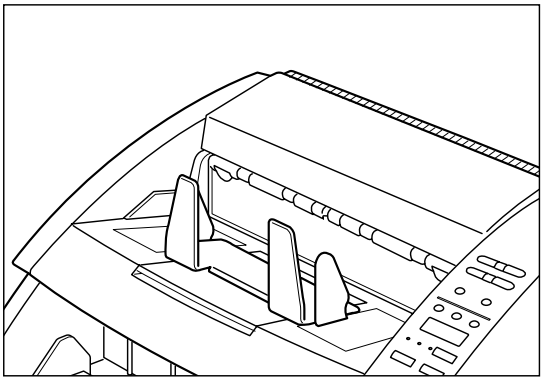
(10) Tecla de inicio

Presione esta tecla para comenzar a explorar cuando el modo de alimentación esté puesto en Semi-Auto.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

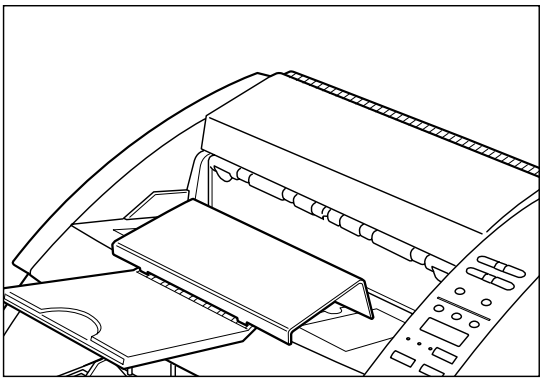
◆ Bandeja de quita y pon

Esta bandeja puede instalarse en la bandeja de salida de documentos para evitar que los documentos poco largos vuelen fuera de la bandeja al salir del escáner.



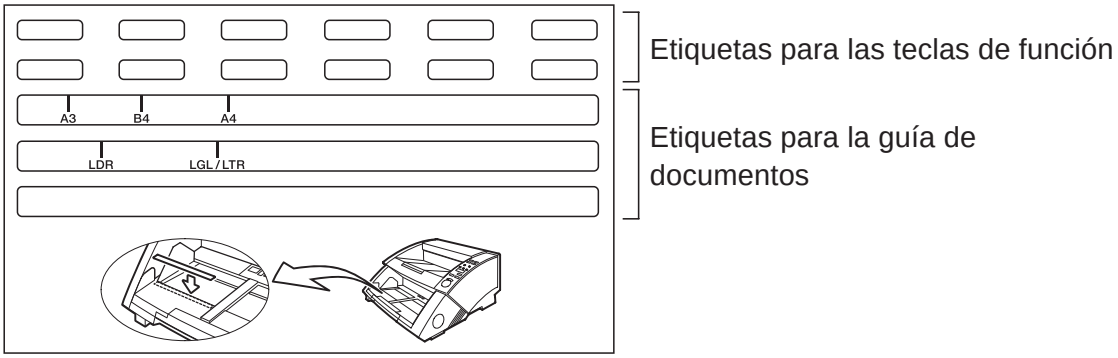
◆ Placa de apoyo para documentos de salida

Instale esta placa cuando explore documentos finos de gran tamaño (p.ej.: A3). Esta placa evita que tales documentos se enganchen en la bandeja de salida de documentos y se doblen.



◆ Etiquetas para las teclas de función

Se han suministrado dos etiquetas: una para describir la función registrada en la tecla de función y otra para fijar en la bandeja de documentos para usar como guía de documentos.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capítulo 2

Preparativos antes de utilizar el equipo

Este capítulo describe el procedimiento desde la conexión del escáner hasta apagarlo.

2.1 Requisitos del sistema 22
2.2 Instalación y conexión 23
2.3 Preparación para alimentación y salida del papel 27
2.4 Conexión/desconexión de la alimentación 33

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



2.1 Requisitos del sistema

Para utilizar el DR-5020/5080C, necesitará los elementos siguientes además de los accesorios estándar.

- Ordenador
- Tarjeta SCSI
- Cable SCSI
- Aplicación



- Dependiendo de la aplicación que utilice, el controlador podrá no funcionar debidamente.
- Seleccione un ordenador, ambiente de operación y tarjeta SCSI apropiados para la aplicación que utilice.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.2 Instalación y conexión

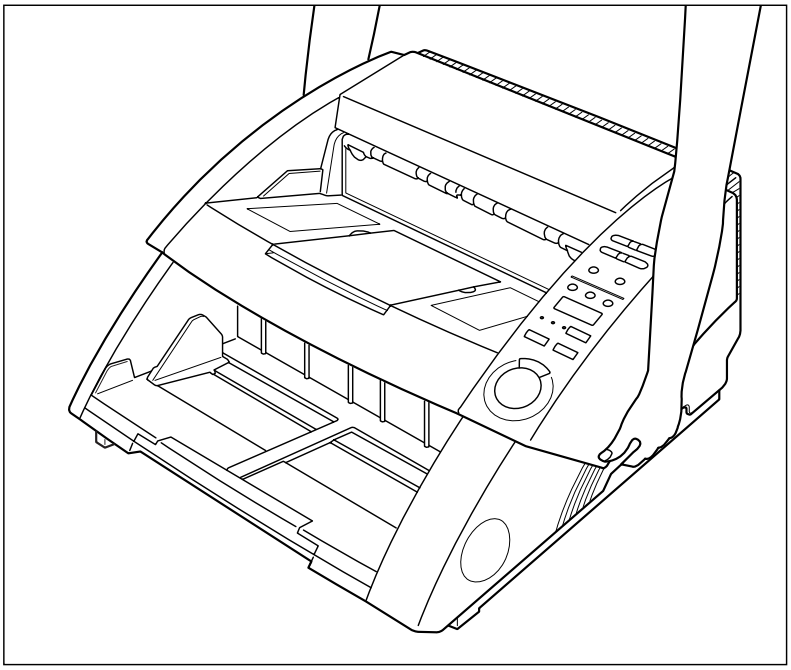
Esta sección describe la instalación y conexión del escáner.

MEMORÁNDUM

Para detalles sobre el lugar de instalación del escáner, consulte “Acerca del lugar de instalación” en las Precauciones de seguridad (P.8).

Transporte

Cuando transporte el DR-5020/5080C, cójalo firmemente con ambas manos como se muestra en la figura de abajo y llévelo con cuidado. Si lo mueve sin cogerlo por sus asideros, podrá caérsele, pillarse los dedos y sufrir heridas inesperadas. Su peso es de approximadamente 20 kg.



AVISO

Antes de mover el escáner, apáguelo siempre y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Además, desconecte el cable SCSI del conector.
Si mueve el escáner estando todavía encendido o con el cable SCSI todavía conectado podrá ocasionar una descarga eléctrica.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Conexión a un ordenador

Conecte el escáner a un ordenador.

PRECAUCIÓN

Antes de conectar el escáner al ordenador, asegúrese de apagar el escáner y el ordenador.

OBSERVACIÓN

Para conectar el escáner necesitará también los elementos siguientes:

- Tarjeta SCSI
  Compruebe que la tarjeta SCSI está instalada en su ordenador personal.
  Utilice una tarjeta SCSI que sea compatible con la aplicación del controlador que esté usando.
- Cable SCSI
  El conector SCSI del escáner es un conector D-sub de 50 patillas de medio paso (tipo de patilla).
  Compruebe la forma del conector en la tarjeta SCSI de su ordenador y en el dispositivo SCSI conectado a su ordenador, y prepare un cable SCSI que sea compatible con el conector al que vaya a conectarlo al escáner.

Para conectar el escáner al ordenador siga el procedimiento siguiente.

1. Conecte el escáner al ordenador con el cable SCSI. (P. 24)
2. Ajuste el identificador SCSI y terminador. (P. 25)

◆ Conexión del cable SCSI

PRECAUCIÓN

Antes de conectar el cable SCSI, asegúrese de que el escáner y el ordenador están apagados.

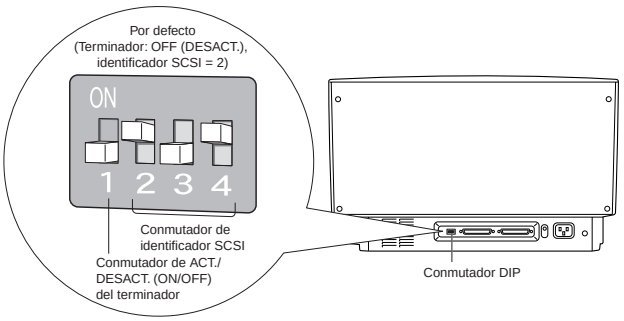
Conecte el ordenador al escáner con el cable SCSI.
En la parte posterior del escáner hay dos conectores SCSI. Inserte el cable SCSI procedente del ordenador en uno de estos conectores.
Para conectar el otro dispositivo SCSI al ordenador, inserte otro cable SCSI en el conector SCSI vacante de la parte posterior del escáner, y conecte el otro extremo del cable SCSI al dispositivo SCSI en serie.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Ajuste del identificador SCSI y terminador

Ajuste el identificador SCSI y el terminador usando el conmutador DIP de la parte posterior del escáner.
El conmutador DIP estará activado en la posición superior y desactivado en la posición inferior.



SCSI ID	SW2	SW3	SW4
0	ON	ON	ON
1	ON	ON	OFF
2	ON	OFF	ON
3	ON	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF
6	OFF	OFF	ON
7	OFF	OFF	OFF

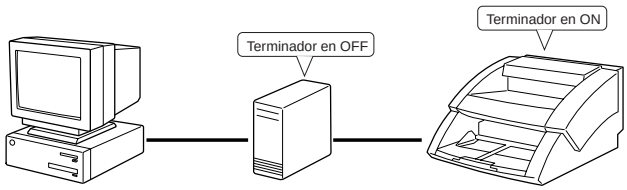
Ajuste el identificador SCSI refiriéndose a la tabla de arriba.
Ajuste los identificadores SCSI únicos según cualesquiera otros dispositivos SCSI incorporados o dispositivos SCSI conectados al ordenador.

OBSERVACIÓN

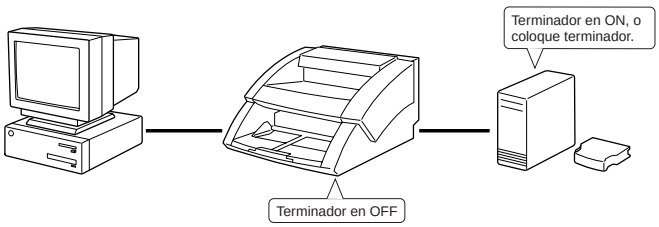
Por defecto, el identificador SCSI está ajustado en 2.
Asigne números identificadores SCSI comprendidos entre 0 a 7 para cada dispositivo SCSI. No seleccione 7 porque generalmente este número está asignado al controlador SCSI. Si tiene montado un disco duro SCSI, no utilice 0 y 1. Normalmente, 0 y 1 se asignan a discos duros.

Ajuste el terminador del último dispositivo SCSI conectado en serie en ON.

<Cuando a su ordenador sólo tenga conectado el escáner, o cuando haya otro dispositivo SCSI conectado en serie pero el escáner sea el último dispositivo SCSI de la conexión en serie>
Ajuste el conmutador del terminador en ON.
En tal conexión, asegúrese de ajustar el terminador de todos los demás dispositivos SCSI en OFF.



<Cuando el escáner no sea el últimos dispositivo SCSI de la conexión en serie>
Ajuste en OFF el conmutador de terminador del escáner.
En tal conexión, ajuste en ON el terminador del último dispositivo SCSI conectado.



ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación.
Asegúrese de utilizar solamente el cable de alimentación suministrado con el escáner.

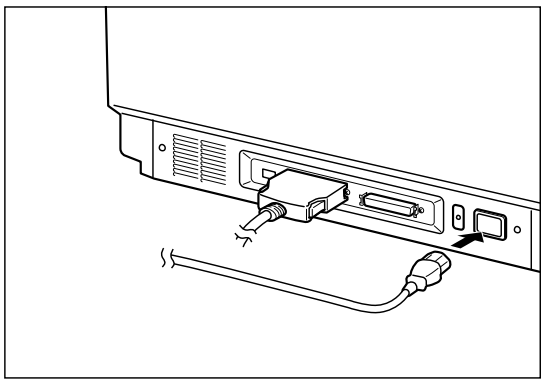
◆ Conexión del cable de alimentación

AVISO

Cuando conecte el cable de alimentación, siga estas precauciones. En caso contrario, podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica.

- No coja nunca la clavija de alimentación teniendo las manos mojadas.
- No enchufe nunca el equipo en una alargadera de múltiples enchufes.
- No recoja, enrolle ni ate nunca el cable de alimentación alrededor de sí mismo ni de otro objeto. Conecte el cable de alimentación firmemente a la toma de corriente.
- Utilice solamente el cable y clavija de alimentación suministrados con el escáner.
- Antes de conectar el cable de alimentación, asegúrese de desactivar el interruptor de alimentación.
- Asegúrese de conectar el equipo a una toma de corriente de 220-240 V CA (50/60 Hz)/120 V CA (60 Hz).
- No enchufe el escáner a una toma compartida con otro equipo. Si utiliza un cable de extensión, preste atención al amperaje total del cable.

Conecte el cable de alimentación a la parte posterior del escáner, e inserte la clavija de alimentación en la toma de corriente.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.3 Preparación para alimentación y salida del papel

Saque la sección de alimentación y la sección de salida de papel o la bandeja de quita y pon o placa de apoyo para acomodar el tamaño del papel a explorar. Además, adhiera la etiqueta para facilitar el ajuste de la guía de documentos.

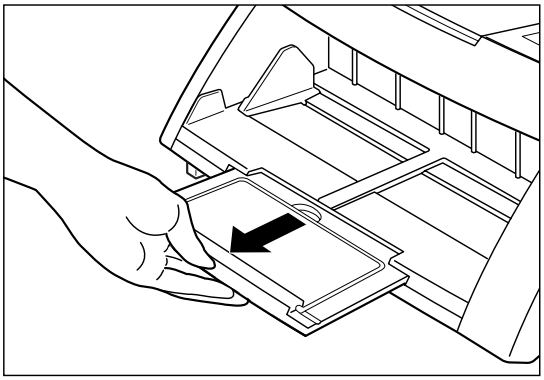
Preparación de la extensión de la bandeja de documentos y la extensión de la bandeja de salida de documentos

Utilice la extensión de la bandeja de documentos y la extensión de la bandeja de salida de documentos para acomodar el tamaño del documento a explorar. Para acomodar documentos difíciles de explorar también se pueden utilizar la placa de apoyo para documentos de salida y la bandeja de quita y pon.

◆ Extensión de la bandeja de documentos

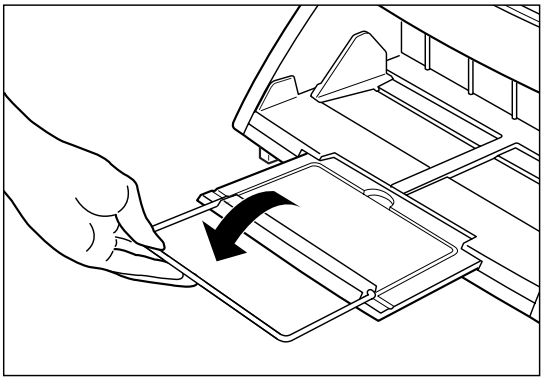
Saque la extensión de la bandeja de documentos para acomodar el tamaño del documento a explorar.

1 Saque la extensión de la bandeja de documentos del centro de la bandeja de documentos.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Abra con cuidado la extensión.



MEMORÁNDUM

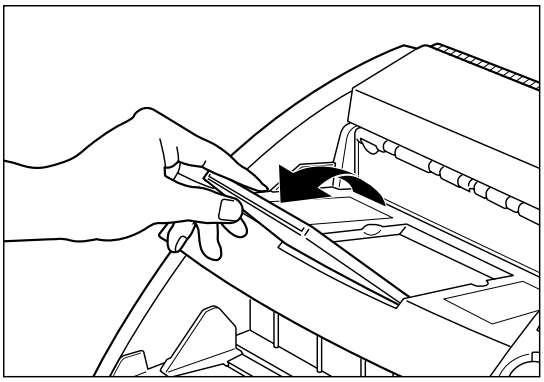
La extensión se utiliza para explorar documentos más grandes que el tamaño A4.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

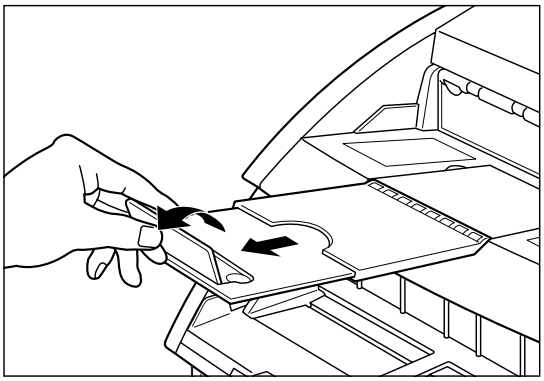
◆ Extensión de la bandeja de salida de documentos

Utilice la extensión de la bandeja de salida de documentos para acomodar el tamaño de los documentos a explorar. La bandeja de salida de documentos se abre en tres etapas para acomodar diferentes tipos y tamaños de documentos.

1 Coja la extensión 1 de la bandeja de salida de documentos del centro de la bandeja de salida de documentos.



2 Saque la extensión 2 de la bandeja de salida de la extensión 1 de la bandeja de salida, y luego levante el tope.



MEMORÁNDUM

El tope se utiliza para evitar que los documentos que salen del escáner vuelen de la extensión de la bandeja de salida de documentos.

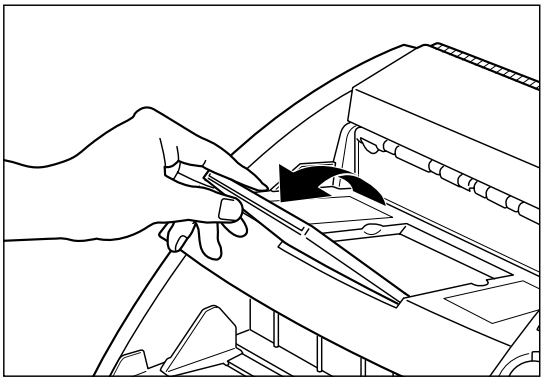
ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Placa de apoyo para documentos de salida

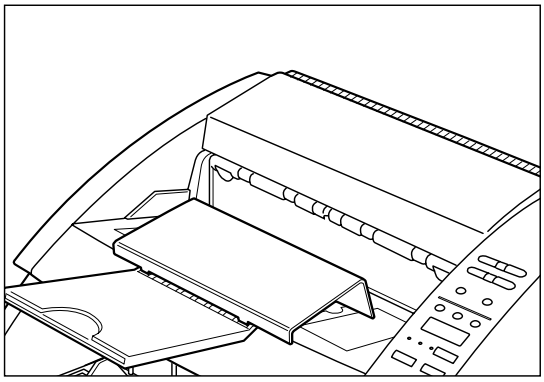
Instale esta placa para explorar documentos de gran tamaño o documentos con superficie resbaladiza. Al salir del escáner documentos de este tipo, podrán engancharse en la sección de salida de documentos y doblarse, u ocasionar atasco de papel. Esta placa lo evitará.

1 Saque la extensión de la bandeja de salida de documentos.



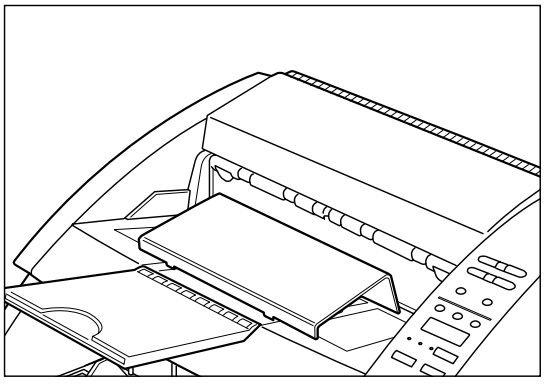
2 Instale la placa de apoyo para documentos de salida.

Instale de manera que los salientes de la placa de apoyo para documentos de salida encajen en los orificios de la extensión de la bandeja de documentos de salida.



MEMORÁNDUM

Si el documento se engancha incluso estando colocada la extensión de la bandeja de salida, saque a tope la extensión para evitar que el documento se enganche.



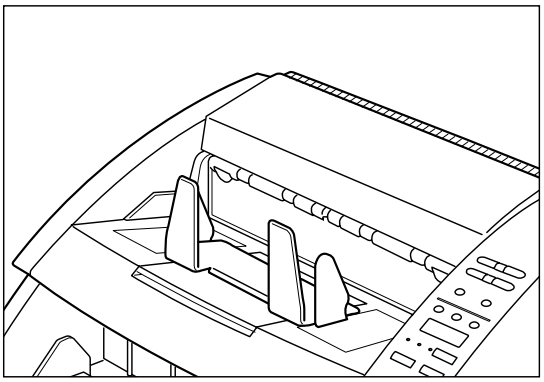
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Bandeja de quita y pon

Coloque esta bandeja cuando explore documentos de pequeño tamaño.
Esta bandeja evita que los documentos vuelen de la bandeja cuando salen del escáner.

1 Instale la bandeja de quita y pon en el centro de la bandeja de salida.

La bandeja de quita y pon se sujeta por medio de imanes. Alinee la posición de la bandeja para acomodar la longitud del documento.

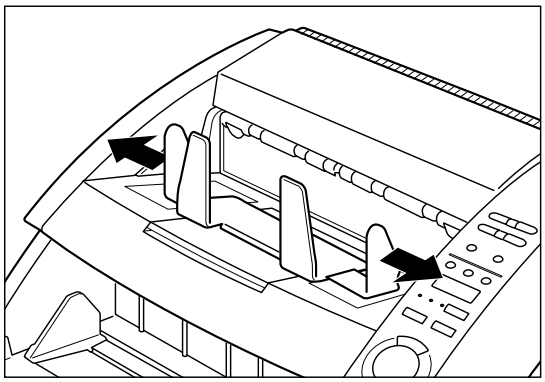


MEMORÁNDUM

Cierre la bandeja de salida si está abierta.

2 Ajuste las guías de papel derecha e izquierda según la anchura del documento a explorar.

Deje un poco de espacio extra en ambas guías.

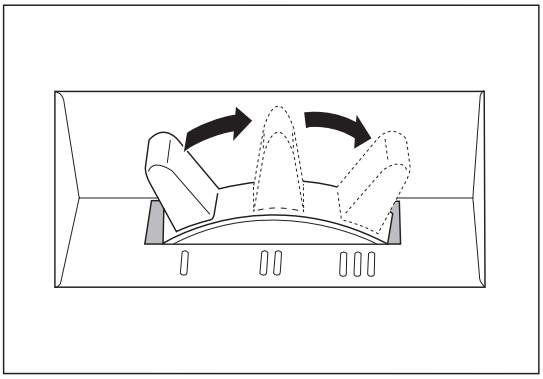


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Ajuste de la alimentación de papel

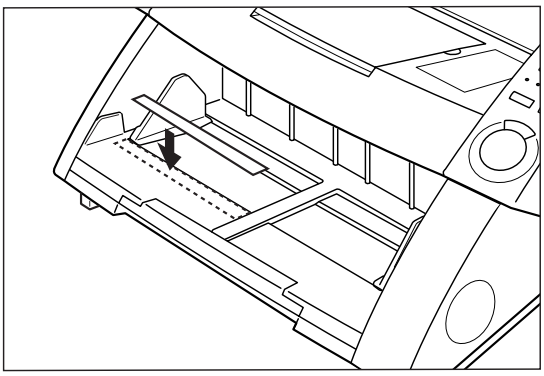
Deslice la palanca de ajuste de alimentación de papel para ajustar la alimentación de papel cuando ocurra un error de alimentación de papel causado por la fricción debida a la superficie escurridiza de un documento.

La palanca de ajuste de alimentación de papel puede ajustarse en tres posiciones.
La posición normal es la de la izquierda (I). Si el papel es ligeramente escurridizo, ajústela en la posición del centro (II) y en la posición de la derecha (III) si es más escurridiza.



Fijación de las etiquetas para la guía de documentos

La caja de cartón del escáner contiene etiquetas para las teclas de función y para la guía de documentos.
Estas etiquetas facilitan el ajuste de la guía de documentos.
Adhiéralas en la bandeja de documentos como se muestra en la figura de abajo.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.4 Conexión/desconexión de la alimentación

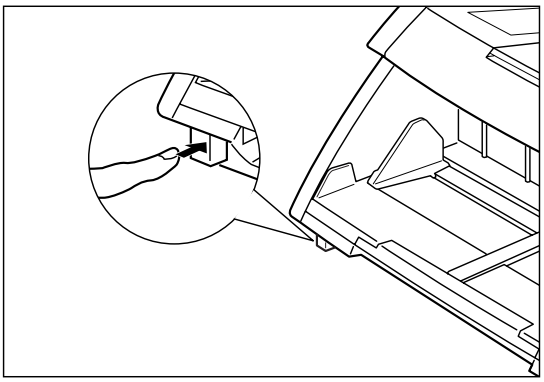
Siga el procedimiento de abajo para encender y apagar el escáner.

Conexión de la alimentación

OBSERVACIÓN

Asegúrese de encender todos los dispositivos SCSI antes de encender el ordenador.

1 Para encender el escáner, presione el interruptor de alimentación.



⇨ Se visualizará “0000” en el visor de contador del panel de operación.

MEMORÁNDUM

Todos los ajustes del panel de operación a excepción del visor de contador volverán a sus configuraciones de antes de apagar el escáner.

AVISO

Si oye un sonido extraño, detecta humo o calor anormal, siente vibración, o percibe un olor extraño alrededor del equipo, apáguelo inmediatamente y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Llame a personal de servicio inmediatamente. De no hacerlo, podrá ocasionar un incendio.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Encienda el ordenador.

⇨ Se iniciará el sistema operativo de su ordenador.

OBSERVACIÓN

- Si está utilizando Windows 95/98/Me o Windows 2000, la primera vez que encienda el PC después de haber conectado el escáner a su PC, la función Plug and Play visualizará automáticamente un aviso en pantalla pidiéndole que instale el controlador del escáner. (El nombre de este aviso en pantalla variará en función de las diferentes versiones de Windows.)
  En el caso de “Nuevo hardware” (Windows 95), seleccione “Seleccionar de la lista” y haga clic en [OK]. En la siguiente pantalla, seleccione “Otro dispositivo” y haga clic en [OK].
  En el caso de “Asistente para controlador de dispositivo” (Windows 95), haga clic en [Siguiente] y luego haga clic en [Completado] en la siguiente pantalla.
  En el caso de “Asistente para agregar nuevo hardware” (Windows 98), siga el procedimiento descrito abajo.
  1. Haga clic en [Siguiente].
  2. Seleccione “Buscar el mejor controlador para su dispositivo. (Se recomienda)” y luego haga clic en [Siguiente].
  3. Quite las marcas de todas las casillas y luego haga clic en [Siguiente].
  4. Haga clic en [Siguiente].
  5. Haga clic en [Finalizar].

  En el caso de “Se ha encontrado hardware nuevo” (Windows Me), seleccione “Buscar automáticamente el controlador (recomendado)”, luego haga clic en [Siguiente] y luego haga clic en [Finalizar] en la siguiente pantalla.
  En el caso de “Asistente para hardware nuevo encontrado” (Windows 2000), siga el procedimiento descrito abajo.
  1. Haga clic en [Siguiente] para avanzar a la pantalla “Instalar controladores de dispositivos de hardware”.
  2. Seleccione “Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)”, y luego haga clic en [Siguiente] para proseguir en la pantalla “Buscar archivos de controlador”.
  3. Quite las marcas de todas las casillas de “Ubicaciones de búsqueda opcionales”, y luego haga clic en [Siguiente] para proseguir en la pantalla “Resultados de la búsqueda de archivos de controlador”.
  4. Seleccione “Deshabilitar el dispositivo”, y luego haga clic en [Finalizar].
- Para poder utilizar el escáner, deberá estar instalada la aplicación del controlador suministrada con el escáner. Para más detalles, consulte las “Instrucciones para el controlador ISIS/TWAIN” o las “Instrucciones para la Scanning Utility 5000” por separado.

Desconexión de la alimentación

PRECAUCIÓN

Por su propia seguridad, si no va a utilizar el escáner durante largo tiempo, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente.

1 Apague el ordenador.

2 Para apagar el escáner, presione el interruptor de alimentación.

PRECAUCIÓN

Espere 10 segundos por lo menos antes de volver a encender el escáner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capítulo 3

Preparación de documentos

Este capítulo describe las precauciones relacionadas con los documentos que puede manejar este escáner y las operaciones para la alimentación y exploración de documentos.

3.1 Acerca de los documentos 36
3.2 Carga y exploración de documentos 38
3.3 Fijación de las condiciones de exploración.....58

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.1 Acerca de los documentos

El DR-5020/5080C puede aceptar una amplia variedad de tamaños de documentos. A continuación se muestran las gamas de anchos y largos de un documento.

Ancho	: 55 a 297 mm (El ancho máximo de exploración real es de 295 mm.)
Largo	: 70 a 432 mm
Grosor	: 0,06 a 0,15 mm (en alimentación manual: 0,06 a 0,2 mm)

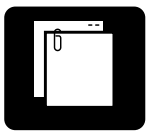
Cuando vaya a preparar un documento para explorar, siga estas pautas.

- Antes de explorar un documento que contenga trabajo artístico pegado, asegúrese de que la tinta o el pegamento de las páginas esté completamente seco. Si explora documentos con tinta o pegamento aún húmedo, el interior del escáner podrá mancharse.
- Si explora un documento escrito a lápiz, las letras podrán desaparecer al pasar el papel a través del escáner o el grafito de la superficie del documento podrá transferirse a los rodillos de exploración y mancharlos. Antes de explorar este tipo de documentos, haga copia de los mismos y explore la copia. Después de explorar un documento escrito con lápiz u otros materiales de escritura blandos, asegúrese de limpiar los rodillos de exploración. (P. 83)
- Si explora papel fino en el modo Duplex, la tinta impresa en una cara podrá ser legible en la otra. Si ocurriera esto, ajuste la densidad de exploración.
- Si explora un documento de superficie escurridiza, la fricción podrá ocasionar un error de alimentación. Si de diera el caso, deslice la palanca de ajuste de alimentación de papel (P. 32) para ajustar la alimentación de papel.
- Para evitar atascos de papel, daños a los documentos y funcionamiento defectuoso del escáner, no alimente los siguientes tipos de papel en el escáner. Si quiere explorar estos tipos de papel, haga primero una copia de ellos en una copiadora y explore la copia.


Papel arrugado o con manchas de aceite


Papel alabeado

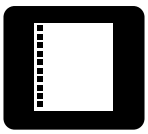

Papel rasgado


Papel con sujetapapeles o grapas


Papel con soporte de carbón


Papel estucado o papel de fax


Papel cebolla o papel fino


Papel con agujeros de encuadernación

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

MEMORÁNDUM

- Los documentos compuestos de hojas de diferentes grosores y tamaños podrán ocasionar un malfuncionamiento durante la alimentación.
- Los documentos muy alabeados, arrugados o papel doblado podrán ocasionar doble alimentación.
- Los documentos que contengan texto o imágenes dentro de los 5 mm de sus bordes o los documentos con color de fondo podrán ocasionar una detección de desviación o detección automática de tamaño errónea.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Carga y exploración de documentos

Cargue el documento en el escáner y explórelo. También podrá contar el número de hoja que tiene el documento. Esta sección describe los elementos siguientes:

- Procedimiento de exploración (de acuerdo con el modo de alimentación)
- Cuenta del número de hojas que tiene el documento
- Hojas de control



- Evite utilizar ropas sueltas, joyas colgantes, corbatas largas, o incluso cabellos largos que puedan quedar enganchados en las partes móviles, especialmente en los rodillos que alimentan el equipo. Si tales objetos se enganchasen, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la toma de corriente para parar el equipo.
- Tenga mucho cuidado cuando se encuentre cargando un documento o retirando papel atascado. Podrá herirse inesperadamente. Por ejemplo, podrá cortarse los dedos con los bordes del papel.
- Compruebe el manojo de papel y retire todos los sujetapapeles, grapas, alfileres o cualquier otro tipo de sujetador de metal o plástico. De no hacerlo, podrá dañar el documento, u ocasionar atascos de papel o un malfuncionamiento del escáner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Procedimiento de exploración

El procedimiento para la exploración de un documento varía de acuerdo con el modo de alimentación ajustado en el escáner.
Podrá elegir de entre los cuatro modos de alimentación siguientes usando la tecla Feeding Option.

- **Modo Remote (por defecto)**
  Este modo es el más apropiado para explorar un documento compuesto de un solo manojo de hojas.
  En este modo, el escáner empieza a explorar cuando usted da la orden en la aplicación con el documento cargado en el escáner.

- **Semi-Auto**
  Este modo es el más apropiado para explorar continuamente documentos de diferentes tamaños en manojos separados a la vez que ajusta la guía de documentos.
  En este modo, el escáner empieza a explorar cuando usted da la orden en la aplicación y presiona la tecla de inicio en el escáner con el documento cargado en el escáner.
  Cuando el escáner termine de explorar el manojo de un documento, cargue el siguiente manojo y presione la tecla de inicio para continuar explorando.

- **Auto**
  Este modo es el más apropiado para explorar continuamente un manojo de documentos del mismo tamaño.
  En este modo, el escáner empieza a explorar automáticamente cuando carga el documento después de haber dado la orden en la aplicación.
  Cuando el escáner termina de explorar el manojo de un documento, cargue el siguiente manojo. El escáner continuará explorando automáticamente.

- **Manual**
  En este modo, usted carga las hojas del documento una a una después de haber dado la orden de inicio de exploración en el ordenador.
  Utilice este modo para cargar documentos que no entren bien (por ejemplo, papel de una calidad propensa a ocasionar doble alimentación) cuando los cargue en manojos.

A continuación se describe cada uno de los modos de exploración de acuerdo con el modo de alimentación.

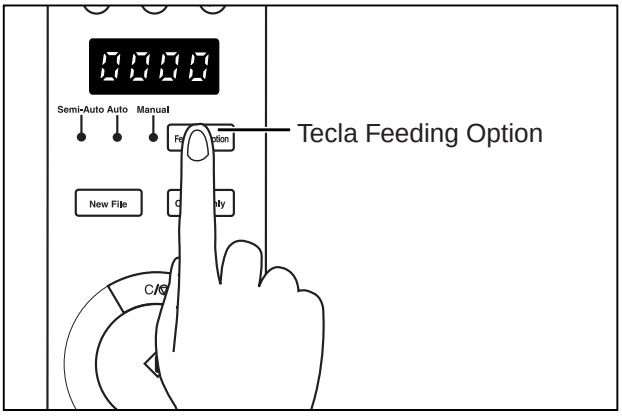
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Modo Remote

Este modo es el más apropiado para explorar un documento compuesto de un solo manojo de hojas.

1 Asegúrese de que las lámparas de los modos Semi-Auto, Auto y Manual estén apagadas.

Si alguna de estas lámparas está encendida, presione la tecla Feeding Option hasta se apague.



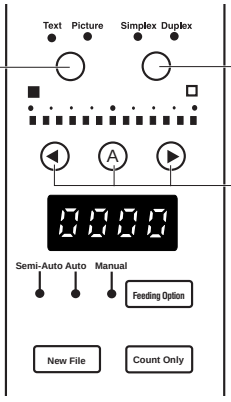
MEMORÁNDUM

Cada vez que presione la tecla Feeding Option la indicación de la lámpara a su izquierda cambiará cíclicamente como sigue:
OFF (Modo Remote) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → y otra vez a OFF (Modo Remote)

2 Seleccione los ajustes siguientes en el panel de operación.

Este preparativo no será necesario si ya ha sido hecho en la aplicación.

Text/Picture
[Text]: Se enciende cuando se exploran documentos de texto (incluyendo caracteres en su mayoría) en el modo blanco y negro.
[Picture]: Se enciende cuando se exploran documentos de imágenes, incluidas fotografías, en el modo de difusión de error blanco y negro.
Si la selección de imagen en cualquiera que sea la aplicación está ajustada en el modo de escala de grises o modo de color, no se encenderá ninguna de las indicaciones de arriba.



Simplex/Duplex
[Simplex]: Selecciónelo cuando explore sólo una cara del documento.
[Duplex]: Selecciónelo cuando explore ambas caras del documento.

Teclas de brillo
Ajuste el brillo cuando explore el documento.
Para ajustar automáticamente el brillo, presione la tecla Ⓐ para que se encienda Ⓐ .
Para ajustar manualmente el brillo, presione la tecla ◀ o ▶ para mover la indicación por encima de la tecla con el fin de ajustar el brillo.

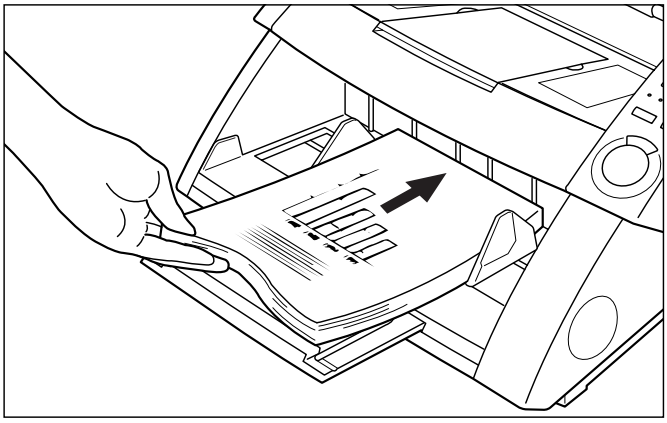
MEMORÁNDUM

Para detalles sobre el ajuste de otros parámetros, consulte “3.3 Fijación de las condiciones de exploración”. (P. 58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Airee un manojo de hojas a explorar hasta que los bordes queden igualados.

4 Cargue los documentos con la cara impresa hacia arriba y el borde superior de los mismos hacia el interior del escáner.

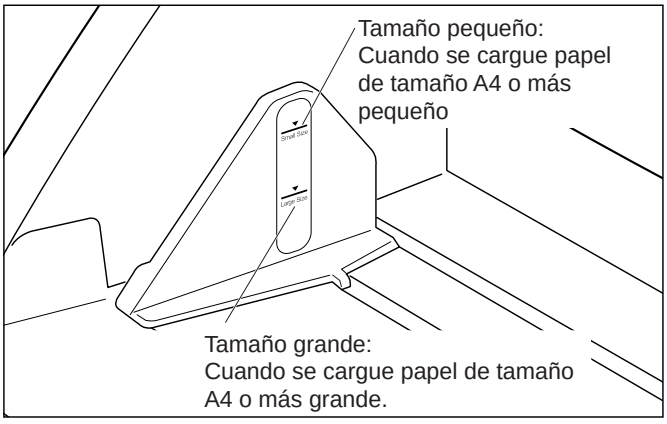


MEMORÁNDUM

- Cuando cargue los documentos en la bandeja de documentos, cárguelos con la cara impresa a explorar hacia arriba.
- El peso del papel cargado aumenta algunas veces debido al ambiente (por ejemplo, lugares muy húmedos) en el que se guardan los documentos. Si se da el caso, el peso del papel excederá el peso apilado máximo permitido aunque el número de hojas del manojo sea inferior al máximo, y algunas veces impedirá a la bandeja de documentos elevarse. Reduzca el número de hojas del documento cargado en la bandeja de documentos y explore el documento otra vez.

OBSERVACIÓN

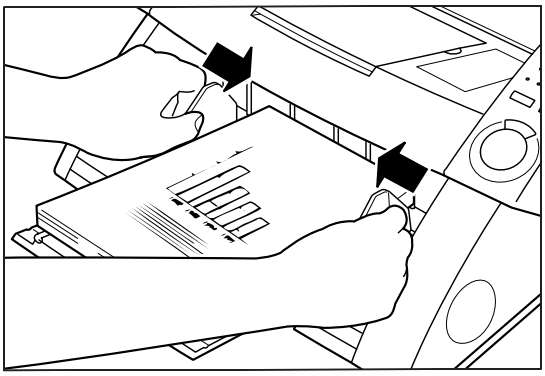
Para evitar atascos de papel, compruebe la marca de límite de carga que hay en la bandeja de documentos. El manojo de hojas no deberá exceder esta marca (▼). El límite de carga es de unas 500 hojas de papel estándar tamaño A4 (80 g/m^2) y de unas 200 hojas de papel más grande que el tamaño A4.


Tamaño pequeño:
Cuando se cargue papel de tamaño A4 o más pequeño
Tamaño grande:
Cuando se cargue papel de tamaño A4 o más grande.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 **Ajuste las guías del papel según el ancho del documento que vaya a explorar.**



6 **Dé la orden de exploración en la aplicación.**

7 **La bandeja de documentos de elevará, y se iniciará la exploración. Cuando finalice la exploración de todas las hojas del documento, la bandeja de papel se bajará.**

MEMORÁNDUM

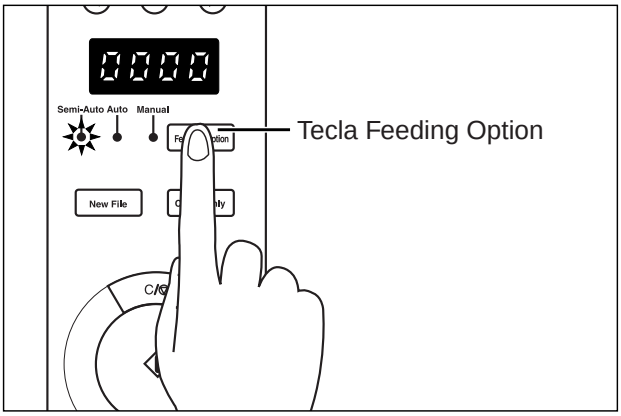
Si la carga de papel se para durante la exploración debido a un error del sistema o a un atasco de papel, asegúrese de que la última hoja del original que estaba entrando en el escáner haya sido registrada debidamente, antes de continuar explorando.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Modo Semi-Auto

Utilice el modo semiautomático para explorar continuamente un manojo de documentos de diferentes tamaños.

1 Presione la tecla Feeding Option en el panel de operación para que se encienda [Semi-Auto].



2 Seleccione los ajustes siguientes en el panel de operación.

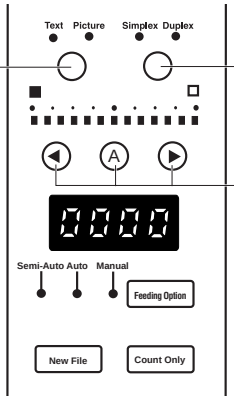
Este preparativo no será necesario si ya ha sido hecho en la aplicación.

Text/Picture

[Text]: Se enciende cuando se exploran documentos de texto (incluyendo caracteres en su mayoría) en el modo blanco y negro.

[Picture]: Se enciende cuando se exploran documentos de imágenes, incluidas fotografías, en el modo de difusión de error blanco y negro.

Si la selección de imagen en cualquiera que sea la aplicación está ajustada en el modo de escala de grises o modo de color, no se encenderá ninguna de las indicaciones de arriba.



Simplex/Duplex

[Simplex]: Selecciónelo cuando explore sólo una cara del documento.

[Duplex]: Selecciónelo cuando explore ambas caras del documento.

Teclas de brillo

Ajuste el brillo cuando explore el documento.

Para ajustar automáticamente el brillo, presione la tecla Ⓐ para que se encienda Ⓐ .

Para ajustar manualmente el brillo, presione la tecla ◀ o ▶ para mover la indicación por encima de la tecla con el fin de ajustar el brillo.

MEMORÁNDUM

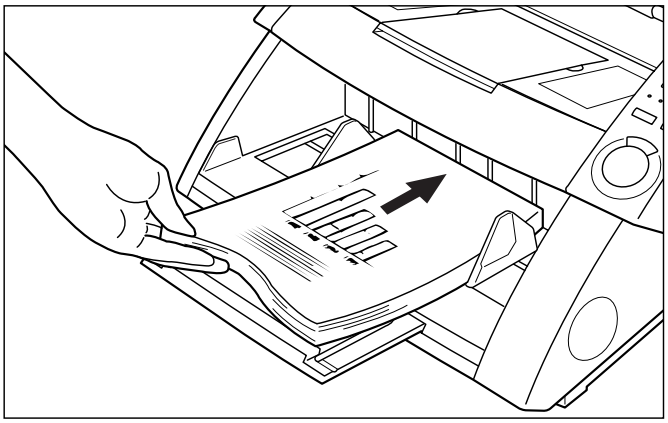
Para detalles sobre el ajuste de otros parámetros, consulte “3.3 Fijación de las condiciones de exploración”. (P. 58)

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Airee un manojo de hojas a explorar hasta que los bordes queden igualados.

4 Cargue los documentos con el borde superior de los mismos hacia el interior del escáner.

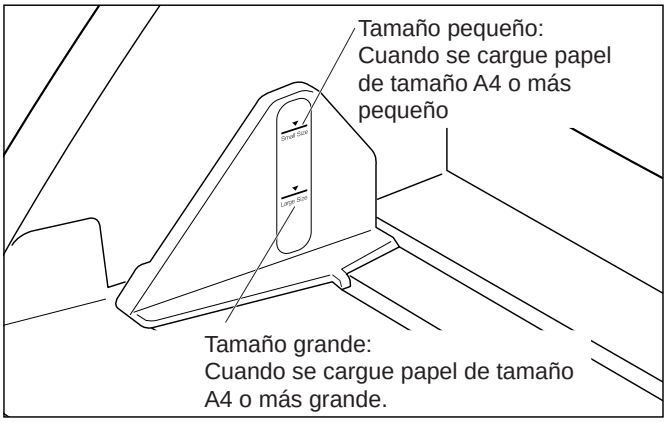


MEMORÁNDUM

- Cuando cargue los documentos en la bandeja de documentos, cárguelos con la cara impresa a explorar hacia arriba.
- El peso del papel cargado aumenta algunas veces debido al ambiente (por ejemplo, lugares muy húmedos) en el que se guardan los documentos. Si se da el caso, el peso del papel excederá el peso apilado máximo permitido aunque el número de hojas del manojo sea inferior al máximo, y algunas veces impedirá a la bandeja de documentos elevarse. Reduzca el número de hojas del documento cargado en la bandeja de documentos y explore el documento otra vez.

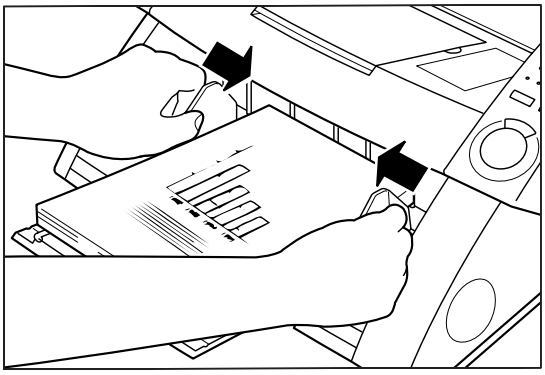
OBSERVACIÓN

Para evitar atascos de papel, compruebe la marca de límite de carga que hay en la bandeja de documentos. El manojo de hojas no deberá exceder esta marca (▼). El límite de carga es de unas 500 hojas de papel estándar tamaño A4 (80 g/m^2) y de unas 200 hojas de papel más grande que el tamaño A4.


Tamaño pequeño:
Cuando se cargue papel de tamaño A4 o más pequeño
Tamaño grande:
Cuando se cargue papel de tamaño A4 o más grande.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

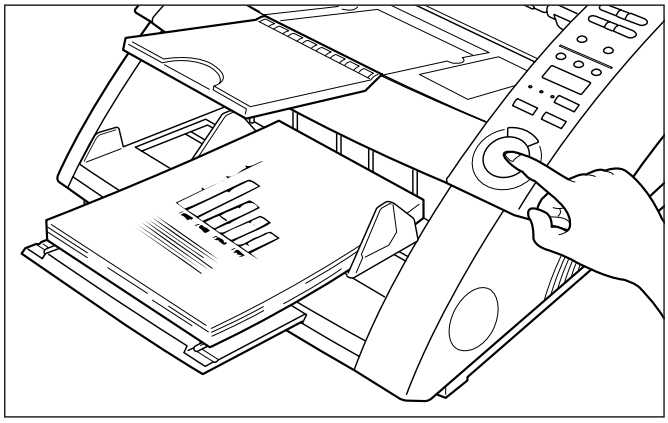
5 Ajuste las guías del papel según el ancho del documento que vaya a explorar.



6 Dé la orden de exploración en la aplicación.

⇨ La tecla de inicio cambiará de color rojo a verde.

7 Presione la tecla de inicio.



8 La bandeja de documentos de elevará, y se iniciará la exploración. Cuando finalice la exploración de todas las hojas del documento, la bandeja de papel se bajará.

MEMORÁNDUM

Si la carga de papel se para durante la exploración debido a un error del sistema o a un atasco de papel, asegúrese de que la última hoja del original que estaba entrando en el escáner haya sido registrada debidamente, antes de continuar explorando.

9 Si hay más hojas del documento a explorar, cargue las hojas y presione la tecla de inicio. Para terminar de explorar presione la tecla de parada.

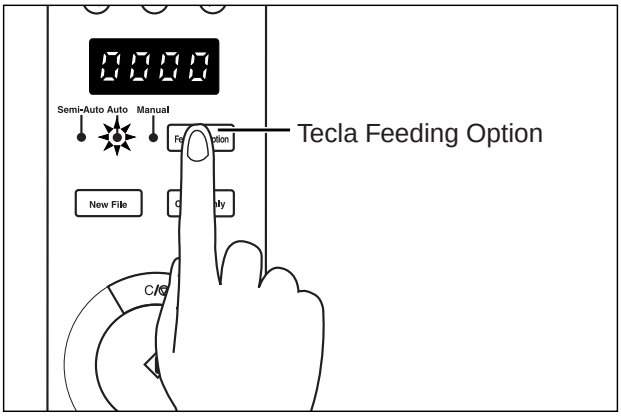
ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Modo Auto

Utilice el modo Auto para explorar continuamente un manojo de documentos del mismo tamaño.

1 Presione la tecla Feeding Option en le panel de operación para que se encienda [Auto].



2 Seleccione los ajustes siguientes en el panel de operación.

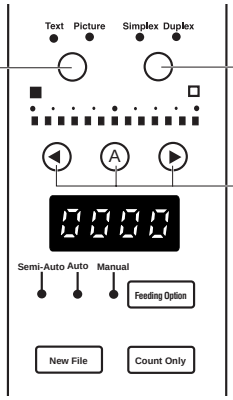
Este preparativo no será necesario si ya ha sido hecho en la aplicación.

Text/Picture

[Text]: Se enciende cuando se exploran documentos de texto (incluyendo caracteres en su mayoría) en el modo blanco y negro.

[Picture]: Se enciende cuando se exploran documentos de imágenes, incluidas fotografías, en el modo de difusión de error blanco y negro.

Si la selección de imagen en cualquiera que sea la aplicación está ajustada en el modo de escala de grises o modo de color, no se encenderá ninguna de las indicaciones de arriba.



Simplex/Duplex

[Simplex]: Selecciónelo cuando explore sólo una cara del documento.

[Duplex]: Selecciónelo cuando explore ambas caras del documento.

Teclas de brillo

Ajuste el brillo cuando explore el documento.

Para ajustar automáticamente el brillo, presione la tecla Ⓐ para que se encienda Ⓐ .

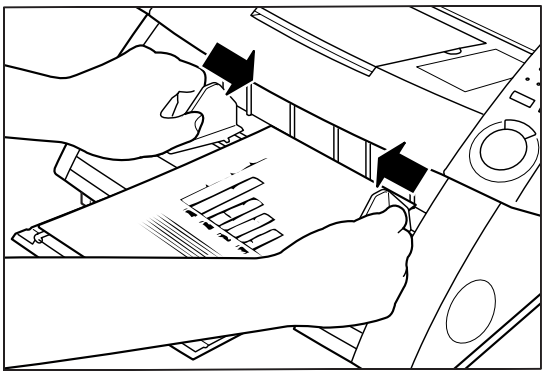
Para ajustar manualmente el brillo, presione la tecla ◀ o ▶ para mover la indicación por encima de la tecla con el fin de ajustar el brillo.

MEMORÁNDUM

Para detalles sobre el ajuste de otros parámetros, consulte “3.3 Fijación de las condiciones de exploración”. (P. 58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Cargue una hoja del documento que vaya a explorar, y ajuste las guías del papel según el ancho del documento.

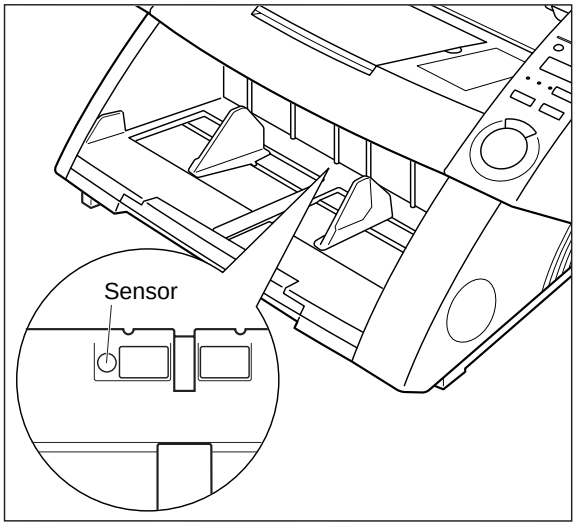


4 Dé la orden de exploración en la aplicación.

⇨ La tecla de inicio cambiará de color rojo a verde.

PRECAUCIÓN

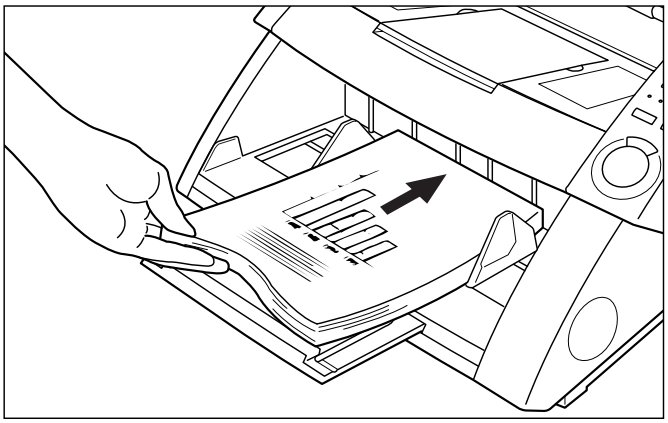
Cuando el modo de exploración esté ajustado en Auto, el sensor ubicado en la bandeja de documentos, mostrado en la figura de abajo, detectará automáticamente el documento para empezar a explorar.
Cuando haya algo cubriendo el sensor en la bandeja de documentos después de haber dado la orden de exploración en la aplicación, el escáner discernirá erróneamente que ha sido cargado un documento, y la bandeja de documentos empezará a moverse. Asegúrese de que ningún objeto, a excepción del documento, cubra el sensor de la bandeja de documentos.



5 Airee un manojo de hojas a explorar hasta que los bordes queden igualados.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Cargue los documentos con la cara impresa hacia arriba y el borde superior de los mismos hacia el interior del escáner.

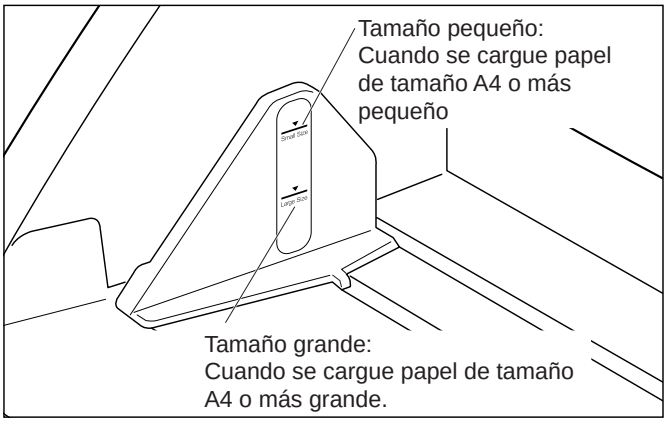


MEMORÁNDUM

- Cuando cargue los documentos en la bandeja de documentos, cárguelos con la cara impresa a explorar hacia arriba.
- El peso del papel cargado aumenta algunas veces debido al ambiente (por ejemplo, lugares muy húmedos) en el que se guardan los documentos. Si se da el caso, el peso del papel excederá el peso apilado máximo permitido aunque el número de hojas del manojo sea inferior al máximo, y algunas veces impedirá a la bandeja de documentos elevarse. Reduzca el número de hojas del documento cargado en la bandeja de documentos y explore el documento otra vez.

OBSERVACIÓN

Para evitar atascos de papel, compruebe la marca de límite de carga que hay en la bandeja de documentos. El manojo de hojas no deberá exceder esta marca (▼). El límite de carga es de unas 500 hojas de papel estándar tamaño A4 (80 g/m^2) y de unas 200 hojas de papel más grande que el tamaño A4.


Tamaño pequeño:
Cuando se cargue papel de tamaño A4 o más pequeño
Tamaño grande:
Cuando se cargue papel de tamaño A4 o más grande.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

7 **La bandeja de documentos de elevará, y se iniciará la exploración. Cuando finalice la exploración de todas las hojas del documento, la bandeja de papel se bajará.**

La exploración no empezará cuando se cargue primero el documento. En este caso, presione la tecla de inicio, o bien quite y el documento y cárguelo otra vez.



Si la carga de papel se para durante la exploración debido a un error del sistema o a un atasco de papel, asegúrese de que la última hoja del original que estaba entrando en el escáner haya sido registrada debidamente, antes de continuar explorando.

8 **Si hay más hojas del documento a explorar, cargue las hojas y presione la tecla de inicio. Para terminar de explorar presione la tecla de parada.**

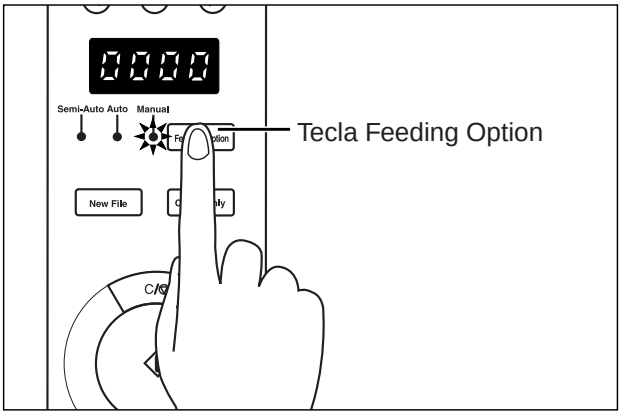
ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

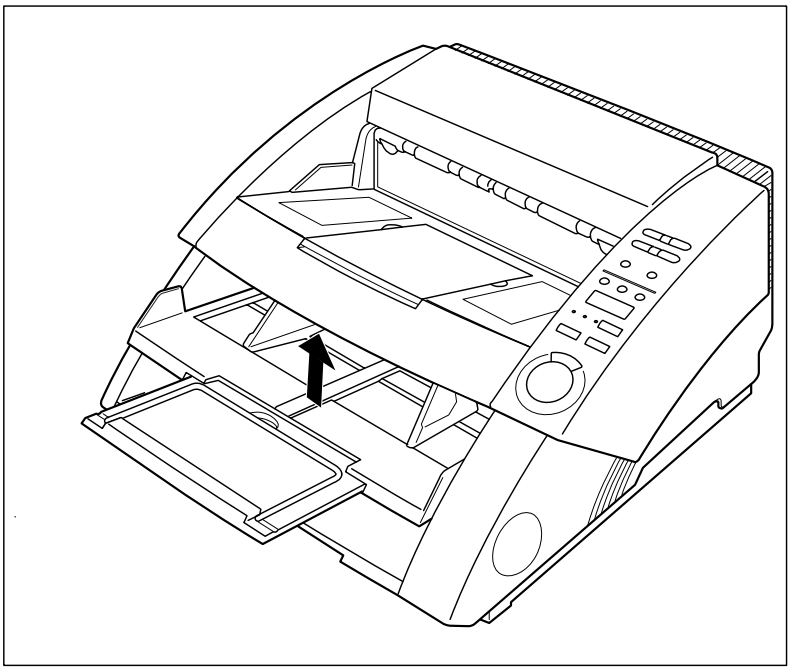
◆ Modo Manual

Utilice este modo para cargar documentos que no entren bien (por ejemplo, papel de una calidad propensa a ocasionar doble alimentación). En este modo, tendrá que cargar una a una las hojas del documento.

1 Presione la tecla Feeding Option en le panel de operación para que se encienda [Manual].



⇨ La bandeja de documentos se elevará.



PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no pillarse los dedos en la bandeja de documentos.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Seleccione los ajustes siguientes en el panel de operación.

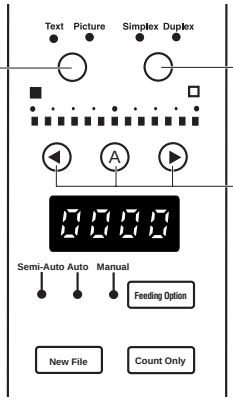
Este preparativo no será necesario si ya ha sido hecho en la aplicación.

Text/Picture

[Text]: Se enciende cuando se exploran documentos de texto (incluyendo caracteres en su mayoría) en el modo blanco y negro.

[Picture]: Se enciende cuando se exploran documentos de imágenes, incluidas fotografías, en el modo de difusión de error blanco y negro.

Si la selección de imagen en cualquiera que sea la aplicación está ajustada en el modo de escala de grises o modo de color, no se encenderá ninguna de las indicaciones de arriba.



Simplex/Duplex

[Simplex]: Selecciónelo cuando explore sólo una cara del documento.

[Duplex]: Selecciónelo cuando explore ambas caras del documento.

Teclas de brillo

Ajuste el brillo cuando explore el documento.

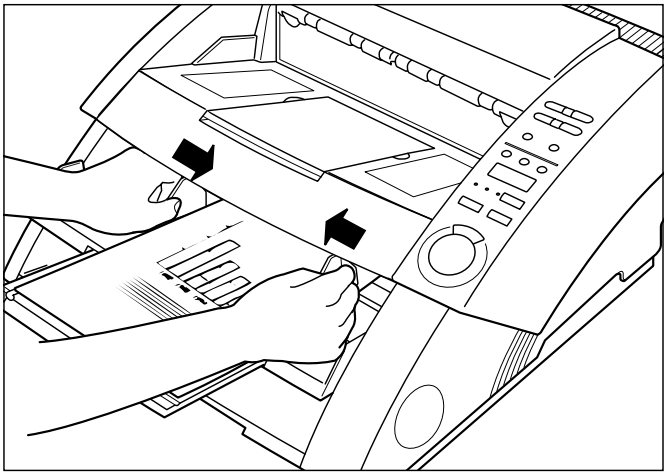
Para ajustar automáticamente el brillo, presione la tecla Ⓐ para que se encienda Ⓐ .

Para ajustar manualmente el brillo, presione la tecla ◀ o ▶ para mover la indicación por encima de la tecla con el fin de ajustar el brillo.

MEMORÁNDUM

Para detalles sobre el ajuste de otros parámetros, consulte “3.3 Fijación de las condiciones de exploración”. (P. 58)

3 Cargue una hoja del documento que vaya a explorar, y ajuste las guías del papel según el ancho del documento.



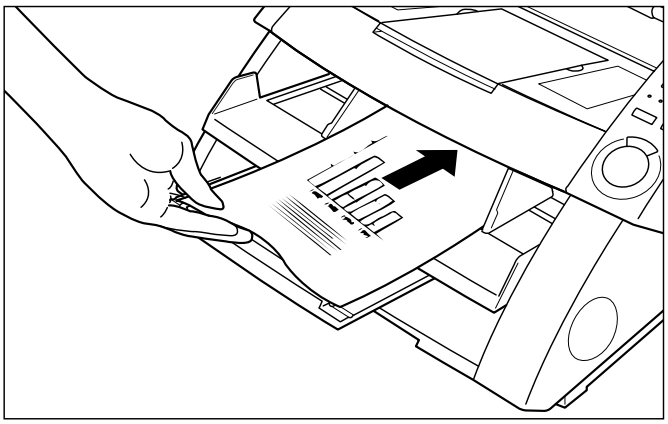
4 Dé la orden de exploración en la aplicación.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Cargue una hoja con la cara impresa hacia arriba y el borde superior hacia el interior del escáner.

⇨ El documento se explorará.



6 Inserte el documento de una en una hoja.

7 Para finalizar la exploración, presione la tecla de parada.

OBSERVACIÓN

La bandeja de documentos permanecerá en posición elevada. Para devolverla a la posición original, presione la tecla Feeding Option y seleccione cualquier tecla que no sea [Manual].

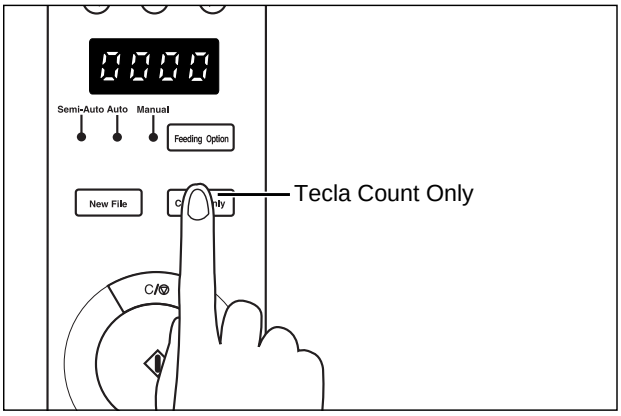
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Para contar el número de originales de un documento

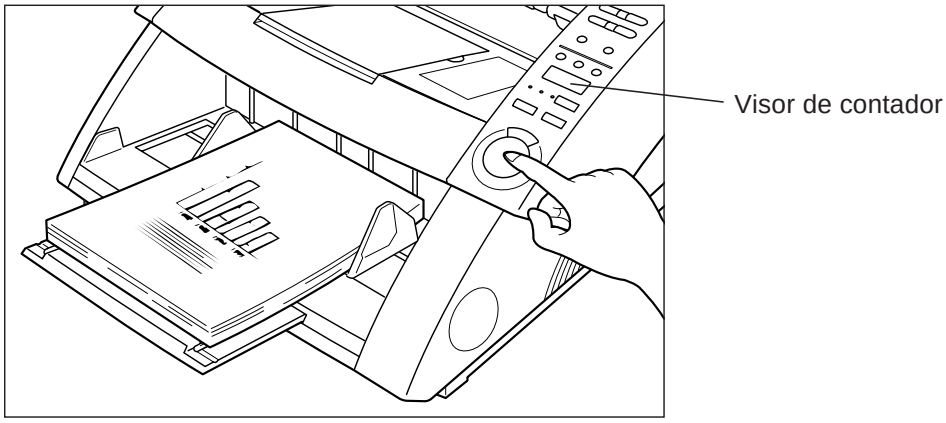
Se puede contar el número de originales de un documento, por ejemplo, cuando se desconozca cuántas hoja contiene, ajustando el escáner en el modo Count Only.

1 Presione la tecla Count Only en el panel de operación del escáner.

⇨ La lámpara Count Only se encenderá para indicar el modo Count Only. También se encenderá la lámpara Semi-Auto.



2 Cargue el documento en la bandeja de documentos y presione la tecla de inicio.



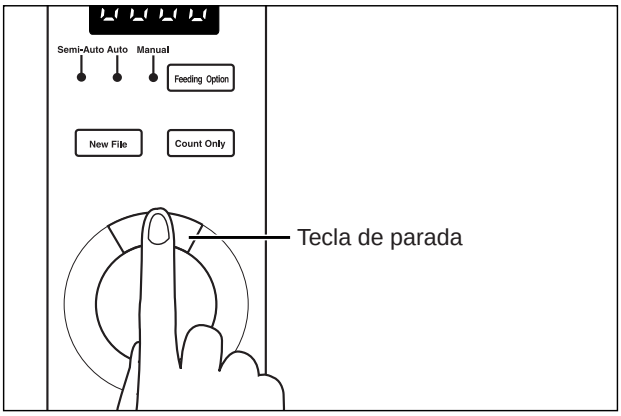
⇨ El documento se cargará y aparecerá el número de hojas del documento en el visor de contador.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Cuando finalice la cuenta, presione la tecla Count Only para cancelar el modo Count Only.

Para cancelar la visualización en el visor de contador, mantenga presionada la tecla de parada durante dos segundos por lo menos.



OBSERVACIÓN

Podrá utilizar el método de cuenta de arriba para realizar una exploración de verificación (verificar automáticamente el número de hojas del documento durante la exploración). Para más detalles sobre la exploración de verificación, consulte las “Instrucciones para el controlador ISIS/TWAIN” o las “Instrucciones para la Scanning Utility 5000” por separado.

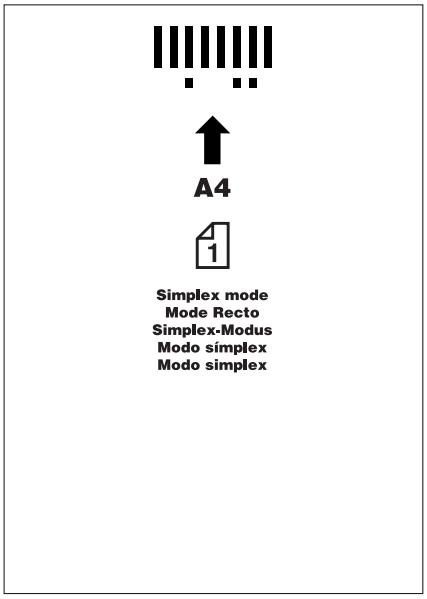
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Hojas de función

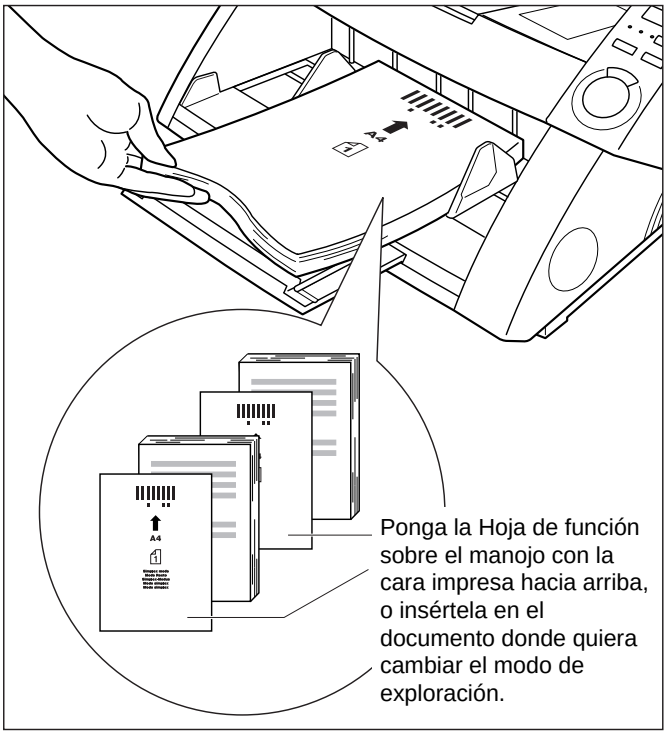
Con el escáner se entregan varias Hojas de función que se pueden utilizar para activar varias funciones. Si alimenta una Hoja de función junto con un documento, el escáner detectará la Hoja de función y ajustará automáticamente el modo de exploración.

OBSERVACIÓN

- Esta función es sólo válida cuando la aplicación del escáner soporta la exploración usando las Hojas de función. Ajuste la aplicación del escáner de antemano para poder utilizar esta función en la aplicación. Para más detalles, consulte las Instrucciones de aplicación del escáner.
- Para detalles sobre las Hojas de función, consulte la instrucciones de las hojas de función empaquetadas con las Hojas de función.



Hoja de función


Ponga la Hoja de función sobre el manojo con la cara impresa hacia arriba, o insértela en el documento donde quiera cambiar el modo de exploración.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Con el DR-5020/5080C se entregan los siguientes cinco tipos de Hojas de función.

- **Hojas de control del escáner**
  Estas hojas controlan el modo en el que se explora el documento. Para cada uno de los modos de control se han provisto las siguientes Hojas de control.

  Para el modo dúplex
  Ordena al escáner que explore y almacene el contenido de las caras frontal y posterior de la hoja. Inserte esta Hoja de función antes del documento a explorar, y cárguela junto con el documento en el escáner.

  Para el modo símplex
  Ordena al escáner que explore y almacene sólo la cara frontal de la hoja. Inserte esta Hoja de función antes del documento a explorar, y cárguela junto con el documento en el escáner.

  Para el modo foto
  Ordena al escáner que active el modo Foto para explorar y almacenar fotografías. Inserte esta Hoja de función antes del documento de fotografía, y cárguela junto con el documento en el escáner. Esta hoja es para usar sólo cuando “Scan Mode” de la aplicación está ajustado en “Black and White”. Si se carga con “Scan Mode” ajustado en “Grayscale” o “Color”, será ignorada.

  Para el modo texto
  Ordena al escáner que active el modo Texto para explorar y almacenar texto. Inserte esta Hoja de función antes del documento a explorar, y cárguela junto con el documento en el escáner. Esta hoja es para usar sólo cuando “Scan Mode” de la aplicación está ajustado en “Black and White”. Si se carga con “Scan Mode” ajustado en “Grayscale” o “Color”, será ignorada.

- **Hojas de separación de tareas**
  Divide automáticamente un documento en archivos separados y los almacena como diferentes documentos. Inserte esta Hoja de función en donde quiera dividir el documento, y cárguela junto con el documento en el escáner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

OBSERVACIÓN

- Haga copias de las Hojas de función originales y guarde los originales en un lugar seguro y limpio.
- Si copia las Hojas de función, asegúrese de que las copias sean del mismo tamaño que el de los originales y nítidas y claras, no muy claras ni muy oscuras. Las copias demasiado claras u oscuras podrán ocasionar errores de exploración.
- Cuando copie una Hoja de función, cópiela en papel del mimo grosor que el documento que esté explorando. Si el papel de la copia es de un grosor diferente, podrá detectarse doble alimentación (P. 63), con resultado de un error de doble alimentación.
- Si hace una copia de una Hoja de función en un tamaño diferente a A4, ajuste de forma que el patrón quede a 10 mm del el borde superior de la hoja. Además, asegúrese de que el patrón sea copiado en el centro a lo largo del ancho de la hoja.
- Maneje las Hojas de función con cuidado. Asegúrese de no doblarlas, enrollarlas, marcarlas, ni mancharlas de ninguna forma. En particular, evite que se ensucien los primeros 51 mm de borde superior de la hoja. Las hojas de función marcadas o sucias podrán ocasionar errores de exploración.
- Si durante la exploración con las Hojas de función la densidad está ajustada muy alta o muy baja, los documentos podrán no explorarse correctamente.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3.3 Fijación de las condiciones de exploración

Las condiciones que se aplican cuando se explora un documento se configuran en el panel de operación. Básicamente, se configuran los tres elementos siguientes:

- **Configuración básica**
  Para configurar las condiciones de exploración más básicas: modo de alimentación, brillo, simplex/duplex, etc.

- **Configuración con las teclas de función**
  Para invocar una configuración ya registrada en una tecla de función y usar esa configuración.

- **Configuración modo Usuario**
  Para ajustar el modo de operación del escáner (modo Usuario) para elementos tales como el método de detección del original.

A continuación se describe cada uno de estos métodos de configuración.

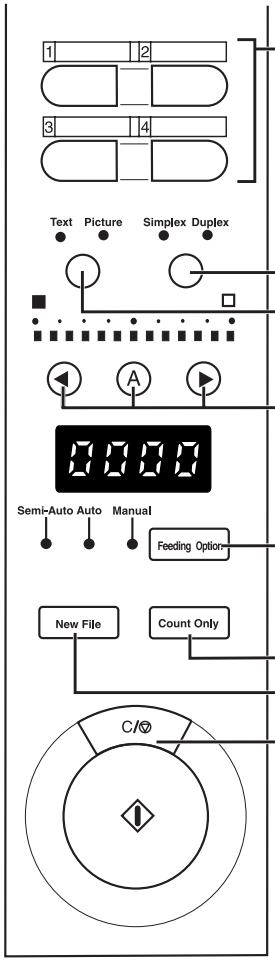


En el panel de operación sólo se configuran algunas de las condiciones de exploración disponibles. En la aplicación se configuran otros ajustes más detallados. Para más detalles, consulte las “Instrucciones para el controlador ISIS/TWAIN” o las “Instrucciones para la Scanning Utility 5000” por separado.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Configuración básica

El panel de operación se pueden configurar los elementos siguientes de acuerdo con el tipo de documento a explorar.



Teclas de función (P. 60)

Tecla Simplex/Duplex
Selecciona la exploración del documento por una sola cara o bien por ambas caras.
Simplex: Enciéndala para explorar sólo una cara del documento.
Duplex: Enciéndala para explorar ambas caras del documento.

Teclas de selección de modo
Seleccionan el modo de exploración del documento. (“Black and White/Black and White error diffusion”)
Text: Se enciende cuando se exploran documentos de texto (incluyendo caracteres en su mayoría) en el modo blanco y negro.
Picture: Se enciende cuando se exploran documentos de imágenes, incluidas fotografías, en el modo de difusión de error blanco y negro.
Si la selección de imagen en cualquiera que sea la aplicación está ajustada en el modo de escala de grises o modo de color, no se encenderá ninguna de las indicaciones de

Tecla de brillo
Ajusta el brillo cuando se explora el documento.
Para ajustar automáticamente el brillo, presione la tecla Ⓐ para que ésta se encienda.
Para ajustar manualmente el brillo, presione la tecla ◀ o ▶ para mover la indicación por encima de la tecla con el fin de ajustar el brillo. (Al presionar la tecla ▶ se aumenta el brillo, mientras que al presionar la tecla ◀ se reduce. El brillo de puede ajustar en 13 pasos).
En el modo Count Only, puede ajustar el valor inicio de cuenta con la tecla ◀ o ▶.

Tecla Feeding Option (P. 39)
Selecciona el modo de alimentación de documentos.
Remote: Las tres lámparas a la izquierda de esta tecla están apagadas. El documento pasa cuando el escáner recibe una instrucción de inicio de exploración del ordenador.
Semi-Auto: El escáner pasa el documento cuando usted presione la tecla de inicio después de cargar el documento.
Auto: El escáner pasa automáticamente el documento cuando usted lo carga.
Manual: Cargue manualmente las hojas del documento una a una.

Tecla Count Only (P. 53)
Ponga el escáner en el modo Count Only para únicamente contar las hojas del documento.
Cuando presione esta tecla, ésta se encenderá. Si carga el documento y presiona la tecla de inicio en este estado, el documento pasará y el escáner contará el número de hojas. (El documento no será explorado.) El numero de hojas se mostrará en el visor de

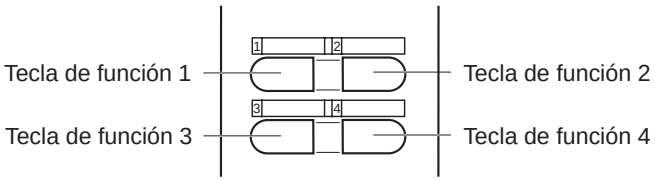
Tecla New File
Presione esta tecla para almacenar imágenes exploradas en archivos separados.
Cuando presione esta tecla, ésta se encenderá. Cuando explore el siguiente documento en este estado, la imagen explorada se guardará en una carpeta distinta a la usada para guardar el documento anterior.
Cuando esté ajustado Auto New File en la aplicación, esta tecla se encenderá automáticamente al terminar de explorarse cada manojo de documentos.

Tecla de parada
Presione esta tecla para cancelar la exploración antes de que finalice.
Utilice también esta tecla para cancelar el modo ajustado actualmente y para cancelar un error mostrado en el visor de contador.
Para reponer el visor de contador a “0000”, mantenga presionada esta tecla durante dos segundos por lo menos.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Configuración de las teclas de función



En la parte superior el panel de operación hay cuatro teclas de función. Si asigna los elementos siguientes en las teclas de operación, podrá utilizarlas fácilmente mediante un solo toque en el panel de control.

A las teclas de función se les puede asignar las funciones siguientes:

- **Ajuste manual del grosor**
  Ajusta manualmente el grosor del papel.
- **Activación/desactivación del impresor**
  Selecciona el uso del impresor cuando esté instalado el impresor opcional.
- **Activación/desactivación del modo de grosor fijado**
  Fija el grosor de papel a un grosor establecido.
- **Activación/desactivación de detección de doble alimentación**
  Detecta automáticamente la alimentación simultánea de dos o más documentos durante la exploración.
- **Activación/desactivación de la reposición de ajustes memorizados**
  Asigna a las teclas de función las configuraciones del escáner que haya ajustado en el ordenador personal. Una vez asignadas las configuraciones, éstas pueden utilizarse en el escáner simplemente presionando una tecla de función.

Estas funciones se asignan a las teclas de función en la aplicación. Para más detalles sobre cómo asignar configuraciones a las teclas de función, consulte las “Instrucciones para el controlador ISIS/TWAIN” o las “Instrucciones para la Scanning Utility 5000” por separado.

MEMORÁNDUM

- La configuración por defecto es la siguiente:
  Tecla de función 1: Ajuste manual del grosor
  Tecla de función 2: Activación/desactivación del impresor
  (cuando esté instalada esta opción)
  Tecla de función 3: Activación/desactivación del ajuste del grosor fijado
  Tecla de función 4: Activación/desactivación de detección de doble alimentación
- Los detalles de las funciones asignadas a cada tecla de función se almacenan en el escáner. Tenga en cuenta que si se repara el escáner estos detalles revertirán a los de por defecto.

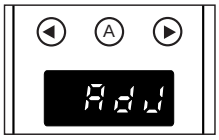
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Ajuste manual del grosor

Este escáner ha sido configurado inicialmente para detectar automáticamente el grosor del papel durante la exploración. Sin embargo, esta función podrá no funcionar debidamente cuando se explore papel muy grueso o muy fino. Si se da el caso, el usuario deberá ajustar manualmente el grosor de papel de forma que el documento pase sin problemas a través del escáner.
A continuación se describe el procedimiento para ajustar manualmente el grosor del papel.

1 Presione la tecla de función que tenga asignado el ajuste manual del grosor (por defecto es la tecla de función 1).

⇨ La tecla presionada parpadeará, y en el visor de contador aparecerá “Adj” parpadeando.
La lámpara Semi-Auto se encenderá, y el centro de la tecla de inicio parpadeará en verde.



MEMORÁNDUM

Para cancelar la función de ajuste de grosor del papel, presione la tecla que está parpadeando o la tecla de parada.

2 Cargue una hoja del documento a explorar en la bandeja de documentos, y presione la tecla de inicio.

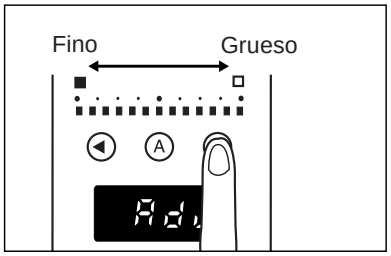
⇨ Con esto se explorará el documento, y el grosor del papel se mostrará en el indicador.

MEMORÁNDUM

El grosor de papel mostrado en el indicador no es exacto, pero sirve de ayuda a la hora de ajustar el grosor del papel.

3 Presione la tecla ◀ o ▶ para ajustar el grosor del papel.

Al presionar la tecla ◀ o ▶ el indicador se moverá hacia la izquierda o derecha respectivamente.
Para fijar un ajuste de papel más grueso, presione la tecla ▶. Para fijar un ajuste de papel más fino, presione la tecla ◀. EL grosor del papel puede ajustarse en 13 pasos.



ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Presione otra vez la tecla que parpadea.

⇨ Con esto se fijará el grosor del papel y se repondrá el visor de contador.

MEMORÁNDUM

- Para habilitar el valor ajustado con el procedimiento de arriba, deberá establecer el modo de grosor fijado (P. 62)
- El grosor del papel también se puede ajustar en la aplicación. Cuando el grosor del papel haya sido ajustado en el panel de operación del escáner y en la aplicación, tendrá prioridad el último que haya sido ajustado.

◆ Activación/desactivación del impresor

Si ha instalado el impresor opcional en el escáner, podrá seleccionar si quiere o no utilizarlo con una tecla de función.
Para habilitar el uso del impresor, presione la tecla de función a la que haya asignado el impresor, y explore el documento estando encendida la lámpara de la tecla.
Para deshabilitar el uso del impresor, explore el documento estando apagada la lámpara de la tecla.

◆ Activación/desactivación del modo del grosor fijado

Este escáner ha sido ajustado inicialmente para detectar automáticamente el grosor del papel antes de la exploración. Sin embargo, también tiene el modo Grosor fijo para fijar el ajuste de grosor del papel. Cuando ponga el escáner en el modo Grosor fijo, se deshabilitará la función de detección automática de grosor del papel, y el grosor del papel se fijará al valor ajustado en “Ajuste manual del grosor” (P. 61).

Puede seleccionar si quiere detectar automáticamente el grosor del papel o bien habilitar el modo Grosor fijo con una tecla de función.
Para poner el modo Grosor fijo, presione la tecla de función (por defecto es la tecla 3) a la que haya asignado el modo Grosor fijo, explore el documento con la lámpara de la tecla encendida.
Para volver al modo de detección automática de grosor del papel, presione la tecla a la que haya asignado el modo Grosor fijo para apagar la lámpara.

◆ Activación/desactivación de detección de doble alimentación

Este escáner tiene una función de “detección de doble alimentación”. Esta función memoriza el grosor y la longitud del papel a usar como documento estándar, y detecta automáticamente la doble alimentación (alimentación simultánea o dos o más hojas), y muestra un error cuando detecta doble alimentación.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

La activación o desactivación de la función de doble alimentación puede seleccionarla con una tecla de función.
Para detectar la doble alimentación, presione la tecla a la que se le haya asignado la detección de doble alimentación (por defecto es la tecla de función 4), y explore el documento con la lámpara de la tecla encendida.

Para deshabilitar la detección de doble alimentación, presione la tecla a la que haya asignado la detección de doble alimentación para apagar la lámpara.

MEMORÁNDUM

- Dado que para detectar la doble alimentación se usa como estándar la primera hoja del documento, si ocurre doble alimentación en la primera hoja del documento podrá no detectarse. Compruebe la imagen explorada para ver si la primera hoja del documento ha sido alimentada y explorada correctamente.
- La detección de doble alimentación no es posible en documentos que tienen una anchura de 130 mm o menos.
- Cuando el escáner detecta un original 5 mm más largo o 1,5 veces más grueso que el documento estándar, lo toma automáticamente como doble alimentación y muestra un mensaje de error.
- Cuando se active la función de doble alimentación con una tecla de función, la doble alimentación se detectará mediante la longitud y grosor del documento. La detección de doble alimentación mediante sólo la longitud o el grosor del documento no se puede asignar a teclas de función.
  Aunque esto puede ajustarse en el controlador o en la aplicación, la tecla de función no se enciende en este caso. La tecla de función se enciende cuando la detección de doble alimentación está ajustada para ambos, la longitud y el grosor del documento.
- La detección de doble alimentación se borra de la memoria del escáner cuando se apaga el escáner.

ESPAÑOL

◆ Activación/desactivación de la restauración de ajustes memorizados

Puede asignar a las teclas de función del escáner las configuraciones del escáner que se ajustan en el ordenador.
Se pueden asignar configuraciones acordes con el original que esté explorando a cada una de las cuatro teclas de función. Una vez asignada una configuración de escáner a una tecla de función, esa tecla de función se encenderá. Tenga en cuenta, sin embargo, que los ajustes de modo, resolución de exploración y tamaño del original deberán ser ajustados antes de comenzar la exploración porque estos ajustes no se pueden asignar a las teclas de función.

Para utilizar la configuración de escáner asignada, presione la tecla de función a la que haya asignado la configuración deseada antes de abrir el cuadro de diálogo de configuraciones del escáner en la aplicación.
La tecla de función asignada se encenderá, y se restablecerá la configuración de escáner en el escáner. Cuando cambie la configuración de escáner restablecida, la tecla de función se apagará. La tecla de función se volverá a encender cuando restablezca la configuración cambiada a la original.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Configuración del modo Usuario

El DR-5020/5080C le permite seleccionar el modo de operación (modo Usuario) a usar para cada uno de los elementos de abajo.
(Las configuraciones U5 a U9 sólo están disponibles cuando haya sido instalado el dispositivo opcional correspondiente (impresor, decodificador de código de barras o sello)).

Configuración del zumbador del panel de operación

U1-0 No emitir sonido durante la operación.
U1-1 Emitir sonido durante la operación. (por defecto)

Configuración de detección de documento

U2-0: Detecta la anchura del documento mediante la anchura del documento.
U2-1: Detecta la anchura del documento mediante la anchura de la guía de documentos. (por defecto)

U3-0 No detectar desviación de documento. (por defecto)
U3-1 Detectar desviación de documento y parar la exploración.
U3-2 Detectar desviación de documento y parar la exploración. (excluyendo el modo manual)

Configuración de sincronización SCSI

U4-0 No transferir sincronización SCSI.
U4-1 Transferir sincronización SCSI. (por defecto)

Configuración de código de barras

U5-0 No emitir sonido durante la lectura de código de barras.
U5-1 Emitir sonido durante la lectura de código de barras. (por defecto)

U6-0 Emitir códigos de inicio/parada en código de barras en minúsculas. (por defecto)
U6-1 Emitir códigos de inicio/parada en código de barras en mayúsculas.

U7-0 No verificar código de barras.
U7-1 Verificar código de barras. (por defecto)
U7-2 Verificar código de barras dos veces.
U7-3 Verificar código de barras tres veces.

Configuración del modo Count Only

U8-0 No utilizar el impresor/sello en el modo Count Only. (por defecto)
U8-1 Utilizar el impresor/sello en el modo Count Only.

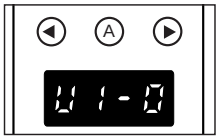
Ajuste del modo del sello

U9-0 Utilizar el sello en el modo de comprobación. (por defecto)
U9-1 Utilizar el sello en el modo A4.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

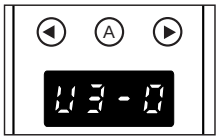
◆ Cómo ajustar el modo Usuario

1 Mantenga presionada la tecla Ⓐ durante cinco segundos por lo menos.

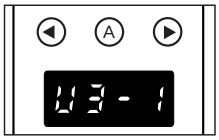


⇨ La tecla Ⓐ parpadeará y el modo Usuario aparecerá en el visor de contador.

2 Seleccione la dirección del modo Usuario (una de U1 a U9) con la tecla ◀ o ▶.



3 Presione la tecla Ⓐ para seleccionar el modo (último número) a usar.



4 Presione la tecla de parada.

⇨ Con esto se fija el modo seleccionado, y se devuelve el visor de contador a la visualización de contador.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capítulo 4

Solución de problemas

Este capítulo describe la causas de los problemas que podrán surgir en el DR-5020/5080C y el modo de remediarlos.

4.1 Cuando el escáner no sea reconocido 68
4.2 Para retirar el papel atascado..... 70
4.3 Problemas en la alimentación de papel 75
4.4 Cuando la imagen explorada no sea normal 77
4.5 Cuando se visualice un código de error 78

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Cuando el escáner no sea reconocido

A continuación se describen las causas posibles por las que su ordenador podrá no reconocer el escáner. Remedie el problema siguiendo el remedio de la causa correspondiente.

Causa	**El escáner no está conectado correctamente.**
Remedio	Conecte el escáner a la tarjeta SCSI correctamente.

Causa	**La tarjeta SCSI no está conectada correctamente.**
Remedio	Conecte la tarjeta SCSI correctamente refiriéndose al manual de la tarjeta SCSI. Además, compruebe lo siguiente de acuerdo con el sistema operativo con el que funcione su ordenador. <Windows95> Compruebe en [Inicio] – [Configuración] – [Panel de control] – [Sistema] – [Administrador de dispositivos] para ver si “x” o “!” está visualizado para el controlador SCSI. Si está visualizado cualquiera de ellos, reinicie la tarjeta SCSI refiriéndose al manual de la tarjeta SCSI. <WindowsNT> Compruebe en [Inicio] – [Configuración] – [Panel de control] – [Adaptador SCSI] para ver si la tarjeta SCSI ha sido reconocida correctamente.. En caso negativo, reinicie la tarjeta SCSI refiriéndose al manual de la tarjeta SCSI.

Causa	**Se está utilizando el mismo identificador SCSI para otros dispositivos SCSI**
Remedio	Compruebe el identificador SCSI de todos los dispositivos SCSI, y asegúrese de que no esté ajustado el mismo identificador SCSI para dos o más dispositivos. Reponga los identificadores SCSI si están ajustados los mismos identificador SCSI.

Causa	**El terminador no está conectado correctamente.**
Remedio	Conecte el terminador al último dispositivo SCSI al final de conexión en serie. Si el dispositivo SCSI tiene una función de terminador incorporada, habilite la función del terminador.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Causa	**Ha encendido el escáner antes que el ordenador.**
Remedio	Apague el ordenador y el escáner, y ahora encienda el escáner y luego el ordenador otra vez.

Causa	**El escáner está apagado.**
Remedio	Apague el ordenador, encienda el escáner y luego encienda el ordenador otra vez.

Causa	**El cable de alimentación del escáner se ha desconectado del escáner o de la toma de corriente de CA.**
Remedio	Apague el ordenador, y conecte correctamente el cable de alimentación del escáner. Luego, encienda el escáner y luego encienda el ordenador otra vez.

Causa	**El escáner no soporta la tarjeta SCSI.**
Remedio	Reemplace la tarjeta SCSI con una compatible con la aplicación del controlador.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.2 Para retirar el papel atascado

Si la exploración se para a medio recorrido o en el visor de contador aparecer “PXX”, podrá deberse a un atasco de papel.
Para retirar el papel atascado dentro del DR-5020/5080C, siga el procedimiento de abajo.

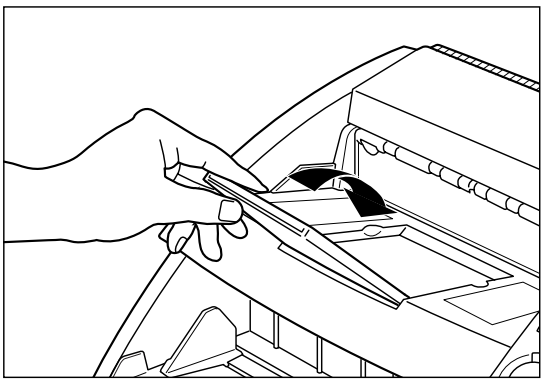
PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado cuando retire el papel atascado. Podrá herirse inesperadamente. Por ejemplo, podrá cortarse los dedos con los bordes del papel o dañar el documento.
- Retire todas las hojas de papel atacadas. Los restos de papel dejados en el interior del escáner podrán ser arrastrados de nuevo, y ocasionar otro atasco de papel o malfunctionamiento.
- Al abrir o cerrar la unidad superior, tenga cuidado de no pellizcarse los dedos.

Atasco de papel en la unidad de alimentación de papel

1 Retire los documentos que haya en la bandeja de documentos y extraiga la bandeja.

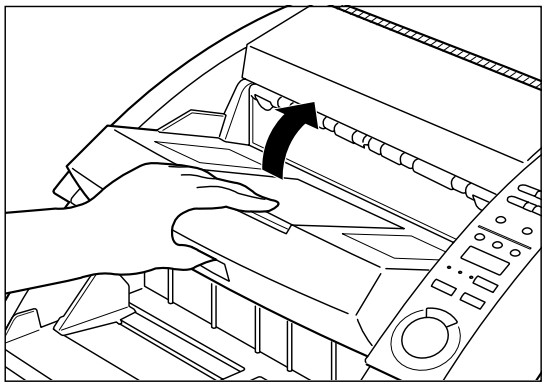
2 Retire la bandeja de quita y pon o la placa de apoyo para documentos de salida si está instalada en la bandeja de salida de documentos. Cierre la guía de la bandeja de salida de documentos si está abierta.



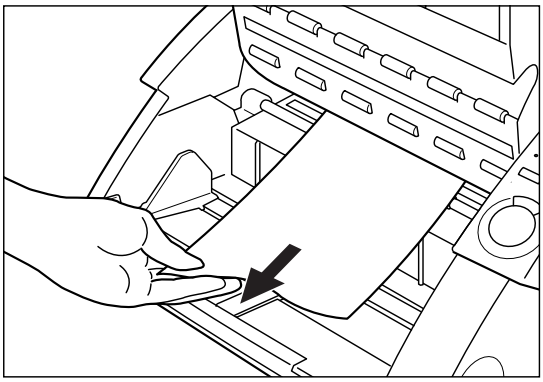
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Abra la unidad superior.

Presione el botón de apertura/cierre, y suba la unidad superior hasta que se pare y se mantenga en esa posición.

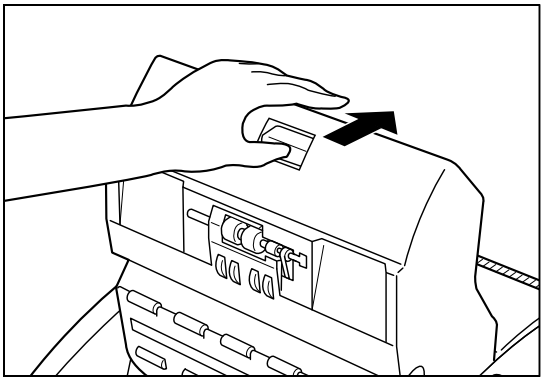


4 Retire el papel atascado del interior del escáner.



5 Para cerrar la unidad superior, empújela hacia dentro a tope, y luego suéltela.

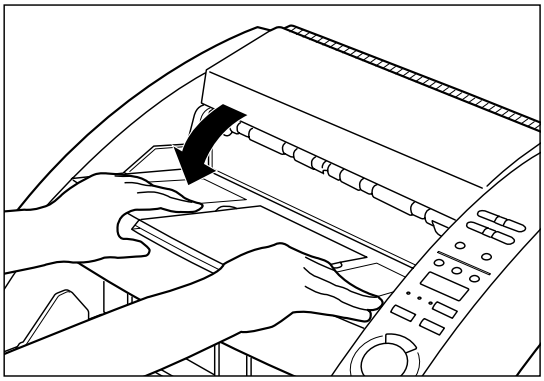
Cuando suelte la unidad superior, ésta comenzará a bajarse lentamente. No aplique fuerza innecesaria al empujar la unidad superior hacia abajo. De hacerlo podrá dañar el escáner.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Cuando la unidad superior se haya bajado a tope, presiónela firmemente en ambos lados para cerrarla.

Si sólo presiona un lado de la unidad superior, el lado opuesto no se cerrará completamente. Asegúrese de que encaja en posición produciendo un chasquido.

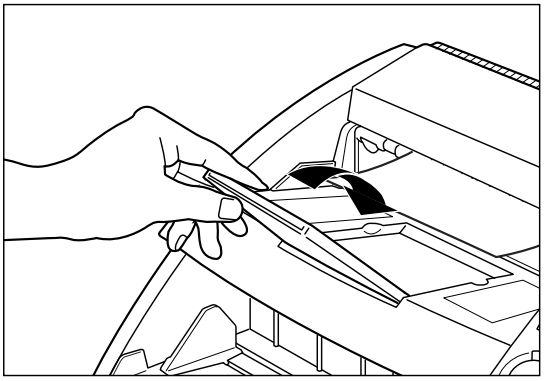


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Atasco de papel en la sección de salida del papel

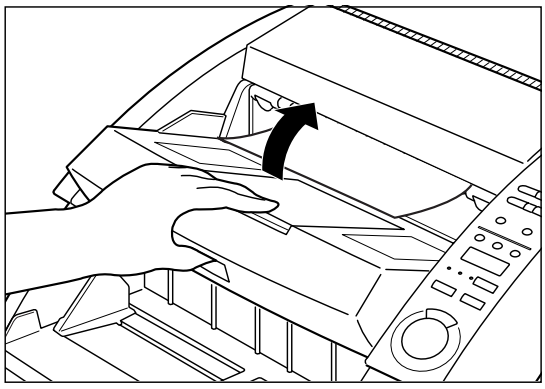
1 **Retire el papel atascado de la bandeja de alimentación o de la bandeja de salida de documentos.**

2 **Retire la bandeja de quita y pon o la placa de apoyo para documentos de salida si están instaladas en la bandeja de documentos. Cierre la extensión de la bandeja de documentos de salida si está abierta.**



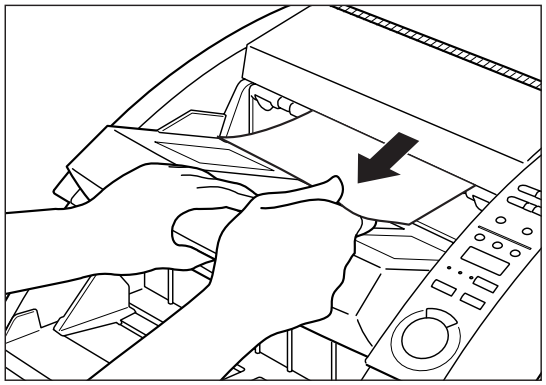
3 **Abra la unidad superior.**

Presione el botón de apertura/cierre, y suba ligeramente la unidad superior.



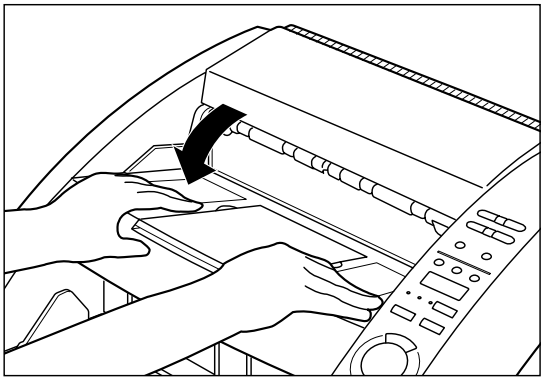
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Retire cualquier papel atascado en la sección de salida.



5 Presione firmemente la unidad superior en ambos lados para cerrarla.

Si sólo presiona un lado de la unidad superior, el lado opuesto no se cerrará completamente. Asegúrese de que encaja en posición produciendo un chasquido.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.3 Problemas en la alimentación de papel

Si el documento no pasa debidamente o la función de detección no funciona sin complicaciones, remedie el problema tomando las medidas indicadas abajo.

Condición	**Se ha atascado el papel.**
Causa y remedio	• Compruebe el documento pera ver si su tamaño y grosor se encuentran dentro de los límites soportados por el escáner, y para ver si la calidad del papel del documento es apropiada. Para las precauciones sobre el manejo de documentos, consulte “Acerca de los documentos” (P. 36). • El error de alimentación del papel puede deberse a que el documento es escurridizo (P. 32). Deslice la palanca de ajuste de alimentación de papel para ajustar la alimentación del papel. • Los rodillos sucios o desgastados pueden ocasionar atascos de papel. Limpie los rodillos si están sucios (P. 83) Los rodillos desgastados deberán reemplazarse. Póngase en contacto con el departamento de servicio Canon.

Condición	**La bandeja de documentos no se eleva ni queda en posición con un chasquido.**
Causa y remedio	El peso del papel cargado algunas veces aumenta debido al ambiente (por ejemplo, lugares muy húmedos) en el que se guardan los documentos. Si se da el caso, el peso del papel excederá el peso apilado máximo permitido aunque el número de hojas del manojo sea inferior al máximo, y algunas veces impedirá a la bandeja de documentos elevarse. Reduzca el número de hojas del documento cargado en la bandeja de documentos y explore el documento otra vez.

Condición	**Aunque los documentos entran bien, ocurre error de alimentación de papel. (error en la detección doble alimentación)**
Causa y remedio	Si el tamaño y grosor del papel en el que ha copiado la Hoja de función difieren de los del documento a explorar cuando se usa la Hoja de función, el escáner lo tomará erróneamente como doble alimentación, y ocurrirá este error. Si se da el caso, desactive la detección de doble alimentación, y explore el documento otra vez. O, copie la Hoja de función en papel del mismo tamaño y grosor que el documento, y use esa copia.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Condición	**No se detecta la doble alimentación.**
Causa y remedio	La detección de doble alimentación no es posible en documentos que tienen una anchura de 130 mm o menos aunque esté activada la detección de doble alimentación.

Condición	**Aunque el papel no está entrando en ángulo, ocurre error de desviación.**
Causa y remedio	El escáner determina erróneamente que está ocurriendo desviación de papel. Este error ocurre cuando el área 5 mm desde el borde superior del original contiene texto o imagen o el original tiene fondo negro. Si ocurre este error, desactive la detección de desviación y explore el documento otra vez. O, copie el documento en un papel diferente, disponga un margen más amplio alrededor del documento (o aclare el fondo), y explore el documento otra vez.

Condición	**Cuando el documento se ensucie (con el impresor instalado).**
Causa y remedio	Esto se debe a que la tinta se pega en los orificios de la placa guía en el interior del impresor. Limpie esos orificios con un palillo de cabeza de algodón.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Cuando la imagen explorada no sea normal

Si hay algún problema en la hoja explorada (la imagen no es nítida o aparecen bandas en la imagen), podrá deberse a una de las causas siguientes. Compruebe lo siguiente y tome la medida apropiada.

- **El vidrios de exploración y los rodillos del escáner están sucios.**
  Si los vidrios de exploración y los rodillos están sucios, la suciedad aparecerá en la imagen explorada.
  → Limpie los vidrios de exploración y los rodillos. Para detalles, consulte el Capítulo 5 “Limpieza diaria” (P. 83)

- **Las condiciones de exploración no son apropiadas.**
  Cuando el ajuste de las condiciones de exploración no sean apropiadas, la imagen explorada no será nítida o estará oscurecida.
  → Compruebe el brillo y otros ajustes del escáner.
  Si la imagen explorada está borrosa o el documento no se explora en absoluto, una de las causas probables será que el brillo está ajustado muy alto.
  Si la imagen explorada está oscurecida, una de las causas probables será que el brillos está muy bajo.
  Además, compruebe los ajustes en el controlador y en la aplicación.

- **El controlador o la aplicación no funciona correctamente.**
  Si el documento no se puede explorar correctamente aunque se ajusten las condiciones de exploración, una de las causas probables será que el controlador o la aplicación no está funcionando correctamente.
  → Reinstale el controlador o la aplicación.
  Para detalles sobre cómo instalar el controlador, consulte las Instrucciones para el controlador ISIS/TWAIN por separado.
  Para detalles sobre cómo instalar la aplicación, consulte el manual de instrucciones de la aplicación que esté usando.

- **Otras causas**
  El ordenador podrá estar reconociendo correctamente el escáner, y la exploración podrá no ser posible con el controlador y la aplicación correctamente instalados. Si se da el caso, una de las causas probables será que la tarjeta SCSI no es apta para el ordenador en la que está instalada. Este mensaje de error algunas veces dejará de aparecer desactivando la transferencia asincronizada en el modo Usuario del escáner (P. 64). Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con el fabricante del ordenador o de la tarjeta SCSI.

Si los remedios de arriba no resuelven el problema, póngase en contacto con el departamento de servicio Canon.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Cuando se visualice un código de error

Cuando ocurra un malfuncionamiento en el escáner o un problema en la alimentación o salida de papel, aparecerá un código de error en el visor de contador del panel de operación. A continuación se describen los códigos de error que aparecen el en visor de contador y cómo remediar el error.

Códigos de error	d01, d02, d03
Causa	**Se han explorado dos o más documentos a la vez.**
Remedio	Presione la tecla de parada para reponer el contador a “0”. Compruebe el documento con la imagen explorada, y explore el documento otra vez.

Códigos de error	C01
Causa	**La unidad superior está abierta.**
Remedio	Cierre la unidad superior.

Códigos de error	C02
Causa	**La tapa del impresor está abierta. (Con el impresor instalado)**
Remedio	Cierre la tapa del impresor.

Códigos de error	C03
Causa	**La unidad superior y la tapa del impresor están abiertas. (Con el impresor instalado)**
Remedio	Cierre la tapa de la unidad superior y del impresor.

Códigos de error	C04
Causa	**La tapa del sello ED600 está abierta (con el sello ED600 instalado)**
Remedio	Cierre la tapa del sello ED600.

Códigos de error	C05
Causa	**La unidad superior y la tapa del sello ED600 están abiertas (con el sello ED600 instalado).**
Remedio	Cierre la unidad superior y la tapa del sello ED600.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Códigos de error	C06
Causa	**La tapa del impresor y la tapa del sello ED600 están abiertas (con el impresor y el sello ED600 instalados).**
Remedio	Cierre la tapa del impresor y la tapa del sello ED600.

Códigos de error	C07
Causa	**La unidad superior, la tapa del impresor y la tapa del sello ED600 están abiertas (con el impresor y el sello ED600 instalados).**
Remedio	Cierre todas las tapas.

Códigos de error	E20, E21, E22, E23, E24, E25, E29, E30, E40, E41, E80, E85
Causa	**Error en el interior del equipo.**
Remedio	El equipo tiene que ser reparado por un ingeniero de servicio. Desconecte la alimentación, póngase en contacto con el establecimiento donde compró el equipo o con un departamento de servicio Canon, y dé cuenta del código de error.

Códigos de error	L01
Causa	**Exceso de datos. La RAM se ha quedado sin espacio.**
Remedio	Presione la tecla de parada para reponer el contador a “0”. Para usar una función extra deberá añadir memoria opcional. Póngase en contacto con el establecimiento donde compró el equipo o con un departamento de servicio Canon. Para detalles sobre los requisitos de memoria opcional cuando se usen funciones extra, consulte “Tablas de modos de exploración del DR-5020/5080C”. (P. 88)

Códigos de error	L02
Causa	**Exceso de datos. La RAM se ha quedado sin espacio.**
Remedio	Presione la tecla de parada para reponer el contador a “0”. Este error ocurre si explora ambas caras de un documento de tamaño A3. Explore las caras del documento una a una o bien cambie el modo de exploración.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Códigos de error	U01
Causa	**El número de hojas del documento a explorar excede el número de hojas contadas en la exploración de verificación.**
Remedio	Podrán haberse alimentado dos o más hojas a la vez al contar el número de hojas. Presione la tecla de parada para reponer el contador a “0”. Compruebe el número de hojas para ver si se han contado todas las hojas del documento, y explore el documento otra vez.

Códigos de error	U02
Causa	**El número de hojas del documento explorado es inferior al número de hojas contadas en la exploración de verificación.**
Remedio	Podrán haberse alimentado dos o más hojas a la vez al explorar el documento. Presione la tecla de parada para reponer el contador a “0”. Compruebe el número de imágenes exploradas con el número de hojas del documento para ver si se han explorado correctamente todas las hojas del documento, y explore el documento otra vez.

Códigos de error	H01
Causa	**El cartucho del impresor opcional no está instalado.**
Remedio	Instale el cartucho del impresor correctamente.

Códigos de error	H02
Causa	**Error de conexión del sello ED600 (opcional).**
Remedio	Conecte el sello ED600 correctamente.

Códigos de error	P00, P01, P02, P03, P04, P06, P08, P010, P20
Causa	**Atasco de papel en el escáner.**
Remedio	Retire el papel atascado. (P. 70)

Códigos de error	P30
Causa	**Atasco de papel en el sello ED600.**
Remedio	Retire el papel atascado en el interior del sello ED600 de acuerdo con las instrucciones del manual de instrucciones del sello ED600.

Código de error	P80
Causa	**Error de alimentación de papel.**
Remedio	Abra y cierre la unidad superior.

Código de error	J18
Causa	**Documento torcido.**
Remedio	Retire el documento desviado. A continuación, explore el documento otra vez después de comprobar que la imagen de la hoja que se desvió ha sido explorada debidamente.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capítulo 5

Limpieza diaria

Este capítulo describe la limpieza diaria del escáner.

5.1 Limpieza diaria.....82

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5.1 Limpieza diaria

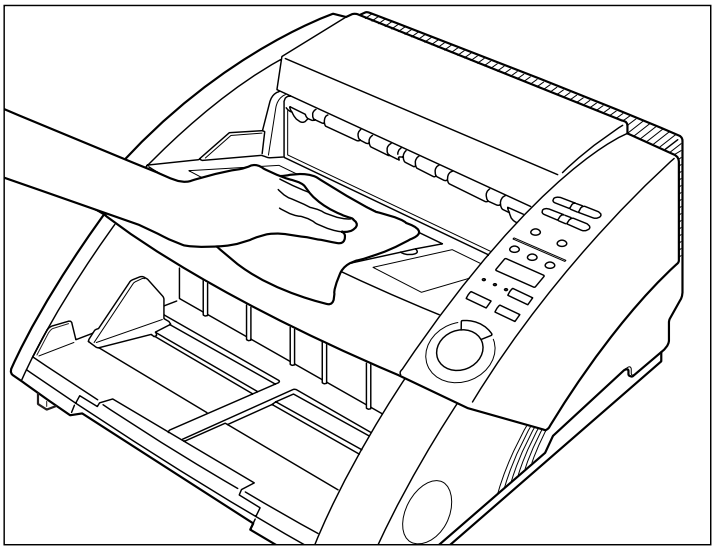
Para asegurar una exploración de imágenes de gran calidad, limpie regularmente su DR-5020/5080C como se describe abajo.

PRECAUCIÓN

- Antes de limpiar el escáner, apague el escáner y el ordenador y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. De no hacerlo así, podrá ocasionar una descarga eléctrica.
- No limpie nunca el escáner con ningún tipo disolvente orgánico tal como alcohol, bencina y diluyente de pintura. De hacerlo, podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica, o una deformación del exterior o decoloración.
- No rocíe nunca detergente suave ni agua directamente en los vidrios del escáner, El rocío podrá penetrar al interior del vidrio y contaminar la fuente de luz interna de los objetivos.

Limpieza de la unidad principal

Limpie el escáner con un paño humedecido ligeramente con agua o detergente suave bien escurrido. Luego límpielo con un paño limpio y seco.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Limpieza de los vidrios y rodillos de exploración

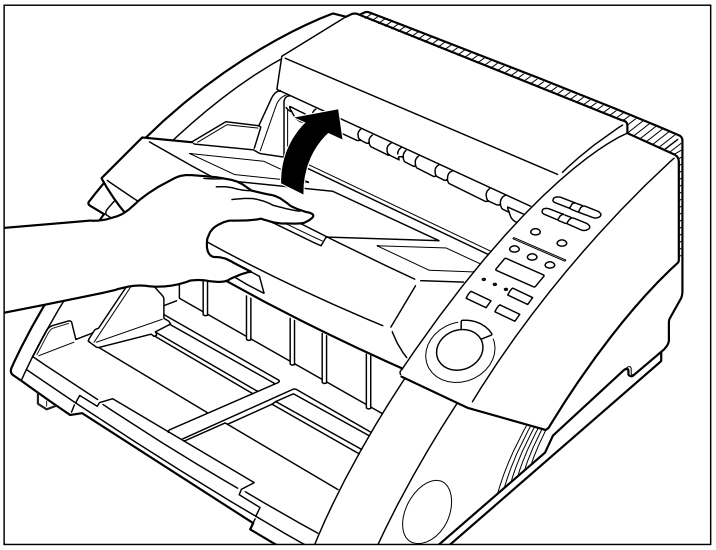
Una causa probable de la aparición de franjas en las imágenes exploradas o de suciedad en los documentos explorados es suciedad en los vidrios y rodillos de exploración. Limpie los vidrios y rodillos de exploración regularmente.

1 **Presione el interruptor de alimentación para apagar el escáner, y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.**

2 **Retire la bandeja de quita y pon o la placa de apoyo para documentos de salida de la bandeja de documentos de salida si está instalada. Cierre la extensión de la bandeja de documentos de salida si está abierta.**

3 **Abra la unidad superior.**

Presione el botón de apertura/cierre y suba con cuidado la parte superior de la unidad superior hasta que encaje en posición abierta produciendo un chasquido.



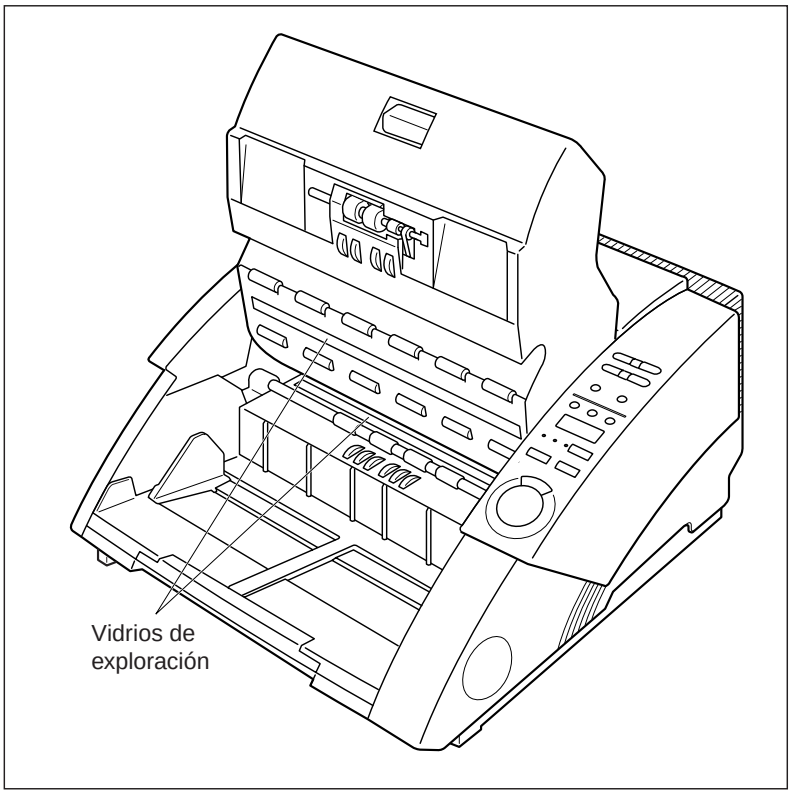
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Utilice un paño suave, seco y limpio para limpiar los vidrios de exploración.

Asegúrese de limpiar ambos vidrios de exploración, el de abajo y el de arriba.

PRECAUCIÓN

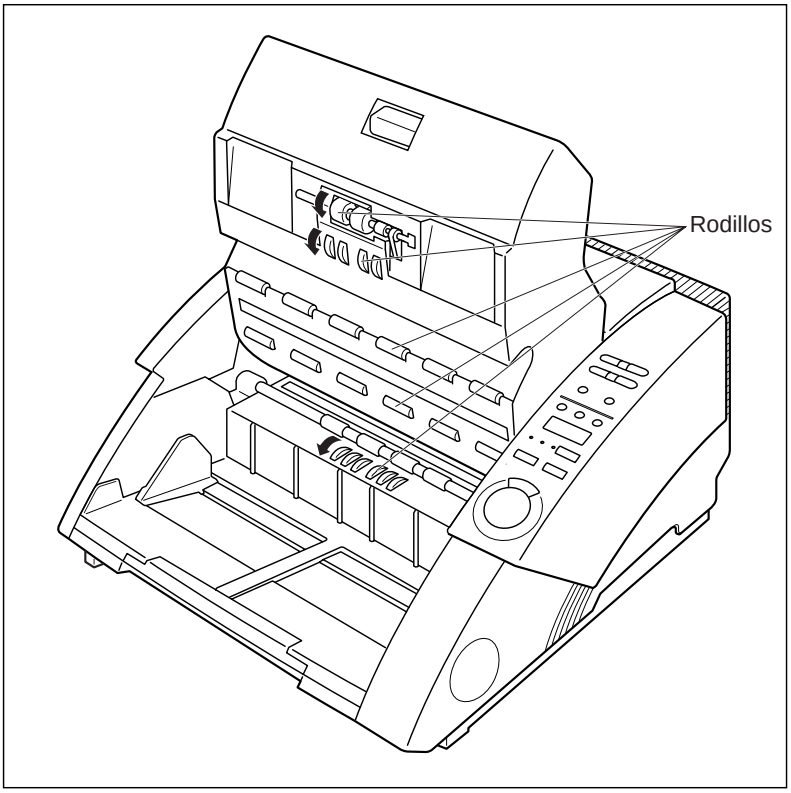
No rocíe nunca detergente suave ni agua directamente en los vidrios del escáner, El rocío podrá penetrar al interior del vidrio y contaminar la fuente de luz interna de los objetivos.



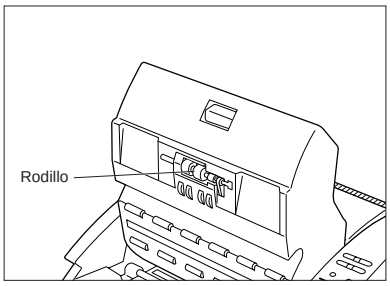
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Limpie los rodillos con un paño humedecido con agua o detergente suave bien escurrido.

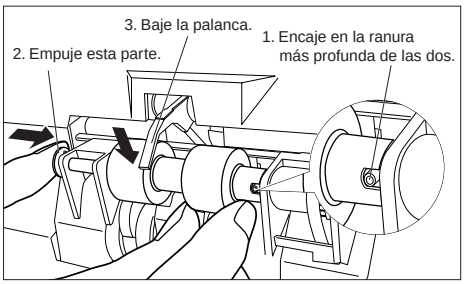
Los rodillos están ubicados en las posiciones indicadas en la figura de abajo. Gire estos rodillos en el sentido de las flechas a medida que los vaya limpiando.



OBSERVACIÓN



A



B

- Si se desencaja el rodillo (Fig. A), vuelva a colocarlo como se muestra en la Fig. B.
- Antes de volver a poner la unidad superior en su posición original, asegúrese de bajar la palanca en la unidad de alimentación (Fig. B). Si explora el documento con la palanca en la posición superior, ocurrirá un error de alimentación.

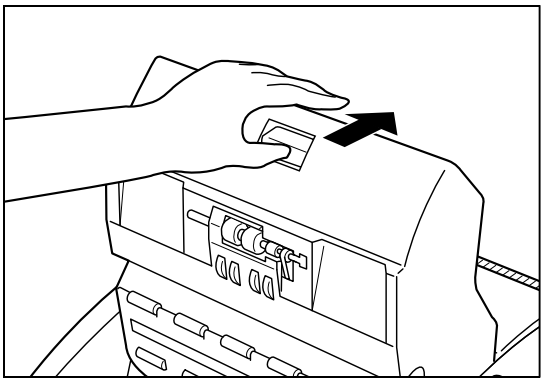
6 Utilice un paño suave, seco y limpio para limpiar cualquier resto de agua en los rodillos.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

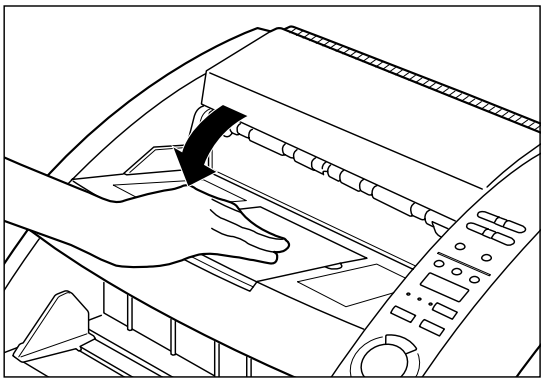
7 Para cerrar la unidad superior, empújela hacia dentro a tope, y luego suéltela.

Cuando suelte la unidad superior, ésta comenzará a bajarse lentamente. No aplique fuerza innecesaria al empujar la unidad superior hacia abajo. De hacerlo podrá dañar el escáner.



8 Cuando la unidad superior se haya bajado a tope, presiónela firmemente en ambos lados para cerrarla.

Si sólo presiona un lado de la unidad superior, el lado opuesto no se cerrará completamente. Asegúrese de que encaja en posición produciendo un chasquido.



MEMORÁNDUM

Si ocurre atasco de papel o doble alimentación (alimentación de dos o más hojas) con frecuencia a pesar de haber limpiado los rodillos, una causa probable será fricción en los rodillos. Si este fuera el caso, reemplace los rodillos. Póngase en contacto con el establecimiento donde compró el equipo o con un departamento de servicio Canon.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Cable de alimentación

Si deja conectada la clavija de alimentación durante un largo periodo de tiempo, podrá acumularse polvo en la sección de conexión de la toma de corriente, y ocasionar un incendio o descarga eléctrica. Se recomienda limpiar periódicamente la clavija de alimentación.

Impresor

Cuando se utilice el impresor podrá adherirse suciedad en los documentos explorados.
Esto se debe a que la tinta se pega en los orificios de la placa guía en el interior del impresor. Limpie esos orificios con un palillo de cabeza de algodón.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Apéndice

◆ Tablas de modo de exploración del DR-5020/5080C

Algunas veces se mostrarán mensajes de error porque el escáner no soporta algunos modos de exploración debido a restricciones de la memoria. Si se da el caso, añada memoria opcional (sólo para el DR-5080C) consultando la tabla de abajo.



- Cuando el ancho del documento exceda 216 mm en el modo dúplex a una resolución de 400 x 400 ppp, no será posible escanear.
- Dependiendo de la aplicación y controlador de escáner utilizado, el escáner podrá no soportar todos los modos.

64 MB de memoria en el DR-5080C (estándar) O: Soportado X: No soportado

Modo de exploración		Resolución (H x V)	Dúplex						Símplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bits	Modo texto (blanco y negro)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Modo foto (Blanco y negro ED)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Escala de grises	4 niveles	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	16 niveles	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	256 niveles	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Color	3 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	6 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	12 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	24 bits	400 X 400	X	X	X	X	X	X	X	O	X	X	O	O
		300 X 300	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

128 MB de memoria en el DR-5080C (opción) O: Soportado X: No soportado

Modo de exploración		Resolución (H x V)	Dúplex						Símplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bits	Modo texto (blanco y negro)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Modo foto (Blanco y negro ED)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Escala de grises	4 niveles	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	16 niveles	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	256 niveles	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Color	3 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	6 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	12 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	24 bits	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

DR-5020 O: Soportado X: No soportado

Modo de exploración		Resolución (H x V)	Dúplex						Símplex					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bits	Modo texto (blanco y negro)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Modo foto (Blanco y negro ED)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Especificaciones del DR-5020/5080C

	DR-5020	DR-5080C
Tipo	Escáner de sobremesa	
Tamaño de documento	Ancho: 55 a 295 mm* Largo: 70 a 432 mm Grosor: 0,06 a 0,15 mm (alimentación automática) 0,06 a 0,2 mm (alimentación manual) *El ancho máximo de alimentación de documento es de 297 mm.	
Capacidad de alimentación automática	Altura de apilado máxima: 45 mm (hasta A4) 20 mm (hasta A3)	
Alimentación de documentos	Semiautomática/automática/manual	
Método de exploración	Sensor por contacto (CMOS)	
Fuente luminosa	Fila de LED en línea sencilla verde	Fila de LED en línea sencilla (RGB) 3 colores
Modo de exploración	Lado superior/Dúplex/Símplex Modo texto/foto de 2 bits	Lado superior/Dúplex/Símplex Modo Texto/foto de 2 bits Escala de grises de 4/16/256 niveles Color de 3/6/12/24 bits
Resolución de exploración (resolución de exploración primaria x dirección de exploración secundaria)	200 x 100 ppp – Símplex/Dúplex – Modo texto/Modo foto 300 x 150 ppp – Símplex/Dúplex – Modo texto/Modo foto 200 x 200 ppp – Símplex/Dúplex – Modo texto/Modo foto 240 x 240 ppp – Símplex/Dúplex – Modo texto/Modo foto 300 x 300 ppp – Símplex/Dúplex – Modo texto/Modo foto 400 x 400 ppp – Símplex/Dúplex – Modo texto/Modo foto Escalable desde 200 a 300 ppp en pasos de 10 ppp	
Velocidad de exploración (máx.)	<A4, retrato, binario sin AE> 79 hojas/min. (200 x 100 ppp – Símplex/Dúplex) 59 hojas/min. (300 x 150 ppp – Símplex/Dúplex) 50 hojas/min. (200 x 200 ppp – Símplex/Dúplex) 32 hojas/min. (300 x 300 ppp – Símplex/Dúplex) 18 hojas/min. (400 x 400 ppp – Símplex/Dúplex) <A3, binario sin AE> 58 hojas/min. (200 x 100 ppp – Símplex/Dúplex) 42 hojas/min. (300 x 150 ppp – Símplex/Dúplex) 33 hojas/min. (200 x 200 ppp – Símplex/Dúplex) 22 hojas/min. (300 x 300 ppp – Símplex/Dúplex) 13 hojas/min. (400 x 400 ppp – Símplex/Dúplex)	
Capacidad de alimentación automática	A4 (Carta) o más pequeño: Máx. 500 hojas (80 g/m^2) Más grande que A4 (Carta): Máx. 200 hojas (80 g/m^2)	
Otras funciones	Detección automática del tamaño de papel, EA, Ajuste automático del grosor de papel, función de cuenta de las hojas del documento, Detección de grosor del papel y doble alimentación, Compensación de desviación, Omisión de color, Selección de modos con las Hojas de control del escáner, etc.	
Dimensiones	262 x 427 x 485 mm (Al x An x Prf)	

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Peso	20 kg. aproximadamente
Alimentación	220-240 V CA (50/60 Hz), 0,6 A (máx.) 120 V CA (60 Hz), 1 A (máx.)
Consumo	120 vatios (máx.)
Ruido	Menos de 70 dB
Ambiente de operación	Temperatura: 10°C a 32,5°C Humedad: 20% a 80% (humedad relativa) (30% a 80% de humedad relativa usando el impresor)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Opciones

Nombre	Función
Memoria añadida (128 MB) (sólo para DR-5080C)	El reemplazar los 64 MB estándar con memoria añadida permite procesar en unas condiciones de exploración más detalladas.* * Para detalles sobre las condiciones de exploración (combinación del modo de exploración, resolución y tamaño de papel) posibles añadiendo memoria opcional en el escáner, consulte “ Tablas de modos de exploración del DR-5020/5080C ” en el Apéndice (P. 88).
Impresor	Imprime caracteres tales como números, letras del alfabeto y símbolos en el lado frontal del documento después de que éste se ha explorado.
Decodificador de código de barras	Lee y reconoce códigos de barras en el documento.
Sello	Estampa un número de 8 dígitos y cualquier carácter especificado en el lado posterior del documento después de que éste se ha explorado.

Para más detalles sobre cada opción, póngase en contacto con su agente de ventas.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Índice alfabético

- A -

Aberturas de ventilación 16
Acerca de los documentos..... 36
Ajuste de la alimentación de papel 32
Ajuste del identificador SCSI y terminador 25
Ajuste del terminador 25, 68
Ajuste manual del grosor 61
Atasco de papel 70
- en la sección de salida del papel 73
- en la unidad de alimentación de papel 70

- B -

Bandeja de documentos 15
Bandeja de quita y pon 20, 31
Bandeja de salida de documentos.. 15
Barra de extensión 15, 27
Botón de apertura/cierre 15

- C -

Cable de alimentación 14, 26
Código de barras 64
Códigos de error 78
Compensación de desviación 64
Conector del cable de alimentación 16
Conectores SCSI 16, 24
Conexión a un ordenador 24
Conexión del cable de alimentación 26
Conexión del cable SCSI 24
Conexión/desconexión de la alimentación 33
Configuración básica 59
Configuración de las teclas de función..... 60
Configuración del modo Usuario 64
Conmutador DIP 16, 25
Cuando el escáner no sea reconocido 68
Cuando la imagen explorada no sea normal 77, 83

- D -

Decodificador de código de barras 92
Detección de doble alimentación 63
Detección de documento 64

- E -

Embalaje 14
Especificaciones 90
Etiquetas para la guía de documentos 20, 32
Etiquetas para las teclas de función 20
Extensión de la bandeja de documentos 15, 27
Extensión de la bandeja de salida de documentos 15, 29

- F -

Fijación de las condiciones de exploración..... 58

- G -

Guía de documentos..... 15

- H -

Hojas de control del escáner 56
Hojas de función 55
Hojas de separación de tareas 56

- I -

Impresor 60, 62, 64, 78, 79, 87, 92
Interruptor de alimentación 15

- L -

Limpieza..... 82
- Unidad principal 82
- Vidrios y rodillos de exploración..... 83
Limpieza diaria..... 82
Lugar de instalación..... 8

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- M -

Mantenimiento diario 6
Memoria añadida 92
Modo automático 46
Modo count only 53, 64
Modo del grosor fijado 60, 62
Modo manual 50
Modo semiautomático 43
Modo Usuario 64

- N -

Nombres de las partes 15
- Vista frontal 15
- Vista posterior 16

- O -

Opciones 92

- P -

Palanca de ajuste de alimentación de papel 15, 32
Panel de operación 17, 60
Para contar el número de originales de un documento 53
Para retirar el papel atascado 70
Placa de apoyo para documentos de salida 20, 30
Precauciones de seguridad 6
Procedimiento de exploración 39
Requisitos del sistema 22

- R -

Restauración de ajustes memorizados 63

- S -

SCSI ID 25, 68
Sello 67, 78, 79, 92
Sensor 47
Sincronización SCSI 64
Solución de problemas 67

- T -

Tablas de modo de exploración 88
Tecla count only 17, 19, 53, 59
Tecla de inicio 19
Tecla de parada 19
Tecla feeding option 18, 39, 59
Tecla New File 19, 59
Tecla Simplex/Duplex 17, 59
Teclas de brillo 18, 59
Teclas de función 17, 60
Teclas de selección de modo 18, 59
Tope 15, 29
Transporte del escáner 9, 23

- U -

Unidad superior 15

- V -

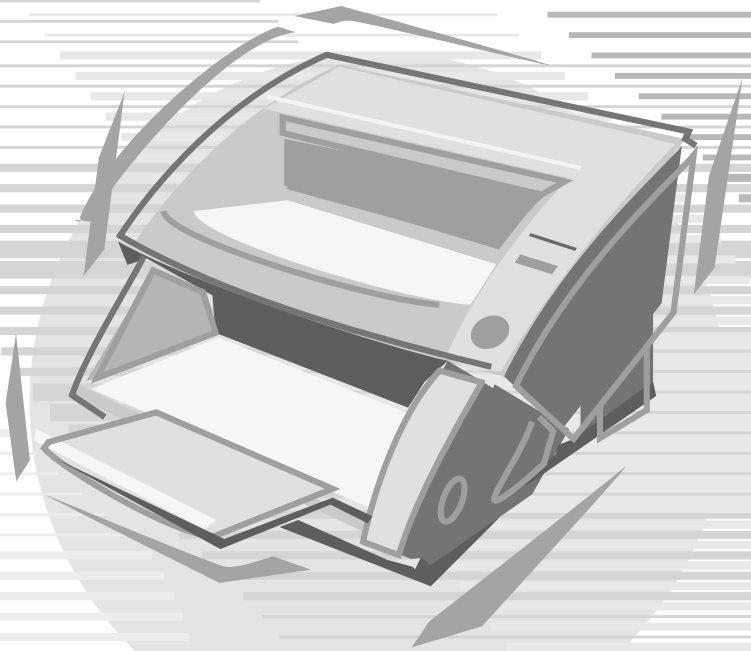
Visor de contador 18

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DR-5020/5080C

Intruzioni

Assicurarsi di leggere attentamente queste Istruzioni prima di usare l'unità e conservare questo manuale in un luogo sicuro dopo l'uso.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

AVVISO

① Copyright© 1999 di CANON ELECTRONICS INC. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, mamorizzata in sistemi di recupero o tradotta in qualsiasi lingua o linguaggio informatico in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, ottico, chimico, manuale o altrimenti, senza previo permesso di CANON ELECTRONICS INC.

② Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

③ Si è fatto il possibile per assicurare l'accuratezza delle informazioni contenute in questo manuale. Tuttavia, Canon Electronics Inc. e le consociate indicate sul retro copertina non si assumono alcuna responsabilità per alcun errore o le sue conseguenze.

④ Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivanti dalle operazioni nonostante la voce ③.

Marchi e marchi registrati

- Microsoft Windows® e Microsoft Windows NT® sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- ISIS® è un marchio registrato di Pixel Translation A Division of ActionPoint Inc.
- In questo manuale si fa riferimento a nomi di prodotto esclusivamente a scopo d'identificazione e teniamo a precisare che potrebbero essere marchi e/o marchi.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

INTRODUZIONE

Grazie per avere acquistato Document Scanner DR-5020/5080C Canon.
In tutto vengono forniti tre manuali con i modelli DR-5020 e DR-5080C: le “Istruzioni per DR-5020/5080C” (questo manuale), le “Istruzioni per Scanning Utility 5000” e le “Istruzioni per il driver SIS/TWAIN”.
Questo manuale descrive come maneggiare lo scanner, per esempio, come collegare lo scanner, come caricare la carta e come rimuovere la carta inceppata. Inoltre, descrive le precauzioni da osservare per maneggiare lo scanner. Per poter comprendere ed effettivamente utilizzare appieno tutte le funzioni dello scanner, si raccomanda di leggere questo manuale (Istruzioni per DR-5020/5080C) e gli altri manuali “Istruzioni per Scanning Utility 5000” e “Istruzioni per il driver SIS/TWAIN”, forniti a parte. I driver di scanner quali l’ISIS o il TWAIN non sono necessari in quanto il pacchetto applicativo dello scanner con il DR-5020/5080C utilizza un driver di scanner esclusivo.
Dopo avere letto il manuale, non mancare di conservarlo in un posto sicuro.

Di seguito descriviamo i contenuti di ciascuno di questi manuali.

Istruzioni per il DR-5020/5080C (questo manuale)

Questo manuale descrive come collegare lo scanner, caricare i documenti, rimuovere la carta inceppata e le altre informazioni su come maneggiare lo scanner. Leggere questo manuale prima di cominciare ad usare il DR-5020/5080C.

Istruzioni per Scanning Utility 5000

Questo manuale descrive come adoperare l’applicazione Scanning Utility 5000 fornita con questo scanner.

Istruzioni per il driver ISIS/TWAIN

Questo manuale descrive le operazioni quando lo scanner viene utilizzato con applicazioni compatibili quali un driver ISIS o un driver TWAIN.

■ Attenzione

Quando lo scanner viene utilizzato per eseguire copie, tenere conto di quanto segue:
- La riproduzione di banconote, altre forme di valute o titoli negoziabili è reato e viene perseguita in termini di legge.
- La riproduzione di certificati ufficiali, licenze, biglietti di viaggio, documenti protetti da copyright o privati e simili, anche costituisce reato e viene perseguita in termini di legge.
- Quando la copia di un’immagine viene utilizzata per altri scopi che non sia quello personale o l’uso entro i confini della propria abitazione, richiedere il permesso del proprietario del copyright.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONVENZIONI

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli e indicazioni.
Prima di cominciare a leggere il manuale, leggere quanto segue e apprenderne il significato.


AVVERTENZA

Leggere attentamente per evitare rischi di morte o gravi lesioni personali.


ATTENZIONE

Leggere attentamente per evitare danni all'apparecchio o perdite di dati indispensabili.


RIFERIMENTO

I riferimenti indicano dove reperire informazioni utili in questo manuale. Il numero racchiuso tra parentesi indica il numero della pagina che contiene ulteriori informazioni circa la frase o il paragrafo precedente.


SUGGERIMENTO

Fornisce consigli per l'esecuzione delle operazioni e su come risolvere piccoli problemi.

■ Questa unità

In questo manuale DR-5020 e DR-5080C vengono definiti collettivamente come lo "scanner". Quando occorre una descrizione specifica per il singolo tipo di macchina, nel manuale viene specificato lo scanner DR-5020 o DR-5080C.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

INDICE

INTRODUZIONE **1**
CONVENZIONI **2**
Precauzioni per la sicurezza **6**

Capitolo 1 Il DR-5020/5080C 11

1.1 Caratteristiche del DR-5020/5080C **12**
1.2 Imballo: Cosa c'è nella scatola? **14**
1.3 Nome delle parti **15**
◆ Vista anteriore 15
◆ Vista posteriore 16
◆ Pannello operativo 17
◆ Vassoio asportabile 20
◆ Piastra guida di emissione 20
◆ Etichette dei tasti delle funzioni 20

Capitolo 2 Preparativi prima dell'uso 21

2.1 Requisiti di sistema **22**
2.2 Installazione e collegamento **23**
Trasporto 23
Collegamento al computer 24
◆ Collegamento del cavo SCSI 24
◆ Impostazione dell'ID SCSI e del terminatore 25
Collegamento del cavo di alimentazione 26
◆ Collegamento del cavo di alimentazione 26
2.3 Preparazione per Alimentazione carta ed Espulsione **27**
Preparazione della prolunga del vassoio degli originali e della prolunga del vassoio di emissione 27
◆ Prolunga del vassoio degli originali 27
◆ Prolunga del vassoio di emissione 29
◆ Piastra guida di emissione 30
◆ Vassoio asportabile 31
Regolazione di alimentazione carta 32
Per attaccare le etichette di guida degli originali 32
2.4 Accensione e spegnimento dello scanner **33**
Accensione dello scanner 33
Spegnimento dello scanner 34

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capitolo 3 Preparazione dei documenti 35

3.1 Riguardo i documenti 36
3.2 Alimentazione documenti e loro digitalizzazione 38
Procedura di scansione 39
◆ Modalità Remote 40
◆ Modalità Semi-Auto 43
◆ Modalità Auto 46
◆ Modalità Manual 50
Conteggio del numero di pagine originali in un documento 53
Fogli di funzione 55
3.3 Impostazione delle condizioni di scansione 58
Impostazioni fondamentali 59
Impostazioni dei tasti di funzione 60
◆ Regolazione dello spessore manuale 61
◆ Stampante ON/OFF 62
◆ Modalità Spessore fisso ON/OFF 62
◆ Individuazione alimentazione doppia ON/OFF 63
◆ Ripristino impostazione memorizzata ON/OFF 63
Impostazioni nella modalità utente 64
◆ Come Impostare la modalità Utente 65

Capitolo 4 Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento 67

4.1 Quando lo scanner non viene rilevato 68
4.2 Rimozione degli inceppamenti della carta 70
Inceppamento della carta nell'unità di alimentazione carta 70
Inceppamento della carta nella sezione di uscita della carta 73
4.3 Problemi nell'alimentazione della carta 75
4.4 Quando l'immagine digitalizzata non è normale 77
4.5 Quando viene visualizzato un codice d'errore 78

Capitolo 5 Pulizia 81

5.1 Pulizia giornaliera 82
Pulizia dell'unità principale 82
Pulizia delle lastre di esposizione e dei rulli di scansione 83
Cavo di alimentazione 87
Stampante 87

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Appendice **88**
◆ Tabella delle modalità di scansione dei modelli DR-5020 e DR-5080C 88

Dati caratteristici del DR-5020/5080C **90**

Moduli opzionali **92**

INDICE ANALITICO **93**

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Precauzioni per la sicurezza

Manutenzione giornaliera

Quando si usa l'unità, per evitare rischi di incendi e di scosse elettriche, osservare le seguenti precauzioni:



- Non installare e usare l'unità in prossimità di sostanze infiammabili quali alcool, solventi per vernici, benzene o altri tipi di sostanze volatili.
- Non danneggiare o modificare il cavo di alimentazione e mai appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Prima di maneggiare il cavo di alimentazione o la spina, assicurarsi sempre di avere la mani asciutte. Mai afferrare la spina con le mani bagnate.
- Non inserire la spina dell'unità in una basetta per spine multiple.
- Non arrotolare, avvolgere o legare il cavo di alimentazione su se stesso o intorno ad altri oggetti. Inserire la spina fino in fondo nella presa di corrente.
- Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione e la spina forniti in dotazione con lo scanner.
- Non tentare di smontare o modificare l'unità.
- Non utilizzare prodotti gassosi infiammabili in prossimità dell'unità.
- Prima di pulire l'unità, disattivare l'interruttore di alimentazione e disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Per pulire la superficie esterna dell'unità, utilizzare un panno leggermente imbevuto di acqua o detergente neutro, ben strizzato. Mai utilizzare soluzioni volatili quali alcool, benzene e diluenti per vernici.
- Se l'unità emette suoni insoliti, fumo, vibrazioni, odori strani o si surriscalda in modo anomalo, disattivare immediatamente l'interruttore di alimentazione e disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Rivolgersi subito a un centro di assistenza tecnica.
- Maneggiare l'unità con cura. Evitare di sottoporre l'unità a scosse e vibrazioni dovute a disattenzioni. Se si sospetta che l'unità sia stata danneggiata accidentalmente, disattivare immediatamente l'interruttore di alimentazione, disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi a un centro di assistenza tecnica.
- Prima di spostare l'unità, disattivare sempre l'interruttore di alimentazione e disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

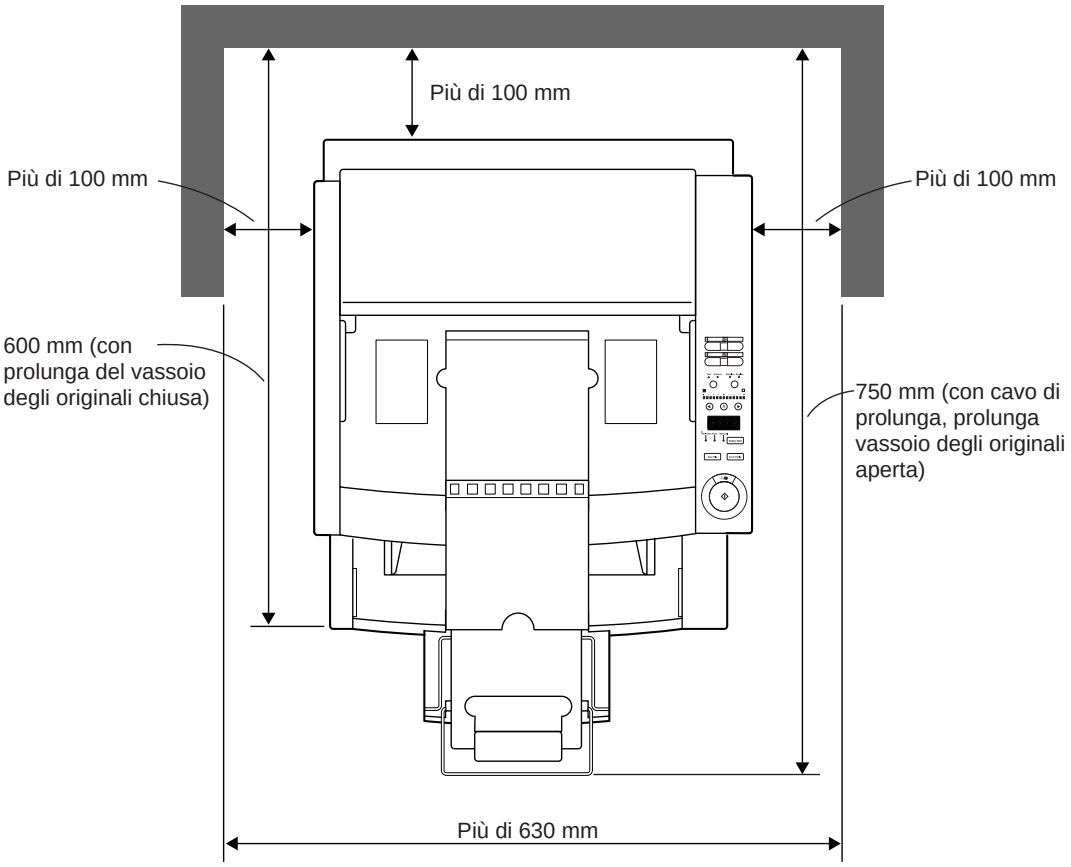
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ATTENZIONE

- Per evitare di danneggiare l'unità, non appoggiare l'unità su una superficie instabile od oscillante. L'unità potrebbe rovesciarsi o cadere e causare lesioni personali.
- Per evitare surriscaldamenti e rischi di incendi, non ostruire le aperture di ventilazione sul retro dello scanner.
- Non avvicinare liquidi, bevande o fluidi di alcun tipo, fermagli, punti metallici, collane o altri oggetti metallici all'unità. Se accidentalmente viene versato un liquido o cade un oggetto metallico nell'unità, disattivare l'interruttore di alimentazione, disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza tecnica.
- Non installare l'unità in posti umidi o molto polverosi. Farlo potrebbe essere causa di incendio o scossa elettrica.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'unità. Gli oggetti potrebbero rovesciarsi o cadere e causare lesioni personali.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrare la parte anteriore della spina. Non tentare di disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente tirando il cavo. Facendolo si potrebbero scoprire o rompere i fili elettrici, danneggiare il cavo di alimentazione e si correrebbe il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Tenere l'area intorno alla presa di corrente libera da ostruzioni, in modo che la spina del cavo di alimentazione possa essere disinserita in qualsiasi momento.
- Non versare acqua o soluzioni volatili di alcun tipo (alcool, benzene, diluenti per vernici) nell'unità. Facendolo si correrebbe il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Quando l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Evitare di indossare abiti larghi, gioielli ciondolanti, lunghe cravatte o anche tenere capelli lunghi che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento, in particolare nei rulli di alimentazione dell'unità. Se tali oggetti dovessero impigliarsi, disinserire immediatamente la spina di alimentazione dalla presa di corrente e arrestare l'unità.
- Fare molta attenzione durante il caricamento dei documenti o la rimozione della carta inceppata. Si potrebbero subire lesioni inaspettate. Per esempio, i bordi della carta potrebbero ferire le dita.
- Non aprire la parte superiore dell'unità mentre lo scanner sta funzionando. Potrebbe essere causa di malfunzionamento o infortunio.
- Non toccare direttamente con le mani i poli e i contatti del connettore dello scanner. Potrebbe essere causa di malfunzionamento.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

La posizione di installazione


Più di 100 mm
Più di 100 mm
Più di 100 mm
600 mm (con prolunga del vassoio degli originali chiusa)
750 mm (con cavo di prolunga, prolunga vassoio degli originali aperta)
Più di 630 mm

Assicurarsi che lo spazio intorno allo scanner sia sufficiente per il funzionamento, la manutenzione e la ventilazione, come illustrato nella figura sopra.
Non installare l'unità nelle posizioni seguenti. Facendolo, la macchina potrebbe non funzionare correttamente o danneggiarsi e verrebbero pregiudicate le prestazioni sia dell'unità che del personal computer.

- Posizioni soggette alla luce diretta del sole
  Se l'installazione in tali posizioni è inevitabile, riparare l'unità con una tenda o un oggetto simile.
- Posizioni soggette a polvere e a fumo
  La polvere e il fumo di sigarette causano il deterioramento dei componenti interni dell'unità.
- In prossimità di acqua corrente, fonti di calore, vapore acqueo o in ambienti quali laboratori, esposta a gas di ammoniaca, solventi per vernici o altre sostanze chimiche volatili.
- Posizioni soggette a vibrazioni e forti scosse
- Posizioni soggette a repentine variazioni di temperatura o umidità
  La condensa accumulandosi nell'unità potrebbe pregiudicare la qualità delle immagini di stampa. Installare lo scanner in un ambiente le cui condizioni rientrino nei seguenti intervalli:

Temperatura ambiente	da 10°C a 32,5°C
Umidità relativa	da 20% a 80% UR

- In prossimità di apparecchiature elettroniche o di apparecchi che generano campi magnetici intensi quali diffusori, televisori e radio.

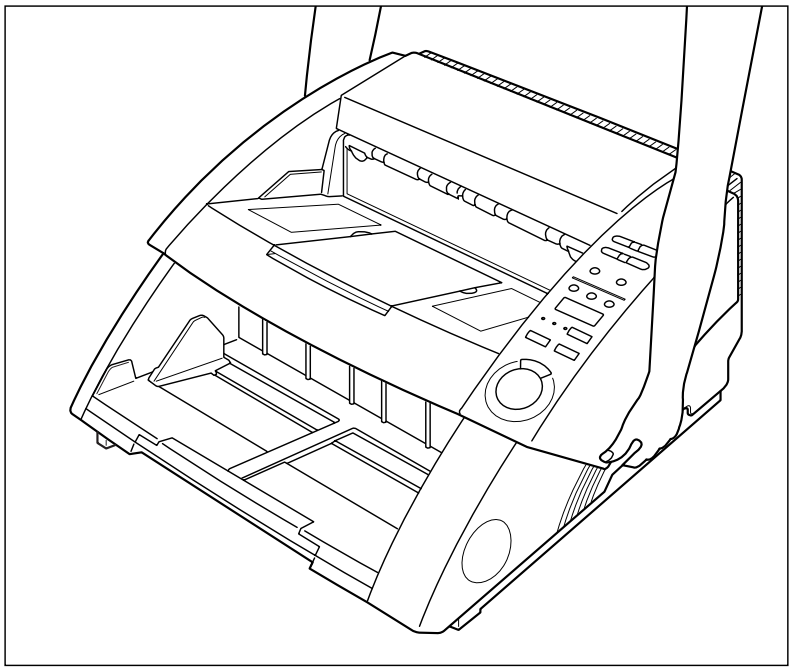
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

L’alimentazione

- Non mancare di alimentare l’unità con una tensione di 220-240 Vca (50/60 Hz)/ 120 Vca (60 Hz).
- Assicurarsi che lo scanner sia collegato a una presa di corrente indipendente. Non collegare lo scanner a una presa di corrente condivisa con un altro apparecchio. Se viene utilizzata una prolunga, fare attenzione all’amperaggio totale del cavo.
- In caso di dubbi circa l’alimentazione, rivolgersi al rivenditore autorizzato o alla società che fornisce l’energia elettrica locale.
- Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione o calpestarlo.
- Non arrotolare il cavo di alimentazione o avvolgere il cavo intorno a un oggetto come la gamba di un tavolo.
- Non tirare con forza il cavo di alimentazione. Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrare la parte anteriore della spina.
- Tenere l’area intorno alla presa di corrente libera da ostruzioni.

Trasporto

- Per trasportare il DR-5020/5080C, sorreggerlo con entrambe le mani come illustrato sotto e trasportarlo con cura. A trasportarlo senza afferrarlo nelle apposite impugnature si rischia di farlo cadere, ferirsi alle dita o altri infortuni. Lo scanner pesa circa 20 kg.



AVVERTENZA

Prima di spostare l’unità, disattivare l’interruttore di alimentazione e disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, sempre. Inoltre, scollegare il connettore SCSI dal connettore. Spostare lo scanner quando è acceso, oppure con il connettore SCSI collegato può essere causa di scossa elettrica.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capitolo 1

Il DR-5020/5080C

Questo capitolo descrive le caratteristiche dello scanner, il contenuto dell'imballaggio e i nomi e le funzioni delle parti dello scanner.

1.1 Caratteristiche del DR-5020/5080C .. 12
1.2 Imballo: Cosa c'è nella scatola? 14
1.3 Nome delle parti..... 15

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Caratteristiche del DR-5020/5080C

DR-5020 e 5080C sono scanner versatili di immagini di documenti con funzioni di scansione ad alta velocità. Entrambe le unità assicurano dati immagini in bianco e nero di qualità eccellente.
Il DR-5080C offre anche funzioni per scansione a colori e in toni di grigio.
Di seguito vengono elencate le eccezionali caratteristiche del nuovo scanner.

- **Alta velocità di scansione**
  È possibile la scansione ad alta velocità di documenti piccoli quali bigliettini da visita e assegni, fino a documenti di formato A3. Quando vengono digitalizzati documenti di formato A4 in modalità una facciata, la velocità di scansione massima è di 50 fogli al minuto (formato A4, verticale, a modalità Simplex e Duplex, risoluzione 200 dpi).

- **Grande capacità e alimentazione della carta sicura**
  - Si possono caricare in una volta fino a 500 fogli di formato A4.
  - Si possono digitalizzare una varietà di documenti appartenenti a un'ampia gamma di formati e spessori di carta. L'alimentazione della carta è altamente affidabile. I documenti storti vengono raddrizzati automaticamente quando passano nello scanner. Lo scanner può trattare accuratamente documenti di formato e spessore diversi.

- **Operazioni facili da eseguire**
  I documenti vengono alimentati ed emessi dal davanti dell'unità. Ciò significa che lo spazio d'installazione richiesto è minimo. La regolazione iniziale e le operazioni di funzionamento possono essere eseguite sia dal pannello di controllo che dall'applicazione, incluse la selezione di modalità Text/Picture, la selezione Simplex/Duplex, la regolazione chiaro scuro, ecc.

- **Rilevamento documento storto**
  Questa funzione rileva automaticamente quando il documento viene alimentato storto e lo raddrizza.

- **Estremamente durevole**
  L'unità può eseguire fino a 6 milioni di scansioni.

- **Dimensioni compatte**
  262 (A) x 427 (L) x 485 (P) mm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- **Scansione semplice a colori o in toni di grigio bianco e nero (DR-5080C)**
  Oltre alla scansione a 2 bit in bianco e nero, questa unità supporta varie modalità di scansione: toni di grigio (livelli 4, 16, 256) e a colori (3, 6, 12, 24 bit). A seconda della modalità di scansione può essere necessario aggiungere della memoria opzionale. Inoltre, non tutte le modalità vengono supportate, a seconda dell'applicazione e del driver di scanner utilizzati.

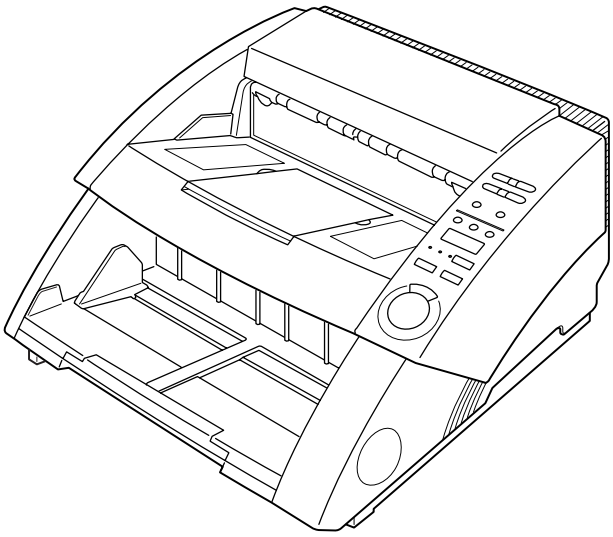
- **Eliminazione colore (DR-5080C)**
  Questa funzione disattiva la scansione di eliminazione (cioè "scomparsa") di uno specifico colore nel documento.

- **Opzioni varie**
  L'ampia gamma di opzioni include l'impressione di caratteri di stampa sul documento in corso di scansione, il decodificatore di codici a barre per la lettura di codici a barre nei documenti, e l'apposizione di numeri e caratteri stampati sui documenti dopo la scansione.

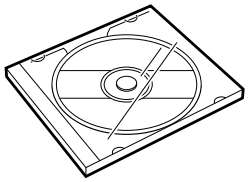
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.2 Imballo: Cosa c’è nella scatola?

Controllare che ci sia tutto. Verificare ogni elemento rimosso dalla scatola. Se mancano dei pezzi, rivolgersi al rivenditore autorizzato.



DR-5020/5080C



CD-ROM di installazione

Scanning Utility 5000 e driver ISIS/TWAIN

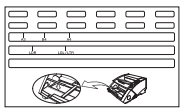


Istruzioni

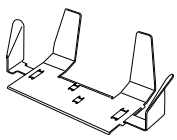
Istruzioni per DR-5020/5080C
Istruzioni per Scanning Utility 5000
Istruzioni per il driver ISIS/TWAIN



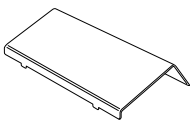
Fogli di funzione



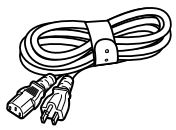
Etichette dei tasti di funzione



Vassoio asportabile



Piastra guida di emissione



Cavo di alimentazione *1

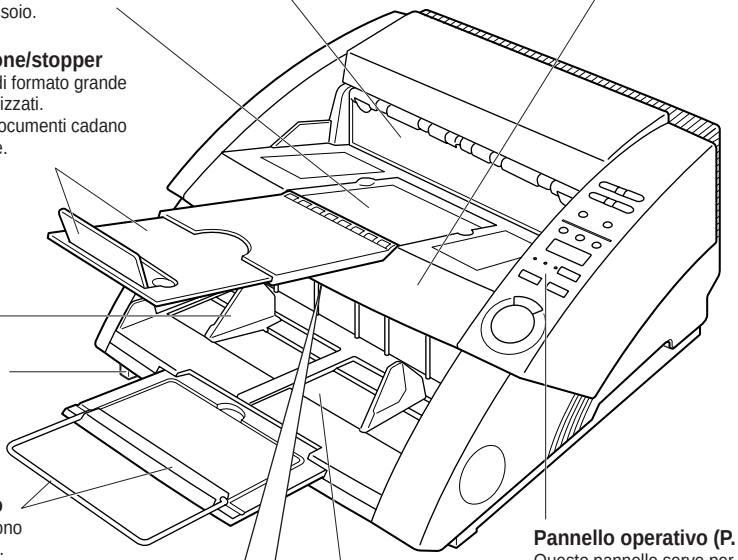
*1 Il cavo di alimentazione varia a seconda del paese di acquisto.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

1.3 Nome delle parti

Questo paragrafo descrive i nomi e le funzioni di tutti i componenti. Prima di collegare il DR-5020/5080C, dedicare alcuni minuti alla conoscenza dei componenti principali.

◆ Vista anteriore



Coperchio della stampante
Aprire questo coperchio quando si deve regolare la posizione di stampa della stampante opzionale.

Unità superiore

Vassoio di emissione
Un documento dopo la scansione viene emesso su questo vassoio.

Prolunga del vassoio di emissione/stopper
Questo vassoio evita che i documenti di formato grande cadano a terra dopo essere stati digitalizzati.
Sollevare lo stopper per evitare che i documenti cadano dalla prolunga del vassoio di emissione.

Guida degli originali
Regolare la guida degli originali a seconda della larghezza del documento da digitalizzare.

Interruttore di alimentazione
Accende e spegne lo scanner.

Prolunga del vassoio degli originali/Fili di prolungamento
Estendere la prolunga quando vengono caricati documenti di formato grande.
Ribaltare il filo di prolungamento quando si devono digitalizzare documenti di formato più grande di A4.

Pannello operativo (P. 17)
Questo pannello serve per l'impostazione della densità di scansione e altre funzioni.
Su di esso vengono anche visualizzati il numero delle pagine digitalizzate e i codici d'errore.

Vassoi degli originali
Caricare i documenti in questo vassoio.

Leva di regolazione avanzamento carta (P. 32)
Spostare questa leva per regolare l'avanzamento della carta in funzione della condizione della superficie della carta.

Tasto di apertura/ chiusura
Premere questo tasto per aprire l'unità superiore.

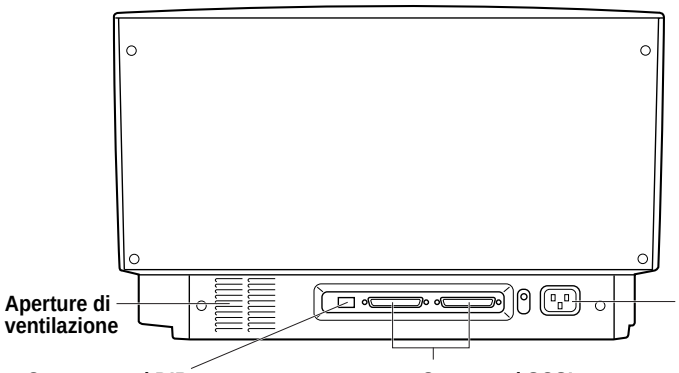
ITALIANO

ATTENZIONE

Il coperchio della stampante non si apre quando la stampante opzionale non è installata. Non tentare di forzare l'apertura del coperchio della stampante.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Vista posteriore



Aperture di ventilazione

Connettore del cavo di alimentazione
Collegare il cavo di alimentazione fornito con

Commutatori DIP
Questi commutatori servono per l'impostazione dell'ID SCSI e l'attivazione e la disattivazione del terminatore (P. 25).

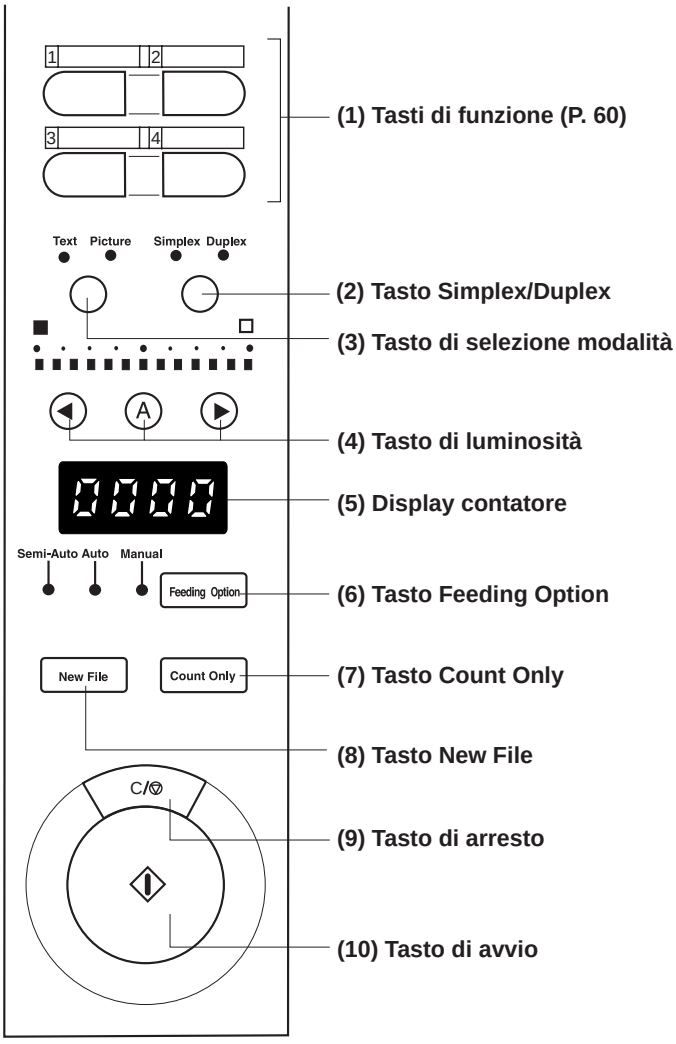
Connettori SCSI
Collegare i connettori SCSI a questi connettori.
Forma del connettore: D-Sub half-pitch a 50 pin (tipo a pin)

ATTENZIONE

Per evitare surriscaldamenti e rischi di incendi, non ostruire le aperture di ventilazione sul retro dello scanner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Pannello operativo



(1) Tasti di funzione (P. 60)

Le funzioni usate frequentemente possono essere registrate sotto questi tasti in modo da poterle richiamare successivamente con una semplice operazione a un tocco.

(2) Tasto Simplex/Duplex

Serve a selezionare se digitalizzare solo una facciata o tutt'e due le facciate di un documento.

Simplex: Per digitalizzare solo una facciata del documento.

Duplex: Per digitalizzare tutt'e due le facciate del documento.

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(3) Tasto di selezione modalità

Serve a selezionare la modalità di scansione documenti. (“Bianco e nero/ Diffusione errore bianco e nero”)

Text: Serve per la scansione di documenti di testo (compresi molti caratteri) con modalità bianco e nero.

Picture: Serve per la scansione di documenti immagine comprese fotografie con modalità diffusione errore bianco e nero.

Se delle applicazioni vengono impostate con modalità di toni di grigio o modalità colore per la selezione di immagini, nessuna delle modalità sopra si accende.

(4) Tasto di luminosità

Serve ad impostare la luminosità quando il documento viene digitalizzato.

Per regolare automaticamente la luminosità, premere il tasto Ⓐ per illuminare Ⓐ. (*)

Per impostare manualmente la luminosità, premere i tasti ◀ o ▶ con il tasto Ⓐ spento e spostare l’indicazione sull’indicatore di tasto per regolare la luminosità. (Se si sposta l’indicatore verso destra si aumenta la luminosità, e se lo si sposta verso sinistra si diminuisce la luminosità. La luminosità può essere regolata a scelta tra 13 livelli.)

Se si premono i tasti ◀ o ▶ con il tasto Ⓐ acceso per regolare l’indicatore, il livello di regolazione automatica viene regolato.

In modalità Count Only, è possibile impostare il valore di inizio conteggio con i tasti ◀ o ▶.

(*) La luminosità può essere regolata automaticamente solo quando la luminosità viene impostata su “Auto” al momento delle regolazioni iniziali delle condizioni di scansione, sull’applicazione, e la modalità di scansione viene impostata su “Bianco e nero”.
Se la modalità di scansione non è impostata su “Bianco e nero” e la luminosità è impostata su “Auto”, il tasto Ⓐ non si illumina e viene impostata la luminosità predefinita di base (indicatore valore centrale). In questo caso, la luminosità non viene regolata automaticamente.

(5) Display contatore

Visualizza un codice d errore o il numero di pagine nel documento digitalizzato.

(6) Tasto Feeding Option (P. 39)

Serve per selezionare la modalità di alimentazione documento.

Ogni volta che si preme il tasto Feeding Option cambia ciclicamente l’indicazione della lampada alla sua sinistra, come segue:

OFF (Modalità Remote) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → e quindi di nuovo OFF (Modalità Remote).

Remote: Le tre lampade alla sinistra di questo tasto sono tutte spente. Il documento viene alimentato quando lo scanner riceve un’istruzione di inizio scansione dal computer.

Semi-Auto: Lo scanner alimenta il documento quando si preme il tasto Start dopo aver caricato il documento.

Auto: Lo scanner alimenta automaticamente il documento quando questo viene caricato.

Manual: Il documento viene caricato manualmente, un foglio alla volta.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(7) Tasto Count Only (P. 53)

Serve ad impostare lo scanner per la modalità Count Only in modo da ottenere il numero di pagine di cui è composto il documento.
Questo tasto si illumina quando viene premuto. Se si carica il documento e si preme il tasto Start in questa condizione, il documento viene alimentato e lo scanner provvede a contare il numero di pagine. (Il documento non viene digitalizzato.) Il numero di pagine di cui è composto il documento viene visualizzato sul display contatore.

(8) Tasto New File

Premere questo tasto per salvare le immagini digitalizzate in file separati.
Questo tasto si illumina quando viene premuto. Se si digitalizza il documento successivo in questa condizione, l'immagine digitalizzata viene memorizzata in una cartella distinta dalla cartella del documento precedente.
Quando Auto New File viene impostato nell'applicazione, questo tasto si accende automaticamente quando ognuno dei documenti impilati è stato digitalizzato.

(9) Tasto di arresto

Premere questo tasto per arrestare la scansione durante l'esecuzione.
Utilizzarlo anche per cancellare il modo correntemente impostato e per cancellare un errore visualizzato sul display contatore.
Per azzerare il display contatore a "0000", mantenerlo premuto per almeno due secondi.

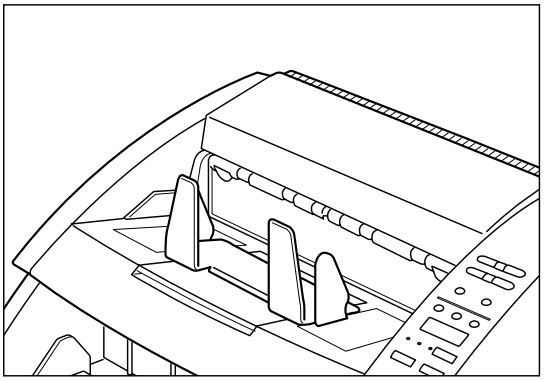
(10) Tasto di avvio

Premere questo tasto per avviare la scansione quando la modalità di alimentazione è impostata su Semi-Auto.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

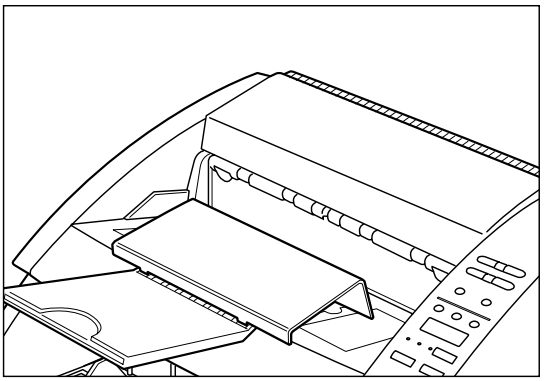
◆ Vassoio asportabile

Questo vassoio può essere installato sul vassoio di emissione per evitare che i documenti corti scivolino fuori dal vassoio quando vengono emessi dallo scanner.



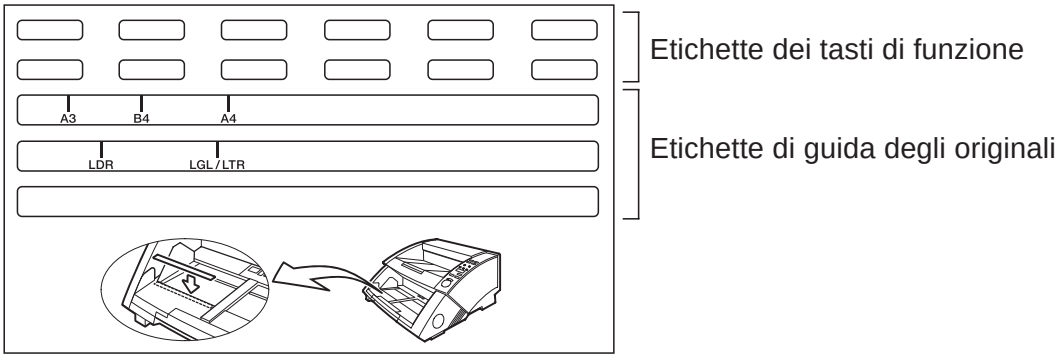
◆ Piastra guida di emissione

Installare questa piastra per la scansione di documenti sottili di formato grande (es. A3). Questa piastra evita che i documenti si impiglino o si arrotolino sul vassoio di emissione.



◆ Etichette dei tasti delle funzioni

Vengono fornite due etichette: una per descrivere quale funzione è registrata sotto il tasto funzione e una da attaccare sul vassoio degli originali come guida degli originali.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capitolo 2

Preparativi prima dell’uso

Questo capitolo descrive le procedure dal collegamento dello scanner fino all’accensione dell’unità.

2.1 Requisiti di sistema 22
2.2 Installazione e collegamento 23
2.3 Preparazione per Alimentazione carta ed Espulsione 27
2.4 Accensione e spegnimento dello scanner 33

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Requisiti di sistema

Per usare DR-5020/5080C, occorrono le cose seguenti in aggiunta agli accessori standard.

- Computer
- Scheda SCSI
- Cavo SCSI
- Applicazione



- Il driver potrebbe non funzionare correttamente a seconda dell’applicazione che si sta utilizzando.
- Scegliere un computer, un sistema operativo e una scheda SCSI adatta all’applicazione che si sta utilizzando.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.2 Installazione e collegamento

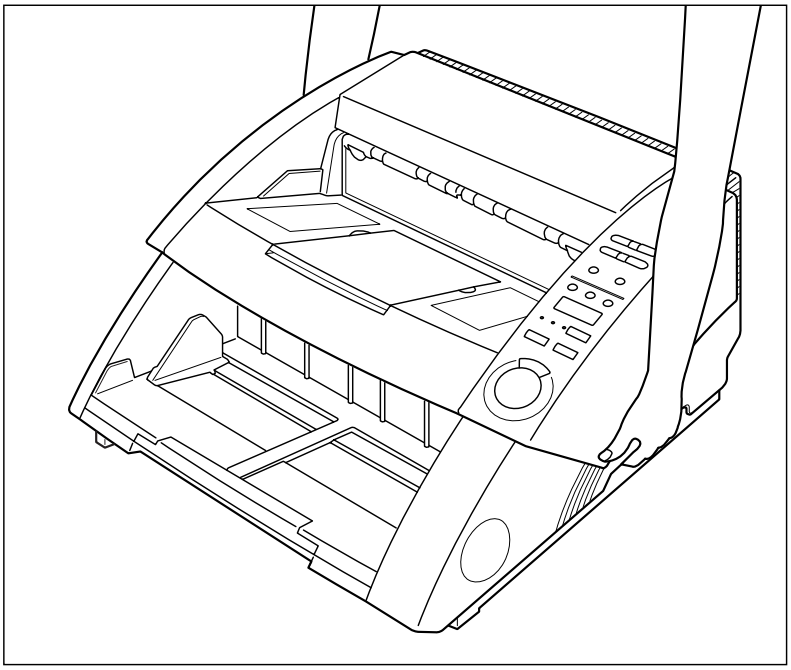
Questo paragrafo descrive l'installazione e il collegamento dello scanner.

RIFERIMENTO

Per i dettagli riguardo il posto di installazione dello scanner, leggere "La posizione di installazione" in Precauzioni per la sicurezza (P. 8).

Trasporto

Per trasportare il DR-5020/5080C, sorreggerlo con entrambe le mani come illustrato sotto e trasportarlo con cura. A trasportarlo senza afferrarlo nelle apposite impugnature si rischia di farlo cadere, ferirsi alle dita o altri infortuni. Lo scanner pesa circa 20 kg.



AVVERTENZA

Prima di spostare l'unità, disattivare l'interruttore di alimentazione e disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, sempre. Inoltre, scollegare il connettore SCSI dal connettore. Spostare lo scanner quando è acceso, oppure con il connettorer SCSI collegato può essere causa di scossa elettrica.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Collegamento al computer

Collegare lo scanner al computer.

ATTENZIONE

Prima di collegare lo scanner al computer, non mancare di spegnere sia lo scanner che il computer.

SUGGERIMENTO

Gli elementi seguenti occorrono anche per collegare lo scanner:

- Scheda SCSI
  Controllare che nel personal computer sia stata installata una scheda SCSI. Utilizzare una scheda SCSI compatibile con l'applicazione driver che si sta utilizzando.
- Cavo SCSI
  Il connettore SCSI dello scanner è un connettore D-Sub half-pitch a 50 pin (tipo a pin).
  Controllare la forma del connettore sulla scheda SCSI del computer e sulla periferica SCSI collegata al computer e preparare un cavo SCSI compatibile con il connettore che può essere collegato allo scanner.

Per collegare lo scanner al computer attenersi alla procedura seguente.

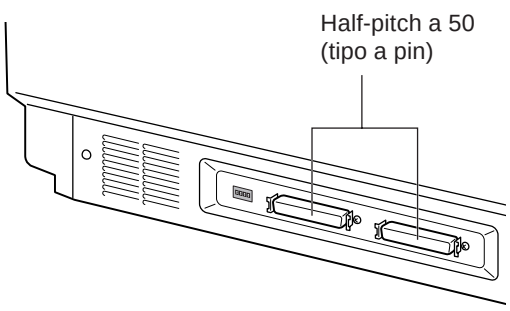
1. Collegare lo scanner al computer tramite il cavo SCSI. (P. 24)
2. Impostare l'ID SCSI e il terminatore. (P. 25)

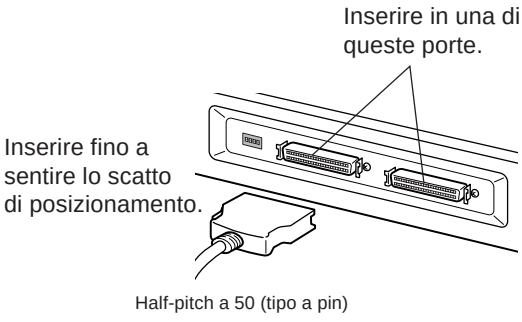
◆ Collegamento del cavo SCSI

ATTENZIONE

Prima di collegare il cavo SCSI, assicurarsi che lo scanner e il computer siano spenti.

Collegare il computer allo scanner utilizzando il cavo SCSI.
Lo scanner, sul retro è dotato di due connettori. Inserire il cavo SCSI dal computer in uno di questi connettori.
Per collegare un'altra periferica SCSI al computer, inserire l'altro cavo SCSI nel connettore SCSI libero sul retro dello scanner e collegare l'altra estremità del cavo SCSI nella periferica SCSI formando una catena a margherita.

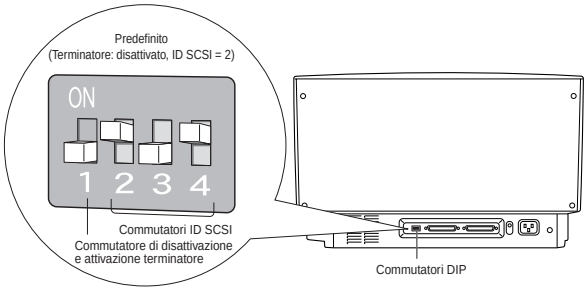




Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Impostazione dell’ID SCSI e del terminatore

Impostare l’ID SCSI e il terminatore utilizzando il commutatore DIP sul retro dello scanner. Il commutatore DIP è in posizione di attivazione quando si trova in alto, e in posizione di disattivazione quando si trova in basso.



SCSI ID	SW2	SW3	SW4
0	ON	ON	ON
1	ON	ON	OFF
2	ON	OFF	ON
3	ON	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF
6	OFF	OFF	ON
7	OFF	OFF	OFF

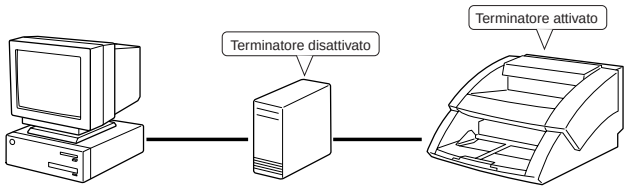
Impostare l’ID SCSI facendo riferimento alla tabella sopra.
Impostare un unico ID SCSI per tutte le periferiche SCSI interne o le periferiche SCSI collegate al computer.

SUGGERIMENTO

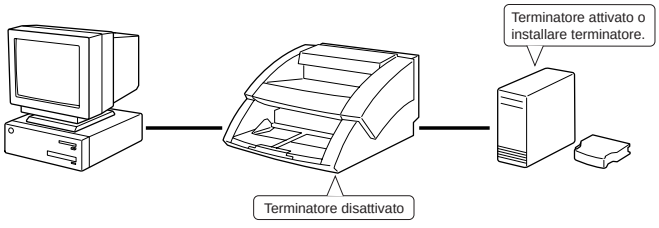
L’impostazione predefinita dell’ID SCSI è 2.
Assegnare i numeri di ID SCSI nell’intervallo da 0 a 7 per ogni periferica SCSI. Non impostare 7 perché generalmente viene assegnato al controller SCSI. Se è stato installato un hard disk SCSI, non usare 0 e 1. Generalmente 0 e 1 vengono assegnati agli hard disk.

Attivare il terminatore dell’ultima periferica SCSI di una catena a margherita.

<Quando al computer viene collegato soltanto lo scanner o quando viene collegata un’altra periferica SCSI in una catena a margherita e lo scanner è l’ultima periferica SCSI alla fine della catena a margherita>
Spostare il commutatore del terminatore su ON.
Con questo tipo di collegamento, non mancare di disattivare i terminatori di tutte le altre periferiche SCSI.



<Quando viene collegata un’altra periferica SCSI come ultima periferica della catena a margherita>
Spostare il commutatore del terminatore dello scanner su OFF.
Con questo tipo di collegamento, attivare il terminatore della periferica SCSI collegata come periferica finale.



ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione.
Non mancare di utilizzare soltanto il cavo di alimentazione fornito con lo scanner.

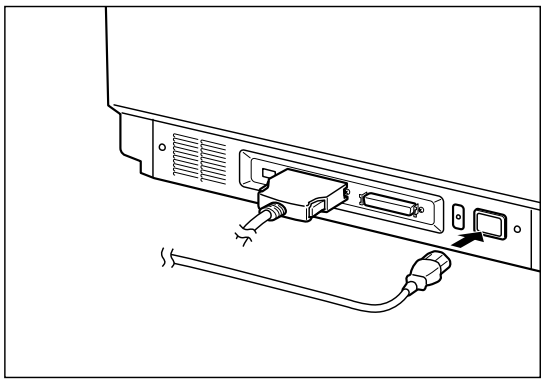
◆ Collegamento del cavo di alimentazione

AVVERTENZA

Per collegare il cavo di alimentazione, osservare le seguenti precauzioni. Non facendolo si correrebbe il rischio di incendi o scosse elettriche.

- Non afferrare la spina con le mani bagnate.
- Non inserire la spina dell'unità in una basetta per spine multiple.
- Non arrotolare o avvolgere il cavo di alimentazione su se stesso o intorno ad altri oggetti. Inserire la spina fino in fondo nella presa di corrente.
- Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione e la spina forniti in dotazione con lo scanner.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione, non mancare di disattivare l'interruttore di alimentazione.
- Non mancare di alimentare l'unità con una tensione di 220-240 Vca (50/60 Hz)/120 Vca (60 Hz).
- Non inserire la spina dello scanner in una presa di corrente condivisa con un altro apparecchio. Se viene utilizzata una prolunga, fare attenzione all'amperaggio totale del cavo.

Collegare il cavo di alimentazione sul retro dello scanner e inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.3 Preparazione per Alimentazione carta ed Espulsione

Estrarre la sezione di alimentazione carta e la sezione di espulsione o il vassoio staccabile o la piastra di sostegno per accomodare il formato dell'originale da digitalizzare.
Inoltre, attaccare l'etichetta per aiutare la regolazione della guida degli originali.

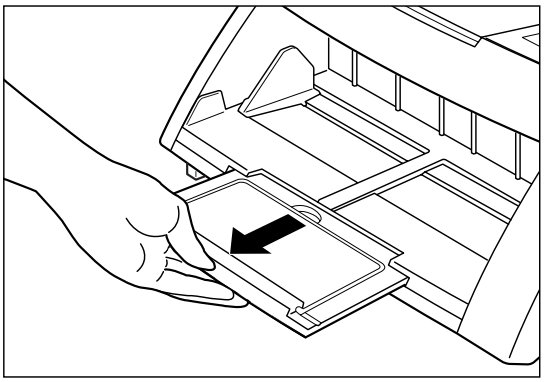
Preparazione della prolunga del vassoio degli originali e della prolunga del vassoio di emissione

Usare la prolunga del vassoio degli originali e la prolunga del vassoio di emissione per adattarle al formato del documento da digitalizzare. Per l'accomodamento di documenti difficili da digitalizzare, si possono utilizzare anche la piastra guida di emissione e il vassoio asportabile.

◆ Prolunga del vassoio degli originali

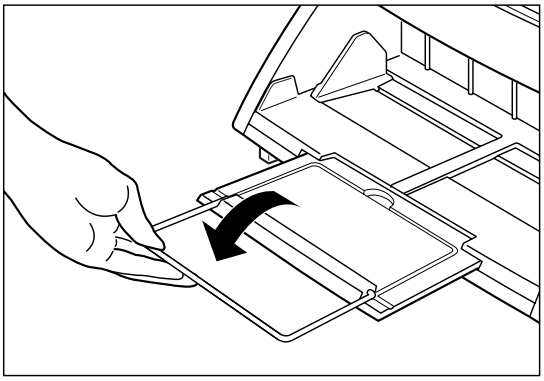
Estrarre la prolunga del vassoio degli originali per adattarla al formato del documento da digitalizzare.

1 Estrarre la prolunga del vassoio degli originali al centro del vassoio degli originali.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Aprire delicatamente il prolungamento metallico.



RIFERIMENTO

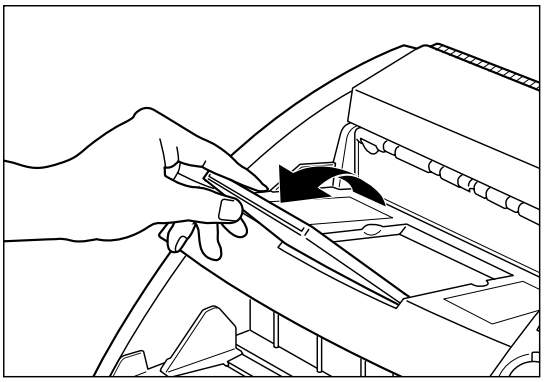
Il prolungamento metallico serve per la scansione di documenti di formato maggiore di A4.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

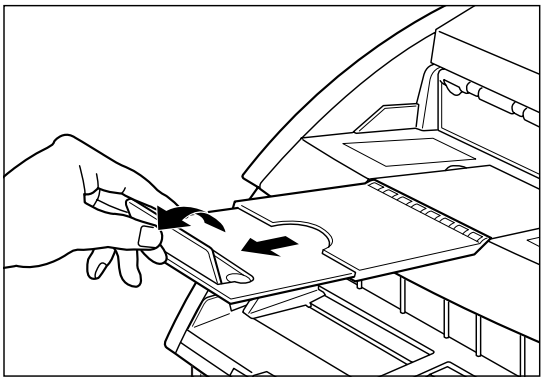
◆ Prolunga del vassoio di emissione

Usare la prolunga del vassoio di emissione per adattarla al formato del documento da digitalizzare. La prolunga del vassoio di emissione si apre in tre fasi per l'adattamento di vari tipi e formati di documento.

1 Sollevare la prolunga del vassoio di emissione 1 al centro del vassoio di emissione.



2 Estrarre la prolunga del vassoio di emissione 2 dalla prolunga del vassoio di emissione 1 e poi alzare il bordo di arresto.



RIFERIMENTO

Il bordo di arresto serve per evitare che i documenti emessi dallo scanner scivolino fuori dal vassoio di emissione.

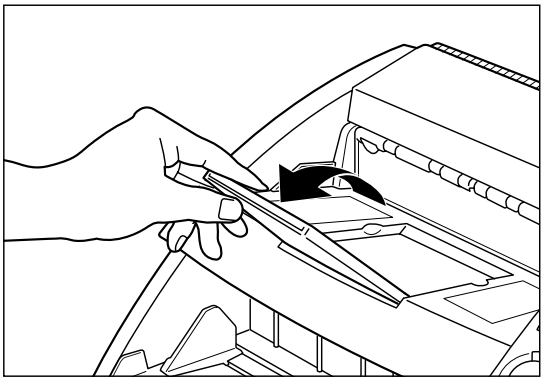
ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Piastra guida di emissione

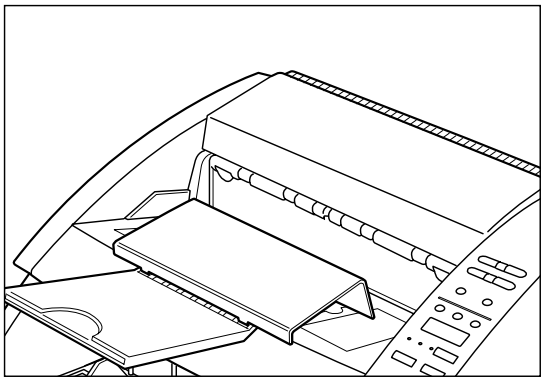
Installare la piastra per la scansione di documenti di formato grande o documenti con superficie lucida. Quando questi documenti vengono emessi dallo scanner, potrebbero rimanere impigliati nella sezione di emissione e arrotolarsi o causare un inceppamento della carta. La piastra serve per evitare che questo si verifichi.

1 Estrarre la prolunga del vassoio di emissione.



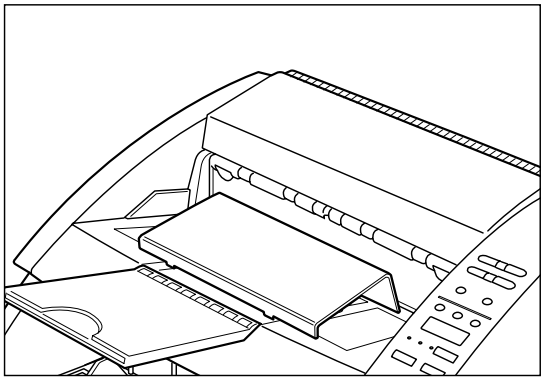
2 Installare la piastra guida di emissione.

Installarla inserendo le sporgenze della piastra guida nei fori della prolunga del vassoio di emissione.



RIFERIMENTO

Se gli originali si impigliano sebbene la piastra guida di emissione sia stata installata, estenderla al massimo per evitare che questo accada.



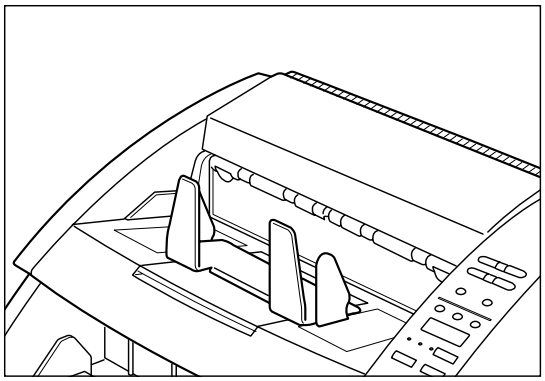
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Vassoio asportabile

Installare questo vassoio per la scansione di documenti di formato ridotto.
Il vassoio evita che i documenti scivolino fuori dal vassoio quando vengono emessi dallo scanner.

1 Installare il vassoio asportabile al centro del vassoio di emissione.

Il vassoio asportabile viene tenuto in posizione dalle calamite. Regolare la posizione del vassoio adattandolo alla lunghezza del documento.

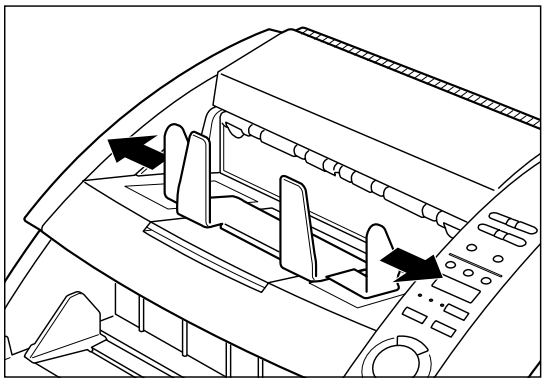


RIFERIMENTO

Chiudere il vassoio di emissione, se è aperto.

2 Regolare le guide della carta sinistra e destra a seconda della larghezza del documento da digitalizzare.

Lasciare un po' di spazio tra le guide e il documento.



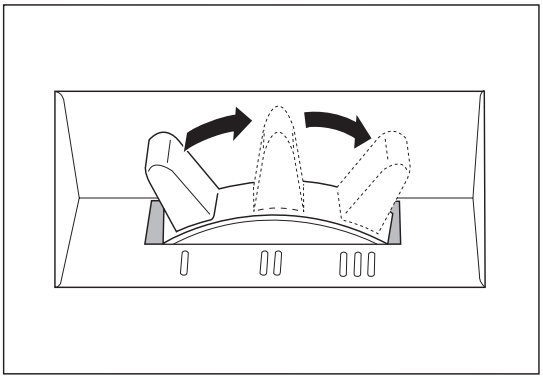
ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Regolazione di alimentazione carta

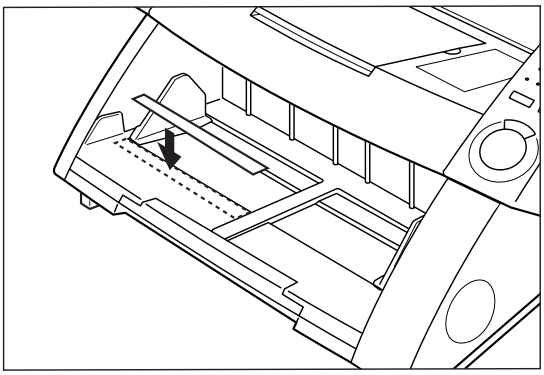
Spostare la leva di regolazione dell'alimentazione della carta per regolare l'alimentazione della carta quando si verifica un errore di alimentazione carta dovuto a frizione da originale a con superficie scivolosa.

La leva di regolazione dell'alimentazione della carta può essere regolata su tre posizioni. L'impostazione normale è a sinistra (|). Se la superficie della carta è leggermente scivolosa, regolarla al centro (||), e se la superficie della carta è molto scivolosa, regolarla a destra (|||).



Per attaccare le etichette di guida degli originali

La confezione dello scanner contiene le etichette dei tasti di funzione e le etichette di guida degli originali. Queste etichette aiutano nella regolazione della guida degli originali.
Attaccarle sul vassoio degli originali come mostrato in figura sotto.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2.4 Accensione e spegnimento dello scanner

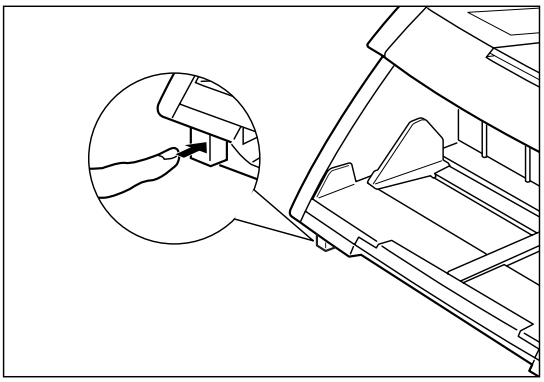
Per accendere e spegnere lo scanner attenersi alla procedura seguente.

Accensione dello scanner

SUGGERIMENTO

Prima di accendere il computer, ricordarsi di accendere tutte le periferiche SCSI collegate.

1 Per accendere lo scanner, premere l'interruttore di alimentazione.



⇨ Appare "0000" sul display contatore del pannello operativo.

RIFERIMENTO

Le impostazioni sul pannello operativo diverse dal display del contatore vengono ricondotte alle impostazioni dello scanner prima che fosse spento.

AVVERTENZA

Se l'unità emette suoni insoliti, fumo, vibrazioni od odori strani, si surriscalda in modo anomalo, disattivare immediatamente l'interruttore di alimentazione e disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Rivolgersi subito a un centro di assistenza tecnica. Non facendolo si corre il rischio di incendi.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Accendere il computer.

⇨ Si avvia il sistema operativo del computer.

SUGGERIMENTO

- In Windows 95/98/Me o in Windows 2000, quando il computer viene acceso per la prima volta dopo aver collegato lo scanner al PC, la funzione Plug and Play di Windows visualizzerà automaticamente una schermata che richiede l'installazione del driver dello scanner. (Il nome di questa schermata varia a seconda delle diverse versioni di Windows.)
  Nel caso della schermata "Nuovo hardware" (Windows 95), scegliere l'opzione "Selezionare dall'elenco di driver" e poi fare clic su [OK]. Nella schermata successiva, selezionare Altre periferiche e poi fare clic su [OK].
  Nel caso della schermata "Installazione guidata driver di periferica" (Windows 95), fare clic su Avanti e poi su Fine nella schermata successiva.
  Nel caso della schermata "Installazione guidata Nuovo hardware" (Windows 98) attenersi alla procedura descritta di seguito.
  1. Fare clic su [Avanti].
  2. Selezionare l'opzione "Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)" e poi fare clic su [Avanti].
  3. Cancellare tutti i segni di spunta e poi fare clic su [Avanti].
  4. Fare clic su [Avanti].
  5. Fare clic su [Fine].

  Nel caso della schermata "Nuovo componente hardware individuato" (Windows Me), selezionare l'opzione "Carcare un driver migliore (scelta consigliata)", quindi fare clic su Avanti e poi su Fine nella schermata successiva.
  Nel caso della schermata "Installazione guidata nuovo hardware" (Windows 2000), attenersi alla procedura riportata di seguito.
  1. Fare clic su [Avanti] per passare alla schermata "Installa driver periferica hardware".
  2. Selezionare l'opzione "Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata) e poi fare clic su [Avanti] per passare alla schermata "Individua file del driver".
  3. Cancellare tutti i segni di spunta nella sezione "Percorsi opzionali di ricerca" e poi fare clic su [Avanti] per passare alla schermata "Risultati ricerca file del driver".
  4. Selezionare l'opzione "Disattiva la periferica" e poi fare clic su [Fine].
- Per utilizzare lo scanner occorre installare il driver fornito con lo scanner. Per i dettagli, far riferimento alle "Istruzioni per il driver ISIS/TWAIN" e alle "Istruzioni per Scanning Utility 5000".

Spegnimento dello scanner

ATTENZIONE

Se lo scanner non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, per sicurezza, disinserire la spina di alimentazione dalla presa di corrente

1 Spegnere il computer.

2 Per spegnere lo scanner, premere l'interruttore di alimentazione.

ATTENZIONE

Prima di accendere di nuovo lo scanner, attendere almeno 10 secondi.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capitolo 3

Preparazione dei documenti

Questo capitolo descrive le precauzioni riguardanti gli originali che possono essere trattati con questo scanner e le operazioni di digitalizzazione e alimentazione degli originali.

3.1 Riguardo i documenti 36
3.2 Alimentazione documenti e loro digitalizzazione 38
3.3 Impostazione delle condizioni di scansione 58

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

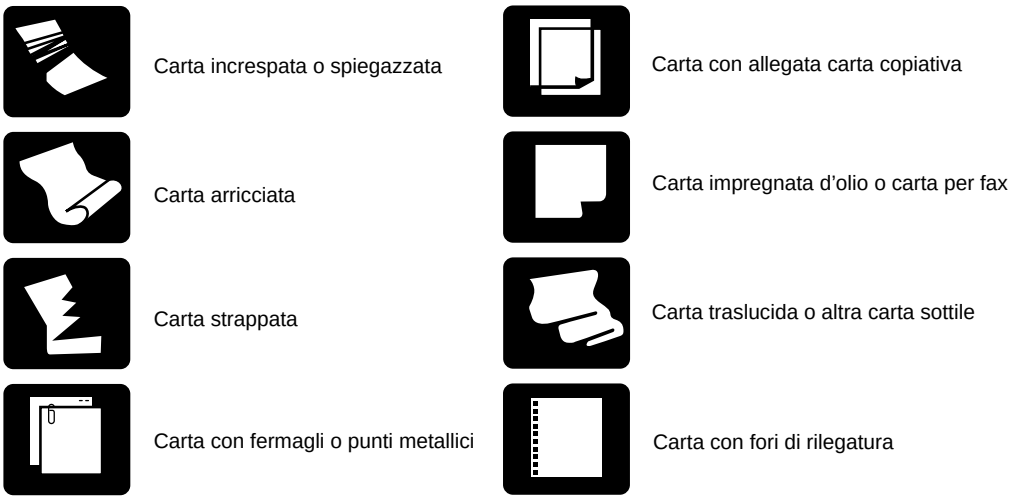
3.1 Riguardo i documenti

Il DR-5020/5080C può alimentare un'ampia varietà di formati di originali. Sotto vengono elencate i limiti di lunghezza e larghezza dei documenti.

Larghezza: Da 55 a 297 mm
(La larghezza massima effettiva di scansione è di 295 mm.)
Lunghezza: Da 70 a 432 mm
Spessore: Da 0,06 a 0,15 mm
(con alimentazione manuale: da 0,05 a 0,2 mm)

Quando un documento viene preparato per la scansione attenersi a queste istruzioni.

- Prima di digitalizzare documenti con elementi incollati, assicurarsi che l'inchiostro o la colla sulle pagine siano completamente asciutti. Se i documenti vengono digitalizzati con l'inchiostro o la colla non asciutti, si potrebbero sporcare i componenti interni dello scanner.
- Se si va a digitalizzare un originale scritto con la matita, le lettere potrebbero scomparire mentre l'originale viene alimentato nello scanner, oppure la grafite potrebbe macchiare i rulli di scansione. Prima di digitalizzare questo tipo di documenti, fare prima una copia di essi. Dopo avere digitalizzato un originale scritto a matita o con altri materiali per scrittura leggera, non mancare di pulire i rulli di scansione. (P. 83)
- Quando viene digitalizzato un originale su carta sottile in modalità Duplex, l'inchiostro stampato su un lato potrebbe apparire sull'altro lato. Se accade, regolare la densità di scansione.
- Se si va a digitalizzare un documento con la superficie scivolosa, la frizione potrebbe essere causa di errore di alimentazione. Se questo accade, spostare il selettore di regolazione dell'alimentazione carta (P. 32) per regolarne l'alimentazione.
- Per evitare inceppamenti della carta, danni ai documenti e malfunzionamenti dello scanner, non inserire i seguenti tipi di carta nello scanner. Se si desidera digitalizzare questi tipi di carta, eseguire prima una copia con una copiatrice e poi digitalizzare la copia.


Carta increspata o spiegazzata
Carta con allegata carta copiativa
Carta arricciata
Carta impregnata d'olio o carta per fax
Carta strappata
Carta traslucida o altra carta sottile
Carta con fermagli o punti metallici
Carta con fori di rilegatura

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

RIFERIMENTO

- I documenti composti da pagine di spessore e formato diverso potrebbero causare malfunzionamenti durante l'avanzamento.
- I documenti molto arricciati, spiegazzati o unti potrebbero essere causa di doppia alimentazione.
- I documenti contenenti testo o immagini a 5 mm dai bordi, o documenti con sfondo colorato, potrebbero essere causa di errore di rilevamento documento storto o rilevamento automatico del formato.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Alimentazione documenti e loro digitalizzazione

Caricare i documenti nello scanner e digitalizzarli. È anche possibile contare le pagine del documento. Questa sezione descrive le operazioni seguenti.

- Procedura di digitalizzazione (in funzione delle modalità di alimentazione)
- Conteggio delle pagine dei documenti
- Fogli di controllo



ATTENZIONE

- Evitare di indossare abiti larghi, ciondoli, lunghe cravatte o capelli non raccolti che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento, in particolare nei rulli di alimentazione dell'unità. Se tali oggetti dovessero impigliarsi, disinserire immediatamente la spina di alimentazione dalla presa di corrente e arrestare l'unità.
- Fare molta attenzione durante il caricamento dei documenti o la rimozione della carta inceppata in quanto si potrebbero subire lesioni inaspettate. Per esempio, i bordi della carta potrebbero tagliare la pelle delle dita.
- Controllare la pila di fogli e rimuovere tutti i fermagli, i punti metallici, gli spilli e ogni altro tipo di elemento di fissaggio metallico o di plastica. Non facendolo, si potrebbe danneggiare il documento e si determinerebbero inceppamenti della carta o malfunzionamenti dello scanner.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Procedura di scansione

La procedura per digitalizzare un documento varia a seconda della modalità di alimentazione prescelta
Per selezionare la modalità di alimentazione desiderata, utilizzare il tasto Feeding Option.

- **Modalità Remote (di base)**
  Questa modalità è la più idonea per digitalizzare una sola pila di originali.
  In questa modalità, lo scanner si avvia dopo che l'utente ha impostato la scansione nella applicazione e dopo aver caricato il documento nello scanner.

- **Semi-Auto**
  Questa modalità è la più idonea per digitalizzare senza interruzioni originali di formati diversi in gruppi separati e contemporaneamente regolare la guida degli originali.
  In questa modalità, lo scanner comincia la scansione dopo che l'utente ha impostato la scansione nella applicazione, ha premuto il tasto di avvio sullo scanner e dopo aver caricato il documento nello scanner.
  Quando lo scanner ha completato la scansione di una pila di originali, caricare la pila successiva e premere il tasto di avvio per continuare la scansione.

- **Auto**
  Questa modalità è la più idonea per digitalizzare continuamente una pila di originali dello stesso formato.
  In questa modalità, lo scanner comincia automaticamente la scansione dopo che l'utente ha caricato il documento nello scanner e dopo aver impostato la scansione nella applicazione.
  Quando lo scanner ha completato la scansione di una pila di originali, caricare la pila successiva. Lo scanner continua automaticamente l'operazione di scansione.

- **Manuale**
  In questa modalità l'utente carica il documento una pagina alla volta, dopo aver impostato l'inizio dell'operazione di scansione dal computer.
  Utilizzare questa modalità per alimentare documenti che presentano difficoltà di alimentazione se impilati nello scanner (es. la qualità della carta è tale da presentare rischi di alimentazione doppia).

Di seguito vengono descritte le singole procedure in funzione della modalità di alimentazione.

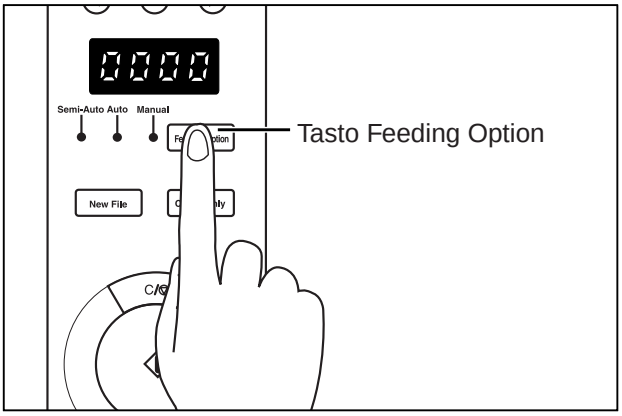
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Modalità Remote

Questa modalità è la più idonea per digitalizzare una sola pila di originali.

1 Accertarsi che tutti gli indicatori Semi-Auto, Auto e Manual siano spenti.

Se uno degli indicatori è acceso, premere il tasto Feeding Option fino a che tutti gli indicatori siano spenti.



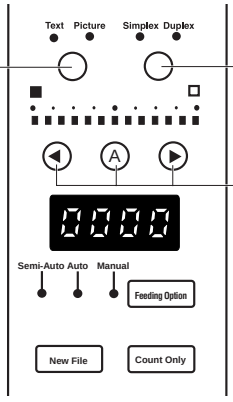
RIFERIMENTO

Ad ogni pressione del tasto Feeding Option l'indicatore cambia ciclicamente come segue:
OFF (Modalità Remote) → [Semi-Auto] → [Auto] → [Manual] → e quindi di nuovo OFF (Modalità Remote)

2 Selezionare le seguenti impostazioni sul pannello operativo.

L'impostazione non è necessaria se è già stata eseguita nell'applicazione.

Text/Picture
[Text]: Serve per digitalizzare documenti di testo (comprensivi della maggior parte dei caratteri) in modalità bianco e nero.
[Picture]: Serve per digitalizzare documenti di immagini comprese fotografie con modalità diffusione errore bianco e nero.
Se le applicazioni vengono impostate con modalità toni di grigio o modalità colori per la selezione delle immagini, nessuno di questi sopra s'illumina.



Simplex/Duplex
[Simplex]: Serve per digitalizzare soltanto una facciata del documento.
[Duplex]: Serve per digitalizzare entrambe le facciate del documento.

Tasti di impostazione della luminosità
Impostare la luminosità quando l'originale viene digitalizzato.
Per regolare automaticamente la luminosità. premere il tasto Ⓐ per illuminare Ⓐ.
Per regolare manualmente la luminosità, premere i tasti ◀ o ▶ per spostare l'indicatore sopra il tasto e regolare la luminosità.

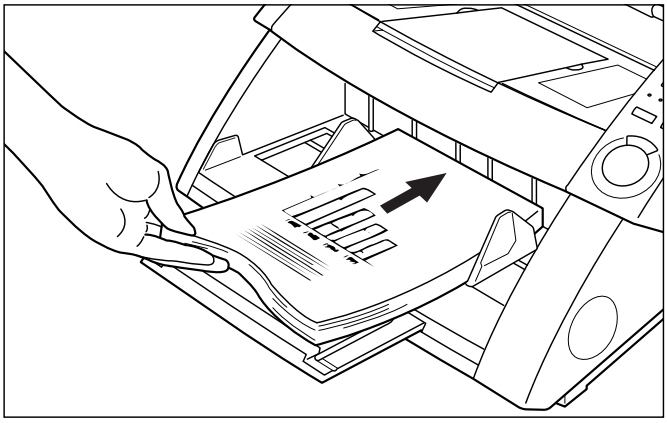
RIFERIMENTO

Per i dettagli sugli altri parametri di impostazione, vedere "3.3 Impostazione delle condizioni di scansione". (P. 58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Smazzare un gruppo di pagine da digitalizzare per allinearne i bordi.

4 Caricare il documento a faccia in su, inserendo nello scanner prima il bordo superiore del documento.

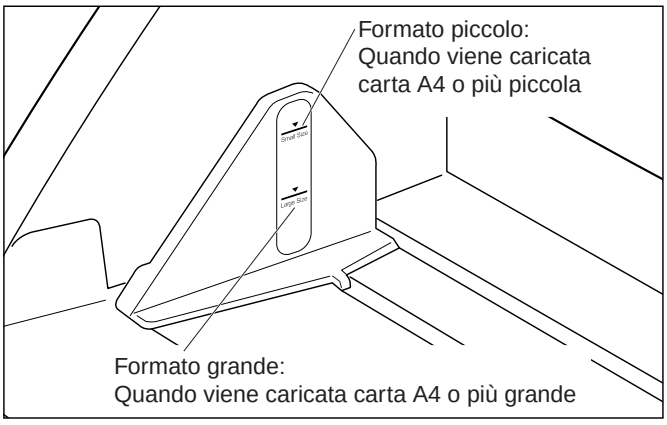


RIFERIMENTO

- Quando si carica il documento nel vassoio degli originali, caricarlo con la facciata superiore rivolta verso l'alto.
- Il peso della carta caricata qualche volta aumenta per cause legate all'ambiente in cui la carta viene immagazzinata (es. posti molto umidi). In questo caso, il peso della carta supera il peso massimo consentito per la pila di carta e questo anche se il numero di fogli della pila è inferiore al numero massimo, e a volte impedisce il sollevamento del vassoio degli originali. Ridurre il numero di fogli originali caricati sul vassoio e ripetere l'operazione di scansione.

SUGGERIMENTO

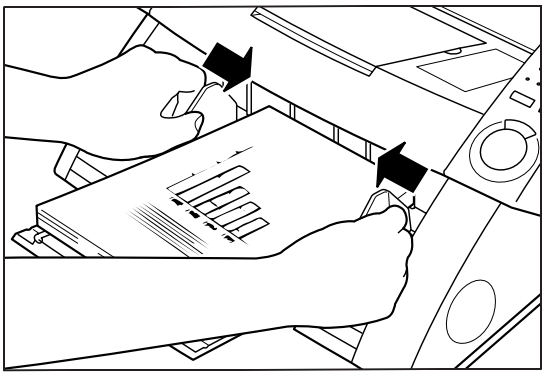
Per evitare inceppamenti della carta, controllare il segno di limite di carico sul vassoio degli originali. La pila non deve superare questo segno (▼).
Il limite di carico è di circa 500 pagine di carta formato A4 standard (80 g/m^2) e di circa 200 pagine per la carta di formato maggiore di A4.


Formato piccolo:
Quando viene caricata
carta A4 o più piccola
Formato grande:
Quando viene caricata carta A4 o più grande

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 **Regolare le guide della carta a seconda della larghezza del documento da digitalizzare.**



6 **Selezionare la scansione nell’applicazione.**

7 **Il vassoio degli originali si solleva e inizia la scansione. Quando si conclude la scansione di tutte le pagine del documento, il vassoio della carta si abbassa.**

RIFERIMENTO

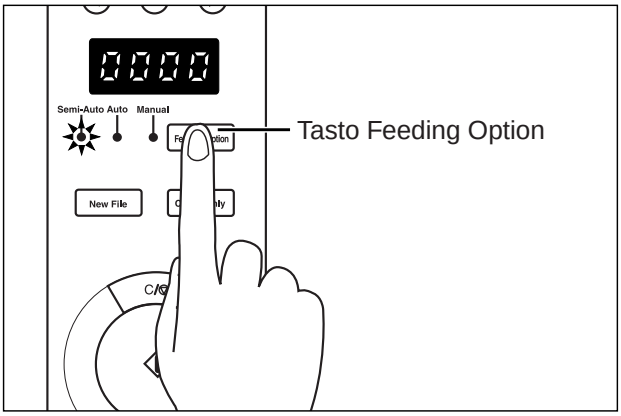
Se l’alimentazione della carta si arresta durante l’operazione di scansione a causa di un errore di sistema o un inceppamento della carta, prima di riprendere l’operazione di scansione controllare che l’ultima pagina dell’originale alimentata sia stata memorizzata correttamente.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Modalità Semi-Auto

Questa modalità è la più idonea per digitalizzare senza interruzioni una pila di originali di formati diversi.

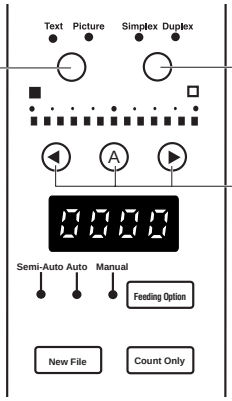
1 Premere il tasto Feeding Option sul pannello operativo per accendere [Semi-Auto].



2 Selezionare le seguenti impostazioni sul pannello operativo.

L'impostazione non è necessaria se è già stata eseguita nell'applicazione.

Text/Picture
[Text]: Serve per digitalizzare documenti di testo (comprensivi della maggior parte dei caratteri) in modalità bianco e nero.
[Picture]: Serve per digitalizzare documenti di immagini comprese fotografie con modalità diffusione errore bianco e nero.
Se le applicazioni vengono impostate con modalità toni di grigio o modalità colori per la selezione delle immagini, nessuno di questi sopra s'illumina.



Simplex/Duplex
[Simplex]: Serve per digitalizzare soltanto una facciata del documento.
[Duplex]: Serve per digitalizzare entrambe le facciate del documento.

Tasti di impostazione della luminosità
Impostare la luminosità quando l'originale viene digitalizzato.
Per regolare automaticamente la luminosità. premere il tasto Ⓐ per illuminare Ⓐ.
Per regolare manualmente la luminosità, premere i tasti ◀ o ▶ per spostare l'indicatore sopra il tasto e regolare la luminosità.

RIFERIMENTO

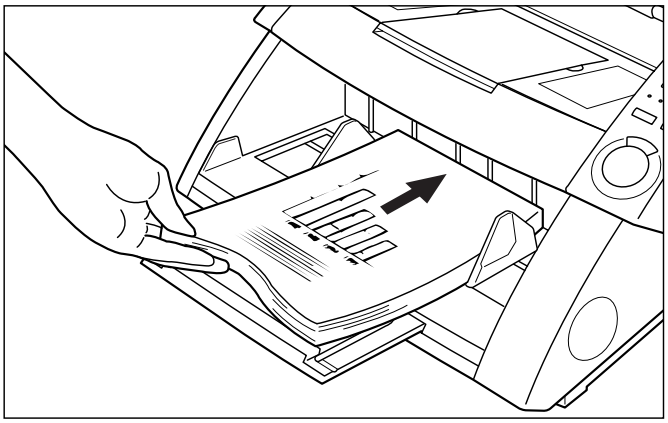
Per i dettagli sugli altri parametri di impostazione, vedere "3.3 Impostazione delle condizioni di scansione". (P. 58)

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Smazzare un gruppo di pagine da digitalizzare per allinearne i bordi.

4 Caricare il documento a faccia in su, inserendo nello scanner prima il bordo superiore del documento.

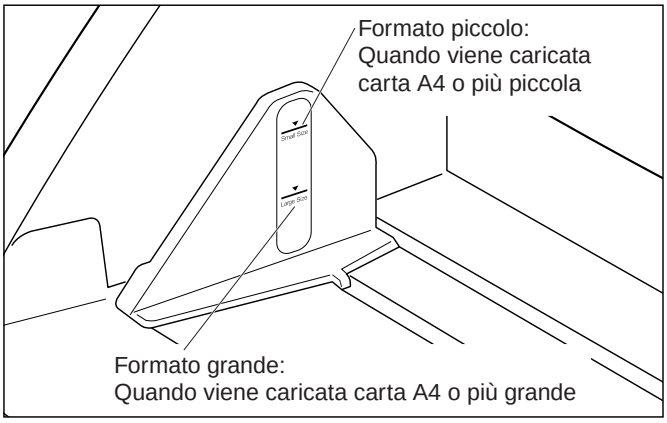


RIFERIMENTO

- Quando si carica il documento nel vassoio degli originali, caricarlo con la facciata superiore rivolta verso l'alto.
- Il peso della carta caricata qualche volta aumenta per cause legate all'ambiente in cui la carta viene immagazzinata (es. posti molto umidi). In questo caso, il peso della carta supera il peso massimo consentito per la pila di carta e questo anche se il numero di fogli della pila è inferiore al numero massimo, e a volte impedisce il sollevamento del vassoio degli originali. Ridurre il numero di fogli originali caricati sul vassoio e ripetere l'operazione di scansione.

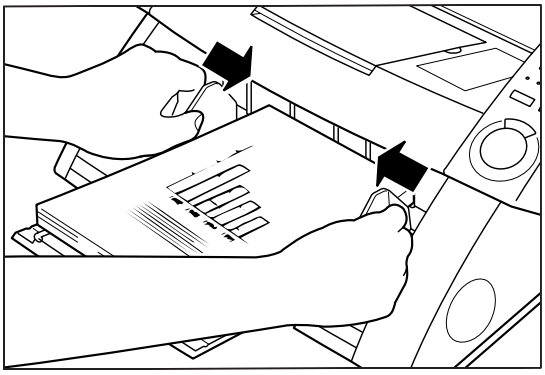
SUGGERIMENTO

Per evitare inceppamenti della carta, controllare il segno di limite di carico sul vassoio degli originali. La pila non deve superare questo segno (▼).
Il limite di carico è di circa 500 pagine di carta formato A4 standard (80 g/m^2) e di circa 200 pagine per la carta di formato maggiore di A4.


Formato piccolo:
Quando viene caricata
carta A4 o più piccola
Formato grande:
Quando viene caricata carta A4 o più grande

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

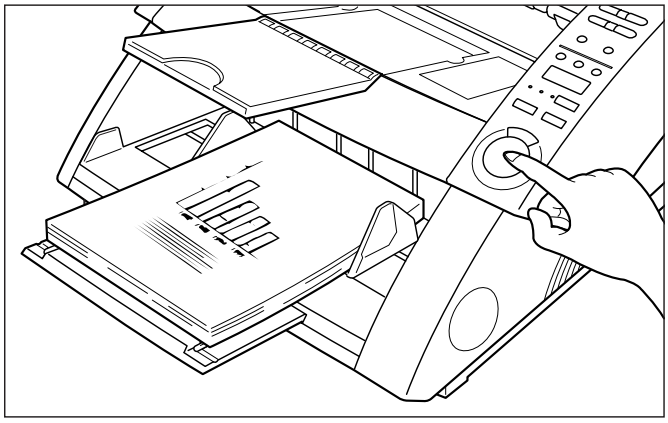
5 Adattare le guide della carta alla larghezza del documento che si va a digitalizzare.



6 Selezionare la scansione nell'applicazione.

⇨ Il colore del tasto di avvio cambia da rosso a verde.

7 Premere il tasto di avvio.



8 Il vassoio degli originali si solleva e inizia la scansione. Quando si conclude la scansione di tutte le pagine del documento, il vassoio della carta si abbassa.

RIFERIMENTO

Se l'alimentazione della carta si arresta durante l'operazione di scansione a causa di un errore di sistema o un inceppamento della carta, prima di riprendere l'operazione di scansione controllare che l'ultima pagina dell'originale alimentata sia stata memorizzata correttamente.

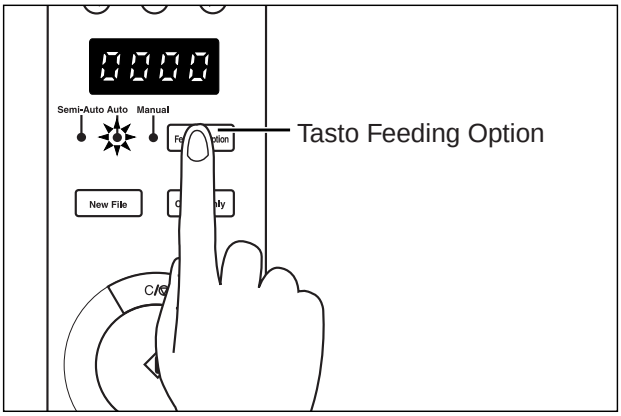
9 Se il documento da digitalizzare contiene più pagine, caricare il documento e premere il tasto di avvio. Per terminare l'operazione di scansione, premere il tasto di arresto.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Modalità Auto

Usare la modalità Auto per digitalizzare senza interruzioni una pila di documenti dello stesso formato.

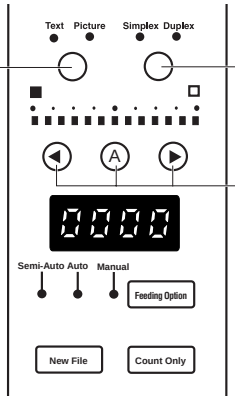
1 Premere il tasto Feeding Option sul pannello operativo per accendere [Auto].



2 Selezionare la seguenti impostazioni sul pannello operativo.

L'impostazione non è necessaria se è già stata eseguita nell'applicazione.

Text/Picture
[Text]: Serve per digitalizzare documenti di testo (comprensivi della maggior parte dei caratteri) in modalità bianco e nero.
[Picture]: Serve per digitalizzare documenti di immagini comprese fotografie con modalità diffusione errore bianco e nero.
Se le applicazioni vengono impostate con modalità toni di grigio o modalità colori per la selezione delle immagini, nessuno di questi sopra s'illumina.



Simplex/Duplex
[Simplex]: Serve per digitalizzare soltanto una facciata del documento.
[Duplex]: Serve per digitalizzare entrambe le facciate del documento.

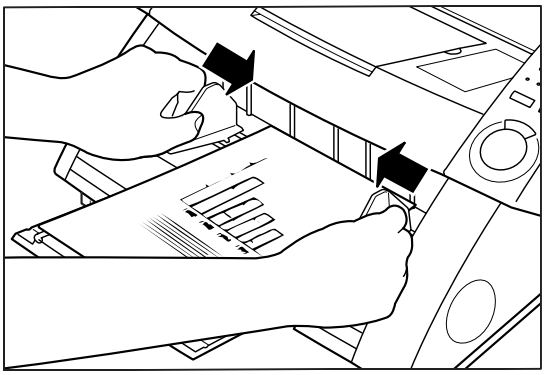
Tasti di impostazione della luminosità
Impostare la luminosità quando l'originale viene digitalizzato.
Per regolare automaticamente la luminosità. premere il tasto Ⓐ per illuminare Ⓐ.
Per regolare manualmente la luminosità, premere i tasti ◀ o ▶ per spostare l'indicatore sopra il tasto e regolare la luminosità.

RIFERIMENTO

Per i dettagli sugli altri parametri di impostazione, vedere "3.3 Impostazione delle condizioni di scansione". (P. 58)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Caricare una pagina del documento che si deve digitalizzare e adattare le guide della carta alla larghezza del documento.

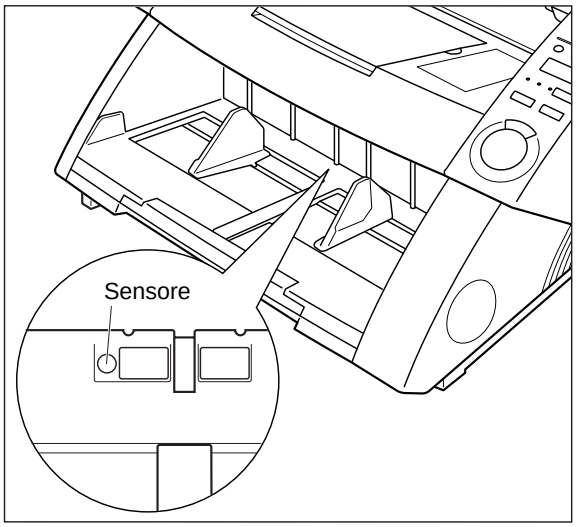


4 Impostare la digitalizzazione nell'applicazione.

⇨ Il colore del tasto di avvio cambia da rosso a verde.

ATTENZIONE

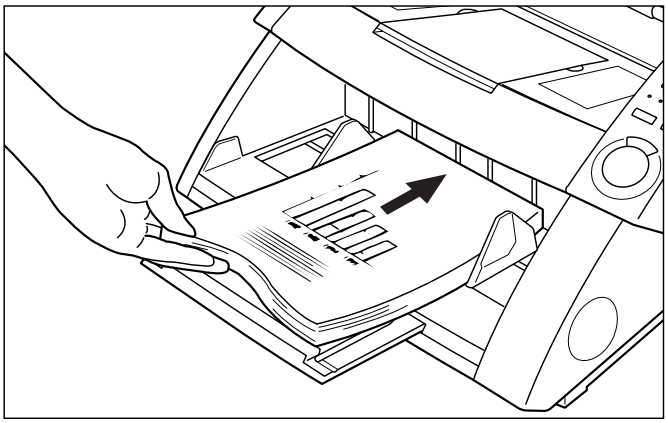
Quando la modalità di scansione viene impostata su Auto, il sensore che si trova sul vassoio degli originali mostrato nella figura sotto, automaticamente localizza il documento per incominciare la scansione. Se qualcosa dovesse andare ad ostruire il sensore sul vassoio degli originali dopo che si è impostato la scansione nell'applicazione, lo scanner interpreta erroneamente che è stato caricato un originale e il vassoio degli originali comincia a muoversi. Fare attenzione a che all'infuori del documento da digitalizzare nessun altro oggetto vada ad ostruire il sensore sul vassoio degli originali.



5 Smazzare un gruppo di pagine da digitalizzare per allinearne i bordi.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Caricare il documento a faccia in su, inserendo nello scanner prima il bordo superiore del documento.

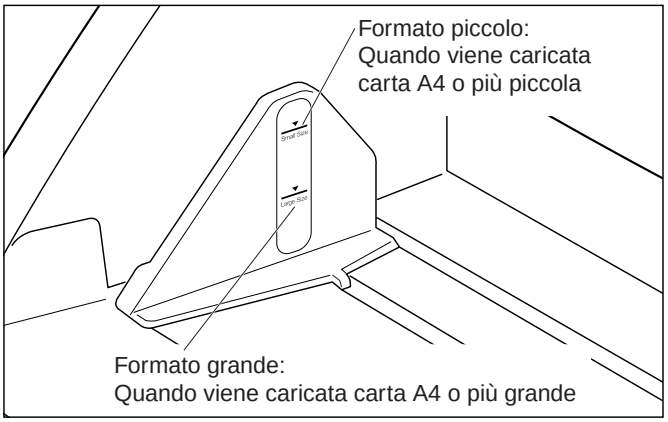


RIFERIMENTO

- Quando si carica il documento nel vassoio degli originali, caricarlo con la facciata superiore rivolta verso l'alto.
- Il peso della carta caricata qualche volta aumenta per cause legate all'ambiente in cui la carta viene immagazzinata (es. posti molto umidi). In questo caso, il peso della carta supera il peso massimo consentito per la pila di carta e questo anche se il numero di fogli della pila è inferiore al numero massimo, e a volte impedisce il sollevamento del vassoio degli originali. Ridurre il numero di fogli originali caricati sul vassoio e ripetere l'operazione di scansione.

SUGGERIMENTO

Per evitare inceppamenti della carta, controllare il segno di limite di carico sul vassoio degli originali. La pila non deve superare questo segno (▼).
Il limite di carico è di circa 500 pagine di carta formato A4 standard (80 g/m^2) e di circa 200 pagine per la carta di formato maggiore di A4.


Formato piccolo:
Quando viene caricata
carta A4 o più piccola
Formato grande:
Quando viene caricata carta A4 o più grande

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

7 **Il vassoio degli originali si solleva automaticamente e l'operazione di scansione ha inizio. Quando si conclude la scansione di tutte le pagine del documento, il vassoio degli originali si abbassa.**

La scansione non inizia se il documento viene caricato per primo. In questo caso occorre premere il tasto Start oppure rimuovere e ricaricare il documento.



Se l'alimentazione della carta si arresta durante l'operazione di scansione a causa di un errore di sistema o un inceppamento della carta, prima di riprendere l'operazione di scansione controllare che l'ultima pagina dell'originale alimentata sia stata memorizzata correttamente.

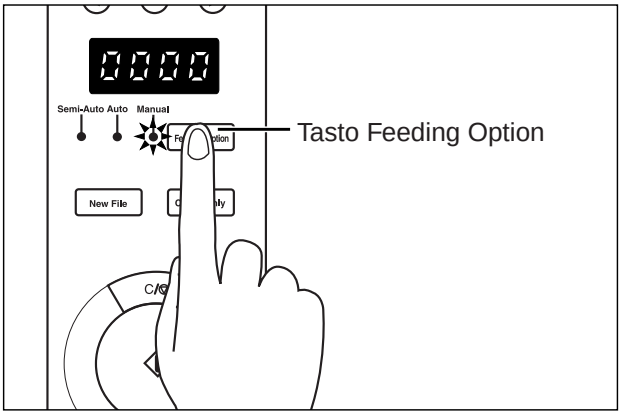
8 **Se il documento da digitalizzare contiene più pagine, caricare il documento e la scansione ha inizio. Per concludere l'operazione di scansione, premere il tasto di arresto.**

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

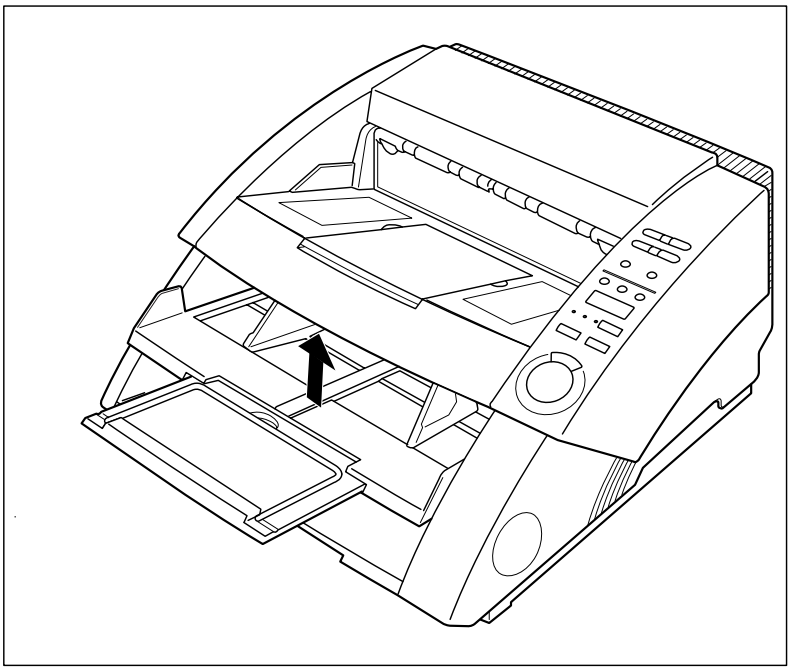
◆ Modalità Manual

Utilizzare questa modalità per alimentare documenti che presentano difficoltà per l'introduzione a pile nello scanner (es. la qualità della carta è tale da presentare rischi di alimentazione doppia).

1 Premere il tasto Feeding Option sul pannello operativo per accendere [Manual].



⇨ Il vassoio degli originali si solleva.



ATTENZIONE

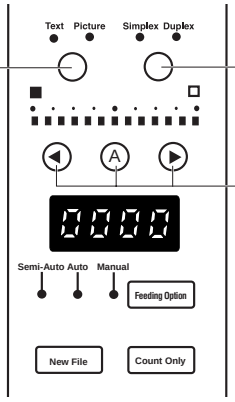
Fare attenzione a non rimanere con le dita intrappolate nel vassoio degli originali.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

2 Selezionare le seguenti impostazioni sul pannello operativo.

L'impostazione non è necessaria se è già stata eseguita nell'applicazione.

Text/Picture
[Text]: Serve per digitalizzare documenti di testo (comprensivi della maggior parte dei caratteri) in modalità bianco e nero.
[Picture]: Serve per digitalizzare documenti di immagini comprese fotografie con modalità diffusione errore bianco e nero.
Se le applicazioni vengono impostate con modalità toni di grigio o modalità colori per la selezione delle immagini, nessuno di questi sopra s'illumina.



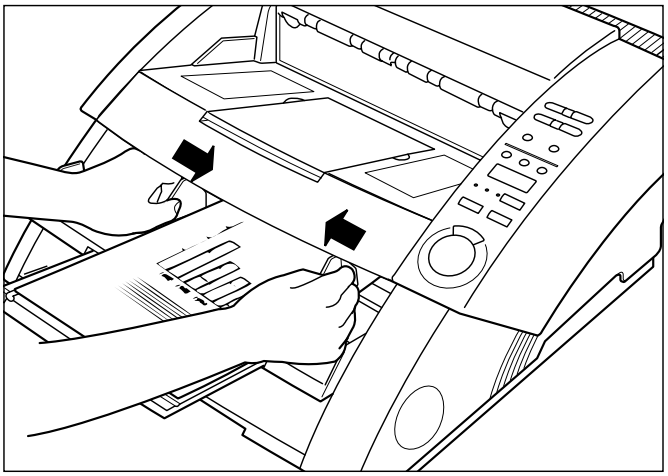
Simplex/Duplex
[Simplex]: Serve per digitalizzare soltanto una facciata del documento.
[Duplex]: Serve per digitalizzare entrambe le facciate del documento.

Tasti di impostazione della luminosità
Impostare la luminosità quando l'originale viene digitalizzato.
Per regolare automaticamente la luminosità. premere il tasto Ⓐ per illuminare Ⓐ.
Per regolare manualmente la luminosità, premere i tasti ◀ o ▶ per spostare l'indicatore sopra il tasto e regolare la luminosità.

RIFERIMENTO

Per i dettagli sugli altri parametri di impostazione, vedere "3.3 Impostazione delle condizioni di scansione". (P. 58)

3 Caricare una pagina del documento se si vuole digitalizzare e adattare le guide degli originali alla larghezza del documento.



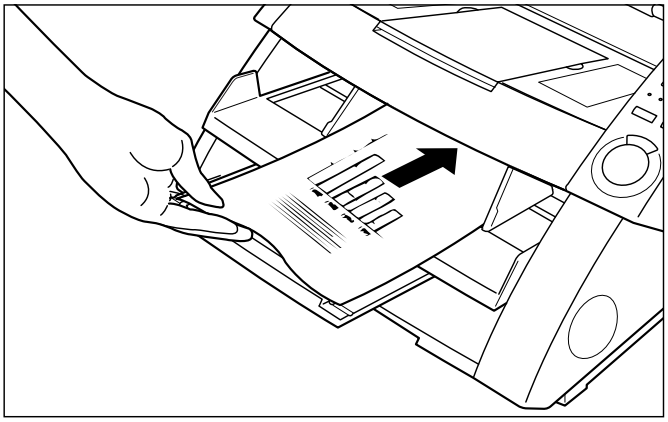
4 Selezionare la scansione nell'applicazione.

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Caricare un foglio a faccia in su inserendo la parte superiore nello scanner.

⇨ Il documento viene digitalizzato.



6 Inserire il documento una pagina per volta.

7 Per completare la scansione, premere il tasto di arresto.

SUGGERIMENTO

Il vassoio degli originali rimane sollevato. Per riportare il vassoio degli originali nella posizione originaria, premere il tasto Feeding Option e poi selezionare un tasto diverso da [Manual].

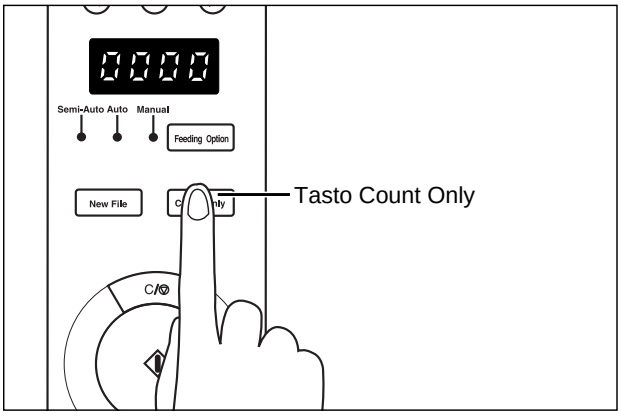
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Conteggio del numero di pagine originali in un documento

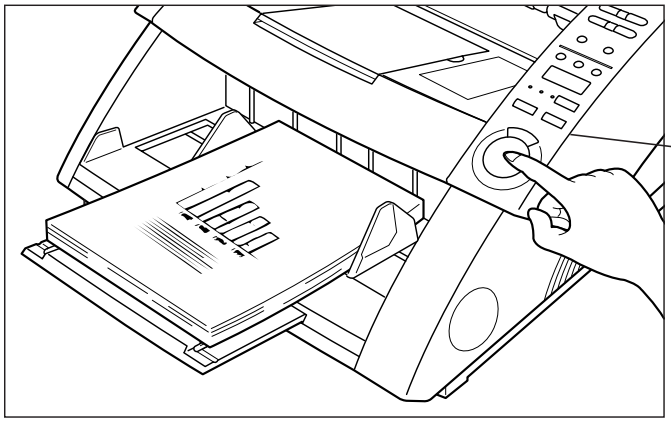
Il numero di pagine originali in un documento può essere conteggiato impostando lo scanner in modalità Count Only quando, per esempio, non se ne conosca il numero.

1 Premere il tasto Count Only sul pannello operativo dello scanner.

⇨ La spia del tasto Count Only si illumina per indicare la modalità Count Only. Inoltre si illumina anche la spia Semi-Auto.



2 Caricare il documento sul vassoio degli originali e premere il tasto Inizio.



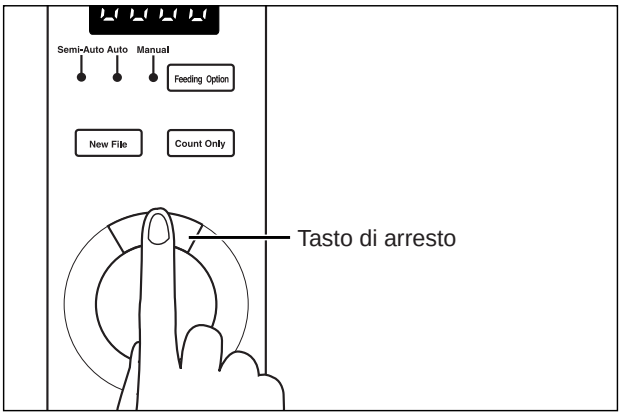
⇨ Il documento viene caricato e il numero di pagine del documento appare sul display contacopie.

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 A conteggio finito, premere il tasto Count Only per disattivare la modalità Count Only.

Per cancellare il conteggio sul display contacopie, tenere premuto per almeno due secondi il tasto di arresto.



SUGGERIMENTO

Il conteggio sopra citato può essere usato per eseguire una scansione di verifica (nel corso della scansione si verifica automaticamente il numero di pagine del documento). Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni del Driver ISIS/TWAIN oppure alle istruzioni per Scanning Utility 5000 per la scansione forniti a parte.

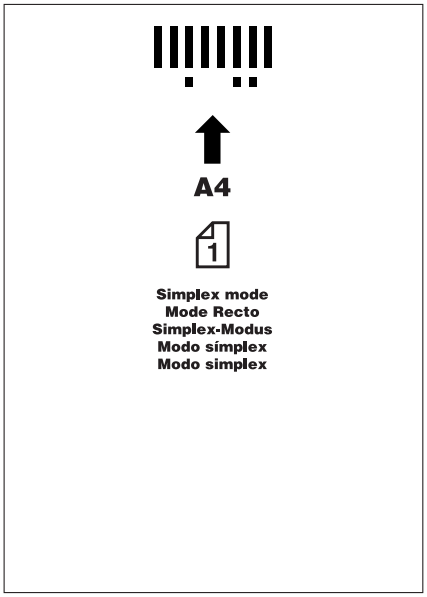
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Fogli di funzione

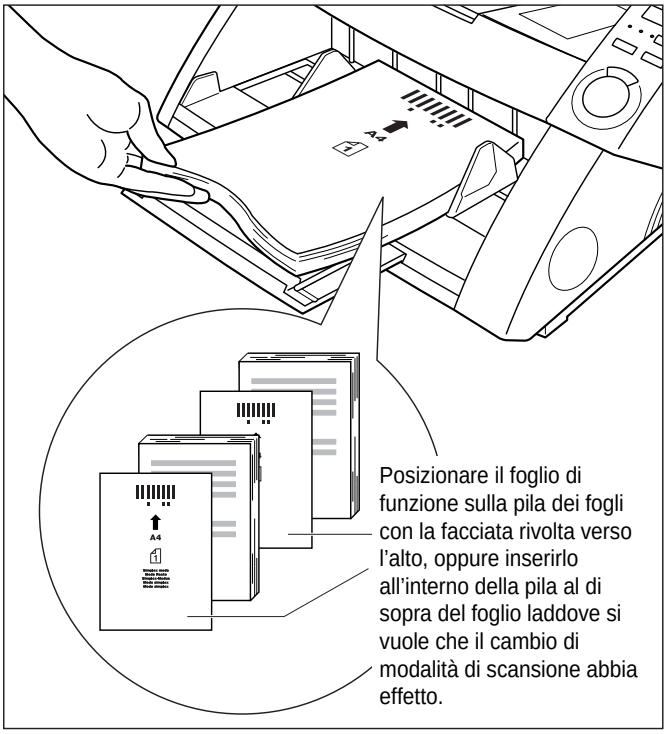
Lo scanner viene fornito di diversi tipi di fogli di funzione che possono essere usati per attivare funzioni di tipo diverso. Se si introduce un foglio di funzione assieme ai documenti, lo scanner individua il foglio di funzione e imposta automaticamente la modalità di scansione desiderata.

SUGGERIMENTO

- Questa funzione è valida soltanto quando l'applicazione in uso per la scansione consente la scansione con l'uso dei fogli di funzione. Impostare in anticipo l'applicazione in uso per la scansione così che l'applicazione possa fare uso di questa funzione. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni dell'applicazione dello scanner.
- Per maggiori dettagli sui fogli di funzione, fare riferimento alle istruzioni dei fogli di funzione allegate alla confezione dei fogli di funzione.



Foglio di funzione


A4
Posizionare il foglio di funzione sulla pila dei fogli con la facciata rivolta verso l'alto, oppure inserirlo all'interno della pila al di sopra del foglio laddove si vuole che il cambio di modalità di scansione abbia effetto.

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

I cinque tipi di fogli di funzione che seguono sono acclusi al modello DR-5020/5080C.

- **Fogli di controllo scanner**
  Questi fogli controllano la modalità con la quale il documento viene digitalizzato. Vengono forniti i seguenti fogli di controllo.

  Per la modalità duplex (fronte-retro)
  Comunica allo scanner di digitalizzare e di memorizzare il contenuto della parte frontale e del retro della pagina. Inserire questo foglio di funzione prima che il documento venga digitalizzato, e caricare nello scanner questo foglio insieme al documento.

  Per la modalità simplex (una facciata)
  Comunica allo scanner di digitalizzare e di memorizzare il contenuto della parte frontale della pagina. Inserire questo foglio di funzione prima che il documento venga digitalizzato, e caricare nello scanner questo foglio insieme al documento.

  Per la modalità foto
  Comunica allo scanner di attivare la modalità foto per digitalizzare e memorizzare fotografie. Inserire questo foglio di funzione prima del documento fotografico, e caricarlo nello scanner assieme al documento. Questo foglio è valido soltanto quando nell'applicazione la modalità scanner è regolata in bianco e nero. Questo foglio viene ignorato se caricato con la modalità scanner regolata su scala di grigio o colore.

  Per la modalità testo
  Comunica allo scanner di attivare la modalità testo per digitalizzare e memorizzare testo. Inserire questo foglio di funzione prima del documento di testo, e caricarlo nello scanner assieme al documento. Questo foglio è valido soltanto quando nell'applicazione la Modalità Scanner è regolata in bianco e nero. Questo foglio viene ignorato se caricato con la modalità scanner regolata su Scala di Grigio o Colore.

- **Foglio di separazione lavori**
  Divide automaticamente un documento in file separati per memorizzare l'immagine digitalizzata per ciascun lavoro. Inserire questo foglio di funzione prima del documento successivo, e caricarlo nello scanner assieme al documento.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SUGGERIMENTO

- Creare delle copie dei fogli di funzione originali e conservare gli originali in un luogo pulito e sicuro.
- Se si eseguono delle copie dei fogli di funzione, assicurarsi che le copie siano delle stesse dimensioni, intensità e chiarezza come gli originali, né troppo luminose né troppo scure. Copie troppo luminose o troppo scure possono provocare errori di scansione.
- Quando si esegue la copia di un foglio di funzione, copiare il foglio di funzione su una carta dello stesso spessore del documento di cui si sta eseguendo la scansione. Se si esegue la copia di un foglio di funzione su una carta di spessore differente, viene rivelata un'alimentazione doppia (P. 63), con l'effetto di un errore di alimentazione doppia.
- Quando si esegue la copia di un foglio di funzione su un foglio di dimensione diversa da A4, regolare in modo che il campione sia di 10 mm dal bordo superiore del foglio. Assicurarsi inoltre che il campione venga copiato lungo il centro della larghezza del foglio.
- Maneggiare con cura i fogli funzione. Assicurarsi di non flettere, piegare, segnare o macchiare i fogli in alcun modo. In particolare evitare che si sporchino nella fascia di 51 mm. dal bordo superiore. Segnare o macchiare i fogli di funzione può provocare errori di scansione.
- Se durante la scansione la densità viene impostata su valori troppo alti o troppo bassi la scansione dei documenti può non essere corretta.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



3.3 Impostazione delle condizioni di scansione

Le condizioni applicate nella scansione di un documento vengono impostate sul pannello operativo. Sostanzialmente, vengono impostate le seguenti tre voci:

- **Impostazioni di base**
  Impostare le condizioni di base per la scansione: modalità alimentazione carta, luminosità, una Simplex/Duplex, ecc.

- **Impostazione con i tasti funzione**
  Per usare queste impostazioni richiamare le impostazioni già registrate per un tasto funzione.

- **Impostazioni modalità utente**
  Impostare la modalità di funzionamento scanner (modalità utente) per voci come ad esempio il metodo di individuazione dell'originale.

Quanto segue descrive ciascuno di questi metodi di impostazione.

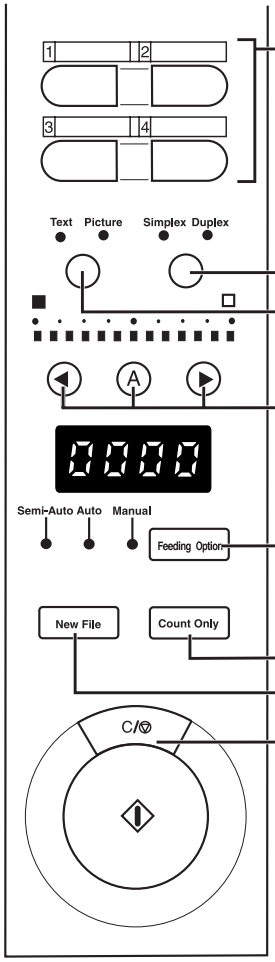


Soltanto alcune delle condizioni di scansione disponibili vengono impostate sul pannello operativo. Impostazioni più dettagliate vengono impostate dall'interno dell'applicazione. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle "Istruzioni per il driver ISIS/TWAIN" oppure alle "Istruzioni per Scanning Utility 5000" fornite a parte.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Impostazioni fondamentali

Le voci seguenti possono essere impostate sul pannello operativo a seconda del tipo di documento da digitalizzare.



Tasti di funzione (P. 60)

Tasto Simplex/Duplex
Serve a selezionare se digitalizzare solo una facciata o tutt'e due le facciate di un documento.
Simplex: Per digitalizzare solo una facciata del documento.
Duplex: Per digitalizzare tutt'e due le facciate del documento.

Tasto di selezione modalità
Serve a selezionare la modalità di scansione documenti. ("Bianco e nero/Diffusione errore bianco e nero")
Text: Serve per la scansione di documenti di testo (compresi molti caratteri) con modalità bianco e nero.
Picture: Serve per la scansione di documenti immagine comprese fotografie con modalità diffusione errore bianco e nero.
Se delle applicazioni vengono impostate con modalità di toni di grigio o modalità colore per la selezione di immagini, nessuna delle modalità sopra si accende.

Tasto di luminosità
Serve ad impostare la luminosità quando il documento viene digitalizzato.
Per regolare automaticamente la luminosità, premere il tasto Ⓐ per illuminare Ⓐ.
Per impostare manualmente la luminosità, premere i tasti ◀ o ▶ con il tasto Ⓐ spento e spostare l'indicazione sull'indicatore di tasto per regolare la luminosità. (Se si sposta l'indicatore verso destra si aumenta la luminosità, e se lo si sposta verso sinistra si diminuisce la luminosità. La luminosità può essere regolata a scelta tra 13 livelli.)
Se si premono i tasti ◀ o ▶ con il tasto Ⓐ acceso per regolare l'indicatore, il livello di regolazione automatica viene regolato.
In modalità Count Only, è possibile impostare il valore di inizio conteggio con i tasti ◀ o ▶.

Tasto Feeding Option (P. 39)
Serve per selezionare la modalità di alimentazione documento.
Remote: Le tre lampade alla sinistra di questo tasto sono tutte spente. Il documento viene alimentato quando lo scanner riceve un'istruzione di inizio scansione dal computer.
Semi-Auto: Lo scanner alimenta il documento quando si preme il tasto Start dopo aver caricato il documento.
Auto: Lo scanner alimenta automaticamente il documento quando questo viene caricato.

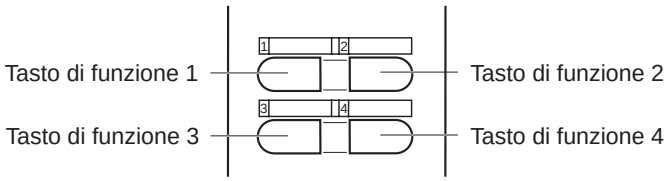
Tasto Count Only (P. 53)
Serve ad impostare lo scanner per la modalità Count Only in modo da ottenere il numero di pagine di cui è composto il documento.
Questo tasto si illumina quando viene premuto. Se si carica il documento e si preme il tasto Start in questa condizione, il documento viene alimentato e lo scanner provvede a contare il numero di pagine. (Il documento non viene digitalizzato.) Il numero di pagine di cui è composto il documento viene visualizzato sul display contatore.

Tasto New File
Premere questo tasto per salvare le immagini digitalizzate in file separati.
Questo tasto si illumina quando viene premuto. Se si digitalizza il documento successivo in questa condizione, l'immagine digitalizzata viene memorizzata in una cartella distinta dalla cartella del documento precedente.
Quando Auto New File viene impostato nell'applicazione, questo tasto si accende automaticamente quando ognuno dei documenti impilati è stato digitalizzato.

Tasto di arresto
Premere questo tasto per arrestare la scansione durante l'esecuzione.
Utilizzarlo anche per cancellare il modo correntemente impostato e per cancellare un errore visualizzato sul display contatore.
Per azzerare il display contatore a "0000", mantenerlo premuto per almeno due secondi.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Impostazioni dei tasti di funzione



Quattro tasti funzione si trovano nella parte alta del pannello operativo. Questi tasti vengono usati molto facilmente con un funzionamento a selezione rapida sul pannello operativo registrando le seguenti voci.

Ai tasti funzione possono essere assegnate le impostazioni seguenti:

- **Regolazione dello spessore manuale**
  Regola manualmente lo spessore della carta.
- **Stampante ON/OFF**
  Se è installata una stampante opzionale seleziona l'uso della stampante.
- **Modalità Spessore fisso ON/OFF**
  Imposta lo spessore della carta su uno spessore fisso.
- **Individuazione alimentazione doppia ON/OFF**
  Individua automaticamente alimentazioni simultanee di due o più documenti durante la scansione.
- **Ripristino impostazione memorizzata ON/OFF**
  Memorizzare le impostazioni dello scanner che sono assegnate nel personal computer ai tasti di funzione. Una volta che le impostazioni sono state memorizzate, basta premere un tasto di funzione per ripristinarle nello scanner.

Le funzioni ai tasti funzione vengono assegnate nell'applicazione. Per maggiori dettagli su come assegnare le impostazioni ai tasti funzione, fare riferimento alle "Istruzioni per il Driver ISIS/TWAIN" oppure alle "Istruzioni per Scanning Utility 5000".

RIFERIMENTO

- Le impostazioni di base sono le seguenti:
  Tasto di funzione 1: Regolazione dello spessore manuale
  Tasto di funzione 2: Stampante ON/OFF
  Tasto di funzione 3: Modalità Spessore fisso ON/OFF
  Tasto di funzione 4: Individuazione alimentazione doppia ON/OFF
- I dettagli delle funzioni assegnate a ciascun tasto funzione vengono memorizzati nello scanner. Si noti che se lo scanner è sottoposto a riparazioni questi dettagli ritornano alle loro impostazioni di base.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

◆ Regolazione dello spessore manuale

Questo scanner viene inizialmente impostato per individuare lo spessore della carta durante la scansione. Questa funzione può, tuttavia, non funzionare in modo corretto se si eseguono scansioni con carta troppo spessa o troppo sottile. Se accade ciò, l'utente deve regolare manualmente lo spessore della carta in modo che l'alimentazione dei documenti attraverso lo scanner sia scorrevole.
La procedura per la regolazione manuale dello spessore della carta è la seguente:

1 Premere il tasto funzione al quale è stata assegnata la regolazione dello spessore manuale (di base è il tasto funzione 1).

⇨ Il tasto funzione lampeggia, e sul display contacopie appare la scritta lampeggiante "Adj". La spia Semi-Auto lampeggia, e la parte centrale del tasto Inizio lampeggia in verde.



RIFERIMENTO

Per annullare la funzione regolazione dello spessore della carta, premere il tasto lampeggiante oppure il tasto di arresto.

2 Caricare sul vassoio degli originali un foglio da un documento da digitalizzare e premere il tasto Inizio.

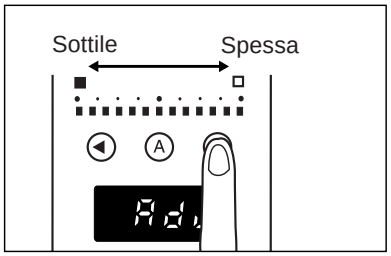
⇨ Questo esegue la scansione del documento e lo spessore della carta viene visualizzato sull'indicatore.

RIFERIMENTO

Lo spessore della carta visualizzato sull'indicatore non indica il preciso spessore della carta ma serve da aiuto nella regolazione dello spessore della carta.

3 Per regolare lo spessore della carta premere il tasto ◀ oppure il tasto ▶.

Premendo il tasto ◀ oppure il tasto ▶ il display indicatore si sposta rispettivamente verso sinistra e verso destra.
Per impostare una carta più spessa, premere il tasto ▶. Per impostare una carta più sottile, premere il tasto ◀. Lo spessore della carta ha 13 livelli di regolazione.



ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Premere di nuovo il tasto lampeggiante.

⇨ Questo imposta lo spessore della carta, e azzera il display contacopie.

RIFERIMENTO

- Per consentire l'impostazione del valore nella procedura sopra esposta, bisogna impostare la modalità Spessore fisso (P. 62).
- Lo spessore della carta può essere inoltre regolato nell'applicazione. Quando si regola lo spessore della carta sia sul pannello operativo dello scanner che nell'applicazione, la priorità viene data all'ultima impostazione fatta.

◆ Stampante ON/OFF

Quando la stampante opzionale viene installata sullo scanner, è possibile selezionare se usare la stampante o meno tramite un tasto funzione o no.
Per consentire l'uso della stampante, premere il tasto funzione al quale è stato assegnato la stampante e digitalizzare il documento con la spia del tasto accesa.
Per disabilitare l'uso della stampante, digitalizzare il documento con la spia del tasto spenta.

◆ Modalità Spessore fisso ON/OFF

Questo scanner viene inizialmente impostato per individuare lo spessore della carta durante la scansione. Inoltre, comunque, possiede la modalità Spessore fisso per fissare l'impostazione dello spessore della carta. Quando lo scanner viene impostato sulla modalità Spessore fisso, la funzione di individuazione automatica dello spessore della carta viene disabilitata, e lo spessore della carta viene fissato sul valore impostato nella "Regolazione dello spessore manuale". (p. 61).

Con un tasto funzione è possibile selezionare l'individuazione automatica dello spessore della carta o la modalità Spessore fisso.
Per impostare la modalità Spessore fisso, premere il tasto funzione (di base è il tasto funzione 3) al quale è stata assegnata la modalità Spessore fisso, ed eseguire la scansione del documento con la spia del tasto accesa.
Per tornare all'individuazione automatica dello spessore della carta, premere il tasto funzione al quale è stata assegnata la modalità Spessore fisso per spegnere la spia.

◆ Individuazione alimentazione doppia ON/OFF

Questo scanner possiede una funzione "individuazione alimentazione doppia". Questa funzione memorizza lo spessore e la lunghezza della carta da usare con il documento modello e individua automaticamente una doppia alimentazione (alimentazioni simultanee di due o più pagine), e visualizza un errore quando viene individuata una doppia alimentazione.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Con un tasto funzione è possibile selezionare se attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione Individuazione alimentazione doppia.
Per individuare un'alimentazione doppia, premere il tasto funzione (di base è il tasto funzione 4) al quale è stato assegnata l'individuazione alimentazione doppia, ed eseguire la scansione del documento con la spia del tasto accesa. Per disabilitare l'individuazione alimentazione doppia, premere il tasto funzione al quale è stato assegnata l'individuazione alimentazione doppia per spegnere la spia.

Quando viene caricata una pila di fogli di dimensioni differenti oppure originali spessi si verifica un errore di alimentazione doppia. Ricordarsi di disabilitare l'individuazione alimentazione doppia prima di digitalizzare degli originali.


RIFERIMENTO

- Siccome il primo foglio del documento viene usato come modello per l'individuazione di alimentazione doppia, l'alimentazione doppia non viene individuata se il primo foglio del documento è un'alimentazione doppia. Controllare l'immagine digitalizzata per vedere se il primo foglio del documento è stato alimentato e digitalizzato correttamente.
- L'individuazione di alimentazione doppia non è possibile per documenti con una larghezza di 130 mm. o inferiore.
- Quando viene individuato un originale più lungo di 5 cm. oppure un originale 1,5 volte più spesso rispetto al modello viene automaticamente valutato come un'alimentazione doppia e viene visualizzato un messaggio di errore.
- Quando la funzione alimentazione doppia viene regolata su ON con un tasto funzione, viene individuato un'alimentazione doppia sia per la lunghezza che per lo spessore del documento. L'individuazione di un'alimentazione doppia per la lunghezza o per lo spessore del documento non può essere assegnata ai tasti funzione. Si consideri che questo può essere impostato nel driver o nell'applicazione, il tasto funzione in questo caso non si illumina. Il tasto funzione si illumina quando l'individuazione di un'alimentazione doppia viene impostata sia per la lunghezza che per lo spessore del documento.
- Quando l'alimentazione viene disattivata le impostazioni dell'individuazione di un'alimentazione doppia vengono cancellate dalla memoria dello scanner.

◆ Ripristino impostazione memorizzata ON/OFF

È possibile registrare le impostazioni dello scanner effettuate sul personal computer nei tasti funzione dello scanner.
È possibile registrare impostazioni corrispondente all'originale che si sottopone a scansione in ognuno dei Quattro tasti funzione. Quando le impostazioni dello scanner sono state registrate in un tasto funzione, il tasto funzione si illumina. Si noti, tuttavia, che prima di eseguire la scansione è necessario impostare la modalità, la risoluzione di scansione e il formato dell'originale, perché queste impostazioni non possono essere registrate nei tasti funzione.

Per utilizzare le impostazioni dello scanner registrate, prima di aprire la finestra di dialogo Impostazioni Scanner dell'applicazione, premere il tasto funzione nel quale è stata registrata l'impostazione dello scanner desiderata.
Il tasto funzione registrato si accende e sullo scanner vengono ripristinate le impostazioni relative. Quando si cambiano le impostazioni ripristinate dello scanner, il tasto funzione si spegne. Il tasto funzione si accende di nuovo quando si ripristinano le impostazioni cambiate ai valori originali.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Impostazioni nella modalità utente

Il modello DR-5020/5080C consente di scegliere tra le modalità di funzionamento (modalità utente) usate per ciascuna delle voci qui in basso.
(Le impostazioni da U5 a U9 sono disponibili soltanto quando il dispositivo opzionale corrispondente (stampante, decodificatore di codice a barre o girante) è collegato.)

Impostazioni del segnale acustico del pannello operativo

U1-0 Con il tasto in funzione il segnale acustico non suona.
U1-1 Con il tasto in funzione il segnale acustico suona. (impostazione di base)

Impostazioni di individuazione del documento

U2-0: Rileva la larghezza del documento dalla larghezza del documento.
U2-1: Rileva la larghezza del documento dalla larghezza della guida per la carta. (impostazione predefinita)

U3-0 Non individua il disallineamento del documento. (impostazione di base)
U3-1 Individua il disallineamento e l'esecuzione della scansione del documento.
U3-2 Individua il disallineamento e l'esecuzione della scansione del documento. (modalità manuale esclusa)

Impostazioni di sincronizzazione SCSI

U4-0 Non trasferisce di sincronizzazione SCSI.
U4-1 Trasferisce la sincronizzazione SCSI. (impostazione di base)

Impostazione codice a barre

U5-0 Durante la lettura del codice a barre il segnale acustico non suona.
U5-1 Durante la lettura del codice a barre il segnale acustico suona. (impostazione di base)

U6-0 Uscita codici AVVIO/ARRESTO nel codice a barre Codabar nella cassa inferiore. (impostazione di base)
U6-1 Uscita codici AVVIO/ARRESTO nel codice a barre Codabar nella cassa superiore.

U7-0 Non verifica il codice a barre.
U7-1 Verifica il codice a barre una volta. (impostazione di base)
U7-2 Verifica il codice a barre due volte.
U7-3 Verifica il codice a barre tre volte.

Impostazioni della modalità Count Only

U8-0 Non usare l'unità stampante/vidimatore in modalità Count Only. (impostazione predefinita)
U8-1 Usare l'unità stampante/vidimatore in modalità Count Only.

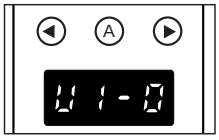
Impostazione della modalità di timbro vidimatore

U9-0 Usare il vidimatore in modalità di controllo. (impostazione predefinita)
U9-1 Usare il vidimatore in modalità A4.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

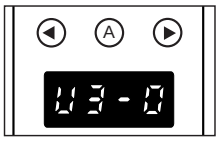
◆ Come Impostare la modalità Utente

1 Tenere premuto il tasto Ⓐ per almeno cinque secondi.

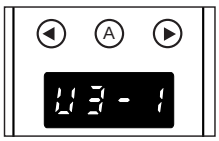


⇨ Ⓐ lampeggia, e sul display contacopie viene visualizzata la modalità utente.

2 Selezionare la destinazione della modalità utente (una da U1 a U9) usando i tasto ◀ oppure ▶.



3 Premere il tasto Ⓐ per selezionare la modalità da usare (ultimo numero).



4 Premere il tasto di arresto.

⇨ Questo imposta la modalità selezionata, e riporta il display contacopie in display contacopie.

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capitolo 4

Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento

Questo capitolo descrive le cause dei problemi che potrebbero verificarsi nell'uso del DR-5020/5080C e i metodi per risolverli.

4.1 Quando lo scanner non viene rilevato 68
4.2 Rimozione degli inceppamenti della carta 70
4.3 Problemi nell'alimentazione della carta 75
4.4 Quando l'immagine digitalizzata non è normale 77
4.5 Quando viene visualizzato un codice d'errore 78

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Quando lo scanner non viene rilevato

Di seguito vengono descritte le cause possibili qualora il computer non riconosca lo scanner. Rimediare al problema con il rimedio indicato per la causa corrispondente.

Causa	**Lo scanner non è stato collegato correttamente al computer.**
Rimedio	Collegare correttamente lo scanner alla scheda SCSI del computer.

Causa	**La scheda SCSI non è stata collegata correttamente.**
Rimedio	Collegare correttamente la scheda SCSI facendo riferimento al manuale della scheda SCSI. Quindi, controllare quanto segue in base al sistema operativo installato nel proprio computer. <Windows95> Controllare in [Avvio] - [Impostazioni] - [Pannello di controllo] - [Sistema] - [Gestione periferiche] per vedere se affianco al controller SCSI appare “x” o “!”. Se appare l’uno o l’altro simbolo, reinstallare la scheda SCSI facendo riferimento al manuale della scheda SCSI. <WindowsNT> Controllare in [Avvio] - [Impostazioni] - [Pannello di controllo] - [Scheda SCSI] per vedere se la scheda SCSI viene rilevata correttamente. Se non viene rilevata, reinstallare la scheda SCSI facendo riferimento al manuale della scheda SCSI.

Causa	**Lo stesso ID SCSI è stato utilizzato per altre periferiche SCSI.**
Rimedio	Controllare l’ID SCSI di tutte le periferiche SCSI collegate e assicurarsi che lo stesso ID SCSI non sia stato impostato per due o più periferiche. Se è stato assegnato lo stesso ID SCSI, impostare di nuovo gli ID SCSI.

Causa	**Il terminatore non è stato collegato correttamente.**
Rimedio	Collegare il terminatore all’ultima periferica SCSI alla fine della catena a margherita. Se la periferica SCSI è dotata di funzione terminatore incorporata, attivare la funzione terminatore.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Causa	**Lo scanner è stato acceso dopo il computer.**
Rimedio	Spegnere il computer e lo scanner, accendere di nuovo lo scanner e poi il computer.

Causa	**Lo scanner è spento.**
Rimedio	Spegnere il computer, accendere lo scanner e quindi accendere di nuovo il computer.

Causa	**Il cavo di alimentazione dello scanner è staccato dallo scanner o dalla presa di alimentazione a.c.**
Rimedio	Spegnere il computer, e collegare in modo corretto il cavo di alimentazione dello scanner. Quindi, accendere lo scanner e poi accendere di nuovo il computer.

Causa	**Lo scanner non supporta questa scheda SCSI.**
Rimedio	Utilizzare una scheda SCSI compatibile.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.2 Rimozione degli inceppamenti della carta

Se la scansione si arresta durante l'esecuzione o sul display contatore appare "PXX", la carta potrebbe essersi inceppata.
Per rimuovere la carta inceppata nel DR-5020/5080C, attenersi alla procedura seguente.

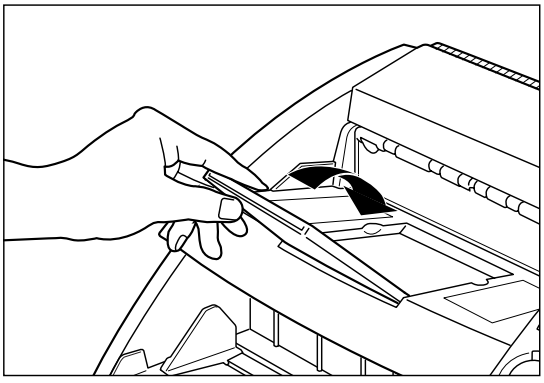
ATTENZIONE

- Fare molta attenzione durante la rimozione della carta inceppata. Si potrebbero subire lesioni inaspettate. Per esempio, i bordi della carta potrebbero ferire le dita o il documento potrebbe danneggiarsi.
- Rimuovere tutti i fogli di carta inceppati. I pezzi di carta lasciati nell'unità potrebbero impigliarsi di nuovo nell'unità, causando un altro inceppamento della carta o malfunzionamenti.
- Durante l'apertura e la chiusura dell'unità superiore, fare attenzione a non ferirsi le dita.

Inceppamento della carta nell'unità di alimentazione carta

1 Rimuovere i documenti dal vassoio degli originali e dal vassoio di emissione.

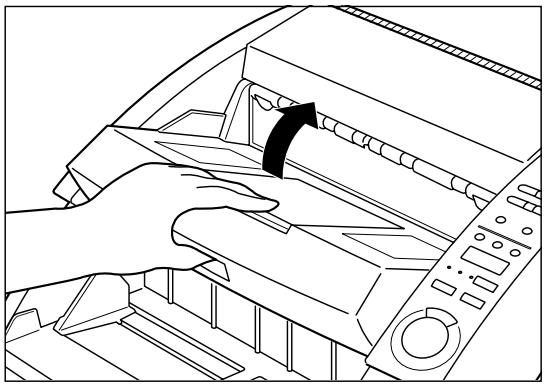
2 Rimuovere il vassoio asportabile o la piastra guida di emissione se è stata installata sul vassoio di emissione. Chiudere la guida del vassoio di emissione se è aperta.



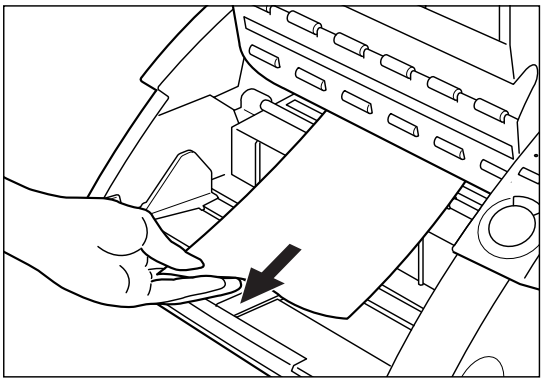
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3 Aprire l’unità superiore.

Premere il tasto di apertura/chiusura e sollevare la parte superiore dell’unità fino a che si ferma e rimane in quella posizione.

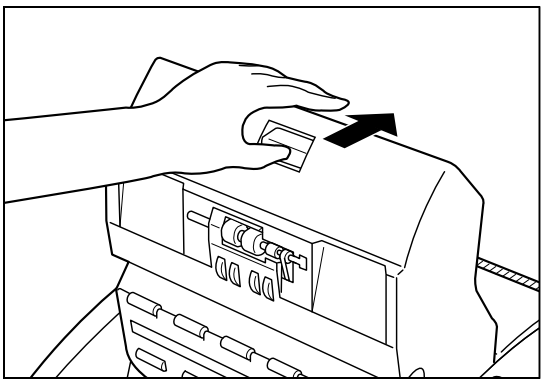


4 Rimuovere la carta inceppata nello scanner.



5 Per chiudere l’unità superiore, spingerla indietro il più possibile e poi lasciare l’unità superiore.

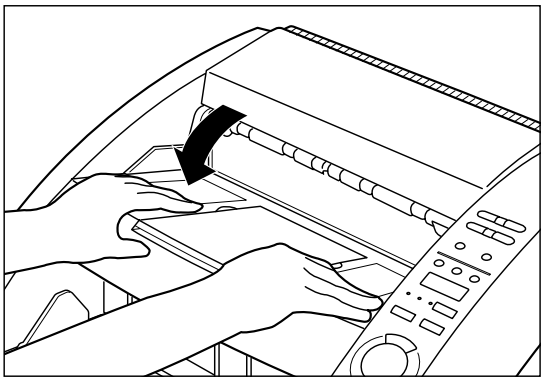
Quando l’unità superiore viene lasciata, comincia ad abbassarsi lentamente. Non è necessario spingerla verso il basso. Facendolo si potrebbe danneggiare lo scanner.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

6 Quando l’unità superiore è abbassata fino a dove le è possibile, spingere fermamente verso il basso su ambedue i lati per chiuderla.

Se si spinge l’unità superiore verso il basso da un solo lato, il lato opposto non si chiude completamente. Fare attenzione ad ascoltare lo scatto che emette quando va in posizione.

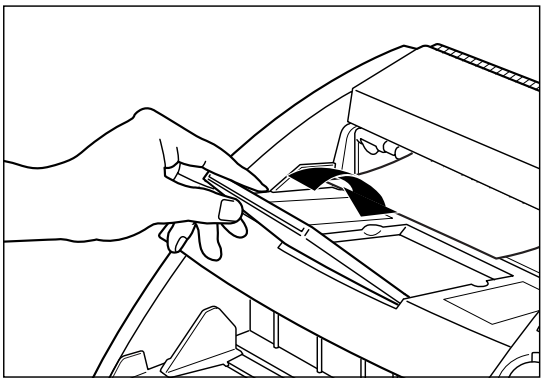


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Inceppamento della carta nella sezione di uscita della carta

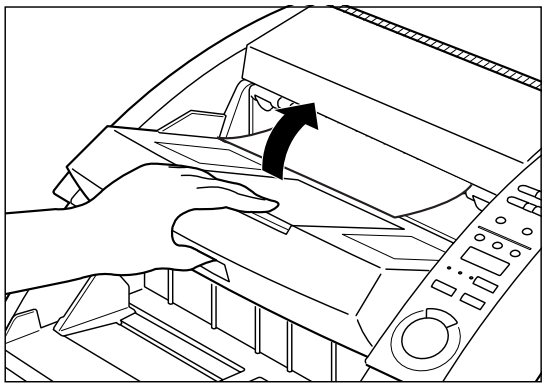
1 **Rimuovere la carta inceppata dal vassoio degli originali oppure dal vassoio di uscita originali.**

2 **Rimuovere il vassoio estraibile oppure la piastra guida di emissione se sono installate sul vassoio degli originali. Chiudere la prolunga del vassoio di uscita originali se è aperta.**



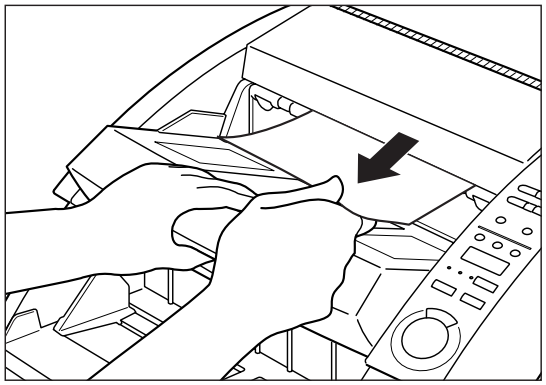
3 **Aprire l’unità superiore.**

Premere il tasto apertura/chiusura, e spingere leggermente verso l’alto l’unità superiore.



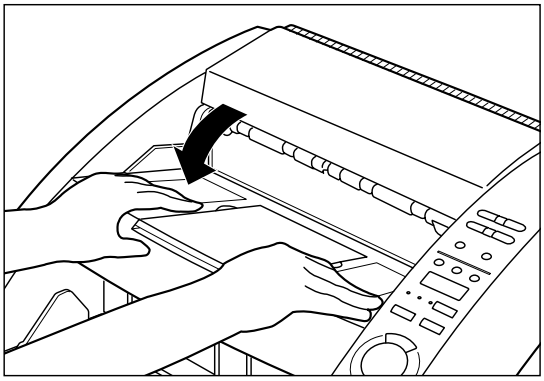
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Rimuovere eventuale carta inceppata dalla sezione di uscita.



5 Spingere fermamente l’unità superiore verso il basso su ambedue i lati per chiuderla.

Se si spinge l’unità superiore verso il basso da un solo lato, il lato opposto non si chiude completamente. Fare attenzione ad ascoltare lo scatto che emette quando va in posizione.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.3 Problemi nell'alimentazione della carta

Se il documento non viene alimentato in modo corretto oppure se le funzioni di individuazione non funzionano bene, rimediare al problema seguendo i seguenti rimedi:

Condizione	**Si è verificato un inceppamento della carta.**
Causa e rimedio	• Controllare il documento per verificare che la dimensione e lo spessore del documento siano compresi tra i valori supportati dallo scanner e verificare se la qualità di carta del documento sia idonea. Per le precauzioni sulla manipolazione di documenti, vedere "Riguardo i Documenti" (P. 36). • Lo scorrimento del documento può causare il verificarsi di un errore di alimentazione della carta (P. 32). Fare scorrere la leva di regolazione di alimentazione della carta per regolare l'alimentazione della carta. • Sporco o rulli usurati all'interno dello scanner possono provocare l'inceppamento della carta. Pulire i rulli se presentano tracce di sporco. (P. 83) I rulli usurati devono essere sostituiti. Contattare un servizio assistenza clienti Canon.

Condizione	**Il vassoio degli originali non si solleva e non va in posizione con uno scatto.**
Causa e rimedio	A volte il peso della carta caricata aumenta a causa dell'ambiente (ad esempio luoghi con molta umidità) in cui il documento viene conservato. Se ciò si verifica il peso della carta supera il limite massimo di peso accatastato consentito anche se il numero dei fogli accatastati è al di sotto del limite massimo, impedendo talvolta al vassoio degli originali di sollevarsi. Ridurre il numero di fogli del documento caricati sul vassoio degli originali ed eseguire di nuovo la scansione del documento.

Condizione	**Si verifica un errore di doppia alimentazione anche se non si è verificata una alimentazione doppia dei documenti. (individuazione errata di doppia alimentazione)**
Causa e rimedio	Se la dimensione dello spessore della carta su cui il foglio di funzione viene copiato differisce da quella del documento da digitalizzare quando viene usato il foglio di funzione, lo scanner valuta erroneamente questo come una alimentazione doppia, e si verifica questo errore. Se si verifica ciò, disattivare la individuazione dell'alimentazione doppia, e digitalizzare di nuovo il documento. Oppure, copiare il foglio di funzione su carta della stessa dimensione e spessore del documento, e usare quella copia.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Condizione	**La doppia alimentazione non può essere individuata.**
Causa e rimedio	L'individuazione dell'alimentazione doppia non è possibile su documenti di larghezza di 130 mm o inferiori anche se l'individuazione di alimentazione doppia è attivata.

Condizione	**Si verifica un errore di disallineamento anche se la carta non è stata caricata in modo obliquo.**
Causa e rimedio	Lo scanner valuta in modo errato il verificarsi di un disallineamento. Questo errore si verifica quando un'area di 5 mm. dal bordo dell'originale contiene testo o un'immagine oppure se l'originale ha un fondo scuro. Se si verifica questo errore, disattivare l'individuazione dei disallineamenti ed eseguire di nuovo la scansione del documento. Oppure, eseguire una copia del documento su carta differente, procurare un margine più ampio intorno al documento (oppure schiarire lo sfondo), ed eseguire di nuovo la scansione del documento.

Condizione	**Quando il documento si sporca (con la stampante installata).**
Causa e rimedio	Questo accade perché l'inchiostro aderisce ai fori che si trovano nella piastra guida all'interno della stampante. Pulire i fori con un batuffolo di cotone.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Quando l’immagine digitalizzata non è normale

Se c’è un problema con l’immagine digitalizzata (l’immagine non è nitida oppure se appaiono delle linee nell’immagine), una tra le seguenti può esserne la causa. Controllare quanto segue e adottare l’appropriato rimedio.

- **Gli specchi di scansione e i rulli dello scanner sono sporchi.**
  Se gli specchi e i rulli di scansione dello scanner sono sporchi, e lo sporco appare sull’immagine digitalizzata.
  → Pulire gli specchi e i rulli. Per maggiori dettagli, vedere il Capitolo 5 “Pulizia giornaliera” (P. 83).

- **Le condizioni di scansione sono inadatte.**
  Quando la messa a punto delle condizioni di scansione è inadatta, l’immagine digitalizzata non risulta nitida o appare scurita.
  → Controllare la luminosità e altre impostazioni dello scanner.
  Se l’immagine digitalizzata risulta nebbiosa oppure se il documento non è stato digitalizzato nella sua interezza, una delle probabili cause è che la luminosità è regolata troppo alta.
  Se l’immagine digitalizzata risulta scurita una delle probabili cause è che il contrasto è regolato troppo alto.
  Controllare inoltre le impostazioni nel driver e nell’applicazione.

- **Il driver oppure l’applicazione non funzionano in modo corretto.**
  Se il documento non può essere digitalizzato in modo corretto anche se le condizioni di scansione sono regolate, una delle probabili cause è che il funzionamento del driver oppure l’applicazione non è corretto.
  → Installare di nuovo il driver oppure l’applicazione.
  Per maggiori dettagli su come installare il driver, vedere le istruzioni del Driver ISIS/TWAIN fornite a parte.
  Per maggiori dettagli su come installare l’applicazione, vedere il manuale d’istruzioni per l’applicazione in uso.

- **Altre Cause**
  Il computer può riconoscere lo scanner correttamente, e la scansione può non essere possibile con il driver e l’applicazione correttamente installati. Se accade ciò, una causa possibile può essere che la scheda SCSI installata non è adatta al computer. Questo messaggio di errore a volte non appare più disattivando il trasferimento asincrono nella modalità utente dello scanner (P. 64). Se ciò non elimina il problema, contattare il costruttore del computer oppure della scheda SCSI.

Se i rimedi sopra citati non eliminano il problema, contattare un servizio assistenza clienti Canon.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4.5 Quando viene visualizzato un codice d’errore

Quando lo scanner non funziona o quando si verifica un problema come un inceppamento o un errore di emissione della carta, sul display contatore del pannello operativo appare un codice d’errore. Di seguito vengono descritti i codici d’errore che appaiono sul display contatore e come rimediare all’errore.

Codici d’errore	d01, d02, d03
Causa	**Vengono digitalizzate due o più pagine del documento.**
Rimedio	Premere il tasto di arresto per portare il contacopie a “0”. Confrontare il documento con l’immagine digitalizzata e digitalizzare di nuovo il documento.

Codice d’errore	C01
Causa	**L’unità superiore è aperta.**
Rimedio	Chiudere l’unità superiore.

Codice d’errore	C02
Causa	**Il coperchio della stampante è aperto. (Quando la stampante è installata)**
Rimedio	Chiudere il coperchio della stampante.

Codice d’errore	C03
Causa	**L’unità superiore e il coperchio della stampante sono aperti. (Quando la stampante è installata.)**
Rimedio	Chiudere l’unità superiore e il coperchio della stampante.

Codice d’errore	C04
Causa	**Il coperchio del vidimatore ED600 è aperto. (con vidimatore ED600 installato)**
Rimedio	Chiudere il coperchio del vidimatore ED600.

Codice d’errore	C05
Causa	**L’unità superiore e il coperchio del vidimatore ED600 sono aperti (con vidimatore ED600 installato).**
Rimedio	Chiudere l’unità superiore e il coperchio del vidimatore ED600.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Codice d’errore	C06
Causa	**Il coperchio della stampante e il coperchio del vidimatore ED600 sono aperti (con stampante e vidimatore ED600 installati).**
Rimedio	Chiudere il coperchio della stampante e il coperchio del vidimatore ED600.

Codice d’errore	C07
Causa	**L’unità superiore, il coperchio della stampante e il coperchio del vidimatore ED600 sono aperti (con stampante e vidimatore ED600 installati).**
Rimedio	Chiudere tutti i coperchi.

Codici d’errore	E20, E21, E22, E23, E24, E25, E29, E30, E40, E41, E80, E85
Causa	**Errore interno all’unità**
Rimedio	L’unità deve essere riparata da un tecnico del servizio di assistenza tecnica. Spegnere l’alimentazione, contattare il negozio dove è stata acquistata oppure un servizio assistenza clienti Canon, e informarli del codice di errore.

Codice d’errore	L01
Causa	**Troppi dati. Memoria esaurita.**
Rimedio	Premere il tasto di arresto e portare il contacopie a “0”. Memoria opzionale può essere aggiunta per utilizzare una funzione addizionale. Contattare il negozio dove è stata acquistata l’unità oppure un servizio assistenza clienti Canon. Per maggiori dettagli sui requisiti per una memoria addizionale quando vengono impostate funzioni addizionali, vedere le “Tavole Modalità Scansione DR-5020/5080C”. (P. 88)

Codice d’errore	L02
Causa	**Troppi dati. Memoria esaurita.**
Rimedio	Premere il tasto di arresto per riportare il contatore a “0”. Questo errore si verifica quando vengono digitalizzati entrambi i lati di un documento formato A3. Digitalizzare un lato del documento per volta o cambiare la modalità di scansione.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Codice d'errore	U01
Causa	**Il numero dei fogli del documento da digitalizzare supera il numero dei fogli impostato nella scansione di verifica.**
Rimedio	Due o più fogli possono essere stati alimentati quando è stato conteggiato il numero dei fogli. Premere il tasto di arresto e portare il contacopie a "0". Controllare il numero dei fogli per verificare se tutti i fogli del documento sono stati conteggiati, e digitalizzare di nuovo il documento.

Codice d'errore	U02
Causa	**Il numero dei fogli del documento da digitalizzare è inferiore al numero dei fogli impostato nella scansione di verifica.**
Rimedio	Due o più fogli possono essere stati alimentati quando è stato conteggiato il numero dei fogli. Premere il tasto di arresto e portare il contacopie a "0". Confrontare il numero delle immagini digitalizzate con il numero dei fogli del documento per verificare se tutti i fogli del documento sono stati correttamente digitalizzati, e digitalizzare di nuovo il documento.

Codice d'errore	H01
Causa	**La cartuccia d'inchiostro della stampante opzionale non è installata.**
Rimedio	Installare correttamente la cartuccia della stampante.

Codice di errore	H02
Causa	**Errore di collegamento del vidimatore ED600 (opzionale)**
Rimedio	Collegare correttamente il vidimatore ED600.

Codice di errore	P00, P01, P02, P03, P04, P06, P08, P10, P20
Causa	**Inceppamento carta nello scanner**
Rimedio	Rimuovere la carta inceppata. (P. 70)

Codice di errore	P30
Causa	**Inceppamento carta nel vidimatore ED600**
Rimedio	Rimuovere la carta inceppata dall'interno del vidimatore ED600 secondo le istruzioni fornite per il vidimatore ED600.

Codice di errore	P80
Causa	**Errore di alimentazione della carta**
Rimedio	Aprire e chiudere l'unità superiore.

Codice di errore	J18
Causa	**Un documento è stato alimentato in modo inclinato.**
Rimedio	Rimuovere il documento disallineato. Eseguire quindi nuovamente la scansione del documento, dopo avere verificato che la scansione dell'immagine del documento che ha provocato l'errore sia stata eseguita correttamente.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Capitolo 5

Pulizia

Questo capitolo descrive le operazioni per la pulizia giornaliera dello scanner.

5.1 Pulizia giornaliera 82

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5.1 Pulizia giornaliera

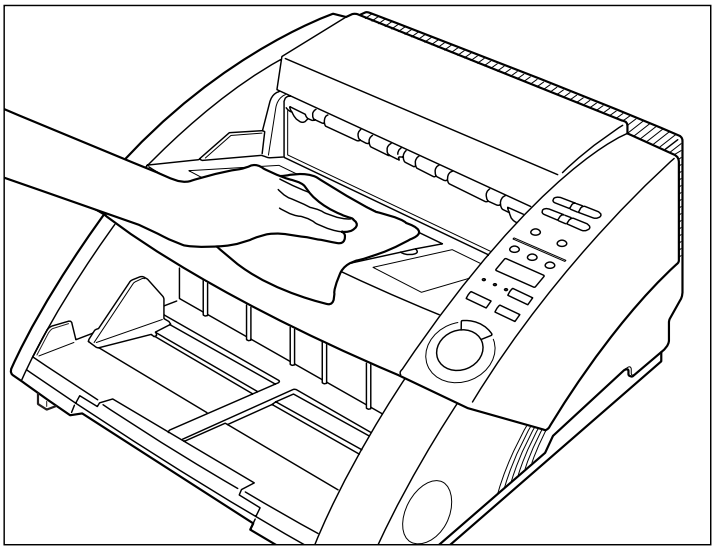
Per mantenere alta la qualità delle immagini digitalizzate, pulire regolarmente il DR-5020/5080C come descritto di seguito.

ATTENZIONE

- Prima di pulire lo scanner, spegnerlo, spegnere anche il computer, e disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa della rete elettrica. A non farlo si corre il rischio di scossa elettrica.
- Non pulire lo scanner con alcun tipo di solvente organico quale alcool, benzene e diluenti per vernice. Facendolo si corre il rischio di incendi e scosse elettriche o la superficie esterna si potrebbe deformare o scolorire.
- Non spruzzare il detergente neutro o l'acqua direttamente sulle lastre di esposizione. Il liquido potrebbe penetrare sotto le lastre e sporcare la sorgente luminosa e le lenti interne.

Pulizia dell'unità principale

Strofinare lo scanner con un panno ben strizzato, leggermente imbevuto di acqua o detergente neutro. Poi asciugarlo con un panno asciutto e pulito.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Pulizia delle lastre di esposizione e dei rulli di scansione

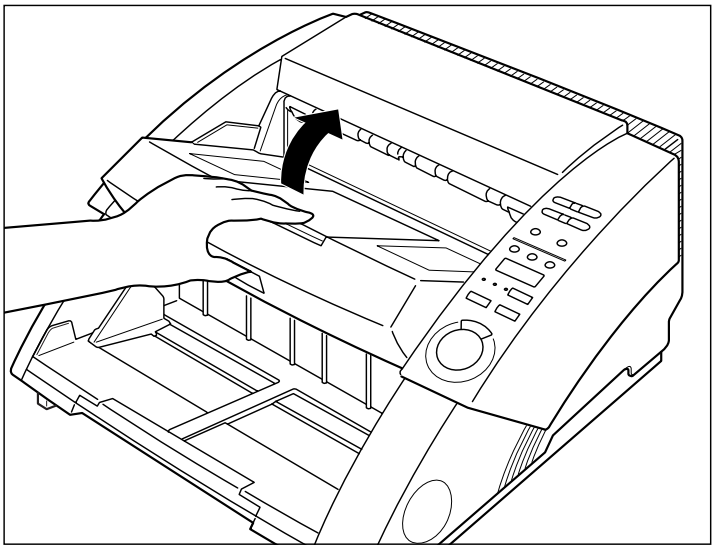
Una probabile causa delle striature che appaiono sulle immagini digitalizzate o delle macchie che appaiono sui documenti digitalizzati è lo sporco che si accumula sulle lastre di esposizione e sui rulli di scansione. Pulire le lastre di esposizione e i rulli di scansione regolarmente.

1 **Premere l'interruttore di alimentazione per spegnere lo scanner e disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.**

2 **Rimuovere il vassoio asportabile o la piastra guida di emissione dal vassoio di emissione, se installata. Chiudere la prolunga del vassoio di emissione, se è aperta.**

3 **Aprire l'unità superiore.**

Premere il tasto di apertura/chiusura e sollevare gentilmente la parte superiore dell'unità fino a che si blocca in posizione aperta.



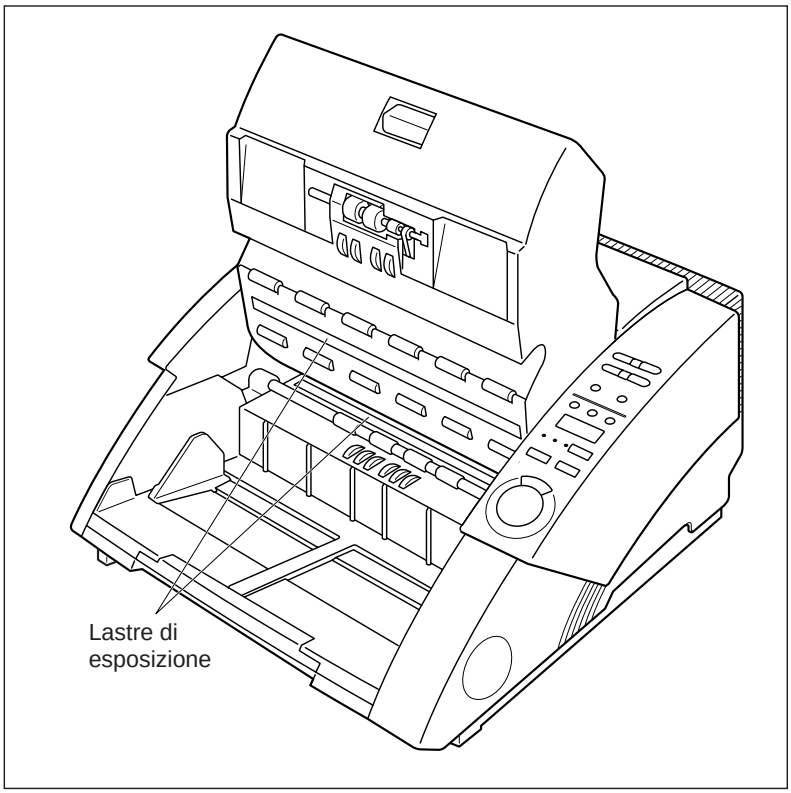
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

4 Usare un panno pulito e morbido per strofinare le lastre di scansione.

Non mancare di pulire entrambe le lastre di esposizione, sia quella inferiore che quella superiore.

ATTENZIONE

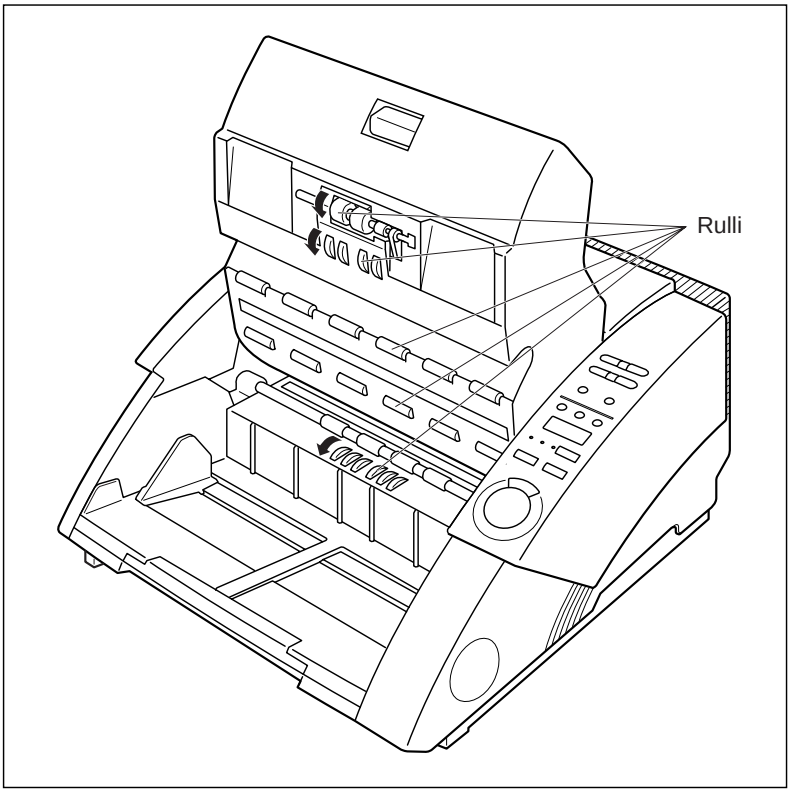
Non spruzzare il detergente neutro o l'acqua direttamente sulle lastre di esposizione. Il liquido potrebbe penetrare sotto le lastre e sporcare la sorgente luminosa e le lenti interne.



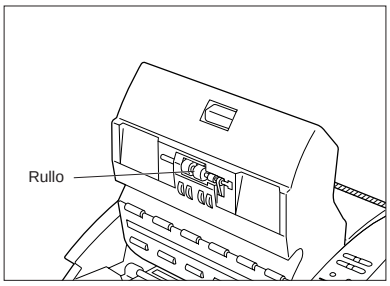
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

5 Strofinare i rulli con un panno umido ben strizzato imbevuto di acqua o detergente neutro.

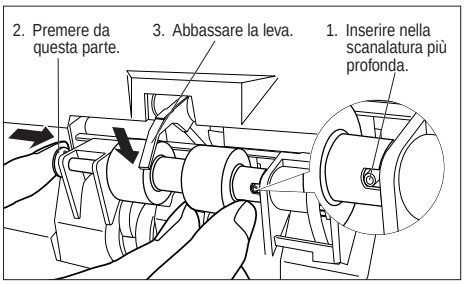
I rulli si trovano nelle posizioni indicate nella figura sotto. Per pulirli, ruotare i rulli nella direzione delle frecce.



SUGGERIMENTO



A



B

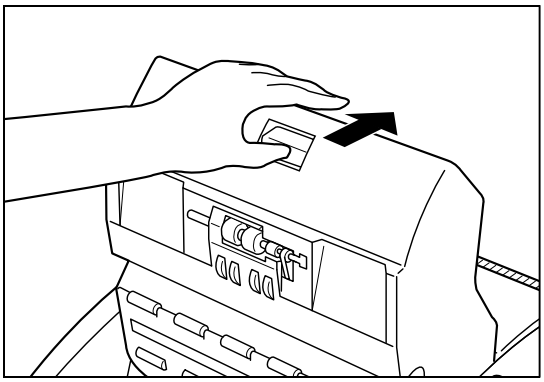
- Se uno dei rulli si allenta (Figura A), reinstallarlo come mostrato in figura B.
- Prima di riportare la parte superiore dell'unità nella sua posizione originale, ricordarsi di abbassare la leva sull'unità di alimentazione (Figura B). Se il documento viene digitalizzato con la leva in posizione alta si verifica un errore di alimentazione carta.

6 Con un panno pulito, asciutto e morbido asciugare tutta l'acqua rimasta sui rulli.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

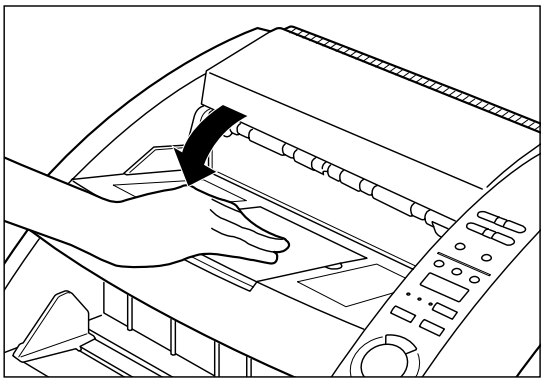
7 Per chiudere l’unità superiore, spingerla indietro il più possibile e poi lasciare l’unità superiore.

Quando l’unità superiore viene lasciata, comincia ad abbassarsi lentamente. Non è necessario spingerla verso il basso. Facendolo si potrebbe danneggiare lo scanner.



8 Quando la parte superiore dell’unità si è abbassata al massimo, chiuderla spingendo fermamente sui due lati.

Se si fa pressione solo su un lato dell’unità superiore, l’altro lato non si chiude del tutto. Accertarsi della chiusura avendo cura di sentire lo scatto di aggancio.



RIFERIMENTO

Se dopo la pulizia de rulli, si verificano ancora frequenti inceppamenti della carta o doppia alimentazione (alimentazione di due o più pagine del documento), la causa probabile è l’attrito dei rulli. In questo caso, sostituire i rulli. Rivolgersi al rivenditore autorizzato a un centro assistenza Canon.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Cavo di alimentazione

Lasciando la spina di alimentazione inserita nella presa di corrente per un lungo periodo di tempo, la polvere si potrebbe accumulare sulla sezione di collegamento della presa di corrente e causare incendi o scosse elettriche. Si raccomanda di pulire periodicamente la spina di alimentazione.

Stampante

Quando si usa la stampante dello sporco potrebbe aderire ai documenti digitalizzati.
Questo accade perché l'inchiostro aderisce ai fori che si trovano nella piastra guida all'interno della stampante. Pulire i fori con un batuffolo di cotone.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Appendice

◆ Tabella delle modalità di scansione dei modelli DR-5020 e DR-5080C

A volte vengono visualizzati messaggi di errore dovuti a modalità di scansione non supportate a causa dei limiti di memoria. Se questo accade, aggiungere una memoria opzionale (solo in DR-5080C), con riferimento alla tabella sotto.



RIFERIMENTO

- La scansione non è possibile quando la larghezza del documento supera i 216 mm in modalità duplex a una risoluzione di 400 x 400 dpi.
- Non tutte le modalità sono supportate, a seconda dell'applicazione e del driver di scanner utilizzati. Per maggiori dettagli, leggere attentamente i manuali di istruzioni di applicazione e driver di scanner utilizzati.

64 MB di memoria su DR-5080C (standard)　O: Supportato　X: Non supportato

Modalità di scansione		Risoluzione (H x V)	Duplex (Fronte-retro)						Simplex (Una facciata)					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bit	Modalità di testo (Bianco e nero)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Modalità foto (Bianco e nero ED)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Toni di grigio	4 livelli	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	16 livelli	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	256 livelli	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Colore	3 bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	6 bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	12 bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	24 bit	400 X 400	X	X	X	X	X	X	X	O	X	X	O	O
		300 X 300	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

128 MB di memoria in DR-5080C (opzionale) O: Supportato X: Non supportata

Modalità di scansione		Risoluzione (H x V)	Duplex (Fronte-retro)						Simplex (Una facciata)					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bit	Modalità di testo (Bianco e nero)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Modalità foto (Bianco e nero ED)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Toni di grigio	4 livelli	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	16 livelli	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	256 livelli	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Colore	3 bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	6 bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	12 bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	24 bit	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

DR-5020 O: Supportato X: Non supportata

Modalità di scansione		Risoluzione (H x V)	Duplex (Fronte-retro)						Simplex (Una facciata)					
			A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR	A3	A4	B4	LDR	LGL	LTR
2 bit	Modalità di testo (Bianco e nero)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Modalità foto (Bianco e nero ED)	400 X 400	X	O	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 300	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		300 X 150	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		240 X 240	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		200 X 200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

ITALIANO

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Dati caratteristici del DR-5020/5080C

	DR-5020	DR-5080C
Tipo	Scanner da tavolo	
Formato documento	Larghezza: da 55 a 295 mm* Lunghezza: da 70 a 432 mm Spessore: da 0,06 a 0,15 mm (alimentazione automatica) da 0,06 a 0,2 mm (alimentazione manuale) * La larghezza massima di alimentazione di un originale è di 297 mm.	
Capacità di alimentazione documento	Max altezza pila: 45 mm (fino a A4) 20 mm (~ A3)	
Alimentazione documenti	Semi-Auto/automatica/manuale	
Metodo di scansione	Sensore contatto immagine (CMOS)	
Modalità di scansione a sorgente luminosa	Disposizione LED su linea singola verde	Disposizione LED su linea singola 3 colori (RGB)
Scanning mode	Modalità testo/foto 2 bit, Bordo superiore/Duplex/Simplex	Modalità testo/foto 2 bit, Bordo superiore/Duplex/Simplex Livelli 4/16/256 di scala dei grigi Colore 3/6/12/24 bit
Modalità di scansione a sorgente luminosa (direzione di scansione primaria x direzione di scansione secondaria)	200 x 100 dpi - Simplex/Duplex - Modalità testo/foto 200 x 100 dpi - Simplex/Duplex - Modalità testo/foto 300 x 150 dpi - Simplex/Duplex - Modalità testo/foto 200 x 200 dpi - Simplex/Duplex - Modalità testo/foto 240 x 240 dpi - Simplex/Duplex - Modalità testo/foto 300 x 300 dpi - Simplex/Duplex - Modalità testo/foto 400 x 400 dpi - Simplex/Duplex - Modalità testo/foto Variabile da 200 a 300 dpi, con incrementi di 10 dpi	
Velocità di scansione (max.)	<A4, verticale, binary senza EA> 79 ppm (200 x 100 dpi - Simplex/Duplex) 59 ppm (300 x 150 dpi - Simplex/Duplex) 50 ppm (200 x 200 dpi - Simplex/Duplex) 32 ppm (300 x 300 dpi - Simplex/Duplex) 18 ppm (400 x 400 dpi - Simplex/Duplex) <A3, binary senza EA> 58 ppm (200 x 100 dpi - Simplex/Duplex) 42 ppm (300 x 150 dpi - Simplex/Duplex) 33 ppm (200 x 200 dpi - Simplex/Duplex) 22 ppm (300 x 300 dpi - Simplex/Duplex) 13 ppm (400 x 400 dpi - Simplex/Duplex)	
Capacità di alimentazione automatica	A4 (LTR) o più piccolo: max. 500 fogli (80 g/m^2) Più grande di A4 (LTR): max. 200 fogli (80 g/m^2)	
Altre funzioni	Rilevamento automatico formato carta, EA, regolazione automatica spessore carta, funzione di conteggio fogli documento, rilevamento spessore carta e doppia alimentazione, compensazione disallineamento, perdita di colore, selezione delle modalità con fogli di controllo, ecc.	
Dimensioni	262 (A) x 427 (L) x 485 (P) mm	

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Peso	Circa 20 kg
Alimentazione	220-240 V CA (50/60 Hz), 0,6 A (massimo) 120 V CA (60 Hz), 1 A (massimo)
Potenza assorbita	Massimo 120 W
Rumore	Meno di 70 dB
Ambiente operativo	Temperatura: da 10°C a 32,5°C Umidità: da 20% a 80% UR (con la stampante in uso con umidità relativa dal 30% al 80%)

I dati caratteristici sono soggetti a variazioni senza preavviso.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Moduli opzionali

Nome	Funzione
Memoria aggiuntiva (128 MB) (solo per DR-5080C)	Sostituire la memoria di 64 MB con la memoria aggiuntiva permette di operare in condizioni di scansione molto più accurata.* * Per i dettagli circa le condizioni di scansione (combinazioni di modalità di scansione, risoluzione e formato carta) che divengono possibili con la memoria aggiuntiva, far riferimento alla parte Appendice, Tabella delle modalità di scansione dei modelli DR-5020 e DR-5080C (P. 88).
Stampante	Stampa caratteri quali numeri, lettere dell'alfabeto e simboli sulla facciata anteriore del documento dopo che è stato digitalizzato.
Decodificatore codici a barre	Legge e riconosce i codici a barre in un documento.
Endorser	Stampa un numero di 8 cifre e qualsiasi altro carattere specificato sulla facciata posteriore del documento dopo che è stato digitalizzato.

Per i dettagli su ciascun modulo opzionale, rivolgersi al rappresentante del servizio vendita.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

INDICE ANALITICO

- A -

Accensione e spegnimento dello scanner 33
Aperture di ventilazione 16

- C -

Cavo di alimentazione 14, 26
Codice a barre 64
Codici d'errore 78
Collegamento al computer 24
Collegamento del cavo di alimentazione 26
Collegamento del cavo SCSI 24
Come trasportare lo scanner 9, 23
Commutatori DIP 16, 25
Compensazione per alimentazione obliqua 64
Connettore del cavo di alimentazione 16
Connettori SCSI 16, 24
Conteggio del numero di pagine originali in un documento 53

- D -

Dati caratteristici 90
Decodificatore codici a barre 92
Display contatore 18

- E -

Endorser 67, 78, 79, 92
Etichette dei tasti di funzione 20
Etichette di guida degli originali 20, 32

- F -

Fili de prolungamento 15, 27
Fogli di controllo scanner 56
Fogli di funzione 55
Foglio di separazione lavori 56

- G -

Guida degli originali 15
Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento 67

- I -

Imballo 14
Impostazione del terminatore ... 25, 68
Impostazione dell'ID SCSI e del terminatore 25
Impostazione delle condizioni di scansione 58
Impostazioni dei tasti di funzione 60
Impostazioni fondamentali 59
Impostazioni nella modalità utente . 64
Inceppamento della carta 70
- in sezione di unità di alimentazione carta 73
- in unità di alimentazione carta 70
Interruttore di alimentazione 15

- L -

Leva di regolazione avanzamento carta 15, 32

- M -

Manutenzione giornaliera 6
Memoria aggiuntiva 92
Modalità auto 46
Modalità di conteggio 53, 64
Modalità di utente 64
Modalità manuale 50
Modalità Semi-Auto 43
Modalità spessore fisso 60, 62
Moduli opzionali 92

- N -

Nome delle parti 15
- Vista anteriore 15
- Vista posteriore 16

- P -

Pannello operativo 17, 60
Piastra guida di emissione 20, 30
Posizione di installazione 8
Precauzioni per la sicurezza 6
Procedura di scansione 39

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Prolunga del vassoio degli originali 15, 27
Prolunga del vassoio di emissione 15, 29
Pulizia 82
- Rulli e lenti per digitalizzazione .. 83
- Unità principale 82
Pulizia giornaliera 82

- Q -

Quando l'immagine digitalizzata non è normale 77, 83
Quando lo scanner non viene rilevato 68

- R -

Regolazione dello spessore manuale 61
Regolazione di alimentazione carta 32
Requisiti di sistema 22
Riguardo i document 36
Rilevamento del documento 64
Rilevamento doppia alimentazione 63
Rimozione degli inceppamenti della carta 70
Rispristino impostazione memorizzata 63

- S -

SCSI ID 25, 68
Sensore 47
Sincronizzazione SCSI 64
Stampante ... 60, 62, 64, 78, 79, 87, 92
Stopper 15, 29

- T -

Tabelle di modalità di scansione 88
Tasti di funzione 17, 60
Tasto count only 17, 19, 53, 59
Tasto di apertura/chiusura 15
Tasto di arresto 19
Tasto di avvio 19
Tasto di luminosità 18, 59
Tasto di selezione modalità 18, 59
Tasto feeding option 18, 39, 59
Tasto new file 19, 59
Tasto Simplex/Duplex 17, 59

- U -

Unità superiore 15

- V -

Vassli degli originali 15
Vassoio asportabile 20, 31
Vassoio di emissione 15

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CANON ELECTRONICS INC.
1248, SHIMOKAGEMORI, CHICHIBU-SHI, SAITAMA 369-1892, JAPAN
CANON U.S.A. INC.
ONE CANON PLAZA, LAKE SUCCESS, N.Y.11042, U.S.A.
CANON CANADA INC.
6390 DIXIE ROAD, MISSISSAUGA, ONTARIO L5T 1P7, CANADA
CANON EUROPA N.V.
BOVENKERKERWEG 59-61, 1185XB AMSTELVEEN, THE NETHERLANDS
CANON LATIN AMERICA, INC.
6505, BLUE LAGOON DRIVE, SUITE 325 MIAMI, FLORIDA 33126 U.S.A.
CANON AUSTRALIA PTY. LTD.
1 THOMAS HOLT DRIVE, NORTH RYDE, SYDNEY. N.S.W, 2113. AUSTRALIA
CANON SINGAPORE PTE. LTD.
79 ANSON ROAD #09-01/06, SINGAPORE 079906
CANON HONG KONG COMPANY LTD.
10/F., LIPPO SUN PLAZA, 28 CANTON ROAD, TSIMSHATSUI, KOWLOON, HONG KONG.

PUB.CE-IM-918-03
©CANON ELECTRONICS INC. 1999
PRINTED IN JAPAN

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine